

OMANIKU KÄSIRAAMAT

Kasutamine

Hooldus

Tehnilised andmed

Kogu käesolevas “Omaniku käsiraamatus” toodud informatsioon oli kehtiv selle väljaandmise hetkel. Pideva tootearenduse võimaldamiseks jätab HYUNDAI endale siiski õiguse oma tooteid igal hetkel ja ilma eelneva teatamiseta muuta.

See käsiraamat kehtib kõikide mudeliversioonide kohta ning selles on kirjeldatud nii standard- kui ka lisavarustuse kasutamist.

Seetõttu võite siit leida ka sellist infot, mis teie isikliku sõiduki kohta ei kehti.

ETTEVAATUST: TEIE HYUNDAI EHTUSE MUUTMINE

Teie HYUNDAI ehitust ei tohi mingil moel muuta. Mis tahes auto ehituses tehtud muudatused võivad mõjuda halvasti teie HYUNDAI töökorrale, sõiduohutusele ja vastupidavusele ning võivad olla vastuolus autole antud garantiide tingimustega. Teatud ümberehitused võivad olla vastuolus ka autoregistrikeskuse ja muude seadusandlike organite poolt kehtestatud õigusaktidega.

RAADIOSAATJA VÕI MOBIILTELEFONI PAIGALDAMINE AUTOSSE

Teie auto varustusse kuulub elektrooniline kütuse sissepritsesüsteem ja mitmed teised elektroonilised komponendid. Valesti paigaldatud või seadistatud raadiosaatja/mobiiltelefon võib selliste elektroonikasüsteemide töökorrale halvasti mõjuda. Seepärast soovitame järgida väga hoolikalt kõiki raadiosideseadme tootja juhiseid või küsida oma HYUNDAI edasimüüjalt nõu vajalike ettevaatusabinõude ja erijuhiste kohta, kui olete otsustanud sellise seadme oma autosse paigaldada.

HOIATUSED JA OHUTUSNÕUDED

Sellest käsiraamatust leiate mitmeid lõike pealkirjadega OHTLIK, HOIATUS, ETTEVAATUST ja NB!

Need pealkirjad tähendavad järgnevat:

OHTLIK

OHTLIK juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, milles antud info eiramine lõppeb raskete või surmavate kehavigastustega.

HOIATUS

HOIATUS juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada raskeid või surmavaid kehavigastusi.

ETTEVAATUST

ETTEVAATUST juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada kergemaid või keskmise raskusega kehavigastusi.

NB!

NB! juhib tähelepanu olukorrale, milles antud info eiramine võib kahjustada teie autot.

EESSÕNA

Õnnitleme teid uue auto puhul ja täname HYUNDAI sõiduki valimise eest! Meil on hea meel öelda teile tere tulemast kõigi nende hulka, kes sõitu HYUNDAIga hinnata oskavad. Eesrindlikud tehnilised lahendused ja erakordselt kvaliteetne teostus, mis iseloomustavad iga meie valmistatud autot, lasevad meil HYUNDAI üle tõelist uhkust tunda.

Käesolev "Omaniku käsiraamat" tutvustab teile teie uue HYUNDAI kõiki omadusi ja kasutamist. Oma uue HYUNDAIga tutvumiseks lugege see käsiraamat enne esimest sõidukorda tähelepanelikult läbi, et saaksite sõitu oma uue autoga täielikult nautida.

See käsiraamat sisaldab tähtsat ohutusosalast teavet ning juhiseid auto juhtseadmete ja turvavarustuse kasutamiseks, mida järgides on autosõit lihtne ja ohutu.

Lisaks leiate sellest käsiraamatust teavet hooldustööde kohta, mille abil saate hoida oma auto laitmatus korras veel pikki aastaid. Kõik vajalikud auto hooldus- ja remonttööd on soovitatav teostada volitatud HYUNDAI teeninduses. Ametlikud HYUNDAI teenindused on ette valmistatud tiptasemel teeninduse, kvaliteetse hoolduse ja igasuguse muu vajaliku abi osutamiseks.

"Omaniku käsiraamatut" tuleb pidada teie auto lahutamatuks osaks. Hoidke seda alati autos, et saaksite sellest vajadusel igal hetkel abi otsida. Kui müüte oma auto uuele omanikule, tuleb see käsiraamat autosse jätta, et ka järgmine omanik saaks tähtsa ohutusosalase info ning auto kasutamist ja hooldamist puudutava teabega tutvuda.

HYUNDAI MOTOR COMPANY



ETTEVAATUST

HYUNDAI tehnilistele nõuetele mittevastavate madala kvaliteediga kütuste ja määrdeainete kasutamine võib lõppeda mootori ja käigukasti tõsiste kahjustustega. Kasutage alati vaid kõrge kvaliteediga kütuseid ja määrdeaineid, mille tehnilised näitajad vastavad käsiraamatu osas "Tehnilised andmed ja tarbijainfo" (lk 8-6) toodud andmetele.

Copyright 2014 HYUNDAI Motor Company. Kõik õigused kaitstud. Ühtki selle väljaande osa ei tohi ilma HYUNDAI Motor Company eelneva kirjaliku loata mis tahes kujul ja mis tahes meetodiga reprodutseerida, taasesituseks salvestada ega edastada.

KUIDAS SEDA KÄSIRAAMATUT KASUTADA

Soovime, et saaksite sõitu oma autoga alati täielikult nautida. See “Omaniku käsiraamat” võib teile seejuures mitmeti abiks olla. Ülevaate saamiseks “Omaniku käsiraamatu” sisust vaadake läbi raamatu alguses olev sisukord. Lisaks on ka iga peatüki esimestel lehekülgedel üksikasjalik sisukord selles peatükis käsitletavatest teemadest.

HOIATUSED JA OHUTUSNÕUDED

Teie ja kõigi kaasliiklejate ohutus on väga tähtis. See “Omaniku käsiraamat” sisaldab mitmeid kasulikke ohutusnõudeid ja ettevaatusabinõusid. Nendega juhitakse teie tähelepanu võimalikele ohtudele, mille tõttu teie ise või teised inimesed võivad viga saada või teie auto kahjustuda.

Autosse kinnitatud hoiatuskleebised ja selles käsiraamatus toodud hoiatused kirjeldavad selliseid ohte ning annavad nõu, kuidas neid vältida ja riske vähendada.

Kõik hoiatused ja juhtnõõrid, mida käesolev käsiraamat sisaldab, on mõeldud teie igakülgse ohtuse tagamiseks. Ohutusnõuete ja kirjeldatud ettevaatusabinõude eiramine võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega.

Eriti olulisele infole tähelepanu juhtimiseks on selles käsiraamatus kasutatud läbivalt HOIATUSSÜMBOLIT ja pealkirju OHTLIK, HOIATUS, ETTEVAATUST ja NB!.



See on hoiatussümbol. Seda kasutatakse teie hoiatamiseks ohtude eest, mille tagajärjeks võivad olla tõsised ja isegi surmavad kehavigastused. Vigastuste vältimiseks järgige kõiki sellele sümbolile järgnevaid ohutusnõudeid ja juhiseid väga hoolikalt. Hoiatussümbol eelneb alati ka pealkirjadele OHTLIK, HOIATUS ja ETTEVAATUST.

OHTLIK

OHTLIK juhhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, milles antud info eiramine lõppeb raskete või surmavate kehavigastustega.

HOIATUS

HOIATUS juhhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada raskeid või surmavaid kehavigastusi.



ETTEVAATUST

ETTEVAATUST juhhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada kergemaid või keskmise raskusega kehavigastusi.

NB!

NB! juhhib tähelepanu olukorrale, milles antud info eiramine võib kahjustada teie autot.

NÕUDED KÜTUSELE

Bensiinimootor

Pliivaba bensiin

Euroopa mudelid

Auto optimaalse suutlikkuse tagamiseks soovitame kasutada pliivaba bensiini, mille oktaanarv (RON) on vähemalt 95 ja detonatsioonikindluse indeks (AKI) 91 või kõrgem. (Ärge kasutage metanooli sisaldavaid kütuseid.)

Võite kasutada ka pliivaba bensiini, mille oktaanarv jääb vahemikku 91–94 ja detonatsioonikindluse indeks vahemikku 87–90, kuid see võib põhjustada auto suutlikkuse kerget langust.

Välja arvatud Euroopa mudelid

Teie uus auto on ette nähtud tööta pliivaba bensiiniga, mille oktaanarv (RON) on vähemalt 91 ja detonatsioonikindluse indeks (AKI) 87 või kõrgem. (Ärge kasutage metanooli sisaldavaid kütuseid.)

Teie auto vajab maksimaalse suutlikkuse saavutamiseks PLIIVABA KÜTUST, mis vähendab ühtlasi

kahjulike heitgaaside teket ning süüteküünalde määrdumist.

NB!

ÄRGE KASUTAGE KUNAGI PLIID SISALDAVAT KÜTUST! Pliid sisaldava kütuse kasutamine mõjub kahjulikult katalüüsmuundurile, kahjustab mootori juhtsüsteemi hapnikuandurit ja tekitab häireid heitgaaside kontrollsüsteemi töös.

Ärge lisage kütusepaaki kunagi mingeid toitesüsteemi puhastusaineid, kui need pole ette nähtud spetsiaalselt teie autole (soovitame küsida täpsemat teavet volitatud HYUNDAI teenindusest).



HOIATUS

- Kui tankimispüstol katkestab automaatselt kütuse juurdevoolu, ärge lisage paaki rohkem kütust.
- Kontrollige alati üle, kas kütusepaagi kork on korralikult kinni, et vältida kütuse väljumist paagist avarii korral.

Etanooli ja metanooli sisaldav bensiin

Bensiini ja etanooli (teraviljapiirituse) segu ning metanooli (puupiiritust) sisaldavat bensiini turustatakse mitmetes riikides pliivaba või pliid sisaldava bensiini asemel või nende-ga paralleelselt.

Ärge kasutage bensiini ja alkoholi segu, milles on üle 10% etanooli, ega metanooli sisaldavaid kütuseid. Mõlemad eelkirjeldatud küttesegud võivad põhjustada probleeme sõitmisel ning kahjustada toitesüsteemi, mootori juhtsüsteemi ja heitgaaside kontrollsüsteemi.

Kui sõitmisel tekivad probleemid, lõpetage otsekohe bensiini ja alkoholi igat liiki segude kasutamine.

NB!

Auto mootori ja toitesüsteemi kahjustamise vältimiseks:

- **Ärge kasutage kunagi küttesegu, mis sisaldab metanooli.**
- **Ärge kasutage kunagi bensiini ja alkoholi segu, mis sisaldab üle 10% etanooli.**
- **Ärge kasutage kunagi pliibensiini ega ühtki teist pliid sisaldavat küttesegu.**

Teie uue auto piiratud garantii ei pruugi katta toitesüsteemi kahjustusi ega suutlikkuse probleeme, kui nende põhjuseks on mõni eelpool loetletud kütustest.

Muud kütused

Kui kasutate oma autos:

- räniühendeid (Si) sisaldavat kütust,
- mangaaniühendeid (Mn, MMT) sisaldavat kütust,
- ferrotseeni (Fe) sisaldavat kütust või
- muid metallilisi lisandeid sisaldavaid kütuseid,

võib see kahjustada autot, mootorit ja süüteküünlaid ning põhjustada vahelejätmisi mootori töös, halba kiirendamist, mootori väljasuremist, katalüsaatori sulamist, ebatavalist roostetamist, auto tööea lühenemist vms. Sel juhul võib süttida ka heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaator tuli.

NB!

Tootjapoolne garantii ei pruugi katta toitesüsteemi kahjustusi ega muid tehnilisi probleeme, kui nende põhjuseks on mõni eelpool loetletud kütustest.

MTBE-sisaldusega kütus

HYUNDAI soovib mitte kasutada oma autos kütuseid, mis sisaldavad üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (metüültertsiaarbutüületrit) (hapnikusisaldus 2,7 massiprotsenti).

Kütus, mis sisaldab üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (hapnikusisaldus 2,7 massiprotsenti), võib mõjuda halvasi mootori jõudlusele, tekitada auru- luku ja põhjustada raskusi käivitamisel.

NB!

Teie uue auto piiratud garantii ei pruugi katta toitesüsteemi kahjustusi ega suutlikkuse probleeme, kui nende põhjuseks on kütus, mis sisaldab metanooli või üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (metüültertsiaarbutüületrit) (hapnikusisaldusega 2,7 massiprotsenti).

Ärge kasutage metanooli

Teie autos ei tohi kasutada kütuseid, mis sisaldavad metanooli (puupii- rüst). Selline kütus võib vähendada mootori jõudlust ja kahjustada toitesüsteemi komponente, mootori juhtsüsteemi ja heitgaaside kontrollsüsteemi.

Kütuselisandid

HYUNDAI soovib teil kasutada pliivaba bensiini, mille oktaanarv (RON) on vähemalt 95 ja detonatsioonikindluse indeks (AKI) 91 või kõrgem (Euroopa mudelid) või pliivaba bensiini, mille oktaanarv (RON) on vähemalt 91 ja detonatsioonikindluse indeks (AKI) 87 või kõrgem (välja arvatud Euroopa mudelid).

Autoomanikel, kes ei kasuta regulaarselt ei kvaliteetset bensiini ega kütuselisandeid ning kelle autol tekivad käivitusprobleemid või mootor ei tööta enam ühtlaselt, soovime lisada iga 15 000 km (Euroopa mudelid)/ 5 000 km (välja arvatud Euroopa mudelid) läbimise järel ühe pudeli kütuselisandit. Kütuselisandeid saate osta volitatud HYUNDAI esindustest, kust teile antakse ka täpsed juhtnõõrid nende kasutamiseks. Ärge segage kokku erinevaid kütuselisandeid.

Auto kasutamine välismaal

Kui asute oma autoga reisile välismaale, kontrollige:

- millised nõuded kehtivad teises riigis auto registreerimisele ja kindlustusele,
- kas sihtriigis on saada vajalikku tüüpi kütust.

AUTO SISSEÕITMISE PROTSESS

Spetsiaalne sissesõitmise periood ei ole vajalik. Kui järgite esimese 1000 km läbimisel paari lihtsat ettevaatusabinõud, võite tõsta oma auto suutlikkust, ökonoomsust ning pikendada sõiduki tööiga.

- Ärge laske mootoril asjatult täisvõimsusel töötada.
- Hoidke mootori pöörded sõidu ajal vahemikus 2 000 p/min kuni 4 000 p/min.
- Ärge sõitke pikka aega järjest ühesuguse – väikese või suure – kiirusega. Mootori töökiiruse muutmine on kasulik selle korralikuks sisetöötamiseks.
- Vältige järsku pidurdamist, välja arvatud hädaolukordades, et võimaldada piduritel korralikult paika minna.
- Esimese 2 000 km jooksul ärge vedage oma autoga järelhaagist.

KASUTUSELT KÕRVALDATUD SÕIDUKITE TAGASTAMINE (EUROOPAS)

HYUNDAI edendab romusõidukite keskkonnasõbralikku käitlemist ning on valmis vastu võtma teie kasutuselt kõrvaldatud Hyundai auto vastavalt Euroopa Liidus kehtivale direktiivile kasutuselt kõrvaldatud sõidukite kohta.

Täpsemat teavet saate oma kohalikult HYUNDAI kodulehelt.

SISUKORD

Teie auto ühe pilguga	1
Teie auto turvasüsteemid	2
Teie auto varustus	3
Multimeediasüsteem	4
Auto juhtimine	5
Hädaolukorras	6
Hooldus	7
Tehnilised andmed ja tarbijainfo	8

1 Teie auto ühe pilguga

Välisvaade (I).....	1-2
Välisvaade (II).....	1-5
Sisevaade	1-8
Armatuurilaua ülevaade	1-9
Mootoriruum.....	1-10

2 Teie auto turvasüsteemid

Tähtsad ohutusnõuded.....	2-2
Kinnitage alati oma turvavöö	2-2
Kinnitage kõik lapsed autos oma kohale	2-2
Turvapatjadega seotud ohud	2-2
Ärge kaotage tähelepanu	2-2
Jälgige oma sõidukiirust	2-3
Hoidke oma auto ohutus seisukorras	2-3
Istmed	2-4
Ohutusnõuded	2-5
Esiistmed.....	2-6
Tagaiste.....	2-9
Peatoed.....	2-12
Istmesoojendus.....	2-16

Turvavööd	2-18
Ohutusnõuded turvavööde kasutamisel	2-18
Turvavöö hoiatustuli	2-19
Turvavööde süsteem	2-21
Täiendavad ohutusnõuded turvavööde kasutamisel	2-25
Turvavööde hooldus	2-28
Laste turvavarustus	2-29
Lapsed alati tagaistmel	2-29
Sobiva turvahälli, -tooli või istmekõrgenduse valimine	2-30
Lapse turvaistme paigaldamine autosse.....	2-32
Turvapadjad - täiendav turvasüsteem.....	2-43
Kus asuvad turvapadjad?	2-45
Kuidas turvapadjade süsteem töötab?	2-48
Mis järgneb turvapadjade täitumisele?	2-52
Kaassõitja esiturvapadja väljalülituslülit.....	2-53
Ärge paigaldage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendust esiistmele.....	2-54
Miks minu turvapadi kokkupõrkes ei täitunud?	2-55
Turvapatjade süsteemi hooldus	2-60
Täiendavad ohutusnõuded	2-61
Turvapatjade hoiatuskleebised	2-62

3 Teie auto varustus

Autosse sisenemine	3-3
Harilik võtmepult	3-3
Ohutusnõuded võtmepuldi kasutamisel	3-5
Tark võtmepult	3-7
Ohutusnõuded targa võtmepuldi kasutamisel	3-10
Immobiliisaatorisüsteem	3-12
Ukselukud	3-13
Ukselukkude avamine ja sulgemine väljastpoolt	3-13
Ukselukkude avamine ja sulgemine seestpoolt	3-14
Ukselukkude automaاتفunktsioonid	3-16
Laste turvalukud tagaustel	3-16
Vargusvastane alarmsüsteem	3-17
Tagaluuk	3-18
Tagaluugi avamine	3-18
Tagaluugi sulgemine	3-19
Aknad	3-20
Elektriliste tõstukitega aknad	3-20
Katuseluuk	3-25
Päikesevari	3-26
Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi	3-26
Katuseluugi kallutamine	3-27
Katuseluugi sulgemine	3-28
Katuseluugi algeisundi taastamine (lähtestamine)	3-28

Lahtise katuseluugi hoiatus	3-29
Kapott	3-30
Kapoti avamine	3-30
Kapoti sulgemine	3-31
Kütusepaagi täiteava luuk	3-32
Kütusepaagi täiteava luugi avamine	3-32
Kütusepaagi täiteava luugi sulgemine	3-33
Rool	3-35
Elektriline roolivõimendi (EPS)	3-35
Rooli kalde ja sügavuse reguleerimine	3-36
Roolisoojendus	3-36
Signaal	3-37
Peeglid	3-38
Sisemine tahavaatepeegel	3-38
Küljepeeglid	3-40
Näidikuplokk	3-43
Näidikuploki kasutamine	3-44
LCD-ekraani kasutamine	3-45
Möödikud	3-45
Käigukasti näidik	3-49
LCD-ekraan	3-50
Ekraani režiimid	3-50
Teekonna kompuutri režiim	3-51
Hooldusinfo režiim	3-52
Kasutaja seadistuste režiim	3-54
Ekraaniteated ja hoiatused (tüüp B)	3-56

Hoiatus- ja indikaatortuled	3-65
Teekonna kompuuter	3-77
Kütusekulu	3-78
Distsantsimõõdik A ja B.....	3-79
Tuled	3-82
Välised tuled	3-82
Salongi valgustus.....	3-89
Klaasipuhastid ja -pesurid	3-92
Esiklaasi puhastid	3-93
Esiklaasi pesur	3-93
Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti	3-94
Juhiabisüsteemid	3-95
Tahavaatekaamera	3-95
Tagumine parkimisabi süsteem	3-96
Parkimisabi süsteem	3-99
Kliimaseade	3-102
Klaasisoojendus.....	3-102
Käsitsi juhitud kliimaseade	3-103
Automaatne kliimaseade	3-112
Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine	3-123
Panipaigad.....	3-127
Hoiulaegas keskkonsoolis.....	3-127
Kindalaegas.....	3-128
Kindalaeka jahutus	3-128
Päikesepillide hoidik	3-129
Panipaik pakiruumi põhja all	3-129

Salongi varustus	3-130
Digitaalkell	3-130
Sigaretisüütaja	3-131
Tuhatoos	3-132
Topsihoidikud	3-132
Päikesesirmid	3-133
Voolupesa	3-134
Riidenagi	3-135
Poekoti konks	3-135
Põrandamattide kinnituskonks(ud)	3-135
Pagasivõrgu hoidikud	3-136
Pakiruumi kate	3-137
Välisvarustus	3-138
Katusereelingud.....	3-138

4 Multimeediasüsteem

Multimeediasüsteem	4-2
AUX-, USB- ja iPod®-i ühenduspesad	4-2
Antenn.....	4-3
Helisüsteemi lülitid roolil	4-4
Heli-/video-/navigatsioonisüsteem (AVΠ).....	4-5
Juhtmevaba <i>Bluetooth®</i> -tehnoloogiaga vabakäesüsteem	4-5
Kuidas autoraadio töötab.....	4-6
CD-plaatide hooldus	4-8
Süsteemi funktsioonid ja kasutamine	4-20
Helisüsteem.....	4-20, 24
Seadistamine (RDS-toega mudel)	4-28
Telefoni seadistused (RDS-toega, juhtmevaba <i>Bluetooth®</i> -tehnoloogiaga mudel)	4-31
Süsteemi seadistused	4-36
Raadio (RDS-toega mudel): FM, AM	4-37
Põhijuhised erinevate heliallikate kasutamiseks	4-39
Helistamine roolil asuvate kaugjuhtimislülite abil	4-43
Telefoni menüü (RDS-toega mudel)	4-44
Häljuhtimine (kui on varustuses)	4-48
Lisa.....	4-56

5 Auto juhtimine

Enne sõidu alustamist	5-4
Enne autosse istumist	5-4
Enne sõidu alustamist	5-4
Süütelukk	5-6
Võtmega keeratav süütelukk.....	5-6
Mootori start/stopp-lüliti	5-10
Käikikäigukast	5-20
Käikikäigukasti kasutamine	5-20
Head tavad käikikäigukasti kasutamisel	5-22
Automaatkäigukast	5-24
Automaatkäigukasti kasutamine	5-24
Parkimine.....	5-29
Head tavad automaatkäigukasti kasutamisel	5-29
Pidurisüsteem	5-31
Pidurivõimendi	5-31
Piduriklotside kulumisindikaatorid	5-32
Tagumised trummelpidurid	5-32
Seisupidur (käsipidur)	5-32
Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS).....	5-34
Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC).....	5-37
Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM).....	5-40
Nõlvastardiabi süsteem (HAC)	5-42
Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS).....	5-42
Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks	5-43

ISG-süsteem (Idle Stop and Go)	5-44
Mootori automaatne seiskamine.....	5-44
Automaatne taaskäivitus	5-45
ISG-süsteemi töötamise eeltingimused	5-46
ISG-süsteemi väljalülitamine	5-47
Häired ISG-süsteemi töös	5-48
Kiirushoidik	5-50
Kiirushoidiku kasutamine.....	5-50
Kiiruspiirik	5-55
Kiiruspiiriku kasutamine.....	5-55
Sõidureast väljumise hoiatussüsteem (LDWS)	5-57
LDWS-süsteemi kasutamine.....	5-58
Hoiatustuli ja ekraaniteade.....	5-59
Rasked sõidutingimused	5-61
Ohtlikud teeolud	5-61
Auto edasi-tagasi kiigutamine	5-61
Sujuv kurvide läbimine.....	5-62
Sõitmine öösel.....	5-62
Sõitmine vihma.....	5-62
Sõitmine üleujutatud aladel	5-63
Talvine sõit	5-64
Lumised ja jäised teed.....	5-64
Ettevaatusabinõud sõiduks talvistes oludes.....	5-66

Järelhaagise vedamine (Euroopa mudelid)	5-68
Kui otsustate vedada järelhaagist.....	5-69
Varustus järelhaagise vedamiseks	5-71
Järelhaagisega sõitmine.....	5-72
Auto hooldus järelhaagise vedamisel.....	5-76
Auto mass	5-77
Ülekoormamine	5-77

6 Hädaolukorras

Hoiatus teel	6-2
Ohutuled	6-2
Hädaolukord sõidu ajal	6-3
Kui mootor sureb ristmikul välja.....	6-3
Kui rehvi puruneb sõidu ajal.....	6-3
Kui mootor sureb sõidu ajal välja	6-3
Kui mootor ei käivitu	6-4
Kui mootor ei käivitu või käivitamine ei õnnestu kohe	6-4
Kui starter töötab normaalselt, kuid mootor ei käivitu	6-4
Käivitusabi	6-5
Juhtmetega käivitamine	6-5
Käima lükkamine	6-6
Kui mootor kuumeneb üle	6-7

Kui rehvi puruneb (varurattaga mudel)	6-8
Tungraud ja tööriistad.....	6-8
Varuratta väljavõtmine ja hoiulepanek.....	6-9
Ratta vahetamine	6-10
Tungraua silt.....	6-16
Tungraua EÜ vastavusdeklaratsioon.....	6-17
Kui rehvi puruneb (rehvi kiirremondi komplektiga mudel).....	6-18
Sissejuhatus.....	6-18
Põuandeid rehvi kiirremondi komplekti ohutuks kasutamiseks.....	6-19
Rehvi kiirremondi komplekti osad.....	6-20
Rehvi kiirremondi komplekti kasutamine.....	6-21
Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis.....	6-22
Rehvirõhu kontrollimine	6-22
Tehnilised andmed	6-23
Rehvirõhu kontrollisüsteem (TPMS) (tüüp A) ..	6-24
Madala rehvirõhu hoiatustuli	6-25
Rehvirõhu kontrollisüsteemi (TPMS) häire indikaatortuli.....	6-26
Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollisüsteem	6-27
Rehvirõhu kontrollisüsteem (TPMS) (tüüp B) ..	6-30
Madala rehvirõhu hoiatustuli	6-31
Madala rõhuga rehvi indikaator	6-31
Rehvirõhu kontrollisüsteemi (TPMS) häire indikaatortuli.....	6-33

Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollisüsteem	6-33
Pukseerimine	6-36
Puksiirteenus.....	6-36
Eemaldatav pukseerimisaas (ees)	6-37
Pukseerimine hädaolukorras.....	6-38

7 Hooldus

Mootoriruum	7-3
Tehnohooldus	7-7
Omaniku vastutus.....	7-7
Ettevaatusabinõud omanikupoolsel hooldusel	7-7
Omanikupoolne hooldus.....	7-9
Omaniku hooldusgraafik.....	7-9
Regulaarse tehnohoolduse graafik	7-11
Regulaarse tehnohoolduse tavagraafik	
- bensiinimootoriga mudel.....	7-12, 18
Hooldus raskete kasutustingimuste korral	
- bensiinimootoriga mudel.....	7-16, 22
Regulaarse tehnohoolduse tavagraafik	
- diiselmootoriga mudel	7-24, 29
Hooldus raskete kasutustingimuste korral	
- diiselmootoriga mudel	7-27, 32
Selgitusi regulaarset hooldust vajavate osade kohta	7-34

Mootoriõli	7-38
Mootoriõli taseme kontroll.....	7-38
Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine.....	7-39
Mootori jahutusvedelik	7-40
Jahutusvedeliku taseme kontroll.....	7-40
Soovitav jahutusvedelik.....	7-42
Jahutusvedeliku vahetamine.....	7-43
Piduri-/sidurivedelik	7-44
Piduri-/sidurivedeliku taseme kontroll.....	7-44
Automaatkäigukasti vedelik	7-46
Automaatkäigukasti vedeliku taseme kontroll.....	7-46
Automaatkäigukasti vedeliku vahetamine.....	7-47
Klaasipesuvedelik	7-48
Klaasipesuvedeliku taseme kontroll.....	7-48
Seisupidur (käsipidur)	7-48
Seisupiduri kontroll.....	7-48
Kütusefilter (diiselmootoriga mudel)	7-49
Vee eemaldamine kütusefiltrist.....	7-49
Õhufilter	7-50
Filtリエlemendi vahetamine.....	7-50
Kliimaseadme õhufilter	7-51
Filtri kontroll.....	7-51
Filtri vahetamine.....	7-51

Klaasipuhastid	7-53
Klaasipuhastite kontroll.....	7-53
Klaasipuhastite vahetamine.....	7-53
Aku	7-57
Aku parima töökorra tagamine.....	7-57
Aku mahutavuse silt.....	7-59
Aku laadimine.....	7-60
Seadmed, mis vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist uuesti seadistamist.....	7-60
Rehvid ja veljed	7-61
Rehvide korrashoid.....	7-61
Soovitav rehvirõhk külma rehvides.....	7-61
Rehvirõhu kontrollimine.....	7-63
Rehvide rotatsioon.....	7-64
Rataste suunang ja tasakaalustatus.....	7-65
Rehvide asendamine uutega.....	7-65
Velje asendamine.....	7-66
Rehvide haardumine.....	7-67
Rehvide hooldus.....	7-67
Rehvi markeering rehvi küljel.....	7-67
Väikese ristlõikesuhtega rehvid.....	7-71
Kaitsmed	7-73
Peakaitse (mitmikkaitse).....	7-77
Kaitsme- ja releeploki kirjeldus.....	7-78

Lampide vahetamine	7-90
Esitule, ääretule, esisuunatule ja esiudutule lampide vahetamine	7-91
Esitulede ja esiudutulede valgusvihi suund (Euroopa)	7-94
Külgsuunatule lambi vahetamine.....	7-101
Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine.....	7-101
Kõrge lisapiduritule vahetamine	7-103
Numbrimärgi tule lambi vahetamine	7-104
Sisetulede lampide vahetamine	7-105
Väline hooldus	7-106
Autokere hooldus.....	7-106
Salongi hooldus	7-112
Heitgaaside kontrollsüsteem	7-113
Karteri heitgaaside kontrollsüsteem	7-113
Kütuseaurude kontrollsüsteem	7-113
Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontroll- süsteem	7-114

8 Tehnilised andmed ja tarbijainfo

Mõõtmed	8-2
Mootor	8-2
Lampide võimsused	8-3
Rehvid ja veljed	8-4
Rehvide kandevõimed ja kiirusklassid	8-5
Suurim lubatud täismass (registrimass)	8-5
Pakiruumi maht	8-6
Konditsioneer	8-6
Soovitavad määrdeained ja täitemahud	8-7
Soovitavad mootoriõlid	8-8
Soovitav SAE viskoossusklass	8-9
Auto identifitseerimisnumber (VIN)	8-10
Auto tüübikinnitus	8-10
Rehvide tehniliste andmete ja rõhkude kleebis	8-11
Mootori number	8-11
Konditsioneeri kompressori silt	8-11
E-märgistuse silt (Euroopa mudelid)	8-12
Konditsioneeri külmaaine andmesilt	8-12
Vastavusdeklaratsioon	8-12

Teie auto ühe pilguga

Välisvaade (I)	1-2
Välisvaade (II)	1-5
Sisevaade	1-8
Armatuurlaua ülevaade	1-9
Mootoriruum	1-10

VÄLISVAADE (I)

- Eestvaade
• 5-ukseline mudel



1. Kapott.....	3-30
2. Esituli	7-91
3. Udutuli	7-94
4. Rehvid ja veljed	7-61
5. Küljepeegel.....	3-40
6. Esiklaasi puhastid	7-54
7. Aknad	3-20
8. Parkimisabi süsteem*.....	3-99

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB014001

- Eestivaade
• 3-ukseline mudel



1. Kapott.....	3-30
2. Esituli	7-91
3. Udutuli	7-94
4. Rehvid ja veljed	7-61
5. Küljepeegel.....	3-40
6. Esiklaasi puhastid	7-54
7. Aknad	3-20

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB015006

■ Eestvaade
• Cross



1. Kapott	3-30
2. Esituli	7-91
3. Udutuli	7-94
4. Rehvid ja veljed	7-61
5. Küljepeegel.....	3-40
6. Esiklaasi puhastid.....	7-54
7. Aknad	3-20

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB016001

VÄLISVAADE (II)

- Tagantvaade
- 5-ukseline mudel



- | | |
|--|-------|
| 1. Antenn | 4-3 |
| 2. Uksed | 3-13 |
| 3. Kütusepaagi täiteava luuk | 3-32 |
| 4. Tagumine parkimisabi süsteem* | 3-96 |
| 5. Kõrge lisapidurituli | 7-103 |
| 6. Tahavaatekaamera* | 3-95 |
| 7. Tagaklaasi puhasti* | 7-55 |
| 8. Tagaluuk | 3-18 |

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB014002

- Tagantvaade
• 3-ukseline mudel



- | | |
|----------------------------------|-------|
| 1. Antenn | 4-3 |
| 2. Uksed | 3-13 |
| 3. Kütusepaagi täiteava luuk | 3-32 |
| 4. Tagumine parkimisabi süsteem* | 3-96 |
| 5. Kõrge lisapidurituli | 7-103 |
| 6. Tahavaatekaamera* | 3-95 |
| 7. Tagaklaasi puhasti* | 7-55 |
| 8. Tagaluuk | 3-18 |

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB015007

■ Tagantvaade
• Cross



- | | |
|--|-------|
| 1. Antenn | 4-3 |
| 2. Uksed | 3-13 |
| 3. Kütusepaagi täiteava luuk | 3-32 |
| 4. Tagumine parkimisabi süsteem* | 3-96 |
| 5. Kõrge lisapidurituli | 7-103 |
| 6. Tahavaatekaamera* | 3-95 |
| 7. Tagaklaasi puhasti* | 7-55 |
| 8. Tagaluuk | 3-18 |

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB016002

SISEVAADE



1. Sisemine ukse link.....3-14
2. Küljepeeglite kokkuklappimise lüliti* ..3-42
3. Küljepeeglite reguleerimisüliti*3-41
4. Elektriliste aknatõstukite lülitid*3-20
5. Elektriliste aknatõstukite lukustusüliti* ..3-23
6. Kapoti avamishoob3-30
7. Esitulede kõrguse regulaator3-88
8. Armatuurlaual valgustuse regulaator* ..3-44
9. Sõidureast väljumise hoiatussüsteemi (LDWS) lüliti*5-57
10. ESC-süsteemi väljalülitusüliti*5-37
11. Kütusepaagi luugi avaja3-32
12. Kaitsmeplakk7-74
13. Rool3-35
14. Iste2-4
15. Siduripedaal*5-21
16. Piduripedaal5-31
17. Gaasipedaal

* : kui on varustuses

Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

OGB014003

ARMATUURLAUA ÜLEVAADE



Auto võib tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

1. Tulede ja suunatulede lülituskang3-83
2. Helisüsteemi lülitid roolil*4-4
3. Näidikuplokk3-43
4. Signaal3-37
5. Juhi turvapadi*2-45
6. Klaasipuhastite ja -pesuri kang3-92
7. LCD-ekraani lülitid*/ kiirushoidiku (kiiruspiiriku) lülitid*3-45 / 5-50, 5-55
8. Mootori start/stopp-lüliti/süütelukk5-6 / 5-10
9. Käsikäigukast/automaatkäigukast5-20 / 5-24
10. Sigaretisüütaja*/voolupesa3-131 / 3-134
11. AUX-, USB- ja iPod®-i ühenduspesad..4-2
12. Kliimaseade3-102
13. Helisüsteem*4-20
14. Ohutulede lüliti6-2
15. Uste kesklukustuse lüliti3-15
16. Kaassõitja esiturvapadi*2-45
17. Kindalaegas3-128
18. Parkimisabi süsteemi lüliti*3-99
19. ISG-süsteemi väljalülituslüliti*5-44
20. Istmesoojenduse lülitid*2-17
21. Kaassõitja esiturvapadja sisse- ja väljalülituse indikaatorituled*2-53
22. Roolisoojenduse lüliti*3-37
23. Kaassõitjate turvavööde hoiatustuled ..2-20

* : kui on varustuses

OGB016004

MOOTORIRUUM (I)

■ Bensiinimootor (Kappa 1,0 I T-GDI)



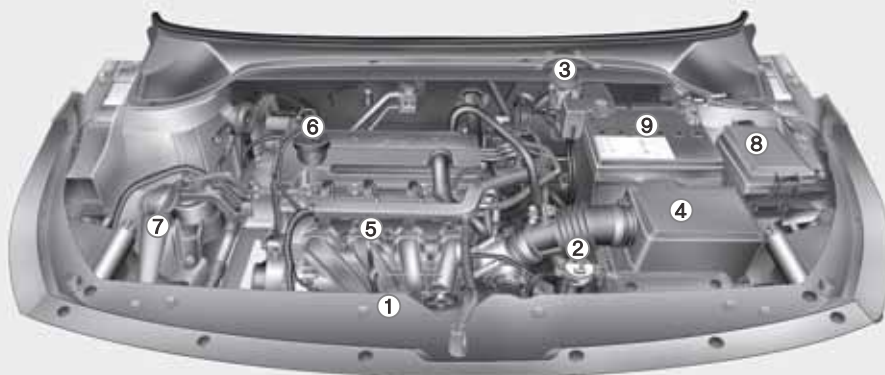
- 1. Mootori jahutusvedeliku paak.....7-42
- 2. Radiaatori kork7-41
- 3. Piduri-/sidurivedeliku paak7-44
- 4. Õhufilter7-50
- 5. Mootoriõli mõõtevarras7-38
- 6. Mootoriõli täiteava kork7-39
- 7. Klaasipesuvedeliku paak7-48
- 8. Mootoriruumi kaitsme- ja releeplokk ..7-76
- 9. Aku7-57

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB076101

MOOTORIRUUM (II)

■ Bensiinimootor (Kappa 1,25 l MPI)



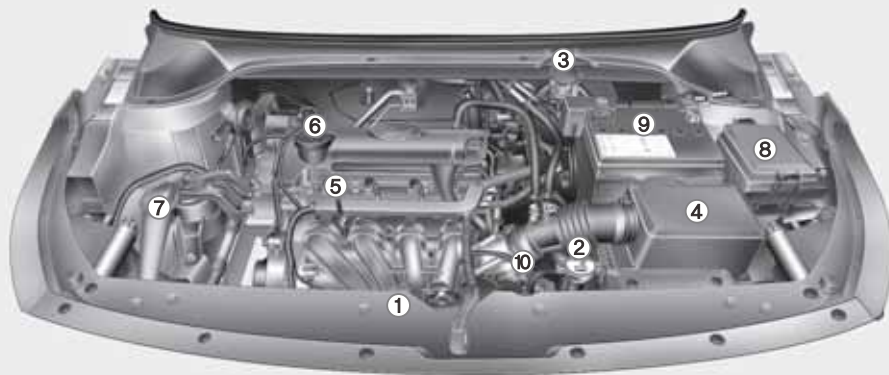
- | | |
|---|------|
| 1. Mootori jahutusvedeliku paak..... | 7-42 |
| 2. Radiaatori kork | 7-41 |
| 3. Piduri-/sidurivedeliku paak | 7-44 |
| 4. Õhufilter | 7-50 |
| 5. Mootoriõli mõõtevarras | 7-38 |
| 6. Mootoriõli täiteava kork | 7-39 |
| 7. Klaasipesuvedeliku paak | 7-48 |
| 8. Mootoriruumi kaitsme- ja releeplokk .. | 7-76 |
| 9. Aku | 7-57 |

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB074101

MOOTORIRUUM (III)

■ Bensiinimootor (Kappa 1,4 I MPI)



1. Mootori jahutusvedeliku paak.....7-42
2. Radiaatori kork7-41
3. Piduri-/sidurivedeliku paak7-44
4. Õhufilter7-50
5. Mootoriõli määreavara7-38
6. Mootoriõli täiteava kork7-39
7. Klaasipesuvedeliku paak7-48
8. Mootoriruumi kaitsme- ja releplokk ..7-76
9. Aku7-57
10. Automaatkäigukasti vedeliku
määreavara*7-46

* : kui on varustuses

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB074102

MOOTORIRUUM (IV)

■ Diiselmootor



1. Mootori jahutusvedeliku paak.....7-42
2. Radiaatori kork7-41
3. Piduri-/sidurivedeliku paak7-44
4. Õhufilter7-50
5. Mootoriõli mõõtevarras7-38
6. Mootoriõli täiteava kork7-39
7. Klaasipesuvedeliku paak7-48
8. Mootoriruumi kaitsme- ja releplokk ..7-76
9. Aku7-57
10. Kütusefilter.....7-49
11. Diiselmootoriga mudeli täiendav
kaitsme- ja releplokk7-88

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB074100

Selles peatükis antakse teile tähtsat teavet selle kohta, kuidas kaitsta iseennast ja kõiki oma kaassõitjaid. Siin selgitatakse, kuidas kasutada õigesti istmeid ja turvavööid, ning antakse ülevaade turvapatjade tööst. Lisaks leiate siit juhised selle kohta, kuidas imikuid ja väikelapsi autos õigesti oma kohale kinnitada.

Tähtsad ohutusnõuded	2-2
Kinnitage alati oma turvavöö	2-2
Kinnitage kõik lapsed autos oma kohale	2-2
Turvapatjadega seotud ohud	2-2
Ärge kaotage tähelepanu	2-2
Jälgige oma sõidukiirust	2-3
Hoidke oma auto ohutus seisukorras	2-3
Istmed	2-4
Ohutusnõuded	2-5
Esiistmed	2-6
Tagaiste	2-9
Peatoed	2-12
Istmesoojendus	2-16
Turvavööd	2-18
Ohutusnõuded turvavööde kasutamisel	2-18
Turvavöö hoiatustuli	2-19
Turvavööde süsteem	2-21
Täiendavad ohutusnõuded turvavööde kasutamisel	2-25
Turvavööde hooldus	2-28

Laste turvavarustus	2-29
Lapsed alati tagaistmel	2-29
Sobiva turvahälli, -tooli või istmekõrgenduse valimine	2-30
Lapse turvaistme paigaldamine autosse	2-32
Turvapadjad - täiendav turvasüsteem	2-43
Kus asuvad turvapadjad?	2-45
Kuidas turvapatjade süsteem töötab?	2-48
Mis järgneb turvapatjade täitumisele?	2-52
Kaassõitja esiturvapadja väljalülituslüliti	2-53
Ärge paigaldage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendust esiistmele	2-54
Miks minu turvapadi kokkupõrkes ei täitunud?	2-55
Turvapatjade süsteemi hooldus	2-60
Täiendavad ohutusnõuded	2-61
Turvapatjade hoiatuskleebised	2-62

TÄHTSAD OHUTUSNÕUDED

Järgnevast osast ja kogu käesolevast käsiraamatust leiate palju erinevaid ohutusnõudeid ja ettevaatusabinõusid. Selles osas toodud ohutusnõuded kuuluvad kõige tähtsamate hulka.

Kinnitage alati oma turvavöö

Turvavöö on kõige tõhusam kaitsevahend mis tahes tüüpi liiklusõnnetuse korral. Turvapadjad on välja töötatud turvavööde täiendamiseks, mitte nende asendamiseks. Hoolimata sellest, et teie auto on varustatud turvapatjadega, kontrollige ALATI üle, et teie ja kõikide kaassõitjate turvavööd oleksid kinnitatud ja õiges asendis.

Kinnitage kõik lapsed autos oma kohale

Kõik alla 13-aastased lapsed peavad sõitma auto tagaistmel, kasutades nõuetekohast turvavarustust. Ärge pange alla 13-aastaseid lapsi kunagi istuma esiistmele! Imikud ja väikelapsed tuleb autos kohale kinnitada vanusele ja kasvule vastava turvahälli või -tooliga. Suuremad lapsed peavad kasutama auto turvavööd ja istmekõrgendust seni, kuni nende kasv võimaldab kasutada auto turvavööd õiges asendis ilma istmekõrgenduseta.

Turvapatjadega seotud ohud

Kuigi turvapadjad võivad päästa elusid, võivad need tekitada ka raskeid ja isegi surmavaid kehavigastusi, kui sõitja istub neile liiga lähedal või ei ole end korralikult kohale kinnitanud. Turvapadja täitumisest põhjustatud vigastused ohustavad kõige enam imikuid, väikelapsi ja lühikest kasvu täiskasvanuid. Järgige hoolikalt kõiki selles käsiraamatus toodud juhiseid ja hoiatusi.

Ärge kaotage tähelepanu

Kui juht kaotab tähelepanu, võivad sellel olla väga tõsised ja koguni surmaga lõppevad tagajärjed, eriti juhul, kui roolis on kogenematu autojuht. Igakülgne ohutus peab autojuhi jaoks olema alati esikohal. Juhid peavad olema teadlikud asjaoludest, mis võivad nende tähelepanu mujale juhtida. Auto juhtimist võib näiteks segada kõrvaliste esemete kättevõtmine, söömine, unisus, dekoratiivkosmeetika kasutamine, teised kaassõitjad või mobiiltelefoniga rääkimine.

Autojuht võib tähelepanu kaotada, kui ta pöörab oma pilgu teelt ära või tõstab käed rooliilt, et tegeleda auto juhtimise asemel millegi muuga. Tähelepanu kaotamise ja õnnetuste vältimiseks:

- Seadistage oma kaasaskantavaid seadmeid (nt MP3-mängijaid, telefone, naviseadmeid vms) ALATI siis, kui auto on pargitud või ohutus kohas peatatud.

- Kasutage oma kaasaskantavaid seadmeid AINULT siis, kui seadus seda lubab, ning tingimustes, milles nende kasutamine on ohutu. Ärge kirjutage tekstisõnumeid ega e-kirju KUNAGI sõidu ajal. Enamikus riikides on see ka seadusega keelatud. Paljudes riikides ja linnades on juhil keelatud ka telefoni sõidu ajal käes hoida.
- Ärge laske end KUNAGI ühegi kaasaskantava seadme kasutamisest häirida. Teil on kohustus nii oma kaassõitjate kui ka teiste liiklejate ees sõita alati ohutult, hoides oma käed roolil ja pilgu teel ning keskenludes täielikult vaid auto juhtimisele.

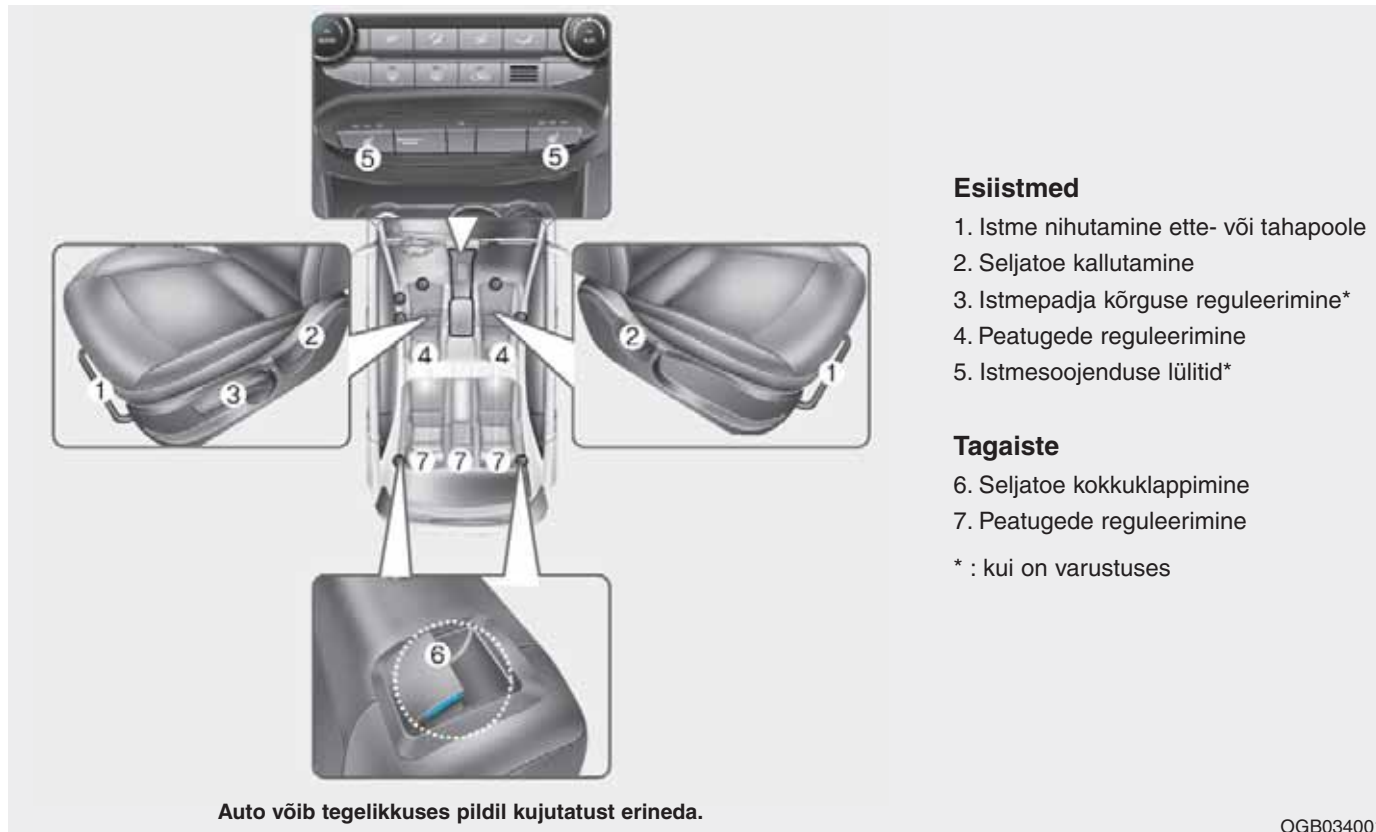
Jälgige oma sõidukiirust

Liigne kiirus on üks peamisi kehavigastuste ja surmaga lõppevate avariide põhjusi. Üldjuhul kehtib reegel: mida suurem kiirus, seda suurem vigastuste oht, kuid raskeid kehavigastusi võib esineda ka väikestel kiirustel. Ärge ületage kunagi ohutut sõidukiirust, lähtudes kiiruse valikul hetke sõiduoludest, mitte suurimast lubatud sõidukiirusest.

Hoidke oma auto ohutus seisukorras

Rehvi purunemine või mõni ootamatu mehaaniline rike võib olla äärmiselt ohtlik. Selliste ohtude vältimiseks kontrollige regulaarselt ja piisavalt sageli rehvide seisundit ja rõhku ning viige läbi kõik auto graafikujärgsed hooldused.

ISTMED



OGB034001

Ohutusnõuded

Õigesti reguleeritud esiistmed, mis tagavad turvalise ja mugava istumisasendi, mängivad koos turvavööde ja turvapatjadega väga tähtsat rolli juhi ja kaassõitja kaitsmisel liiklusõnnetuse korral.

HOIATUS

Ärge kasutage istmetel mingeid libedaid lisakatteid või patju. Istuja puusad võivad avarii või järsu pidurdamise korral turvavöö vöörihma alt välja libiseda. Selle tagajärjeks võivad olla rasked või surmavad sisemised kehavigastused, kuna turvavöö ei saa istujat enam korralikult kaitsta.

Turvapadjad

Täituva turvapadja poolt põhjustatud vigastuste riski on teil endal võimalik edukalt vähendada. Risk turvapatjade täitumise korral viga saada kasvab märgatavalt, kui istute turvapadjale liiga lähedal. Niisiis nihutage oma iste esiturvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski mugava juhtimisasendi.

HOIATUS

Täituva turvapadja poolt tekitavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Nihutage juhiiste nii taha kui võimalik, jälgides, et oleks siiski võimalik normaalselt autot juhtida.
- Nihutage ka kaassõitja esiiste võimalikult kaugele taha.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Käte kaitsmiseks võimalike vigastuste eest hoidke roolirattast kinni alati väljastpoolt, paigutades oma käed roolil kella üheksale ja kolmele vastavasse asendisse.
- Ärge pange KUNAGI midagi ega kedagi iseenda ja turvapadja vahele.
- Võimalike jalavigastuste vältimiseks ärge lubage esiistmel istuval kaassõitjal kunagi oma jalgu armatuurilaua hoida.

Turvavööd

Kinnitage enne sõidu alustamist alati oma turvavöö.

Kõik kaassõitjad peavad alati istuma püstise seljatoega istmel ning kinnitama korralikult oma turvavöö. Imikud ja väikelapsed tuleb kohale kinnitada vanusele ja kasvule vastava turvahälli või -tooliga. Täiskasvanud ja lapsed, kes on istmekõrgenduse kasutamiseks juba liiga suured, peavad kasutama enda kinnitamiseks auto turvavööd.

HOIATUS

Järgige turvavööde kasutamisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Ärge kasutage KUNAGI ühte turvavööd mitme inimese kinnitamiseks.
- Pange istme seljatugi alati püstiasendisse ning turvavöö vöörihm madalalt ja tihedalt üle puusade.
- Ärge lubage täiskasvanutel imikuid või väikelapsi KUNAGI sõidu ajal süles hoida.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge pange turvavööd kunagi üle oma kaela ega üle teravate servadega esemete, samuti ärge pange turvavöö õlarihma läbi selja tagant.
- Hoolitsege selle eest, et turvavöö ei jääks millegi taha või vahele kinni.

Esiistmed

Esiistme asendit saab reguleerida istmepadja välisküljel asuvate reguleerimiskangide abil. Reguleerige istme asend enne sõidu alustamist sobivaks, nii et teil oleks mugav rooli keerata, pedaale vajutada ning kõiki juhtseadmeid ja lüliteid kasutada.

HOIATUS

Järgige istme asendi reguleerimisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Ärge reguleerige juhiistme asendit KUNAGI sõidu ajal, sest iste võib väga ootamatult liikuda. See võib põhjustada kontrolli kaotamise auto üle ning avarii.
- Ärge pange esiistmete alla mingeid esemeid. Juhi jalaruumis asuvad lahtised esemed võivad segada jalgpedaalide kasutamist ning selle tulemusel võib juhtuda liiklusõnnetus.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge pange autosse esemeid, mis ei lase istme seljatuge selle normaalses fikseeritud asendis hoida.
- Ärge pange valgumihklit auto istmele või põrandale. Istme asendi muutmisel võib gaas valgumihklit välja pääseda ja põlema süttida.
- Kui püüate istmete alla või istme ja keskkonsooli vahele sattunud väikeseid esemeid uuesti kätte saada, olge äärmiselt ettevaatlik. Võite oma käsi vastu istme mehhanismi teravaid servi vigastada.
- Kui esiistme asendi reguleerimise ajal istuvad inimesed ka tagaistmel, olge istme reguleerimisel ettevaatlik.

**ETTEVAATUST****Vigastuste vältimiseks:**

- Ärge reguleerige oma istme asendit siis, kui teie turvavöö on kinnitatud. Istmepadja ettepoole nihutamine võib põhjustada tugevat survet teie alakehale.
- Olge istmete liigutamisel alati äärmiselt ettevaatlik, et käed ega sõrmed istme mehhanismide vahele ei jääks.

Istme nihutamine ette- ja tahapoole

Istme nihutamiseks ette- või tahapoole:

1. Tõmmake istmepadja esiserva all olev istme asendi reguleerimiskang üles ning hoidke üleval.
2. Nihutage iste soovitud asendisse.
3. Vabastage kang ja kontrollige, et iste oleks kohale fikseeritud. Proovige selleks istet kangi tõmbamata ette- ja tahapoole liigutada. Kui iste liigub, pole see korralikult kohale fikseeritud.

Seljatoe kalde reguleerimine



Seljatoe kallutamiseks:

1. Kummarduge veidi ettepoole ja tõstke üles istme väliskülje taganurgas asuv seljatoe reguleerimiskang.
2. Toetuge seljatoele ning suruge see ettevaatlikult soovitud asendisse.
3. Vabastage kang ja kontrollige, et seljatugi fikseeruks kohale. (Reguleerimiskang peab seljatoe asendi fikseerimiseks oma algasendisse tagasi minema.)

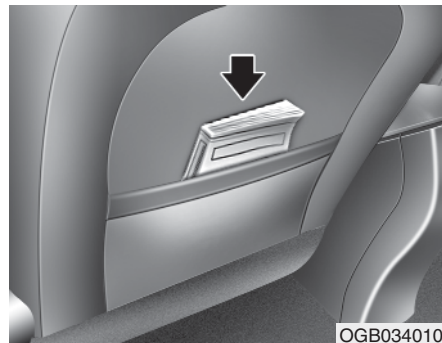
Juhiistme istmepadja kõrguse reguleerimine



Istmepadja kõrguse muutmiseks tõmmake istmepadja välisküljel olevat kangi üles või vajutage alla.

- Istmepadja madalamale laskmiseks vajutage reguleerimiskangi korduvalt allapoole.
- Istmepadja kergitamiseks tõmmake kangi mitu korda ülespoole.

Tasku seljatoe tagaküljel (kui on varustuses)



⚠ HOIATUS

Ärge pange seljatugedel asuvatesse taskutesse raskeid ega teravaid esemeid. Avarii korral võivad need taskust välja lennata ja sõitjaid vigastada.

Tagaiste

Tagaistme kokkuklappimine

Tagaistme seljatoe saab pikkade esemete autosse mahutamiseks või pakiruumi suurendamiseks ettepoole kokku klappida.

⚠ HOIATUS

- Ärge lubage kaassõitjatel kunagi sõidu ajal kokkuklapitud seljatugede peal istuda, kuna selline istumisasend pole turvaline ning turvavööd pole võimalik kasutada. Äkkpidurdamine või avarii võib sellisel juhul lõppeda üliras-kete või surmavate keha-vigastustega.
- Kokkuklapitud tagaistmetel transportitavad esemed ei tohi ulatuda esiistmete selja-tugedest kõrgemale. Vastasel juhul võib pagas järsul pidurdamisel ettepoole paiskuda ning esiistmetel istujaid ja autot vigastada.

Tagaistme seljatoe kokkuklappimiseks:

1. Pange esiistmete seljatoed kõige püstisemasse asendisse ning nihutage esiistmeid vajadusel ettepoole.
2. Pange tagaistme peatoed kõige madalamasse asendisse.



3. Pange tagaistme äärmiste turvavööde keeleplaadid istme kõrval asuvatesse hoidikutesse. Nii ei jää turvavööd seljatoele selle kokkuklappimisel ette.



OGB034014



OIB034014

4. Tõmmake mõlemat seljatoe vastastuhooba ülespoole ja keerake seljatugi ettepoole maha.

Kui soovite tagaistet taas istumiseks kasutada, tõstke seljatugi üles ja lükake tagasi taha. Lükake seljatuge tugevalt tahapoole, kuni see klõpsatusega püstiasendis oma kohale fikseerub. Kontrollige, kas seljatugi on korralikult kohale fikseeritud.

Kui panete tagaistme seljatoe püstiasendisse tagasi, ärge unustage ka tagaistme turvavööd tagasi oma õigele kohale panna.

i Kasulik teave

Kui teil ei õnnestu turvavööd välja tõmmata, tõmmake vööd korra tugevalt ja laske see siis tagasi sisse kerida. Seejärel saate turvavöö uuesti sujuvalt välja tõmmata.

⚠ HOIATUS

Kui panete tagaistme seljatoe pärast kokkuklappimist tagasi püstiasendisse:

Olge ettevaatlik, et te ei vigastaks turvavöö pannalt ega rihma. Jälgige, et turvavöö rihm ja pannal ei jääks tagaistme osade vahele. Kontrollige, kas tagaistme seljatugi on korralikult püstisesse asendisse fikseeritud, proovides seda üla-servast kõigutada. Vastasel juhul võib seljatugi äkkpidurduse või avarii korral ettepoole vajuda ja lasta pagasil reisijatesalongi paiskuda, mille tulemusel võivad sõitjad eluohtlikult viga saada.

NB!

- Kui panete tagaistme seljatoe püstiasendisse tagasi, ärge unustage ka tagaistme turvavõid tagasi oma õigele kohale panna.
- Turvavöö rihma suunamine läbi tagaistme turvavöö juhiku aitab hoida turvavõid istmete taha või alla takerdumast.

 HOIATUS

Pagas peab olema alati korralikult kohale kinnitatud, et vältida kokkupõrke korral selle liikumist ning autos istujate vigastamist. Ärge pange mingeid esemeid ega pakke tagaistmele, kuna neid pole võimalik seal korralikult kohale kinnitada ja avarii korral võivad need esiistmetel istujate vastu paiskuda.

 HOIATUS

Alati, kui laadite autosse/autost pagasit, kontrollige esmalt üle, et mootor seisaks, käigukang oleks automaatkäigukasti puhul pandud parkimisasendisse P või käsikäigukasti puhul asendisse 1 (esimene käik) või R (tagasikäik) ning seisupidur oleks rakendatud. Kui eelnevaid nõudeid ei täideta, võib auto ootamatult liikuma hakata, kui käigukang kogemata mõnda teise asendisse lükatakse.

Peatoed

Auto esiistmed ja tagaiste on varustatud reguleeritavate peatugedega. Peatoed teevad autosõidu mugavamaks, kuid ennekõike on need ette nähtud sõitjate kaitsmiseks avarii korral kaela- ja lülisambavigastuste eest, eriti juhul, kui auto saab löögi tagant.

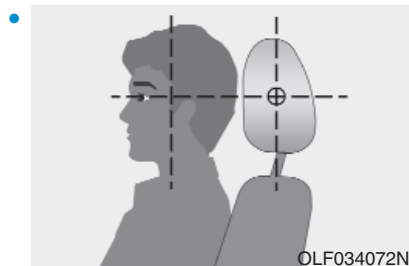
HOIATUS

Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks avarii korral järgige peatugede reguleerimisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Reguleerige kõikide sõitjate peatoed õigesse asendisse alati ENNE sõidu alustamist.
- Ärge laske KUNAGI mitte kellelgi sõita istmel, mille peatugi on eemaldatud.

(Jätkub)

(Jätkub)



- Reguleerige peatoed asendisse, milles nende keskkohk on samal kõrgusel istuja silmadega.
- Ärge reguleerige juhiistme peatoe asendit KUNAGI sõidu ajal.
- Reguleerige peatugi asendisse, milles see on istuja peale võimalikult lähedal. Ärge kasutage mingeid täiendavaid istmepatju, mis keha seljatoest eemal hoiavad.
- Kontrollige pärast peatoe asendi reguleerimist üle, et peatugi oleks selles asendis korralikult kohale fikseeritud.

NB!

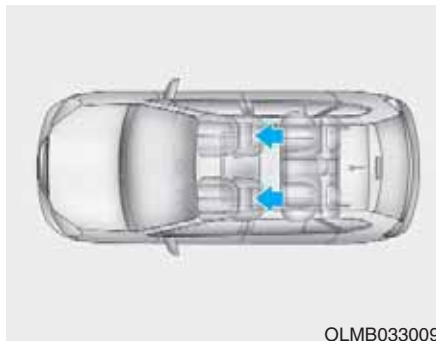
Peatugede kahjustamise vältimiseks ärge lööge KUNAGI peatugesid ega tõmmake neid liiga tugevalt.



ETTEVAATUST

Kui tagaistmel kedagi ei istu, pange tagaistme peatoed kõige madalamasse asendisse, sest muidu võivad need takistada vaadet auto taha.

Esiistmete peatoed



Sõitjate turvalisuse ja mugavuse tagamiseks on mõlemad esiistmed varustatud peatugedega.



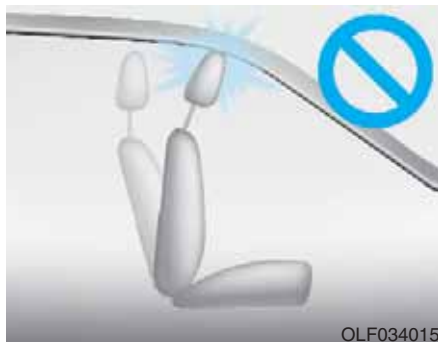
Peatoe reguleerimine ette-taha

Peatuge saab reguleerida ette-taha kolme erinevasse asendisse. Tõmmake selleks peatuge ettepoole, kuni see fikseerub teile sobivasse asendisse. Kui soovite peatoe tagasi kõige tagumisse asendisse panna, tõmmake see esmalt kõige eesmisse asendisse ja laske siis lahti.



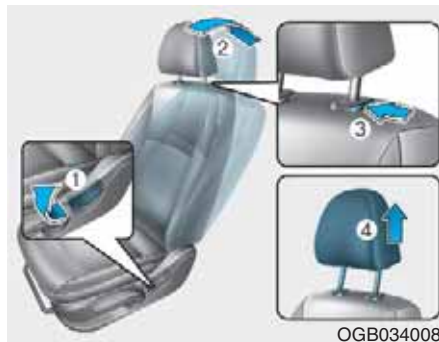
Peatoe kõrguse reguleerimine

Peatoe tõstmiseks tõmmake see lihtsalt ülespoole soovitud asendisse (1). Peatoe allapoole laskmiseks vajutage ja hoidke all peatoe jala juures seljatoel asuvat vabastusnuppu (2) ning suruge samal ajal peatugi soovitud asendisse (3).



NB!

Kui esiistme istmepadi ja peatugi on reguleeritud ülemisse asendisse ning kallutate siis esiistme seljatuge ettepoole, võib peatugi vastu päikesesirmi või muid auto-siseseid osi puutuda.



Peatoe eemaldamine ja paigaldamine

Peatoe eemaldamiseks:

1. Kallutage seljatugi taha (2), kasutades seljatoe reguleerimiskangi (1).
2. Tõmmake peatugi lõpuni üles.
3. Vajutage peatoe vabastusnuppu (3), tõmmates peatuge samal ajal ülespoole (4).



Peatoe paigaldamiseks:

1. Kallutage seljatugi taha.
2. Pange peatoe jalad (2) seljatoe üla-serval olevatesse avadesse, vajutades samal ajal vabastusnuppu (1).
3. Reguleerige peatugi sobivale kõrgusele.
4. Pange seljatugi algasendisse tagasi (4), kasutades seljatoe reguleerimiskangi (3).

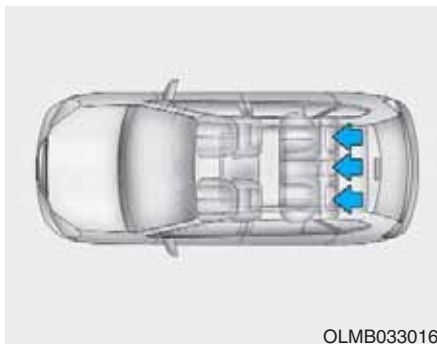
⚠ HOIATUS

Ärge lubage KUNAGI mitte kellelgi sõita istmel, mille peatugi on eemaldatud.

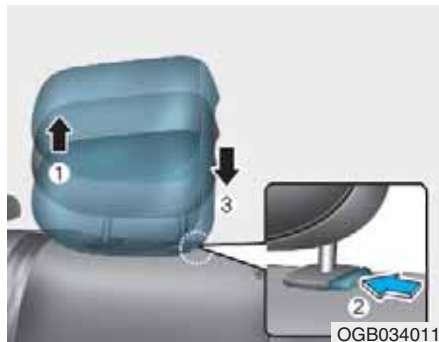
⚠ HOIATUS

Kontrollige pärast peatoe paigaldamist ja õigesse asendisse reguleerimist üle, et peatugi oleks selles asendis korralikult kohale fikseeritud.

Tagaistme peatoed

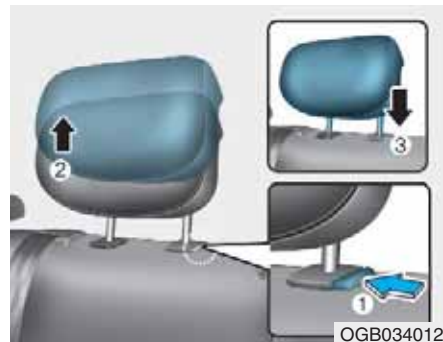


Sõitjate turvalisuse ja mugavuse tagamiseks on tagaistme kõik istekohad varustatud peatugedega.



Peatoe kõrguse reguleerimine

Peatoe tõstmiseks tõmmake seda lihtsalt ülespoole (1). Peatoe alla poole laskmiseks vajutage ja hoidke all peatoe jala juures seljatoel asuvat vabastusnuppu (2) ning suruge samal ajal peatuge allapoole (3).



Peatoe eemaldamine

Peatoe eemaldamiseks tõmmake see esmalt lõpuni üles ja vajutage siis vabastusnuppu (1), tõmmates peatuge samal ajal ülespoole (2).

Peatoe paigaldamiseks pange peatoe jalad (3) seljatoe ülaserval olevatesse avadesse, vajutades samal ajal vabastusnuppu (1). Seejärel reguleerige peatugi sobivale kõrgusele.

⚠ HOIATUS

Sõitjate kaitsmiseks kontrollige pärast peatoe asendi reguleerimist üle, et peatugi oleks selles asendis korralikult kohale fikseeritud.

Istmesoojendus (kui on varustuses)

Istmesoojendus on ette nähtud istmete soojendamiseks külma ilmaga.

HOIATUS

Istmesoojendus võib tekitada tõsiseid põletusi – seda isegi madalatel temperatuuridel, eriti juhul, kui seda kasutatakse pikka aega järjest.

Esiistmetel istujad peavad olema võimelised tundma, kui iste läheb liiga kuumaks, et nad saaksid istmesoojenduse vajadusel õigeaegselt välja lülitada.

Eriti ettevaatlikud peavad olema inimesed, kes ei taju temperatuurimuutusi või kelle nahk ei tunne valu, sh järgnevat tüüpi kaassõitjad:

- lapsed, vanurid, haiged või puuetega inimesed,
- tundliku nahaga inimesed, kellel tekivad põletused väga kergesti,

(Jätkub)

(Jätkub)

- üleväsinud inimesed,
- joobeseisundis isikud,
- inimesed, kes on võtnud uimasust ja unisust tekitavaid ravimeid (unerohtu, nohu-tablette jms).

HOIATUS

Kui istmesoojendus on sisse lülitatud, ärge pange istme peale KUNAGI mingeid soojust isoleerivaid esemeid, nt tekke, patju ega lisaistmekatteid. See võib põhjustada istmesoojenduse ülekuumenemise, mille tulemusel iste võib kahjustuda või koguni põlema süttida.

NB!

Istmete ja istmesoojenduse kahjustamise vältimiseks:

- Ärge kasutage istmete puhastamiseks kunagi mingeid lahusteid, sh värvivedeldit, benseeni, alkoholi ega bensiini.
- Ärge pange istmesoojendusega varustatud istmetele mingeid raskeid või teravaid esemeid.
- Ärge vahetage ise istmekatteid. Võite sel moel istmesoojenduse osi kahjustada.



OGB036015

i Kasulik teave

Kui istmesoojenduse lüliti on sisse lülitatud, lülitub istmesisene küttesüsteem sõltuvalt istme temperatuurist automaatselt sisse ja välja.

Kui mootor töötab, vajutage juhiistme või kaassõitja istme soojendamiseks vastavat istmesoojenduse lüliti.

Kui ilm ei ole külm või kui istmesoojendust pole vaja kasutada, hoidke lüliteid väljalülitatud asendis.

- Iga lülitivajutusega muutub istme temperatuuriseadistus järgnevalt:

VÄLJAS → KÕRGE (☀️☀️☀️) → KESKLINE (☀️☀️) → MADAL (☀️)

- Pärast süüte sisselülitamist on istmesoojendus alati välja lülitatud.

TURVAVÖÖD

Selles osas antakse ülevaade turvavööde õigest kasutamisest. Siin kirjeldatakse ka seda, mida turvavööde kasutamisel ei tohiks teha.

Ohutusnõuded turvavööde kasutamisel

Kinnitage enne sõidu alustamist alati oma turvavöö ning kontrollige, et seda teeksid ka kõik kaassõitjad. Turvapadjad (kui on varustuses) on täiendava kaitsevahendina välja töötatud turvavööde täiendamiseks, mitte nende asendamiseks. Enamikus riikides on turvavööde kasutamine kõigile autos viibijatele kohustuslik.

HOIATUS

Alati, kui auto liigub, peavad KÕIK kaassõitjad kasutama oma turvavööid. Järgige turvavööde kasutamisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kinnitage alla 13-aastased lapsed nõuetekohast turvarustust kasutades **ALATI** tagaistmele.
- Ärge lubage lastel **KUNAGI** sõita esiistmel. Kui üle 13-aastane laps on vaja panna istuma esiistmele, nihutage iste lõpuni taha ja kinnitage laps turvavööga korralikult kohale.
- Ärge lubage täiskasvanutel imikuid või lapsi **KUNAGI** sõidu ajal süles hoida.
- Ärge sõitke **KUNAGI** taha kallutatud seljatoega istmel.
- Ärge lubage lastel mitmekesi ühel istmel istuda ega üht turvavööd kasutada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge pange turvavöö õlarihma kunagi läbi käsivarre alt ega selja tagant.
- Jälgige turvavöö kinnitamisel, et selle alla ei jääks kunagi mingeid kergesti purunevaid esemeid. Kui auto järsult pidurdab või toimub kokkupõrge, võib turvavöö selliseid esemeid vigastada.
- Ärge kinnitage turvavööd, kui see on keerdus. Kui juhtub avarii, ei suuda keerdus turvavöö teid korralikult kaitsta.
- Ärge kinnitage turvavööd, kui selle rihm või kinnitusdetailid ei ole terved.
- Ärge kinnitage turvavööd mõne teise istekoha jaoks mõeldud pandlasse.
- Ärge tehke turvavööd **KUNAGI** sõidu ajal lahti. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada avarii.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kontrollige, et pandlasse ei oleks sattunud mingeid keeleplaadi kinnitamist segavaid võõrkehi. Vastasel juhul ei lähe turvavöö korralikult kinni.
- Kasutaja ei tohi turvavööde ehitust mingil juhul ise muuta ega täiendada. Vastasel juhul ei pruugi turvavöö enam korralikult pingule tõmbuda ega pingul püsida.

⚠ HOIATUS

Kui turvavööd või nende kinnitusdetailid on viga saanud, ei tööta need enam korralikult. Asendage alati uutega kõik:

- kulunud, määrdunud või kahjustatud rihmad,
- kahjustatud kinnitusdetailid,
- turvavööde täiskomplektid, kui turvavöö on avarii ajal kasutusel olnud, isegi juhul, kui nähtavaid vigastusi pole märgata.

Turvavöö hoiatustuli**Turvavöö hoiatus****Esiistmetel**

- (1) Juhi turvavöö hoiatustuli
- (2) Esiistmel istuva kaassõitja turvavöö hoiatustuli

Meeldetuletuseks autojuhile süttib juhi turvavöö hoiatustuli umbes 6 sekundiks iga kord, kui süüde sisse lülitatakse (asendisse ON), sõltumata sellest, kas turvavöö on kinnitatud või mitte.

Kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süüde sisse lülitatakse, või kui juht avab oma turvavöö pärast süüde sisselülitamist (asendisse ON), põleb turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

Kui turvavööd sellegipoolest ei kinnitata ja auto sõidukiirus kerkib üle 9 km/h, hakkab põlev hoiatustuli vilkuma ja vilgub seni, kuni auto sõidukiirus langeb alla 6 km/h.

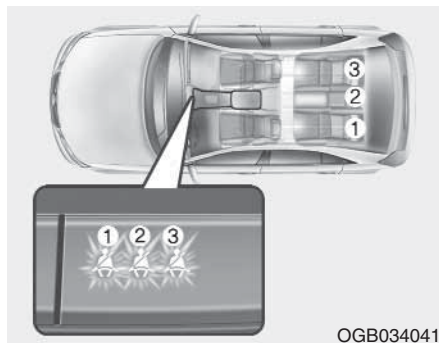
Kui turvavöö jäetakse ikka kinnitamata ja auto sõidukiirus kerkib üle 20 km/h, kostab umbes 100 sekundi pikkune turvavöö hoiatussignaal ning vastav hoiatustuli vilgub.

NB!

- Esiistmel istuva kaassõitja turvavöö hoiatustuli asub armatuur-laua keskpaneelis.
- Turvavöö hoiatustuli süttib 6 sekundiks ka juhul, kui kaassõitja esiistmel keegi ei istu.
- Esiistmel istuva kaassõitja turvavöö hoiatus võib hakata tööle ka juhul, kui kaassõitja esiistmele on pandud mõni raske kott või sellel veetakse muud pagasit.

⚠ HOIATUS

Esiistmel istuva kaassõitja turvavöö hoiatussüsteemi normaalne töö on häiritud, kui inimese istumisasend esiistmel on vale. On väga tähtis, et juht selgitaks esiistmel istujale vastavalt käesoleva käsiraamatu juhiste, milline on õige istumisasend.



Tagaistmel

Kui süüde lülitatakse sisse (asendisse ON), kuid mootor veel ei tööta, ning tagaistuja ei ole oma turvavööd kinnitatud, põleb vastav turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

Seejärel süttib tagaistme vastava turvavöö hoiatustuli umbes 35 sekundiks järgnevatel juhtudel:

- käivitade mootori, kui tagaistme turvavöö on kinnitamata,
- sõidate kiirusega üle 9 km/h, kui tagaistme turvavöö on kinnitamata,
- tagaistme turvavöö avatakse, kui sõidate kiirusega alla 20 km/h.

Kui tagaistme turvavöö kinnitatakse, siis kustub vastav hoiatustuli kohe.

Kui tagaistme turvavöö avatakse hetkel, kui auto sõidab kiirusega üle 20 km/h, hakkab vastav turvavöö hoiatustuli vilkuma ja vilgub 35 sekundit.

Kui aga tagaistme turvavöö(d) kinnitatakse ja avatakse 9 sekundi jooksul pärast esmakordset kinnitamist kaks korda järjest, siis vastav turvavöö hoiatustuli tööle ei hakka.

Turvavööde süsteem

Turvavöö: vöö- ja õlarihm



Turvavöö kinnitamiseks:

Tõmmake turvavöö tagasitõmbemehhanismist välja ja lükake keeleplaat (1) pandlasse (2). Turvavöö keeleplaat lukustub pandlas kuulda-va klõpsatusega.

Kui olete turvavöö vöörihma mugavalt ümber puusade pingule reguleerinud, tõmbab turvavöö tagasitõmbemehhanism üleliigse osa rihmast automaatselt tagasi ning hoiab rihma pingul. Kui kummardute aeglase liigutusega ettepoole, siis rihm pikeneb ja liigub koos teiega. Kui aga auto järsult pidurdab või toimub kokkupõrge,

siis turvavöö lukustub. Samuti lukustub turvavöö juhul, kui proovite väga järsult ettepoole kummarduda.

NB!

Kui teil ei õnnestu turvavööd piisavas pikkuses sujuvalt välja tõmmata, tõmmake vööd korra tugevalt ja laske see siis tagasi sisse kerida. Seejärel saate turvavöö uuesti sujuvalt välja tõmmata.

Kõrguse reguleerimine

Maksimaalse mugavuse ja ohutuse tagamiseks saate turvavöö õlarihma kinnituspunkti kõrgust neljaastmeliselt muuta.

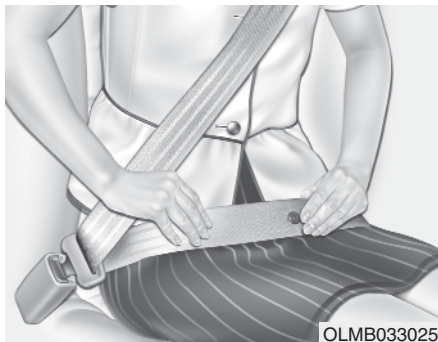
Õlarihm tuleb reguleerida kõrgusele, kus see jookseb üle rindkere ja õla keskkoha pigem ukse kui teie kaela lähedalt.



Turvavöö õlarihma kinnituspunkti kõrguse muutmiseks nihutage kõrguse regulaator üles- või allapoole sobivasse asendisse.

Kui soovite regulaatorit kõrgemale nihutada, lükake seda lihtsalt ülespoole (1). Madalamale nihutamiseks lükake seda allapoole (3), vajutades samal ajal kõrguse regulaatori nuppu (2).

Vabastage nupp, et turvavöö regulaator kohale fikseeruks. Kontrollige, kas kõrguse regulaator on kohale fikseeritud, proovides seda liigutada.



HOIATUS

Vales asendis turvavööd võivad avarii korral suurendada raskete kehavigastuste riski. Järgige turvavööde kasutamisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Paigutage turvavöö vöörihm võimalikult madalalt üle puusade, mitte üle vöökoha, ja reguleerige korralikult pingule. See võimaldab tugeval vaagnaluul kokkupõrke korral suurema osa löögijõust enda peale võtta ning vähendada sisemiste kehavigastuste riski.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Üks käsivars peab asuma õlarihma all ja teine selle peal, nagu näha juuresoleval joonisel.
- Kontrollige alati üle, et turvavöö õlarihma kinnituspunkt oleks õigel kõrgusel ja kohale fikseeritud.
- Ärge pange turvavöö õlarihma kunagi üle kaela või näo.



Turvavöö avamiseks:

Vajutage pandlal olevat avamisnuppu (1).

Pärast avamist peab tagasitõmbemehhanism turvavöö automaatselt tagasi sisse tõmbama. Kui seda ei juhtu, kontrollige, ega turvavöö pole keerdu läinud. Seejärel proovige uuesti.

Eelpingutiga turvavööd (kui on varustuses)

Teie auto varustusse kuuluvad esi-istmete ja/või tagaistme eelpingutiga turvavööd. Eelpinguti ülesandeks on tõmmata turvavöö teatud tüüpi esikokkupõrgete korral tihedalt vastu istuja keha. Turvavööde eelpingutid võivad rakenduda tööle koos turvatähtsustega, kui eestpoolt saadav löök on piisavalt tugev.

Kui auto seiskub väga äkki või kui istuja proovib järsult ettepoole kummarduda, lukustab turvavöö tagasitõmbemehhanism turvavöö fikseeritud asendisse. Teatud esikokkupõrgete korral rakendub tööle ka eelpinguti, mis tõmbab turvavöö tugevalt vastu istuja keha.

HOIATUS

- Kinnitage alati oma turvavöö ja istuge korralikult oma istmel.
- Ärge kasutage turvavööd, mis on keerdus või ei tõmbu pingule. Kui juhtub avarii, ei suuda keerdus või lõtv turvavöö teid korralikult kaitsta.
- Ärge pange kinnituspandla lähedale mingeid esemeid. Need võivad pannalt kahjustada ja selle töökorrale halvasti mõjuda.
- Ärge kontrollige, hooldage, parandage ega asendage eelpinguteid KUNAGI ise. Seda võib teha ainult volitatud HYUNDAI teenindus.

(Jätkub)

(Jätkub)

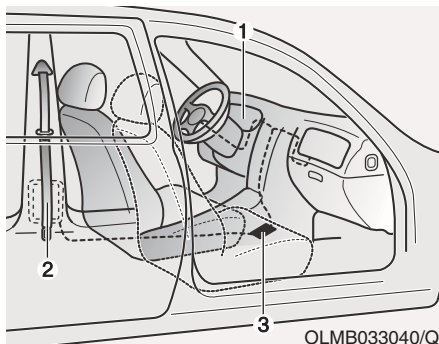
- Asendage eelpingutid pärast töölerakendumist või liiklusõnnetust alati uutega.
- Ärge lööge ega põrutage eelpingutiga turvavööde mehhanisme.

HOIATUS

Ärge puudutage turvavööde eelpingutite mehhanisme pärast nende töölerakendumist enne, kui need on jõudnud mõni minut jahtuda. Kui turvavööde eelpingutid kokkupõrke korral tööle rakenduvad, siis nende mehhanismid kuumenevad ja võivad teid põletada.

ETTEVAATUST

Auto esiosa kallal teostatavad keretööd võivad eelpingutitega turvavööde süsteemi kahjustada. Seepärast soovitame teil lasta oma autot hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses.



Eelpingutiga turvavööde süsteem koosneb järgnevalt loetletud põhikomponentidest. Nende osade asukohad on näha ülaltoodud joonisel:

- (1) Turvapadja hoiatustuli
- (2) Turvavöö eelpinguti mehhanism
- (3) SRS-juhtmoodul

NB!

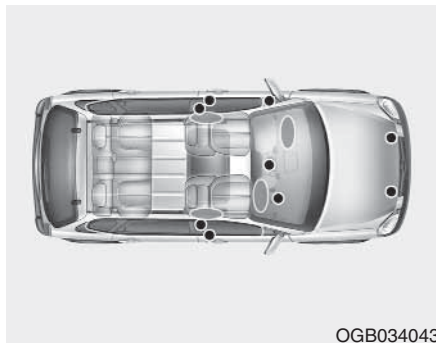
Andur, mis aktiveerib turvapadja, on ühendatud turvavööde süsteemiga. Turvapadja hoiatustuli armatuurlaual süttib umbes 6 sekundiks iga kord, kui süüde sisse lülitatakse (asendisse ON). Seejärel peab hoiatustuli kustuma.

Kui eelpingutid ei tööta korralikult, süttib hoiatustuli ka juhul, kui viga ei ole turvapatjade süsteemis. Kui turvapadja hoiatustuli pärast süüte sisselülitamist ei sütti või jääb põlema rohkem kui 6 sekundiks või põleb sõidu ajal, laske eelpingutiga turvavööd ja/või turvapatjade süsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

- Teatud kokkupõrgete korral, milles auto saab löögi eest või küljelt, võivad tööle rakenduda nii juhi kui ka esiistmel istuva kaassõitja ja/või tagaistmel istuvate kaassõitjate turvavööde eelpingutid.
- Eelpingutid rakenduvad tööle isegi juhul, kui turvavööd pole kokkupõrke ajal kinnitatud.
- Turvavööde eelpingutite tööle-rakendumisel võib kuulda tugevat müra ning autosalongis võib näha peent tolmu, mis sarnaneb suitsule. Need on normaalse töö kaasnähud ega ole ohtlikud.
- Kuigi see tolm ei ole mürgine, võib see põhjustada nahaärritusi ning seda ei tohiks sisse hingata pikka aega järjest. Pärast avariid, milles eelpingutid tööle rakendusid ja eraldus sellist tolmu, peske oma käed, nägu ja muud rõivastega katmata kehaosad korralikult puhtaks.

Tagaistme keskmine turvavöö



OGB034043

Tagaistme keskmise turvavöö kasutamisel peab kindlasti kasutama pannalt, mis on tähistatud kirjaga "CENTER".

Täiendavad ohutusnõuded turvavööde kasutamisel

Turvavöö kasutamine lapseootuse ajal

Ka lapseootuse ajal on turvavöö kasutamine kohustuslik. Parim viis oma sündimata lapse kaitsmiseks on kaitsta iseennast, kinnitades alati oma turvavöö.

Rasedad naised peavad kasutama alati vöö- ja õlarihmast koosnevat turvavööd. Paigutage turvavöö õlarihm kaelast eemale üle õla keskkoha ja suunake oma rindade vahelt läbi üle rindkere. Vöörihm pange läbi kõhu alt, nii et see jookseks üle vaagnaluu ja oleks tihedalt vastu puusi, mitte vastu kõhtu.

⚠ HOIATUS

Oma sündimata lapse kaitsmiseks raskete või surmavate kehavigastuste eest liiklusõnnetuse korral ei tohi lapseootel naised paigutada turvavöö vöörihma KUNAGI kõhu ülaosale ega üle alakeha selle piirkonna, kus asub loode.

Lapsed ja turvavöö kasutamine

Imikud ja väikelapsed

Enamikus riikides nõuavad kehtivad seadused laste sõidutamisel autos spetsiaalse turvavarustuse (nt turvatooli, istmekõrgenduse jms) kasutamist. Vanus, millal on lubatud hakata laste turvavarustuse asemel kasutama auto turvavööd, on eri riikides erinev. Niisiis viige end kurssi oma riigis kehtivate erinõuetega, teistesse riikidesse reisimisel aga ka sihtriikide nõuetega. Imikute ja väikelaste turvavarustus tuleb paigaldada tagaistmele ja seal õigesti kohale kinnitada. Lisateavet leiate selle peatüki osast "Laste turvavarustus".

HOIATUS

Kinnitage imikud ja väikelapsed ALATI korralikult lapse kasvule ja kaalule vastavasse turvatooli.

**Laste ja teiste kaassõitjate raske-
te või surmavate kehavigastuste
riski vähendamiseks ärge hoidke
KUNAGI liikuvast autos last oma
süles ega käes. Kokkupõrkes
mõjuvad jõud rebivad lapse teie
käte vahelt lahti ja paiskavad
vastu auto sisemust.**

Väikelapsed on avarii korral vigastuste eest kõige paremini kaitstud, kui nad on pandud istuma tagaistmele turvaistmega, mis vastab kasutusriigis kehtivatele ohutusstandarditele.

Enne turvaistme ostmist kontrollige üle, kas sellel on kleebis või märke, mis kinnitab vastavust teie riigis kehtivatele ohutusstandarditele. Lapse turvaiste peab vastama teie lapse kasvule ja kaalule. Kontrollige neid andmeid turvaistmel olevalt etiketilt. Lisateavet saate selle peatüki osast “Laste turvavarustus”.

Suuremad lapsed

Alla 13-aastased lapsed ja lapsed, kes on oma kasvult istmekõrgenduse kasutamiseks juba liiga suured, peavad istuma alati tagaistmel ja kasutama auto turvavööd. Turvavöö vöörihm peab jooksuma üle reite ülaosa, õlarihm tihedalt üle õla ja rindkere, et laps oleks turvaliselt oma kohale kinnitatud. Kontrollige regulaarselt, kas turvavöö on lapsele paras ja asub õiges asendis. Lapsed võivad kohal niheledes turvavöö paigast ära lükata. Lapsed on avarii korral vigastuste eest kõige paremini kaitstud, kui nad on pandud istuma tagaistmele sobivasse turvaistmesse ja/või kinnitatud auto turvavööga.

Kui suurem, üle 13-aastane laps on vaja panna istuma esiistmele, peab esiistme turvavöö lapsele parajaks reguleerima ja korralikult kinnitama ning istme peab nihutama lõpuni taha.

Kui turvavöö õlarihm puutub kergelt vastu lapse kaela või nägu, proovige panna laps istuma rohkem auto keskkoha poole. Kui õlarihm ikka lapse kaela või nägu puudutab, peab laps istuma tagasi tagaistmele, kasutades sobivat istmekõrgendust.

⚠ HOIATUS

- **Kontrollige alati üle, et suuremate laste turvavööd oleks parajaks reguleeritud ja kinnitatud.**
- **Ärge laske turvavöö õlarihmal KUNAGI vastu lapse kaela või nägu puutuda.**
- **Ärge lubage lastel mitmekesi üht turvavööd kasutada.**

Turvavöö kasutamine, kui inimene on vigastatud

Vigastatud inimese transportimisel tuleks alati kasutada turvavööd. Vajadusel küsige nõu ja täpsemaid soovitusi raviarstilt.

Üks inimene – üks turvavöö

Kaks inimest (sh lapsed) ei tohi end kunagi kinnitada ühe turvavööga. Avarii korral võib see põhjustada raskemaid kehavigastusi.

Ärge heitke pikali

Sõidu ajal on ohtlik istuda istmel, mille seljatugi on taha kallutatud. Hoolimata sellest, et olete kinnitanud oma turvavöö, väheneb auto turvasüsteemide (turvavööde ja turvapadjade) poolt pakutav kaitse märgatavalt, kui istme seljatugi on taha kallutatud.

Et parimat kaitset pakkuda, peavad turvavööd olema tihedalt ümber istuja puusade ja rindkere. Avarii korral võite paiskuda suure hooga vastu turvavööd, mille tagajärjeks võivad olla kaelavigastused ja muud ohtlikud traumad.

Mida suurem on seljatoe kalle, seda suurem on võimalus, et istuja puusad libisevad turvavöö vöörihma alt välja või istuja pea jääb turvavöö õlarihma taha kinni.

⚠ HOIATUS

- **Ärge sõitke KUNAGI taha kallutatud seljatoega istmel.**
- **Sõitmine kallutatud seljatoega istmel suurendab avarii või äkkpidurdamise korral raskete või surmavate kehavigastuste võimalust.**
- **Juht ja kõik kaassõitjad peavad istuma alati korralikult püstise seljatoe vastas ning kinnitama korralikult oma turvavöö.**

Turvavööde hooldus

Turvavööde süsteeme ei tohi kunagi ise lahti võtta ega nende ehitust muuta. Lisaks peab jälgima, et istmete liigutatavad osad, ukseks jms turvavööd ning nende osi ei kahjustaks.

Regulaarne kontroll

Kulunud kohtade ja mis tahes kahjustuste leidmiseks kontrollige kõik turvavööd regulaarselt üle. Asendage vigastatud, tugevalt kulunud ja kahtlases seisundis osad otsekohe uutelega.

Hoidke rihmad puhtad ja kuivad

Hoidke turvavööd alati puhtad ja kuivad. Kui rihmad määruvad, võib neid puhastada õrnatoimelise puhastusvahendi ja sooja veega. Valgendajaid ja värve ning kangeid ja abrasiivseid puhastusvahendeid ei tohi kasutada, kuna need kahjustavad rihma materjali ja vähendavad selle vastupidavust.

Millal tuleks turvavööd uutelega asendada?

Kui autoga on juhtunud avarii, peab kogu turvavöö komplekti või komplektid uutelega asendama. Seda peab tegema ka juhul, kui vigastusi pole silmaga näha. Soovitame selleks pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

LASTE TURVAVARUSTUS

Lapsed alati tagaistmel

HOIATUS

Kinnitage lapsed alati korralikult auto tagaistmele.

Tagaiste on kõige turvalisem koht igas vanuses lapsele. Laps, kes istub juhi kõrval esiistmel, võib saada tugeva löögi täituvalt turvapadjalt, mille tagajärjeks on RASKED või SURMAVAD KEHAVIGASTUSED.

Autos sõitvad alla 13-aastased lapsed peavad istuma alati tagaistmel ja olema alati korralikult kohale kinnitatud, et vähendada äkkpidurdamisel, järsul manöövril või avariiis saadavate vigastuste riski. Vastavalt avariide statistikale on lastel hoolimata nõuetekohase turvavarustuse kasutamisest siiski ohutum istuda tagaistmel, mitte esiistmel. **Lapsed võivad raskelt viga saada või hukkuda isegi juhul, kui auto on varustatud turvapatjadega.** Lapsed, kes on turvavahendi või istmekõrgenduse kasutamiseks juba liiga suured, peavad kasutama auto turvavahendeid.

Enamikus riikides nõuavad kehtivad seadused laste sõidutamisel autos spetsiaalse turvavarustuse (turvahälli, -tooli, istmekõrgenduse) kasutamist. Vanus või pikkus ja kaal, mille ületamisel on lubatud hakata laste turvaistmete asemel kasutama auto turvavahendeid, on eri riikide seadustes erinev. Niisiis viige end kurssi oma riigis kehtivate erinõuetega, teistesse riikidesse reisimisel aga ka sihtriikide nõuetega.

Lapse turvaiste (s.o turvahäll, -tool, istmekõrgendus) tuleb paigaldada tagaistmele ja seal õigesti kohale kinnitada. Kasutage vaid selliseid laste turvaistmeid, mis vastavad teie riigis kehtivatele ohutusstandarditele.

Üldiselt on lapse turvaiste (turvahäll, -tool, istmekõrgendus) oma ehituselt ette nähtud kinnitamiseks kas turvahälli või turvahälli, -tooli ja õlarihmaga või spetsiaalse ülemise kinnitusrihmaga ja/või auto tagaistmesse paigaldatud ISOFIX-kinnitustega.

Lapse turvahäll, -tool või istmekõrgendus alati tagaistmel

Imikud ja väikelapsed tuleb kinnitada sõidu ajaks näoga või seljaga sõidusuunas paigaldatud sobivat tüüpi turvaistmesse (turvahälli, -tooli või istmekõrgendusele), mis on eelnevalt nõuetekohaselt auto tagaistmele kinnitatud. Lugege läbi ja järgige alati kõiki turvaistmega kaasasolevaid tootjapoolseid paigaldus- ja kasutusjuhiseid.

HOIATUS

- **Valesti kinnitatud lapse turvaiste (s.o turvahäll, -tool või istmekõrgendus) võib avarii korral suurendada RASKETE või SURMAVATE KEHAVIGASTUSTE riski. Järgige laste turvavarustuse kasutamisel alati alltoodud ettevaatusabinõusid:**
- **Ärge paigaldage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendust KUNAGI esiistmele.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kinnitage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendus alati korralikult auto tagaistmele.
- Järgige alati kõiki lapse turvarustuse tootja paigaldus- ja kasutusjuhiseid.
- Kinnitage laps alati korralikult tema vanusele ja kasvule vastavasse turvaistmesse.
- Ärge kasutage imikute kande- toole ega lapseistmeid, mis kinnitatakse ainult üle seljatoe. Need ei pruugi avariiis piisavat kaitset tagada.
- Kui on juhtunud avarii, soovitage lasta lapse turvaistme, turvavööd, turvaistme kinnitusrihma ja selle kinnitused ning auto ISOFIX-kinnitused volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Sobiva turvahälli, -tooli või istmekõrgenduse valimine

Kui valite oma lapsele turvahälli, -tooli või istmekõrgendust:

- kontrollige kindlasti üle, kas sellel on kleebis või märg, mis kinnitab vastavust teie riigis kehtivatele ohutusstandarditele;
- valige see alati vastavalt oma lapse pikkusele ja kaalule; pikkust ja kaalu puudutav teave on tavaliselt kirjas tootele kinnitatud kleebisel või kasutusjuhendis;
- kontrollige, kas see sobib teie autos istekohale, kus kavatsete seda kasutama hakata;
- lugege läbi ja järgige alati kõiki kaasasolevaid tootjapoolseid paigaldus- ja kasutusjuhiseid ning hoiatusi.

Laste turvaistmete tüübid

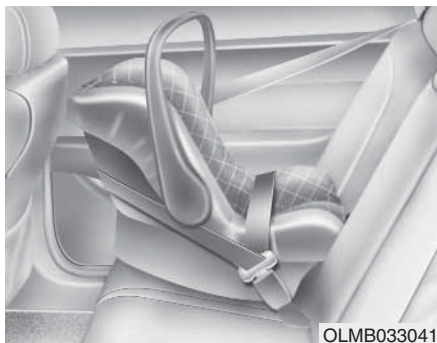
Laste turvaistmete kolm peamist tüüpi on: seljaga sõidusuunas kasutatavad turvahällid ja -toolid, näoga sõidusuunas kasutatavad turvatoolid ning istmekõrgendused. Need on klassifitseeritud omakorda eraldi rühmadesse vastavalt lapse vanusele, pikkusele ja kaalule.

Seljaga sõidusuunas kasutatav turvahäll või -tool

⚠ HOIATUS

Ärge paigaldage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendust KUNAGI esiistmele.

Kui seljaga sõidusuunas kasutatav lapse turvaistme on paigaldatud esiistmele, võib see kokkupõrke korral saada väga tugeva löögi täituvalt turvapadjalt, mille tulemusena võib laps RASKELT või SURMAVALT VIGA SAADA.



OLMB033041

Seljaga sõidusuunas paigaldatud turvahäll või -tool kaitseb last eriti hästi tänu istumispinnale, mis on tugevalt lapse selja ja pea vastas. Rihmade süsteem hoiab last oma kohal kinni ning tagab avarii korral lapse õige asendi, vähendades survet õrnale kaelale ja selgroole.

Kõik alla üheaastased lapsed peavad sõitma alati seljaga sõidusuunas paigaldatud turvahällis või -toolis. Seljaga sõidusuunas kasutatavaid laste turvahälle ja -toole on mitut eri tüüpi. Imikutele mõeldud turvahälle tohib kasutada ainult seljaga sõidusuunas. Kuid on olemas ka ümberpööratavad ja nn kolm ühes turvatoolid, mille tootjapoolsed pikkuse ja

kaalu ülempiirid nende kasutamiseks seljaga sõidusuunas on üldjuhul suuremad, võimaldades teil oma last kauem seljaga sõidusuunas sõidutada.

Kasutage turvahälli või -tooli seljaga sõidusuunas senikaua, kuni lapsed mahuvad veel tootja poolt lubatud pikkuse ja kaalu maksimumpiiridesse. See on laste sõidutamiseks kõige ohutum viis. Kui teie laps on seljaga sõidusuunas kasutatavast turvahällist või -toolist välja kasvanud, on ta valmis näoga sõidusuunas paigaldatava rihmadega turvatooli kasutamiseks.



OGB034031

Näoga sõidusuunas kasutatav turvatool

Näoga sõidusuunas paigaldatud turvatool kaitseb last peamiselt oma turvarihmadega, mis kinnitatakse ümber lapse keha. Sõidutage oma last näoga sõidusuunas kasutatavas turvarihmadega turvatoolis senikaua, kuni tema pikkus või kaal ületab turvatooli tootja poolt lubatud ülempiiri.

Kui teie laps on näoga sõidusuunas kasutatavast turvatoolist välja kasvanud, on ta valmis istmekõrgenduse kasutamiseks.

Istmekõrgendused

Istmekõrgendus on välja töötatud selleks, et auto turvavöö jääks lapse ümber õigesse asendisse. Tänu istmekõrgendusele saab turvavöö kinnitada ümber lapse nii, et see jookseb ettenähtud viisil üle lapse tugevamate kehaosade. Kasutage lapse sõidutamiseks istmekõrgendust senikaua, kuni auto turvavöö jääb ümber lapse õigesse asendisse ka ilma selleta.

Turvavöö on õiges asendis siis, kui võõrihm on tihedalt vastu reite ülaosa, mitte vastu kõhtu. Turvavöö õlarihm peab jooksuma üle õla ja rindkere, mitte üle kaela või näo. Autos sõitvad alla 13-aastased lapsed peavad istuma alati tagaistmel ja olema alati korralikult kohale kinnitatud, et vähendada äkkpidurdamisel, järsul manöövril või avariiis saadavate vigastuste riski.

Lapse turvaistme paigaldamine autosse

HOIATUS

Enne oma lapse turvaistme paigaldamist autosse:

- Lugege läbi ja järgige alati kõiki turvaistmega kaasas olevaid tootjapoolseid paigaldus- ja kasutusjuhiseid.
- Lugege läbi ja järgige alati kõiki käesolevas käsiraamatus toodud laste turvavarustust puudutavaid juhiseid.

RASKETE või SURMAVATE KEHAVIGASTUSTE risk suureneb avarii korral märgatavalt, kui kõiki neid hoiatusi ja juhiseid ei järgita.

HOIATUS

Kui auto tagaistme peatugi takistab lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgenduse nõuetekohast paigaldamist (vastavalt paigaldusjuhendile), tuleb peatugi eemaldada või reguleerida asendisse, milles see turvaistme paigaldamist ei takista.

Kui olete lapsele sobiva turvaistme (s.o turvahälli, -tooli või istmekõrgenduse) välja valinud ja kontrollinud, kas see sobib teie auto tagaistmele, võitegi selle vastavalt tootja juhistele autosse paigaldada. Turvaistme õige paigaldamine koosneb kolmest põhi-etapist:

- **Kinnitage turvaiste korralikult autosse.** Kõik laste turvaistmed tuleb kinnitada autosse kas turvavöö võõrihmaga, vöö- ja õlarihmaga või ülemise kinnitusrihma ISOFIX-kinnitusega ja/või auto tagaistmesse paigaldatud alumiste ISOFIX-kinnitustega.

- **Kontrollige, kas turvaiste on tugevalt oma kohal kinni.** Pärast turvaistme paigaldamist autosse proovige seda ette-taha ja küljelt-küljele liigutada, et kontrollida, kas see püsib autoistmel kindlalt paigal. Auto turvavööga paigaldatav turvaiste tuleb kinnitada kohale võimalikult tugevalt. Vähesel määral võib see siiski küljelt-küljele liikuda.
- **Kinnitage laps korralikult turvaistmesse.** Kontrollige, et laps oleks vastavalt turvaistme tootja juhiste turvarihmadega õigesti turvaistmesse kinnitatud.

HOIATUS

Lapse turvaiste võib palava ilmaga suletud autos tugevalt kuumeneda. Kontrollige turvahälli, -tooli või istmekõrgenduse pealispind ja turvarihmade pandlad põletuste vältimiseks alati üle, enne kui lapse sinna istuma panete.

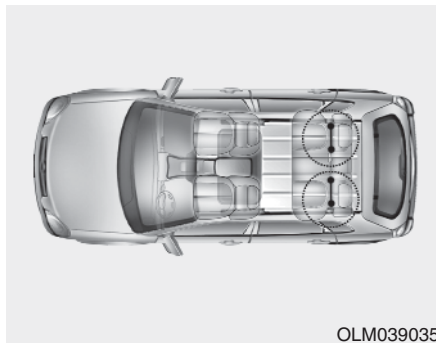
ISOFIX-kinnitussüsteem (alumised ISOFIX-kinnitused ja ülemise kinnitusrihma ISOFIX-kinnitus) laste turvaistmete paigaldamiseks

ISOFIX-kinnitussüsteem hoiab lapse turvaistet kinni nii sõidu ajal kui ka liiklusõnnetuse korral. See süsteem on välja töötatud selleks, et turvaistme paigaldamine oleks lihtsam ning võimalus seda valesti teha oleks väiksem. ISOFIX-süsteem koosneb autos asuvatest kinnituspunktidest ja lapse turvaistme küljes olevatest kinnitustest. Tänu ISOFIX-süsteemile pole auto turvavõid turvaistme kinnitamiseks tagaistmele enam vaja kasutada.

Alumised ISOFIX-kinnituspunktid on autosse sisse ehitatud metallist aasad. Auto igal ISOFIX-istekohal on kaks alumist kinnituspunkti, mille külge saab paigaldada ühe ISOFIX-kinnitustega varustatud turvaistme.

Oma auto ISOFIX-süsteemi kasutamiseks peab teie lapse turvaiste (või selle alus) olema varustatud ISOFIX-kinnitustega. (ISOFIX-kinnitustega turvaistme võib paigaldada vaid juhul, kui see on vastava auto või universaalkategooria jaoks heaks kiidetud vastavalt ECE-R44 nõuetele.)

Lapse turvaistmega on kaasas valmistajapoolsed juhised selle kinnitamiseks auto alumiste ISOFIX-kinnituspunktide külge.



Teie auto tagaistme mõlemal äärmisel istekohal asub üks paar alumisi ISOFIX-kinnituspunkte. Nende asukohtad on näha juuresoleval joonisel. Tagaistme keskmisel istekohal ISOFIX-kinnituspunkte ei ole.

⚠ HOIATUS

Ärge proovige paigaldada lapse turvaistet ISOFIX-kinnitussüsteemi abil tagaistme keskmisele istekohale. Sellel istekohal ei ole ISOFIX-kinnituspunkte.

Kui kasutate lapse turvaistme kinnitamiseks tagaistme keskmisele istekohale tagaistme äärmiste istekohtade ISOFIX-kinnituspunkte, võite neid kahjustada ning need võivad kokkupõrke korral puruneda, põhjustades raskeid ja surmavaid kehavigastusi.



Tagaistme mõlema äärmise istekoha istmepadjal asuvad ISOFIX-kinnituste sümbolid, mis näitavad alumiste ISOFIX-kinnituspunktide asukohti teie autos (joonisel tähistatud nooltega).



Tagaistme mõlemal äärmisel istekohal asub üks paar alumisi ISOFIX-kinnituspunkte ning mõlema istekoha seljatoe tagaküljel üks ISOFIX-kinnituspunkt turvaistme kinnitusrihma jaoks.

(ECE-R44 nõuetele vastavad universaalkategooria turvaistmed peab lisaks kinnitama ka üle seljatoe pandud kinnitusrihmaga, mis kinnitatakse vastava kinnituspunkti külge tagaistme seljatoe tagaküljel.)

Alumised ISOFIX-kinnituspunktid asuvad istmepadja ja seljatoe vahel tagaistme mõlemal äärmisel istekohal.

Turvaistme kinnitamine ISOFIX-kinnitussüsteemiga

ISOFIX-kinnitustega varustatud turvaistme paigaldamiseks tagaistme äärmisele istekohale:

1. Võtke turvavööde pandlad alumiste ISOFIX-kinnituspunktide eest ära ja paigutage neist võimalikult kaugemale.
2. Eemaldage kinnituspunktide juurest kõik esemed, mis võiksid takistada lapse turvaistme korralikku kinnitamist alumiste ISOFIX-kinnituspunktide külge.
3. Asetage lapse turvaistme auto tagaistmele ning ühendage turvaistme siis vastavalt selle tootja juhistelet auto ISOFIX-kinnituspunktidega.
4. Lapse turvaistme ja auto ISOFIX-kinnituspunktide vahelise ühenduse korralikuks pingutamiseks ja reguleerimiseks järgige turvaistmega kaasasolevaid juhiseid.

⚠ HOIATUS

Järgige ISOFIX-kinnitussüsteemi kasutamisel järgnevaid ettevaatustabinõusid:

(Jätkub)

⚠ HOIATUS

(Jätkub)

- Lugege läbi ja järgige kõiki lapse turvaistmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kõik tagaistme turvavööd, mida parajasti ei kasutata, tuleb pandlasse kinnitada ja turvavöö rihmad lapse turvaistme taha kokku kerida, et laps sisse kerimata turvavöödest kinni ei saaks haarata. Kui lapsel õnnestub turvavöö õlarihmast kinni haarata, võib see ümber lapse kaela minna ja pingule tõmbudes last kähistada.
- Ärge kinnitage ühe kinnituspunkti külge KUNAGI mitut turvaistet. ISOFIX-kinnitused võivad puruneda ning turvaistme võib lahti pääseda.
- Laske ISOFIX-kinnitussüsteem pärast liiklusõnnetust alati oma autoteeninduses üle kontrollida. ISOFIX-süsteem võib avariis viga saada ega pruugi enam turvaistet korralikult kinni hoida.

Lapse turvaistme kinnitamine ülemise kinnitusrihma abil



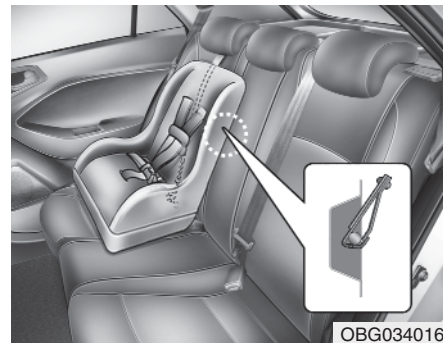
Kõigepealt kinnitage turvaiste auto tagaistmele, kasutades alumisi ISOFIX-kinnituspunkte või auto turvavööd. Kui turvaistme tootja soovib kinnitada ka üle seljatoe asetatava kinnitusrihma, kinnitage see vastava istekoha seljatoe tagaküljel asuva ISOFIX-kinnituspunkti külge ning reguleerige pingule.

Ülemise kinnitusrihma jaoks mõeldud ISOFIX-kinnituspunktid asuvad tagaistme seljatoe tagaküljel.

⚠ HOIATUS

Järgige ülemise kinnitusrihma paigaldamisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Lugege läbi ja järgige kõiki lapse turvaistmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge kinnitage ülemise kinnitusrihma jaoks mõeldud ISOFIX-kinnituspunkti külge KUNAGI mitut turvaistet. Kinnituspunkt võib puruneda ning kinnitusrihm võib lahti pääseda.
- Kinnitage ülemine kinnitusrihm üksnes vastava istekoha seljatoe tagaküljel asuva õige ISOFIX-kinnituspunkti külge. Kui kinnitate rihma kuhugi mujale, ei pruugi see oma ülesannet täita.
- Lapse turvaistme kinnituspunktid on ette nähtud vastu pidama vaid õigesti paigaldatud turvaistme poolt avaldatavale koormusele. Mingil juhul ei tohi neid kinnituspunkte kasutada täiskasvanute turvavööde või kinnitusrihmade või muude esemete ja varustuse kinnitamiseks autosse.



Turvaistme ülemise kinnitusrihma kinnitamiseks:

1. Tõmmake turvaistme kinnitusrihm turvaistme seljatoe tagant ülespoole välja. Pange kinnitusrihm läbi tagaistme peatoe alt, peatoe jalgade vahelt. Kui peatuge pole, pange kinnitusrihm lihtsalt üle seljatoe ülaserava. Kontrollige, et rihm ei oleks keerdus.
2. Kinnitage rihma kinnitushaak seljatoe tagaküljel asuva ISOFIX-kinnituspunkti külge ning reguleerige rihm vastavalt turvaistme tootja juhistele pingule, et turvaiste kindlalt oma kohal püsiks.
3. Kontrollige, kas lapse turvaiste püsib autoistmel kindlalt paigas, proovides seda ette-taha ja küljelt-küljele liigutada.

Auto ISOFIX-paigalduskohtadele sobivad turvaistmed – Euroopa mudelites

Kaalurühm	Suurusklass	Paigaldusviis	Auto ISOFIX-paigalduskohad			
			Kaassõitja esiiste	Äärmine tagaiste (juhi taga)	Äärmine tagaiste (kaassõitja taga)	Keskmine tagaiste
Turvahäll	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: kuni 10 kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+: kuni 13 kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I: 9 kuni 18 kg	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Koht sobib sellele kaalurühmale heaks kiidetud näoga sõidusuunas kasutatavate universaalkategooria ISOFIX-turvaistmete paigaldamiseks.

IL = Koht sobib lisatud loendis nimetatud spetsiaalsete ISOFIX-turvaistmete paigaldamiseks. Sellised ISOFIX-turvaistmed on erisõidukitele mõeldud, piiratud kategooria või pooluniversaalkategooria turvaistmed.

X = See ISOFIX-paigalduskoht ei sobi selle kaalurühma ja/või suurusklassi ISOFIX-turvaistme paigaldamiseks.

* Nii ISO/R2 kui ka ISO/R3 saab paigaldada ainult tingimusel, et kaassõitja esiiste on nihutatud lõpuni ette.

* ISOFIX-turvaistmete suurusklassid ja paigaldusviisid:

A – ISO/F3: täiskõrge näoga sõidusuunas paigaldatav turvatool (kõrgus 720 mm)

B – ISO/F2: vähendatud kõrgusega näoga sõidusuunas paigaldatav turvatool (kõrgus 650 mm)

B1 – ISO/F2X: vähendatud kõrgusega näoga sõidusuunas paigaldatav turvatool (teise seljatoe kujuga versioon, kõrgus 650 mm)

C – ISO/R3: täismõõdus seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool

D – ISO/R2: väiksemas mõõdus seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool

E – ISO/R1: imikumõõdus seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool

F – ISO/L1: vasaku küljega sõidusuunas paigaldatav turvatool (turvahäll)

G – ISO/L2: parema küljega sõidusuunas paigaldatav turvatool (turvahäll)

Populaarseimad laste turvaistmed – Euroopa mudelite jaoks

				Istekoht			
				Ees	Teises istmereas		
				Paremal	Vasakul	Keskel	Paremal
Universaal-kategooria	Kaalurühm 0+	Maxi Cosi Cabriofix	B___	Sobib	Sobib	Sobib	Sobib
	Kaalurühm I	Römer King Plus	B___	Sobib	Sobib	Sobib	Sobib
		Römer Duo Plus	_I_S	Ei sobi	Sobib	Ei sobi	Sobib
	Kaalurühm II ja III	Römer KidFix	B___	Sobib	Sobib	Ei sobi	Sobib
Pool-universaal-kategooria	Kaalurühm 0+	Maxi Cosi Cabriofix koos Easybase2 alusega	B_L_	Sobib	Sobib	Ei sobi	Sobib
		Maxi Cosi Cabriofix koos Easyfix alusega	_IL_	Ei sobi	Sobib	Ei sobi	Sobib
	Kaalurühm 0+ ja I	HTS iZi Kid X3	_IL_	Ei sobi	Ei sobi	Ei sobi	Ei sobi
	Kaalurühm I	Maxi Cosi FamilyFix & Pearl	_IL_	Ei sobi	Sobib	Ei sobi	Sobib
	Kaalurühm II ja III	Römer KidFix	BI__	Ei sobi	Ei sobi	Ei sobi	Ei sobi
OEM	Q1.5	U/SU	Römer Baby Safe Plus	_IL_	Ei sobi	Sobib	Ei sobi
	Q3	U/SU	Römer Duo Plus	_I_S	Ei sobi	Sobib	Ei sobi

B : auto turvavööga

I : ISOFIX-kinnitussüsteemiga

L : tugijalaga

S : ülemise kinnitusrihmaga

Üksikasjalikuma teabe saamiseks soovitame võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

Soovitatavad laste turvaistmed – Euroopa mudelite jaoks

Kaalurühm	Suurusklass	Paigaldus- viis	Nimetus	Tootja	Kinnituse tüüp	ECE-R44 tüübi- kinnituse nr
Kaalurühm 0–1 (0–13 kg)	E	ISO/R1	Baby Safe Plus	Britax Römer	Seljaga sõidusuunas, ISOFIX-alusega	E1 04301146
Kaalurühm 1 (9–18 kg)	B1	ISO/F2X	Duo Plus	Britax Römer	Näoga sõidusuunas, auto ISOFIX- kinnitussüsteemiga + ülemise kinnitusrihmaga	E1 04301133

Turvaistme (s.o turvahälli, -tooli, istmekõrgenduse) tootja teave

Britax Römer <http://www.britax.com>

Turvaistme paigaldamine turvavööga

Kui turvaistme paigaldamiseks ei kasutata ISOFIX-kinnitussüsteemi, tuleb lapse turvaiste kinnitada auto tagaistmele auto turvavööga.

⚠ HOIATUS

Paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatav turvahäll või -tool ALATI tagaistmele.

Kui seljaga sõidusuunas kasutatav lapse turvaiste on paigaldatud esiistmele, võib see kokkupõrke korral saada väga tugeva löögi täituvalt turvapadjalt, mille tulemusena võib laps raskelt või surmavalt viga saada.



OLMB033043

Turvaistme paigaldamine turvavööga (vöörihmaga)

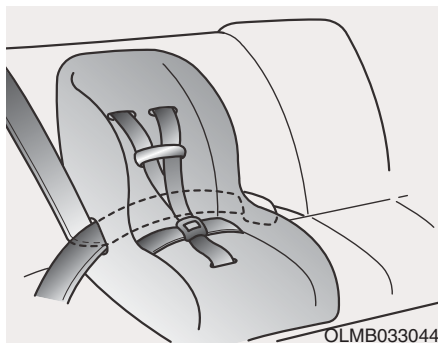
Lapse turvaistme paigaldamiseks tagaistme keskmisele istekohale toimige järgnevalt:

1. Asetage turvaiste tagaistme keskmisele istekohale. Pistke vöörihm läbi turvaistme kinnituskohdade vastavalt selle paigaldusjuhendile. Kontrollige, et turvavöö rihm ei oleks keerdus.

2. Lükake vöörihma keeleplaat pandlasse, nii et kuulete sulgumisklõpsatust.
3. Reguleerige vöörihm turvaistme korralikuks paigalhoidmiseks pingule, tõmmates rihma selle lahtisest otsast.
4. Proovige turvaistet igas suunas liigutada, et kontrollida, kas turvavöö hoiab seda kindlalt oma kohal.

Kui teie turvaistme paigaldusjuhendis on nõutud või soovitatud kinnitada ka ülemine kinnitusrihm, vt juhiseid lk 2-36.

Lapse turvaistme eemaldamiseks autost vajutage turvavöö pandlal olevat avamisnuppu ja tõmmake vöörihm turvaistme kinnituskohdest välja.



OLMB033044

Turvaistme paigaldamine turvavööga (vöö- ja õlarihmaga)

Lapse turvaistme paigaldamiseks auto tagaistmele toimige järgnevalt:

1. Asetage turvaiste soovitud kohale tagaistmel. Pistke vöö- ja õlarihm läbi turvaistme kinnituskohade vastavalt selle paigaldusjuhendile.

Kontrollige, et turvavöö rihm ei oleks keerdus.

i Kasulik teave

Enne tagaistme keskmise turvavöö kasutamist lugege kindlasti läbi ka käesoleva peatüki osa “Tagaistme keskmine turvavöö”.



OLMB033045

2. Lükake turvavöö keeleplaat pandlasse, nii et kuulete sulgumisklõpsatust.

i Kasulik teave

Pange pandla avamisnupp asendisse, milles sellele hädaolukorras kiiresti ligi pääseb.



OLMB033046

3. Reguleerige turvavöö võimalikult tugevalt pingule, surudes turvaistet allapoole vastu tagaistet ning tõmmates turvavöö õlarihma samal ajal üles tagasitõmbemehhanismi poole.
4. Proovige turvaistet igas suunas liigutada, et kontrollida, kas turvavöö hoiab seda kindlalt oma kohal.

Kui teie turvaistme paigaldusjuhendis on nõutud või soovitatud kinnitada ka ülemine kinnitusrihm, vt juhiseid lk 2-36.

Lapse turvaistme eemaldamiseks autost vajutage turvavöö pandlal olevat avamisnuppu, tõmmake turvavöö turvaistme kinnituskohadest välja ning laske lõpuni tagasi sisse kerida.

Lapse turvaistme paigaldamiseks sobivad istekohad, kui paigaldamiseks kasutatakse auto turvavööd – Euroopa mudelites

Kasutage ainult ametlikult heaks kiidetud ja oma lapsele sobivat turvahälli, -tooli või istmekõrgendust.

Lähtuge turvaistmete paigaldamisel alljärgnevast tabelist.

Vanuserühm	Istekoht		
	Kaassõitja esiiste	Äärmine tagaiste	Keskmine tagaiste
0 : kuni 10 kg (0–9 kuud)	U	U	X
0+ : kuni 13 kg (0–2 aastat)	U	U	X
I : 9–18 kg (9 kuud – 4 aastat)	U	U	X
II ja III : 15–36 kg (4–12 aastat)	U	U	X

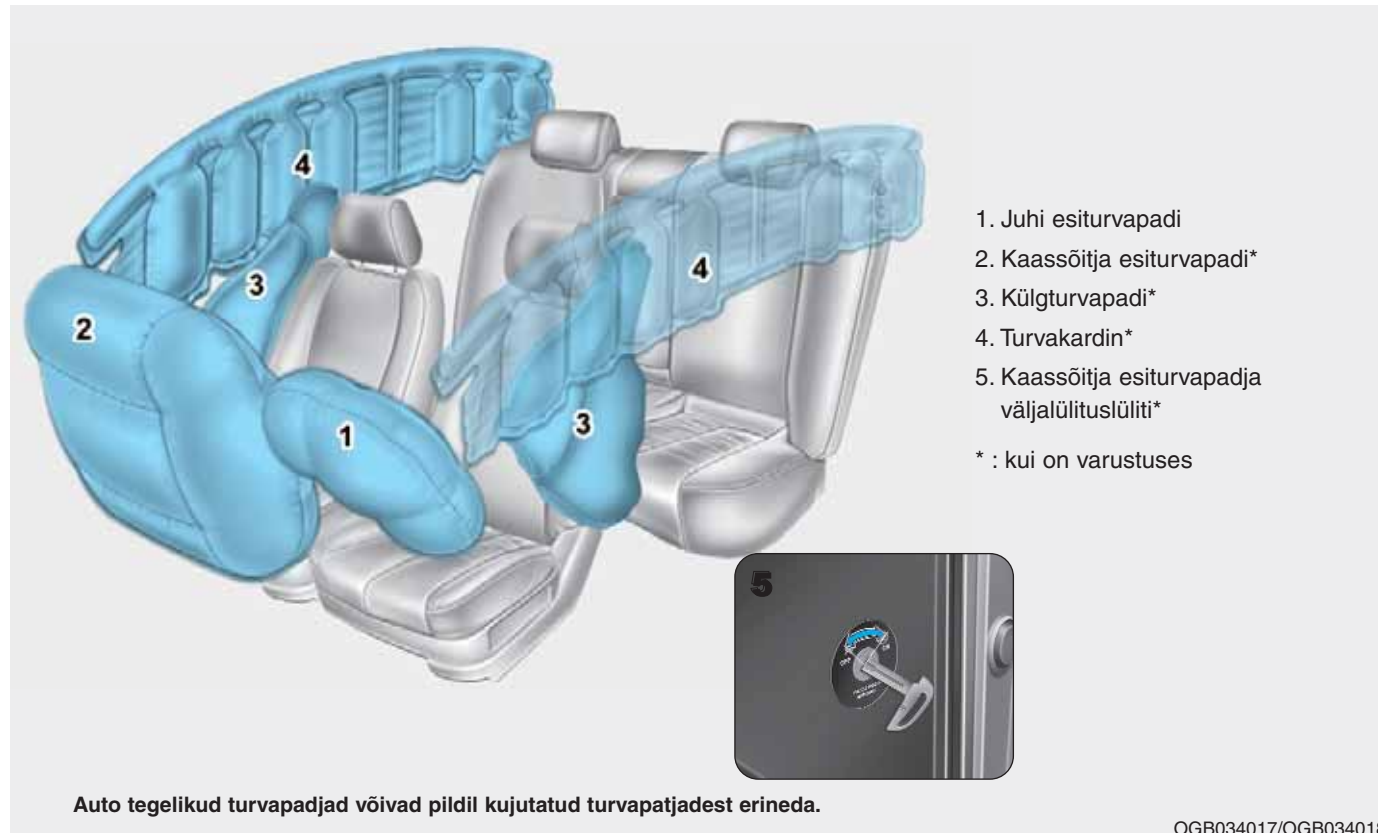
U : Koht sobib selle kaalurühma jaoks heaks kiidetud universaalkategooria turvaistmete paigaldamiseks.

X : Koht ei sobi selle kaalurühma turvaistme paigaldamiseks.

HOIATUS

Soovitame paigaldada lapse turvaistme auto tagaistmele isegi juhul, kui eesmise kaassõitja turvapadja väljalülituslüliti on asendis OFF (välja lülitatud). Kui erandkorras tekib siiski vajadus lapse turvaiste esiistmele paigaldada, peab lapse ohutuse tagamiseks kaassõitja esiturvapadja tingimata välja lülitama.

TURVAPADJAD – TÄIENDAV TURVASÜSTEEM



Auto on varustatud mõlema esiistme jaoks mõeldud turvapatjade süsteemiga.

Juhi ja kaassõitja esiturvapadjad on välja töötatud kolmepunktiurvavööde poolt pakutava kaitse täiendamiseks. Need turvapadjad kaitsevad istujaid vaid juhul, kui nende turvavööd on sõidu ajal korralikult kinni.

Kui te pole oma turvavööd kinnitanud, võite avarii korral hoolimata turvapatjadest raskelt või surmavalt viga saada. Turvapadjad on välja töötatud turvavööde täiendamiseks, mitte nende asendamiseks. Lisaks ei täitu turvapadjad iga kokkupõrke korral. Niisiis on mõningate liiklusõnnetuste korral turvavöö ainus vahend, mis teid kaitseb.

HOIATUS

TURVAPATJU PUUDUTAVAD OHUTUSNÕUDED

Kasutage ALATI turvavööd ja laste turvavarustust – igal reisel, iga kord, igaüks! Kuigi autos on olemas turvapadjad, võite te avarii sellegipoolest raskelt või surmavalt viga saada, kui te pole turvapatjade täitumise hetkel turvavööga kinnitatud või olete oma turvavöö kinnitanud valesti.

Ärge pange last KUNAGI ühegi turvahälli, -tooli või istmekõrgendusega istuma esiistmele. Täituv turvapadi võib anda imikule või lapsele väga tugeva löögi, põhjustades raskeid või surmavaid kehavigastusi.

Pange alla 13-aastased lapsed nõuetekohast turvavarustust kasutades alati istuma tagaistmele. See on igas vanuses lapsele auto-sõiduks kõige turvalisem koht. Kui 13-aastane või vanem laps on vaja panna istuma esiistmele, tuleb laps korralikult turvavööga kohale kinnitada ja esiiste lõpuni taha nihutada.

Kõik kaassõitjad peavad istuma sirge seljaga püstise seljatoega istmel istmepadja keskel ning kinnitama alati oma turvavöö. Jalad peab panema mugavasse asendisse nii, et jalatallad on vastu põrandat. Sellises asendis peab istuma seni, kuni auto on pargitud ja mootor seisatud. Kui sõitja pole avarii hetkel õiges asendis, võib kiiresti täituv turvapadi anda talle tugeva löögi, põhjustades raskeid või surmavaid kehavigastusi.

Juht ja ükski kaassõitja ei tohi kunagi istuda turvapatjadele liiga lähedal ega toetuda nende peale, samuti ei tohi toetuda vastu uksega keskkonsooli.

Niisiis nihutage oma iste esiturvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski mugava juhtimisasendi.

Kus asuvad turvapadjad?

Juhi ja kaassõitja esiturvapadjad (kui on varustuses)

Teie auto mõlemad esiistmed on varustatud esiturvapadjadega ning õla- ja vöörihmast koosnevate turvavöödega.

Turvapadjad on paigaldatud polstri alla rooliratta keskele ja kindalaeka kohale armatuurlauda kaassõitja poolel.

Turvapatjade asukohad on tähistatud polstrisse pressitud kirjaga "AIR BAG".



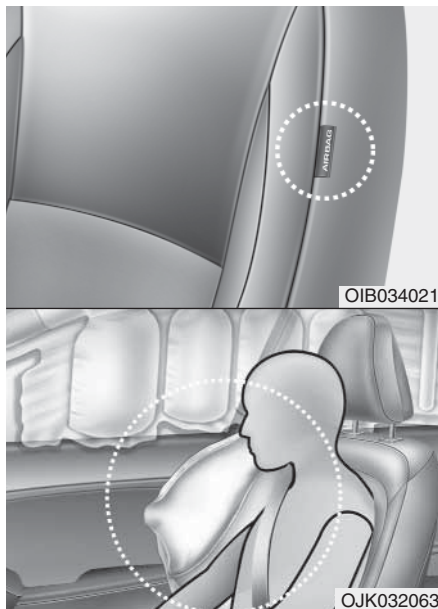
Juhi ja tema kõrval istuva kaassõitja esiturvapadjad on ette nähtud turvavööde poolt pakutava kaitse täiendamiseks piisavalt tugevate esikokkupõrgete korral.

⚠ HOIATUS

Täituvate esiturvapadjade poolt tekitatavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kõik autosviibijad peavad alati kinnitama oma turvavöö, sest see aitab neid avarii korral õiges asendis hoida.
- Nihutage oma iste esiturvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski kontrolli auto üle.
- Ärge toetuge kunagi vastu ust või keskkonsooli.
- Ärge lubage esiistmel istuval kaassõitjal kunagi oma jalgu armatuurlauale hoida.
- Roolile ja kindalaeka kohale armatuurlauale turvapadjade moodulite peale või lähedale ei tohi panna mingeid esemeid. Kokkupõrkes, milles turvapadjad täituvad, võivad sellised esemed täiendavaid vigastusi tekitada.

Kõlgturvapadjad (kui on varustuses)



Teie auto on varustatud kõlgturvapatjadega, mis asuvad mõlema esiistme välisküljes. Kõlgturvapatjade ülesandeks on pakkuda juhile ja eesmisele kaassõitjale täiendavat kaitset lisaks turvavööde poolt pakutavale kaitsele.

Kõlgturvapadjad on konstrueeritud täituma ainult teatud kõlgkokkupõrgetes, sõltuvalt löögi tugevusest, sõidukiirusest, löögi nurgast ja löögi tabamispunktist.

Kõlgturvapadjad ei ole konstrueeritud täituma kõikide kõlgloökide korral.

⚠ HOIATUS

Täituva kõlgturvapatja poolt tekitatavate raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

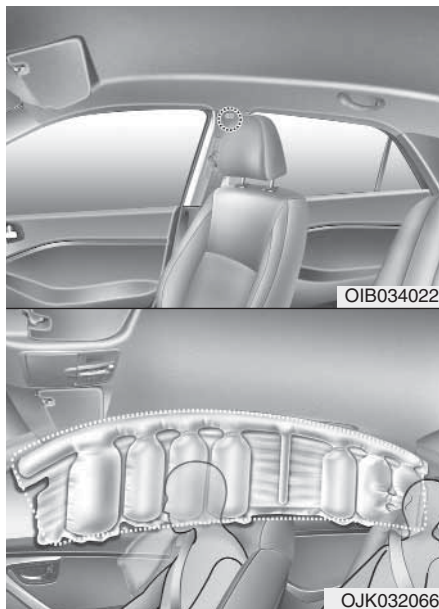
- Kõik autosviibijad peavad alati kinnitama oma turvavöö, sest see aitab neid avarii korral õiges asendis hoida.
- Ärge lubage kaassõitjatel oma pead või keha vastu ust toetada, käsi ukse peale panna, käsi aknast välja sirutada või mingeid esemeid enda ja ukse vahele panna.
- Käte kaitsmiseks võimalike vigastuste eest hoidke roolirattast kinni nii, et käed asuksid roolil kella üheksale ja kolmele vastavas asendis.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge paigaldage istmetele mingeid lisaistmekatteid. Need võivad süsteemi efektiivsust vähendada või selle tööd takistada.
- Ärge pange turvapatjade asukohtade peale või turvapatjade ja iseenda vahele kunagi mingeid esemeid.
- Ärge pange mingeid esemeid ukse ja istme vahele. Sellised esemed võivad kõlgturvapatja täitumisel kohalt paiskuda ja kedagi vigastada.
- Ärge paigaldage küljele või kõlgturvapatjade lähedusse mingit lisavarustust.
- Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), vältige tugevaid lööke vastu uksti, sest sellised löögid võivad kõlgturvapatja täituma panna.
- Kui iste või istmekate on viga saanud, soovitame lasta auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida ja kahjustused kõrvaldada.

Turvakardinad (kui on varustuses)



Turvakardinad asuvad esi- ja taga-
uste kohal laeservades auto mõlemal
küljel.

Need on ette nähtud esiistmetel ja
tagaistme äärmistel kohtadel istuvate
sõitjate peade kaitsmiseks teatud
tüüpi külghokkupõrgete korral.

Turvakardinad on konstrueeritud täi-
tuma ainult teatud külghokkupõrge-
tes, sõltuvalt löögi tugevusest, sõidu-
kiirusest, löögi nurgast ja tabamis-
punktist.

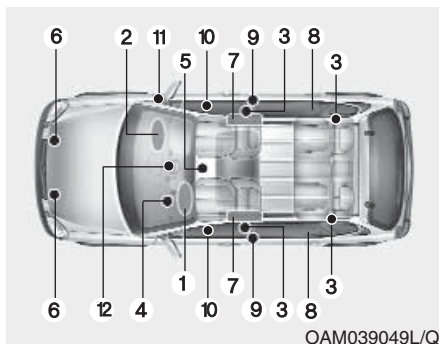
Turvakardinad ei ole konstrueeritud
täituma kõikide külglöövide korral.

⚠ HOIATUS

**Täituvate turvakardinate poolt
tekitatavate raskete ja eluohtli-
ke vigastuste riski vähendamiseks
järgige alltoodud ettevaat-
usabinõusid:**

- **Kõik autosviibijad peavad
alati kinnitama oma turvavöö,
sest see aitab neid avarii
korral õiges asendis hoida.**
- **Paigutage lapse turvahäll, -tool
või istmekõrgendus uksest
võimalikult kaugemale ja kinnitage
korralikult ettenähtud kohale.**
- **Ärge lubage kaassõitjatel oma
pead või keha vastu ust toeta-
da, käsi ukse peale panna,
käsi aknast välja sirutada või
mingeid esemeid enda ja ukse
vahele panna.**
- **Ärge avage ega remontige
külgturvapatju või turvakardi-
naid kunagi ise.**

Kuidas turvapatjade süsteem töötab?



Täiendav turvasüsteem (SRS – Supplemental Restraint System) koosneb järgnevatest osadest:

- (1) Juhi esiturvapadja moodul
- (2) Kaassõitja esiturvapadja moodul*
- (3) Eelpingutitega turvavööde süsteem (ees/taga)*
- (4) Turvapatjade hoiatustuli
- (5) SRS-juhtmoodul (SRSCM)
- (6) Eesmised löögiandurid
- (7) Külgturvapatjade moodulid*
- (8) Turvakardinate moodulid*

- (9) Külgmised löögiandurid*
- (10) Külgmised surveandurid*
- (11) Kaassõitja esiturvapadja väljalülituslüliti* (ainult eesmise kaassõitja istme jaoks)
- (12) Kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatorituli* (ainult eesmise kaassõitja istme jaoks)

* : kui on varustuses

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), jälgib täiendava turvasüsteemi juhtmoodul (SRSCM) pidevalt kõikide süsteemi elementide (v.a turvavööde pandlaandurite) seisundit, et teha kindlaks, kas kokkupõrkes saadud löök on piisavalt tugev turvapatjade täitmiseks või eelpingutite töölerakendamiseks.



Turvapatjade hoiatustuli

SRS-süsteemi turvapatjade hoiatustuli süttib armatuurlaual umbes 6 sekundiks iga kord, kui süüde sisse lülitatakse (asendisse ON). Seejärel peab hoiatustuli kustuma.

HOIATUS

Kui täiendava turvasüsteemi (SRS) töös on tekkinud häire, ei pruugi turvapatjad avari korral normaalselt täituda. See suurendab raskete või surmavate kehavigastuste riski.

Kui esineb mõni järgnevalt loetletud tunnustest, annab see märku häirest SRS-süsteemi töös.

- Hoiatustuli ei sütti ega jää pärast süüde sisselülitamist (asendisse ON) umbes 6 sekundiks põlema.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Hoiatustuli põleb edasi ka pärast 6 sekundi möödumist selle süttimisest.
- Hoiatustuli süttib sõidu ajal.
- Hoiatustuli vilgub, kui mootor töötab.

Kui esineb mõni nimetatud tunnustest, soovitame lasta täiendava turvasüsteemi (SRS) esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Esikokkupõrke korral tuvastavad andurid sõidukiiruse järsu vähenemise. Kui liikumine aeglustub piisavalt kiiresti, paneb juhtmoodul esiturvapadjad õigel hetkel vajaliku jõuga täituma.

Esiturvapadjad aitavad kaitsta juhti ja juhi kõrval istuvat kaassõitjat eest saadavate tugevate löökide korral, mille puhul turvavööd üksi ei suudaks piisavat kaitset tagada. Vajadusel kaitsevad sõitjaid ka külgturvapadjad, kui löök tabab autot küljelt.

- Turvapadjad töötavad (s.t on täitumiseks valmis) ainult juhul, kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON).
- Turvapadjad täituvad teatud tüüpi esi- või külgekokkupõrke korral, et kaitsta sõitjaid raskete kehavigastuste eest.
- Ei ole olemas mingit ühte kindlat sõidukiirust, mille korral turvapadjad täituksid. Põhimõtteliselt sõltub turvapadjade täitumine kokkupõrke tugevusest ja löögi suunast. Need kaks tegurit määravad, kas andurid saadavad välja elektroonilise avamis- ja täitmissignaali või mitte.

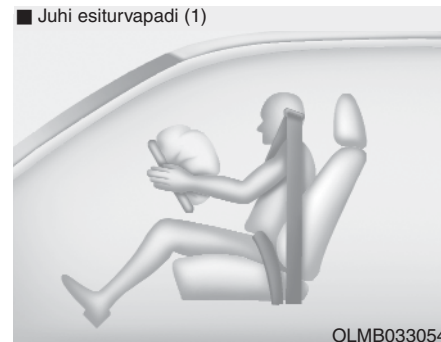
- See, kas turvapadjad täituvad, sõltub reast faktoritest, sh sõidukiirusest, löögi nurgast ning teie autole löögi andnud sõiduki(te) või objekti(de) tihedusest ning kõvadusest. Lisaks eelnevale võivad turvapadjade tööd mõjutada veel mitmed muudki faktorid.
- Esiturvapadjad täituvad ja tühjenevad täielikult silmapilkselt. Tegelikuses on teil avarii hetkel võimalu turvapadjade täitumist näha. Tõenäolisem on, et näete pärast kokkupõrget lihtsalt tühjenenud turvapadju, mis oma asukohtadest välja ripuvad.

- Sõitjate kaitsmiseks kokkupõrke korral peavad turvapadjad viivitamatult täituma. Turvapadja täitumine peab toimuma väga kiiresti, kuna aeg, mille jooksul turvapadi peab sõitja ja autoosade vahele jõudma, enne kui sõitja end nende vastu ära lööb, on äärmiselt lühike. Turvapadja suur täitumiskiirus vähendab raskete ja eluohtlike vigastuste riski ning on seega turvapadja konstruktsiooni puhul hädavajalik.

Kuna turvapadjade selline täitumiskiirus paneb turvapadjad paisuma väga suure jõuga, võib turvapadi põhjustada ka vigastusi, nagu näiteks marrastusi näol, muljumisi, luumurde või veelgi raskemaid traumasid.

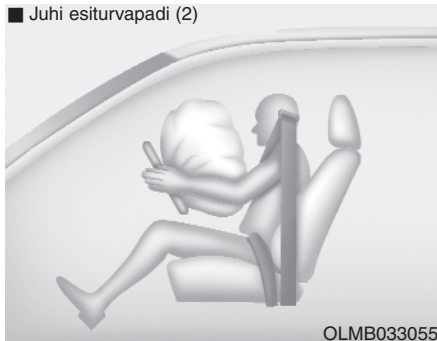
- Esineb isegi olukordi, milles kokkupõrge turvapadjaga võib põhjustada surmavaid vigastusi, eriti juhul, kui inimene asub turvapadjale liiga lähedal.

Täituva turvapadja poolt põhjustatud vigastuste riski on teil endal võimalik edukalt vähendada. Oht on kõige suurem, kui istute turvapadjale liiga lähedal. Turvapadi vajab täitumiseks ruumi. Juhil on soovitatav istuda roolist võimalikult kaugel, et rooli keskkoha ja rindkere vahele jääks piisavalt suur vahe, ent säiliks siiski mugav juhtimisasend.



Kui juhtmoodul (SRSCM) tuvastab piisavalt tugeva löögi vastu autonina, täituvad automaatselt mõlemad esiturvapadjad.

■ Juhi esiturvapadi (2)

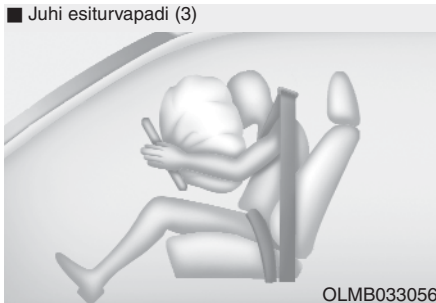


OLMB033055

Täitumise korral rebenevad turvapadja paisumisest tuleneva surve mõjul otse turvapadja moodulite peal asuvate katete keevisõmblused lahti. Kui katted on avanenud, saavad turvapadjad lõpuni täituda.

Täielikult täitunud turvapadi koos korralikult kinnitatud turvavööga aeglustab juhi ja/või eesmise kaassõitja ettepoole liikumist, vähendades sellega pea ja rindkere vigastuste riski.

■ Juhi esiturvapadi (3)



OLMB033056

■ Kaassõitja esiturvapadi



OLMB033057

Kohe, kui turvapadjad on täitunud, hakkavad need tühjenema, võimaldades juhil näha autost välja ning kasutada rooli ja muid juhtseadmeid.

⚠ HOIATUS

Kaassõitja esiturvapadja täitumisel võivad autos olevad esemed kohalt paiskuda ja tekitada sõitjatele raskeid kehavigastusi. Selle vältimiseks:

- Ärge kinnitage ega asetage mingeid esemeid (topsi- või CD-hoidikuid, kleebiseid jms) kindalaeka kohale armatuurlauale, kus asub kaassõitja esiturvapadi.
- Ärge kinnitage vedelikuga täidetud õhuvärskendajaid näidikuploki lähedale ega armatuurlaua peale.

Mis järgneb turvapadjade täitumisele?

Kui esi- või külgturvapadi on täitunud, hakkab see väga kiiresti taas tühjenema. Nii ei takista turvapadi juhul läbi esiklaasi välja vaadata või rooli keerata. Seevastu turvakardinaid võivad ka veidi aega pärast täitumist osaliselt täis püsida.

HOIATUS

Pärast turvapadjade täitumist järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Avage pärast kokkupõrget esimesel võimalusel uksed ja/ või aknad, et hoiduda pikema-aegsest viibimisest suitsu ja turvapadja täitumisel õhku paiskunud pulbri sees.
- Ärge puudutage vahetult pärast turvapadja täitumist selle paigalduskohas olevaid sise-detaile. Osad, mis on täituva turvapadjaga kokku puutunud, võivad olla väga kuumad.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Peske rõivastega katmata nahapiirkonnad kindlasti hoolikalt leige vee ja õrnatoimelise seebiga puhtaks.
- Laske turvapadjad pärast täitumist esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses uutega asendada. Turvapadjad on konstrueeritud töötama vaid üks kord.

Turvapadja täitumisest põhjustatud müra ja suits

Kui turvapadjad täituvad, põhjustab see tugevat müra ning autosisesse õhku võib paiskuda lenduvat pulbrit ja tekkida suits. See on normaalne ning tekib turvapadja täite-seadme süüteprotsessi tulemusel. Pärast turvapadjade täitumist võite tunda hingamisel tugevat ebamugavust. Seda põhjustab nii rindkere kokkupuude turvavöö ja turvapadjaga kui ka suitsu ning pulbri sissehingamine. Lenduv pulber võib osadel inimestel kutsuda esile astmahooge. Kui teil tekivad pärast turvapadjade täitumist hingamisprobleemid, pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kuigi suits ja pulber ei ole mürgised, võivad need põhjustada ärritusi (nt nahal, silmades, ninas ja kurgus jm). Kui teil tekivad sellised ärritusnähud, peske ärritunud kohad otsekohe külma veega puhtaks ning pöörduge sümptomite püsides arsti poole.

Kaassõitja esiturvapadja väljalülituslülit (kui on varustuses)



OGB034018

See lülit on ette nähtud kaassõitja-poolse esiturvapadja väljalülitamiseks, et esiistmel saaks transportida sõitjaid, kellel on oma vanuse, kasvu või tervisliku seisundi tõttu suurenenud risk turvapadjaga seotud vigastusteks.



OGB036019

Kaassõitja esiturvapadja väljalülitamine

Pistke peavõti või mõni muu sarnase kujuga kõva ese kaassõitja esiturvapadja väljalülituslülitisse ja keerake asendisse OFF. Kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaator tuli (☒) süttib ja põleb seni, kuni turvapadi tagasi sisse lülitatakse.



OGB036020

Kaassõitja esiturvapadja sisselülitamine

Pistke peavõti või mõni muu sarnase kujuga kõva ese kaassõitja esiturvapadja väljalülituslülitisse ja keerake asendisse ON. Kaassõitja esiturvapadja sisselülituse indikaator tuli (☒) süttib ja põleb umbes 60 sekundit.

i Kasulik teave

Kaassõitja esiturvapadja sisse- ja väljalülituse indikaatorid süttivad ja põlevad pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) umbes 4 sekundit.

⚠ HOIATUS

Kui kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatorituli põleb, ärge lubage ühelgi täiskasvanul kaassõitja esiistmel sõita. Kui see indikaatorituli põleb, siis kokkupõrke korral esiturvapadi ei täitu. Lülitage kaassõitja esiturvapadi tagasi sisse või laske oma kaassõitjal tagaistmele istuda.

⚠ HOIATUS

Järgnevad tunnused viitavad sellele, et kaassõitja esiturvapadja väljalülituslüliti ei tööta korralikult:

- Näidikuplokis süttib turvapadjade hoiatustuli (🚨).
- Kaassõitja esiturvapadja väljalülituse indikaatorituli (🚨) ei sütti ning sisselülituse indikaatorituli (🚨) süttib ja kustub siis umbes 60 sekundi möödudes. Sellisel juhul täitub kaassõitja esiturvapadi esikokkupõrke korral isegi siis, kui kaassõitja esiturvapadja väljalülituslüliti on asendis OFF.
- Kui esineb mõni kirjeldatud tunnustest, soovitage teil lasta kaassõitja esiturvapadja väljalülituslüliti ja turvapadjade süsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

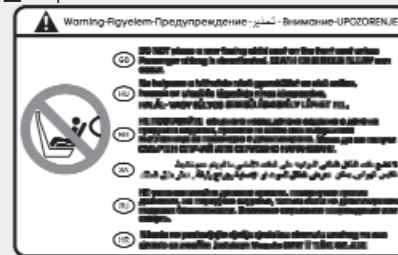
Ärge paigaldage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendust esiistmele!

■ Tüüp A



OYDESA2042

■ Tüüp B



OLM034310

Ärge paigaldage lapse turvaistet kunagi esiistmele! Täituv turvapadi võib anda turvaistmele või lapsele väga tugeva löögi, mille tulemusena võib laps raskelt või surmavalt viga saada.

⚠ HOIATUS

- Eriti ohtlik! Ärge kasutage seljaga sõidusuunas paigaldavat lapse turvahälli või -tooli kunagi auto esiistmel, mida kaitseb selle ees asuv turvapadi!
- ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas paigaldavat lapse turvahälli või -tooli KUNAGI istmel, mida kaitseb eestpoolt TÖÖVALMIS TURVAPADI! LAPS VÕIB RASKELT VIGA SAADA VÕI HUKKUDA!
- Ärge paigaldage lapse turvahälli, -tooli või istmekõrgendust kunagi esiistmele. Juhul, kui esiturvapadi täitub, võib see lapsele raskeid või surmavaid vigastusi tekitada.

Miks minu turvapadi kokkupõrkes ei täitunud?

Turvapadjad ei ole konstrueeritud täituma iga kokkupõrke korral.

On mitut tüüpi avariisid, milles turvapadjalt ei tulegi oodata mingit lisakaitset. Sellised on löögid tagant, teine ja kolmas löök ahelkokkupõrgetes ning samuti väikestel kiirustel saadud löögid. Sõidukile tekitatud kahjustused peegeldavad löögienergia neeldumist ega näita seda, kas turvapadi oleks pidanud täituma või mitte.

Turvapadjade süsteemi andurid

⚠ HOIATUS

Turvapadja ootamatu täitumise ja sellest põhjustatud raskete või surmavate vigastuste vältimiseks:

- Vältige lööke turvapadjade ja andurite paigalduskohtade pihta ning ärge laske mingitel esemetel suure hooga nende vastu paiskuda.

(Jätkub)

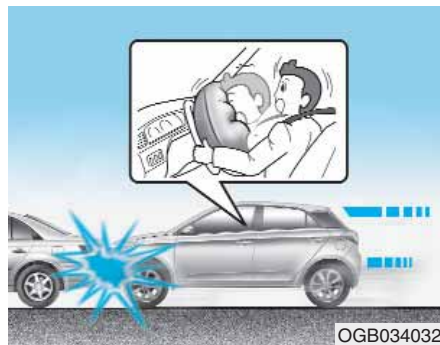
(Jätkub)

- Ärge hooldage ise turvapadja de andureid ega mingeid muid osi nende vahetus läheduses. Kui andurite asukohta või asendit mingilgi moel muudetakse, võivad turvapadjad täituda siis, kui selleks vajadust pole, või mitte täituda, kui selleks vajadus tekib.
- Ärge paigaldage kaitseraudadele täiendavat kaitsevarustust (nt kangururauda) ega asendage kaitseraudu mingite originaalist erinevate toodetega. See võib kokkupõrke korral turvapadjade töökorrale väga halvasti mõjuda.
- Kui lasete oma autot pukseerida, lülitage süüde turvapadja de soovimatu täitumise vältimiseks kindlasti välja (asendisse LOCK/OFF või ACC).
- Soovitame tungivalt lasta kõik turvapadjade remont- ja hoolustööd läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses.



OGB034025/OGB034026/OGB034027/OGB034042/OGB034028

Turvapatjade täitumise tingimused



Esiturvapadjad

Juhi ja juhi kõrval istuva kaassõitja esiturvapadjad on konstrueeritud täituma esikokkupõrke korral sõltuvalt saadud löögi tugevusest, sõidukiirusest ja löögi nurgast.



Külgturvapadjad ja turvakardinad

Külgturvapadjad ja turvakardinad on konstrueeritud täituma, kui külgmised löögiandurid tuvastavad piisavalt tugeva löögi. Turvapatjade täitumine sõltub külgekokkupõrkes saadud löögi tugevusest, sõidukiirusest ja löögi nurgast.

Kuigi juhi ja juhi kõrval istuva kaassõitja esiturvapadjad on konstrueeritud täituma ainult esikokkupõrkes, võivad need täituda mis tahes kokkupõrkes, kui eesmised löögiandurid tuvastavad piisavalt tugeva löögi.

Samamoodi on ka külgturvapadjad ja turvakardinad konstrueeritud täituma vaid külgekokkupõrkes, kuid need võivad täituda ka mis tahes muus kokkupõrkes, kui külgmised löögiandurid tuvastavad piisavalt tugeva löögi.

Ka juhul, kui auto veermik saab halvas seisundis teekattel löögi läbi aukude või üle suurte ebatasasuste sõites, võivad turvapadjad täituda. Seega – sõitke soovimatu turvapatjade täitumise vältimiseks viletsatel teedel ja kohtades, mis ei ole sõidukitele liiklemiseks ette nähtud, väga ettevaatlikult.

Turvapatjade mittetäitumise tingimused



Teatud väikestel kiirustel toimuvate kokkupõrgete puhul turvapadjad ei täitu. Turvapadjad on konstrueeritud sellistes olukordades mitte täituma, sest sõitjate kaitsmiseks piisab turvavöödest ja turvapadjad ei pakuks mingit lisakaitset.



Esiturvapadjad ei ole ette nähtud täituma tagant saadava löögi korral, sest sõitjad paiskuvad sellise löögi mõjul tahapoole. Sellises olukorras ei pakuks turvapadjad mingit lisakaitset.



Esiturvapadjad ei pruugi täituda külgekokkupõrkes, kuna sõitjad paiskuvad saadud löögi suunas küljele ning esiturvapadjad ei pakuks sellises olukorras mingit lisakaitset.

Selle asemel võivad täituda hoopis külgturvapadjad ja turvakardinad, sõltuvalt saadud löögi tugevusest, sõidukiirusest ja löögi nurgast.



Kokkupõrkes, kus löök saadakse vildakuti eest või küljelt, võib löögi jõud paisata sõitjad suunas, kus turvapadjad ei suudaks pakkuda mingit lisakaitset ning seetõttu ei pruugi andurid turvapatju aktiveerida.



Vahetult enne otsasõitu pidurdavad autojuhid reflektorselt väga tugevalt. Sellise tugeva pidurdamise tulemusel vajutab pidurdusjõud auto esiosa madalamale ning auto võib sõita kõrgema kliirensiga sõiduki alla. Sellises olukorras ei pruugi turvapadjad täituda, sest andurid ei tuvasta lööki või andurite poolt tuvastatud aeglustusjõud pole piisavalt tugev.



Esiturvapadjad ei pruugi täituda ka auto ümberpaiskumisel ja üle katuse rullumisel, sest esiturvapadjad ei pakuks sõitjatele sel juhul lisakaitset.



Turvapadjad ei pruugi täituda, kui auto sõidab otsa nt postile või puule. Sellisel juhul tabab löök vaid üht kitsast piirkonda autoninal ning löögienergia hajutatakse auto kerekonstruktsiooni poolt.

Turvapatjade süsteemi hooldus

Teie auto täiendav turvasüsteem (SRS-süsteem) on praktiliselt hooldusvaba. Sellel ei ole osi, mida võiksite ise hooldada. Kui SRS-süsteemi turvapatjade hoiatustuli pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) ei sütti või jääb püsivalt põlema, soovime lasta süsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Soovitame kõik SRS-süsteemiga, sh turvapatjadega seotud tööd, nagu näiteks osade eemaldamine, paigaldamine või remont, ning igasugused rooli, armatuurlaua, esiistmete ja lae servapolstriga seotud tööd jätta volitatud HYUNDAI teeninduse hooleks. SRS-süsteemi väär käsitlemine võib lõppeda raskete kehavigastustega.

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Ärge proovige täiendava turvasüsteemi (SRS) osi või juhtmetikku muuta ega lahti ühendada, samuti ärge kinnitage turvapatjade katetele mingeid märke või kleebiseid ega tehke muudatusi auto kerestruktuuris.
- Ärge pange mingeid esemeid roolis ja kindalaeka kohal armatuurlauas asuvate turvapatjade moodulite peale või lähedale.
- Puhastage turvapatjade kattepolstrit puhtas vees niisutatud pehme lapiga. Lahustid ja puhastusained võivad turvapatjade katteid kahjustada, see aga võib hiljem turvapatjade normaalset täitumist takistada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui turvapadjad on täitunud, soovitage lasta need uutega asendada volitatud HYUNDAI teeninduses.
- Kui mingeid turvapadjade süsteemi osi on vaja hävitada või kogu auto on vaja toimetada vanametalliks, peab järgima teatud ohutusnõudeid. Küsige vajalikke juhiseid ametlikult HYUNDAI edasimüüjalt. Nende ohutusnõuete eiramine võib lõppeda raskete kehavigastustega.

Täiendavad ohutusnõuded

Kaassõitjad ei tohi sõidu ajal istmetelt tõusta ega istekohti vahetada. Sõitja, kes ei ole kokkupõrke või avariipidurdamise hetkel turvavööga kohale kinnitatud, võib paiskuda vastu auto sisemust, vastu teisi kaassõitjaid või autost välja.

Ärge kinnitage turvavööde külge mingit lisavarustust. Varustus, mis peaks istumise mugavamaks muutma või turvavöö asendit parandama, võib turvavöö poolt pakutavat kaitset hoopis vähendada ning suurendada avarii korral raskete kehavigastuste riski.

Ärge muutke esiistmete ehitust.

Esiistmete ehituse muutmise võib mõjuda halvasti turvapadjade süsteemi andurite või külgturvapadjade töökorrale.

Ärge pange esiistmete alla mingeid esemeid. Esiistmete alla pandud esemed võivad segada turvapadjade süsteemi andurite tööd ning kahjustada elektrijuhtmistikku.

Vältige tugevaid lööke vastu uksi.

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), võib ukse pihta antud löök turvapadjad täituma panna.

Lisavarustuse paigaldamine või turvapadjadega varustatud auto ümberehitamine

Kui muudate oma auto ehitust, muutes auto alusraami, kaitseraudade süsteemi, auto esiosa, külggede kereplekke või kere kliirensit, võib see mõjuda väga halvasti teie auto turvapadjade süsteemi töökorrale.

Turvapatjade hoiatuskleebised (kui on varustuses)



Lugege palun kindlasti läbi kogu selles käsiraamatus toodud teave teie autosse paigaldatud turvapatjade kohta.

Turvapatjade hoiatuskleebiste ülesandeks on tuletada juhile ja kaassõitjatele meelde potentsiaalseid ohte, mida turvapatjade süsteem endast autos viibijatele kujutab.

Autosse sisenemine	3-3
Harilik võtmepult	3-3
Tark võtmepult	3-7
Immobiliisaatorisüsteem	3-12
Ukselukud	3-13
Ukselukkude avamine ja sulgemine väljastpoolt	3-13
Ukselukkude avamine ja sulgemine seestpoolt	3-14
Ukselukkude automaاتفunktsioonid	3-16
Laste turvalukud tagaustel	3-16
Vargusvastane alarmsüsteem	3-17
Tagaluuk	3-18
Tagaluugi avamine	3-18
Tagaluugi sulgemine	3-19
Aknad	3-20
Elektriliste tõstukitega aknad	3-20
Katuseluuk	3-25
Päikesevari	3-26
Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi	3-26
Katuseluugi kallutamine	3-27
Katuseluugi sulgemine	3-28
Katuseluugi algeisundi taastamine (lähtestamine)	3-28
Lahtise katuseluugi hoiatus	3-29

Kapott	3-30
Kapoti avamine	3-30
Kapoti sulgemine	3-31
Kütusepaagi täiteava luuk	3-32
Kütusepaagi täiteava luugi avamine	3-32
Kütusepaagi täiteava luugi sulgemine	3-33
Rool	3-35
Elektriline roolivõimendi (EPS)	3-35
Rooli kalde ja sügavuse reguleerimine	3-36
Roolisoojendus	3-36
Signaal	3-37
Peeqlid	3-38
Sisemine tahavaatepeegel	3-38
Küljepeeglid	3-40
Näidikuplokk	3-43
Näidikuploki kasutamine	3-44
LCD-ekraani kasutamine	3-45
Mõõdikud	3-45
Käigukasti näidik	3-49
LCD-ekraan	3-50
Ekraani režiimid	3-50
Teekonna kompuutri režiim	3-51
Hooldusinfo režiim	3-52
Kasutaja seadistuste režiim	3-54
Ekraaniteated ja hoiatused	3-56

Hoiatus- ja indikaatortuled	3-65
Teekonna kompuuter	3-77
Kütusekulu	3-78
Distsimöödik A ja B	3-79
Tuled	3-82
Välised tuled	3-82
Salongi valgustus	3-89
Klaasipuhastid ja -pesurid.....	3-92
Esiklaasi puhastid	3-93
Esiklaasi pesur	3-93
Tagaklaasi puhasti ja pesur	3-94
Juhiabisüsteemid	3-95
Tahavaatekaamera	3-95
Tagumine parkimisabi süsteem	3-96
Parkimisabi süsteem	3-99
Kliimaseade	3-102
Klaasisoojendus	3-102
Käsitsi juhitud kliimaseade	3-103
Automaatne kliimaseade	3-112
Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine	3-123

Panipaigad.....	3-127
Hoiulaegas keskkonsoolis	3-127
Kindalaegas	3-128
Kindalaeka jahutus	3-128
Päikeseprillide hoidik	3-129
Panipaik pakiruumi põhja all	3-129
Salongi varustus.....	3-130
Digitaalkell	3-130
Sigaretisüütaja	3-131
Tuhatoos	3-132
Topsihoidikud	3-132
Päikesesirmid	3-133
Voolupesa	3-134
Riidenagid	3-135
Poekoti konks	3-135
Põrandamattide kinnituskonks(ud)	3-135
Pagasivõrgu hoidikud	3-136
Pakiruumi kate	3-137
Välisvarustus	3-138
Katusereelingud.....	3-138

AUTOSSE SISENEMINE

Harilik võtmepult
(kui on varustuses)



Teie HYUNDAI juurde kuulub võtmepult, millega saate lukustada ja avada lukust kõik uksed (ja tagaluugi). Kasutades võtmepuldil olevat võtit, saate käivitada auto mootori.

1. Uste lukustamine
2. Uste avamine lukust
3. Tagaluugi avamine lukust

Lukustamine

Uste lukustamiseks:

1. Sulgege kõik uksed, kapott ja tagaluuk.
2. Vajutage võtmepuldil olevat uste lukustusnuppu (1).
3. Auto uksed lähevad lukku. Ohutuled vilguvad.
4. Veenduge, et uksed on lukus, kontrollides läbi akna ukse lukustnupu asendit auto sees.

⚠ HOIATUS

Ärge jätke võtmeid autosse, kui lapsed on seal omapead. Järelevalveta jäetud lapsed võivad võtme süütelukku pista ning hakata kasutama elektriajamiga aknaid ja muid lüliteid või panna auto koguni liikuma, mille tagajärjeks võivad olla rasked või surmavad kehavigastused.

Lukust avamine

Uste avamiseks lukust:

1. Vajutage puldil olevat uste avamisnuppu (2).
2. Auto uksed avanevad lukust. Ohutuled vilguvad kaks korda.

i Kasulik teave

Kui ühtki ust pärast lukust avamist 30 sekundi jooksul ei avata, lähevad kõik uksed automaatselt uuesti lukku.

Tagaluugi avamine lukust

Luku avamiseks:

1. Vajutage võtmepuldil olevat tagaluugi avamisnuppu (3) üle 1 sekundi järjest.
2. Ohutuled vilguvad kaks korda. Tagaluuk läheb automaatselt uuesti lukku, kui see on üks kord lahti tehtud ja siis uuesti suletud.

i Kasulik teave

- Pärast tagaluugi lukust avamist lukustub see uuesti automaatselt.
- Tagaluugi avamisnupul olev kiri "HOLD" näitab, et peate seda nuppu vajutama pikalt (üle 1 sekundi järjest).

Mootori käivitamine

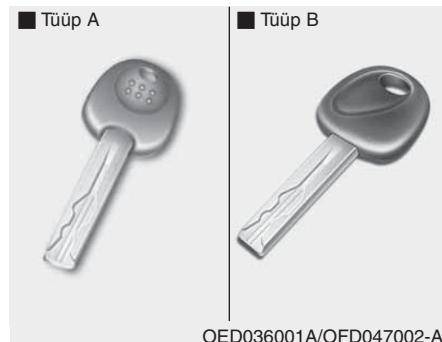
Täpsemat teavet leiate 5. peatüki osast "Süütelukk".

NB!

Võtmepuldi kahjustamise vältimiseks:

- Hoidke võtmepulti veest ja iga-sugustest muudest vedelikest ning lahtisest tulest eemal. Kui võtmepult saab seest märjaks (jookide või niiskuse tõttu) või kuumeneb liigselt, võivad selle sisemised elektroonikaskemid kahjustuda ning selliseid kahjustusi garantii ei kata.
- Ärge loopige võtmepulti ega laske sellel maha kukkuda.
- Kaitske võtmepulti äärmuslike temperatuuride eest.

Tavavõti



Kui võtmepult normaalselt ei tööta, saate ukseid lukustada ja lukust avada tavavõtme abil.



Tüüp C

Võtme väljakeeramiseks puldist vajutage puldil olevat vabastusnuppu. Võti tuleb automaatselt puldist välja.

Kui soovite võtme kokku panna, vajutage ja hoidke vabastusnuppu all ning keerake võti käsitsi puldi sisse tagasi.

NB!

Ärge keerake võtit puldist välja või puldi sisse vabastusnuppu vajutamata. See võib puldi või võtit vigastada.

Ohutusnõuded võtmepuldi kasutamisel

Võtmepult ei tööta juhul, kui:

- võti on süütelukus,
- puldi kaugus autost ületab tööraadiust (umbes 30 m),
- võtmepuldi patarei on peaaegu tühi,
- teised sõidukid või objektid takistavad signaali levimist,
- ilm on väga külm,
- olete võtmepuldiga liiga lähedal mõnele raadiosaatjale, nt raadiojaamale või lennujaamale. Need võivad häirida puldi normaalset tööd.

Kui võtmepult ei tööta korralikult, avage ja sulgege uks tavavõtmega. Kui teil tekib võtmepuldi kasutamisel probleeme, soovitame võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

(Jätkub)

(Jätkub)

Kui võtmepult asub teie mobiiltelefoni vahetus läheduses, võib telefoni tavapärane töö puldi signaali blokeerida. See võib olla eriti märgatav hetkel, kui telefon on aktiivses kasutuses, nt poolelioleva kõne ajal, sõnumite ja/või e-kirjade saatmisel ning vastuvõtul. Seepärast ärge pange võtmepulti ja oma telefoni samasse püksi- või jopetaskusse ning proovige neid alati üksteisest piisavalt kaugel hoida.

i Kasulik teave

Muudatused või modifikatsioonid, mida tehnilise kooskõlastuse eest vastutav osapool pole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada tarbija õiguse vastava varustuse kasutamisele. Kui võtmevaba sisenemissüsteem (võtmepult) lakkab töötamast tehniliste nõuetele mittevastavate ja heaks kiitmata muudatuste tulemusel, siis tootja poolne garantii seda ei hüvita.

NB!

Hoidke võtmepulti eemal elektromagnetlaineid neelavatest materjalidest, mis ei lase elektromagnetlainetel puldini jõuda.

Patarei vahetamine

Kui võtmepult enam normaalselt ei tööta, asendage selles olev patarei uuega.



Patarei tüüp: CR2032

Patarei vahetamine:

1. Pistke puldi pilusse mõni väike õhuke tööriist ja väänake puldi kate ettevaatlikult lahti.
2. Võtke vana patarei välja ja pange uus asemele. Kontrollige, et patarei oleks õigepidi õiges asendis.
3. Paigaldage ja sulgege puldi tagumine kate.

Kui teile tundub, et võtmepult on kahjustunud või see ei tööta korralikult, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

i Kasulik teave



Valesse kohta minema visatud patareid võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Seepärast viige vanad patareid alati selleks ettenähtud ametlikku jäätmekogumispunkti.

Tark võtmepult (kui on varustuses)



Teie HYUNDAI juurde kuulub nn tark võtmepult, millega saate lukustada ja avada lukust kõik uksed (ja tagaluugi) ning isegi käivitada auto mootori.

1. Uste lukustamine
2. Uste avamine lukust
3. Tagaluugi avamine lukust

Lukustamine



Uste lukustamiseks:

1. Sulgege kõik uksed, kapott ja tagaluuk.
2. Vajutage nuppu välisel ukselingil või uste lukustusnuppu (1) tagal võtmepuldil.
3. Ohutuled vilguvad.
4. Veenduge, et uksed on lukus, kontrollides läbi akna ukse lukustusnupu asendit auto sees.

i Kasulik teave

Ukselingil asuv nupp töötab vaid juhul, kui tark võtmepult asub välisele ukselingile lähemal kui 0,7–1 m.

Järgnevatel juhtudel ei lähe ukseid lukku ja kostab 3 sekundi pikkune hoiatussignaali, kuigi vajutate välisel ukselingil olevat nuppu:

- tark võtmepult on jäänud autosse,
- mootori start/stop-lüliti on asendis ACC või ON,
- mõni uks, välja arvatud tagaluuk, on lahti.

HOIATUS

Ärge jätke tarka võtmepulti autosse, kui lapsed on seal omapead. Järelevalveta jäetud lapsed võivad vajutada mootori start/stop-lüliti ning hakata kasutama elektriajamiga aknaid ja muid lüliteid või panna auto koguni liikuma, mille tagajärjeks võivad olla rasked või surmavad kehavigastused.

Lukust avamine



Uste avamiseks lukust:

1. Kontrollige, et tark võtmepult oleks teil kaasas.
2. Vajutage nuppu välisel ukselingil või uste avamisnuppu (2) tagal võtmepuldil.
3. Auto ukseid avanevad lukust. Ohutuled vilguvad kaks korda.

Kasulik teave

- Ukselingil asuv nupp töötab vaid juhul, kui tark võtmepult asub välisele ukselingile lähemal kui 0,7–1 m. Kui see tingimus on täidetud, saavad uksi avada ka teised inimesed, kellel tegelikult ei ole tarka võtmepulti.
- Kui ühtki ust pärast lukust avamist 30 sekundi jooksul ei avata, lähevad kõik ukse automaatselt uuesti lukku.

Tagaluugi avamine lukust

Luku avamiseks:

1. Kontrollige, et tark võtmepult oleks teil kaasas.
2. Vajutage tagaluugi käepidemel asuvat nuppu või üle 1 sekundi järjest targa võtmepuldi olevat tagaluugi avamisnuppu (3).
3. Ohutuled vilguvad kaks korda.

Tagaluuk läheb automaatselt uuesti lukku, kui see on üks kord lahti tehtud ja siis uuesti suletud.

i Kasulik teave

Kui tagaluuki pärast lukust avamist 30 sekundi jooksul ei avata, läheb see automaatselt uuesti lukku.

Mootori käivitamine

Saate käivitada auto mootori, kasutamata selleks süütevõtit. Täpsemat teavet leiate 5. peatüki osast "Mootori start/stopp-lüliti".

NB!

Targa võtmepuldi kahjustamise vältimiseks:

- Hoidke tarka võtmepulti veest ja igasugustest muudest vedelikest ning lahtisest tulest eemal. Kui võtmepult saab seest märjaks (jookide või niiskuse tõttu) või kuumeneb liigselt, võivad selle sisemised elektroonikaskeemid kahjustuda ning selliseid kahjustusi garantii ei kata.
- Ärge loopige tarka võtmepulti ega laske sellel maha kukkuda.
- Kaitske tarka võtmepulti äärmuslike temperatuuride eest.

Tavavõti

Kui tark võtmepult normaalselt ei tööta, saate ukseid lukustada ja lukust avada tavavõtme abil.



Vajutage ja hoidke all puldil olevat vabastusnuppu (1) ja tõmmake tavavõti (2) puldist välja. Pistke võti välisel ukseingil asuvasse lukuauku.

Kui soovite tavavõtme puldi sisse tagasi panna, pistke võti oma avasse ja lükake puldi sisse, kuni kostab klõpsatus.

Kui tark võtmepult kaob

Iga auto juurde saab registreerida maksimaalselt 2 tarka võtmepulti. Kui olete oma targa võtmepuldi kogemata ära kaotanud, soovitame teil oma auto ja alles jäänud võtmepuldiga viivitamatult volitatud HYUNDAI esindusse pöörduda. Vajadusel peate auto sinna pukseerima.

Ohutusnõuded targa võtmepuldi kasutamisel

Tark võtmepult ei tööta juhul, kui:

- olete targa võtmepuldiga liiga lähedal mõnele raadiosaatjale, nt raadiojaamale või lennujaamale; need võivad häirida puldi normaalset tööd;
- targa võtmepuldi läheduses kasutatakse mobiiltelefoni või raadio-saatjat;
- teie auto läheduses kasutatakse mõne teise sõiduki samalaadset võtmepulti.

Kui tark võtmepult ei tööta korralikult, avage ja sulgege uks tavavõtmega. Kui teil tekib targa võtmepuldi kasutamisel probleeme, soovitame võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

(Jätkub)

(Jätkub)

Kui tark võtmepult asub teie mobiiltelefoni vahetus läheduses, võib telefoni tavapärane töö puldi signaali blokeerida. See võib olla eriti märgatav hetkel, kui telefon on aktiivses kasutuses, nt poolelioletava kõne ajal, sõnumite ja/või e-kirjade saatmisel ning vastuvõtul. Seepärast ärge pange tarka võtmepulti ja oma telefoni samasse püksi- või jopetaskusse ning proovige neid alati üksteisest piisavalt kaugel hoida.

i Kasulik teave

Muudatused või modifikatsioonid, mida tehnilise kooskõlastuse eest vastutav osapool pole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada tarbija õiguse vastava varustuse kasutamisele. Kui võtmevaba sisenemissüsteem (võtmepult) lakkab töötamast tehnilistele nõuetele mittevastavate ja heaks kiitmata muudatuste tulemusel, siis tootja poolne garantii seda ei hüvita.

NB!

Hoidke tarka võtmepulti eemal elektromagnetlaineid neelavatest materjalidest, mis ei lase elektromagnetlainetel puldini jõuda.

Patarei vahetamine



Kui tark võtmepult enam normaalselt ei tööta, asendage selles olev patarei uuega.

Patarei tüüp: CR2032

Patarei vahetamine:

1. Väänake puldi tagumine kate lahti.
2. Võtke vana patarei välja ja pange uus asemele. Kontrollige, et patarei oleks õigepidi õiges asendis.
3. Paigaldage ja sulgege puldi tagumine kate.

Kui teile tundub, et tark võtmepult on kahjustunud või see ei tööta korralikult, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

i Kasulik teave



Valesse kohta minema visatud patareid võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. Seepärast viige vanad patareid alati selleks ettenähtud ametlikku jäätmekogumispunkti.

Immobilisaatorisüsteem (kui on varustuses)

Immobilisaatorisüsteem kaitseb teie autot ärandamise eest. Kui teie auto käivitamiseks kasutatakse valesti kodeeritud võtit (või mõnd muud vahendit), lakkab mootori toitesüsteem töötamast.

Süsteemi sisselülitamisel asendisse ON peab immobilisaatorisüsteemi indikaatorituli korraldama süttima ning siis uuesti kustuma. Kui indikaatorituli hakkab vilkuma, ei ole süsteem võtme poolt edastatud signaali tuvastanud.

Lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF) ja seejärel uuesti sisse (asendisse ON).

Süsteem ei pruugi teie võtme signaali tuvastada, kui võtme läheduses asub mõne teise immobilisaatorisüsteemi juurde kuuluv võti või mõni metalline (nt võtmehoidja). Metall võib transponderi signaalilevi takistada ning mootori käivitamine võib ebaõnnestuda.

Kui juba korduvalt juhtub, et süsteem teie võtme signaali ei tuvasta, soovime teil pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

Ärge proovige immobilisaatorisüsteemi ise muuta ega seda mingite muude seadmetega täiendada. Võite sel moel tekitada elektriprobleeme, mille tulemusel auto enam ei käivitu.

HOIATUS

Auto ärandamise vältimiseks ärge jätke oma varuvõtmeid autosse. Teie immobilisaatori salasõnaks on kordumatu kood, mille peate jätma ainult enda teada.

NB!

Teie võtmes olev transponder on väga tähtis immobilisaatorisüsteemi osa. See on valmistatud aastatepikkuseks probleemideta tööks, kuid sellegipoolest tuleks vältida võtme hoolimatut käsitsemist, staatilisse elektrivälja sattumist ja märjaks saamist. Vastasel juhul võivad immobilisaatorisüsteemis tekkida häired.

UKSELUKUD

Ukselukude avamine ja sulgemine väljastpoolt

Tavavõtmeaga



Keerake võtit uste lukustamiseks auto esiosa poole, avamiseks aga tagaosa poole.

Kui lukustate ja avate juhiukse lukust võtmeaga, lukustuvad ja avanevad kõik auto ukseid lukust automaatselt (kui varustuses on kesklukustuse süsteem).

Niipea, kui ukseid on lukust avatud, saate need ukselingist tõmmates lahti teha.

Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uks läks korralikult kinni.

Hariliku võtmepuldiga



Uste lukustamiseks vajutage võtmepuldil olevat lukustusnuppu (1).

Uste avamiseks lukust vajutage võtmepuldil olevat avamisnuppu (2).

Niipea, kui ukseid on lukust avatud, saate need ukselingist tõmmates lahti teha.

Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uks läks korralikult kinni.

i Kasulik teave

- Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi ukselukud ja uksemehhanismid külumise tõttu korralikult töötada.
- Kui uks lukustatakse ja avatakse lukust võtme või ukse lukustusnupuga kiiresti mitu korda järjest, võib süsteem ajutiselt töötamast lakata, et kaitsta vastavat vooluahelat ja vältida süsteemi osade kahjustamist.

Targa võtmepuldiga



1. Uste lukustamine
2. Uste avamine lukust
3. Tagaluugi avamine

Uste lukustamiseks vajutage nuppu välisel ukseingil (eeldusel, et tark võtmepult on teil kaasas) või uste lukustusnuppu targa võtmepuldil.

Uste avamiseks lukust vajutage nuppu välisel ukseingil (eeldusel, et tark võtmepult on teil kaasas) või uste avamisnuppu targa võtmepuldil.

Niipea, kui ukse on lukust avatud, saate need ukseingist tõmmates lahti teha.

Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uks läks korralikult kinni.

i Kasulik teave

- Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi ukseingid ja uksemehhanismid külumise tõttu korralikult töötada.
- Kui uks lukustatakse ja avatakse lukust võtme või ukse lukustusnupuga kiiresti mitu korda järjest, võib süsteem ajutiselt töötamast lakata, et kaitsta vastavat vooluahelat ja vältida süsteemi osade kahjustamist.

Ukselukkude avamine ja sulgemine seestpoolt

Sisemise ukseingiga



- Esiuksed
Kui uks on lukus ja tõmbate sisemist ukseingi (1), läheb uks lukust lahti ja avaneb.
- Tagauksed
Kui uks on lukus ja tõmbate üks kord sisemist ukseingi, läheb uks lukust lahti.
Kui tõmbate sisemist ukseingi veel üks kord, siis uks avaneb.

Uste kesklukustuse lülitiga



OGB044004

- Kui vajutate kesklukustuse lülitit, lukustatakse kõik auto ukse ja indikaatortuli lülil süttib u 60 sekundiks (kui võti on süütelukus, jääb indikaatortuli lülil pidevalt põlema). Kui mõni uks seisab lüliti vajutamise hetkel lahti, siis uksi ei lukustata.
- Kui mõni uks tehakse lukust lahti, hakkab indikaatortuli kesklukustuse lülil vilkuma. Kui vajutate kesklukustuse lülitit indikaatortule vilkumise ajal, lähevad kõik ukse lukku.

- Kui vajutate kesklukustuse lülitit veel kord, avanevad kõik auto ukse lukust ja indikaatortuli lülil kustub.

⚠ HOIATUS

Auto liikumise ajal peavad ukse olema alati korralikult suletud ja lukustatud. Kui ukse on lukustamata, suureneb oht avarii korral autost välja paiskuda.

⚠ HOIATUS

Ärge jätke lapsi ega loomi autosse kunagi järelevalveta. Suletud sõidukis võib minna väga palavaks ning seetõttu võivad lapsed või loomad, kes ei saa autost välja, saada tõsiseid tervisekahjustusi või koguni surra. Lisaks võivad lapsed autos kogemata midagi tööle panna, mis võib neid vigastada. Autosse võivad proovida sisse pääseda ka kuritegelike kavatsustega võõrad.

⚠ HOIATUS

Parkige ja lukustage auto korralikult! Jättes auto lukustamata, annate kurjategijatele võimaluse teie äraolekul autosse peituda, et hiljem teid või teie kaaslast rünnata.

Enne auto juurest lahkumist viige alati läbi kõik järgnevad etapid: hoidke piduripedaali all ja pange käigukang parkimisasendisse (P) (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene (1) või tagasikäik (R) (käsikäigukasti puhul), tõmmake peale käsipidur, lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF), sulgege kõik aknad, lukustage kõik ukse ja võtke võti endaga kaasa.

⚠ HOIATUS

Ukse avamine hetkel, kui mõni sõiduk või inimene teie autole läheneb, võib kurvalt lõppeda. Olge autouste avamisel ettevaatlik ja kontrollige, ega avatud uks ei jää ette teistele lähenevatele autodele, mootorratastele, jalgratastele ega jalakäijatele.

Ukselukkude automaat-funktsioonid

Löögitundlik ukselukkude avamissüsteem (kui on varustuses)

Kõik uksed avanevad automaatselt lukust, kui auto saab löögi, mille tulemusel turvapadjad täituvad.

Kiirustundlik uste lukustus-süsteem (kui on varustuses)

Kui auto sõidukiirus kerkib üle 15 km/h, lukustab see süsteem automaatselt kõik uksed.

Laste turvalukud tagaustel



Laste turvalukud on tagaustel selleks, et tagaistmel istuvad lapsed ei saaks tagauksi kogemata seestpoolt avada. Neid turvalukke tuleks kasutada alati, kui autos on lapsed.

Laste turvalukud asuvad mõlema tagaukse tagaserval. Kui lapse turvalukk on lukustatud asendis (🚫), ei saa tagaust enam auto seest sisemist ukselinki tõmmates avada.

Lapse turvaluku lukustamiseks pistke võti (või kruvikeeraja) ukse olevasse avasse (1) ja keerake lukustatud asendisse (🚫).

Kui soovite tagauksi taas seestpoolt avada, keerake lapse turvalukk tagasi lukustamata asendisse.

⚠ HOIATUS

Kui lapsed avavad tagauksed kogemata auto liikumise ajal, võivad nad autost välja kukkuda. Seepärast peab tagauste laste turvalukke kasutama alati, kui autos on lapsed.

VARGUSVASTANE ALARMSÜSTEEM (KUI ON VARUSTUSES)

See süsteem aitab kaitsta teie autot ja autosse jäetud esemeid. Sireen hakkab tööle ja ohutuled pidevalt vilkuma, kui mõni järgnevatest tegevustest süsteemi häireseisundisse lülitab:

- auto uks avatakse, kasutamata selles harilikku või tarka võtmepulti,
- tagaluuk avatakse, kasutamata selles harilikku või tarka võtmepulti,
- avatakse kapott.

Sireen töötab ja ohutuled vilguvad 30 sekundit, seejärel lülitub süsteem tagasi valveseisundisse. Süsteemi väljalülitamiseks tehke ukseid hariliku või targa võtmepuldi abil lukust lahti.

Vargusvastane alarmsüsteem lülitub automaatselt valveseisundisse 30 sekundit pärast uste ja tagaluugi lukustamist. Süsteemi lülitamiseks valveseisundisse peate lukustama ukseid ja tagaluugi väljastpoolt, vajutades harilikul või targal võtmepuldil olevat lukustusnuppu või nuppu välisel ukseingil, kui tark võtmepult on teil kaasas.

Ohutuled vilguvad ja kostab üks helisignaali, näidates, et alarmsüsteem on valveseisundisse lülitatud.

Kui alarmsüsteem on valveseisundis ja mõni uks, tagaluuk või kapott avatakse harilikku või tarka võtmepulti kasutamata, lülitub süsteem häireseisundisse ja alarm hakkab tööle.

Alarmsüsteem ei lülitu valveseisundisse, kui kapott, tagaluuk või mõni uks ei ole korralikult suletud. Kui süsteem ei lülitu valveseisundisse, kontrollige, kas kapott, tagaluuk ja kõik ukseid on korralikult suletud.

Ärge proovige seda süsteemi ise muuta ega seda mingite muude seadmetega täiendada.

i Kasulik teave

- Ärge lukustage ukseid enne, kui kõik reisijad on autost väljunud. Kui süsteem on valveseisundisse lülitatud ja mõni reisija on ikka veel autos, hakkab alarm tööle, kui inimene autost väljub.
- Kui alarmsüsteemi ei õnnestu hariliku või targa võtmepuldiga välja lülitada, avage ukseid lukust tava-võtmega ja lülitage süüde sisse (asendisse ON) (hariliku võtmepuldiga mudel) või käivitage mootor (targa võtmepuldiga mudel) ning oodake siis 30 sekundit.



- Kui alarmsüsteem on välja lülitatud, kuid 30 sekundi jooksul pärast seda ei avata ühtki auto ust ega tagaluuki, lülitub süsteem uuesti valveseisundisse.

i Kasulik teave

Vargusvastase alarmsüsteemiga varustatud mudelitele on kinnitatud silt, millel on järgnev tekst:

1. WARNING (hoiatus)
2. SECURITY SYSTEM (turvasüsteem)

TAGALUUK

Tagaluugi avamine



- Tagaluuk lukustatakse ja avatakse lukust koos kõikide ustega, kui uksed lukustatakse või avatakse võtme, hariliku või targa võtmepuldi või uste kesklukustuse lülitiga.
- Kui tagaluuk on lukust avatud, saate selle lahti teha, vajutades ja seejärel tõmmates käepidet ülespoole.

i Kasulik teave

Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi ukسلukud ja -mehhanismid külumise tõttu korralikult töötada.

⚠ HOIATUS

Tagaluuk liigub avamisel hooga üles. Jälgige, et tagaluugi avamise hetkel ei oleks otse auto taga inimesi ega mingeid segavaid takistusi.

NB!

Kontrollige enne sõidu alustamist üle, kas olete tagaluugi korralikult sulgenud. Kui tagaluuk pole enne sõidu alustamist korralikult suletud, võivad tagaluugi tõstesilindrid ja kinnitusedetailid viga saada.

Tagaluugi sulgemine

Tagaluugi sulgemiseks tõmmake luuk alla ja vajutage tugevalt kinni. Kontrollige, kas tagaluuk sulgus korralikult.

HOIATUS

Heitgaasid

Kui tagaluuk jääb sõidu ajaks lahti, pääsevad ohtlikud heitgaasid auto salongi ning võivad autos viibijatele tõsiseid ja koguni eluohtlikke mürgistusi põhjustada.

Kui peate sõitma lahtise tagaluugiga, hoidke ventilatsiooniavad ja kõik aknad lahti, et autosse tuleks värsket välisõhku.

HOIATUS

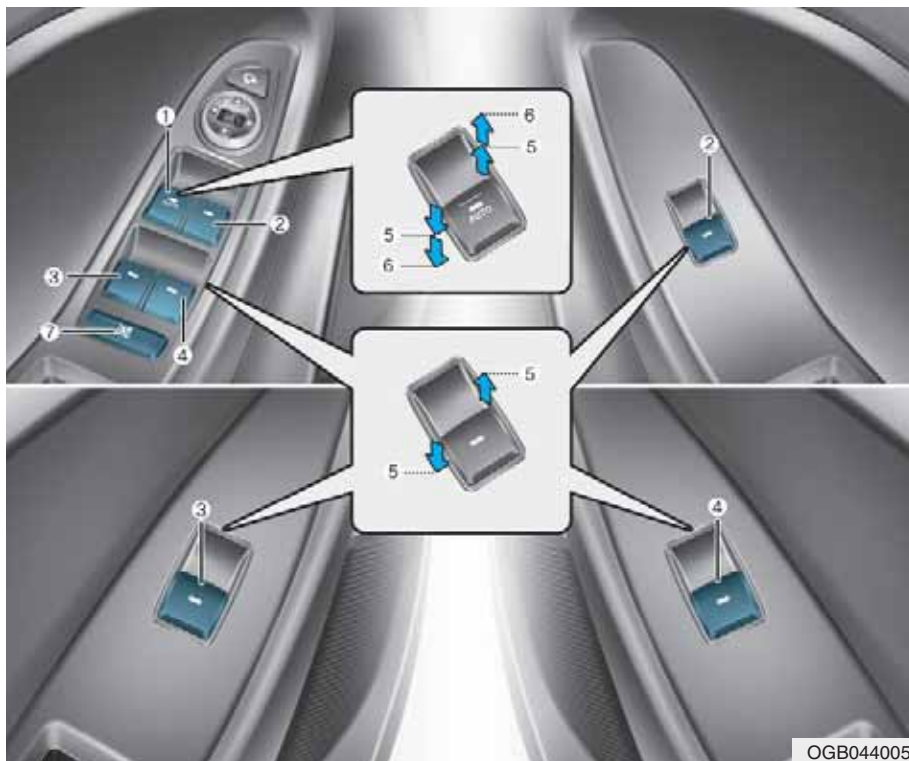
Pakiruum

Auto tagaosas asuvas pakiruumis, kus puudub igasugune turvavarustus, ei tohi kunagi sõita ükski inimene. Vigastuste vältimiseks avariis või äkkpidurdamisel peavad sõitjad olema alati korralikult turvavöödega kohale kinnitatud.

AKNAD

Elektriliste tõstukitega aknad

5-ukseline mudel/Cross



- (1) Juhiukse elektrilise aknatõstuki lüliti
- (2) Parempoolse esiukse elektrilise aknatõstuki lüliti
- (3) Vasakpoolse tagaukse elektrilise aknatõstuki lüliti*
- (4) Parempoolse tagaukse elektrilise aknatõstuki lüliti*
- (5) Akna avamine ja sulgemine
- (6) Akna automaatne avamine* ja sulgemine*
- (7) Elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti*

* : kui on varustuses

Akende avamiseks ja sulgemiseks peab süüde olema sisse lülitatud (asendisse ON). Igal uksele on elektrilise aknatõstuki lüliti, millega saab selle ukse akent avada-sulgeda. Juhiuksel asub elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti, millega saab blokeerida tagauste akende lülitite töö. Elektrilisi aknatõstukeid saab kasutada veel ligikaudu 30 sekundi jooksul pärast süüte väljalülitamist (asendisse ACC või LOCK/OFF). Kui aga esiüksed on lahti tehtud, ei saa aknaid enam nimetatud 30 sekundi jooksul elektriliselt sulgeda ega avada.

i Kasulik teave

- Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi elektrilised aknatõstukid külmumise tõttu korralikult töötada.
- Kui tagauste aknad on sõidu ajal lahti, võib autos esineda vibratsiooni ja pulseerivat müra (nn tuuletõukeid). Sellise müra esinemine on normaalne ning järgnevate meetoditega saab seda vähendada või üldse kõrvaldada. Kui müra tekitajaks on ühe või mõlema tagaukse avatud aknad, avage paari sentimeetri võrra ka mõlema esiukse aknad.

Akna avamine ja sulgemine



OGB044125

Akna avamiseks või sulgemiseks vajutage vastava akna lüliti esiserva alla või tõmmake üles esimesse lülitusasendisse (5).



Akna automaatne avamine ja sulgemine (kui on varustuses)

Kui vajutate või tõmbate elektrilise aknatõstuki lüliti hetkeks teise lülitus-asendisse (6), avaneb või sulgub aken pärast lüliti vabastamist automaatselt lõpuni. Akna seiskamiseks soovitud asendis vajutage või tõmmake lüliti korra akna liikumisele vastassuunas.

Elektriliste aknatõstukite automaatsüsteemi lähtestamine

Kui elektrilised aknatõstukid ei tööta nagu eelpool kirjeldatud, peab viima läbi elektriliste aknatõstukite automaatsüsteemi lähtestamise. Tegutsuge selleks järgnevalt:

1. Lülitage süüde sisse (asendisse ON).
2. Sulgege aken ja hoidke elektrilise aknatõstuki lüliti esiserva üleval veel vähemalt 1 sekund pärast akna lõplikku sulgumist.

Kui elektrilised aknatõstukid pärast eelkirjeldatud protseduuri läbiviimist normaalselt tööle ei hakka, soovime lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Automaatne avanemine takistuse tuvastamisel (kui on varustuses)



Kui akna automaatse sulgemise käigus tuvastatakse akna vahel mõni takistus, siis aken seiskub ja liigub seejärel umbes 30 cm tagasi allapoole, et akna vahel olnud takistuse saaks eemaldada.

Kui takistus tuvastatakse hetkel, kui elektrilise aknatõstuki lüliti tõmmatakse pidevalt ülespoole, lõpetab aken ülespoole liikumise ning liigub umbes 2,5 cm tagasi allapoole.

Kui elektrilise aknatõstuki lüliti haka-takse uuesti pidevalt ülespoole tõm-bama 5 sekundi jooksul pärast seda, kui aken takistuse tuvastusfunktsiooniga allapoole liikus, siis takis-tuse turvastusfunktsioon enam ei tööta ning akna automaatset avanemist enam ei toimu.

i Kasulik teave

Aken avaneb takistuse tuvastamisel automaatselt vaid juhul, kui kasu-tatakse akna automaatse sulgemise funktsiooni, tõmmates aknalüliti lõpuni üles (teise lülitisasendisse (6)).

⚠ HOIATUS

Vigastuste ja auto kahjustamise vältimiseks kontrollige enne akende sulgemist kindlasti üle, et kellegi pea, käed või muud kehaosad ega mingid esemed kogemata akende vahele ei jääks. Kui aknaklaasi ja akna-raami ülemise soone vahele jääva takistuse läbimõõt on väiksem kui 4 mm, ei pruugi süsteem takistust tuvastada ning aken ei seisku ega hakka avanema.

Elektriliste aknatõstukite lukustuslülit **(kui on varustuses)**



Autojuht saab blokeerida tagauste elektriliste aknalülite töö, vajutades juhiuksel asuva elektriliste aknatõstukite lukustuslülitit lukustatud asendisse (allavajutatud asendisse).

Kui elektriliste aknatõstukite lukustuslülit on alla vajutatud:

- Juhiuksel asuvate pealülititega saab avada-sulgeda kõiki elektriliste tõstukitega aknaid.
- Kaassõitjapoolsel esiuksel asuva aknalülitiga saab avada-sulgeda selle ukse akent.

- Tagaustel asuvate aknalülititega ei saa tagauste aknaid avada ega sulgeda.

NB!

- Elektriliste aknatõstukite süsteemi võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge avage ega sulgege mitut akent samaaegselt. Nii peab ka süsteemi elektri-ahela kaitse kauem vastu.
- Ärge kasutage juhiuksel asuvat pealülitit ja mõnel teisel ukse-l asuvat aknalülitit korraga, proovides sama akent korraga nii avada kui sulgeda. Sel juhul aken seiskub ja seda ei saa enam avada ega sulgeda.

HOIATUS

Aknad

- Ärge jätke KUNAGI võtmeid autosse, kui auto mootor töötab ja lapsed jäävad autosse omapead.
- ÄRGE jätke lapsi KUNAGI autosse järelevalveta. Isegi väga väikesed lapsed võivad auto kogemata liikuma panna, jääda akna vahele või muul moel iseend või teisi vigastada.
- Enne akna sulgemist kontrollige alati veel teist korda üle, et kellegi pea, käed või muud takistused akna vahele ei jääks.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge lubage lastel elektriliste aknatõstukitega mängida. Kui autos on lapsed, hoidke juhiuksel asuv elektriliste aknatõstukite lukustuslülitit alati lukustatud (alla vajutatud) asendis. Lapsed võivad end või teisi tõsiselt vigastada, pannes aknad kogemata liikuma.
- Ärge sirutage oma käsi, pead või muid kehaosi sõidu ajal lahtisest aknast välja.

KATUSELUUK (KUI ON VARUSTUSES)



OGB044007

Kui teie autol on katuseluuk, saate seda edasi-tagasi liigutada või kallutada, kasutades laekonsoolis asuvat katuseluugi juhthooba.

Auto katuseluuki saab elektriliselt avada, sulgeda ja kallutada ainult siis, kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON).

i Kasulik teave

- Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi katuseluuk külmumise tõttu korralikult töötada.
- Pärast auto pesemist või vihmase duši pühkige katuseluuk enne selle kasutamist sinna jäänud veest kuivaks.

NB!

- Ärge jätkake katuseluugi juhthoova vajutamist või tõmbamist, kui katuseluuk on juba lõpuni avatud, suletud või lahti kallutatud. Luugi mootor või süsteemi muud osad võivad viga saada.
- Enne auto juurest lahkumist pange katuseluuk alati korralikult kinni.

Kui katuseluuk jääb lahti, võib vihm või lumi sealt sisse sadada ning auto võib seest märjaks saada. Lisaks võivad lahtrise luugi kaudu pääseda autosse vargad.

i Kasulik teave

Kui katuseluuk on lahti liugunud asendis, ei saa seda kallutada. See-eest saab lahti kallutatud katuseluuki liigutada edasi-tagasi.

⚠ HOIATUS

- Ärge muutke katuseluugi või päikesevarju asendit kunagi sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva avari.
- Ärge lubage lastel katuseluuki kasutada.

Päikesevari



OGB044126

- Kui soovite päikesevarju avada, tõmmake katuseluugi juhthoob tahapoole esimesse lülitusasendisse.
- Kui katuseluuk on suletud ja soovite päikesevarju sulgeda, lükake katuseluugi juhthooba ettepoole.

Päikesevarju seiskamiseks soovitud asendis lükake või tõmmake korraks katuseluugi juhthooba.

Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi



OGB044008

Kui päikesevari on suletud

Kui tõmbate katuseluugi juhthoova tahapoole teise lülitusasendisse, liugub esmalt päikesevari lõpuni lahti ning seejärel liugub täielikult lahti ka katuseluuk. Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis lükake või tõmmake korraks katuseluugi juhthooba.

Kui päikesevari on avatud

Kui tõmbate katuseluugi juhthooba tahapoole, liugub katuseluuk lõpuni lahti. Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis lükake või tõmmake korraks katuseluugi juhthooba.

Katuseluugi kallutamine



Kui päikesevari on suletud

Kui vajutate katuseluugi juhthooba ülespoole, liugub esmalt päikesevari lõpuni lahti ning seejärel liigub katuseluuk lahti kallutatud asendisse.

Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis lükake või tõmmake korraks katuseluugi juhthooba.

Kui päikesevari on avatud

Kui vajutate katuseluugi juhthooba ülespoole, liigub katuseluuk lahti kallutatud asendisse.

Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis lükake või tõmmake korraks katuseluugi juhthooba.

⚠ HOIATUS

Katuseluuk

- Olge ettevaatlik, et kellegi käed, pea või muud kehaosad ei jääks sulguva katuseluugi vahele.
- Ärge sirutage sõidu ajal käsi, nägu, kaela ega muid kehaosi katuseluugi vahelt välja.
- Enne katuseluugi sulgemist kontrollige, et kellegi käed või pea luugile ette ei jääks.

Automaatne avanemine takistuse tuvastamisel



Kui katuseluugi automaatsel sulgumisel tuvastatakse selle vahel mingi takistus (nt kehaosa), hakkab luuk uuesti avanema ja seejärel seiskub.

See funktsioon ei tööta, kui kinni liuguva klaasi ja luugi raami vahele on jäänud mõni väga väike takistus. Enne katuseluugi sulgemist peate alati üle kontrollima, et keegi ega miski ei jääks luugi vahele.

Katuseluugi sulgemine

Ainult katuseluugi sulgemine

Lükake katuseluugi juhthoob ettepoole esimesse lülitusasendisse või tõmmake juhthooba alla.

Katuseluugi sulgemine koos päikesevarjuga

Lükake katuseluugi juhthoob ettepoole teise lülitusasendisse. Katuse luuk sulgub ja kohe seejärel sulgub automaatselt ka päikesevari.

Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis lükake või tõmmake korraks katuseluugi juhthooba.

NB!

- Puhastage juhtrööbast regulaarselt mustusest, mis võib sinna aja jooksul koguneda.
- Kui temperatuur on langenud alla nulli või kui katuseluuk on kaetud lume või jääga, võib klaaspaneel või katuseluugi mootor luugi avamisel kahjustuda.
- Katuseluugi pikaajalisel kasutamisel võib katuseluugi ja laepaneeli vahele kogunenud tolm tekitada müra.
Avage katuseluuk ja pühkige luugi servad ja raam regulaarselt pehme lapiga tolmust puhaks.
- Katuseluuk on ette nähtud avamiseks koos päikesevarjuga. Kui teete katuseluugi lahti, ärge jätke päikesevarju kinni.

Katuseluugi algseisundi taastamine (lähtestamine)

Katuseluugi algseisund ja töövalmidus tuleb taastada, kui:

- aku on tühjenenud või lahti ühendatud või vastava vooluahela kaitse on uuega asendatud või eemaldatud,
- katuseluugi ühe vajutusega lahti või kinni liugumise funktsioon ei tööta normaalselt.

1. Lülitage süüde sisse (asendisse ON) ja sulgege katuseluuk korralikult lõpuni.
2. Vabastage katuseluugi juhthoob.
3. Lükake katuseluugi juhthooba ettepoole ja hoidke selles asendis üle 10 sekundi järjest, kuni katuse luuk veidi liigub ja läheb pisut kaldu. Seejärel vabastage hoob.

4. Lükake katuseluugi juhthooba uuesti ettepoole (sulgemissuunas) seni, kuni süsteem viib läbi järgnevad etapid:

PÄIKESEVARJU AVAMINE →
 LUUGI LAHTIKALLUTAMINE →
 LUUGI LAHTILIUGUMINE →
 LUUGI KINNILIUGUMINE →
 PÄIKESEVARJU SULGEMINE

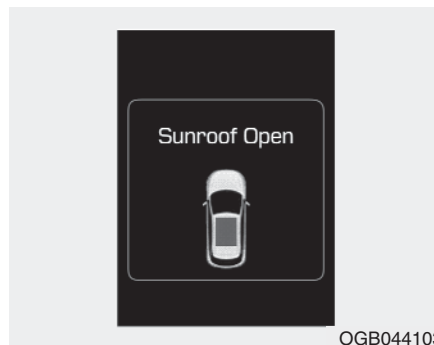
Seejärel vabastage hoob.

Kui see on tehtud, on katuseluugi algseisund taastatud ja see on taas töövalmis.

NB!

Kui katuseluugi algseisundit ja töövalmidust pärast auto aku lahtiühendamist või tühjenemist või vastava vooluahela kaitsme läbipõlemist ei taastata, võivad katuseluugi töös tekkida häired.

Lahtise katuseluugi hoiatus (kui on varustuses)



OGB044103

Kui autojuht eemaldab süütevõtme süütelukust (targa võtmepuldiga mudelid: seiskab mootori) ja avab juhiukse, jättes katuseluugi eelnevalt lõpuni sulgemata, kostab umbes 7 sekundi pikkune hoiatussignaal ning LCD-ekraanile ilmub avatud katuse-
luugi kujutis.

Sulgege katuseluuk autost lahkudes alati korralikult lõpuni.

KAPOTT

Kapoti avamine



1. Enne kapoti avamist pange käigukang parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene (1) või tagasikäik (R) (käsi käigukasti puhul) ning tõmmake peale käsipidur.
2. Kapoti avamiseks tõmmake salongis armatuurlaua all asuvat kapoti avamishooba. Kapott peab veidi praokile minema.



3. Minge auto ette, kergitage pisut kapotti ja lükake kapoti alaküljel auto keskjoonel asuvat kapotilinki (1) ülespoole ning tõstke kapott üles (2).



4. Tõmmake tugivarras hoidikust välja.
5. Toetage avatud kapott tugivardale.

⚠ HOIATUS

- Võtke tugivardast kinni kummiga kaetud kohast. Kui mootor on kuum, kaitseb kummikate teid kuuma metalli poolt tekitatavate põletuste eest.
- Alati, kui kontrollite mootoriruumi, tuleb tugivarras korralikult selleks ettenähtud avasse lükata. Nii ei saa kapott ootamatult kinni langeda ja teid vigastada.

Kapoti sulgemine

1. Enne kapoti sulgemist kontrollige:
 - kas kõik täiteavade korgid mootoriruumis on oma kohal ja kinni,
 - kas töökindad, lapid, kaltsud ja muud põlevad materjalid on mootoriruumist eemaldatud.
2. Kolisemise vältimiseks pange tugivarras korralikult oma hoidikusse tagasi.
3. Laske kapott allapoole pooleldi avatud asendisse ja laske kapotil siis kinni langeda. Kontrollige, kas kapott fikseerus korralikult suletud asendisse.

⚠ HOIATUS

- Enne kapoti sulgemist kontrollige, kas kõik esemed ja tööriistad on mootoriruumist eemaldatud ning ega miski ei jää kapoti vahele. Kui midagi jääb kapoti sulgemisel selle vahele, võite end või autot tõsiselt vigastada.

(Jätkub)

⚠ HOIATUS

(Jätkub)

- Ärge jätke töökindaid, lappe, kaltsu ega muid põlevaid materjale mootoriruumi. Vastasel juhul võivad need kuumuse mõjul süttida ja võib tekkida tulekahju.
- Kontrollige alati enne sõidu alustamist veel kord üle, kas kapott on korralikult kinni ja suletud asendisse fikseeritud. Kui kapott ei ole suletud asendisse fikseeritud, võib see sõidu ajal lahti paiskuda, põhjustades järsu nähtavuse kadumise ning tulemuseks võib olla ränk avarii.
- Ärge liikuge autoga, kui kapott on lahti, kuna nii ei näe te autost välja ning kapott võib kinni langeda ja viga saada.

KÜTUSEPAAGI TÄITEAVA LUUK

Kütusepaagi täiteava luugi avamine



Kütusepaagi täiteava luuk tuleb avada auto seest, tõmmates kütusepaagi täiteava luugi avamishooba.

1. Seisake mootor.
2. Tõmmake kütusepaagi täiteava luugi avamishooba ülespoole.



3. Tõmmake kütusepaagi täiteava luuk (1) lõpuni lahti.
4. Kütusepaagi korki (2) avamiseks keerake seda vastupäeva. Paa-gist võib kosta susinat, kui rõhk kütusepaagis ühtlustub.
5. Pange kütusepaagi kork tankimise ajaks luugi siseküljel asuvasse hoidikusse.

i Kasulik teave

Kui kütusepaagi täiteava luuk külma ilmaga ei avane, kuna selle ümber on tekkinud jää, vajutage või koputage kergelt luugile, et jää mõraneks ja luuk vabaneks. Ärge kangutage luuki jõuga. Vajadusel pihustage luugi ümber sobivat jääkõrvaldusvahendit (ärge kasutage radiaatori antifriisi) või viige auto mõnda sooja kohta, kus jää lihtsalt ära sulab.

Kütusepaagi täiteava luugi sulgemine

1. Kütusepaagi korgi (2) sulgemiseks keerake seda päripäeva, kuni kostab üks klõpsatus. See näitab, et kork läks korralikult kinni.
2. Lükake kütusepaagi täiteava luuk (1) kinni ja sulgege kerge vajutusega. Kontrollige, kas luuk on korralikult suletud.

HOIATUS

Bensiin on väga kergesti süttiv ja plahvatusohtlik aine. Järgnevate juhiste ja ohutusnõuete eiramine võib lõppeda RASKETE või SURMAVATE KEHAVIGASTUSTEGA:

- Lugege alati läbi kõik tanklas olevad hoiatussildid ja järgige kõiki siltidel toodud juhiseid.
- Enne tankimist tehke alati kindlaks kütuse juurdevoolu avariikatkesti (kui on) asukoht tanklas.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Enne tankimispüstoli puudutamist peaksite kõrvaldama võimaliku staatilise elektri, katsudes palja käega mõnd auto metalloosa, mis on ohutus kauguses kütusepaagi täiteavast, tankimispüstolist ja muudest kütust sisaldavatest osadest.
- Ärge kasutage tankimise ajal mobiiltelefoni, sest selle kasutamisest tingitud elektrivool ja/või elektrooniline interferents võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju.
- Ärge sisenege pärast tankimise alustamist uuesti autosse. Võite tahtmatult puutuda või libistada end vastu staatilist elektrit tekitavaid materjale või esemeid, põhjustades staatilise elektrilaengu kogunemise. Staatilise laengu elektrilahendus võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui peate tingimata vahepeal uuesti autosse sisenema, peaksite potentsiaalselt ohtliku staatilise elektri uuesti kõrvaldama, katsudes palja käega mõnd auto metalloosa, mis on ohutus kauguses kütusepaagi täiteavast, tankimispüstolist ja muudest kütust sisaldavatest osadest.
- Kui kasutate kütusekanistrit, pange see enne tankimist kindlasti maapinnale. Kanistrilt pärit staatiline elektrilaeng võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju. Kui tankimine on alanud, peaksite paljast kätt vastu autot hoidma senikaua, kuni tankimine on lõppenud.
 - Kasutage ainult selliseid plastist kütusekanistreid, mis on ette nähtud bensiini transpordimiseks ja hoidmiseks.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Enne tankimise alustamist pange käigukang parkimisasendisse (P) (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene (1) või tagasikäik (R) (käiskäigukasti puhul), tõmmake peale käsipidur ning lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF). Vastasel juhul võivad mootoriga seotud elektrikomponentide poolt tekitatud säde-
med süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju.
- Ärge kasutage bensiinijaamas tikke või välgumihklit, ärge suitsetage ega jätke tankimise ajaks oma autosse süüdatud sigaretti.
- Ärge lisage kütusepaaki liiga palju kütust ega täitke paaki üle, sest bensiin võib sel juhul paagist lekkima hakata.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui tankimise ajal puhkeb tulekahju, lahkuge sõiduki lähedusest ning informeerige juhtunust otsekohe bensiinijaama töötajaid ja võtke seejärel ühendust kohaliku tule-
tõrjega. Järgige kõiki nende poolt antavaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.
- Rõhu all olev kütus võib paagist välja pritsida ja sattuda teie nahale ja riietele. See on ohtlik, kuna kütus võib väga kergesti süttida ja põletusi tekitada. Avage kütusepaagi kork alati ettevaatlikult ja aeglaselt. Kui korgi vahelt pääseb kütust välja või kostab susinat, oodake enne korgi täielikku lahtikeeramist seni, kuni see lõppeb.
- Kontrollige alati üle, kas kütusepaagi kork on korralikult kinni, et vältida kütuse väljumist paagist avarii korral.

i Kasulik teave

- Palun jälgige hoolega, et tangiks site oma autosse vaid selle käsiraamatu sissejuhatuses (osas “Nõuded kütusele”) soovitatud kütust.
- Ärge tilgutage kütust auto välispinnale. Värvkattete tilkunud kütus võib värvi kahjustada.

NB!

Kui kütusepaagi kork on vaja uuega asendada, kasutage ainult HYUNDAI originaalkorki või täpselt samasugust teie autole ettenähtud korki. Ebasobiv kütusepaagi kork võib põhjustada tõsis-
seid häireid auto toitesüsteemis ja heitgaaside kontrollsüsteemis.

ROOL

Elektriline roolivõimendi (EPS)

Roolivõimendi aitab teid autorooli keeramisel. Kui automootor ei tööta või roolivõimendi lakkab töötamast, saab autot ikka roolida, kuid rooli keeramiseks läheb siis vaja rohkem jõudu.

Kui märkate normaalse autosõidu ajal, et rooli keeramiseks läheb vaja rohkem või vähem jõudu kui tavaliselt, laske roolivõimendi süsteem volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Kui elektriline roolivõimendi ei tööta nagu peaks, süttib näidiku-plokis vastav hoiatustuli (⊕!). Rooli saab sellegipoolest keerata, kuid selleks läheb vaja tunduvalt rohkem jõudu. Soovitame teil viia oma auto esimesel võimalusel süsteemi kontrollimiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

Kasulik teave

Igapäevasel tavapärasel sõitmisel võite märgata järgnevat:

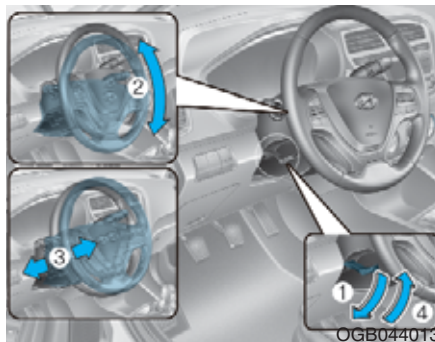
- Rooli keeramine võib vahetult pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) olla raskem, kuna süsteem viib läbi elektrilise roolivõimendi (EPS) diagnostikat. Pärast diagnostika lõppu rooli normaalne seisund taastub.
- Pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) või väljalülitamist (asendisse OFF) võib elektrilise roolivõimendi (EPS) releest kosta klõpsumist.
- Kui auto on peatunud või sõidab väga aeglaselt, võite kuulda roolivõimendi mootori häält.
- Kui temperatuur on väga madal, võib rooli keeramisel kosta ebataavalist müra. Kui temperatuur autos tõuseb, siis müra lakkab. See on normaalne, tegu pole häirega.

Rooli kalde ja sügavuse reguleerimine (kui on varustuses)

Reguleerige rool sellisesse asendisse, milles see oleks suunatud teie rindkere, mitte näo poole. Kontrollige, et näeksite takistamatult kõiki armatuurlaua ja näidikuploki hoiatus-tulesid ja mõõdikuid. Pärast roolisamba asendi reguleerimist proovige rooli üles ja alla liigutada, et kontrollida, kas see on kindlalt kohale fikseeritud. Reguleerige rooli asend sobivaks alati enne sõidu alustamist.

HOIATUS

Ärge reguleerige rooli asendit KUNAGI sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada avariit.



Rooli kalde ja sügavuse reguleerimiseks:

1. Tõmmake roolisamba vabastuskang alla (1).
2. Pange rool mugavasse asendisse, reguleerides roolisamba kallet (2) ja sügavust (3).
3. Tõmmake roolisamba vabastuskang (4) rooli asendi fikseerimiseks uuesti üles.

Kasulik teave

Mõnikord ei fikseeri roolisamba vabastuskang rooli pärast selle asendi reguleerimist korralikult kohale. Tegu pole rikkega. Nii juhtub, kui kaks hammast haakub korraga. Sellisel juhul muutke rooli asendit veel natuke ja fikseerige rool siis uuesti.

Roolisoojendus (kui on varustuses)



Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) või mootor töötab, vajutage rooli soojendamiseks roolisoojenduse lülitit. Indikaatortuli lülitil süttib.

Kui soovite roolisoojenduse välja lülitada, vajutage sama lülitit veel kord. Indikaatortuli lülitil kustub.

Roolisoojendus lülitub automaatselt välja umbes 30 minuti möödudes.

NB!

Ärge paigaldage roolile mingeid täiendavaid katteid ega lisavarustust. Need võivad roolisoojenduse süsteemi kahjustada.

Signaal



Signaali andmiseks vajutage roolil signaalpasuna sümboliga tähistatud kohta (vt joonist). Signaal kostab vaid siis, kui vajutatakse tähistatud piirkonda.

NB!

Ärge lööge signaali andmiseks rooli ega pörutage sellele rusikaga. Ärge vajutage rooli teravatsaliste esemetega.

PEEGLID

Sisemine tahavaatepeegel

Reguleerige tahavaatepeegel enne sõidu alustamist asendisse, milles näete tagaakna keskkoha kaudu välja.

HOIATUS

Kontrollige, et näeksite tahavaatepeegli kaudu takistamatult auto taha. Ärge asetage tagaistmele, pakiruumi või tagaistme peatugede taha esemeid, mis segaksid vaadet läbi tagaakna välja.

HOIATUS

Raskete kehavigastuste vältimiseks avarii või turvapatjade täitumise korral ärge muutke mingil moel tahavaatepeegli ehitust ega paigaldage selle asemele laiemat peeglit.

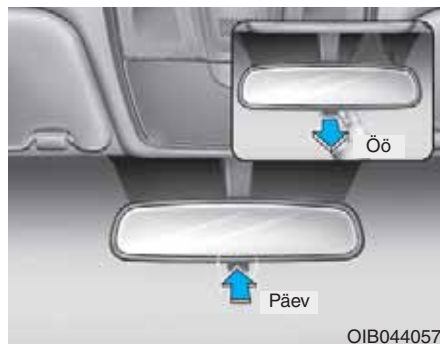
HOIATUS

Ärge reguleerige peegli asendit KUNAGI sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada avarii.

NB!

Kasutage peegli puhastamiseks majapidamispaberit või muud sarnast materjali, mida on niisutatud klaasipuhastusvahendiga. Ärge pihustage klaasipuhastusvahendit otse peeglile, kuna see võib voolata peeglikorpuse sisse.

Päevase ja öise asendiga tahavaatepeegel



Reguleerige peegel õigesse asendisse kindlasti enne sõidu alustamist ning nii, et päevase ja öise asendi ümberlülitushoob oleks päevases asendis.

Pimedal ajal sõites tõmmake päevase ja öise asendi ümberlülitushooba enda poole, et vähendada teie taga sõitvate sõidukite esitulede pimestavat peegeldust.

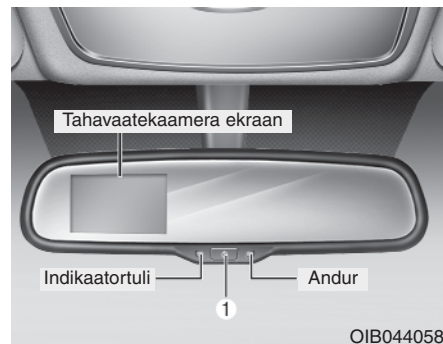
Pidage meeles, et öises asendis tahavaatepeegli kujutise selgus mõnevõrra väheneb.

Elektriline fotokroomne peegel (ECM) (kui on varustuses)

Elektriline pimestuskaitse funktsiooniga isetumenev tahavaatepeegel kontrollib pimedas või halva valgustuse korral automaatselt taga sõitva auto tulede peegeldust.

Kui automootor töötab, kontrollib tahavaatepeeglis paigaldatud andur automaatselt tulede peegelduse heledust. Andur mõõdab valguse taset sõiduki ümber ja reguleerib pimestamise vältimiseks automaatselt teile järgnevate sõidukite esitulede peegelduse heledust.

Alati, kui pannakse sisse tagasikäik (R), seadistub peegel automaatselt ümber kõige heledamale peegeldusastele, et parandada nähtavust sõiduki taha.



Elektrilise tahavaatepeegli kasutamine:

- Vajutage automaatse tumenemisfunktsiooni väljalülitamiseks sisse/välja-lülitit (1). Peegli indikaator tuli kustub.
- Vajutage automaatse tumenemisfunktsiooni sisselülitamiseks sisse/välja-lülitit (1). Peegli indikaator tuli süttib.
- Iga kord, kui süüde sisse lülitatakse, lülitub automaatne tumenemisfunktsioon uuesti sisse.

Küljepeeglid

Reguleerige peeglid õigesse asendisse kindlasti enne sõidu alustamist.

Teie auto on varustatud nii vasak- kui parempoolse välise küljepeegli.

Peeglite asendit saab muuta juhtlüliti abil kaugjuhtimise teel.

Peeglikorpused saab tahapoole kokku klappida, et vältida peeglite vigastamist auto automaatpesu käigus või läbisõidul eriti kitsastest kohtadest.

Parempoolne küljepeegel on kumer. Mõne riigi mudelitel on ka vasakpoolne küljepeegel kumer. Peeglis nähtavad objektid on tegelikult lähemal, kui need kumerpeeglist paistavad.

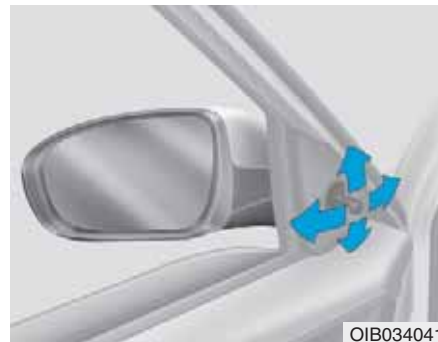
Kui vahetate sõidurida, kasutage autosisest tahavaatepeeglit või vaadake ise üle õla taha, et hinnata tegelikku kaugust teile järgnevate sõidukiteni.

⚠ HOIATUS

Ärge reguleerige küljepeeglite asendit ega klappige neid kokku sõidu ajal. Võite seetõttu kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, raskete kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.

NB!

- **Ärge kraapige peeglipinnalt jääd, sest võite nii klaasi pinda kahjustada.**
- **Kui peegel tekkinud jää tõttu enam ei liigu, ärge kangutage seda jõuga. Kasutage jää sulatamiseks sobivat pihustatavat jääkõrvaldusvahendit (mitte radiaatori antifriisi) või sooja vee-ga niisutatud käsna või pehmet lappi või viige auto mõnda sooja kohta, kus jää lihtsalt ära sulab.**



OIB034041

Käsitsi reguleeritav tüüp

Välise küljepeegli asendi reguleerimiseks liigutage auto sees akna-raami esinurgas asuvat juhthooba.



OGB044014

Elektriliselt reguleeritav tüüp

Küljepeeglite reguleerimine:

Lükake valikulüliti (1) parempoolse või vasakpoolse küljepeegli valimiseks asendisse R (parem) või L (vasak).

Seejärel kasutage valitud peegli üles, alla, vasakule või paremale kallutamiseks peegli reguleerimislüliti.

Pärast peeglite reguleerimist pange valikulüliti (1) tagasi keskmisse asendisse, et vältida peeglite asendi tahtmatut muutmist.

NB!

- Peeglite liikumine peatub, kui need jõuavad maksimaalse reguleerimiskaldeni, mehhanismi mootor jätkab aga tööd seni, kuni vajutatakse lüliti. Ärge vajutage lüliti kauem kui vaja, kuna vastasel juhul võib mootor kahjustuda.
- Ärge proovige elektrilisi küljepeegleid käsitsi reguleerida, sest võite sel moel peeglimootoreid kahjustada.

Küljepeeglite kokkuklappimine



OGB044015

Käsitsi kokkuklapitav tüüp

Välise küljepeegli kokkuklappimiseks võtke peeglikorpusest kinni ja keerake seda auto tagaosa poole.



Elektriliselt kokkuklapitav tüüp

Vajutage välise küljepeegli kokkuklappimiseks vastavat lülitit.

Tagasi lahtiklappimiseks (s.t sõidu-asendisse keeramiseks) vajutage sama lülitit veel kord.

Kui lülitit ei vajutata, klapitakse peeglid automaatselt kokku või lahti, kui auto väljastpoolt lukustatakse või lukust avatakse. (Kui on varustuses)

NB!

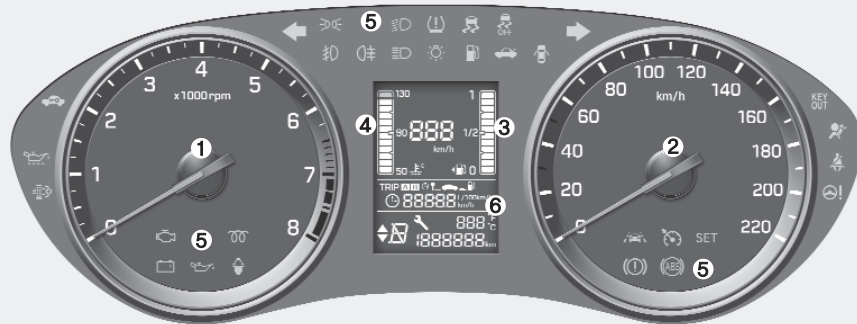
Elektriliste küljepeeglite kokku- ja lahtiklappimise funktsioon töötab ka siis, kui süüde on välja lülitatud (asendis OFF). Kui auto mootor ei tööta, ärge reguleerige peeglite asendit siiski kauem, kui häda pärast vaja, et vältida aku tühjenemist.

NB!

Ärge klappige elektrilisi küljepeegleid kokku käsitsi. See võib kahjustada peegli mehhanismi mootorit.

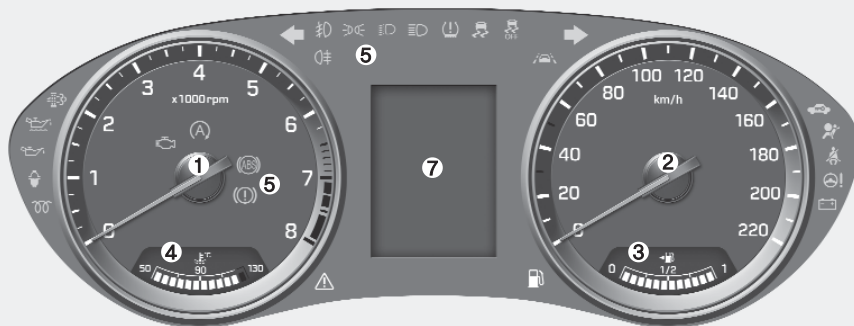
NÄIDIKUPLOKK

■ Tüüp A



1. Tahhomeeter
2. Spidomeeter
3. Kütusemõõdik
4. Mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik
5. Hoiatus- ja indikaatortuled
6. Läbisõidumõõdik/teekonna kompuuter
7. LCD-ekraan (sh teekonna kompuuter)

■ Tüüp B



Auto tegelik näidikuplokk võib pildil kujutatud näidikuplokist erineda. Täpsemat infot leiate järgnevatelt lehekülgedelt, osast “Mõõdikud”.

OGB044100/OGB044101

Näidikuploki kasutamine

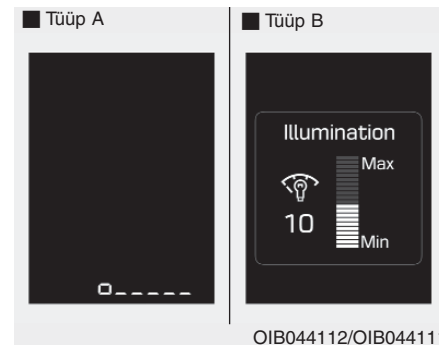
⚠ HOIATUS

Ärge reguleerige näidikuploki valgustust ega muutke näidikuploki seadistusi kunagi sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.

Armatuurilaua valgustuse reguleerimine (kui on varustuses)



Kui süüde on sisse lülitatud, saate armatuurilaua valgustuse heledust reguleerida lüliti ülemist või alumist poolt vajutades.



Kui valgustuse heledus jõuab maksimum- või miinimumtasemeni, kostab helisignaali (kui on varustuses).

LCD-ekraani kasutamine (kui on varustuses)



OGB044018

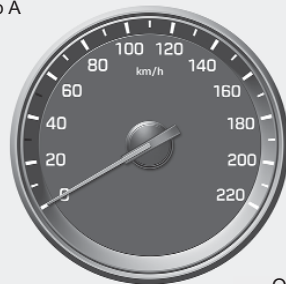
LCD-ekraani saab ühelt režiimilt teisele ümber lülitada ekraani juhtlüliteid kasutades.

- (1) : Režiimilüliti ümberlülituseks ühelt režiimilt teisele
- (2) ▲, ▼ : Navigeerimisüliti menüüdes liikumiseks
- (3) OK : Valiku- ja nullimisüliti valitud seadistuse kinnitamiseks või nullimiseks

LCD-ekraani eri režiimide kohta saate lisainfot selle peatüki osast "LCD-ekraan".

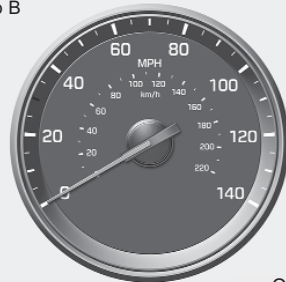
Mõõdikud Spidomeeter

■ Tüüp A



OIB044104

■ Tüüp B



OIB044105

Spidomeeter näitab auto sõidukiirust ning on kalibreeritud kilomeetritele tunnis (km/h) ja/või miilidele tunnis (mph).

Tahhomeeter

■ Bensinimootor



■ Diiselmootor



OIB044102/OIB044103

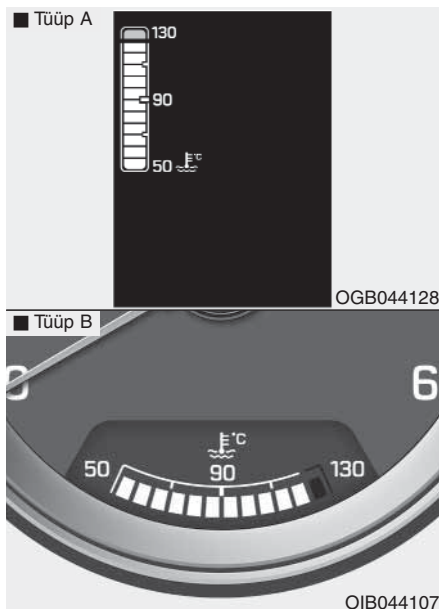
Tahhomeeter näitab ligikaudset mootori pöörete arvu minutis (p/min).

Kasutage tahhomeetrit õige käigu vahetuse hetke valimiseks ja mootori ülekoormamise vältimiseks.

NB!

Ärge laske mootoril töötada, kui tahhomeetri osuti on PUNASEL ALAL. See võib mootorit tõsiselt kahjustada.

Mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik



See mõõdik näitab mootori jahutusvedeliku temperatuuri, kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON).

NB!

Kui mõõdiku näit liigub normaalvahemikust väljapoole, numbri “130” lähedale, näitab see ülekuumenemist, mis võib kahjustada mootorit.

Ärge jätkake sõitmist ülekuumenenud mootoriga. Kui mootor kuumeneb üle, lugege läbi 6. peatüki osa “Kui mootor kuumeneb üle”.

⚠ HOIATUS

Ärge eemaldage korki radiaatorilt kunagi siis, kui mootor on kuum. Mootori jahutusvedelik on rõhu all ja võib avamisel välja pritsida, tekitades raskekujulisi põletusi. Enne jahutusvedeliku lisamist oodake alati seni, kuni mootor on jahtunud.

Kütusemõõdik



Kütusemõõdik näitab ligikaudset kütusepaagis olevat kütusekogust.

i Kasulik teave

- Andmed kütusepaagi mahu kohta on toodud 8. peatükis.
- Kütusemõõdikut täiendab kütuse lõppemise hoiatustuli, mis süttib, kui kütusepaak on peaaegu tühi.
- Kallakutel ja kurvides võib kütusemõõdiku näit kõikuda ning kütuse lõppemise hoiatustuli võib süttida varem kui tavaliselt, kuna kütus paagis loksus.

⚠ HOIATUS

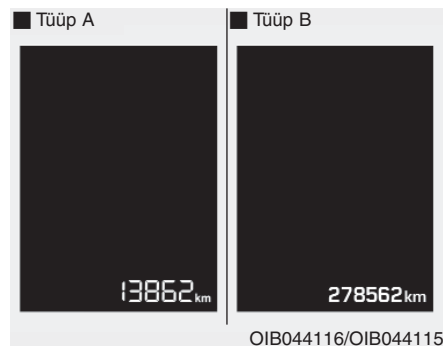
Kütuse lõppemine võib autos viibijad ohtu seada.

Niipea, kui kütuse lõppemise hoiatustuli süttib või kütusemõõdiku näit langeb tasemeni "0" (tühi), peate tegema esimesel võimalusel peatuse ja lisama paaki kütust.

NB!

Vältige sõitmist, kui kütusepaaki on jäänud väga vähe kütust. Kütuse lõppemine võib põhjustada mootoris vahelejätu ja kahjustada katalüüsmuundurit.

Läbisõidumõõdik (hodomeeter)



Läbisõidumõõdik ehk hodomeeter näitab auto poolt läbitud kogukilometraaži ning selle abil tuleks pidada arvestust korraliste hoolduste tähtaegade üle.

- Läbisõidumõõdiku töövahemik:
0–999 999 kilomeetrit või miili.

Kasulik teave

Läbisõidumõõdiku näidu muutmine on kõikide mootorsõidukite puhul keelatud. Läbisõidunäidu muutmine võib tühistada teie auto garantii.

Välis temperatuuri näidik



See näidik näitab kraadise täpsusega (1 °C/1 °F) hetke välis temperatuuri.

- Temperatuuri mõõtmisvahemik:
-40 °C kuni 85 °C (-40 °F kuni 211 °F)

Välis temperatuuri näit ei pruugi ekraanil muutuda sama kiiresti kui tavalise termomeetri näit, et vältida juhi tähelepanu hajumist.

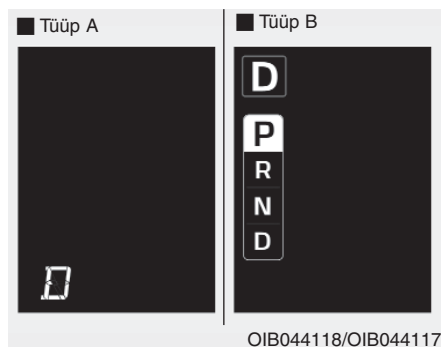
Temperatuuri mõõtühikut saab muuta (°C asemel °F ja vastupidi), järgides vastavas osas toodud juhiseid (mitte kõikidel mudelitel).

- LCD-ekraani kasutaja seadistuste režiimil:

temperatuuri mõõtühikut saab muuta menüüvalikute alt “Muud seadistused” (Other Features) – “Temperatuuriühik” (Temperature unit).

Käigukasti näidik

Automaatkäigukasti käigunäidik (kui on varustuses)



Käigunäidik näitab automaatkäigukasti käigukangi asendit antud hetkel.

- Parkimisasend: P
- Tagasikäik: R
- Neutraalasend: N
- Sõiduasend: D
- Sportrežiim: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Käikikäigukasti käiguvahetuse näidik (kui on varustuses)



See näidik näitab, milline käik tuleks valida, et sõit oleks võimalikult säästlik.

- Tuleks valida kõrgem käik:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Tuleks valida madalam käik:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Näiteks:

▲3: näitab, et säästlikumaks sõiduks tuleks vahetada käik kõrgemaks ja valida 3. käik (hetkel sõidetakse 2. või 1. käiguga);

▼3: näitab, et säästlikumaks sõiduks tuleks vahetada käik madalamaks ja valida 3. käik (hetkel sõidetakse 4., 5. või 6. käiguga).

Kui süsteem korralikult ei tööta, siis käiguvahetuse näidiku näitu ei kuvata.



Käiguvahetuse hüpikaken (kui on varustuses)

Kui käigukang pannakse ühest asendist teise (P/R/N/D), ilmub see hüpikaken umbes 2 sekundiks ekraanile ning näitab, millisesse asendisse käigukang pandi.

LCD-EKRAAN (KUI ON VARUSTUSES)

Ekraani režiimid

Režiimid	Sümbol	Selgitus
Teekonna kompuuter		Sellel režiimil näitab ekraan sõitmisega seotud infot, nt läbitud teepikkust, keskmist ja hetke kütusekulu jms. Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast “Teekonna kompuuter”.
Hooldusinfo	 või 	Sellel režiimil näitab ekraan hooldusintervalli (kilomeetrite või päevade arvu) ning erinevaid teateid ja hoiatusi.
Kasutaja seadistused		Sellel režiimil saate muuta ukسلukkude, tulede ja muid auto seadistusi.

Kuidas LCD-ekraani eri režiime valida ja kasutada, lugege selle peatüki osast “LCD-ekraani kasutamine”.

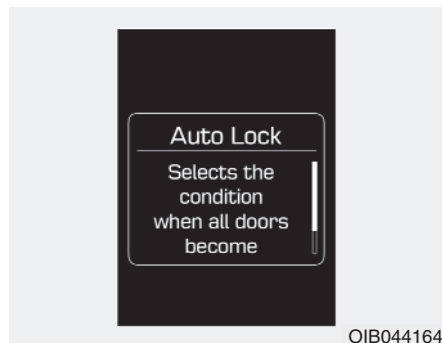
***Ekraaniteade “Cannot edit settings while driving”
(Seadistusi ei saa muuta sõidu ajal)***



See hoiatus ilmub ekraanile, kui proovite sõidu ajal muuta seadistusi kasutaja seadistuste režiimis.

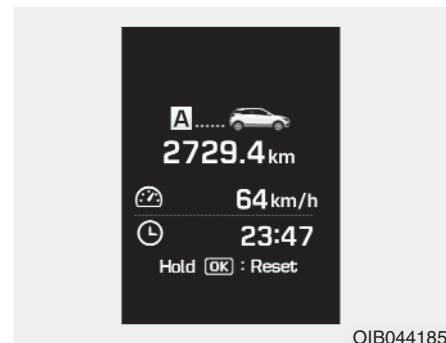
Ohutuse tagamiseks muutke seadistusi kasutaja seadistuste režiimis ainult siis, kui auto on pargitud, käsipidur on peale tõmmatud ja käigukang on neutraalasendis (N).

***Kiirjuhend
(abiinfo, kui on varustuses)***



Kui vajutate kasutaja seadistuste režiimis pikalt OK-lülitit, ilmub ekraanile lühike selgitus tehtud valiku/seadistuse kohta.

Teekonna kompuutri režiim

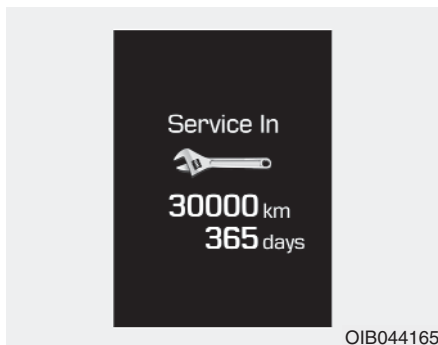


Sellel režiimil näitab ekraan sõitmise teatud infot, nt läbitud teepikkust, keskmist ja hetke kütusekulu jms.

Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast “Teekonna kompuuter”.

Hooldusinfo režiim

Hooldusintervall

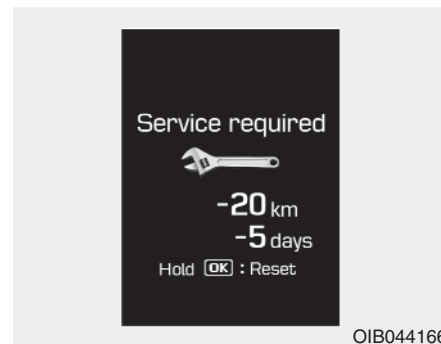


Service in (Korralise hoolduse aeg)

Siin peetakse arvestust hooldus-aegade üle ning näidatakse auto korralise hoolduseni jäänud kilomeetrite või päevade arvu.

Alates hetkest, kui korralise hoolduseni on jäänud 1500 km või 30 päeva, ilmub teade "Service in" mitmeks sekundiks ekraanile iga kord, kui süüde sisse lülitatakse (süütelukk või mootori start/stopp-lüliti asendisse ON).

Hooldusintervalli seadistamise kohta leiate täpsemat infot järgnevast osast "Kasutaja seadistuste režiim".

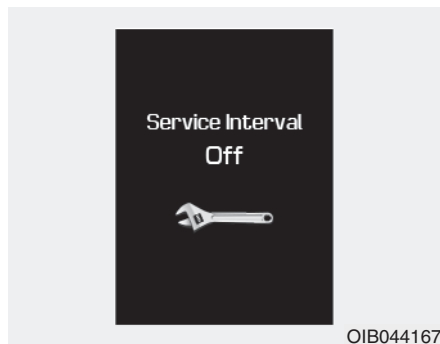


Service required (Auto vajab hooldust)

Kui te ei ole lasknud oma autot hooldada vastavalt eelnevalt sisestatud hooldusintervallile, ilmub teade "Service required" mitmeks sekundiks ekraanile iga kord, kui süüde sisse lülitatakse (süütelukk või mootori start/stopp-lüliti asendisse ON).

Kui soovite taastada eelnevalt enda poolt sisestatud hooldusintervalli (kilomeetrite ja päevade arvu):

- Vajutage OK-lüliti üle 1 sekundi järjest.



OIB044167

Service Interval OFF (Korralise hoolduse aega ei arvestata)

Kui hooldusintervalli ei ole sisestatud, ilmub ekraanile teade "Service Interval Off".

i Kasulik teave

Hooldusintervalli kilomeetrite ja päevade arvud võivad olla ebatäpsed, kui:

- aku juhtmed on lahti ühendatud või
- kaitsmelüliti on välja lülitatud või
- aku on tühjenenud.

Hoiatavad ekraaniteated

Kui ekraan on hooldusinfo režiimil ja esineb mõni järgnevatest olukordadest, ilmub ekraanile mitmeks sekundiks vastav teade või hoiatus.

- Kütus hakkab lõppema vms.

Kasutaja seadistuste režiim

Sellel režiimil saate muuta näidikuploki, ukسلukkude, tulede ja muid auto seadistusi.

Ukselukkude seadistused (Door)

Menüüvalik	Selgitus
Automatically Lock (Uste automaatne lukustus)	• Disable – väljalülitus: uste automaatne lukustusfunktsioon lülitatakse välja. • Enable on Speed – kiirustundlik süsteem: kõik ukسلukustatakse automaatselt, kui auto sõidu-kiirus kerkib üle 15 km/h. • Enable on Shift – käigukangiga aktiveeritav süsteem: kõik ukسلukustatakse automaatselt, kui käigukang pannakse parkimisasendist P asendisse R (tagasikäik), N (neutraal) või D (sõit) (automaatkäigukastiga mudelid).
Automatically Unlock (Auto Unlock) (Uste automaatne lukust avamine)	• Disable – väljalülitus: ukسلukkude automaatne avamisfunktsioon lülitatakse välja. • Vehicle Off – süüte väljalülitamisega aktiveeritav süsteem: kõik ukسلavatakse automaatselt lukust, kui süütevõti võetakse süütelukust välja või süüde lülitatakse mootori start/stopp-lülitiga välja (OFF). • On Shift to P – käigukangiga aktiveeritav süsteem: kõik ukسلavatakse automaatselt lukust, kui käigukang pannakse parkimisasendisse P (automaatkäigukastiga mudelid).

Tulede seadistused (Light)

Menüüvalik	Selgitus
One Touch Turn Signal (Ühe puudutusega käivitata suunatulede vilkumine)	• Off – väljalülitus: ühe puudutusega käivitata suunatulede vilkumiskordade arv 3, 5, 7: suunatuled vilguvad reavahetusel 3, 5 või 7 korda, kui suunatulede kangi kergelt vajalikus suunas liigutatakse. Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast “Tuled”.
Head Lamp Delay (Esitulede kodut valgustamise funktsioon)	• On – sisselülitus: esitulede kodut valgustamise funktsioon lülitatakse sisse. • Off – väljalülitus: esitulede kodut valgustamise funktsioon lülitatakse välja. Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast “Tuled”.

Hooldusintervall (Service interval)

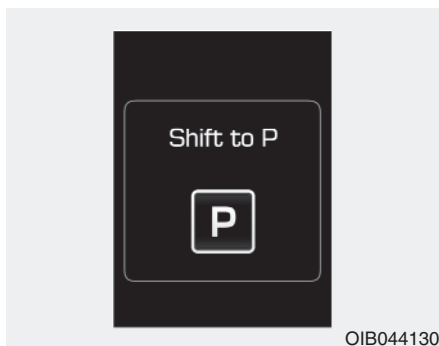
Menüüvalik	Selgitus
Service Interval (Hooldusintervall)	Sellel režiimil saate lülitada sisse hooldusintervalli funktsiooni koos läbisõidu (km või miilide arv) ja perioodi (kuude arv) näiduga. • Off – väljalülitus: hooldusintervalli funktsioon lülitatakse välja. • On – sisselülitus: funktsioon lülitatakse sisse ja saate sisestada hooldusintervalli (kilomeetrite/miilide ja kuude arvu).

Muud seadistused

Menüüvalik	Selgitus
Fuel Economy Auto Reset (Fuel Eco. Auto Reset) (Keskmise kütusekulu automaatne nullimine)	• Off – väljalülitus: keskmise kütusekulu näitu ei nullita kütuse tankimisel automaatselt. • On – automaatne nullimine: keskmise kütusekulu näit nullitakse automaatselt kütuse tankimisel. Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast “Teekonna kompuuter”.
Temperature Unit (Temperatuuriühik)	Valige soovitud temperatuuriühik (°C või °F).
Gear position Pop-up (Käiguvahetuse hüpikaken)	Kui valite selle funktsiooni, ilmub see hüpikaken umbes 2 sekundiks ekraanile iga kord, kui panete käigukangi ühest asendist teise (P/R/N/D), ning näitab, millisesse asendisse käigukang pandi. Kui te seda funktsiooni ei vali, siis käiguvahetuse hüpikakent ekraanile ei ilmu.
Language (Keel)	Valige soovitud keel.

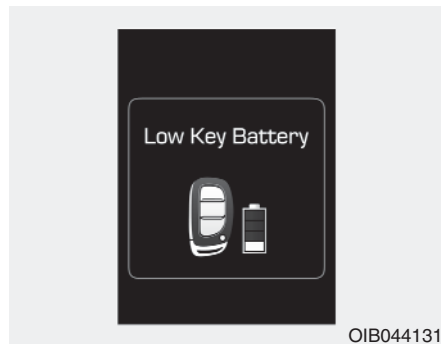
Ekraaniteated ja hoiatused (tüüp B, kui on varustuses)

**Shift to “P” position
(Pange käigukang asendisse P)
(võtmevaba käivitussüsteemi ja
automaatkäigukasti puhul)**



- See teade ilmub ekraanile, kui proovite seisata mootorit, panemata käigukangi esmalt parkimis-asendisse P.
- Sellisel juhul lülitub mootori start/stopp-lüliti asendisse ACC (kui vajutate mootori start/stopp-lüliti veel kord, lülitub see asendisse ON).

**Low Key Battery
(Võtmepuldi patarei on tühi)
(võtmevaba käivitussüsteemi
puhul)**



See hoiatus ilmub ekraanile mootori start/stopp-lüliti väljalülitamisel (asendisse OFF), kui targa võtmepuldi patarei on tühjenenud.

**Press start button
while turning wheel
(Vajutage käivituslüliti rooli
keeramise ajal) (võtmevaba
käivitussüsteemi puhul)**



See teade ilmub ekraanile, kui rool pärast mootori start/stopp-lüliti vajutamist lukustusest ei avane.

Vajutage mootori start/stopp-lüliti, keerates samal ajal rooli paremale ja vasakule.

**Steering wheel unlocked
(Roolilukk ei lukustunud)
(võtmevaba käivitussüsteemi
puhul)**



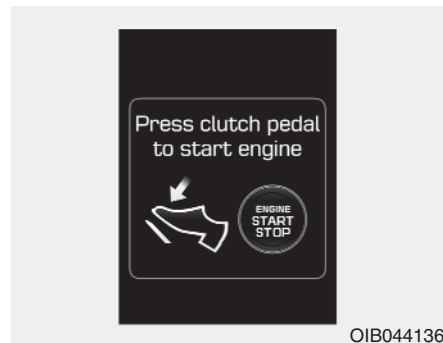
See teade ilmub ekraanile, kui rool süüte väljalülitamisel (mootori start/stopp-lüliti lülitamisel asendisse OFF) ei lukustunud.

**Check steering wheel lock
system
(Kontrollige rooliluku süsteemi)
(võtmevaba käivitussüsteemi
puhul)**



See teade ilmub ekraanile, kui rool süüte väljalülitamisel (mootori start/stopp-lüliti lülitamisel asendisse OFF) normaalselt ei lukustunud.

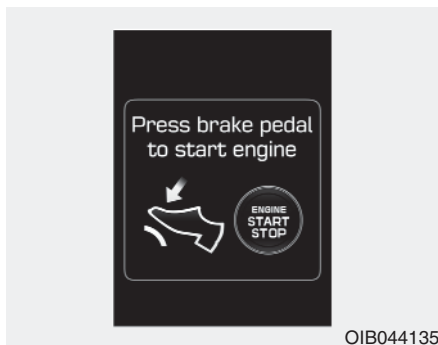
**Press clutch pedal to start
engine
(Vajutage mootori käivitamiseks
siduripedaali)
(võtmevaba käivitussüsteemi ja
käsikäigukasti puhul)**



See teade ilmub ekraanile, kui mootori start/stopp-lüliti lülitub pärast selle korduvat vajutamist juba kaks korda järjest asendisse ACC, kuna te ei vajutanud siduripedaali.

Vajutage mootori käivitamiseks siduripedaali.

Press brake pedal to start engine
(Vajutage mootori käivitamiseks piduripedaali)
(võtmevaba käivitussüsteemi ja automaatkäigukasti puhul)



- See teade ilmub ekraanile, kui mootori start/stopp-lüliti lülitub pärast selle korduvat vajutamist juba kaks korda järjest asendisse ACC, kuna te ei vajutanud piduripedaali.
- See tähendab, et peate mootori käivitamiseks vajutama piduripedaali.

Key not in vehicle
(Võti ei ole autos)
(võtmevaba käivitussüsteemi puhul)



See hoiatus ilmub ekraanile, kui tarka võtmepulti pole mootori start/stopp-lüliti vajutamise hetkel autos. Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.

Key not detected
(Võtit ei tuvastatud)
(võtmevaba käivitussüsteemi puhul)



See hoiatus ilmub ekraanile, kui võtmevaba käivitussüsteem ei suuda tarka võtmepulti mootori start/stopp-lüliti vajutamise hetkel tuvastada.

**Press start button again
(Vajutage käivituslüliti veel
kord) (võtmevaba käivitus-
süsteemi puhul)**



See teade ilmub ekraanile, kui mootori võtmevabas käivitussüsteemis esineb mingi probleem ja mootori start/stopp-lüliti ei tööta nagu peaks. Vajutage mootori käivitamiseks start/stopp-lüliti veel kord.

Kui see teade ilmub ekraanile iga kord, kui vajutate mootori start/stopp-lüliti, soovime teil lasta auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

**Press START button with key
(Vajutage käivituslüliti targa
võtmepuldiga) (võtmevaba
käivitussüsteemi puhul)**



See teade ilmub ekraanile, kui vajutate mootori start/stopp-lüliti siis, kui ekraanil on hoiatus "Key not detected" (Võti ei tuvastatud).

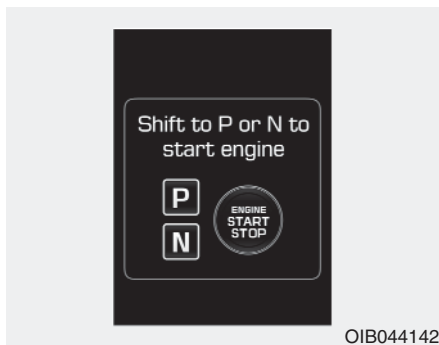
Samal ajal hakkab vilkuma ka immobilisaatori indikaator tuli.

**Check BRAKE SWITCH fuse
(Kontrollige pidurilüliti kaitset)
(võtmevaba käivitussüsteemi ja
automaatkäigukasti puhul)**



- See teade ilmub ekraanile, kui pidurilüliti kaitse on läbi põlenud või oma kohalt eemaldatud.
- See tähendab, et peate kaitsme uuega asendama. Kui see pole võimalik, saate mootori käivitada, vajutades mootori start/stopp-lüliti asendis ACC 10 sekundit järjest.

Shift to P or N to start engine
(Pange käigukang mootori
käivitamiseks asendisse P või N)
(võtmevaba käivitussüsteemi ja
automaatkäigukasti puhul)

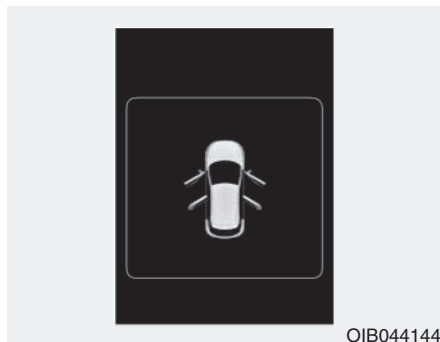


- See teade ilmub ekraanile, kui proovite käivitada mootorit, panemata käigukangi esmalt parkimisasendisse P või neutraalasendisse N.

i Kasulik teave

Kuigi saate mootori käivitada ka siis, kui käigukang on neutraalasendis N, soovitame ohutuse tagamiseks käivitada mootori alati ikkagi siis, kui käigukang on parkimisasendis (P).

Door Open
(Uks on lahti)



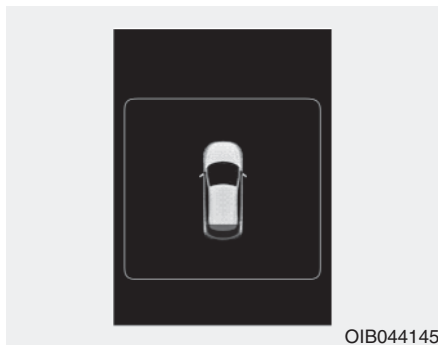
See indikaator näitab, milline uks on lahti.

Sunroof Open
(Katuseluuk on avatud)
(kui on varustuses)



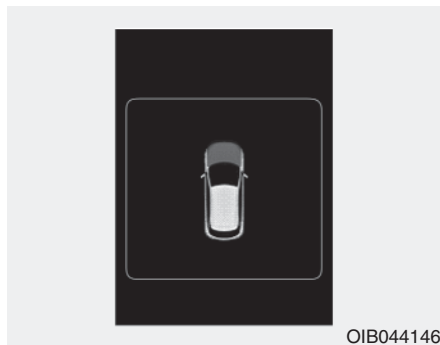
See teade ilmub ekraanile, kui auto katuseluuk on mootori seiskamise hetkel lahti.

**Tailgate Open
(Tagaluuk on lahti)**



See indikaator ilmub ekraanile, kui auto tagaluuk on lahti.

**Hood Open
(Kapott on lahti)**



See indikaator ilmub ekraanile, kui auto kapott on lahti.

**Heated Steering Wheel On
(Roolisoojendus on sisse
lülitatud) (kui on varustuses)**



- See teade ilmub ekraanile, kui lülitate roolisoojenduse sisse.

Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast "Roolisoojendus".

Heated Steering Wheel Off
(Roolisoojendus on välja
lülitatud) (kui on varustuses)



- See teade ilmub ekraanile, kui lülitate roolisoojenduse välja.

Täpsemat teavet leiате selle peatüki osast “Roolisoojendus”.

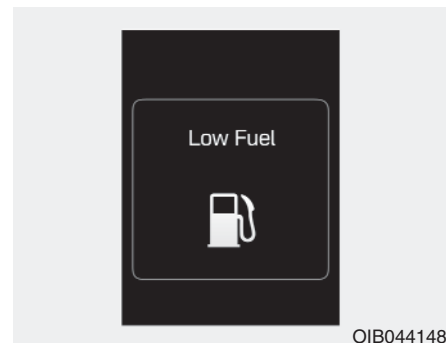
Align steering wheel
(Keerake rool otseks)
(kui on varustuses)



See teade ilmub ekraanile, kui rool on mootori käivitamise hetkel keeratud üle 90 kraadi vasakule või paremale.

Keerake rool otsemaks, nii et rooli pöördenurk oleks väiksem kui 30 kraadi.

Low Fuel
(Kütus on lõppemas)

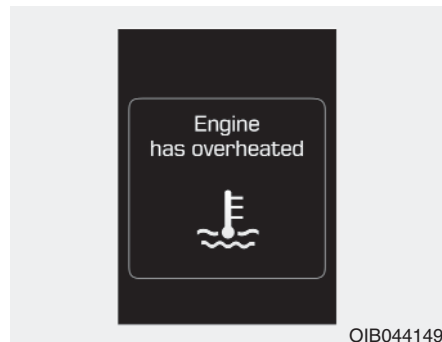


See hoiatus ilmub ekraanile, kui kütusepaak on peaaegu tühi:

- kui kütuse lõppemise hoiatustuli põleb;
- kui teekonna kompuutri poolt näidatav distantis paagi tühjenemiseni on “--- km (või miili)”.

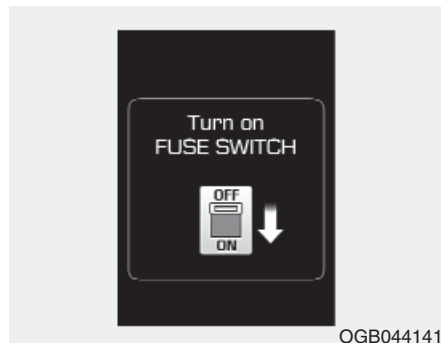
Lisage esimesel võimalusel kütust.

Engine has overheated
(Mootor on üle kuumenenud)



See hoiatus ilmub ekraanile, kui mootori jahutusvedeliku temperatuur on kerkinud üle 120 °C. See tähendab, et mootor on üle kuumenenud ning võib selle tulemusel kahjustuda.

Turn on FUSE SWITCH
(Lülitage kaitsmelüliti sisse)
(kui on varustuses)



- See teade ilmub ekraanile, kui rooli all olevas kaitsmekarbis asuv kaitsmelüliti on välja lülitatud.
- See tähendab, et peate kaitsmelüliti sisse lülitama.

Täpsemat teavet selle kohta saate 7. peatüki osast “Kaitsmed”.

Check headlight
(Kontrollige esituld)
(kui on varustuses)

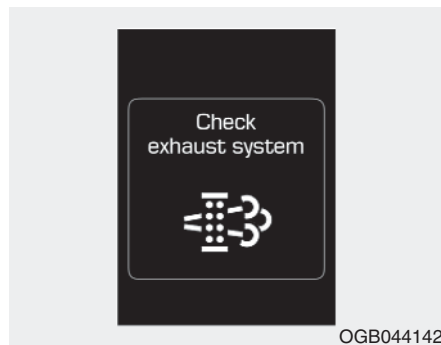


See teade ilmub ekraanile, kui mõni välistuledest (esituli, pidurituli, udutuli vms) ei tööta (mõni lamp, v.a LED, on läbi põlenud või vooluahelas on tekkinud häire). Sellisel juhul soovitage teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

- Kasutage vana lambi asendamiseks alati täpselt sama võimsusega lampi. Täpsemat teavet saate 8. peatüki osast “Tulede lambid”.
- Kui autole paigaldatakse teistsuguse võimsusega lamp, siis seda teadet ei ilmu.

Diiselmootori kübemefiltri (DPF) hoiatus (ainult diiselmootoriga mudelitel)



See hoiatus ilmub ekraanile, kui kübemefiltri süsteemis on tekkinud häire. Samal ajal vilgub ka kübemefiltri hoiatustuli.

Sellisel juhul soovitame teil lasta auto kübemefiltri süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast “Hoiatustuled”.

HOIATUS- JA INDIKAATORTULED

i Kasulik teave – Hoiatustuled

Kontrollige, kas kõik hoiatustuled on pärast mootori käivitamist kustunud. Kui mõni tuli jääb põlema, viitab see probleemile, millele tuleb kindlasti tähelepanu pöörata.

Turvapatjade hoiatus-tuli (kui on varustuses)



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Tuli põleb umbes 6 sekundit ja siis kustub.
- kui täiendavas turvasüsteemis (SRS) on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Turvavöö hoiatustuli



See hoiatustuli annab juhile märku, et turvavöö(d) on kinnitamata.

Täpsemat teavet saate 2. peatüki osast "Turvavööd".

Seisupiduri ja pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Hoiatustuli põleb umbes 3 sekundit.
 - Kui seisupidur on rakendatud, jääb see tuli põlema.
- kui seisupidur on rakendatud;
- kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku paagis on madal.
 - Kui hoiatustuli jääb põlema ka pärast seisupiduri vabastamist, näitab see, et pidurivedeliku tase on madal.

Kui pidurivedeliku tase piduri-vedeliku paagis on madal:

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatumiskohani ja peatage auto.

2. Kontrollige kohe pärast mootori seiskamist pidurivedeliku taset ja lisage vajalik kogus pidurivedelikku (täpsemat teavet selle kohta saate 7. peatüki osast "Pidurivedelik"). Seejärel kontrollige võimalike lekete leidmiseks üle kõik pidurisüsteemi komponendid.

Kui leiate pidurisüsteemis mõne lekke või kui hoiatustuli jääb ikka põlema või kui pidurid ei tööta korralikult, ärge oma autoga enam sõitke.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse pukseerida ja seal üle kontrollida.

Kahe diagonaalse ajamiharuga pidurisüsteem

Teie auto on varustatud pidurisüsteemiga, millel on kaks diagonaalset ajamiharu. See tähendab, et saate kahe rattaga pidurdada ka siis, kui üks kahest harust enam ei tööta.

Kui kahest ajamiharust töötab vaid üks, peate vajutama pedaali pidurdamiseks suurema jõuga ja sügavamale alla kui tavaliselt.

Samuti on pidurdusteeikond sel juhul tavalisest pikem.

Kui pidurid lakkavad töötamast sõidu ajal, pange mootoriga pidurdamiseks sisse madalam käik ja peatage auto esimesel ohutul võimalusel.

⚠ HOIATUS

Seisupiduri ja pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli

Kui see hoiatustuli põleb, on autoga sõita ohtlik. Kui seisupiduri ja pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli põleb, kuigi seisupidur on vabastatud, näitab see, et pidurivedeliku tase paagis on madal.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Blokeerumisvastase pidurisüsteemi (ABS) hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Tuli põleb umbes 3 sekundit ja siis kustub.
- kui ABS-süsteemis on tekkinud häire (auto tavaline pidurisüsteem töötab edasi, kuid ilma blokeerumisvastase süsteemita).

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Elektrilise roolivõimendi (EPS) hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Hoiatustuli jääb põlema seniks, kuni mootor käivitatakse.
- kui elektrilise roolivõimendi (EPS) töös on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Hoiatustuli jääb põlema seniks, kuni mootor käivitatakse.
- kui heitgaaside kontrollsüsteemis on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB! – Heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli

Sõitmine põleva heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortulega võib kahjustada heitgaaside kontrollsüsteemi allsüsteeme ning see võib mõjuda väga halvasti auto sõiduomadustele ja/või kütusekulule.

NB! – Bensiinimootor

Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli põleb, võib tegu olla katalüüsmuunduri kahjustusega, mille tulemusel võib mootori võimsus langeda.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB! – Diiselmootor koos kübemefiltriga (kui on varustuses)

Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli vilgub, võib selle vilkumine lõppeda pärast seda, kui sõidate autoga:

- kiirusega üle 60 km/h või
- teisest käigust kõrgema käiguga mootoripööretel 1500–2000 p/min umbes 25 minutit järjest.

Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli vilgub edasi ka pärast eelkirjeldatud viisil sõitmist, soovitame lasta kübemefiltri süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

(Jätkub)

(Jätkub)

Kui jätkate veel pikka aega sõitmist vilkuva indikaatortulega, võib kübemefiltri süsteem kahjustuda ja kütusekulu suureneda.

NB! – Diiselmootor

Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli vilgub, võib esineda sissepritsekoguse seadistamisega seotud häireid, mille tulemusena mootori võimsus langeb, esineb tugevamat müra ja heitgaasid sisaldavad rohkem saasteaineid.

Sellisel juhul soovitame teil lasta mootori juhtsüsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Laadimissüsteemi hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Hoiatustuli jääb põlema seniks, kuni mootor käivitatakse.
- kui generaatori või elektrilise laadimissüsteemi töös on tekkinud häire.

Kui generaatori või elektrilise laadimissüsteemi töös on tekkinud häire:

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatumiskohani ja peatage auto.
2. Seisake mootor ja kontrollige, ega generaatori veorihm pole lõtvunud või purunenud.

Kui rihm on terve ja korralikult reguleeritud, võib probleem olla elektrilises laadimissüsteemis.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Mootori õlitaseme hoiatustuli



Mootori õlitaseme hoiatustuli süttib, kui on vaja kontrollida mootori õlitaset.

Kui see hoiatustuli süttib, kontrollige õlitaset esimesel võimalusel ja lisage vajadusel vajalik kogus õli.

Lisage soovitatud õli vähehaaval lehtri kaudu. (Vajalik õlikogus: umbes 0,6–1,0 liitrit.)

Kasutage ainult teie autole sobivat mootoriõli. (Täpsemat teavet saate 8. peatüki osast “Soovitatavad määrdained ja täitemahud”.)

Ärge lisage liiga palju mootoriõli. Kontrollige, et õlitase ei kerkiks üle mõõtevarda F-tähise.

i Kasulik teave

- Kui läbite pärast õli lisamist ja mootori soojenemist umbes 50–100 km, siis hoiatustuli kustub.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui lülitate süüte välja (OFF) ja uuesti sisse (ON) 3 korda järjest 10 sekundi jooksul, kustub hoiatustuli kohe. Kui aga lülitate hoiatustule sel moel välja mootoriõli tegelikult lisamata, süttib hoiatustuli uuesti, kui olete pärast mootori soojenemist läbinud umbes 50–100 km.

NB!

Kui tuli süttib ja jääb pidevalt põlema ka pärast mootoriõli lisamist, kuigi autoga on pärast mootori soojenemist läbitud umbes 50–100 km, soovime viia auto süsteemi kontrollimiseks lähimasse volitatud HYUNDAI teenindusse.

Isegi juhul, kui see tuli pärast mootori käivitamist ei sütti, tuleb mootoriõli taset regulaarselt kontrollida ja vajadusel õli lisada.

Mootori õlirõhu hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stop-lüliti asendisse ON;
 - Hoiatustuli jääb põlema seniks, kuni mootor käivitatakse.
- kui mootori õlirõhk on madal.

Kui mootori õlirõhk on madal:

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatumiskohani ja peatage auto.
2. Seisake mootor ning kontrollige mootori õlitaset (täpsemat teavet selle kohta saate 7. peatüki osast "Mootoriõli"). Kui õlitase on liiga madal, lisage vajalik kogus õli.

Kui hoiatustuli jääb põlema ka pärast õli lisamist või kui õli ei ole käepärast, soovime pöörduda auto kontrollimiseks viivitamatult volitatud HYUNDAI teenindusse.

NB!

– Mootori õlirõhu hoiatustuli

- Kui mootorit kohe pärast õlirõhu hoiatustule süttimist ei seisata, võib mootor tõsiselt kahjustuda.
- Kui mootori õlirõhu hoiatustuli põleb mootori töötamise ajal pidevalt, näitab see, et tegu võib olla mootori tõsise kahjustuse või häirega. Sellisel juhul:
 1. Peatage esimesel ohutul võimalusel auto.
 2. Seisake mootor ja kontrollige õlitaset. Kui õlitase on madal, lisage õli kuni ettenähtud tasemeni.
 3. Käivitage uuesti mootor. Kui tuli pärast mootori käivitamist ikka põleb ega kustu, seisake otsekohe mootor. Sellisel juhul soovime teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Madala rehvirõhu hoiatustuli (kui on varustuses)



See hoiatustuli põleb:

- kui lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Tuli põleb umbes 3 sekundit ja siis kustub.
- kui rehvirõhk on ühes või mitmes rehvis langenud märgatavalt allapoole nõutavat taset (LCD-ekraanil on näha, millises rehvis on rõhk liiga madal).

Täpsemat teavet selle kohta saate 6. peatüki osast "Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS)".

See hoiatustuli jääb pärast umbes üheminutilist vilkumist püsivalt põlema või vilgub umbes 3-sekundiliste vahedega:

- kui rehvirõhu kontrollsüsteemis (TPMS) on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Täpsemat teavet selle kohta saate 6. peatüki osast "Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS)".

⚠ HOIATUS

Ohutu peatumine

- Rehvirõhu kontrollsüsteem ei hoiata teid väliste tegurite mõjul tekkinud ootamatu ja tõsise rehvivigastuse eest.
- Kui märkate, et auto liikumine on muutunud ebastabiilseks, võtke jalg otsekohe gaasipedaalilt ära, vajutage pikkamisi kerge survega piduripedaali ja sõitke aeglaselt turvalisse peatumiskohta tee servale.

Kütuse lõppemise hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

kui kütusepaak on peaaegu tühi.

Kui kütusepaak on peaaegu tühi, lisage esimesel võimalusel kütust.

NB!

**– Liiga väike
kütusekogus**

Sõidu jätkamine, kui kütuse lõppemise hoiatustuli põleb või kui kütusemõõdiku näit on langenud allapoole E-taset, võib põhjustada vahelejätte mootori töös ja kahjustada katalüüsmuundurit (kui on varustuses).

Sõidureast väljumise hoiatussüsteemi (LDWS) indikaatortuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

- rohelise tulega, kui lülitate sõidureast väljumise hoiatussüsteemi (LDWS) sisse, vajutades LDWS-süsteemi lülitit;
- kollase tulega, kui sõidureast väljumise hoiatussüsteemis on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Täpsemat teavet saate 5. peatüki osast "Sõidureast väljumise hoiatussüsteem (LDWS)".

Lahtise ukse hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

kui mõni uks ei ole korralikult suletud.

Lahtise tagaluugi hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

kui tagaluuk ei ole korralikult suletud.

Üldine hoiatustuli



See hoiatustuli põleb:

- kui hooldusinfo režiimil kilomeetrites või päevades näidatav hooldusintervall (Service Interval) on ekraanil jõudnud nulli.

Kui olete sisestanud uue hooldusintervalli, siis üldine hoiatustuli kustub.

Esitulede hoiatustuli (kui on varustuses)



See hoiatustuli põleb:

kui mõni välistuledest (esituli, pidurituli, udutuli vms) ei tööta (mõni lamp, v.a LED-lambid, on läbi põlenud või vooluahelas on tekkinud häire). Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

***i* Kasulik teave**

- Kasutage vana lambi asendamiseks alati täpselt sama võimsusega lampi. Täpsemat teavet saate 8. peatüki osast “Tulede lambid”.
- Kui autole paigaldatakse teistsuguse võimsusega lamp, siis vastavat hoiatust ekraanile ei ilmu.

Diiselmootori kübemefiltri (DPF) hoiatustuli (ainult diiselmootoriga mudelil)



See hoiatustuli põleb:

- kui diiselmootori kübemefiltri (DPF) süsteemis on tekkinud häire.
- Kui see hoiatustuli on süttinud, võib see kustuda pärast seda, kui sõidate autoga:
 - kiirusega üle 60 km/h või
 - teisest käigust kõrgema käiguga mootoripööretel 1500–2000 p/min umbes 25 minutit järjest.

Kui see hoiatustuli hakkab pärast eelkirjeldatud viisil sõitmist vilkuma (samal ajal ilmub LCD-ekraanile vastav hoiatus), soovitame lasta kübemefiltri süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

– Diiselmootor koos kübemefiltriga (DPF)

Kui jätkate veel pikka aega sõitmist vilkuva kübemefiltri hoiatustulega, võib kübemefiltri süsteem kahjustuda ja kütusekulu suureneda.

Kütusefiltri hoiatustuli (ainult diiselmootoriga mudelil)



See hoiatustuli põleb:

- kui keerate süüteluku või lülitate mootori start/stopp-lüliti asendisse ON;
 - Tuli põleb umbes 3 sekundit ja siis kustub.
- kui kütusefiltrisse on kogunenud liigne kogus vett. Tühjendage sel juhul kütusefilter veest. Täpsemat teavet saate 7. peatüki osast “Kütusefilter”.

NB!

– Kütusefiltri hoiatustuli

- Kui kütusefiltri hoiatustuli põleb, võib mootori võimsus (sõidukiirus ja tühikäigu pöörded) langeda.
- Kui jätkate sõitu põleva hoiatus-
tulega, võite mootori osi (kütuse-
pihusteid, kõrgsurvepumpa ja
ühisanumaga sissepritsesüsteemi)
kahjustada. Sellisel juhul
soovitame teil lasta oma auto
esimesel võimalusel volitatud
HYUNDAI teeninduses üle kont-
rollida.

**Immobilisaatori
indikaatortuli (ilma
targa võtmepuldita
mudelid)**



See indikaatortuli põleb:

kui süütelukk on keeratud asendisse ON ning immobilisaatorisüsteem on tuvastanud süsteemi juurde kuuluva õige süütevõtme.

- Nüüd saate käivitada mootori.
- Pärast mootori käivitamist indikaatortuli kustub.

See indikaatortuli vilgub:

kui immobilisaatorisüsteemis on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

**Immobilisaatori
indikaatortuli
(targa võtmepuldiga
mudelid)**



See indikaatortuli põleb kuni 30 sekundit:

kui mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC või ON ning immobilisaatorisüsteem on tuvastanud autos õige targa võtmepuldi.

- Nüüd saate käivitada mootori.
- Pärast mootori käivitamist indikaatortuli kustub.

See indikaatortuli vilgub paar sekundit:

kui tarka võtmepuldi ei ole hetkel autos.

- Sel juhul pole võimalik mootorit käivitada.

See indikaatortuli põleb 2 sekundit ja siis kustub:

kui mootori start/stopp-lüliti on lülitatud asendisse ON, kuid immobilisatorisüsteem ei suuda tuvastada autos olevat tarka võtmepulti.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

See indikaatortuli vilgub:

- kui targa võtmepuldi patarei on peaaegu tühi;
 - Sel juhul pole võimalik mootorit käivitada. Mootori saab sel juhul käivitada teisiti, vajutades mootori start/stopp-lüliti otse targa võtmepuldiga. (Täpsemat teavet selle kohta saate 5. peatüki osast "Mootori käivitamine").
- kui immobilisatorisüsteemis on tekkinud häire.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Suunatud tulede indikaatortuli



See indikaatortuli vilgub:

kui suunatud tulede on sisse lülitatud.

Kui esineb mõni järgnevalt loetletud tunnustest, annab see märku võimalikust häirest suunatud tulede süsteemis. Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

- Indikaatortuli ei vilgu, vaid põleb pidevalt.
- Indikaatortuli vilgub kiiremini kui tavaliselt.
- Indikaatortuli ei sütti üldse.

Kaugtulede indikaatortuli



See indikaatortuli põleb:

- kui sisselülitatud esituled on lülitatud kaugtuledele;
- kui suunatud tulede kang on tõmmatud tulede vilgutamiseks juhi poole fikseerimata asendisse.

Lähitulede indikaatortuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

- kui esituled on sisse lülitatud.

Põlevate tulede indikaatortuli



See indikaatortuli põleb:

kui esi- või seisutuled on sisse lülitatud.

Esiudutulede indikaatortuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

kui esiudutuled on sisse lülitatud.

Tagumise udutule indikaatortuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

kui tagumine udutuli on sisse lülitatud.

Kiirushoidiku indikaatortuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

- kui kiirushoidik on sisse lülitatud.

Täpsemat teavet saate 5. peatüki osast "Kiirushoidik".

Püsikiiruse indikaatortuli SET (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

- kui kiirushoidiku poolt hoitav püsikiirus on kindlaks määratud.

Täpsemat teavet saate 5. peatüki osast "Kiirushoidik".

Mootori automaatse seiskamise indikaator- tuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb:

kui mootor on läinud üle ISG-süsteemi (Idle Stop and Go) tühikäigu stopprežiimile (s.t on automaatselt seisatud).

Pärast mootori automaatset käivitumist hakkab mootori automaatse seiskamise indikaatortuli näidiku-plokis vilkuma ja vilgub u 5 sekundit.

Täpsemat teavet saate 5. peatüki osast "ISG-süsteem (Idle Stop and Go)".

***i* Kasulik teave**

Kui mootor ISG-süsteemi poolt automaatselt uuesti käivitatakse, võivad mõned hoiatustuled (ABS, ESC, ESC OFF, EPS või seisupiduri hoiatustuli) paariks sekundiks süttida.

Selle põhjuseks on madal akupinge, tegu ei ole süsteemi häirega.

**Hõõgküünalde
indikaatortuli
(ainult diisel-
mootoriga mudelil)**



See indikaatortuli põleb:

mootori eelsoojenduse ajal, kui süütelukk või mootori start/stopp-lüliti on asendis ON.

- Mootori saab käivitada alles pärast hõõgküünalde indikaatortule kustumist.
- Indikaatortule põlemisaeg varieerub sõltuvalt jahutusvedeliku ja õhu temperatuurist ning aku seisundist.

Kui indikaatortuli jääb põlema või vilkuma ka pärast mootori soojenemist või sõidu ajal, võib tegu olla häirega mootori eelsoojendussüsteemis.

Sellisel juhul soovitame teil lasta oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave – Mootori eelsoojendus

Kui mootor 10 sekundi jooksul pärast eelsoojenduse lõppemist ei käivitu, lülitage süüde 10 sekundiks välja (keerake süütelukk tagasi asendisse LOCK või lülitage mootori start/stopp-lüliti asendisse OFF) ja siis uuesti sisse (asendisse ON), et mootori eelsoojendust korrata.

**Võti väljas-
indikaatortuli**

**KEY
OUT**

Kui mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC või ON ja mõni auto udest seisab lahti, kontrollib süsteem, kas tark võtmepult asub tööraadiuses.

See indikaatortuli vilgub:

kui mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC või ON ning mõni auto udest seisab lahti, kuid tarka võtmepulti pole samal ajal autos.

- Kui sulgete nüüd kõik uksed, kostab lisaks ka umbes 5 sekundi pikkune helisignaali.
- Indikaatortuli kustub sõidu ajal.

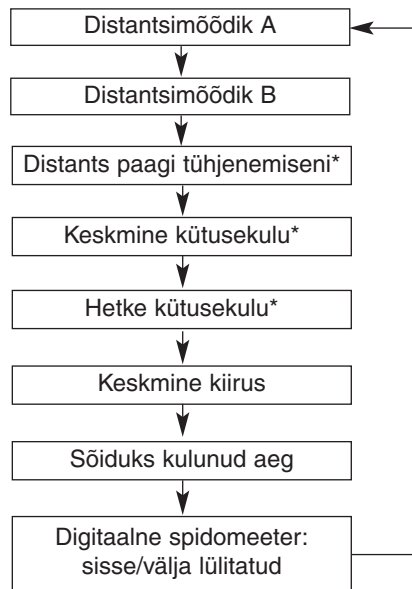
ТЕЕКОННА КОМПУТЕР



Teekonna kompuuter on mikroarvuti poolt juhitud infosüsteem, mis näitab juhile ekraanil sõitmisega seotud teavet, kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON). Kui aku ühendatakse lahti, siis kogu salvestatud sõiduinfo (välja arvatud läbisõidumõõdiku näit) kustub.

■ Tüüp A

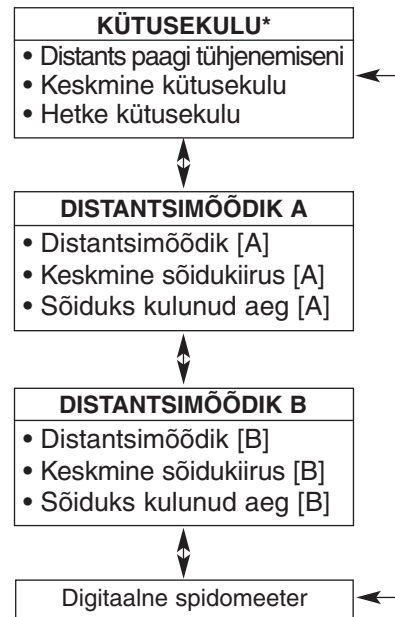
Vajutades TRIP-lülitit alla 1 sekundi, saate lülitada teekonna kompuutri ühelt režiimilt teisele alltoodud järjekorras:



* : kui on varustuses

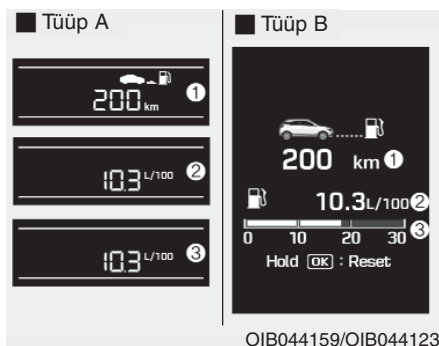
■ Tüüp B

Vajutades roolil asuvat navigeerimis-lülitit ▲ / ▼ üles- või allapoole, saate lülitada teekonna kompuutri ühelt režiimilt teisele alltoodud järjekorras:



* : kui on varustuses

Kütusekulu (km või miil, l/100 km, km/l või MPG) (kui on varustuses)



Distsants paagi tühjenemiseni (1)

- Distsants paagi tühjenemiseni on arvestuslik vahemaa, mida saab paagis oleva kütusekogusega veel läbida.

- Mõõdiku arvestusvahemik:
1–1999 km (või 1–1999 miili)

- Kui arvestuslik läbitav vahemaa jääb alla 1 km (1 miili), asendub see teekonna kompuutri näit ekraanil näiduga “---”.

Lisaks ilmub ekraanile hoiatus “Low Fuel” (Kütus on lõppemas).

i Kasulik teave

- Distsants paagi tühjenemiseni võib olla ebatäpne, kui sõiduk ei ole tasasel pinnal või kui akutoide on vahepeal katkestatud.
- Distsants paagi tühjenemiseni on vaid arvestuslik vahemaa, mis võib erineda tegelikult läbitavast teepikkusest.
- Kui paaki lisatakse alla 6 liitri kütust, ei pruugi teekonna kompuuter lisatud kütusekogust registreerida.
- Kütusekulu ja paagi tühjenemiseni läbitava distantsi väärtused võivad sõidutingimustest, sõidumaneerist ja auto seisundist tulenevalt tugevalt kõikuda.

Keskmine kütusekulu (2)

- Auto keskmine kütusekulu arvestatakse välja alates keskmise kütusekulu viimase nullimisest läbitud teepikkuse ja kulunud kütusekoguse põhjal.
- Kütusekulu arvestusvahemik:
0,0–99,9 l/100 km
(või km/l või MPG)
- Keskmise kütusekulu näitu saab nullida nii käsitsi kui ka automaatselt.

Käsitsi nullimine

Keskmise kütusekulu näidu nullimiseks vajutage üle 1 sekundi järjest roolil asuvat OK-lüliti (või RESET-lüliti), kui keskmise kütusekulu näit on parajasti ekraanil.

Automaatne nullimine

Kui soovite, et keskmise kütusekulu näidu nullimine toimiks automaatselt iga kord, kui tangite, valige LCD-ekraani kasutaja seadistuste (User Settings) menüüs keskmise kütusekulu automaatne nullimine (Auto Reset). (Vt osa “LCD-ekraan” eespool.)

Automaatse nullimise korral nullitakse (---) keskmise kütusekulu näit automaatselt, kui pärast rohkem kui 6 liitri kütuse tankimist kerkib auto sõidukiirus üle 1 km/h.

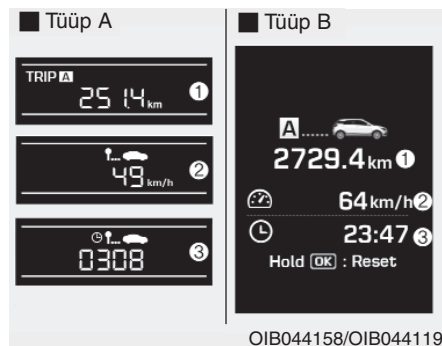
i Kasulik teave

Täpseima arvestuse tagamiseks ei näita teekonna kompuuter keskmist kütusekulu, kui alates süüteluku või mootori start/stopp-lüliti lülitamisest asendisse ON on läbitud alla 300 meetri (0,19 miili) või sõidetud alla 10 sekundi.

Hetke kütusekulu (3)

- See näit näitab kütusekulu viimase paari sekundi jooksul, kui auto sõidukiirus on suurem kui 10 km/h.
 - Kütusekulu arvestusvahemik: 0–30 l/100 km (või km/l)

Distsantsimõõdik A ja B (km või miil, km/h või MPH)



Distsantsimõõdik (1)

- Distsantsimõõdik näitab kogu auto poolt läbitud teepikkust alates mõõdiku viimasest nullimisest.
 - Mõõdiku arvestusvahemik: 0,0–9999,9 km (või miili)
- Distsantsimõõdiku nullimiseks vajutage üle 1 sekundi järjest roolil asuvat OK-lüliti (või RESET-lüliti), kui distantsimõõdiku näit on parajasti ekraanil.

Keskmine sõidukiirus (2)

- Auto keskmine sõidukiirus arvestatakse välja alates keskmise sõidukiiruse viimasest nullimisest läbitud teepikkuse ja sõiduaja põhjal.
 - Kiirusevahemik: 0–220 km/h (või 0–140 miili tunnis)
- Keskmise sõidukiiruse nullimiseks vajutage üle 1 sekundi järjest roolil asuvat OK-lüliti (või RESET-lüliti), kui keskmise sõidukiiruse näit on parajasti ekraanil.

i Kasulik teave

- Keskmist sõidukiirust ei näidata, kui alates süüteluku või mootori start/stopp-lüliti lülitamisest asendisse ON on läbitud alla 300 meetri (0,19 miili) või sõidetud alla 10 sekundi.
- Keskmise sõidukiiruse arvestamine jätkub ka siis, kui auto töötava mootoriga seisab.

Sõiduks kulunud aeg (3)

- See on sõiduks kulunud koguaeg alates sõiduks kulunud aja viimastest nullimisest.
 - Arvestatav ajavahemik (hh:mm): 00:00 – 99:59
- Sõiduks kulunud aja nullimiseks vajutage üle 1 sekundi järjest roolil asuvat OK-lülitit (või RESET-lülitit), kui sõiduks kulunud aeg on parajasti ekraanil.

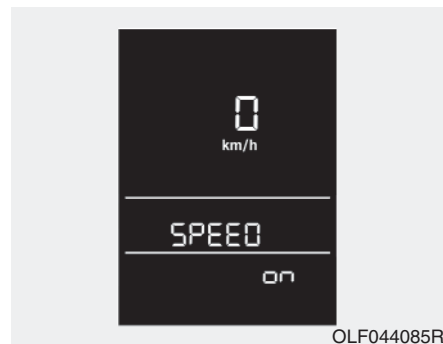
i Kasulik teave

Sõiduks kulunud aja arvestamine jätkub ka siis, kui auto töötava mootoriga seisab.

Digitaalne spidomeeter (km/h või MPH)



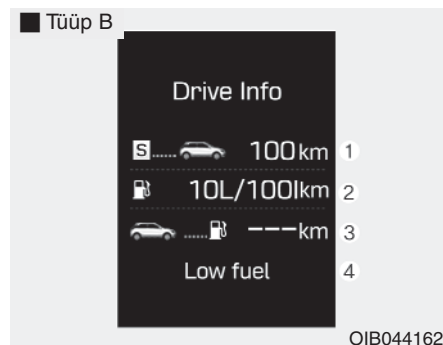
See ekraaninäit näitab sõiduki liikumiskiirust (ühikuks kilomeetrid tunnis (km/h) või miilid tunnis (MPH)).



Kui autol on A tüüpi näidikuplokk, ilmub digitaalse spidomeetri näit ekraanile, kui spidomeetri funktsiooni "SPEED" seadistuseks on valitud "ON" (sisse lülitatud).

Kui spidomeetri funktsiooni "SPEED" seadistuseks on ekraanil "OFF" (välja lülitatud), saate valida seadistuseks "ON", vajutades RESET-lülitit üle 1 sekundi järjest. Seejärel ilmub spidomeetri näit ekraanile.

Ühe sõidukorra sõiduinfo režiim (kui on varustuses)



Sellel režiimil näete ekraanil selle sõidu teepikkust (1), keskmist kütusekulu (2) ja arvestuslikku vahemaad, mida saab paagis oleva kütusekogusega veel läbida (3).

Need andmed ilmuvad pärast mootori seiskamist mõneks sekundiks ekraanile ning kustuvad siis automaatselt.

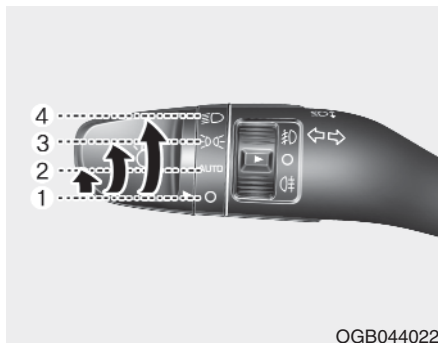
Näidatavad andmed arvestatakse välja iga sõidu kohta eraldi.

Kui arvestuslik olemasoleva kütusega läbitav vahemaa jääb alla 1 km (1 miili), on paagi tühjenemiseni läbitava vahemaa (3) näiduks ekraanil "---" ja ekraanile ilmub lisaks vastav hoiatus (4).

TULED

Välised tuled

Tulede lüliti



Tulede lülitamiseks keerake pöördlüliti tulede lülituskangi otsal ühte järgnevatest asenditest:

- (1) Väljalülitus (OFF/O)
- (2) Automaatlülituse asend (AUTO)
(kui on varustuses)
- (3) Seisutulede asend
- (4) Esitulede asend



Esitulede asend (☞)

Kui tulede lüliti on keeratud esitulede asendisse, siis põlevad auto esituled ning numbrimärgi ja armatuurlaua valgustus.

i Kasulik teave

Esitulede sisselülitamiseks peab süüde olema sisse lülitatud (asendisse ON).



Seisutulede asend (☞)

Kui tulede lüliti on keeratud seisutulede asendisse, siis põlevad seisutuled (gabariidituled) ning numbrimärgi ja armatuurlaua valgustus.



Automaatlülituse asend AUTO (kui on varustuses)

Kui tulede lüliti on automaatlülituse asendis (AUTO), siis lülitatakse esija seisutuled (gabariidituled) automaatselt sisse või välja vastavalt valgustasemele väljaspool autot.

Isegi juhul, kui tulede automaatlülituse funktsioon on kasutusel, on soovitatav tuled sisse lülitada käsitsi, kui sõidate pimedas või tihedas udus või kui sisenete halvasti valgustatud kohta, nt tunnelisse või maaalusesse parklasse.

NB!

- Ärge katke armatuurlaual asuvat valgusandurit (1) kinni ega loksutage midagi selle peale.
- Ärge puhastage andurit aknapuhastusvahendiga, kuna see võib andurile jätta õhukese kelme, mis võib hakata selle tööd häirima.
- Kui teie auto esiklaas on toonitud või mingi muu metallse vahendiga kaetud, ei pruugi tuled automaatlülituse süsteem korralikult töötada.

Kaugtuled



Esitulede lülitamiseks kaugtuledele lükake kangi endast eemale. Kang läheb vabastamisel algasendisse tagasi.

Kui kaugtuled on sisse lülitatud, põleb näidikuplokis kaugtulede indikaator.

Kaugtulede väljalülitamiseks tõmmake kangi enda poole. Põlema hakkavad lähituled.

⚠ HOIATUS

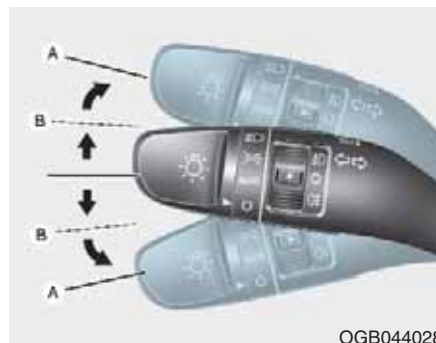
Ärge kasutage kaugtulesid, kui teile lähenevad vastassuunast teised sõidukid. Kaugtuled võivad häirida teiste sõidukijuhtide nähtavust.



OGB044027

Kaugtulede vilgutamiseks tõmmake kangi korraks enda poole ja vabastage siis kang. Senikaua, kuni hoiate tuled lülituskangi enda poole tõmmatud asendis, põlevad kaugtuled pidevalt.

Suunatud ja reavahetuse märguanded



OGB044028

Pöördest märguandmiseks lükake suunatud tuled kang lõpuni üles (parempöördel) või alla (vasakpöördel) asendisse A. Märguandeks reavahetusest liigutage suunatud kangi ainult veidi vajalikus suunas ning hoidke selles asendis (B). Kang läheb vabastamisel või pärast pöörde sooritamist tagasi väljalülitatud (keskmisesse) asendisse.

Kui indikaator jääb püsivalt põlema ega vilgu või vilgub normaalsest erinevalt, on üks või mitu suunatud tuled lampi ilmselt läbi põlenud ning need peab asendama uutega.

Ühekordse puudutusega reavahetuse märguande (kui on varustuses)

Ühekordse puudutusega reavahetuse märguande kasutamiseks liigutage suunatud kangi ainult korra kergelt vajalikus suunas ja vabastage siis kohe. Suunatud vilguvad 3, 5 või 7 korda.

Soovi korral saate ühe puudutusega käivitatava suunatud tuled vilkumise funktsiooni ise välja ja tagasi sisse lülitada või muuta suunatud tuled vilkumiskordade arvu (3, 5 või 7), muutes vastavat seadistust LCD-ekraani kasutaja seadistuste režiimil.

Täpsemat teavet leiate selle peatüki osast "LCD-ekraan".

NB!

Kui suunatud tuled indikaator jääb püsivalt põlema ega vilgu või vilgub ebanormaalselt kiiresti või aeglaselt, on suunatud tuled lamp ilmselt läbi põlenud või lambi elektriühendus pole korras. Suunatud tuled lamp tuleb ilmselt uuendada.

Esiudutuled (kui on varustuses)



OGB044029

Udutulesid kasutatakse nähtavuse parandamiseks udust, vihma- või lumesajust põhjustatud halva nähtavuse korral.

1. Lülitage sisse seisutuled.
2. Keerake udutulede lüliti (1) esiudutulede asendisse.
3. Esiudutulede väljalülitamiseks keerake udutulede lüliti veel kord esiudutulede asendisse või lülitage seisutuled välja.

NB!

Kui udutuled on sisse lülitatud, tarbivad need suhteliselt palju elektrit. Seepärast kasutage udutulesid ainult halva nähtavuse korral.

Tagumine udutuli



OLF044194L

Esiudutuledega mudel

Tagumise udutule sisselülitamiseks:

Keerake tulede lüliti seisutulede asendisse ning udutulede lüliti (1) seejärel esmalt esiudutulede asendisse ja siis tagumise udutule asendisse.



OLF044195L

Ilma esiudutuledeta mudel

Tagumise udu- ja esitulede sisselülitamiseks: Keerake tulede lüliti esitulede asendisse ning udu- ja esitulede lüliti (1) seejärel tagumise udu- ja esitulede asendisse.

Tagumise udu- ja esitulede väljalülitamiseks on mitu võimalust:

- Keerake esitulede lüliti väljalülitatud asendisse.
- Keerake udu- ja esitulede lüliti veel kord tagumise udu- ja esitulede asendisse.
- Kui tulede lüliti on seisutulede asendis ja lülitate esiudutuled välja, lülitub välja ka tagumine udu- ja esituli.

Aku säästmisfunktsioon

Selle funktsiooni ülesandeks on vältida aku tühjenemist. Süsteem lülitab auto seisutuled automaatselt välja, kui juht eemaldab süütevõtme või seiskab mootori (targa võtmepuldiga mudel) ning avab juhiukse.

Selle funktsiooniga lülitatakse seisutuled automaatselt välja ka siis, kui juht pargib auto öösel teeservale.

Kui tekib vajadus seisutuled põlema jätta (nt öösel) ka pärast süütevõtme eemaldamist või mootori seiskamist (targa võtmepuldiga mudel), toimige järgnevalt:

- 1) Avage juhiuks.
- 2) Lülitage seisutuled roolisambal asuva tulede lülitiga välja ja siis uuesti sisse.

Esitulede kodutee valgustamise funktsioon (kui on varustuses)

Kui esituled põlevad ja süütevõti eemaldatakse süütelukust või keeratakse asendisse ACC või LOCK/OFF, jäävad esituled (ja/või seisutuled) veel umbes 5 minutiks põlema. Kui aga pärast mootori seiskamist avatakse ja suletakse juhiuks, kustuvad esituled (ja/või seisutuled) umbes 15 sekundi möödudes.

Soovi korral saate esituled (ja/või seisutuled) ka varem välja lülitada, vajutades kaks korda järjest harilikult või targa võtmepuldi lukustusnuppu või keerates tulede lüliti väljalülitatud asendisse või asendisse AUTO. Esituled ei lülitu siiski välja juhul, kui keerate tulede lüliti asendisse AUTO ja väljas on pime.

NB!

Kui juht väljub autost mõne teise ukse (mitte juhiukse) kaudu, ei hakka aku säästmisfunktsioon tööle ja esitulede kodutee valgustamise funktsioon ei lülitu automaatselt välja. Sel juhul hakkab aku tühjenema. Selle vältimiseks lülitage tuled ise enne autost väljumist kindlasti välja.

Kurvituled (kui on varustuses)

Kui läbite autoga kurvi või sooritate pööret, lülituvad ohutuse lisamiseks ja nähtavuse parandamiseks automaatselt sisse kurvituled. Süsteem hakkab automaatselt tööle, kui on täidetud järgnevad tingimused:

- esituled on sisse lülitatud,
- rooli keeratakse üle 25–35 kraadi (vajalik rooli pöördenurk varieerub sõltuvalt sõiduki kiirusest),
- auto liigub ette- või tahapoole.

Esitulede tervitusfunktsioon (kui on varustuses)

Kui tulede lüliti on esitulede või automaatlülituse asendis AUTO ja kõik ukSED (ja tagaluuk) on suletud ja lukustatud, süttivad esituled ja seisutuled (gabariidituled) allkirjeldatud tegevuste korral 15 sekundiks põlema.

- Ilma targa võtmepuldita mudelid
 - Kui vajutatakse uste avamisnuppu harilikul võtmepuldil.
- Targa võtmepuldiga mudelid
 - Kui vajutatakse uste avamisnuppu targa võtmepuldil.

Kui vajutate pärast tulede süttimist veel kord võtmepuldi avamisnuppu või lukustusnuppu, siis esituled ja seisutuled (gabariidituled) kustuvad.

Päevatuled (kui on varustuses)

Päevatuled (Daytime Running Lights – DRL) muudavad teie auto esiosa päevavalgel teiste jaoks paremini nähtavaks, eriti pärast päikesetõusu ning enne päikeseloojangut.

Päevatulede süsteem lülitab vastavad tuled välja, kui:

1. esituled või esiudutuled on lülitiga sisse lülitatud,
2. parkimislüliti on asendis ON,
3. mootor ei tööta.

Esitulede kõrguse regulaator



Esitulede valgusvihi kõrguse muutmiseks vastavalt kaassõitjate arvule ja pagasi raskusele keerake esitulede kõrguse regulaatorit.

Mida suuremale numbrile regulaator keeratakse, seda madalamale suunatakse esitulede valgusvihk. Reguleerige esitulede valgusvihk alati õigele kõrgusele, et vältida vastutuli- ja teiste liiklejate pimestamist.

Alltoodud tabelist näete, milline regulaatori asend on erinevatel juhtudel õige. Tabelis toodud andmetest erinevate tingimuste korral on sobivaim regulaatori asend see, millele vastav sõitjate arv ja pagasi kogus on tegelikule olukorrale lähim.

Sõitjad ja pagas	Regulaatori asend
Ainult juht	0
Juht + kaassõitja ees	0
Kõik istekohad täis (sh juht)	1
Kõik istekohad täis (sh juht) + pagas (suurim lubatud kogus)	2
Juht + pagas (suurim lubatud kogus)	3

Salongi valgustus

NB!

Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke salongi tulesid pikaks ajaks põlema, kui auto mootor ei tööta.

HOIATUS

Kui sõidate pimedas, ärge pange salongi tulesid põlema. Sisevalgustuse tõttu võib olla raske autost normaalselt välja näha ning tagajärjeks võib olla liiklusõnnetus.

Salongi valgustuse automaatne väljalülitus

Kõik salongi tuled kustuvad automaatselt umbes 20 minutit pärast mootori seiskamist, kui kõik uksed on suletud. Kui mõni uks avatakse, kustuvad salongi tuled 40 minutit pärast mootori seiskamist. Kui uksed lukustatakse hariliku või targa võtmepuldiga ja vargusvastane alarm-süsteem lülitub valveseisundisse, kustuvad salongi tuled 5 sekundi möödudes.

Salongi esiosa valgustus



- (1) Eesmised kaardilugemistuled
- (2) Eesmine laetulede lüliti

Eesmised kaardilugemistuled:

Vajutage kaardilugemistule sisse- või väljalülitamiseks vasak- või parempoolse tule katteklaasi. Kaardilugemistuli on kohtvalgusti, mida on mugav kasutada öösel teedekaardi valgustamiseks või juhi ja kaassõitja isikliku lambina mõneks muuks otstarbeks.

Eesmine laetulede lüliti:

Eesmise laetulede lülitiga saab lülitada salongi eesmisi ja tagumisi laetulesid, vajutades lüliti ühte järgnevalt kirjeldatud kolmest asendist:



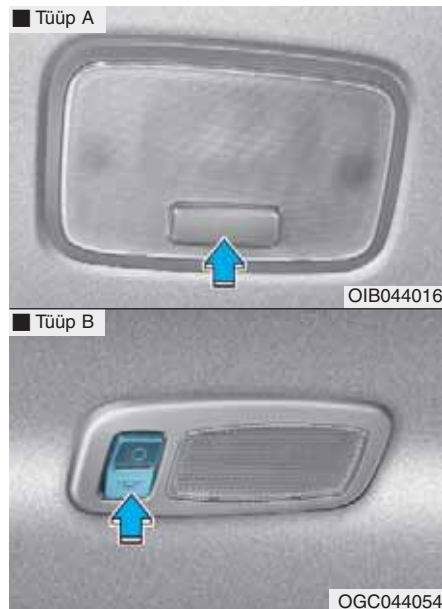
: Kui lüliti on selles asendis, süttivad laetuled ees ja taga juhul, kui mõni esi- või tagauks avatakse, sõltumata sellest, kas mootor töötab või mitte. Kui uksed tehakse hariliku või targa võtmepuldiga lukust lahti, kuid ühtki ust veel ei avata, süttivad laetuled ees ja taga umbes 15 sekundiks. Kui uks suletakse, kustuvad laetuled aeglaselt u 15 sekundi möödudes. Kui aga süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) või kui kõik uksed lukustatakse, kustuvad eesmised ja tagumised laetuled kohe. Kui süüde on välja lülitatud (LOCK/OFF) või asendis ACC ja uks tehakse lahti, jäävad laetuled ees ja taga põlema umbes 20 minutiks. Kui aga süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) ja uks tehakse lahti, jäävad laetuled püsivalt põlema.

-  : Kui eesmine laetulede lüliti on selles asendis, põlevad laetuled ees ja taga pidevalt.
-  : Kui eesmine laetulede lüliti on selles asendis, on laetuled püsivalt välja lülitatud.

Kasulik teave

Kui kaardilugemistuli (1) lülitatakse sisse tule klaaskatet vajutades, ei lülitu see tuli välja isegi siis, kui eesmine laetulede lüliti on väljalülitatud asendis.

Laetuli



Tagumise laetule lüliti:

Vajutage seda lüliti tagumise laetule sisse- ja väljalülitamiseks.

NB!

Ärge jätke lampide lüliteid pikaks ajaks sisselülitatud asendisse, kui auto mootor ei tööta.

Pakiruumi tuli (kui on varustuses)



Pakiruumi tuli hakkab põlema, kui tagaluuk avatakse.

NB!

Kui tagaluuk on avatud, siis pakiruumi tuli põleb. Aku tühenemise vältimiseks sulgege tagaluuk korralikult kohe pärast pakiruumi kasutamist.

Tualettpeegli tuli (kui on varustuses)



Vajutage peegli valgustuse sisse- või väljalülitamiseks vastavat lülitit poolt.

- ☀ : Tuli süttib.
- O : Tuli kustub.

NB!

Aku tühenemise vältimiseks lülitage tualettpeegli tuli pärast selle kasutamist kohe välja, vajutades lüliti O-märgiga tähistatud poolt.

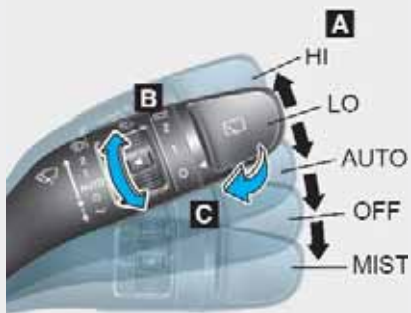
KLAASIPUHAŠTID JA -PESURID

■ Ees



A: Klaasipuhastite töökiiruse muutmine

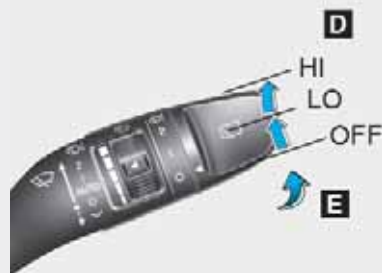
- MIST (V) – Ühekordne pühkimine
- OFF (O) – Välja lülitatud
- INT (---) – Katkendlik pühkimine
- AUTO – Klaasipuhastite automaatjuhtimine (kui on varustuses)
- LO (1) – Aeglane pühkimine
- HI (2) – Kiire pühkimine



B: Katkendliku pühkimise intervalli muutmine

C: Klaasipesu koos paari pühkimiskorraga (kui on varustuses)

■ Taga



D: Tagaklaasi puhasti ja pesuri kasutamine (kui on varustuses)

- HI – Kiire pühkimine
- LO – Aeglane pühkimine
- OFF – Välja lülitatud

E: Klaasipesu koos paari pühkimiskorraga (kui on varustuses)

OGB044030/OGB044031/OGB044032

Esiklaasi puhastid

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), töötavad klaasipuhastid juhtkangi eri asendites järgnevalt.

MIST (V): Ühekordseks pühkimis-tsükliks lükake kangi alla-poolle ja vabastage siis. Kui hoiate kangi selles asendis, siis töötavad klaasipuhastid pidevalt.

OFF (O): Klaasipuhastid on välja lülitatud.

INT (---): Klaasipuhastid töötavad katkendlikult ühtlase intervalliga. Pühkimisintervalli muutmiseks keerake kiiruse regulaatorit.

AUTO: Esiklaasi ülaseriale paigaldatud vihmasensor teeb kindlaks vihmasaju tugevuse ja juhib sellele vastavalt kojameeste tööd. Mida tugevam on sadu, seda kiiremini pühivad kojamehed esiklaasi. Kui vihm lakkab, siis kojamehed seiskuvad. Pühkimiskiiruse muutmiseks keerake kiiruse regulaatorit (B).

LO (1): Klaasipuhastid töötavad väiksema kiirusega.

HI (2): Klaasipuhastid töötavad suurema kiirusega.

Kasulik teave

Kui esiklaasil on paks kiht lund või jääd, soojendage esiklaasi enne klaasipuhastite kasutamist umbes 10 minutit või seni, kuni lumi ja/või jää on klaasilt kõrvaldatud. Siis ei takista enam miski klaasipuhastite normaalset tööd.

Kui lund ja/või jääd enne klaasipuhastite või pesuri kasutamist ei eemaldata, võib klaasipuhastite ja -pesurite süsteem kahjustuda.

Esiklaasi pesur (kui on varustuses)



OGB044033

Esiklaasi pesuri kasutamiseks tõmmake väljalülitatud asendis (O/OFF) kangi kergelt enda poole. Klaasile pritsitakse pesuvedelikku ning kojamehed pühivad klaasi 1–3 korda. Kasutage pesurit, kui esiklaas on määrdunud. Pihustamine ja pühkimine jätkub seni, kuni vabastate kangi.

Kui pesur ei tööta, kontrollige pesuvedeliku taset. Kui vedelikutase on liiga madal, lisage pesuri paaki sobivat mitteabrsiivset esiklaasi pesuvedelikku.

Paagi täiteava asub mootoriruumi esiosas, kaassõitja poolel.

⚠ HOIATUS

Kui väljas on miinuskraadid, soojendage enne pesuvedeliku pihustamist ALATI esiklaasi, kasutades kliimaseadme klaasisoojenduse režiimi. Vastasel juhul võib pesulahus kokkupuutel esiklaasiga jääda ning järsult nähtavust vähendada, põhjustades raskete kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.

NB!

- Pesuri pumba võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge pange pesurit tööle, kui vedeliku paak on tühi.
- Klaasipuhastite ja esiklaasi võimaliku kahjustamise vältimiseks ärge pange klaasipuhasteid tööle, kui esiklaas on kuiv.
- Klaasipuhastihoojade ning muude osade vigastamise vältimiseks ärge proovige puhasteid klaasil ise käsitsi liigutada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Klaasipuhastite ja -pesurite süsteemi võimaliku kahjustamise vältimiseks kasutage talveajal ja külmade ilmadega külmumiskindlat klaasipesuvedelikku.

Tagaklaasi puhasti ja pesur (kui on varustuses)



OGB044034

Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti asub klaasipuhastite ja -pesurite lülituskangi otsal. Keerake lüliti tagaklaasi puhasti ja pesuri kasutamiseks soovitud asendisse.

HI (2) – Kiire pühkimine
LO (1) – Aeglane pühkimine
OFF (O) – Välja lülitatud



OGB044035

Tagaklaasi pesuri kasutamiseks lüka-ke kangi endast eemale. Tagaklaasile pritsitakse pesuvedelikku ning klaasipuhasti pühib klaasi 1–3 korda. Pihustamine ja pühkimine jätkub seni, kuni vabastate kangi. (Mitte kõikidel mudelitel)

JUHIABISÜSTEEMID

Tahavaatekaamera (kui on varustuses)



Tahavaatekaamera hakkab automaatselt tööle, kui süüde on sees (asendis ON) ning pannakse sisse tagasikäik R.

Iga kord, kui süüde lülitatakse välja ja uuesti sisse, lülitub tahavaatekaamera taas sisse, kui käigukang pannakse tagasikäigu asendisse R.

Kui tahavaatekaamera töötab, saab selle sisse/välja-lüliti (1) vajutusega välja lülitada. Kui soovite tahavaatekaamera uuesti sisse lülitada, vajutage sisse/välja-lüliti (1) veel kord, kui mootor töötab ja käigukang on tagasikäigu asendis R.

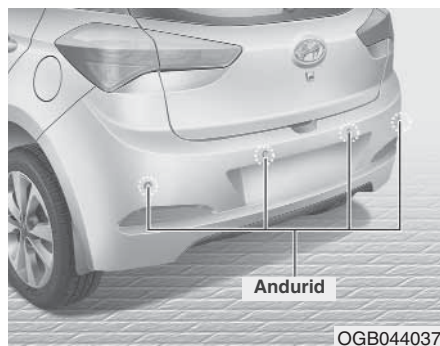
⚠ HOIATUS

- Ärge usaldage tagurdamisel kunagi üksnes tahavaatekaamerat.
- Kokkupõrgete vältimiseks kontrollige **ALATI** oma silmaga üle, et auto teele ei jääks mingeid takistusi, enne kui autoga mis tahes suunas liikuma hakkate.
- Olge eriti ettevaatlik, kui liigute autoga kohas, kus auto ümber on palju erinevaid objekte või kõnnivad jalakäijad (eriti lapsed).

NB!

Hoidke kaamera lääts alati puhas. Kui lääts on mustuse vms kihiga kaetud, ei pruugi tahavaatekaamera normaalselt töötada.

Tagumine parkimisabi süsteem (kui on varustuses)



Tagumine parkimisabi süsteem aitab juhul tagurdada, andes helisignaaliga märku, kui auto tagaosast kuni 120 cm kaugusel tuvastatakse mõni takistus. See abisüsteem suudab tuvastada takistusi ainult andurite tööraadiuse piires ega tuvasta takistusi kohtades, kuhu andureid ei ole paigaldatud.

⚠ HOIATUS

- Kokkupõrgete vältimiseks kontrollige ALATI oma silmaga üle, et auto teele ei jääks mingeid takistusi, enne kui autoga mis tahes suunas liikuma hakkate.
- Olge eriti ettevaatlik, kui liigute autoga kohas, kus auto ümber on palju erinevaid objekte või kõnnivad jalakäijad (eriti lapsed).
- Pidage meeles, et andurid ei tuvasta alati kõiki objekte nende kauguse, suuruse või materjali tõttu ning kõik need tegurid vähendavad andurite usaldusväärsust.

Tagumise parkimisabi süsteemi kasutamine

Süsteemi töö kirjeldus

- Süsteem hakkab tööle, kui mootor töötab ja autoga hakatakse tagurdama.
- Andurite tööraadius tagurdamisel on umbes 120 cm, eeldusel, et auto liigub kiirusega alla 10 km/h.
- Kui samaaegselt tuvastatakse üle kahe objekti, reageerib süsteem esimesena lähimale.

Hoiatussignaalide ja -näitude tüübid

Kaugus objektist	Hoiatus-näit	Hoiatus-signaal
120–61 cm		Aeglane katkendsignaal
60–31 cm		Kiire katkendsignaal
Alla 30 cm		Pidev heli-signaal

NB!

- Kui objekt asub kahe anduri vahel või andurile väga lähedal, võib ekraanile ilmuv näit eelnevas tabelis toodud näitudest erineda.
- Ärge peske auto parkimisandureid survepesuriga.
- Kui tagasikäigu (R) sissepanekul esineb üks või mõlemad allkirjeldatud tunnustest, võib tegu olla parkimisabi süsteemi rikkega.
- Hoiatussignaal ei hakka tööle või kostab vaid aeg-ajalt.
-  vilgub ekraanil (mitte kõikidel mudelitel).

Sellisel juhul soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Tingimused, mille korral tagumine parkimisabi süsteem ei tööta

Tagumine parkimisabi süsteem ei pruugi normaalselt töötada, kui:

- Vesi on anduri peal jäänud.
- Andur on määrdunud, näiteks kaetud lume või veega, või andur on blokeeritud.

Parkimisabi süsteemi töös võib esineda häireid, kui:

- Sõidetakse konarlikel või ebatasase kattega teedel, näiteks kõvakatteta teedel, kallakutel, kruusa- või metsateedel.
- Andurite tööd segavad sõidukid, mis tekitavad valju müra. Sellised segajad võivad olla näiteks autode signaalid, mootorrataste tugev mootorimüra või veoautode õhkpidurid.
- Sajab tugevalt vihma või pritsitakse suures koguses vett.
- Andurite läheduses asuvad raadiosideadmed või mobiiltelefonid.
- Andur on lumega kaetud.

- Autole on paigaldatud tehase varustusest erinevat lisavarustust või auto kaitseraua kõrgust või andurite paigaldusasendit on muudetud.

Süsteemi tööraadius võib väheneda, kui:

- Välistemperatuur on äärmiselt kõrge või madal.
- Tööraadiuses asuvad tuvastamatud objektid, mille läbimõõt jääb alla 14 cm ja kõrgus alla 1 meetri.

Andurid ei pruugi tuvastada järgnevaid objekte:

- Teravad või peenikesed objektid, näiteks köied, ketid või väikesed postid.
- Objektid, mis neelavad anduri lainesagedusi, nt riided, mahulised materjalid või lumi.

Kasulik teave

Süsteem ei pruugi tuvastada objekte, mis on andurile lähemal kui 30 cm, või võib vahemaa tuvastamisel eksida.

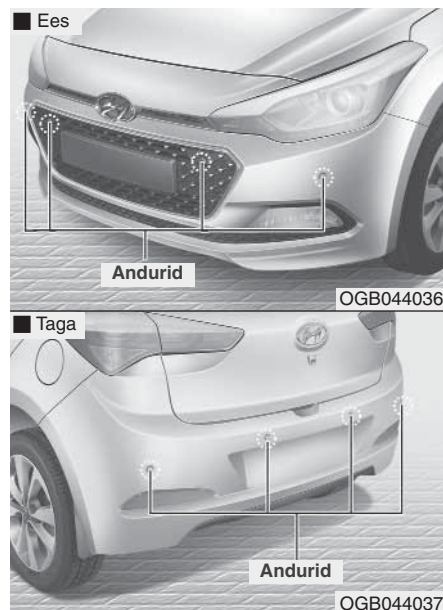
NB!

Ärge kraapige, lööge ega vajutage andurit mingite kõvade esemetega, mis võiksid anduri pinda kahjustada. Andur võib puruneda.

HOIATUS

Teie auto garantii ei kata ühtki avariid ega auto ja/või selles olnud sõitjate vigastusi, mille põhjuseks on tagumise parkimisabi süsteemi töös esinenud häire. Olge autoroolis alati tähelepanelik ja ettevaatlik.

Parkimisabi süsteem (kui on varustuses)



Parkimisabi süsteem aitab juhil parkimiskohale manööverdada, andes helisignaali märku, kui auto esiosast kuni 100 cm kaugusel ning tagaosast kuni 120 cm kaugusel tuvastatakse mõni takistus.

See abisüsteem suudab tuvastada takistusi ainult andurite tööraadiuse piires ega tuvasta takistusi kohtades, kuhu andureid ei ole paigaldatud.

⚠ HOIATUS

- Kokkupõrgete vältimiseks kontrollige **ALATI** oma silmaga üle, et auto teele ei jääks mingeid takistusi, enne kui autoga mis tahes suunas liikuma hakkate.
- Olge eriti ettevaatlik, kui liigute autoga kohas, kus auto ümber on palju erinevaid objekte või kõnnivad jalakäijad (eriti lapsed).
- Pidage meeles, et kõiki objektide pole alati ekraanil näha ning andurid ei pruugi kõiki objekte nende kauguse, suuruse või materjali tõttu tuvastada. Kõik see vähendab andurite usaldusväärsust.

Parkimisabi süsteemi kasutamine



Süsteem töötab, kui:

- süüde on sisse lülitatud (mootori start/stopp-lüliti on asendis ON),
- käigukang on asendis D või R,
- auto liigub kiirusega kuni 10 km/h.

Vajutage parkimisabi süsteemi siselülitamiseks parkimisabi süsteemi lüliti. Indikaatortuli lülil süttib.

Süsteemi väljalülitamiseks vajutage sama lüliti veel kord. Indikaatortuli lülil kustub.

- Süsteem hakkab automaatselt tööle iga kord, kui auto sõidukiirus langeb alla 10 km/h ja süsteem on parajasti sisse lülitatud.
- Kui süsteem on välja lülitatud ja panete sisse tagasikäigu (R), süttib lülilil olev indikaatortuli ja süsteem hakkab automaatselt tööle hoolimata sellest, et lüliti on välja lülitatud. Kui aga auto sõidukiirus kerkib ettepoole liikumisel üle 20 km/h, siis lülilil olev indikaatortuli kustub. Süsteem ei hakka uuesti automaatselt tööle isegi siis, kui sõidukiirus langeb alla 10 km/h.
Vajutage sel juhul süsteemi sisse-lülitamiseks parkimisabi süsteemi lülitit.
- Kui samaaegselt tuvastatakse üle kahe objekti, reageerib süsteem esimesena lähimale.

Hoiatussignaalide ja -näitude tüübid

Kaugus objektist (cm)		Hoiatusnäit		Hoiatussignaal
		Ettepoole liikumisel	Tahapoole liikumisel	
100–61	Ees		-	Aeglane katkendsignaal
120–61	Taga	-		Aeglane katkendsignaal
60–31	Ees			Kiire katkendsignaal
	Taga	-		Kiire katkendsignaal
30	Ees			Pidev helisignaal
	Taga	-		Pidev helisignaal

Kasulik teave

- Sõltuvalt objektidest ja anduri seisundist võib tegelik hoiatusnäit tabelis toodust erineda. Kui näit vilgub, soovitage lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.
- Kui pärast käiguvahetust tagasikäigule (R) hoiatussignaal tööle ei hakka või kui signaal kostab vaid aeg-ajalt, võib tegu olla parkimisabi süsteemi rikkega. Sellisel juhul soovitage lasta süsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Tingimused, mille korral parkimisabi süsteem ei tööta

Parkimisabi süsteem ei pruugi normaalselt töötada, kui:

- Vesi on anduri peal jäätunud.
- Andur on millegagi kaetud, näiteks lume või veega, või andur on blokeeritud.

Parkimisabi süsteemi töös võib esineda häireid, kui:

- Sõidetakse konarlikel või ebatasase kattega teedel, näiteks kõvakatteta teedel, kallakutel, kruusa- või metsateedel.
- Andurite tööd segavad sõidukid, mis tekitavad valju müra. Sellised segajad võivad olla näiteks autode signaalid, mootorrataste tugev mootorimüra või veoautode õhkpidurid.
- Sajab tugevalt vihma või pritsitakse suures koguses vett.
- Andurite läheduses asuvad raadiosideadmed või mobiiltelefonid.
- Andur on lumega kaetud.

- Autole on paigaldatud tehase varustusest erinevat lisavarustust või auto kaitseraua kõrgust või andurite paigaldusasendit on muudetud.

Tööraadius võib väheneda, kui:

- Välistemperatuur on äärmiselt kõrge või madal.
- Tööraadiuses asuvad tuvastatud objektid, mille läbimõõt jääb alla 14 cm ja kõrgus alla 1 meetri.

Andurid ei pruugi tuvastada järgnevaid objekte:

- Teravad või peenikesed objektid, näiteks köied, ketid või väikesed postid.
- Objektid, mis neelavad anduri lainesagedusi, nt riided, mahulised materjalid või lumi.

***i* Kasulik teave**

Andur ei pruugi tuvastada objekte, mis on sellele lähemal kui 30 cm, või võib vahemaa tuvastamisel eksida.

NB!

Ärge kraapige, lööge ega vajutage andurit mingite kõvade esemetega, mis võiksid anduri pinda kahjustada. Andur võib puruneda.

HOIATUS

Teie auto garantii ei kata ühtki avariid ega auto ja/või selles olnud sõitjate vigastusi, mis on seotud parkimisabi süsteemi kasutamisega. Olge autoroolis alati tähelepanelik ja ettevaatlik.

KLIMASEADE

Klaasisoojendus

NB!

Tagaklaasi sisepinnale kinnitatud elektriküttetraatide kahjustamise vältimiseks ärge kasutage akna puhastamiseks kunagi teravaid tööriistu ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Kui soovite esiklaasi soojendada ja sellelt udu või jääd kõrvaldada, vt osa "Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine" käesolevas peatükis.

Tagaklaasi soojendus (kui on varustuses)



Tagaklaasi soojendus kõrvaldab tagaakna sise- ja välispinnalt härmatise, udu ja õhukese jää. Auto mootor peab sel ajal töötama.

Tagaklaasi soojenduse sisselülitamiseks vajutage tagaklaasi soojenduse lüliti, mis asub kliimaseadme juhtpaneelil. Kui klaasisoojendus töötab, siis tagaklaasi soojenduse lüliti indikaator tuli põleb.

Kui soovite klaasisoojenduse välja lülitada, vajutage uuesti tagaklaasi soojenduse lüliti.

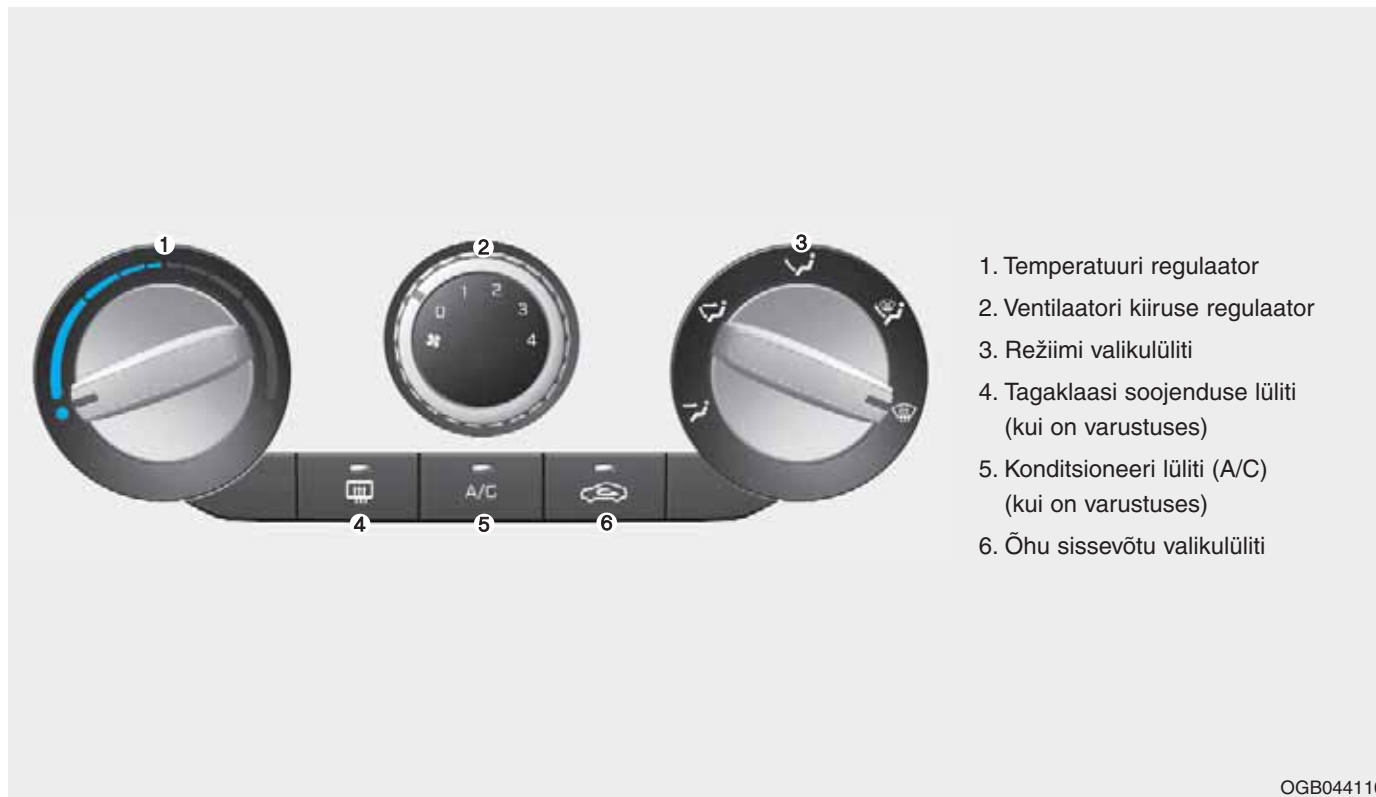
i Kasulik teave

- Kui tagaklaasil on paks lumekiht, pühkige see enne tagaklaasi soojenduse sisselülitamist harjaga ära.
- Tagaklaasi soojendus lülitub automaatselt välja u 20 minuti möödudes või kui süüde lülitatakse välja.

Küljepeeglite soojendus (kui on varustuses)

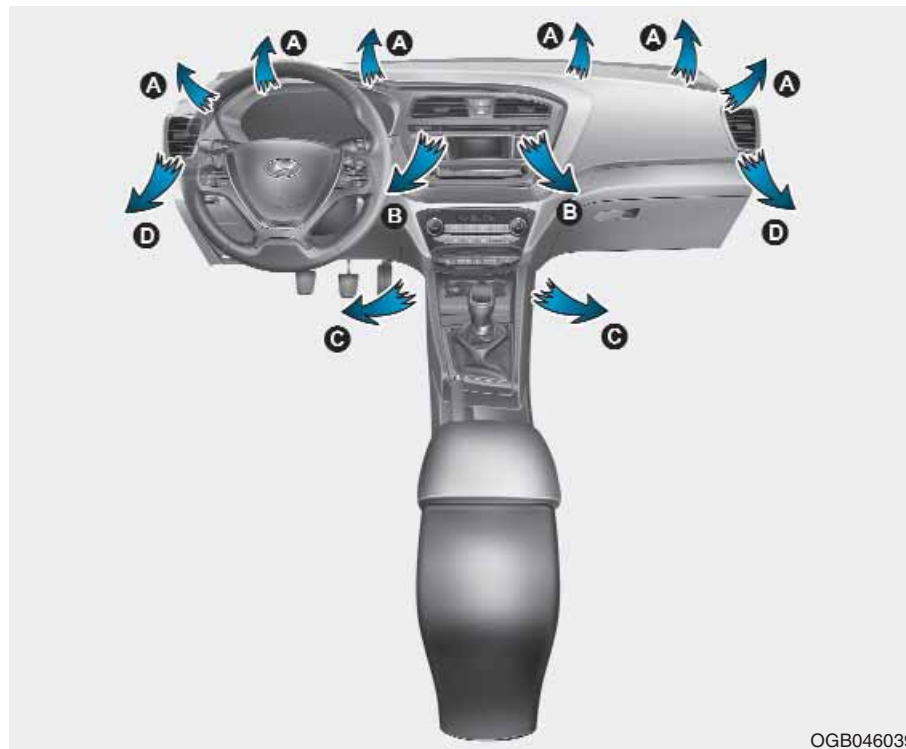
Kui teie autol on soojendusega küljepeeglid, töötab peeglisoojendus samaaegselt tagaklaasi soojendusega.

Käsitsi juhitud kliimaseade (kui on varustuses)



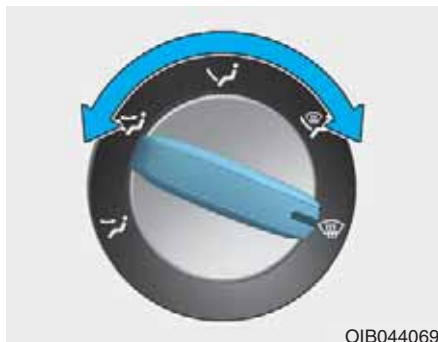
Salongi soojendamine ja jahutamine

1. Käivitage mootor.
2. Valige režiimi valikulülitiga soovitud režiim.
Tõhusamaks soojendamiseks ja jahutamiseks:
 - Valige soojendamiseks: 
 - Valige jahutamiseks: 
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt või siseõhu ringlus.
5. Valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga soovitud kiirus.
6. Kui soovite salongi jahutada või õhuniiskust vähendada, lülitage sisse konditsioneer (kui on varustuses).



OGB046039

Režiimi valimine



Režiimi valikulülitiga saab valida, kuhu ventilatsioonisüsteemist väljuv õhuvool suunatakse.

Õhku saab suunata põrandale, esiklaasile või armatuurlauas asuvate ventilatsiooniavade kaudu otse salongi. Viis erinevat õhuvoolu suunamisrežiimi on tähistatud vastavate sümbolitega: suund näole, suund näole ja põrandale, suund põrandale, suund põrandale + klaasisoojendus ja klaasisoojendus.



Suund näole (B, D)

Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole. Lisaks saab iga ventilatsiooniava reguleerida eraldi, et sellest väljuvat õhuvoolu veelgi täpsemalt suunata.



Suund näole ja põrandale (B, D, C)

Õhuvool suunatakse näole ja põrandale.



Suund põrandale (A, C, D)

Põhiosa õhuvoolust suunatakse põrandale, väike kogus õhku suunatakse soojenduseks ka esiklaasile ja läbi külgmiste ventilatsiooniavade külgakendele.



Suund põrandale + klaasisoojendus (A, C, D)

Suurem osa õhuvoolust suunatakse põrandale ja esiklaasile, väiksem osa läbi külgmiste ventilatsiooniavade soojenduseks külgakendele.



Klaasisoojendus (A, D)

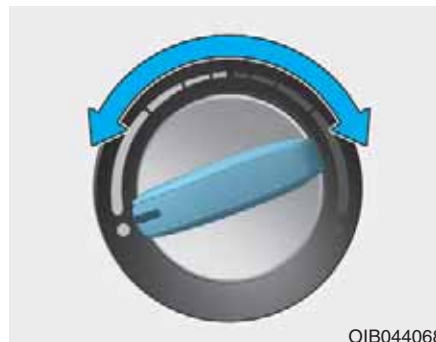
Põhiosa õhuvoolust suunatakse soojenduseks esiklaasile, väiksem osa läbi külgmiste ventilatsiooniavade külgakendele. (Kliimaseade lülitub automaatselt välisõhu sissevõtule ja konditsioneer lülitub automaatselt sisse.)



Armatuurilaua ventilatsiooniavad

Armatuurilaua ventilatsiooniavadest välja juuva õhuvoolu suunda saate vastavalt soovile muuta, kasutades ava võrestiku küljes olevat juhtnuppu, nagu pildil näidatud.

Temperatuuri reguleerimine



Temperatuur tõuseb, kui keerate regulaatorit paremale.

Temperatuur langeb, kui keerate regulaatorit vasakule.

Õhu sissevõtu valikulüliti



Seda lüliti kasutatakse kliimaseadme lülitamiseks (värske) välisõhu sissevõtule või siseõhu ringlusele.

Siseõhu ringlus



Kui on valitud siseõhu ringlus, siis lüliti indikaatortuli põleb.

Kui on valitud siseõhu ringlus, pannakse salongisisene õhk läbi kliimaseadme liikuma ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

(Värske) välisõhu sissevõtt



Kui on valitud (värske) välisõhu sissevõtt, siis lüliti indikaatortuli ei põle.

Kui on valitud (värske) välisõhu sissevõtt, siseneb õhk autosse väljastpoolt ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

i Kasulik teave

Kui ringleva siseõhu režiimil kasutatakse pikka aega järjest konditsioneer, muutub õhk salongis äärmiselt kuivaks.

⚠ HOIATUS

- Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil võib põhjustada uimasust ja unisust, mille tulemusena võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja teha avarii. Kasutage sõidu ajal võimalusel alati (värske) välisõhu sissevõttu.
- Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil (kasutamata samal ajal konditsioneer) võib tõsta õhuniiskuse taset autosalongis. See võib põhjustada udu teket klaasidele ning halvendada nähtavust.
- Ärge magage autos, kui konditsioneer või küttesüsteem töötab. See võib ohustada teie ja teie koguni eluohtlikku õhu hapnikusisalduse ja/või kehatemperatuuri tugeva langemise tõttu.

Ventilaatori kiiruse reguleerimine



Kui soovite ventilaatori kiirust ja õhuvoolu tugevust suurendada, keerake ventilaatori regulaatorit paremale. Kui soovite ventilaatori kiirust ja õhuvoolu tugevust vähendada, keerake regulaatorit vasakule.

Konditsioneer (kui on varustuses)



Konditsioneer sisselülitamiseks vajutage A/C-lülitit (indikaatortuli lülitil süttib). Konditsioneer väljalülitamiseks vajutage sama lülitit veel kord.

Kliimaseadme kasutamine

Ventilatsioon

1. Valige režiimi valikulülitiga režiim  (suund näole).
2. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga soovitud kiirus.

Kütmine

1. Valige režiimi valikulülitiga režiim  (suund põrandale).
2. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga soovitud kiirus.
5. Kui soovite kütmise ajal ka õhu niiskust vähendada, lülitage sisse konditsioneer (kui on varustuses).

Kui esiklaas läheb uduseks, valige režiim  (suund põrandale + klaasi-soojendus) või  (klaasisoojendus).

Nõuandeid kasutamiseks

- Kui soovite vältida ebameeldivate lõhnade ja tolmu sisenemist ventilatsioonisüsteemi kaudu autosalongi, lülitage süsteem ajutiselt ümber siseõhu ringlusele. Kui ebameeldiv olukord on möödas, lülitage süsteem tagasi (värske) välisõhu sissevõtule. See aitab juhul end hästi tunda ja erksana püsida.
- Udu teket esiklaasi sisepinnale saab vältida, kui valite õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtu, reguleerite ventilaatori soovitud kiirusele, lülitate sisse konditsioneer ja reguleerite temperatuuri enda jaoks sobivale tasemele.

Konditsioneer kasutamine (kui on varustuses)

HYUNDAI konditsioneerisüsteemid on täidetud külmaainega R-134a või R-1234yf.

1. Käivitage mootor.
2. Vajutage konditsioneerilüliti.
3. Valige režiimi valikulülitiga režiim  (suund näole).
4. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga siseõhu ringlus. Pidage siiski meeles, et konditsioneer pikaajalise kasutamise korral muudab õhu äärmiselt kuivaks. Sellisel juhul lülitage süsteem ümber välisõhu sissevõtule.
5. Muutke vastavalt olukorrale ventilaatori kiirust ja temperatuuri, et õhk salongis püsiks teile sobivana.

Kui soovite salongi võimalikult kiiresti jahutada, keerake temperatuuri regulaator lõpuni vasakule ja valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga maksimumkiirus.

Kasulik teave

Teie auto konditsioneer on vastavalt määrustele, mis kehtisid teie riigis auto tootmise ajal, täidetud kas külmaainega R-134a või R-1234yf. Millise külmaainega teie auto konditsioneer on täidetud, näete kapoti siseküljel asuvalt sildilt. Konditsioneeril külmaaine andmesildi täpset asukohta vaadake 8. peatükist.

NB!

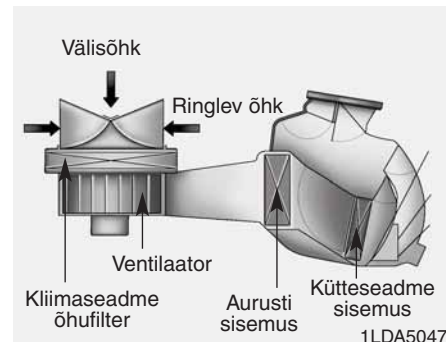
Kui konditsioneer kasutatakse väga palava ilmaga, jälgige pikka aega mäkketõusudel või sõidul tihedas liikluses tähelepanelikult mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdikut. Konditsioneeril kasutamine võib põhjustada mootori ülekuumenemist. Kui mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab mootori ülekuumenemist, jätkake ventilaatori kasutamist, kuid konditsioneer lülitage kohe välja.

Nõuandeid konditsioneeri kasutamiseks

- Kui auto oli palava ilmaga pargitud otsese päikesepaiste kätte, avage mõneks momendiks aknad, et kuum õhk autost välja lasta.
- Kui salongis on juba piisavalt jahe, lülitage kliimaseade siseõhu ringlusele tagasi värske välisõhu sissevõtule.
- Kui vihmastel ja niisketel päevadel esineb akende sisepinnal udu, lülitage autosisese õhuniiskuse vähendamiseks sisse konditsioneer (ärge avage samal ajal aknaid).
- Kasutage konditsioneerit iga kuu kas või ainult paar minutit, et tagada süsteemi maksimumjõudlust.

- Konditsioneerit liigse kasutamise korral võib esiklaasi välispind välisõhu ja esiklaasile suunatava õhu vahelise temperatuurierinevuse tõttu uduseks minna, häirides sel moel nähtavust. Sellisel juhul valige režiimi valikulülitiga režiim  ja keerake ventilaatori kiiruse regulaator väiksemale kiirusele.

Süsteemi hooldus



Kliimaseadme õhufilter

See filter on paigaldatud kindalaeka taha. Õhufilter peab kinni tolmu ja muud mustuseosakesed, mis sisenevad autosse kütte- ja konditsioneerisüsteemi kaudu väljastpoolt autot.

Soovitame lasta kliimaseadme õhufiltrit vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikule. Kui autoga sõidetakse enamasti tugevalt saastunud õhuga linnades või tolmustel konarlikel teedel, peab õhufiltrit kontrollima ja vahetama sagedamini.

Kui õhuvoolu tugevus järsult nõrgeneb, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Konditsioneeride külmaaine ja kompressori määrdeõli koguse kontroll

Kui külmaaine kogus on liiga väike, siis konditsioneeride jõudlus langeb. Kuid ka ületäitmine mõjub konditsioneerile halvasti.

Niisiis – kui märkate, et konditsioneer ei tööta enam nagu tavaliselt, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kasulik teave

Konditsioneeride hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib kompressor kahjustuda ja konditsioneeride töös võivad tekkida häired.

HOIATUS



Kuna külmaaine on süsteemis suure rõhu all, tohivad konditsioneeride hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat. Konditsioneeride hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet, vastasel juhul võib auto kahjustuda ja inimesed viga saada.

HOIATUS



Kuna külmaaine võib suure rõhu all kergesti süttida, tohivad konditsioneeride hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat. Konditsioneeride hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib auto kahjustuda ja inimesed viga saada.

Konditsioneeride hooldamiseks soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

Automaatne kliimaseade (kui on varustuses)



OGB044113

Salongi automaatne soojendamine ja jahutamine

Automaatse kliimaseadme kasutamiseks peab lihtsalt valida sobiva temperatuuri.



1. Vajutage AUTO-lüliti.

Režiimivalikut, ventilaatori kiirust, õhu sissevõttu ja konditsioneerit tööd juhitakse nüüd automaatselt vastavalt valitud temperatuurile.



2. Valige temperatuuri regulaatoriga soovitud temperatuur. Kui valite madalaima temperatuuri (LO), töötab konditsioneer pidevalt.

Automaatjuhtimise väljalülitamiseks vajutage või keerake mõnd järgnevalt nimetatud lüliti või regulaatorit:

- režiimi valikulüliti,
- esiklaasi soojenduse lüliti,
- ventilaatori kiiruse regulaatorit.

Valitud funktsiooni saab nüüd juhtida käsitsi, teisi funktsioone juhitakse samal ajal endiselt edasi automaatselt.

Kliimaseadme efektiivsuse tõstmiseks ja sõitjate meeldiva enesetunde tagamiseks soovitame vajutada AUTO-lüliti ning valida temperatuuriks 23 °C.



i Kasulik teave

Ärge pange armatuurilaua asuva anduri peale ja lähedale kunagi mingeid esemeid, et mitte häirida kütte- ja jahutussüsteemi töö automaatjuhtimist.

Kliimaseadme töö juhtimine käsitsi

Kütte- ja jahutussüsteemi saab juhtida ka käsitsi, vajutades või keerates lisaks AUTO-lülitile ka teisi lüliteid või regulaatoreid. Sel juhul töötab süsteem vastavalt kasutatud lülitite või regulaatoritega tehtud valikutele.

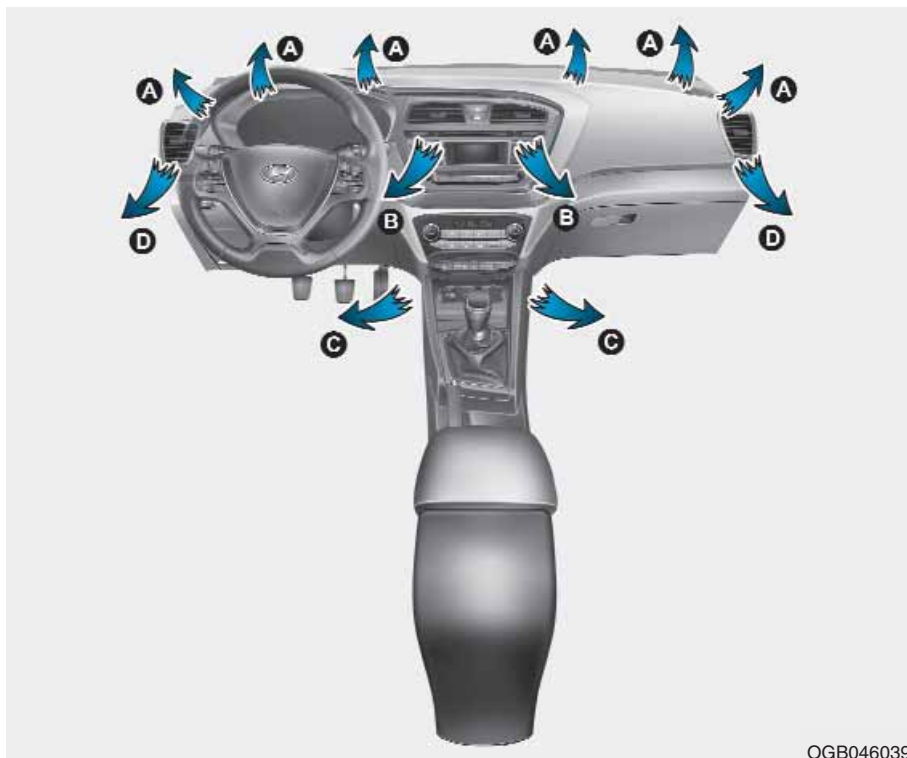
Kui mõnd lülitit (v.a AUTO-lülitit) vajutatakse või regulaatorit keeratakse siis, kui kliimaseade töötab automaatrežiimil, juhitakse ülejäänud funktsioonide tööd edasi automaatselt.

1. Käivitage mootor.
2. Valige režiimi valikulülitiga soovitud režiim.

Tõhusamaks soojendamiseks ja jahutamiseks:

- Valige soojendamiseks: 
- Valige jahutamiseks: 

3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
5. Valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga soovitud kiirus.
6. Kui soovite salongi jahutada või õhuniiskust vähendada, lülitage sisse konditsioneer.
7. Kui soovite kliimaseadme uuesti automaatrežiimile lülitada, vajutage AUTO-lülitit.



Režiimi valimine



Režiimi valikulülititega saab valida, kuhu ventilatsioonisüsteemist väljuv õhuvool suunatakse.



Suund näole (B, D)

Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole. Lisaks saab iga ventilatsiooniava reguleerida eraldi, et sellest väljuvat õhuvoolu veelgi täpsemalt suunata.



Suund põrandale (A, C, D)

Põhiosa õhuvoolust suunatakse põrandale.



Klaasisoojendus (A, D)

Põhiosa õhuvoolust suunatakse soojenduseks esiklaasile.

Soovi korral saate kahte või kolme eri režiimi samaaegselt omavahel kombineerida, et suunata õhuvoolu endale kõige sobivamal viisil:

- suund näole (👤) + põrandale (👤)
- suund näole (👤) + klaasisoojendus (👤)
- suund põrandale (👤) + klaasisoojendus (👤)
- suund näole (👤) + põrandale (👤) + klaasisoojendus (👤)



Esiklaasi maksimaalse soojenduse režiim

Põhiosa õhuvoolust suunatakse soojenduseks esiklaasile, väiksem osa külgakendele. (Kliimaseade lülitub automaatselt välisõhu sissevõtule ja konditsioneer lülitub automaatselt sisse.)



Armatuurilaua ventilatsiooniavad

Armatuurilaua ventilatsiooniavadest väljuva õhuvoolu suunda saate vastavalt soovile muuta, kasutades avavõrestiku küljes olevat juhtnuppu, nagu pildil näidatud.

Temperatuuri reguleerimine



Kui keerate regulaatori lõpuni paremale, tõuseb temperatuur maksimumtasemeni (HI).

Kui keerate regulaatori lõpuni vasakule, langeb temperatuur miinimumtasemeni (LO).

Temperatuur muutub regulaatorit keerates 0,5 °C kaupa. Kui valite madalaima temperatuuri, töötab konditsioneer pidevalt.

Õhu sissevõtu valikulüliti



Seda lüliti kasutatakse kliimaseadme lülitamiseks (värske) välisõhu sissevõtule või siseõhu ringlusele.

Siseõhu ringlus



Kui on valitud siseõhu ringlus, siis lüliti indikaatortuli põleb.

Kui on valitud siseõhu ringlus, pannakse salongisisene õhk liikuma läbi küttesüsteemi ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

(Värske) välisõhu sissevõtt



Kui on valitud (värske) välisõhu sissevõtt, siis lüliti indikaatortuli ei põle.

Kui on valitud (värske) välisõhu sissevõtt, siseneb õhk autosse väljastpoolt ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

Kasulik teave

Kui ringleva siseõhu režiimil kasutatakse pikka aega järjest konditsioneer, muutub õhk salongis äärmiselt kuivaks.

HOIATUS

- Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil võib põhjustada uimasust ja unisust, mille tulemusena võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja teha avarii. Kasutage sõidu ajal võimalusel alati (värske) välisõhu sissevõttu.
- Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil (kasutamata samal ajal konditsioneer) võib tõsta õhuniiskuse taset autosalongis. See võib põhjustada udu teket klaasidele ning halvendada nähtavust.
- Ärge magage autos, kui konditsioneer või küttesüsteem töötab. See võib ohustada teie tervist ja olla koguni eluohtlik õhu hapnikusisalduse ja/või kehatemperatuuri tugeva langemise tõttu.

Ventilaatori kiiruse reguleerimine



Kui soovite ventilaatori kiirust ja õhuvoolu tugevust suurendada, keerake ventilaatori regulaatorit paremale. Kui soovite ventilaatori kiirust ja õhuvoolu tugevust vähendada, keerake regulaatorit vasakule.

Konditsioneer



Kui soovite konditsioneeri käsitsi sisse või välja lülitada, vajutage A/C-lüliti. Kui konditsioneer töötab, siis indikaatortuli lülil põleb.

Kliimaseadme väljalülitamine



Kliimaseadme väljalülitamiseks vajutage väljalülituslüliti OFF. Õhu sissevõtu ja režiimi valikulüliteid saate sellegipoolest kasutada veel senikaua, kuni süüde on sees (asendis ON).

Kliimaseadme kasutamine

Ventilatsioon

1. Valige režiimi valikulülitiga režiim  (suund näole).
2. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga soovitud kiirus.

Kütmine

1. Valige režiimi valikulülitiga režiim  (suund põrandale).
2. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga soovitud kiirus.
5. Kui soovite kütmise ajal ka õhu- niiskust vähendada, lülitage sisse konditsioneer (kui on varustuses).

Kui esiklaas läheb uduseks, lülitage vastava lülitiga sisse esiklaasi soojenduse režiim .

Nõuandeid kasutamiseks

- Kui soovite vältida ebameeldivate lõhnade ja tolmu sisenemist ventilatsioonisüsteemi kaudu autosalongi, lülitage süsteem ajutiselt ümber siseõhu ringlusele. Kui ebameeldiv olukord on möödas, lülitage süsteem tagasi (värske) välisõhu sissevõtule. See aitab juhil end hästi tunda ja erksana püsida.
- Udu teket esiklaasi sisepinnale saab vältida, kui valite õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtu, reguleerite ventilaatori soovitud kiirusele, lülitate sisse konditsioneeri ja reguleerite temperatuuri enda jaoks sobivale tasemele.

Konditsioneeri kasutamine (kui on varustuses)

HYUNDAI konditsioneerisüsteemid on täidetud külmaainega R-134a või R-1234yf.

1. Käivitage mootor.
2. Vajutage konditsioneeri lülitit.
3. Valige režiimi valikulülitiga režiim  (suund näole).
4. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga siseõhu ringlus. Pidage siiski meeles, et konditsioneeri pikaaegne kasutamine ringleva siseõhu režiimil muudab õhu äärmiselt kuivaks. Sellisel juhul lülitage süsteem ümber välisõhu sissevõtule.
5. Muutke vastavalt olukorrale ventilaatori kiirust ja temperatuuri, et õhk salongis püsiks teile sobivana.

Kui soovite salongi võimalikult kiiresti jahutada, valige temperatuuri regulaatoriga madalaim temperatuur (LO) ja ventilaatori kiiruse regulaatoriga maksimumkiirus.

i Kasulik teave

Teie auto konditsioneer on vastavalt määrustele, mis kehtisid teie riigis auto tootmise ajal, täidetud kas külmaainega R-134a või R-1234yf. Millise külmaainega teie auto konditsioneer on täidetud, näete kapoti siseküljel asuvalt sildilt. Konditsioneeril külmaaine andmesildi täpset asukohta vaadake 8. peatükist.

NB!

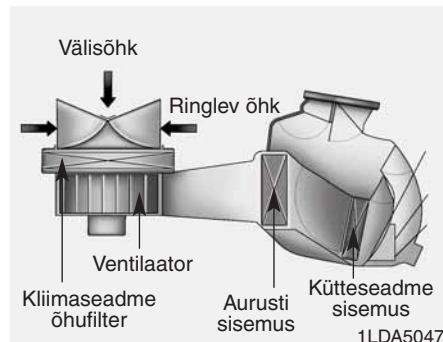
Kui konditsioneeril kasutatakse väga palava ilmaga, jälgige pikka-ajal mäkketõusudel või sõidul tihedas liikluses tähelepanelikult mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdikut. Konditsioneeril kasutamine võib põhjustada mootori ülekuumenemist.

Kui mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab mootori ülekuumenemist, jätkake ventilaa- tori kasutamist, kuid konditsioneer lülitage kohe välja.

Nõuandeid konditsioneeril kasutamiseks

- Kui auto oli palava ilmaga pargitud otsese päikesepaiste kätte, avage mõneks momendiks aknad, et kuum õhk autost välja lasta.
- Kui salongis on juba piisavalt jahe, lülitage kliimaseade siseõhu ringlusele tagasi värske välisõhu sissevõtule.
- Kui vihmastel ja niisketel päevadel esineb akende sisepinnal udu, lülitage autosisese õhuniiskuse vähendamiseks sisse konditsioneer (ärge avage samal ajal aknaid).
- Kasutage konditsioneeril iga kuu kas või ainult paar minutit, et tagada süsteemi maksimumjõudlust.
- Konditsioneeril liigse kasutamise korral võib esiklaasi välispind välisõhu ja esiklaasile suunatava õhu vahelise temperatuurierinevuse tõttu uduseks minna, häirides sel moel nähtavust. Sellisel juhul valige režiimi valikulülitiga režiim  ja keerake ventilaa- tori kiiruse regulaator väiksemale kiirusele.

Süsteemi hooldus



Kliimaseadme õhufilter

See filter on paigaldatud kindalaeka taha. Õhufilter peab kinni tolmu ja muud mustuseosakesed, mis sisenevad autosse kütte- ja konditsioneerisüsteemi kaudu väljastpoolt autot.

Soovitame lasta kliimaseadme õhufiltrit vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikule. Kui auto- ga sõidetakse enamasti tugevalt saastunud õhuga linnades või tolmustel konarlikel teedel, peab õhufiltrit kontrollima ja vahetama sagedamini.

Kui õhuvoolu tugevus järsult nõrgeneb, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Konditsioneeride külmaaine ja kompressori määrdeõli koguse kontroll

Kui külmaaine kogus on liiga väike, siis konditsioneeride jõudlus langeb. Kuid ka ületäitmine mõjub konditsioneerile halvasti.

Niisiis – kui märkate, et konditsioneer ei tööta enam nagu tavaliselt, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kasulik teave

Konditsioneeride hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib kompressor kahjustuda ja konditsioneeride töös võivad tekkida häired.

HOIATUS



Kuna külmaaine on süsteemis suure rõhu all, tohivad konditsioneeride hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat. Konditsioneeride hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet, vastasel juhul võib auto kahjustuda ja inimesed viga saada.

HOIATUS



Kuna külmaaine võib suure rõhu all kergesti süttida, tohivad konditsioneeride hooldustöid läbi viia ainult koolitatud tehnikud, kellel on olemas kutseoskusi tõendav sertifikaat. Konditsioneeride hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib auto kahjustuda ja inimesed viga saada.

Konditsioneeride hooldamiseks soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine

⚠ HOIATUS

Kui ilm on väga niiske, ärge kasutage õhu jahutamise ajal režiimi  või . Välisõhu ja esiklaasile suunatava õhu temperatuurierinevuse tõttu võib esiklaasi välispind uduseks minna, häirides sel moel nähtavust. Valige sellisel juhul õhuvoolu režiimiks  ja vähendage ventilaatori kiirust.

- Maksimaalseks soojendamiseks valige temperatuuri regulaatoriga kõrgeim temperatuur ning pange ventilaator tööle maksimumkiirusel.
- Kui soovite esiklaasi soojendamise või udu kõrvaldamise ajal ka põrandale sooja õhku, valige režiimi valikulülitiga õhuvoolu suund põrandale + klaasisoojendus.
- Enne sõidu alustamist puhastage esi- ja tagaklaas, küljepeeglid ja kõik külgaknad lumest ja jääst.
- Puhastage lumest ja jääst ära ka kapott ja välised õhu sissevõtuavad esiklaasi ees.
- Kui mootor on pärast käivitamist veel külm, läheb veidi aega, enne kui mootor soojeneb ja ventilatsioonivõrgust hakkab tulema sooja või kuumat õhku.

Käsitsi juhitud kliimaseade



Udu kõrvaldamine esiklaasi sisepinnalt

1. Valige soovitud ventilaatori kiirus.
2. Valige soovitud temperatuur.
3. Valige klaasisoojenduse režiim ( või ).
4. Süsteem lülitub automaatselt (värske) välisõhu sissevõtule. Kui režiimiks on valitud  või , hakkab automaatselt tööle ka konditsioneer (kui on varustuses).

Kui kliimaseade ei lülitu automaatselt välisõhu sissevõtule ja/või konditsioneer ei lülitu automaatselt sisse, vajutage vastavat lülitit käsitsi ise.



Jää sulatamine esiklaasi välispinnalt

1. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator suurimale kiirusele (lõpuni paremale).
2. Valige temperatuuriks kõrgeim temperatuur.
3. Valige esiklaasi soojenduse režiim (☀️).
4. Konditsioneer (kui on varustuses) lülitub automaatselt sisse ning kliimaseade lülitub (värske) välisõhu sissevõtule.

Automaatne kliimaseade



Udu kõrvaldamine esiklaasi sisepinnalt

1. Reguleerige ventilaator soovitud kiirusele.
2. Valige soovitud temperatuur.
3. Vajutage esiklaasi soojenduse lülitit (☀️).
4. Konditsioneer lülitub vastavalt ümbritsevale õhutemperatuurile sisse ja kliimaseade lülitub automaatselt (värske) välisõhu sissevõtule ning suurendab ventilaatori kiirust.

Kui kliimaseade ei lülitu automaatselt välisõhu sissevõtule ega suurenda ventilaatori kiirust või konditsioneer ei lülitu automaatselt sisse, vajutage/keerake vastavat lülitit/regulaatorit käsitsi ise.

Kui ventilaator on reguleeritud väikesele kiirusele ja lülitate esiklaasi soojenduse (☀️) sisse, suurendatakse automaatselt ventilaatori kiirust.

Jää sulatamine esiklaasi välispinnalt



1. Reguleerige ventilaator suurimale kiirusele.
2. Valige temperatuuriks kõrgeim (HI) temperatuur.
3. Vajutage esiklaasi soojenduse lüliti (.
4. Konditsioneer lülitub vastavalt ümbritsevale õhutemperatuurile sisse ja kliimaseade lülitub automaatselt (värske) välisõhu sissevõtule.

Kui ventilaator on reguleeritud väike-
sele kiirusele ja lülitate esiklaasi soo-
jenduse () sisse, suurendatakse
automaatselt ventilaatori kiirust.

Automaatne udu kõrvaldus- süsteem (kui on varustuses)



Automaatne udu kõrvaldussüsteem
vähendab udu tekke võimalust esi-
klaasi sisepinnale, tuvastades auto-
maatselt sinna kogunenud niiskuse.

Automaatne udu kõrvaldussüsteem
töötab, kui küttesüsteem või kondit-
sioneer on sisse lülitatud.



Kui automaatne udu kõr-
valdussüsteem on tuvas-
tanud esiklaasi sisepin-
nale kogunenud niiskuse
ja parajasti töötab, süttib
see indikaartuli.

Kui õhuniiskuse tase autos on kõrge,
käivitab süsteem järk-järgult üha
tõhusamad tööetapid. Näiteks juhul,
kui automaatne udu kõrvaldussüs-
teem ei suuda udu teket vältida teise
etapi abil (ümberlülitus välisõhu sis-
sevõtule), proovib süsteem udu kõr-
valdada, käivitades kolmanda etapi
(õhuvool suunatakse esiklaasile).

1. etapp: konditsioneer lülitatakse
sisse.
2. etapp: ümberlülitus välisõhu sisse-
võtule.
3. etapp: õhuvool suunatakse esi-
klaasile.
4. etapp: esiklaasile suunatud õhu-
vool tugevneb.
5. etapp: konditsioneer pannakse
tööle maksimumvõimsusel.

Kui teie auto varustusse kuulub automaatne udu kõrvaldussüsteem, lülitub see automaatselt sisse, kui kõik eeltingimused on täidetud. Kui soovite automaatse udu kõrvaldussüsteemi siiski välja lülitada, vajutage esiklaasi soojenduse lüliti 2 sekundi jooksul 4 korda järjest, hoides samal ajal all AUTO-lüliti. Kui soovite süsteemi tagasi sisse lülitada, korrake sama protseduuri.

Esiklaasi soojenduse lüliti indikaator vilgub 3 korda, näidates, et süsteem on välja või tagasi sisse lülitatud.

Pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist lülitub automaatne udu kõrvaldussüsteem automaatselt uuesti sisse.

i Kasulik teave

Kui vajutate automaatse udu kõrvaldussüsteemi töötamise ajal konditsioneeril väljalülitamiseks A/C-lüliti, vilgub automaatse udu kõrvaldussüsteemi indikaator 3 korda, näidates, et konditsioneer pole hetkel võimalik välja lülitada.

NB!

Ärge eemaldage esiklaasi ülaserval juhi poolel asuvat andurikatet.

Süsteemi osad võivad viga saada ning auto garantii ei pruugi selliseid kahjustusi katta.

Õhu puhastusfunktsioon (kui on varustuses)



Süsteem sisselülitamisel (asendisse ON) lülitub õhu puhastusfunktsioon automaatselt sisse.

Õhu puhastusfunktsioon lülitub automaatselt välja, kui süde välja (OFF) lülitatakse.

PANIPAIGAD

⚠ HOIATUS

Kergsüttivad materjalid

Ärge hoidke autos välgumihkleid, gaasiballoone ega muid kergsüttivaid ja plahvatusohtlikke esemeid. Kui auto seisab palava ilmaga pikka aega päikeses käes, võivad sellised esemed süttida ja/või plahvatada.

⚠ HOIATUS

Pange kõik panipaigad sõidu ajaks **ALATI** korralikult kinni. Teie autos olevad esemed liiguvad sama kiirusega kui auto. Kui olete sunnitud järsult pidurdama või pöörama või toimub kokkupõrge, võivad esemed oma hoiukohtadest välja lennata ja vastu sõitjaid paiskuda, tekitades tõsiseid kehavigastusi.

NB!

Võimalike varguste vältimiseks ärge jätke auto panipaikadesse midagi väärtuslikku.

Hoiulaegas keskkonsoolis



Keskkonsooli hoiulaeka avamiseks tõmmake selle linki ülespoole.

Kindalaegas



OGB074002

Kindalaeka avamiseks tõmmake selle linki väljapoole, seejärel avaneb luuk automaatselt. Pärast kasutamist pange kindalaegas tagasi kinni.

⚠ HOIATUS

Pange kindalaeka luuk pärast laeka kasutamist ALATI kinni.

Avarii korral võib avatud kindalaeka luuk kaassõitjale tõsiseid vigastusi tekitada, kuigi ta on oma turvavöö korralikult kinnitanud.

Kindalaeka jahutus (kui on varustuses)



OGB044042

Soovi korral saate kindalaekas joogipurke või muud vajalikku jahedas hoida.

1. Lülitage konditsioneer sisse.
2. Keerake kindalaekas asuva ventilatsiooniava sulgur (1) avatud asendisse.
3. Kui te kindalaegast enam jahutamiseks kasutada ei soovi, keerake sulgur (1) suletud asendisse.

⚠ HOIATUS

Ärge pange jahutatavasse kindalaekasse mingeid kergesti riknevaid toiduaineid, sest seal pole võimalik tagada toiduainete säilitamiseks vajalikku ühtlast madalat temperatuuri.

i Kasulik teave

- Kui mõni kindalaekasse pandud eseme blokeerib laekas oleva ventilatsiooniava, siis jahutamise efektiivsus langeb.
- Kui kliimaseadme temperatuuri regulaator on keeratud kõrgele temperatuurile, puhutakse kindalaekasse sooja või kuumu õhku.

Päikesepriillide hoidik (kui on varustuses)



Päikesepriillide hoidiku avamiseks vajutage korraks selle katet ning hoidik läheb aeglaselt lahti. Asetage oma päikesepriillid (klaasid välja-poolle) hoidiku katte sisse.

Päikesepriillide hoidiku sulgemiseks vajutage see lihtsalt kinni. Kontrollige, et päikesepriillide hoidik oleks sõidu ajal kindlalt suletud.

⚠ HOIATUS

- Ärge hoidke päikesepriillide hoidikus midagi muud peale priillide. Muud esemed võivad äkkpidurdamise või avarii korral hoidikust välja lennata ja autos viibijaid vigastada.
- Ärge avage päikesepriillide hoidikut sõidu ajal. Lahtine päikesepriillide hoidik võib blokeerida vaate tahavaatepeeglisse.
- Ärge suruge prille päikesepriillide hoidikusse jõuga. Võite end vigastada, kui proovite kinni kiilunud hoidikut hiljem uuesti jõuga avada.

Panipaik pakiruumi põhja all (kui on varustuses)



Sellesse mugavalt ligipääsetavasse panipaika saate panna hoiule esmaabikomplekti, ohukolmnurga, tööriistad jms.

Panipaiga kasutamiseks tõstke pakiruumi põhjakate üles.

SALONGI VARUSTUS

Digitaalkell (kui on varustuses)

⚠ HOIATUS

Ärge muutke kellaega sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja põhjustada raskete kehavigastustega lõppeva avarii.

Tüüp A



OGB044043

Kellaaja sisestamine:

Süüde peab olema sisse lülitatud (asendisse ACC või ON).

1. Vajutage klahvi SETUP.
2. Valige valikunuppu TUNE kasutades "Clock" (kell) → "Clock Settings" (kella seadistused).
3. Sisestage valikunupuga TUNE õige kellaeg.

Tüüp B



OIB044038

Kellaeg tuleb uuesti sisestada iga kord, kui olete aku lahti ühendanud või vastavad kaitsmed eemaldanud või asendanud.

Kui süüde on sees (asendis ACC või ON), töötavad kellanupud järgnevalt kirjeldatud viisil:

• H (tund)

Kui vajutate tundide nuppu H, muutub kellaaja tundide number ekraanil ühe võrra suuremaks.

- **M (minut)**

Kui vajutate minutite nuppu M, muutub kellaaja minutite number ekraanil ühe võrra suuremaks.

- **Kellaaja formaat**

Kellaaja näidu ümberlülitamiseks 12-tunniselt formaadilt 24-tunnisele formaadile vajutage kellanuppe H ja M samaaegselt vähemalt 4 sekundit järjest.

Kui kellanuppe H ja M vajutatakse näiteks hetkel, kui kell on 10:15 õhtul, asendub kellaag ekraanil näiduga 22:15.

Sigaretisüütaja (kui on varustuses)



Sigaretisüütaja kasutamiseks peab süüde olema sisse lülitatud (asendisse ACC või ON).

Vajutage sigaretisüütaja lõpuni oma pesa. Kui sigaretisüütaja on kuumenenud, hüppab see automaatselt välja ning on kasutamiseks valmis.

Asendusvajaduse korral soovitame teil kasutada üksnes volitatud HYUNDAI teenindusest saadud originaalosi.



ETTEVAATUST

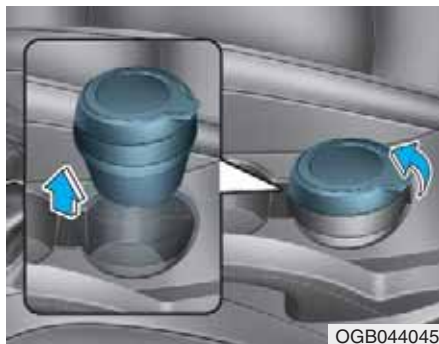
Ärge hoidke sigaretisüütajat selle kuumenemise ajal all. Nii võib see üle kuumeneda ning sigaretisüütaja või kütteelement võib kahjustuda.

Ärge ühendage sigaretisüütaja pesaga mingeid lisaseadmeid (pardleid, käsitolmuimejaid, kohvikeetjaid jms). Pistikuga seadmete kasutamine võib pesa kahjustada või põhjustada häireid elektrisüsteemis. Kasutage selleks otstarbeks voolupesa.

NB!

- Ärge hoidke juba kuumenenud sigaretisüütajat enam sees, sest see kuumeneb siis üle.
- Kui sigaretisüütaja 30 sekundi jooksul välja ei hüppa, eemaldage see ülekuumenemise vältimiseks ise.
- Ärge pistke sigaretisüütaja pesa mingeid muid esemeid ega võõrkehi. Võite sel moel sigaretisüütajat kahjustada.

Tuhatoos (kui on varustuses)



Tuhatoosi kasutamiseks avage selle kate.

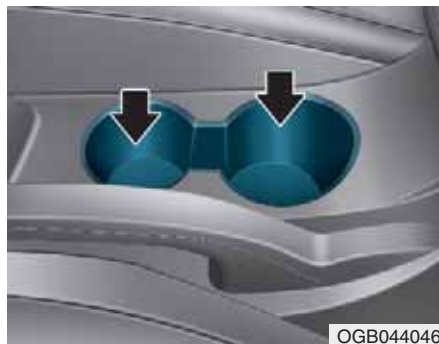
Tuhatoosi tühjendamiseks või puhastamiseks tõmmake see ülespoole välja.

Ärge kasutage auto tuhatoosi prüginõuna.

HOIATUS

Pannes tuhatoosi, kus on muid põlevaid materjale, hõõguvaid sigarette või tikke, võib tekkida tulekahju.

Topsihoidikud



Topsihoidikutesse võib panna joogitopse või väikeseid joogipurke.

HOIATUS

- Kui topsihoidikus on jooginõu, vältige järske paigaltvõtte ja pidurdamisi, et jook üle ääre ei loksuks. Kui kuum vedelik üle ääre loksub, võib see teid põletada. Kui selliseid põletusi saab autojuht, võib ta kaotada kontrolli auto üle ja teha avarii.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge pange sõidu ajaks topsihoidikusse ilma kaane või korgita kuuma vedelikuga joogitopse, pudeleid, joogipurke vms. Järsu pidurdamise või kokkupõrke korral võivad need tekitada lisavigastusi.
- Kasutage topsihoidikutes ainult pehmest materjalist joogitopse. Kõvad jooginõud võivad teid avarii korral vigastada.

HOIATUS

Hoidke joogipurke ja pudeleid kohas, kus need ei oleks otsese päikesepaiste käes. Samuti ärge jätke neid palavasse autosse. Tugeval kuumenemisel võivad purgid ja pudelid lõhkeda.

NB!

- Sulgege sõidu ajaks oma jooginõud, et jooki ei saaks üle ääre loksuda. Kui vedelikku loksutakse välja, võib see sattuda auto elektri- ja elektroonikasüsteemidesse ning neid kahjustada.
- Kui topsihoidikusse on loksunud kuuma vedelikku, ärge kuvitage topsihoidikut siis, kui see on veel kuum. See võib topsihoidikut kahjustada.

Päikesesirmid

Päikesesirmi kasutamiseks keerake see alla.

Päikesesirmi kasutamiseks külgakna ees keerake see esmalt alla, vabastage klambrist (1) ning keerake siis küljele.

Tualettpiegli kasutamiseks keerake päikesesirm alla ja lükake peeglikate peegli eest ära (2).

⚠ HOIATUS

Ohutuse tagamiseks ärge varjake päikesesirmiga kunagi oma vaadet.

Voolupesa (kui on varustuses)



Voolupesa on ette nähtud mobiiltelefonide ja muude auto elektrisüsteemis kasutamiseks valmistatud seadmete varustamiseks toitevooluga. Kasutatavate seadmete võimsustarve ei tohi ületada 180 W, kui auto mootor töötab.

⚠ HOIATUS

Vältige elektrilööke! Ärge pistke sõrmi ega mingeid võõrkehi (nööpnõelu, kirjaklambreid vms) voolupessa ega puutuge pesa märgade kättega.

NB!

Voolupesa kahjustamise vältimiseks:

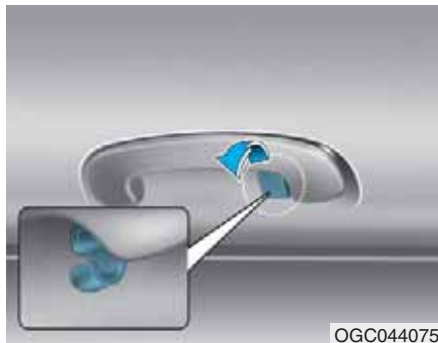
- Kasutage voolupesa ainult siis, kui mootor töötab. Kui olete elektriseadme kasutamise lõpetanud, eemaldage selle pistik voolupesast. Kui kasutate voolupesaga ühendatud elektriseadet mittetöötava mootoriga pikka aega järjest, võib aku tühjeneda.
- Kasutage ainult selliseid elektriseadmeid, mille võimsustarve pingel 12 V on alla 180 W.
- Kui kasutate voolupesa, reguleerige konditsioneer või küttesüsteem madalaimale võimsustasemele.
- Kui voolupesa ei kasutata, sulgege selle kate.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Mõned elektroonikaseadmed võivad põhjustada elektromagnetväljaid, kui need on ühendatud auto voolupesaga. Sellised seadmed võivad põhjustada tugevaid raadiovõtustõrkeid häireid ning häireid teiste autos kasutatavate elektroonikaseadmete ja -süsteemide töös.
- Lükake pistik korralikult lõpuni voolupessa. Kui korralik kontakt jääb saavutamata, võib pistik ülekuumeneda või sisemine ülekuumenemiskaitse rakenduda.
- Ühendage voolupesaga vaid selliseid patareitoitel töötavaid elektri- ja elektroonikaseadmeid, millel on olemas pöördvoolu kaitse. Vastasel juhul võib elektrivool patareidest auto elektri- ja elektroonikasüsteemidesse liikuda ning põhjustada häireid nende süsteemide töös.

Riidenagid (kui on varustuses)



OGC044075

Riidenagi kasutamiseks tõmmake nagi alla.

Need riidenagid ei ole ette nähtud suurte ja raskete esemete riputamiseks.

HOIATUS

Ärge riputage nagisse midagi muud peale rõivaste. Muud esemed võivad avarii korral autot kahjustada või sõitjaid vigastada.

Poekoti konks (kui on varustuses)

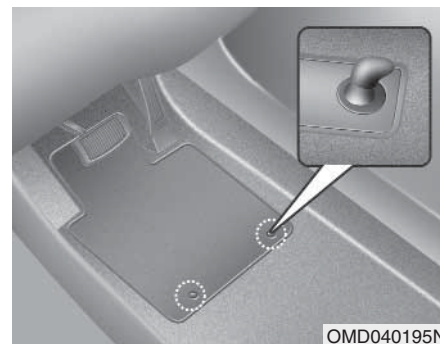


OGB044138

NB!

Ärge riputage konksu otsa üle 3 kg kaaluvat kotti, poekoti konks võib puruneda.

Põrandamattide kinnituskonks(ud) (kui on varustuses)



OMD040195N

Kui kasutate esiistmete ees põrandal põrandamatte, kinnitage need ALATI korralikult kinnituskonksude külge. Kinnituskonksud ei lase mattidel ettepoole libiseda.

⚠ HOIATUS

Igat tüüpi põrandamattide paigaldamisel tuleb alati järgida alltoodud juhiseid.

- Enne sõidu alustamist kontrollige, et põrandamatid oleksid korralikult põrandamattide kinnituskonksude külge kinnitatud.
- Ärge kasutage kunagi selliseid põrandamatte, mida ei saa kindlalt auto põrandamattide kinnituskonksude külge kinnitada.
- Ärge pange kunagi mitut põrandamatti üksteise peale (nt kummimatti tekstiilmati peale). Igale põrandamati jaoks mõeldud kohale võib paigaldada ainult ühe põrandamati.

TÄHTIS! – Teie auto on valmistatud koos juhikoha põrandamattide kinnituskonksudega, mis on ette nähtud põrandamati kindlaks paigalhoidmiseks. Et matt ei hakkaks mingil juhul segama pedaalide kasutamist, soovitab **HYUNDAI** kasutada **HYUNDAI** poolt spetsiaalselt selle auto jaoks valmistatud põrandamatte.

Pagasivõrgu hoidikud (kui on varustuses)



OGB044139

Pakiruumis olevate esemete paigalhoidmiseks võite kasutada pagasivõrku, mis kinnitatakse nelja pakiruumis (põhjakatte all) asuva hoidiku külge.

Kontrollige, et pagasivõrk oleks korralikult pakiruumis asuvate hoidikute külge kinnitatud.

Vajaduse korral soovitame teil pagasivõrgu ostmiseks pöörduda volitatud **HYUNDAI** edasimüüja poole.

⚠ HOIATUS

Silmade vigastamise vältimiseks **ÄRGE** tõmmake pagasivõrku liiga pingule. Ärge hoidke oma nägu ja keha kunagi võrgu võimalikul tagasilöögi teel, et võrgu lahtipääsemisel sellega mitte pihta saada. **ÄRGE KASUTAGE** pagasivõrku, kui rihmadel on nähtavaid märke kulumisest või vigastustest.

Pakiruumi kate (kui on varustuses)



Kasutage pakiruumi katet pakiruumis hoitavate esemete varjamiseks võõraste pilkude eest.

Pakiruumi katte saab ülespoole lahti keerata või tervikuna eemaldada.

⚠ HOIATUS

- Ärge pange pakiruumi katte peale mingeid esemeid. Järsu pidurdamise või kokkupõrke korral võivad need esemed ettepoole paiskuda ning sõitjaid vigastada.
- Ärge lubage kunagi kellelgi pakiruumis sõita – see on mõeldud vaid pagasi jaoks.

NB!

Ärge asetage pakiruumi kattele pagasit, kuna see võib katet kahjustada või deformeerida.

VÄLISVARUSTUS

Katusereelingud (kui on varustuses)



Kui teie autol on olemas katusereelingud, saate laadida pagasit ka auto katusale.

i Kasulik teave

Kui teie autol on katuseluuk, ärge paigutage pagasit katusereelingutele nii, et see segaks katuseluugi kasutamist.

NB!

- Vedades pagasit auto katusereelingutel, võtke kasutusele vajalikud ettevaatusabinõud, et pagas ei saaks mingil moel auto katust kahjustada.
- Suurte esemete vedamisel jälgi, et need ei ulatuks üle katuse serva auto taha või külgedele.



HOIATUS

- Järgnevas tabelis on kirjas katusereelingutele laaditava pagasi suurim lubatud mass. Jaotage koormus võimalikult ühtlaselt ära katusereelingute kogu pikkusele ning kinnitage pagas kindlalt kohale.

KATUSE- REELINGUD	70 kg ÜHTLASELT JAOTATUD
----------------------	-----------------------------

Katusereelingute koormamine üle selle piirnormi võib kahjustada teie autot.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui pagas on paigutatud katusereelingutele, on auto raskuskeske kõrgem kui tavaliselt. Vältige järske paigaltvõtte, äkkpidurdamist, teravaid pöördeid, äkilisi manöövreid ning suuri kiiruseid, mille tulemusel võib auto juhitavuse kaotada või ümber paiskuda.
- Kui veate katusereelingutel pagasit, sõitke alati aeglaselt ja sooritage pöördeid eriti ettevaatlikult. Tugevad tuulehood, mida tekitavad mööduvad sõidukid või tormine ilm, võivad katusereelingutele laaditud esemeid ootamatult ülespoole tõsta. Seda esineb eriti just suuremõõtmeliste ja lamedate esemete, näiteks puitplaatide või madratsite vedamisel. Kui sellised esemed tuule alla võtavad, võivad need katuselt maha lennata ning vigastada teie autot või teisi kaasiiklejaid.
- Vältimaks koorma kahjustumist või kadumist sõidu ajal, kontrollige korduvalt nii enne sõidu alustamist kui sõidu ajal, kas pagas on kindlalt katusereelingute küljes kinni.

Multimeediasüsteem	4-2
AUX-, USB- ja iPod®-i ühenduspesad	4-2
Antenn	4-3
Helisüsteemi lülitid roolil	4-4
Heli-/video-/navigatsioonisüsteem (AVN)	4-5
Juhtmevaba <i>Bluetooth</i> ®-tehnoloogiaga vabakäesüsteem	4-5
Kuidas autoraadio töötab	4-6
CD-plaatide hooldus	4-8
Süsteemi funktsioonid ja kasutamine	4-20
Helisüsteem	4-20, 24
Seadistamine (RDS-toega mudel)	4-28
Telefoni seadistused (RDS-toega, juhtmevaba <i>Bluetooth</i> ®-tehnoloogiaga mudel)	4-31
Süsteemi seadistused	4-36
Raadio (RDS-toega mudel): FM, AM	4-37
Põhijuhised erinevate heliallikate kasutamiseks	4-39
Helistamine roolil asuvate kaugjuhtimislülitite abil	4-43
Telefoni menüü (RDS-toega mudel)	4-44
Hääljuhtimine (kui on varustuses)	4-48
Lisa	4-56

MULTIMEEDIASÜSTEEM

NB!

- Kui kasutate oma auto esituledes järelturul müüdavaid HID-lampe (gaaslahenduslampe), võib see põhjustada häireid auto helisüsteemi ja elektroonikaseadmete töös.
- Vältige kemikaalide (nt lõhnaõli, kosmeetiliste vedelike, päikesekreemi, kätepuhastusvahendi ja õhuvärskendaja) sattumist auto sisepindadele – need võivad põhjustada värvimuutusi ja muid kahjustusi.

AUX-, USB- ja iPod®-i ühenduspesad



AUX-pesa kaudu saate ühendada oma auto helisüsteemiga väliseid heliseadmeid ning USB-pesaga USB-seadmeid ja iPod®-i.

i Kasulik teave

Juhul, kui väline heliseade on ühendatud ka auto voolupesaga, võib selle kuulamise ajal kosta müra. Sellisel juhul kasutage toiteallikana heliseadme enda sõltumatut vooluallikat.

* iPod® on Apple Inc.'i kaubamärk.

Antenn

Katuseantenn



Teie auto raadio kasutab nii AM- kui ka FM-laineala signaalide vastuvõtuks auto katusele kinnitatud antenni. See antenn on eemaldatav. Antenni eemaldamiseks keerake seda vastupäeva, paigaldamiseks aga päripäeva.

NB!

- Enne madala laega kohtadesse sissesõitmist kontrollige, et antenn oleks eemaldatud.
- Enne autopesu automaatpesulas eemaldage kindlasti antenn. Vastasel juhul võib antenn viga saada.
- Kui paigaldate antenni tagasi oma kohale, peab selle normaalse raadiovastuvõtu tagamiseks tingimata lõpuni kinni keerama ning püstiasendisse panema. Parkimise ajaks võiksite aga antenni eemaldada.

NB!

Kui paigaldate autole mõne muu järelturul pakutava antenni, võib see põhjustada vee lekkimist, tuulemüra, klõbisemist ja halba raadiovastuvõttu. Soovitame teil kasutada antenni, mis on saadaval volitatud HYUNDAI edasimüüja juures.

Helisüsteemi lülitid roolil (kui on varustuses)



OGB044121

Sõiduohutuse lisamiseks on helisüsteemi juhtlülitid paigaldatud ka roolile.

NB!

Ärge kasutage mitut helisüsteemi roolilülitit korraga.

Helitugevuse lüliti (+ / -) (1)

- Heli muutub valjemaks, kui vajutate lülitit ülespoole (+).
- Heli muutub vaiksemaks, kui vajutate lülitit allapoole (-).

Otsingulüliti (/) (2)

Kui otsingulülitit vajutatakse 0,8 sekundit või kauem, töötab see eri režiimidel järgnevalt:

Raadiorežiimil

Lüliti käivitab automaathäälestuse funktsiooni. Automaathäälestus kes- tab seni, kuni vabastate lüliti.

CD-mängija režiimil

Lüliti käivitab edasi- või tagasikeri- mise funktsiooni.

Kui otsingulülitit vajutatakse alla 0,8 sekundi, töötab see eri režiimidel järgnevalt:

Raadiorežiimil

Lülitiga saab valida eelhäälestatud raadiojaamu.

CD-mängija režiimil

Lüliti töötab eelmise või järgmise loo valikulülitina.

Režiimi valikulüliti () (3)

Vajutage seda lülitit raadio, CD-mängija või AUX-pesaga (kui on varustuses) ühendatud seadme vali- miseks.

Heli väljalülituslüliti () (4) (kui on varustuses)

- Vajutage seda lülitit heli ajutiseks väljalülitamiseks.
- Telefonikõne ajal vajutage seda lülitit mikrofoni ajutiseks väljalülita- miseks.

Kasulik teave

Täpsemat infot helisüsteemi lülitite ja klahvide kohta leiate käesoleva pea- tüki järgnevatelt lehekülgedelt.

Heli-/video-/navigatsiooni-süsteem (AVN) (kui on varustuses)

Üksikasjalikud juhised AVN-süsteemi kasutamiseks leiate autoga kaasasolevast eraldi juhendist.

Juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogiaga vabakäesüsteem (kui on varustuses)



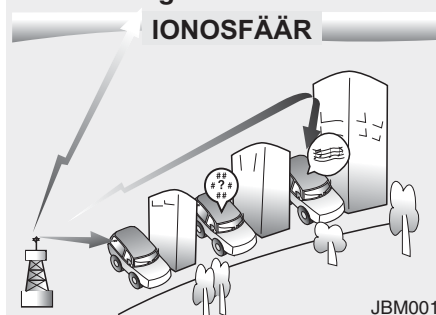
Juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia abil saate kasutada oma mobiiltelefoni juhtmevabalt ja telefoni kätte võtmata.

- (1) Helistamis- ja vastamislüliti
- (2) Kõne lõpetuslüliti
- (3) Mikrofon

- Helisüsteem: üksikasjalikud kasutusjuhised leiate selle peatüki järgnevatest osadest.
- AVN-süsteem: üksikasjalikud juhised juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogiaga vabakäesüsteemi kasutamiseks leiate autoga kaasasolevast eraldi juhendist.

Kuidas autoraadio töötab

FM-raudiosignaali vastuvõtt

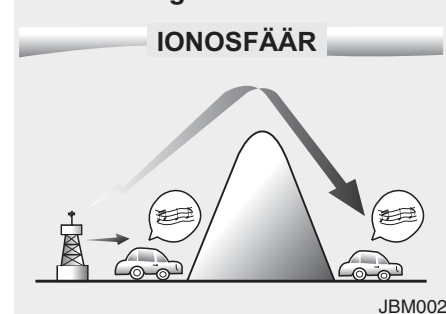


Raadiojaamad edastavad AM- ja FM-raudiosignaale oma saatemastide kaudu, mis võivad paikneda mitmel pool üle kogu linna. Need signaalid jõuavad teie auto antennini ning autoraadio võtab need vastu. Lõpuks kuuletegi vastuvõetud signaali heli kujul läbi kõlarite.

Kui autoni jõuab tugev raudiosignaal, tagab teie auto kvaliteetne helisüsteem selle laitmatu edastuse. Mõnikord pole aga teie autoni jõudev signaal küllalt tugev ja selge.

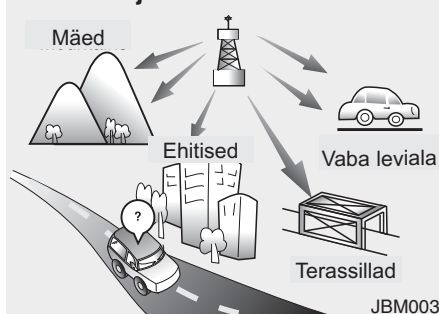
Selle põhjuseks võib olla liiga suur kaugus raadiojaamast, teiste tugeva signaaliga raadiojaamade lähedus või lähedal asuvad ehitised, sillad või muud suured takistused.

AM-raudiosignaali vastuvõtt

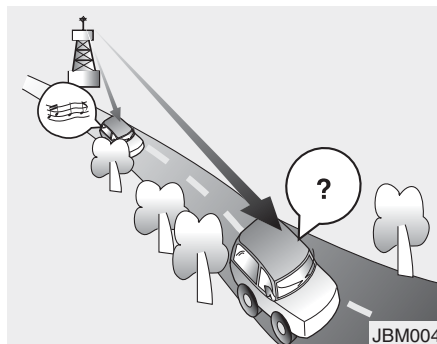


AM-signaalid võivad levida tundvalt kaugemale kui FM-signaalid, kuna neid raadiolaineid edastatakse madalatel sagedustel. Need pikad madalsageduslikud raadiolained järgivad maakumerusi ega levi sirgjoones maa atmosfääri. Lisaks kõverduvad need ka ümber takistuste, mistõttu suudavad need kokkuvõttes tagada parema signaali-levi.

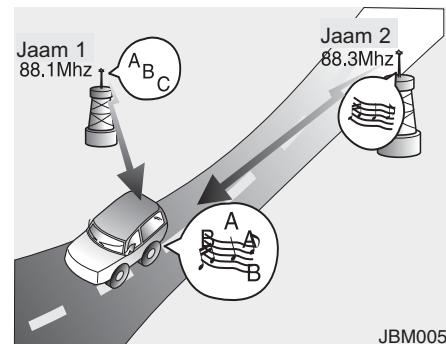
FM-raadiojaam



FM-raadiosignaale edastatakse kõrgetel sagedustel ning need raadiolained ei kõverdu ümber maapinna kumeruste. Sellest tulenevalt muutuvad FM-signaaliid juba suhteliselt väikesel kaugusel raadiojaamast nõrgemaks. Samuti segavad FM-signaali levi hooned, mäed ja muud takistused. Mõnikord võivad sellest tekkida soovimatud ja ebameeldivad häired raadiohelis, mis panevad arvama, et viga on raadios. Järgnevalt kirjeldatud seisundid on normaalsed ega anna põhjust oma raadio töökorra pärast muretsemiseks:



- Heli katkemine – kui teie auto raadiojaamast kaugeneb, siis jääb selle jaama signaal üha nõrgemaks ning heli hakkab katkema. Soovitame sellisel juhul valida mõne teise tugevama signaaliga jaama.
- Värelemine ja müra – nõrk FM-signaali või selle järsk nõrgenemine suurte takistuste tõttu saatejaama ja teie auto vahel võib põhjustada heli värelemist ja müra. Olukorda võib kuni segajate kadumiseni leevendada helitambri kõrgete toonide (treble) vähendamine.



- Jaamade kattumine – kui FM-signaali nõrgeneb, võib raadiost hakata kostma mõne teise, lähedase sagedusega võimsama signaaliga jaama heli. Nii juhtub, kuna teie autoraadio on konstrueeritud vastuvõtul eelistama selgemat signaali. Sellisel juhul valige kuulamiseks mõni tugevama signaaliga jaam.
- Multiratsruutvastuvõtu müra – mitmest suunast vastu võetud raadiosignaaliid võivad põhjustada heli katkemist või moonutamist. Seda võivad põhjustada sama jaama otse-signaali ja peegeldunud signaali või kahe erineva, kuid väga lähedase sagedusega jaama signaaliid. Valige sel juhul olukorra normaliseerumiseni kuulamiseks mõni teine jaam.

CD-plaatide hooldus

- Kui temperatuur on autos kerkinud väga kõrgele, avage enne helisüsteemi kasutamist tuulutamiseks auto aknad.
- Seadusega on keelatud teha kuulamiseks koopiaid MP3/WMA-failidest, kui selleks pole vastavat luba. Kasutage vaid legaalselt valmistatud CD-plaate.
- Ärge kasutage CD-plaatide puhastamiseks lenduvaid kemikaale, nagu benseeni või vedeldit, ega vinüülplaatide jaoks mõeldud puhastusaineid ja pihusteid.
- Plaadipinna kaitsmiseks vigastuste eest hoidke CD-plaadi tõstmisel kinni plaadi välisservast või välisservast ja siseava servast.
- Puhastage plaadi pinda enne selle kuulamist pehme riidelapiga (pühkige keskelt välisserva suunas).
- Ärge vigastage plaadi pinda ega kleepige sellele mingeid kleebiseid ega pabereid.
- Ärge pistke CD-mängija plaadipessa mingeid muid esemeid peale CD-plaatide (ainult üks plaat korraga).

- Pange CD-plaadid pärast kasutamist hoiule oma karpidesse, et kaitsta neid kriimustuste ja mustuse eest.
- Sõltuvalt CD-R- ja CD-RW-plaatide tüübist võib auto helisüsteem teatud plaate mitte mängida, tulevalt plaadi tootjafirma eripäradest. Kui proovite selliste plaatide kasutamist siiski jätkata, võivad need põhjustada häireid helisüsteemi töös.



Kasulik teave

- **Mitteühilduvate kopeerimiskaitsega CD-heliplaatide kasutamine**

Mõned kopeerimiskaitsega CD-plaadid, mis ei vasta rahvusvahelistele CD-heliplaatide standarditele (nn punasele raamatule), ei pruugi auto helisüsteemis mängima hakata. Pange tähele, et kui teie auto CD-mängija ei suuda kopeerimiskaitsega CD-plaate normaalselt mängida, võib viga olla plaadis, mitte auto CD-mängjas.

MP3-faile puudutav teave

• Toetatavad failiformaadid

Failisüsteem	ISO 9660 Level 1
	ISO 9660 Level 2
	Romeo / Juliet (128 märki)
Heli tihendus	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio, versioonid 7.X ja 8.X

*Eeltoodud formaatidele mittevastavaid failiformaate ei pruugi seade normaalselt tuvastada ega mängida, samuti ei suuda seade selliste failide nimesid ega muud seotud tekstinfot ekraanil näidata.

• Toetatavad tihendusformaadid

1. Toetatavad bitikiirused (kbit/s)

BITIKIIRUS (kbit/s)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	High Range
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Toetatavad diskreetimissagedused (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Tihendatud MP3- ja WMA-failide puhul võib heli kvaliteet sõltuvalt kasutatud bitikiirusest erineda. (Mida suuremat bitikiirust on tihendamisel kasutatud, seda parem on heli kvaliteet.)

- See seade suudab tuvastada vaid MP3- ja WMA-nimelaiendiga faile. Muid nimelaiendeid ei pruugi seade normaalselt tuvastada.

3. Maksimaalne tuvastatav kaustade ja failide arv

- Kaustad: maksimaalne kaustade arv CD-plaadil – 255, USB-mälus – 2000.
- Failid: maksimaalne failide arv CD-plaadil – 999, USB-mälus – 6000.

- * Alamkaustade tasandite arvule piiranguid ei ole.

• Keele tugi (Unicode'i tugi)

1. Inglise keel: 94 märki

2. Erimärgid ja sümbolid: 986 märki

- * Seade ei toeta muid keeli peale korea ja inglise keele (sh hiina keel).

3. Ekraanitekstid (aluseks Unicode'i märgistik)

- Failinimed: maksimaalselt kuni 64 inglise keele tähemärki

- Kaustanimed: maksimaalselt kuni 32 inglise keele tähemärki

- * Kui pikk failinimi ei mahu korraga ekraanile, saate tervet nime vaadata teksti kerimisfunktsiooni abil.

• Plaaditüüpide ühilduvus

1. Segaandmetega CD-plaadid (MIXED CD): seade mängib esmalt tavalisi CD-helisalvestisi, seejärel eri tihendusformaatides helifaile.
2. Täiustatud CD-plaadid (EXTRA CD): seade mängib esmalt tavalisi CD-helisalvestisi, seejärel eri tihendusformaatides helifaile.
3. Mitmeseansilised CD-plaadid (Multisession CD): mängimine toimub seansside järjekorras.
 - Segaandmetega CD-plaat (MIXED CD): plaaditüüp, mille puhul ühel plaadil on nii tavalisi CD-helifaile kui ka MP3-faile.
 - Mitmeseansiline CD-plaat (Multisession CD): plaaditüüp, mis sisaldab vähemalt kahe seansi andmeid. Erinevalt täiustatud CD-plaatidest (EXTRA CD) salvestatakse mitmeseansilisi CD-plaate sessioonide kaupa ning neil ei ole failivormingu piiranguid.

• Mida arvestada CD-plaatidele salvestamisel

1. Kõikidel juhtudel, välja arvatud mitmeseansiliste plaatide loomisel, kontrollige enne plaadi salvestamist üle seansi sulgemise seadistus. Kuigi see ei põhjusta häireid seadme töös, on seadmel mõnikord vaja kontrollida, kas seanss on suletud (selleks kulub u 25 sekundit). (Sõltuvalt kaustade või failide arvust võib selleks kuluda ka rohkem aega.)
2. MP3- ja WMA-failide nimelaiendi muutmine või muude nimelaienditega failide ümbernimetamine MP3- või WMA-failideks võib põhjustada häireid seadme töös.
3. Kui panete MP3- või WMA-laiendiga failile nime, kasutage ainult korea ja inglise keele tähemärke. (Seade ei toeta muid keeli peale korea ja inglise keele ning selliste keelte tähemärgid asendatakse tühikutega.)
4. Muusikafailide loata kasutamine ja kopeerimine on seadusega keelatud.
5. Asjakohastele standarditele ja/või spetsifikatsioonidele mittevastavate CD-R- ja CD-RW-plaatide pikaaegne kasutamine võib põhjustada häireid seadme töös.
6. MP3- ja WMA-failide loata kasutamine ja kopeerimine on seadusega keelatud.

Kui autos kasutatakse mobiiltelefoni või raadiosaatjat

Kui autos kasutatakse mobiiltelefoni, võib helisüsteemist hakata kostma müra. Tegu ei ole häirega helisüsteemi töös. Sellisel juhul proovige mobiiltelefoni kasutada helisüsteemist võimalikult kaugel.

NB!

Kui kasutate autos sidevahendeid, näiteks mobiiltelefoni või raadiosaatjat, on vaja autole paigaldada eraldi välisantenn. Kui mobiiltelefoni või raadiosaatjat kasutatakse ainult siseantenni vahendusel, võib see häirida auto elektrisüsteemi tööd ja mõjuda väga halvasti auto kasutusohutusele.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage mobiiltelefoni sõidu ajal. Kui soovite telefoni kasutada, peatage auto ohutus kohas.

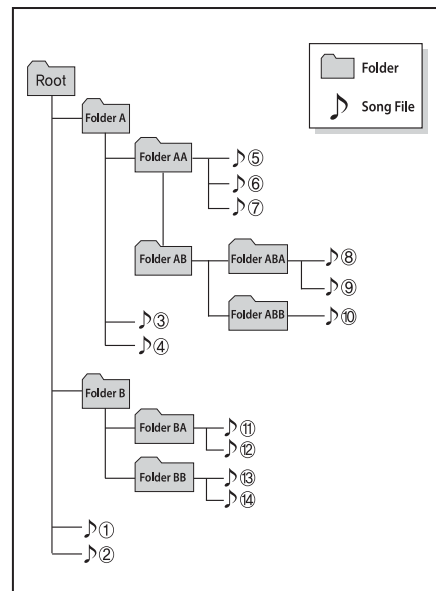
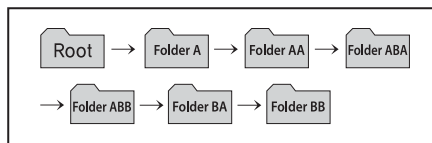
NB!

Failide (kaustade) mängimise järjekord:

1. Lugude mängimise järjekord: numbrite järjekorras alates ① kuni ⑭.

2. Kaustade mängimise järjekord:

* Kui kaustas ei ole ühtegi muusikafaili, siis seda kausta ei kuvata.



⚠ HOIATUS

- Ärge vaadake sõidu ajal pikalt ekraanile. Kui jääte liiga kauaks ekraani vaatama, võib juhtuda liiklusõnnetus.
- Ärge võtke ise helisüsteemi osadeks lahti, pange kokku ega muutke selle ehitust. Sellise tegevuse tulemusel võib juhtuda mõni õnnetus, süttida tulekahju või keegi võib saada elektrilöögi.
- Telefoni kasutamine sõidu ajal võib juhtida tähelepanu liiklusolude jälgimiselt kõrvale ning suurendada märgatavalt liiklusõnnetuste tõenäosust. Kasutage telefoni alles siis, kui auto on pargitud.
- Ärge loksutage seadmele mingeid vedelikke ega torgake seadmesse mingeid võõrkehi. Helisüsteemis võivad selle tulemusel tekkida häired, seade võib hakata suitsema või koguni põlema süttida.

NB!

Seadme kasutamine sõidu ajal võib lõppeda liiklusõnnetusega, kuna tähelepanu on ümbruse jälgimiselt mujale suunatud. Enne seadme kasutamist parkige auto ohutus kohas.

- Reguleerige helisüsteemi helitugevus tasemeni, mille juures kuulete ka väljastpoolt autot kostvaid helisid. Kui juht ei kuule sõidu ajal helisid väljastpoolt autot, võib juhtuda liiklusõnnetus.
- Kontrollige seadme sisselülitamisel selle helitugevust. Seadme sisselülitamisel kostev eriti vali heli võib kuulmist kahjustada. (Reguleerige helitugevus alati enne seadme väljalülitamist sobivale tasemele.)

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge paigutage jooginõusid helisüsteemi vahetusse lähedusse. Helisüsteemile loksunud joogid võivad põhjustada süsteemi rikke.
- Kui helisüsteemis on tekkinud häired, pöörduge oma automüüja või autoteeninduse poole.
- Kui helisüsteemi läheduses esineb tugev elektromagnetväli, võib helisüsteemist kosta müra.
- Vältige sööbivate lahuste (nt lõhnaõlide, kosmeetiliste vedelike) sattumist armatuurilauale – need võivad kahjustada selle pinda või muuta selle värvi.

i Kasulik teave

– CD-plaatide kasutamine

- See seade on ühilduv tarkvaraga, mis on tähistatud järgnevate logo-dega.
- Ärge puhastage plaate keemiliste lahustega, sh antistaatiliste pihustite ja vedelikega, heliplaatide puhastus-pihustitega, benseeni või lahustitega.
- Pärast plaadi kasutamist pange see kriimustuste vältimiseks oma originaalümbrisesse tagasi.
- Plaadipinna kahjustamise vältimiseks hoidke plaati käes vaid selle siseavast ja/või välisservadest.
- Olge ettevaatlik, et plaadipessa ei satuks mingeid võõrkehi ega vedelikke. Plaadipessa kaudu seadmesse sattunud ained ja võõrkehad võivad seadet seestpoolt kahjustada.
- Ärge pange plaadipessa kunagi kaht plaati korraga.

(Jätkub)

(Jätkub)

- CD-R-/CD-RW-plaatide kasutamisel võivad plaadil olevate andmete lugemis- ja mängimisajad erineda. See sõltub plaadi tootjast ja tootmis-meetodist ning kasutaja poolt kasutatud salvestusmeetodist.
- Plaadipinna puhastamiseks sõrmel jälgedest ja tolmust kasutage pehmet riidelappi.
- Kui CD-R-/CD-RW-plaadile on kleebitud täiendav etikett, võib plaat plaadipessa kinni jääda ning seda ei õnnestu enam normaalselt seadmest kätte saada. Sellised plaadid võivad tekitada mängimise ajal ka müra.
- Mõned CD-R-/CD-RW-plaadid ei pruugi normaalselt mängima hakata, tulenevalt plaadi valmistus- ja salvestusmeetodist või tootjafirma eripäradest. Kui probleem püsib ja jätkate selliste plaatide kasutamist, võivad need põhjustada häireid helisüsteemi töös. Niisiis proovige parem kasutada mõnd teist plaati.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Sõltuvalt CD-RW draiveri tarkvarast ei pruugi seade töötada alati ühtmoodi.
- Kopeerimiskaitsega CD-plaadid (nt S-tüüpi CD-plaadid) ei pruugi selles seadmes mängima hakata. DATA-plaate see seade ei mängi. (Sellised plaadid võivad küll mängima hakata, kuid ei tee seda normaalselt.)
- Ärge kasutage erikujulisi plaate (8 cm diameetriga, südamekujulisi, kaheksanurkseid plaate), sest need võivad põhjustada häireid seadme töös.
- Kui plaat jäetakse pärast väljastamist plaadipessa, läheb see 10 sekundi möödudes automaatselt tagasi CD-mängijasse.
- See seade on ette nähtud ainult legaalselt toodetud CD-heliplaatide (originaalplaatide) mängimiseks. Muude plaatide (nt kopeeritud CD-R-plaatide, etikettidega CD-plaatide jm) puhul võib esineda tuvastusprobleeme.

i Kasulik teave – USB-seadme kasutamine

- Ühendage USB-seade alles pärast mootori käivitamist. Kui USB-seade on ühendatud juba enne süüte siselülitamist, võib USB-seade kahjustuda. Kui süüde lülitatakse sisse või välja siis, kui USB-seade on ühendatud, ei pruugi USB-seade normaalselt tööle hakata.
- USB-seadme ühendamisel ja eemaldamisel jälgige, et ei esineks staatilist elektrit.
- Krüpteeritud MP3-mängijaid, mis ühendatakse välise heliseadmena, süsteem ei tuvasta.
- Sõltuvalt välise USB-seadme seisundist ei pruugi süsteem ühendatud välist USB-seadet alati tuvastada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Süsteem suudab tuvastada vaid seadmeid, mis on formaaditud baidi/sektori seadistusega alla 64 kilobaidi.
- Süsteem tuvastab USB-seadmeid, mille vorminguks on FAT 12/16/32-failisüsteem. Süsteem ei tuvasta NTFS-failiformaadis faile.
- Ühilduvusprobleemide tõttu ei pruugi süsteem kõiki USB-seadmeid toetada.
- Jälgige, et USB-ühendus pistik ei puutuks kokku inimese kehaosadega ega mingite muude esemetega.
- Kui USB-seade ühendatakse ja eemaldatakse lühikese aja jooksul mitu korda järjest, võib see põhjustada seadme rikke.
- USB-seadme eemaldamisel võib kosta ebatavalist müra.
- Jälgige, et välise USB-seadme ühendamise ja eemaldamise hetkel oleks helisüsteem välja lülitatud.

(Jätkub)

(Jätkub)

- USB-seadme tuvastamiseks kuluv aeg võib sõltuvalt seadme tüübist, mälumahust ja seadme mällu salvestatud failide formaadist varieeruda. Need ajalised erinevused ei viita süsteemi häirele.
- Auto helisüsteem toetab vaid muusikafailide taasesitust USB-seadmelt.
- Helisüsteem ei toeta pildi- ega videofailide taasesitust USB-seadmelt.
- Ärge kasutage USB-liidest patareide laadimiseks, samuti ärge kasutage USB-tarvikuid, mis tekitavad kuumust. See võib põhjustada häireid süsteemi töös või süsteemi tõsiselt kahjustada.
- Auto helisüsteem ei pruugi USB-seadet tuvastada, kui kasutatakse eraldi ostetud USB-jaotureid või pikendusjuhtmeid. Ühendage USB-seade alati otse auto multimeedia-pesaga.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui kasutatakse mitmeks loogiliseks kettaks jagatud USB-massmälu-seadmeid, suudab süsteem taasesitada vaid juurkettale salvestatud faile.
- Failide kasutamine ei pruugi normaalselt õnnestuda, kui USB-seadmesse on installeeritud rakendusprogrammid.
- Süsteem ei pruugi normaalselt töötada, kui sellega on ühendatud teatud tuvastamatut tüüpi MP3-mängijad, mobiiltelefonid, digikaamerad või muud elektroonikaseadmed (USB-seadmed, mida süsteem ei tuvasta teiseldatava kettaseadmena).
- Mõningaid kaasaskantavaid seadmeid pole võimalik laadida USB-pesa kaudu.
- Kui kasutatakse mittestandardseid USB-mäluseadmeid (nt metallkattega tüüpi USB), ei pruugi seade normaalselt töötada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Süsteem ei toeta HDD-tüüpi ega mälukaartilugejaga (CF, SD) USB-seadmeid ega pruugi selliste seadmete kasutamisel normaalselt töötada.
- Süsteem ei toeta DRM-tarkvaraga (Digital Rights Management) lukustatud faile.
- Koos adapteriga (SD- või CF-tüüpi) kasutatavaid USB-mälupulki ei pruugi süsteem korralikult tuvastada.
- Süsteem ei pruugi normaalselt töötada, kui kasutatakse HDD-tüüpi USB-seadmeid või selliseid USB-seadmeid, mille puhul esineb suure tõenäosusega auto vibratsioonist põhjustatud ühendushäireid (nt iStick-tüüpi seadmed).

(Jätkub)

(Jätkub)

- Vältige võtmehoidjana ja mobiiltelefoni ripatsina kasutatavate USB-mäluseadmete kasutamist, sest need võivad USB-pesa kahjustada.
- Kui MP3-seade või telefon ühendatakse süsteemiga mitme ühenduse kaudu, nt AUX- või USB-pesa ja Bluetooth-ühenduse kaudu, võib see põhjustada müra või häireid süsteemi töös.



i Kasulik teave – iPod®-i kasutamine

- iPod® on ettevõtte Apple Inc. registreeritud kaubamärk.
- iPod®-i kasutamiseks juhtpaneeli klahvidega peate kasutama spetsiaalset iPod®-i ühenduskaablit (kaablit, mis on iPod®-i või iPhone®-i ostmisel sellega algselt kaasas).
- Kui iPod® ühendatakse auto ühenduspesaga siis, kui see parajasti mängib, võib kohe pärast ühendamist kosta ebameeldivat kõrget vilinat, mis kestab umbes 1-2 sekundit. Võimalusel ühendage iPod® auto ühenduspesaga siis, kui see on välja lülitatud või lülitatud pausile.
- Kui auto süüde on sisse lülitatud (ACC/ON), saate iPod®-i laadida läbi auto helisüsteemi, kui kasutate iPod®-i ühendamiseks spetsiaalset iPod®-i ühenduskaablit.
- Kui kasutate ühendamiseks spetsiaalset iPod®-i ühenduskaablit, lükake pistik korralikult lõpuni ühenduspesa, et vältida soovimatut ühenduse katkemist.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui nii ühendatud välise heliseadme (nt iPod®-i) kui ka helisüsteemi ekvalaiserifunktsioonid on aktiveeritud, võivad heliefektid kattuda ja põhjustada heli moonutamist ja helikvaliteedi halvenemist.

Võimaluse korral lülitage välise heliseadme ekvalaiserifunktsioon alati välja, kui ühendate seadme auto helisüsteemiga.

- Kui iPod® või väline heliseade (AUX) on ühendatud, võib esineda müra. Kui neid seadmeid ei kasutata, eemaldage need ühenduspesast.
- Kui iPod® või väline heliseade (AUX) on ühendatud ka auto voolupesaga, võib välise seadme kuulamisel esineda müra. Sellisel juhul eemaldage seade enne kasutamist voolupesast.
- Sõltuvalt teie iPod®-i või iPhone®-i tehnilistest iseärasustest võib esineda lugude vahelejätmist või muid häireid.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui teie iPhone® on helisüsteemiga ühendatud nii juhtmevaba *Bluetooth*®-ühenduse kui ka USB-pesa kaudu, ei pruugi heli korralikult mängima hakata. Valige oma iPhone®-is heliväljundi (allika) muutmiseks doki ühendus või juhtmevaba *Bluetooth*®-ühendus.
- iPodi režiimi ei saa kasutada, kui süsteem ei suuda iPod®-i tuvastada, kuna see ei toeta auto helisüsteemi sideprotokolli.
- Kui kasutate viienda põlvkonna iPod® Nano seadet, ei pruugi süsteem iPod®-i tuvastada, kui selle aku on peaaegu tühi. Palun laadige iPod®-i aku enne kasutamist täis.
- iPod®-i ekraanil näidatavad funktsioonide näidud võivad erineda helisüsteemi ekraanil näidatavatest näitudest.
- Kui iPod® lakkab töötamast sellest endast tulenevatel põhjustel (nt iPod®-i defekti tõttu), viige läbi iPod®-i lähtestamine ja proovige siis uuesti. (Täpsemat teavet leiate oma iPod®-i kasutusjuhendist.)

(Jätkub)

(Jätkub)

- Seadme versioonist sõltuvalt ei pruugi kõik iPod®-id süsteemiga alati ühilduda. Kui väline heliseade eemaldatakse enne selle tuvastamist, ei pruugi süsteem normaalselt eelnevalt kasutatud režiimile tagasi lülituda. (Süsteem ei toeta iPad®-i laadimist.)

i Kasulik teave – Välise heliseadme kasutamine

- Kui välise heliseadme ühenduspistik on AUX-pesaga ühendatud, lülitub helisüsteem automaatselt AUX-režiimile. Kui ühenduspistik eemaldatakse, lülitub süsteem tagasi eelnevalt kasutatud režiimile.
- AUX-režiimi saab kasutada vaid juhul, kui väline heliseade (nt videokaamera, auto videomakk vms) on AUX-pesaga ühendatud.
- AUX-režiimi helitugevust saab reguleerida teistest helisüsteemi režiimidest eraldi.
- Kui AUX-pesaga ühendatakse ainult ühenduspistik ilma välise heliseadmeta, lülitub süsteem AUX-režiimile, kuid süsteemist kostab ainult müra. Kui välist heliseadet enam ei kasutata, eemaldage ka selle ühenduspistik ühenduspesast.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui väline heliseade on toitevooluga varustamiseks ühendatud ka auto voolupesaga, võib välise heliseadme kuulamisel esineda müra. Sellisel juhul eemaldage seade enne kasutamist voolupesast.
- Lükake ühenduskaabli pistik alati korralikult lõpuni AUX-pessa.

i Kasulik teave
– Enne *Bluetooth®*-vabakäe-
süsteemi kasutamist

Mis on Bluetooth®?

- *Bluetooth®*-tehnoloogia on juhtmevaba lähidistsantsilt kasutatav raadiosidetehnoloogia, mis kasutab mitme üksteise lähedal asuva seadme omavaheliseks ühendamiseks sagedust 2,4–2,48 GHz.
- Juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga on varustatud paljud personaalarvutid, erinevad elektroonikaseadmed, mobiiltelefonid, pihu- ja tahvelarvutid ning paljude sõiduautode helisüsteemid. Tänu *Bluetooth®*-tehnoloogiale saab edastada andmeid ühenduskaableid kasutamata suurtel kiirustel ühelt seadmelt teisele.
- *Bluetooth®*-vabakäesüsteem on süsteem, mille abil kasutaja saab mugavalt helistada auto helisüsteemi vahendusel, kasutades selleks oma *Bluetooth®*-tehnoloogiaga mobiiltelefoni.
- Mõned mobiiltelefonid ei pruugi *Bluetooth®*-ühenduse kaudu toimuvaid vabakäekõnesid toetada. Uurige esmalt järele, kas teie mobiiltelefon ühildub auto vabakäesüsteemiga.

i Kasulik teave
– Soovitused ohutuks
sõiduks

- *Bluetooth®*-vabakäesüsteem teeb autojuhtimise juhi jaoks tunduvalt ohutumaks. Ühendades *Bluetooth®*-tehnoloogiaga mobiiltelefoni auto helisüsteemiga, saab autojuht mugavalt helistada, kõnedele vastata ja kasutada telefonisest telefoniramatut. Enne *Bluetooth®*-vabakäesüsteemi kasutamist lugege palun läbi vastav osa käesolevast kasutusjuhendist.
- Vabakäefunktsioonide liigne kasutamine sõidu ajal võib põhjustada tähelepanu hajumist, mille tulemusel võib juhtuda liiklusõnnetus. Hoiduge sõidu ajal süsteemi liigsest kasutamisest.
- Liigne ekraanile vaatamine autojuhtimise ajal on ohtlik ning võib lõppeda liiklusõnnetusega. Vaadake akraani autojuhtimise ajal ainult lühiajaliselt ja võimalikult harva.

i Kasulik teave
– Kui ühendate süsteemiga
Bluetooth®-mobiiltelefoni

- Enne mobiiltelefoni ühendamist auto helisüsteemiga kontrollige üle, kas mobiiltelefon toetab juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogia funktsioone.
- Isegi juhul, kui kasutate *Bluetooth®*-tehnoloogiaga mobiiltelefoni, pole võimalik seda seadme otsingu käigus leida, kui *Bluetooth®* on telefonis välja lülitatud või telefon on lülitatud varjatud seisundisse. Tühistage varjatud seisund või lülitage *Bluetooth®* telefonis enne seadme otsingut või auto helisüsteemiga ühendamist sisse.
- Süüte sisselülitamisel ühendatakse *Bluetooth®*-tehnoloogiaga mobiiltelefon süsteemiga automaatselt.
- Kui te ei soovi oma *Bluetooth®*-telefoni süsteemiga automaatselt ühendada, lülitage *Bluetooth®* oma mobiiltelefonis välja.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Vabakäekõne helitugevus ja kvaliteet võivad sõltuvalt mobiiltelefonist varieeruda.
- Kui hakkate mobiiltelefoni auto helisüsteemiga ühendama, peab auto olema pargitud.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Mõnede mobiiltelefonide puhul võib *Bluetooth*®-ühendus aeg-ajalt katkeda. Proovige korraliku ühenduse loomiseks järgnevat:
 1. Lülitage *Bluetooth*® oma mobiiltelefonis välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendus luua.
 2. Lülitage mobiiltelefon välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti.
 3. Võtke mobiiltelefonist korraaks aku välja, lülitage telefon uuesti sisse ja proovige siis uuesti.
 4. Lülitage helisüsteem välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendus luua.
 5. Kustutage kõik süsteemiga seotud seadmed ja siduge telefon süsteemiga uuesti. Seejärel proovige taas ühendus luua.
- Vabakäekõne kvaliteet ja helitugevus võivad sõltuvalt teie mobiiltelefoni mudelist varieeruda.

■ Raadio/CD-mängija: AC102C8EE, AC101C8EE



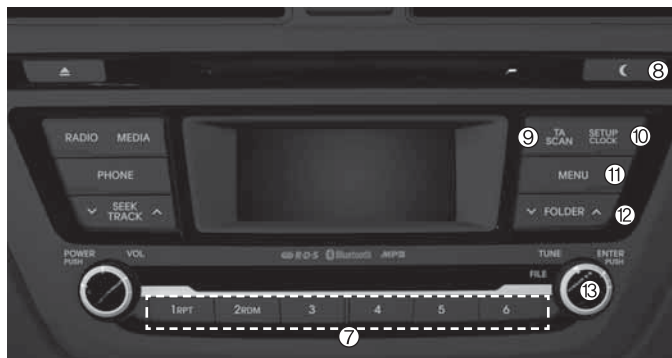
* Juhtpaneelil ei ole  Bluetooth -logo, kui seadmel ei ole juhtmevaba *Bluetooth®*-ühenduse funktsiooni.

Helisüsteemi juhtpaneel



Klahv/lüliti	Kirjeldus
①	Kui vajutate seda klahvi, väljastab seade CD-plaadi.
② RADIO	• See klahv lülitab helisüsteemi raadiorežiimile (FM/AM). • Iga klahvivajutusega lülitub raadio ühelt režiimilt teisele antud järjekorras: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA. (* RDS-toega mudel)

Klahv/lüliti	Kirjeldus
② RADIO	* Kui režiimi hüpikmenüü [Mode Pop up] on ekraaniseadistuste all sisse lülitatud (On), avab klahvivajutus raadio hüpikmenüü. Kui hüpikmenüü on ekraanil, kasutage soovitud režiimi valimiseks valikunuppu TUNE või klahve 1 ~ 6.
③ MEDIA	• Iga klahvivajutusega lülitub süsteem ühelt režiimilt teisele antud järjekorras: CD-mängija, USB, iPod®, AUX, My Music, BT Audio. * Kui režiimi hüpikmenüü [Mode Pop up] on ekraaniseadistuste all sisse lülitatud (On), avab klahvivajutus heliallika hüpikmenüü. Kui hüpikmenüü on ekraanil, kasutage soovitud režiimi valimiseks valikunuppu TUNE või klahve 1 ~ 5.
④ PHONE (kui on varustuses)	• See klahv avab ekraanil telefonimenüü. * Kui telefoni ei ole veel süsteemiga ühendatud, avaneb ekraanil telefoni ühendamisenaken.
⑤	• Raadiorežiimil: klahvivajutus käivitab jaamade automaatsingu. • CD-mängija, USB-, iPod®-i, My Music-režiimidel: - Lühike klahvivajutus: viib edasi või tagasi järgmise või eelmise laulu (faili) algusse. - Pikk klahvivajutus: kerib hetkel esitatavat lugu (faili) edasi või tagasi.
⑥ POWER/VOL	• Toitelüliti: kui vajutate seda lülitt, lülitub helisüsteem sisse või välja. • Helitugevuse regulaator: regulaatorit paremale või vasakule keerates muutub heli valjemaks või vaiksemaks.



Klahv/lüliti	Kirjeldus
⑦ 1 ~ 6 (eelhäälestatud jaamade valiku-klahvid)	- Raadiorežiimil: nende klahvide alla saab salvestada soovitud raadiojaamad (sagedused), et neid saaks hiljem valida ühe klahvivajutusega. - CD-mängija, USB-, iPod®-i, My Music-režiimidel: 1 RPT: kordusklahv 2 RDM: juhuesituse klahv - Raadio, heliallikate, seadistuste ja hüpikmenüüdes kasutatakse neid klahve numbrite sisestamiseks.

Klahv/lüliti	Kirjeldus
⑧	- Iga lühikese klahvivajutusega (alla 0,8 sekundi) lülitub ekraan sisse või välja antud järjekorras: väljaülitus → sisselülitus → väljaülitus. * Helisüsteem töötab edasi, ainult ekraan lülitub välja. Kui ekraan on välja lülitatud, vajutage ekraani sisselülitamiseks mis tahes klahvi.
⑨ TA SCAN	- Raadiorežiimil: - Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): raadio otsib järjest üles kõik vastuvõetavad jaamad, peatudes igal leitud jaamal 5 sekundit. - Erinevate heliallikate režiimil: - Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): seade mängib ette 10 sekundit iga loo (faili) algusest. * Kui soovite hetkel esitatava laulu (faili) kuulamist jätkata, vajutage sama klahvi veel kord pikalt.
⑩ SETUP CLOCK	- Lühike klahvivajutus (alla 0,8 sekundi): lülitab seadme ekraani, heli, kella, telefoni või süsteemi seadistuste režiimile. - Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): avab ekraanil kellaaja seadistusakna.
⑪ MENU	- Toob ekraanile hetkel kasutatavale režiimile vastava menüü. * iPod®-i loendis: viib tagasi ülemkategoriasse.
⑫ ✓ FOLDER ^	CD/MP3-mängija ja USB-režiimil: kausta otsing



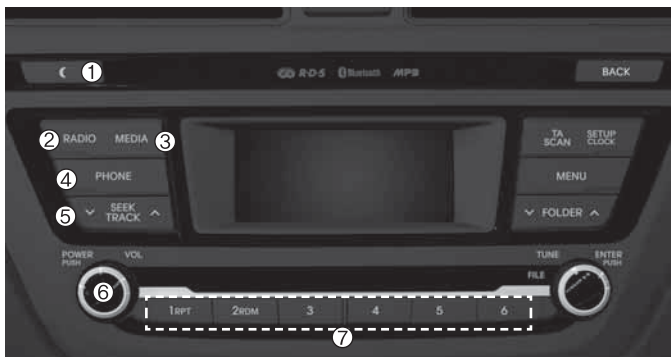
Klahv/lüliti	Kirjeldus
13  Valiku- nupp TUNE	• Raadiorežiimil: nuppu paremale või vasakule keerates muutub raadiosagedus suuremaks või väiksemaks. • CD-mängija, USB-, iPod®-i, My Music-režiimidel: nuppu paremale või vasakule keerates saate valida eelnevaid või järgnevaid lugusid (faile). * Kui soovitud lugu on ekraanil ja soovite selle mängima panna, vajutage seda nuppu. • Kasutage valikunuppu ekraanimenüüdes soovitud valikute ja seadistuste tegemiseks.
14 FM	• See klahv lülitab helisüsteemi FM-raadio-režiimile. • Iga klahvivajutusega lülitub raadio ühelt režiimilt teisele antud järjekorras: FM1 → FM2 → FMA.
15 AM	• See klahv lülitab raadio ümber järgnevate režiimide vahel: AM → AMA.

■ AC100C8EE, AC110C8EE



* Juhtpaneelil ei ole  Bluetooth-logo, kui seadmel ei ole juhtmevaba *Bluetooth®*-ühenduse funktsiooni.

Helisüsteemi juhtpaneel



Klahv/lüliti	Kirjeldus
①	- Iga lühikese klahvivajutusega (alla 0,8 sekundi) lülitub ekraan sisse või välja antud järjekorras: väljalülitus → sisselülitus → väljalülitus. * Helisüsteem töötab edasi, ainult ekraan lülitub välja. Kui ekraan on välja lülitatud, vajutage ekraani sisselülitamiseks mis tahes klahvi.
② RADIO	- See klahv lülitab helisüsteemi raadiorežiimile (FM/AM). - Iga klahvivajutusega lülitub raadio ühelt režiimilt teisele antud järjekorras: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA. (* RDS-toega mudel)

Klahv/lüliti	Kirjeldus
③ MEDIA	- Iga klahvivajutusega lülitub süsteem ühelt režiimilt teisele antud järjekorras: USB, iPod®, AUX, My Music, BT Audio. * Kui režiimi hüpikmenüü [Mode Pop up] on ekraaniseadistuste all sisse lülitatud (On), avab klahvivajutus heliallika hüpikmenüü. - Kui hüpikmenüü on ekraanil, kasutage soovitud režiimi valimiseks valikunuppu TUNE või klahve 1 ~ 4.
④ PHONE (kui on varustuses)	- See klahv avab ekraanil telefonimenüü. * Kui telefoni ei ole veel süsteemiga ühendatud, avaneb ekraanil telefoni ühendamisaken.
⑤	- Raadiorežiimil: klahvivajutus käivitab jaamade automaatotsingu. - USB-, iPod®-i, My Music-režiimidel: - Lühike klahvivajutus: viib edasi või tagasi järgmise või eelmise laulu (faili) algusse. - Pikk klahvivajutus: kerib hetkel esitatavat lugu (faili) edasi või tagasi.
⑥ POWER/ VOL	- Toitelüliti: kui vajutate seda lülitit, lülitub helisüsteem sisse või välja. - Helitugevuse regulaator: regulaatorit paremale või vasakule keerates muutub heli valjemaks või vaiksemaks.
⑦ 1 ~ 6 (eelhäälestatud jaamade valiku- klahvid)	- Raadiorežiimil: nende klahvide alla saab salvestada soovitud raadiojaamad (sagedused), et neid saaks hiljem valida ühe klahvivajutusega. - CD-mängija, USB-, iPod®-i, My Music-režiimidel: 1 RPT: kordusklahv 2 RDM: juhuesituse klahv - Raadio, heliallikate, seadistuste ja hüpikmenüüdes kasutatakse neid klahve numbrite sisestamiseks.



Klahv/lüliti	Kirjeldus
⑧ BACK	Viib tagasi eelmisele tasandile.
⑨ TA SCAN	• Raadiorežiimil: - Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): raadio otsib järjest üles kõik vastuvõetavad jaamad, peatudes igal leitud jaamal 5 sekundit. • Erinevate heliallikate režiimil: - Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): seade mängib ette 10 sekundit iga loo (faili) algusest. * Kui soovite hetkel esitatava laulu (faili) kuulamist jätkata, vajutage sama klahvi veel kord pikalt.
⑩ SETUP CLOCK	• Lühike klahvivajutus (alla 0,8 sekundi): lülitab seadme ekraani, heli, kella, telefoni või süsteemi seadistuste režiimile. • Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): avab ekraanil kellaaja seadistusakna.
⑪ MENU	• Toob ekraanile hetkel kasutatavale režiimile vastava menüü. * iPod®-i loendis: viib tagasi ülemkategoriasse.
⑫ ▼ FOLDER ▲	• USB-režiimil: kausta otsing
⑬  Valiku-nupp TUNE	• Raadiorežiimil: nuppu paremale või vasakule keerates muutub raadiosagedus suuremaks või väiksemaks. • USB-, iPod®-i, My Music-režiimidel: nuppu paremale või vasakule keerates saate valida eelnevaid või järgnevaid lugusid (faile). * Kui soovitud lugu on ekraanil ja soovite selle mängima panna, vajutage seda nuppu. • Kasutage valikunuppu ekraanimenüüdes soovitud valikute ja seadistuste tegemiseks.



Klahv/lüliti	Kirjeldus
⑭ FM	• See klahv lülitab helisüsteemi FM-raadio-režiimile. • Iga klahvivajutusega lülitub raadio ühelt režiimilt teisele antud järjekorras: FM1 → FM2 → FMA.
⑮ AM	• See klahv lülitab raadio ümber järgnevate režiimide vahel: AM → AMA.

SEADISTAMINE (RDS-toega mudel)

Ekraani seadistused

Vajutage klahvi **SETUP CLOCK** ► valige valikunupuga **TUNE** või klahviga **1 RPT** [Display] ► tehke soovitud valik menüüs valikunupuga **TUNE**.



Hüppikmenüü

Valige [Mode Pop up] ► lülitage hüppikmenüü soovi korral sisse: **On**.

- Kui hüppikmenüü on sisse lülitatud, ilmub vastav režiimivaliku hüppikmenüü ekraanile, kui vajutate klahvi **RADIO** või **MEDIA**.

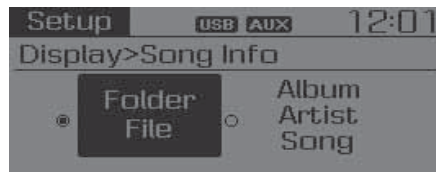
Teksti kerimine ekraanil

Valige [Scroll text] ► lülitage funktsioon sisse või välja: **On**/**Off**.

- **On** : pikki tekste keritakse ekraanil edasi pidevalt.
- **Off** : pikki tekste keritakse ekraanil ainult üks (1) kord.

Lugude info

Saate valida, milline on ekraani tava näit MP3-failide mängimisel: kas "Folder/File" (kaust/fail) või "Album/Artist/ Song" (album/esitaja/laul).



Heli seadistused

Vajutage klahvi **SETUP CLOCK** ► valige valikunupuga **TUNE** või klahviga **2 RDM** [Sound] ► tehke soovitud valik menüüs valikunupuga **TUNE**.



Helitämbri seadistused

Selle menüü kaudu saate reguleerida bassitoone, keskkõrgeid ja kõrgeid toone (Bass, Middle, Treble) ning muuta heli ruumilist jaotust (Fader, Balance).

Valige [Audio Settings] ► tehke soovitud valik menüüs valikunupuga **⊙** TUNE ► keerake valikunuppu **⊙** TUNE seadistuste muutmiseks vasakule või paremale.

- Bass, Middle, Treble: saate reguleerida heli eri toonide tugevust.
- Fader, Balance: saate suunata heli ette-taha (Fader) või paremale-vasakule (Balance).
- Default: taastab tehase algseadistused.
- * Return (tagasi): kui vajutate seadistuste muutmise käigus veel kord valikunuppu **⊙** TUNE, liigute tagasi peamenüüsse.



Kiirustundlik helitugevuse reguleerimine

See funktsioon (Speed Dependent Volume Control) reguleerib süsteemi helitugevust automaatselt vastavalt auto sõidukiirusele.

Valige [Speed Dependent Vol.] ► lülitage funktsioon sisse või välja, vajutades valikunuppu **⊙** TUNE.



Hääletuvastussüsteemi helitugevus (kui on varustuses)

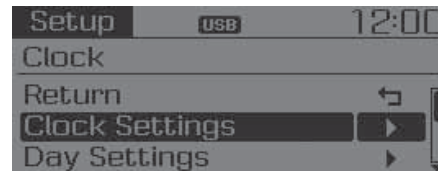
Saate reguleerida hääletuvastuse helitugevust.

Valige [Volume Dialogue] ► muutke helitugevust valikunupuga **⊙** TUNE.



Kella seadistused

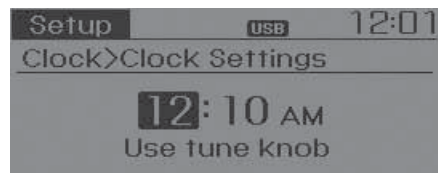
Vajutage klahvi **SETUP/CLOCK** ► valige valikunupuga **⊙** TUNE või klahviga **3** [Clock] ► tehke soovitud valik menüüs valikunupuga **⊙** TUNE.



Kellaaja seadistamine

Selle menüü vahendusel saate muuta kellaaga.

Valige [Clock Settings] ► sisestage valikunupuga **TUNE** õige kellaag ► vajutage kinnituseks valikunuppu **TUNE**.

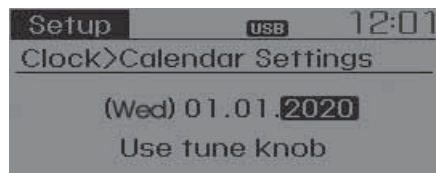


* Muutke esimesena markeeritud numbrit tundide numbri sisestamiseks ning vajutage valikunuppu **TUNE**, seejärel saate muuta minutite numbrit.

Kuupäeva seadistamine

Selle menüü vahendusel saate muuta kuupäeva (kuu/päev/aasta).

Valige [Calendar Settings] ► sisestage valikunupuga **TUNE** õige kuupäev ► vajutage kinnituseks valikunuppu **TUNE**.



* Muutke markeeritud numbrit ning vajutage kinnituseks valikunuppu **TUNE**, seejärel saate muuta järgmist numbrit. (Numbrite järjekord sisestamisel on aasta – kuu – päev.)

Kellaaja formaat

Saate valida, kas helisüsteemi ekraanil näidatakse kellaaga 12- või 24-tunnises formaadis.

Valige [Time Format] ► valige valikunupuga **TUNE** 12Hr või 24Hr.

Kellaaja näit ekraanil, kui toide on välja lülitatud

Valige [Clock Disp.(Pwr Off)] ► lülitage kellaaja näit sisse või välja **On** / **Off**, kasutades valikunuppu **TUNE**.

- **On** : Kellaaja ja kuupäeva näit on ekraanil.
- **Off** : Näit on välja lülitatud.

Automaatne kellaaja uuendus RDS-süsteemi kaudu

Selle funktsiooniga uuendatakse kellaaga automaatselt, kasutades sünkroniseerimist RDS-süsteemiga.

Lülitage funktsioon sisse või välja **On** / **Off**, kasutades valikunuppu **TUNE**.

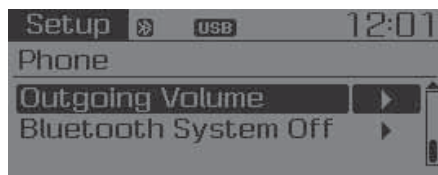
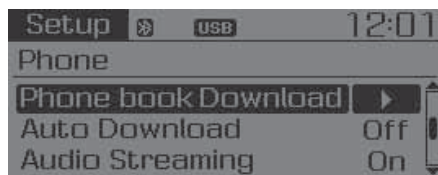
- **On** : Kellaaga sünkroniseeritakse automaatselt.
- **Off** : Funktsioon on välja lülitatud.

NB!

Kuna mõned raadiojaamad ei toeta kellaaja automaatset uuendamist RDS-süsteemi kaudu, ei pruugi kõik RDS-saatejaamad õiget kellaaga edastada. Kui ekraanil on vale kellaag, sisestage õige kellaag käsitsi, järgides eelpool osas “Kellaaja seadistamine” antud juhiseid.

Telefoni seadistused (RDS-toega ja juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogiaga mudel)

Vajutage klahvi **SETUP** **CLOCK** ▶ valige valikunupuga **TUNE** või klahviga **4** [Phone] ▶ tehke soovitud valik menüüs valikunupuga **TUNE**.



Telefoni sidumine auto helisüsteemiga

NB!

Juhtmevaba **Bluetooth®**-tehnoloogiaga mobiiltelefoni sidumiseks auto helisüsteemiga tuleb esmalt läbi viia autentimis- ja ühendusprotsessid. Seetõttu ei ole võimalik telefoni sidumist läbi viia sõidu ajal. Parkige auto enne sidumise alustamist ohutus kohas.

Valige [Pair Phone] ▶ tehke vajalikud seadistused valikunupu **TUNE** abil.

① Avage oma mobiiltelefoni ekraanil seadmete loend, otsige sealt üles õige seade ja looge ühendus.

② Sisestage ekraanil näidatav kood. (Kood: 0000)

* Seadme nimi ja kood jäävad kuni 3 minutiks ekraanile. Kui telefoni sidumist auto helisüsteemiga 3 minuti jooksul ei lõpetata, katkeb sidumisprotsess automaatselt.

③ Ekraanile ilmub sidumise lõpetamist kinnitav näit.

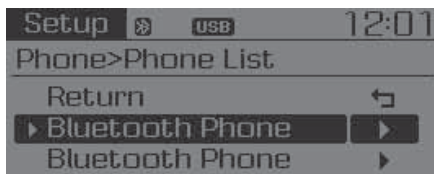
* Mõne mobiiltelefoni puhul järgneb telefoni sidumisele automaatselt selle ühendamine.

* Auto helisüsteemiga saab siduda kuni viis juhtmevaba **Bluetooth®**-tehnoloogiaga mobiiltelefoni.

Telefonide loend

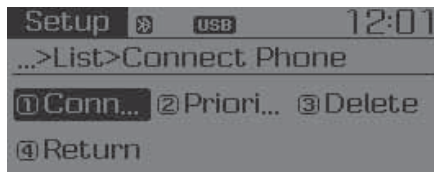
Ekraanile ilmuvad kuni viie süsteemiga seotud telefoni nimed.

Telefon, millega süsteem hetkel ühendatud on, on tähistatud telefoni nime ees oleva märgiga [▶].



Telefoniga seotud seadistuste muutmiseks valige loendist soovitud telefoni nimi.

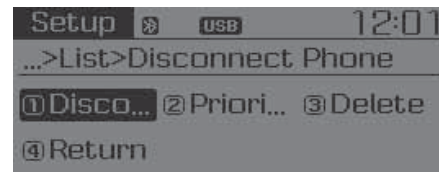
- Telefoni ühendamine
Valige telefonide loend [Phone List] ▶ valige valikunupuga **⊙** TUNE soovitud mobiiltelefon ▶ valige [Connect Phone].



- ① Valige mobiiltelefon, mis ei ole hetkel süsteemiga ühendatud.
 - ② Ühendage valitud telefon helisüsteemiga.
 - ③ Ekraanile ilmub ühendamist kinnitav näit.
- ✱ Kui süsteemiga on juba ühendatud mõni telefon, katkestage ühendus selle telefoniga ja valige ühendamiseks uus telefon.

- Ühenduse katkestamine ühendatud telefoniga

Valige telefonide loend [Phone List] ▶ valige valikunupuga **⊙** TUNE soovitud mobiiltelefon ▶ valige [Disconnect Phone].



- ① Valige telefon, mis on hetkel süsteemiga ühendatud.
- ② Katkestage ühendus valitud mobiiltelefoniga.
- ③ Ekraanile ilmub ühenduse katkestamist kinnitav näit.

- Ühendamisjärjekorra (prioriteedi) muutmine

Selle seadistusega saab muuta süsteemiga seotud mobiiltelefonide automaatselt ühendamisjärjekorda (prioriteeti).

Valige telefonide loend [Phone List] ► valige valikunupuga  TUNE [Priority] ► valige mobiiltelefon, mille soovite järjekorras esimeseks määrata (prioriteet nr 1).

- ① Valige prioriteet: [Priority].
 - ② Valige süsteemiga seotud telefonide seast see, mille soovite järjekorras esimeseks määrata (prioriteet nr 1).
 - ③ Muudetud ühendamisjärjekord ilmub ekraanile.
- * Kui ühendamisjärjekord (prioriteet) on muudetud, ühendatakse süsteemiga uus esimeseks määratud telefon.

- Kui esimeseks määratud telefoni ei õnnestu ühendada: süsteem proovib automaatselt ühendada telefoni, mis oli süsteemiga kõige viimasena ühendatud.

- Juhul, kui ei õnnestu ühendada ka kõige viimasena ühendatud telefoni: süsteem proovib ühendada telefoni vastavalt seotud telefonide loendi järjekorrale.

- Ühendatud telefon määratakse ühendamisjärjekorras automaatselt esimeseks (prioriteet nr 1).

- Kustutamine

Valige telefonide loend [Phone List] ► valige valikunupuga  TUNE soovitud mobiiltelefon ► valige [Delete].

- ① Valige soovitud mobiiltelefon.
 - ② Kustutage valitud mobiiltelefon süsteemist.
 - ③ Ekraanile ilmub kustutamist kinnitav näit.
- * Kui proovite kustutada telefoni, mis on hetkel süsteemiga ühendatud, katkestatakse esmalt ühendus selle telefoniga.

NB!

- Kui kustutate mobiiltelefoni, kustutatakse süsteemist ka selle mobiiltelefoni telefoniraamat.
- Et juhtmevaba **Bluetooth®**-ühendus toimiks tõrgeteta ka edaspidi, kustutage mobiiltelefon nii auto helisüsteemist kui ka helisüsteem mobiiltelefonist.

Telefoniraamatu allalaadimine

Selle funktsiooniga saab telefoniraamatu ja kõneregistrite andmed telefonist auto helisüsteemi laadida.

Valige [Phone book Download] ► tehke soovitud valik valikunupuga  TUNE.

NB!

- Mõned mobiiltelefonid ei pruugi allalaadimisfunktsiooni toetada.
- Kui telefoniraamatu allalaadimise ajal kasutatakse mõnd muud funktsiooni, siis allalaadimine katkeb. Juba alla laetud telefoniraamatu andmed salvestatakse.
- Enne uue telefoniraamatu allalaadimise alustamist kustutage kõik eelnevalt salvestatud telefoniraamatu andmed.

Automaatne allalaadimine

Telefoni ühendamisel on võimalik uus telefoniraamat ja uued kõneregistrite andmed automaatselt helisüsteemi laadida.

Valige [Auto Download] ► lülitage funktsioon sisse või välja , kasutades valikunuppu  TUNE.

Heli voogedastus

Teie juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogiaga mobiiltelefoni salvestatud lugusid (faile) saab kuulata auto helisüsteemi kaudu.

Valige [Audio Streaming] ► lülitage funktsioon sisse või välja , kasutades valikunuppu  TUNE.

NB!

Mõned mobiiltelefonid ei pruugi juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogia toel toimuvat heli voogedastust toetada.

Väljuv helitugevus

Selle valiku all saate reguleerida oma hääle helitugevust, nii nagu teid kuuleb juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogia toel toimuvate vabakäe-kõnede ajal teie kõnepartner.

Valige [Outgoing Volume] ► muutke helitugevust valikunupuga  TUNE.

* Helitugevust saab muuta ka kõne ajal, kasutades klahvi .

Bluetooth®-vabakäesüsteemi väljalülitamine

Kasutage seda valikut juhul, kui te ei soovi juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogia funktsioone enam kasutada.

Valige [Bluetooth System Off] ► tehke soovitud valik valikunupuga  TUNE.

* Kui telefon on juba süsteemiga ühendatud, katkestage ühendus ühendatud telefoniga ja lülitage siis *Bluetooth*®-süsteem välja.

Bluetooth®-vabakäesüsteemi kasutamine

Kui Bluetooth®-vabakäesüsteem on välja lülitatud, saate selle uuesti sisse lülitada, järgides alltoodud etappe.

- Juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia funktsioonide sisselülitamine, kasutades klahvi **PHONE**:

Vajutage klahvi **PHONE** ► järgige ekraanijuhiseid.

- * Ekraanile ilmub valikuaken, mille kaudu saab juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia funktsioonid kasutusele võtta. Lisaks on ekraanil ka vastavad juhised.

- Juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia funktsioonide sisselülitamine, kasutades klahvi **SETUP CLOCK**:

Vajutage klahvi **SETUP CLOCK** ► valige valikunupuga **TUNE [Phone]**.

- ① Ekraanile ilmub küsimus, kas soovite juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia funktsioonid sisse lülitada.
 - ② Valige ekraanil **YES**, kui soovite Bluetooth®-vabakäesüsteemi sisse lülitada. Seejärel ilmuvad ekraanile edasised juhised.
- * Kui Bluetooth®-vabakäesüsteem on sisse lülitatud, proovib süsteem luua automaatselt ühenduse mobiiltelefoniga, mis oli kõige viimasena Bluetooth®-süsteemiga ühendatud.

NB!

- Mõnede mobiiltelefonide puhul võib juhtmevaba Bluetooth®-ühendus aeg-ajalt katkeda. Proovige korraliku ühenduse loomiseks järgnevat:

- 1) Lülitage Bluetooth®-funktsioon oma mobiiltelefonis välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendus luua.
- 2) Lülitage mobiiltelefon välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendus luua.
- 3) Võtke mobiiltelefonist korraks aku välja, lülitage telefon uuesti sisse ja proovige siis uuesti ühendus luua.
- 4) Lülitage helisüsteem välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendus luua.
- 5) Kustutage mobiiltelefonist ja helisüsteemist kõik nendega seotud seadmed ja siduge telefon helisüsteemiga uuesti.

Süsteemi seadistused

Vajutage klahvi **SETUP** **CLOCK** ► valige valikunupuga **TUNE** või klahviga **5** [System] ► tehke soovitud valik menüüs valikunupuga **TUNE**.



Mälumahu info (kui on varustuses)

Selle valikuga näete ekraanil kasutatud mälumahtu ja süsteemi kogu mälumahtu.

Valige [Memory Information] ► OK. Hetkel kasutatud mälumahu andmed on vasakul, süsteemi kogu mälumahu andmed paremal.



* Sõltuvalt valitud helisüsteemi mudelist võivad menüüvalikud ja ekraanipilt eelkirjeldatust erineda.

Hääletuvastussüsteemi (VRS) režiim (kui on varustuses)

Selle valiku all saate valida häälkäskluste jaoks tavakasutaja või asjatundja režiimi.

Valige [VRS Mode] ► tehke soovitud valik valikunupuga **TUNE**.

- Normal (tavakasutaja): see režiim on mõeldud väheste kogemustega kasutajatele ning annab häälkäskluste kasutamisel detailseid juhiseid.
- Expert (asjatundja): see režiim on mõeldud suurte kogemustega kasutajatele ning jätab osa juhiseid häälkäskluste kasutamisel vahele. Asjatundja režiimil saab juhiseid sellegipoolest kuulata, kasutades häälkäsklust [Help] (abi) või [Menu] (menüü).

* Sõltuvalt valitud helisüsteemi mudelist võivad menüüvalikud eelkirjeldatust erineda.

Keel

Selle valiku all saate määrata kindlaks keele ekraanitekstide ja hääletuvastussüsteemi jaoks.

Valige [Language] ► tehke soovitud valik valikunupuga **TUNE**.



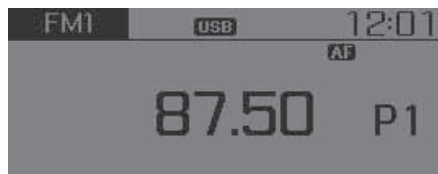
* Pärast keele muutmist süsteem taaskäivitatakse.

* Keelte tugi (eri regioonides erinev)

Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

RAADIO (RDS-TOEGA MUDEL): FM, AM

Raadiorežiimi muutmine



Raadiojaamade otsing

Vajutage klahvi .

- Lühike klahvivajutus (alla 0,8 sekundi): muudab raadiosagedust.
- Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): käivitab järgmise vastuvõetava raadiojaama automaatsotsingu.

Eelhäälestatud jaamade valikuklahvid

Vajutage klahvi  ~ .

- Lühike klahvivajutus (alla 0,8 sekundi): vastava klahvi alla salvestatud raadiojaam hakkab mängima.
- Pikk klahvivajutus (üle 0,8 sekundi): kui vajutate soovitud numbriga klahvi  ~  pikalt, salvestatakse hetkel kuulatav raadiojaam vastava klahvi alla ning kinnituseks kostab helisignaali.

Vajutage klahvi .

- Pikk klahvivajutus: raadiosagedus hakkab suurenema ja raadio peatub igal leitud jaamal 5 sekundit. Pärast kõikide leitud jaamade läbikuulamist lülitub raadio tagasi algselt kuulatud jaamale.

Raadiojaamade käsihäälestus

Keerake nuppu  TUNE raadiosageduse muutmiseks vasakule või paremale.

- AC100C8EE, AC110C8EE, AC102C8EE, AC101C8EE
- FM: sagedus muutub sammuga 50 kHz.
- AM: sagedus muutub sammuga 9 kHz.

Liiklusteated (TA – Traffic Announcement)

Vajutades lühidalt (alla 0,8 sekundi) klahvi , saate liiklusteade režiimi (TA) sisse või välja ( On /  Off) lülitada.

Menüüklahv (MENU)

Kui vajutate klahvi , saate valida kasutamiseks erinevaid funktsioone, nt automaatsalvestuse funktsiooni (AST).

Jaamade automaatsalvestus (AST)

Vajutage klahvi **MENU** ► valige [**1**AST], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **1 RPT**.



Automaatsalvestuse funktsiooniga (AST) otsib raadio automaatselt üles 6 tugevaima signaaliga jaama ja salvestab need eelhäälestatud jaamade valikuklahvide **1** ~ **6** alla. Kui ühtegi jaama ei leita, lülitub raadio tagasi viimasena kuulatud jaamale.

* Jaamad salvestatakse valikuklahvide **1** ~ **6** alla ainult FMA- või AMA-režiimil.

Alternatiivsagedus (AF)

Vajutage klahvi **MENU** ► valige [**2**AF], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **2 RDM**.

Saate alternatiivsageduse funktsiooni sisse või välja lülitada.

Region (Region)

Vajutage klahvi **MENU** ► valige [**3**Region], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **3**.

Saate regiooni funktsiooni sisse või välja lülitada.

Uudised (News)

Vajutage klahvi **MENU** ► valige [**4**News], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **4**.

Saate uudiste vastuvõtu funktsiooni sisse või välja lülitada.

Info helitugevus

Info helitugevus tähendab helitugevust uudiste ja liiklusteadete vastuvõtul.

Info helitugevust saab muuta, keerates helitugevuse regulaatorit (**⊙** VOL) uudiste või liiklusteadete vastuvõtu ajal vasakule või paremale.

* Menüüvalikud “AF”, “Region” ja “News” on ainult RDS-toega raadiotel.

PÕHIJUHISED ERINEVATE HELIALLIKATE KASUTAMISEKS

Menüü CD-heliplaadi režiimil

Vajutage CD-mängija režiimil menüüklahvi **MENU**.



Kordus

Valige [**1RPT**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **1 RPT**, kui soovite korrata hetkel kuulatavat lugu.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige RPT veel kord.

Juhuesitus

Valige [**2RDM**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **2 RDM**, kui soovite kuulata CD-plaadi lugusid juhuslikus järjekorras.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige RDM veel kord.

Lugude info

Valige [**3Info**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **3**, kui soovite vaadata ekraanil hetkel kuulatava loo andmeid.

* Andmete näidu väljalülitamiseks vajutage klahvi **MENU**.

Menüü MP3 CD-plaadi ja USB-seadme režiimidel

Vajutage MP3 CD-plaadi või USB-seadme režiimil menüüklahvi **MENU**.



Kordus

Valige [**1RPT**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **1 RPT**, kui soovite korrata hetkel kuulatavat lugu.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige RPT veel kord.

Kausta juhuesitus

Valige [**2F.RDM**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **2 RDM**, kui soovite kuulata hetkel valitud kausta lugusid juhuslikus järjekorras.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige F.RDM veel kord.

Kausta kordus

Valige [**3**F.RPT], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **3**, kui soovite korrata kõiki hetkel valitud kausta lugusid.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige F.RPT veel kord.

Kõikide lugude juhuesitus

Valige [**4**A.RDM], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **4**, kui soovite kuulata juhuslikus järjekorras kõiki CD-plaadi lugusid.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige A.RDM veel kord.

Lugude info

Valige [**5**Info], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **5**, kui soovite vaadata ekraanil hetkel kuulatava loo andmeid.

* Andmete näidu väljalülitamiseks vajutage klahvi **MENU**.

Lugude kopeerimine

Valige [**6**Copy], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **6**.

* Selle funktsiooni abil saate kopeerida hetkel kuulatava loo oma lemmiklugude (My Music) loendisse. Loendisse kopeeritud lugusid saate kuulata My Music-režiimis.

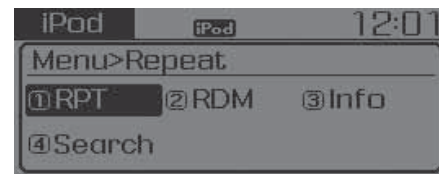
* Kui kopeerimise ajal vajutatakse mõnd muud klahvi, ilmub ekraanile küsimus, kas soovite kopeerimise katkestada.

* Kui kopeerimise ajal ühendatakse helisüsteemiga mõni teine väline heliseade (USB, iPod®, AUX) või pannakse seadmesse uus CD-plaat, siis kopeerimine katkeb.

* Kopeerimise ajal muusika ei mängi.

Menüü iPod®-i režiimil

Vajutage iPodi režiimis menüüklahvi **MENU**.



Kordus

Valige [**1**RPT], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **1 RPT**, kui soovite korrata hetkel kuulatavat lugu.

* Kordusfunktsiooni väljalülitamiseks valige RPT veel kord.

Juhuesitus

Valige [**2**RDM], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **2 RDM**.

Kõiki hetkel valitud kategoorias olevaid lugusid mängitakse juhuslikus järjekorras.

* Funktsiooni väljalülitamiseks valige RDM veel kord.

Lugude info

Valige [**3**Info], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **3**.

Ekraanile ilmuvad hetkel kuulatava loo andmed.

* Andmete näidu väljalülitamiseks vajutage klahvi **MENU**.

Lugude otsing

Valige [**4**Search], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **4**.

Ekraanile ilmub iPod®-i kategooriate loend.

* Kui iPod®-i kategooriatest toimuva otsingu ajal vajutatakse klahvi **MENU**, viib see tagasi antud kategooria ülemkategooriasse.

Menüü lemmiklugude loendi (My Music) režiimil (kui on varustuses)

Vajutage lemmiklugude loendi (My Music) režiimil menüüklahvi **MENU**.



Kordus

Valige [**1**RPT], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **1 RPT**.

Seade kordab hetkel kuulatavat lugu.

* Kordusfunktsiooni väljalülitamiseks valige RPT veel kord.

Juhuesitus

Valige [**2**RDM], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **2 RDM**.

Seade mängib kõiki hetkel kuulatava kausta lugusid juhuslikus järjekorras.

* Juhuesituse funktsiooni väljalülitamiseks valige RDM veel kord.

Lugude info

Valige [**3**Info], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **3**.

Ekraanile ilmuvad hetkel kuulatava loo andmed.

* Andmete näidu väljalülitamiseks vajutage klahvi **MENU**.

Kustutamine

Valige [**4**Delete], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **4**.

• Hetkel kuulatava faili kustutamine
Ekraanil on näha hetkel mängiv lugu ning kustutamise valimisel see kustutatakse.

• Loendist valitud loo kustutamine

① Valige valikunupuga **TUNE** loendist faili, mida soovite kustutada.



② Vajutage klahvi **MENU** ja valige valitud faili kustutamiseks menüüst kustutamine.

Kõikide lugude kustutamine

Valige [**Del.All**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **5**.

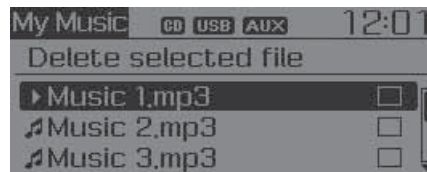
Kõik My Music-loendis olevad lood kustutatakse.

Valitud lugude kustutamine

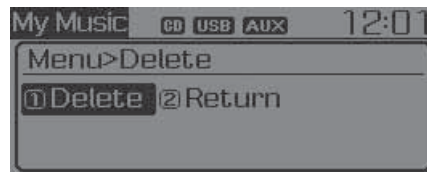
Vajutage klahvi **MENU** ► valige [**Del. Sel**], kasutades valikunuppu **TUNE** või klahvi **6**.

My Music-loendist valitud lugude kustutamine:

- ① Valige loendist lood, mida soovite kustutada.



- ② Kui olete lood välja valinud, vajutage klahvi **MENU** ja valige kustutamine.



AUX-režiim

AUX-režiimi kasutatakse AUX-pesaga ühendatud väliste kaasaskantavate heliseadmete kuulamiseks auto helisüsteemi kaudu.

Helisüsteem lülitub AUX-režiimile automaatselt, kui väline seade AUX-pesaga ühendatakse.

Kui väline heliseade on juba ühendatud, saate helisüsteemi AUX-režiimile lülitada, vajutades klahvi **MEDIA**.



* Helisüsteemi ei saa AUX-režiimile lülitada, kui AUX-pesaga ei ole ühtegi seadet ühendatud.

i Kasulik teave – MÄRKUS AUX-PESA KASUTAMISE KOHTA

Lükake ühenduskaabli pistik korralikult lõpuni AUX-pessa.

HELISTAMINE ROOLIL ASUVATE KAUGJUHTIMISLÜLITITE ABIL (kui on varustuses)

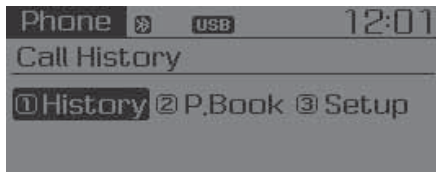


* Roolil asuvad lülitid võivad tegelikkuses pildil kujutatust erineda.

Klahv/lülit	Kirjeldus
① Helitugevuse lülit (VOL)	Reguleerib kõlarite helitugevust.
② Lülit MUTE	Lülitab mikrofoni kõne ajal välja ja tagasi sisse.
③ Lülit 	Loob telefoniühenduse ja siirdab kõned edasi.
④ Lülit 	Lõpetab kõne või tühistab funktsiooni.

TELEFONI MENÜÜ (RDS-TOEGA MUDEL)

Kui vajutate klahvi **PHONE**, ilmub ekraanile kolm alammenüüd (kõneregister, telefoniraamat, telefoni seadistused).



Kõneregister

Vajutage klahvi **PHONE** ► valige [**①** History], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **1 RPT**.

Ekraanile ilmub kõneregistri loend, mida saab kasutada soovitud telefoninumbri otsimiseks ja sellele helistamiseks.

Kui kõneregistrit ei ole, ilmub ekraanile küsimus, kas soovite kõneregistrit alla laadida. (Mõned mobiiltelefonid ei pruugi allalaadimisfunktsiooni toetada.)

Telefoniraamat

Vajutage klahvi **PHONE** ► valige [**②** P. Book], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **2 RDM**.

Ekraanile ilmub telefoniraamatusse salvestatud sisestuste loend, mida saab kasutada soovitud telefoninumbri otsimiseks ja sellele helistamiseks.

✳ Kui ühe nime alla on salvestatud mitu telefoninumbrit, ilmuvad ekraanile mobiiltelefoni, kodutelefoni ja töötelefoni numbrid. Valige nende seast helistamiseks soovitud number.

✳ Kui telefoniraamatut ei ole, ilmub ekraanile küsimus, kas soovite telefoniraamatu alla laadida. (Mõned mobiiltelefonid ei pruugi allalaadimisfunktsiooni toetada.)

Telefoni seadistused

Vajutage klahvi **PHONE** ► valige [**③** Setup], kasutades valikunuppu **⊙** TUNE või klahvi **3**.

Ekraanil avaneb juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga mobiiltelefoni seadistusaken. Lisainfo saamiseks lugege läbi osa "Telefoni seadistused".

i Kasulik teave

– Juhtmevaba *Bluetooth®* - tehnoloogiaga mobiiltelefoni kasutamine

- Ärge kasutage mobiiltelefoni ega muutke auto *Bluetooth®*-vabakäesüsteemi seadistusi sõidu ajal.
- Süsteem ei pruugi mõningaid juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga mobiiltelefone tuvastada ning osad telefonid ei pruugi süsteemiga täielikult ühilduda.
- Enne oma auto helisüsteemi juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga seotud funktsioonide kasutamist lugege läbi oma mobiiltelefoni kasutusjuhendi vastav osa (telefoni juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogia funktsioonide kasutusjuhised).
- Juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga seotud funktsioonide kasutamiseks tuleb mobiiltelefon esmalt soida auto helisüsteemiga.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Vabakäefunktsioone ei ole võimalik kasutada, kui asute oma auto ja mobiiltelefoniga mobiilside levialast väljas (nt tunnelis, maa all, mägistes piirkondades jm).
- Kui mobiiltelefoni signaal on nõrk või müra autosalongis on liiga vali, võib kõnepartneri hääl telefonikõne ajal olla halvasti kuuldav.
- Ärge pange telefoni metallesemete lähedale ega metallist ümbristes, vastasel juhul võib side *Bluetooth®*-vabakäesüsteemi või mobiilsidemastiga olla häiritud.
- Kui telefoni kasutatakse juhtmevaba *Bluetooth®*-ühenduse kaudu, võib telefoni aku täiendavate *Bluetooth®*-tehnoloogiaga seotud funktsioonide kasutamise tulemusel tühjeneda tavapärasest kiiremini.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Mõned mobiiltelefonid või muud seadmed võivad tekitada segavat müra või häireid helisüsteemi töös. Sellisel juhul võib abi olla seadme ümberpaigutamisest teise kohta.
- Kontaktandmete nimed tuleb salvestada inglise keeles, vastasel juhul ei pruugi süsteem neid ekraanil õigesti näidata.
- Vastavalt prioriteetsuse seadistusele ühendatakse juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga telefon auto süüte sisselülitamisel (IGN/ACC ON) süsteemiga automaatselt. Juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga telefon ühendatakse automaatselt isegi juhul, kui te ei ole veel autosse sisenenud, kuid olete jõudnud auto lähedale.

Kui te ei soovi, et teie telefoni ühendamine *Bluetooth®*-süsteemiga toimuks automaatselt, lülitage juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogia funktsioonid välja.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Vabakäekõne helitugevus ja kvaliteet võivad sõltuvalt mobiiltelefoni tüübist varieeruda.
- Juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogia funktsioone saab kasutada vaid juhul, kui mobiiltelefon on süsteemiga seotud ja ühendatud. Täiendavat teavet juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga mobiiltelefonide sidumise ja ühendamise kohta leiате osast “Telefoni seadistused”.
- Kui juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga mobiiltelefon on süsteemiga ühendatud, ilmub ekraani ülaserä vastav ikoon (📶). Kui seda ikooni (📶) ei ilmu, tähendab see, et juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga seadet ei ole süsteemiga ühendatud. Seadme kasutamiseks peate selle esmalt süsteemiga ühendama. Täiendavat teavet juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga mobiiltelefonide kohta leiате osast “Telefoni seadistused”.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga mobiiltelefonide sidumine ja ühendamine õnnestub vaid juhul, kui *Bluetooth*[®]-ühenduse funktsioon on teie mobiiltelefonis sisse lülitatud. (*Bluetooth*[®]-ühenduse funktsiooni sisselülitamine võib eri telefonides toimuda erinevalt.)
- Mõningate mobiiltelefonide kasutamisel võib süüte sisselülitamine *Bluetooth*[®]-vabakäekõne ajal põhjustada telefoniühenduse katkemise. (Siirdage kõne sel juhul süüte sisselülitamise hetkeks tagasi oma mobiiltelefonile.)
- Mõned juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga mobiiltelefonid ja seadmed ei pruugi kõiki süsteemi funktsioone toetada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Juhtmevaba *Bluetooth*[®]-tehnoloogiaga seotud funktsioonid võivad sõltuvalt ühenduse seisundist töötada ebastabiilselt.
- Kui helisüsteemi läheduses esineb tugev elektromagnetväli, võib süsteemist kosta müra.

i Kasulik teave

– Hääljuhtimise kasutamine

- Hääletuvastussüsteem toetab üksnes käesolevas käsiraamatus loetletud häälkäskluste tuvastamist.

Kui vajutate hääljuhtimise kasutamise ajal roolil asuvaid lüliteid või süsteemi juhtpaneeli klahve, lülitub hääletuvastussüsteem välja ning soovitud funktsioonide kasutamist saab jätkata käsitsi.

Paigutage mikrofon juhiistme ette pea kohale. Parima hääletuvastuse tagamiseks istuge häälkäskluste ütleamise ajal juhiistmel korralikult sirge seljaga.

Väljast kostva tugeva müra korral ei pruugi hääletuvastussüsteem korralikult töötada. Järgnevad tingimused võivad häirida hääletuvastussüsteemi normaalset tööd:

- aknad ja/või katuseluuk on lahti,
- kliimaseade (kütmine/jahutamine) töötab,
- autoga läbitakse tunnelit,
- sõidetakse auklikel ja konarlikel teedel.

(Jätkub)

(Jätkub)

Pärast kontaktandmete laadimist auto Bluetooth®-vabakäesüsteemi läheb süsteemil veidi aega andmete töötlemiseks ja häälkäsklusteks teisendamiseks. Selle aja jooksul võib hääletuvastussüsteem töötada häiretega.

Kontaktandmetesse sisestatud erisümboleid ja numbreid ei suuda süsteem tuvastada. Näiteks sisestuse “# John Doe%&” tuvastab süsteem kui “John Doe”.

NB!

- Hääletuvastussüsteem toetab üksnes käesolevas käsiraamatus loetletud häälkäskluste tuvastamist.

Kui vajutate hääljuhtimise kasutamise ajal roolil asuvaid lüliteid või süsteemi juhtpaneeli klahve, lülitub hääletuvastussüsteem välja ning soovitud funktsioonide kasutamist saab jätkata käsitsi.

Paigutage mikrofon juhiistme ette pea kohale. Parima hääletuvastuse tagamiseks istuge häälkäskluste ütlemise ajal juhiistmel korralikult sirge seljaga.

(Jätkub)

(Jätkub)

Väljast kostva tugeva müra korral ei pruugi hääletuvastussüsteem korralikult töötada. Järgnevad tingimused võivad häirida hääletuvastussüsteemi normaalset tööd:

- aknad ja/või katuseluuk on lahti,
- kliimaseade (kütmine/jahutamine) töötab,
- autoga läbitakse tunnelit,
- sõidetakse auklikel ja konarlikel teedel.

Pärast kontaktandmete laadimist auto Bluetooth®-vabakäesüsteemi läheb süsteemil veidi aega andmete töötlemiseks ja häälkäsklusteks teisendamiseks. Selle aja jooksul võib hääletuvastussüsteem töötada häiretega.

Kontaktandmetesse sisestatud erisümboleid ja numbreid ei suuda süsteem tuvastada. Näiteks sisestuse “# John Doe%&” tuvastab süsteem kui “John Doe”.

HÄÄLUHTIMINE

(kui on varustuses)

Hääljuhtimise käivitamine

- Kui soovite alustada süsteemi hääljuhtimist, vajutage lühidalt roolil asuvat lüliti .
- Kui hääletuvastussüsteem on tavakasutaja režiimil [Normal Mode], ütleb süsteem nüüd oma korralduse “Please say a command. Beep” (Öelge häälkäsklus. Piiks).
- * Kui hääletuvastussüsteem on asjatundja režiimil [Expert Mode], kostab süsteemist ainult piiks.
- * Ümberlülitus tavakasutaja režiimilt asjatundja režiimile ja vastupidi:
Vajutage klahvi  ► valige [System] ► valige [Voice Command Mode], kasutades valikunuppu  TUNE ► valige [Normal] või [Expert].
- Öelge oma häälkäsklus.

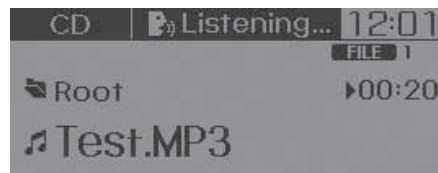
NB!

Häireteta hääletuvastuse tagamiseks öelge oma häälkäsklus pärast süsteemi poolt antavat häälkorraldust ja piiksu.

Süsteemi poolt antava korralduse vahelejätmise

Kui süsteemist kostab hääldus, vajutage selle katkestamiseks lühidalt (alla 0,8 sekundi) klahvi , seejärel kostab piiks.

Pärast piiksu öelge oma häälkäsklus.



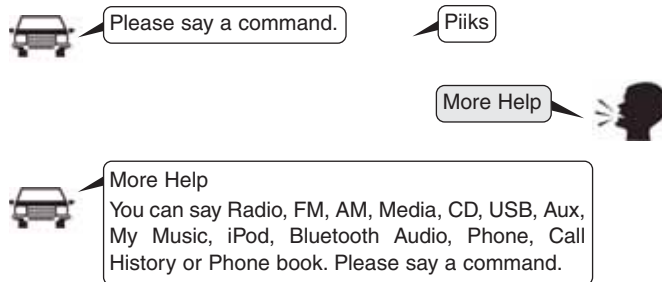
Hääljuhtimise lõpetamine

- Kui soovite hääljuhtimise lõpetada, vajutage hääljuhtimise kasutamise ajal pikalt (üle 0,8 sekundi) klahvi .
- Hääljuhtimine lülitub välja ka juhul, kui vajutate hääljuhtimise kasutamise ajal mõnd roolilülitit või süsteemi juhtpaneeli klahvi.
- Kui süsteem ootab parajasti teie häälkäsklust, saate hääljuhtimise lõpetada häälkäsklusega "cancel" (katkesta) või "end" (lõpeta).
- Kui süsteem ootab parajasti teie häälkäsklust, saate hääljuhtimise lõpetada ka klahvi  lühikese (alla 0,8-sekundilise) vajutusega.

* Süsteemi hääljuhtimist kirjeldav skeem

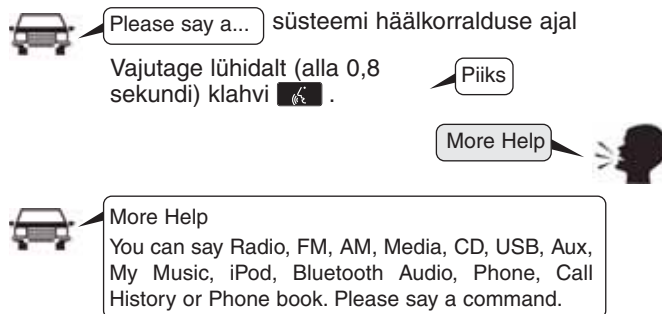
• Hääljuhtimise käivitamine

Vajutage lühidalt (alla 0,8 sekundi) klahvi  :



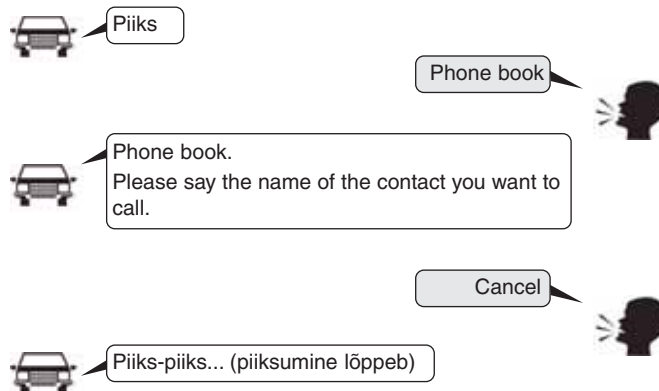
• Süsteemi häällkorralduse vahelejätmise

Vajutage lühidalt (alla 0,8 sekundi) klahvi  :



• Hääljuhtimise lõpetamine

Vajutage lühidalt (alla 0,8 sekundi) klahvi  :



Häälkäskluste loend

- Universaalsed häälkäsklused: need on häälkäsklused, mida saate kasutada igas olukorras. (Mõningaid häälkäsklusi ei pruugi süsteem siiski teatud eritingimustes toetada.)

Häälkäsklus	Funktsioon
More Help	Veel abi: annab juhiseid selle kohta, milliseid häälkäsklusi saate kogu süsteemis kasutada.
Help	Abi: annab juhiseid selle kohta, milliseid häälkäsklusi saate antud režiimil kasutada.
Call [nimi]	Helista [nimi]: helistab telefoniraamatusse salvestatud numbrile, nt. Call "Märt".
Phone	Telefon: annab juhiseid telefoniga seotud häälkäskluste kohta. Pärast seda häälkäsklust öelge vastava funktsiooni kasutamiseks "Call History" (kõneregister), "Phone book" (tel. raamat) või "Dial Number" (vali number).
Call History	Kõneregister: ekraanile ilmub kõneregistri loend.
Phone book	Telefoniraamat: ekraanile ilmub telefoni-raamatu loend. Pärast seda häälkäsklust öelge helistamiseks telefoniraamatusse salvestatud sisestuse nimi.
Dial Number	Vali number: ekraanil avaneb numbri valimis-aken. Pärast seda häälkäsklust saate öelda numbri, millele soovite helistada.
Redial	Kordusvalimine: viimasena valitud number valitakse uuesti.
Radio	• Raadio kuulamise ajal ilmub ekraanile järgmine raadiorežiim (FM1→FM2→FMA→AM→AMA). • Kui helisüsteem ei ole raadiorežiimil, ilmub ekraanile viimasena kuulatud raadiojaamale vastav ekraaninäit.

Häälkäsklus	Funktsioon
FM	• Kui kuulate hetkel FM-raadiojaama, jääb raadio samale režiimile. • Kui kuulate mõnd muud raadiojaama, ilmub ekraanile viimasena kuulatud FM-raadiojaamale vastav ekraaninäit.
FM1 (FM One)	Ekraanile ilmub FM1-režiimi ekraaninäit.
FM2 (FM Two)	Ekraanile ilmub FM2-režiimi ekraaninäit.
FMA	Ekraanile ilmub FMA-režiimi ekraaninäit.
AM	Ekraanile ilmub AM-režiimi ekraaninäit.
AMA	Ekraanile ilmub AMA-režiimi ekraaninäit.
FM Preset 1–6	Mängima hakkab vastava eelhäälestatud jaama valikuklahvi (1–6) alla salvestatud FM-jaam.
AM Preset 1–6	Mängima hakkab vastava eelhäälestatud jaama valikuklahvi (1–6) alla salvestatud AM-jaam.
FM 87,5–108,0	Mängima hakkab antud raadiosagedusele vastav FM-jaam. • Sagedusvahemik võib eri riikides olla erinev.
AM 522–1620	Mängima hakkab antud raadiosagedusele vastav AM-jaam. • Sagedusvahemik võib eri riikides olla erinev.
TA on	Liiklusteadete vastuvõtu sisselülitus
TA off	Liiklusteadete vastuvõtu väljalülitus

Häälkäsklus	Funktsioon
News on	RDS-süsteemi uudiste funktsiooni sisselülitus
News off	RDS-süsteemi uudiste funktsiooni väljalülitus
Media	Heliallikas: ekraanile ilmub viimasena kuulatud heliallikale vastav ekraaninäit.
Play Track 1–30	Mängi lugu 1–30: kui seadmes on CD-heliplaat, hakkab mängima vastav lugu.
CD	Mängima hakkab CD-plaadile salvestatud muusika.
Search CD	Otsi CD-plaadilt: ekraanil avaneb CD-plaadi lugude või failide valikuaken. - CD-heliplaatide puhul öelge soovitud loo kuulamiseks vastav ekraanil näidatav loo number. - MP3 CD-plaadi puhul avaneb faili valikuaken. Muusika valimiseks ja mängimise käivitamiseks kasutage helisüsteemi edasi käsitsi.
USB	Mängima hakkab USB-seadme muusika.
Search USB	Otsi USB-lt: ekraanil avaneb USB-seadme failide valikuaken. Muusika valimiseks ja mängimise käivitamiseks kasutage helisüsteemi edasi käsitsi.
iPod	Mängima hakkab iPodi muusika.
Search iPod	Otsi iPodilt: ekraanil avaneb iPodi failide valikuaken. Muusika valimiseks ja mängimise käivitamiseks kasutage helisüsteemi edasi käsitsi.

Häälkäsklus	Funktsioon
My Music	Mängima hakkab lemmiklugude loendisse salvestatud muusika.
Search My Music	Otsi My Music-loendist: ekraanil avaneb lemmiklugude failide valikuaken. Muusika valimiseks ja mängimise käivitamiseks kasutage helisüsteemi edasi käsitsi.
AUX (Auxiliary)	Mängima hakkab helisüsteemiga ühendatud väline heliseade.
Bluetooth Audio	Mängima hakkab helisüsteemiga <i>Bluetooth®</i> -ühenduse kaudu ühendatud seadmesse salvestatud muusika.
Mute	Heli väljalülitus: lülitab auto helisüsteemi heli välja.
Pardon?	Vabandust: süsteem kordab viimast korraldust või juhust.
Cancel (Exit)	Katkesta: hääljuhtimine lõpetatakse.

- FM/AM-raadioga seotud häälkäsklused: häälkäsklused, mida saab kasutada FM- või AM-raadiojaamade kuulamise ajal.

Häälkäsklus	Funktsioon
Preset 1–6	Mängima hakkab vastava valikuklahvi (1–6) alla salvestatud jaam.
Auto Store	Automaatsalvestus: raadio otsib üles tugevaima signaaliga jaamad ja salvestab need eelhäälestatud jaamade valikuklahvide 1–6 alla.
Save Preset 1–6	Eelhäälestatud jaamade 1–6 salvestus: hetkel kuulatav jaam salvestatakse valikuklahvi 1–6 alla.
Seek up	Otsi ülalt: mängima hakkab järgmine vastuvõetav kõrgema sagedusega jaam.
Seek down	Otsi alt: mängima hakkab eelmine vastuvõetav madalama sagedusega jaam.
Next Preset	Järgmine eelhäälestatud jaam: mängima hakkab viimati valitud eelhäälestatud jaamale järgnev eelhäälestatud jaam. (Näide: kui kuulate hetkel klahvi nr 3 alla salvestatud jaama, siis hakkab mängima klahvi nr 4 alla salvestatud jaam.)
Previous Preset	Eelmine eelhäälestatud jaam: mängima hakkab viimati valitud eelhäälestatud jaamale eelnev eelhäälestatud jaam. (Näide: kui kuulate hetkel klahvi nr 3 alla salvestatud jaama, siis hakkab mängima klahvi nr 2 alla salvestatud jaam.)
Scan	Läbikuulamine: raadio otsib üles kõik vastuvõetavad jaamad, peatudes igal jaamal 10 sekundit.

Häälkäsklus	Funktsioon
AF on	Alternatiivsageduse funktsiooni sisselülitus
AF off	Alternatiivsageduse funktsiooni väljalülitus
Region	Regioonifunktsiooni sisselülitus
Region off	Regioonifunktsiooni väljalülitus

- CD-heliplaadidega seotud häälkäsklused: häälkäsklused, mida saab kasutada CD-heliplaadide kuulamise ajal.

Häälkäsklus	Funktsioon
Random	Juhuesitus: seade mängib CD-plaadi lugusid juhuslikus järjekorras.
Random Off	Juhuesituse väljalülitus: juhuesitus lülitatakse välja ja lood hakkavad mängima õiges järjekorras.
Repeat	Kordus: seade kordab hetkel esitatavat lugu.
Repeat Off	Korduse väljalülitus: kordus lülitatakse välja ja lood hakkavad mängima õiges järjekorras.
Next Track	Järgmine lugu: mängima hakkab järgmine lugu.
Previous Track	Eelmine lugu: mängima hakkab eelmine lugu.
Scan	Lugude läbikuulamine: seade mängib alates järgmisest loost ette 10 sekundit iga loo algusest.
Track 1–30	Lugu 1–30: mängima hakkab öeldud numbrile vastav lugu.
Information	Info: ekraanile ilmuvad hetkel kuulatava loo andmed.

- MP3 CD-plaadiga ja USB-seadmega seotud häälkäsklused: häälkäsklused, mida saab kasutada MP3 CD-plaadi ja USB-seadme muusikafailide kuulamise ajal.

Häälkäsklus	Funktsioon
Random	Juhuesitus: hetkel valitud kausta faile mängitakse juhuslikus järjekorras.
All Random	Kõikide failide juhuesitus: kõiki salvestatud faile mängitakse juhuslikus järjekorras.
Random Off	Juhuesituse väljalülitus: juhuesitus lülitatakse välja ja failid hakkavad mängima õiges järjekorras.
Repeat	Kordus: seade kordab hetkel kuulatavat faili.
Folder Repeat	Kausta kordus: seade kordab kõiki hetkel kuulatava kausta faile.
Repeat Off	Korduse väljalülitus: kordus lülitatakse välja ja failid hakkavad mängima õiges järjekorras.
Next File	Järgmine fail: mängima hakkab järgmine fail.
Previous File	Eelmine fail: mängima hakkab eelmine fail.
Scan	Failide läbikuulamine: seade mängib alates järgmisest failist ette 10 sekundit iga faili algusest.
Information	Info: ekraanile ilmuvad hetkel kuulatava faili andmed.
Copy	Kopeeri: hetkel kuulatav fail kopeeritakse lemmiklugude (My Music) loendisse.

- iPodiga seotud häälkäsklused: häälkäsklused, mida saab kasutada iPodi muusikafailide kuulamise ajal.

Häälkäsklus	Funktsioon
Random	Juhuesitus: hetkel valitud kategooria lugusid mängitakse juhuslikus järjekorras.
Random Off	Juhuesituse väljalülitus: juhuesitus lülitatakse välja ja lood hakkavad mängima õiges järjekorras.
Repeat	Kordus: seade kordab hetkel esitatavat lugu.
Repeat Off	Korduse väljalülitus: kordus lülitatakse välja ja lood hakkavad mängima õiges järjekorras.
Next Song	Järgmine laul: mängima hakkab järgmine lugu.
Previous Song	Eelmine laul: mängima hakkab eelmine lugu.
Information	Info: ekraanile ilmuvad hetkel kuulatava loo andmed.

- My Music-loendiga seotud häälkäsklused: häälkäsklused, mida saab kasutada lemmiklugude (My Music) loendisse salvestatud failide kuulamise ajal.

Häälkäsklus	Funktsioon
Random	Juhuesitus: kõiki salvestatud faile mängitakse juhuslikus järjekorras.
Random Off	Juhuesituse väljalülitus: juhuesitus lülitatakse välja ja failid hakkavad mängima õiges järjekorras.
Repeat	Kordus: seade kordab hetkel kuulatavat faili.
Repeat Off	Korduse väljalülitus: kordus lülitatakse välja ja failid hakkavad mängima õiges järjekorras.
Next File	Järgmine fail: mängima hakkab järgmine fail.
Previous File	Eelmine fail: mängima hakkab eelmine fail.
Scan	Failide läbikuulamine: seade mängib alates järgmisest failist ette 10 sekundit iga faili algusest.
Information	Info: ekraanile ilmuvad hetkel kuulatava faili andmed.
Delete	Kustuta: hetkel mängiv fail kustutatakse. Peate kustutamist lisaks eraldi kinnitama.
Delete All	Kustuta kõik: kõik My Music-loendisse salvestatud failid kustutatakse. Peate kustutamist lisaks eraldi kinnitama.

- Juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogia funktsioonidega seotud häälkäsklused: häälkäsklused, mida saab kasutada telefoni salvestatud muusikafailide kuulamise ajal.

Häälkäsklus	Funktsioon
Play	Mängi: pausile lülitatud lugu hakkab uuesti mängima.
Pause	Paus: hetkel esitatav lugu lülitatakse pausile.

LISA

Nimetus	Selgitus
Monday	Esmaspäev
Tuesday	Teisipäev
Wednesday	Kolmapäev
Thursday	Neljapäev
Friday	Reede
Saturday	Laupäev
Sunday	Pühapäev
Use tune knob	Kasuta valikunuppu TUNE.
Volume	Helitugevus
Max	Suurim helitugevus
Min	Väikseim helitugevus
AST (Auto store)	Jaamade automaatne otsing ja salvestamine
No Media	Tühi CD või USB meediafail
No File	Tühi CD või USB meediafail
Empty File	Tühi My Music-loendi meediafail
Info (Information)	Mängivate failide andmed
Artist	Hetkel mängiva MP3/CD-faili esitaja nimi
Title	Hetkel mängiva MP3/CD-faili/laulu nimi
Album	Hetkel mängiva MP3/CD-faili albumi nimi
Genres	"Genres" (žanrid) on märksõna iPodi esitusloendite otsingurežiimil
Composers	"Composers" (heliloojad) on filtri märksõna iPodi esitusloendite otsingurežiimil

Nimetus	Selgitus
Playlists	"Playlists" (esitusloendid) on filtri märksõna iPodi esitusloendite otsingurežiimil
Songs	"Songs" (laulud) on filtri märksõna iPodi esitusloendite otsingurežiimil
Audiobooks	"Audiobooks" (audioraamatud) on filtri märksõna iPodi esitusloendite otsingurežiimil
Podcasts	"Podcasts" (saated) on filtri märksõna iPodi esitusloendite otsingurežiimil
RPT (Repeat)	Kordusrežiim heli taasesitusel
FLD.RPT (Folder Repeat)	Kausta kordusrežiim heli taasesitusel
RDM (Random)	Juhuesituse režiim heli taasesitusel
FLD.RDM (Folder Random)	Kausta juhuesituse režiim heli taasesitusel
ALL RDM (All Random)	Kõikide salvestiste juhuesituse režiim
COPY	MP3-faili kopeerimine mällu My Music-loendisse
Cancel copy	Kopeerimise katkestamine
File copied	Faili kopeerimine lõpetatud
Free	Vaba mälumaht
Copy failed	Kopeerimine ebaõnnestus
Search	Failide otsing
Loading CD	CD-plaadi laadimine
Reading CD	CD-plaadi lugemine
Reading Error	Lugemisviga
Mechanism Error	Mehhanismi viga

Nimetus		Selgitus
Ejecting CD		CD-plaadi väljastus
Audio CD		CD-heliplaat
Track		Loo järjekorranumber CD-plaadil
Reading Media		Andmekandja lugemine
Not supported		Mittetoetatav failiformaat
Empty iPod		Tühi iPod, iPodil ei ole taasesitatavaid andmeid
Communication Error		Sidehäire helisüsteemi ja iPodi või USB vahel
Delete		Registreeritud telefoni või My Music-loendi failide kustutamine
Del.All		Kõikide failide kustutamine
Del.Sel		Valitud failide kustutamine
Return		Tagasi eelmisse menüüsse
List		Failide või registreeritud telefonide loend
Select Files		Failide valik
Memory is full, Delete files		Mälu on täis, kustuta osa faile
Over 6000 files, can not be copied		Üle 6000 faili, enam ei saa kopeerida
Over 1000 same files can not be copied		Üle 1000 sama faili ei saa kopeerida
System will automati- cally switch off after 1 hour with ignition off		Süsteem lülitub automaatselt välja süüte väljalülitamisest 1 tunni möödudes.
Battery discharge		Aku tühjeneb, käivita mootor
Start the engine		

Nimetus		Selgitus
Setup		Seadistamine
Display		Ekraanirežiimi seadistamine
Mode Pop up		Selle funktsiooniga saab hüpikmenüü sisse või välja lülitada.
Scroll text		Selle funktsiooniga saab pikki tekste LCD-ekraanil edasi kerida.
Song Info		Ekraanile ilmub ekraaniinfo seadistus-menüü.
Folder/File		Kuvatakse hetkel mängiva kausta/faili nime.
Album/Artist/Song		Kuvatakse hetkel mängiva faili albumi/esitaja/laulu nime.
Sound		Heli seadistusrežiim
Audio Settings		Helitambri seadistused: bassid, kesk-kõrged ja kõrged toonid, heli suunamine ette-taha, vasakule-paremale
PowerBass		Selle funktsiooniga saab parandada bassitoonide helikvaliteeti.
Speed Dependent Vol.		Helitugevust reguleeritakse automaatselt vastavalt auto sõidukiirusele.
Volume Dialogue		Hääletuvastussüsteemi helitugevus
Bass		Bassid on madalsageduslikud helid ja kasutaja saab neid reguleerida.
Middle		Keskkõrged toonid on kesk-sageduslikud helid ja kasutaja saab neid reguleerida.

Nimetus		Selgitus
Treble		Kõrged toonid on kõrgsageduslikud helid ja kasutaja saab neid reguleerida.
Fader		See tähendab heli ruumilist jaotust ette-taha ja kasutaja saab seda ise reguleerida.
Balance		See tähendab heli ruumilist jaotust vasakule-paremale ja seda saab kasutaja ise reguleerida.
Default		Selle funktsiooniga saab ennistada tehase algseadistused.
Clock		Kellaaja seadistamine
Clock Settings		Erinevad kellaaja seadistused
Day Settings		Kuupäeva seadistamine
Time Format		Kellaaja formaat: saate valida kellaaja kuvamiseks 12- või 24-tunnise formaadi.
Clock Disp.(Pwr Off)		Saate valida, kas kellaaja näit on ekraanil, kui toide on väljas.
Automatic RDS Time		Automaatne kellaaja uuendus RDS-süsteemi kaudu
System		Süsteemi seadistused või süsteemi info
Memory Information		Kasutatud mälu näit
VRS Mode		Hääletuvastussüsteemi režiim
Normal		Tavakasutaja: see valik on hääletuvastussüsteemi seadistus vähe-kogenud kasutajale.

Nimetus		Selgitus
Expert		Asjatundja: see valik on hääletuvastussüsteemi seadistus kogemustega kasutajale.
Language		Selle funktsiooniga valitakse kasutuseel.
Deutsch		Saksa
English(UK)		Inglise (briti)
Français		Prantsuse
Italiano		Itaalia
Español		Hispaania
Nederlands		Hollandi
Svenska		Rootsi
Dansk		Taani
Русский		Vene
Polski		Poola
Türkçe		Türgi
The system will be rebooted		Süsteem taaskäivitatakse.
Please change language when ignition ON		Palun muutke keelt, kui süüde on sees.
Bluetooth not ready		Saate BT-süsteemi kasutada hetke pärast, kuna toimub süsteemi lähtestamine.
Please wait		
Add a new Bluetooth device from your phone		Lisage uus Bluetooth® -tehnoloogiaga seade oma telefonist.
Processing Bluetooth		
Please try later		Saate BT-süsteemi kasutada hetke pärast, kuna toimub süsteemi lähtestamine või teise käskluse töötlemine.

Nimetus	Selgitus
Incoming Call	Sissetulev kõne
Call Ended	Kõne lõpetatud
Call Rejected	Kui te ei soovi sissetulnud kõnele vastata, vajutage ühenduse katkestamiseks vastavat roolilüliti.
Unknown	"Unknown" (tundmatu) tähendab, et telefon ega süsteem pole helistaja numbrit tuvastanud.
Call is not possible	Helistada pole võimalik.
MIC Mute	Mikrofoni väljalülitus
Activate Bluetooth System?	<i>Bluetooth®</i> vabakäesüsteemi sisselülitus?
Bluetooth System activated	<i>Bluetooth®</i> -vabakäesüsteem on sisse lülitatud.
No phone paired. Pair a phone?	Ühtegi telefoni ei ole seotud. Kas seote telefoni?
No connected phone. Connect a phone?	Ühtegi telefoni pole ühendatud. Kas ühendate telefoni?
Phone book is empty. Download?	Telefoniraamat on tühi.
Available only when	See on hoiatus, ärge sisenege BT-seadistuste menüüsse, kui auto liigub.
Listening...	Kuulake helisüsteemi juhiseid.
Phone book Download vehicle is stationary	Telefoniraamatu allalaadimine helisüsteemiga seotud telefonist.
Auto Download	Pärast telefoni sidumist laeb helisüsteem telefoniraamatu automaatselt alla.

Nimetus	Selgitus
Audio Streaming	Kui telefon on süsteemiga seotud, toetab süsteem heli voogedastust <i>Bluetooth®</i> -ühenduse kaudu
Outgoing Volume	Valige väljuva helitugevuse tase 0–5.
Bluetooth System Off	<i>Bluetooth®</i> -vabakäesüsteem lülitatakse välja.
Bluetooth System ON	<i>Bluetooth®</i> -vabakäesüsteem lülitatakse sisse.
Device:	Juhtmevaba <i>Bluetooth®</i> tehnoloogiaga seadme nimi
Passkey	Kood telefoni sidumiseks
Pairing complete	Telefoni sidumine <i>Bluetooth®</i> -vabakäesüsteemiga õnnestus.
Pairing failed	Telefoni sidumine helisüsteemiga ebaõnnestus.
Already 5 devices paired. Delete a paired phone?	Süsteemiga on seotud juba 5 seadet. Uue telefoni sidumiseks kustutage mõni eelnevalt seotud telefon.
Connection complete	Telefoni ühendamine helisüsteemiga õnnestus.
Connection failed. Retry?	Telefoni ühendamine helisüsteemiga ebaõnnestus.
Priority changed	Süsteemiga sotud telefonide tähtsusejärjekorda on muudetud.
Overwrite previous phone book?	Eelmise telefoniraamatu andmed kirjutatakse üle.

Nimetus		Selgitus
Phone does not support Phone book download		Telefon ei toeta telefoniraamatu allalaadimist.
No connected Bluetooth device		Bluetooth-seadet ei ole ühendatud.
Phone does not support Bluetooth audio		Telefon ei toeta heliedastust Bluetooth-tehnoloogia abil.
Downloading stopped		Allalaadimine on peatatud.

Enne sõidu alustamist	5-4	ISG-süsteem (Idle Stop and Go).....	5-44
Enne autosse istumist	5-4	Mootori automaatne seiskamine.....	5-44
Enne sõidu alustamist	5-4	Automaatne taaskäivitus.....	5-45
Süütelukk	5-6	ISG-süsteemi töötamise eeltingimused.....	5-46
Võtmega keeratav süütelukk.....	5-6	ISG-süsteemi väljalülitamine	5-47
Mootori start/stopp-lüliti.....	5-10	Häired ISG-süsteemi töös	5-48
Käskikäigukast.....	5-20	Kiirushoidik	5-50
Käskikäigukasti kasutamine	5-20	Kiirushoidiku kasutamine.....	5-50
Head tavad käskikäigukasti kasutamisel	5-22	Kiiruspiirik	5-55
Automaatkäigukast	5-24	Kiiruspiiriku kasutamine.....	5-55
Automaatkäigukasti kasutamine.....	5-24	Sõidureast väljumise	
Parkimine	5-29	hoiatussüsteem (LDWS).....	5-57
Head tavad automaatkäigukasti kasutamisel	5-29	LDWS-süsteemi kasutamine.....	5-58
Pidurisüsteem	5-31	Hoiatustuli ja ekraaniteade.....	5-59
Pidurivõimendi.....	5-31	Masked sõidutingimused.....	5-61
Piduriklotside kulumisindikaatorid	5-32	Ohtlikud teeolud	5-61
Tagumised trummelpidurid	5-32	Auto edasi-tagasi kiigutamine	5-61
Seisupidur (käsipidur).....	5-32	Sujuv kurvide läbimine.....	5-62
Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS).....	5-34	Sõitmine öösel.....	5-62
Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC).....	5-37	Sõitmine vihma.....	5-62
Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM).....	5-40	Sõitmine üleujutatud aladel	5-63
Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC)	5-42	Talvine sõit.....	5-64
Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS).....	5-42	Lumised ja jäised teed.....	5-64
Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks.....	5-43	Ettevaatusabinõud sõiduks talvistes oludes.....	5-66

Järelhaagise vedamine (Euroopa mudelid)	5-68
Kui otsustate vedada järelhaagist.....	5-69
Varustus järelhaagise vedamiseks	5-71
Järelhaagisega sõitmine.....	5-72
Auto hooldus järelhaagise vedamisel.....	5-76
Auto mass.....	5-77
Ülekoormamine.....	5-77

HOIATUS

Süsinikoksiid (CO, vingugaas) on mürgine gaas. Sissehingamisel võib see põhjustada teadvusekaotust ning võib olla koguni surmav.

Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikoksiidi, mis on nähtamatu ja lõhnatu gaas.

Ärge hingake mootori heitgaase sisse.

Alati, kui tunnete heitgaaside lõhna oma autos, avage otsekohe aknad. Süsinikoksiid (CO) võib sissehingamisel põhjustada teadvusekaotust ning lämbumist, mis võib lõppeda surmaga.

Kontrollige, et heitgaaside väljalasketorustik ei lekiks.

Alati, kui auto näiteks õlivahetuseks või mõnel muul põhjusel üles tõstetakse, peab üle kontrollima ka heitgaaside väljalasketorustiku. Kui kuulete, et väljalasketorustikust kostvad hääled on muutunud või kui sõidate üle millestki, mis auto põhjale löögi annab, soovitage lasta väljalaskesüsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Ärge pange mootorit tööle kinnises ruumis.

Isegi juhul, kui garaažiuks on lahti, on väga ohtlik lasta mootoril garaažis tühikäigul töötada. Ärge laske mootoril töötada garaažis kauem, kui on vaja mootori käivitamiseks ja garaažist väljasõiduks.

Vältige mootori pikaaegset tühikäigul tööd, kui inimesed on autos.

Kui mootor on vaja pikemaks ajaks tühikäigul tööle jätta, kui inimesed on autos, tehke seda tingimata õues avatud alal ning valige õhu sissevõtu valikulülitiga värske välisõhu sissevõtt ja pange ventilaator tööle suurimal kiirusel. Nii tagate piisava värske õhu juurdevoolu autosse.

Hoidke õhu sissevõtuavad puhtad.

Ventilatsioonisüsteemi laitmatu töö tagamiseks hoidke õhu sissevõtuavad kapoti tagaservas otse esiklaasi ees alati lumest, jääst, puulehtedest jms puhtad.

Kui tagaluuk on vaja sõidu ajaks lahti jätta:

Sulgege kõik aknad. Avage armatuurlaua ventilatsiooniavad.

Valige õhu sissevõtu valikulülitiga värske välisõhu sissevõtt, suunake õhk režiimivaliku lüliti abil põrandale või näole ja pange ventilaator suurel kiirusel tööle.

ENNE SÕIDU ALUSTAMIST

Enne autosse istumist

- Kontrollige, kas kõik aknad, küljepeeglid ja välistuled on puhtad ja takistustest vabad.
- Eemaldage härmatis, lumi või jää.
- Vaadake üle rehvid – kontrollige, kas rehvidel on ebaühtlase kulumise märke või vigastusi.
- Vaadake auto alla – kas ei ole märke leketest.
- Kui kavatsete tagurdada, kontrollige, et auto taga ei oleks mingeid takistusi.

Enne sõidu alustamist

- Kontrollige, et kõik uksed, tagaluuk ja kapott oleksid korralikult suletud ja lukustatud.
- Reguleerige iste ja rool enda jaoks sobivasse asendisse.
- Reguleerige paika sisemine taha-vaatepeegel ja küljepeeglid.
- Kontrollige, kas kõik tuled töötavad.
- Kinnitage oma turvavöö. Kontrollige, kas ka kõik kaassõitjad on oma turvavöö kinnitanud.
- Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), kontrollige üle kõik mõõdikud ja hoiatus-/indikaator- tuled armatuurlaual ning teated näidikuploki ekraanil.
- Kontrollige, et kõik autos olevad esemed ja pagas oleks oma õigel kohal ja korralikult kinnitatud.

HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kinnitage **ALATI** oma turvavöö. Alati, kui auto liigub, peavad kõik kaassõitjad olema korralikult turvavöödega kinnitatud. Täpsemat teavet saate 2. peatüki osast “Turvavööd”.
- Sõitke alati ettevaatlikult. Olge alati valmis selleks, et teised autojuhid või jalakäijad võivad olla hooletud ja eksida.
- Keskenduge täielikult autojuhtimisele. Tähelepanu kaotanud autojuht võib väga kergesti liiklusõnnetuse põhjustada.
- Hoidke ees liikuva sõidukiga alati ohutut pikivahet.

HOIATUS

Ärge juhtige KUNAGI autot, kui olete tarbinud alkoholi või uimastavaid aineid!

Auto juhtimine joobeseisundis või ravimite/uimastite mõju all on väga ohtlik ning võib lõppeda liiklusõnnetuse ja RASKETE või SURMAVATE KEHAVIGASTUSTEGA.

Purjuspäi autojuhtimine on igal aastal maanteedel surmaga lõppenud avariide peapõhjuseks. Isegi väike kogus alkoholi mõjub juhi refleksidele, tajule ja reageerimiskiirusele. Kõigest üks alkoholne jook võib vähendada teie võimet reageerida muutunud sõidutingimustele ja hädaolukordadele ning iga järgmise joogiga muutub teie reageerimiskiirus veel halvemaks.

Auto juhtimine ravimite või uimastavate ainete mõju all on sama ohtlik või koguni ohtlikum kui juhtimine alkoholijoobes.

(Jätkub)

(Jätkub)

Kui juhite autot joobeseisundis või uimastavate ainete mõju all, suureneb märgatavalt tõenäosus, et võite teha raske avarii. Palun ärge juhtige autot, kui olete tarbinud alkoholi või uimastavaid aineid, ega sõitke juhiga, kes on uimastavate ainete mõju all või ei ole kaine. Valige seltskonnast välja üks kaine juht või kutsuge takso.

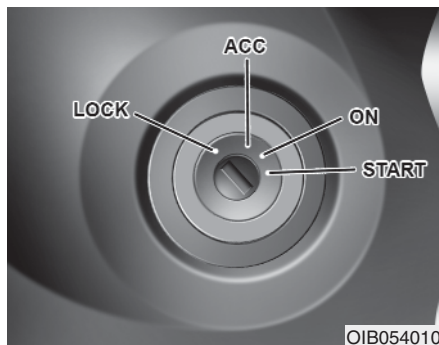
SÜÜTELUKK

⚠ HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE VIGASTUSTE riski vähendamiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Ärge lubage lastel ega täiskasvanutel, kes ei tunne teie autot, KUNAGI süütevõtit süütelukku panna ega mingeid muid käivitussüsteemiga seotud osi puutuda. Auto võib ootamatult liikuma hakata ja põhjustada õnnetuse.
- Kui auto liigub, ärge proovige kunagi süütevõtit või muid juhtseadmeid kasutada läbi rooliratta. Läbi rooliratta pandud käsi võib põhjustada kontrolli kaotamise auto liikumise üle, mille tagajärjel võib juhtuda avarii.

Võtmega keeratav süütelukk (kui on varustuses)



⚠ HOIATUS

- Ärge keerake süütevõtit süütelukus asendisse LOCK või ACC kunagi siis, kui auto liigub, v.a hädaolukorras. Selle tagajärjel mootor seiskub ning rooli- ja pidurivõimendi lõpetavad töö.

(Jätkub)

(Jätkub)

Nii võib kaduda kontroll auto liikumissuuna ja pidurdamise üle ning võib juhtuda avarii.

- Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et käiskäigukasti puhul oleks sees esimene käik ning automaatkäigukasti puhul oleks käigukang parkimisasendis P, seejärel rakendage korralikult seisupidur ja keerake süütevõti asendisse LOCK.

Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.

Võtmega keeratava süüteluku asendid

Süüteluku asend	Tegevus	Märkus
LOCK	Kui süütelukk on asendis LOCK, saab süütevõtme süütelukust eemaldada.	Selles asendis läheb rool kaitseks auto ärandamise eest lukku. (Mitte kõikidel mudelitel)
ACC	Kasutada saab elektrilisi lisaseadmeid.	Rool avaneb lukustusest. Kui süütevõtit on asendisse ACC raske keerata, keerake rooli pinge kõrvaldamiseks veidi paremale-vasakule ning proovige samal ajal võtit keerata.
ON	See on normaalne süütevõtme asend, kui mootor on käivitatud ja töötab. Kasutada saab kõiki funktsioone ja seadmeid. Kui keerate süüteluku asendist ACC asendisse ON, saate kontrollida, kas näidikuploki hoiatustuled töötavad.	Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke süütelukku liiga kauaks asendisse ON, kui mootor ei tööta.
START	Mootori käivitamiseks keerake süütelukk asendisse START. Kui vabastate võtme, läheb süütelukk tagasi asendisse ON.	Mootorit käivitatakse seni, kuni vabastate võtme.

Mootori käivitamine

HOIATUS

- Kandke auto juhtimise ajal alati selleks sobivaid jalatseid. Ebaõiged jalanõud (nt tikk-kontsad, suusasaapad, sandaalid, plätud jms) võivad segada piduri-, siduri- (kui on varustuses) ja gaasipedaali normaalset kasutamist.
- Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Auto võib järsult kohalt liikuda ja õnnetuse põhjustada.
- Oodake pärast käivitamist seni, kuni mootori pöörded on normaaltasemel. Kui mootori pöörded on kõrged ja piduripedaal vabastatakse, võib auto väga järsult kohalt liikuda.

Bensiinimootori käivitamine

Käsiikäigukastiga mudel:

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige, et käigukang oleks neutraalasendis (vabakäigul).
3. Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
4. Keerake süütevõti süütelukus asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), seejärel vabastage võti.

Automaatkäigukastiga mudel:

1. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige, et käigukang oleks parkimisasendis P.
3. Vajutage ja hoidke piduripedaali all.
4. Keerake süütevõti süütelukus asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), seejärel vabastage võti.

i Kasulik teave

- Ärge oodake ühe koha peal, kuni mootor soojeneb.

Hakake mõõdukatel mootoripööretel kohe sõitma. (Vältige järsku kiirendamist ja aeglustamist.)

- Vajutage piduripedaal mootori käivitamise ajaks alati alla. Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Ärge laske mootoril töötada kõrgetel pööretel, kui see alles soojeneb.

Diiselmootori käivitamine

Kui diiselmootor on külm, peab seda enne käivitamist eelsoojendama. Lisaks peab laskma mootoril veidi aega soojeneda ka pärast käivitamist, enne kui hakkate sõitma.

Käiskäigukastiga mudel:

- 1.Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
- 2.Kontrollige, et käigukang oleks neutraalasendis (vabakäigul).
- 3.Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
- 4.Keerake süütevõti mootori eelsoojendamiseks asendisse ON. Hõõgküünalde indikaatortuli (🔥) süttib.
- 5.Kui hõõgküünalde indikaatortuli (🔥) kustub, keerake süütevõti süütelukus asendisse START. Hoidke võtit selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), seejärel vabastage võti.

i Kasulik teave

Kui mootor 10 sekundi jooksul pärast eelsoojenduse lõppemist ei käivitu, keerake süütevõti tagasi asendisse LOCK ja oodake 10 sekundit. Seejärel keerake süütevõti eelsoojenduse kordamiseks uuesti asendisse ON.

Turbolaaduriga (vahejahutiga) mootori käivitamine ja seiskamine

1. Ärge kiirendage ega tõstke mootori pöördede vahetult pärast käivitamist liiga kõrgele.

Kui mootor on külm, laske sellel enne sõitmise alustamist mõned sekundid tühikäigul soojeneda, et turbolaaduri sisedetailid saaks piisaval määral õlitatud.

2. Pärast suurtel kiirustel või pika-aegset ja mootorit tugevalt koormanud pidevat sõitu peab laskma mootoril enne seiskamist umbes 1 minut tühikäigul töötada.

Tühikäigul töötamise ajal saab turbolaadur enne mootori seiskamist piisavalt jahutada.

NB!

Ärge seisake mootorit otsekohe pärast väga koormavat sõitu, kuna võite sel moel mootorit või turbolaadurit tõsiselt kahjustada.

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks:

- Ärge hoidke süütevõtit asendis START üle 10 sekundi järjest. Enne, kui uuesti proovite, oodake 5 kuni 10 sekundit.
- Ärge keerake süütevõtit süütelukus asendisse START siis, kui mootor töötab. See võib starteri kahjustada.
- Kui see on tee- ja liiklusolusid arvestades ohutu, võite panna käigukangi neutraalasendisse N, kui auto veel liigub, ning keera süütevõtme siis mootori taaskäivitamiseks asendisse START.
- Ärge lükake ega tõmmake mootori käivitamiseks autot.

Mootori start/stopp-lüliti (kui on varustuses)



Iga kord, kui esiuks avatakse, hakkab mootori start/stopp-lüliti valgustus põlema. Lüliti valgustus kustub umbes 30 sekundit pärast ukse sulgemist.

HOIATUS

Raskete või eluohtlike vigastuste riski vähendamiseks ärge lubage lastel ega täiskasvanutel, kes ei tunne teie autot, KUNAGI mootori start/stopp-lüliti ega mingeid muid võtmevaba käivitussüsteemiga seotud osi puutuda. Auto võib ootamatult liikuma hakata ja põhjustada õnnetuse.

HOIATUS

Mootori seiskamiseks hädaolukorras:

Vajutage mootori start/stopp-lüliti üle kahe sekundi järjest VÕI vajutage mootori start/stopp-lüliti kiiresti kolm korda (kolme sekundi jooksul).

Kui auto ikka veel liigub, saate mootori uuesti käivitada piduripedaali vajutamata, kui panete käigukangi neutraalasendisse N ja vajutate siis mootori start/stopp-lüliti.

HOIATUS

- Ärge vajutage mootori start/stopp-lüliti kunagi siis, kui auto liigub, v.a hädaolukorras. Selle tagajärjel mootor seiskub ning rooli- ja pidurivõimendi lõpetavad töö.

Nii võib kaduda kontroll auto liikumissuuna ja pidurdamise üle ning võib juhtuda avarii.

- Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et käigukang oleks parkimisasendis P, seejärel rakendage korralikult seisupidur, lülitage süüde välja (mootori start/stopp-lüliti asendisse OFF) ja võtke tark võtmepult endaga kaasa. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kui auto liigub, ärge proovige kunagi kasutada mootori start/stopp-lüliti või muid juhtseadmeid läbi rooliratta. Läbi rooliratta pandud käsi võib põhjustada kontrolli kaotamise auto liikumise üle, mille tagajärjel võib juhtuda avarii.

Mootori start/stopp-lüliti asendid

- Käsikäigukastiga mudel

Lüliti asend	Tegevus	Märkus
OFF 	- Mootori seiskamiseks peatage auto ja vajutage siis mootori start/stopp-lüliti. - Selles asendis läheb rool kaitseks auto ärandamise eest lukku.	Kui rool ei lähe juhiukse avamisel korralikult lukku, kostab hoiatussignaal.
Ei põle ACC 	- Vajutage mootori start/stopp-lüliti, kui see on asendis OFF, kuid ärge vajutage samal ajal siduripedaali. - Kasutada saab elektrilisi lisaseadmeid. - Rool avaneb lukustusest.	- Kui jätate mootori start/stopp-lüliti asendisse ACC rohkem kui üheks tunniks, lülitub akutoide aku tühjenemise vältimiseks automaatselt välja. - Kui rool millegipärast lukustusest ei avane, ei hakka mootori start/stopp-lüliti tööle. Keerake rooli pinge kõrvaldamiseks veidi paremale-vasakule ning vajutage samal ajal mootori start/stopp-lüliti.
Kollane indikaatortuli		

- Käsikäigukastiga mudel

Lüliti asend	Tegevus	Märkus
ON  Sinine indikaatortuli	- Vajutage mootori start/stopp-lüliti, kui see on asendis ACC, kuid ärge vajutage samal ajal siduripedaali. - Kui lüliti on selles asendis, saate enne mootori käivitamist kontrollida, kas näidikuploki hoiatustuled töötavad.	Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke mootori start/stopp-lüliti liiga kauaks asendisse ON, kui mootor ei tööta.
START  Ei põle	Mootori käivitamiseks pange käigukang neutraalasendisse, vajutage siduri- ja piduripedaal alla ning vajutage siis mootori start/stopp-lüliti.	Kui vajutate mootori start/stopp-lüliti siduripedaali vajutamata, siis mootor ei käivitu ja mootori start/stopp-lüliti lülitub iga vajutusega ümber ühest asendist teise järgnevalt: OFF → ACC → ON → OFF

Mootori start/stopp-lüliti asendid**- Automaatkäigukastiga mudel**

Lüliti asend	Tegevus	Märkus
OFF 	Mootori seiskamiseks peatage auto, pange käigukang parkimisasendisse P ja vajutage siis mootori start/stopp-lüliti. Kui vajutate mootori start/stopp-lüliti siis, kui käigukang ei ole parkimisasendis P, ei lülitu mootori start/stopp-lüliti asendisse OFF, vaid hoopis asendisse ACC. Kui start/stopp-lüliti on asendis OFF, läheb rool kaitseks auto ärandamise eest lukku.	Kui rool ei lähe juhiukse avamisel korralikult lukku, kostab hoiatussignaal.
Ei põle		
ACC 	Vajutage mootori start/stopp-lüliti, kui see on asendis OFF, kuid ärge vajutage samal ajal piduripedaali. Kasutada saab elektrilisi lisaseadmeid. Rool avaneb lukustusest.	- Kui jätate mootori start/stopp-lüliti asendisse ACC rohkem kui üheks tunniks, lülitub akutoide aku tühjenemise vältimiseks automaatselt välja. - Kui rool millegipärast lukustusest ei avane, ei hakka mootori start/stopp-lüliti tööle. Keerake rooli pinge kõrvaldamiseks veidi paremale-vasakule ning vajutage samal ajal mootori start/stopp-lüliti.
Kollane indikaatortuli		

- Automaatkäigukastiga mudel

Lüliti asend	Tegevus	Märkus
ON  Sinine indikaatortuli	Vajutage mootori start/stopp-lüliti, kui see on asendis ACC, kuid ärge vajutage samal ajal piduripedaali. Kui lüliti on selles asendis, saate enne mootori käivitamist kontrollida, kas näidikuploki hoiatustuled töötavad.	Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke mootori start/stopp-lüliti liiga kauaks asendisse ON, kui mootor ei tööta.
START  Ei põle	Mootori käivitamiseks pange käigukang parkimisasendisse P või neutraalasendisse N, vajutage piduripedaal alla ning vajutage siis mootori start/stopp-lüliti. Teie ohutuse tagamiseks soovime panna käigukangi mootori käivitamise ajaks alati parkimisasendisse P.	Kui vajutate mootori start/stopp-lüliti piduripedaali vajutamata, siis mootor ei käivitu ja mootori start/stopp-lüliti lülitub iga vajutusega ümber ühest asendist teise järgnevalt: OFF → ACC → ON → OFF

Mootori käivitamine

HOIATUS

- Kandke auto juhtimise ajal alati selleks sobivaid jalatseid. Ebaõiged jalanõud (nt tikk-kontsad, suusasaapad, sandaalid, plätud jms) võivad segada piduri-, siduri- (kui on varustuses) ja gaasipedaali normaalset kasutamist.
- Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Auto võib järsult kohalt liikuda ja õnnetuse põhjustada.
- Oodake pärast käivitamist seni, kuni mootori pöörded on normaaltasemel. Kui mootori pöörded on kõrged ja piduripedaal vabastatakse, võib auto väga järsult kohalt liikuda.

Kasulik teave

- Mootor käivitub start/stopp-lüliti vajutusega vaid juhul, kui tark võtmepult asub autos.
- Mootor võib mitte käivituda, kui tark võtmepult on küll autos, kuid asub autojuhist kaugel.
- Kui mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC või ON ja mõni auto udest seisab lahti, kontrollib süsteem, kas tark võtmepult asub tööraadiuses. Kui tarka võtmepulti pole autos, hakkab indikaatortuli  vilkuma ja ekraanile ilmub teade “Key not in vehicle” (Võti ei ole autos). Kui seejärel kõik ukSED suletakse, kostab lisaks ka umbes 5 sekundi pikkune helisignaal. Indikaatortuli kustub auto liikumise ajal. Hoidke tarka võtmepulti alati autos, kui mootor töötab või mootori start/stopp-lüliti on asendis ACC.

Bensiinimootori käivitamine

Käikikäigukastiga mudel:

1. Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
2. Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
3. Kontrollige, et käigukang oleks neutraalasendis (vabakäigul).
4. Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
5. Vajutage mootori start/stopp-lüliti.

Automaatkäigukastiga mudel:

- 1.Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
- 2.Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
- 3.Kontrollige, et käigukang oleks parkimisasendis P.
- 4.Vajutage ja hoidke piduripedaali all.
- 5 Vajutage mootori start/stopp-lüliti.

i Kasulik teave

- Ärge oodake ühe koha peal, kuni mootor soojeneb.

Hakake mõõdukatel mootoripööretel kohe sõitma. (Vältige järsku kiirendamist ja aeglustamist.)

- Vajutage piduripedaal mootori käivitamise ajaks alati alla. Ärge vajutage mootori käivitamise ajal gaasipedaali. Ärge laske mootoril töötada kõrgetel pööretel, kui see alles soojeneb.

Diiselmootori käivitamine

Kui diiselmootor on külm, peab seda enne käivitamist eelsoojendama. Lisaks peab laskma mootoril veidi aega soojeneda ka pärast käivitamist, enne kui hakkate sõitma.

Käiskäigukastiga mudel:

- 1.Võtke tark võtmepult endaga alati autosse kaasa.
- 2.Kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
- 3.Kontrollige, et käigukang oleks neutraalasendis (vabakäigul).
- 4.Vajutage ja hoidke siduri- ja piduripedaali all.
- 5.Vajutage mootori start/stopp-lüliti.
- 6.Hoidke piduripedaali pidevalt all seni, kuni hõõgküünalde indikaatortuli (T) kustub.
- 7.Kui hõõgküünalde indikaatortuli (T) kustub, siis mootor käivitub.

i Kasulik teave

Kui mootori start/stopp-lüliti vajutatakse mootori eelsoojenemise ajal veel kord, võib mootor käivituda.

Turbolaaduriga (vahejahutiga) mootori käivitamine ja seiskamine

1. Ärge kiirendage ega tõstke mootori pööreid vahetult pärast käivitamist liiga kõrgele.

Kui mootor on külm, laske sellel enne sõitmise alustamist mõned sekundid tühikäigul soojeneda, et turbolaaduri sisedetailid saaks piisaval määral õlitatud.

2. Pärast suurtel kiirustel või pikaaegset ja mootorit tugevalt koormanud pidevat sõitu peab laskma mootoril enne seiskamist umbes 1 minut tühikäigul töötada. Tühikäigul töötamise ajal saab turbolaadur enne mootori seiskamist piisavalt jahtuda.

NB!

Ärge seisake mootorit otsekohe pärast väga koormavat sõitu, kuna võite sel moel mootorit või turbolaadurit tõsiselt kahjustada.

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks:

- Kui mootor sureb auto liikumise ajal välja, ärge proovige käigukangi parkimisasendisse (P) panna (automaatkäigukasti puhul).

Kui see on tee- ja liiklusolusid arvestades ohutu, võite panna käigukangi neutraalasendisse (N), kui auto veel liigub, ning vajutada siis mootori taaskäivitamiseks mootori start/stopp-lüliti.

- Ärge lükake ega tõmmake mootori käivitamiseks autot.

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks:

Kui piduritule kaitse on läbi põlenud, pole võimalik mootorit tavapärasel viisil käivitada. Asendage kaitse uuega. Kui teil pole võimalik kaitset kohe uuega asendada, saate mootori käivitada, vajutades mootori start/stopp-lüliti asendis ACC 10 sekundit järjest.

Ärge vajutage mootori start/stopp-lüliti üle 10 sekundi järjest, välja arvatud juhul, kui piduritule kaitse on läbi põlenud.

Vajutage ohutuse tagamiseks alati enne mootori käivitamist piduri- ja/või siduripedaali.



i Kasulik teave

Kui targa võtmepuldi patarei hakkab tühjenema või kui tark võtmepult normaalselt ei tööta, saate mootori käivitada, vajutades mootori start/stopp-lülitit targa võtmepuldiga, hoides seda nii, nagu ülaltoodud pildil näidatud.

KÄSIKÄIGUKAST (KUI ON VARUSTUSES)

■ Tüüp A



■ Tüüp B



➞ Käigukangi saab liigutada nuppu (1) vajutamata.

➞ Käigukangi liigutamise ajal peab vajutama nuppu (1).

OIB054009/OIB054001

Käsiikäigukasti kasutamine

Käsiikäigukastil on viis (või kuus) edasikäiku. Käigukasti kõik edasikäigud on täielikult sünkroniseeritud, nii et käiguvahetus toimub nii kõrgemale kui madalamale käigule väga lihtsalt.

⚠ HOIATUS

Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et sees oleks esimene (1) käik (ülesmäge parkides) või tagasikäik (R) (allamäge parkides), seejärel rakendage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF). Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.

Käiguvahetuseks tagasikäigule (R) laske autol täielikult peatuda, pange käigukang siis neutraalasendisse ning alles seejärel tagasikäigu (R) asendisse.

Kui auto on täielikult peatunud ja esimest (1) või tagasikäiku (R) on raske sisse panna:

1. Pange käigukang neutraalasendisse ja vabastage siduripedaal.
2. Vajutage nüüd siduripedaal uuesti alla ja proovige soovitud käik (1 või R) uuesti sisse panna.

i Kasulik teave

Külma ilmaga võib käiguvahetus kuni käigukastiõli soojenemiseni olla veidi raskem.

Siduri kasutamine (kui on varustuses)

Siduripedaal tuleb kuni pörandani alla vajutada, enne kui:

- käivitate mootori;
Mootor ei käivitu, kui siduripedaali ei vajutata.
- vahetate käiku.

Kui vabastate siduripedaali, tehke seda aeglaselt. Sõidu ajal peab siduripedaal olema alati täielikult vabastatud.

NB!

Siduri asjatu kulumise ja kahjustamise vältimiseks:

- Ärge toetage oma jalga sõidu ajal pidevalt siduripedaalile.
- Ärge kasutage sidurit auto paigalhoidmiseks kallakul (nt rohelise tule ootamise ajal vms).
- Mära ja siduri kahjustamise vältimiseks vajutage siduripedaal alati lõpuni alla.
- Ärge alustage liikumist teise käiguga, välja arvatud juhul, kui tee on libe.

Käigu allavahetus

Kui sõitu on vaja tihedas liikluses või järsul mäkketõusul aeglustada, vahetage käik madalamaks, et vältida mootori liigset koormamist.

Käigu madalamaks vahetamine vähendab ka mootori väljasuremise ohtu ning tagab parema kiirenduse, kui sõidukiirust on taas vaja tõsta.

Kui auto on järsul laskumisel, aitab madalam käik tänu mootoriga pidurdamisele säilitada ohutut kiirust ning pikendab pidurite tööiga.

NB!

Mootori, siduri ja käigukasti kahjustamise vältimiseks:

- Käigu allavahetamisel viiendalt (5) käigult neljandale (4) olge ettevaatlik, et te ei lükkaks käigukangi kogemata külgsuunas nii, et sisse läheb hoopis teine (2) käik. Niivõrd järsk käigu allavahetus võib tõsta mootori pöörded nii kõrgele, et tahhometri osuti liigub punasele alale.
- Ärge vahetage käiku madalamaks korraga üle kahe käigu võrra. Samuti ärge vahetage käiku madalamaks, kui mootor töötab väga kõrgetel pööretel (5000 p/min või rohkem). Selline käigu allavahetus võib mootorit, sidurit ja käigukasti kahjustada.

Head tavad käsikäigukasti kasutamisel

- Ärge sõitke mäest alla kunagi vabakäiguga. See on äärmiselt ohtlik.
- Ärge hoidke jalga pidevalt piduripedaalil. See võib põhjustada pidurite ja nendega seotud osade ülekuumenemist ja häireid pidurite töös.
Selle asemel vähendage pikkadel laskumistel kiirust ja vahetage käik madalamaks. Sel juhul aitab sõitu aeglustada ka nn mootoriga pidurdamine.
- Enne käigu allavahetamist aeglustage sõitu. Nii väldite mootori pöörete liigset kerkimist, mis võiks mootorit kahjustada.
- Tugeva külgtuule korral aeglustage sõitu. See tagab teile oma auto üle märksa parema kontrolli.
- Veenduge, et auto oleks enne käigu vahetust tagasikäigule (R) täielikult seiskunud. Vastasel juhul võib käigukasti kahjustada.

- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Eriti ettevaatlik olge pidurdamisel, kiirendamisel ja käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutumise tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse ning põhjustada avarii.

HOIATUS

Kui tee on libe, ärge vahetage käiku mootoriga pidurdamiseks kõrgemalt käigult madalamale liiga järsult. Auto võib libisema hakata ja põhjustada õnnetuse.

HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE KEHAVIGASTUSTE riski vähendamiseks juhinduge järgnevast:

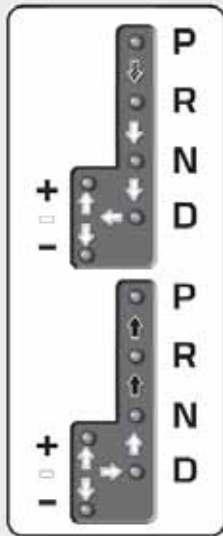
- Kinnitage **ALATI** oma turvavöö! Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.
- Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.
- Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.
- Ümberpaiskumise ja üle katuse rullumise risk kasvab märgatavalt, kui kaotate kontrolli auto üle maanteeõidu kiirustel.
- Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Juhul, kui sõidate autoga teeservalt maha, ärge hakake rooli järsult keerama. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis vaikselt teele tagasi.
- **HYUNDAI** soovitab teil alati kinni pidada kehtivatest kiirusepiirangutest.

AUTOMAATKÄIGUKAST (KUI ON VARUSTUSES)



-  Vajutage käigukangi liigutamiseks piduripedaali ja vabastusnuppu.
-  Vajutage käigukangi liigutamiseks vabastusnuppu.
-  Käigukangi saab liigutada vabalt ühest asendist teise.

Automaatkäigukasti kasutamine

Automaatkäigukastil on neli edasikäiku ja üks tagasikäik.

Kui käigukang on sõiduasendis D, vahetab käigukast edasikäike automaatselt.

OGB054003

HOIATUS

Raskete ja eluohtlike kehavigastuste riski vähendamiseks juhinduge järgnevalt:

- Enne, kui panete käigukangi sõiduasendisse D või tagaskäigu asendisse R, kontrollige ALATI üle, et auto läheduses poleks ühtki inimest, eriti lapsi, kes autole ette võiks jääda.
- Enne juhiistmelt lahkumist kontrollige alati üle, et käigukang oleks parkimisasendis P, seejärel rakendage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF). Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult kohalt liikuma pääseda.
- Kui tee on libe, ärge vahetage käiku mootoriga pidurdamiseks kõrgemalt käigult madalamale liiga järsult. Auto võib libisema hakata ja põhjustada õnnetuse.

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON), näitab käigukangi asendit vastav indikaatorituli näidikuplokis.

P (parkimine)

Enne käigukangi panekut parkimisasendisse P laske autol alati täielikult peatuda.

Käigukangi liigutamiseks parkimisasendist P tuleb piduripedaal tugevalt alla vajutada ning jälgida, et jalga ei puutuks vastu gaasipedaali.

Kui teil ei õnnestu sellest hoolimata käigukangi parkimisasendist P liigutada, vt osa "Käigukangi lukustuse avamine" lk 5-28.

Käigukang tuleb panna parkimisasendisse P alati enne mootori seiskamist.

HOIATUS

- Kui käigukang pannakse parkimisasendisse P siis, kui auto liigub, võib auto kaotada juhitavuse.
- Kui auto on peatunud ja kavatsete autost väljuda, kontrollige alati üle, et käigukang oleks parkimisasendis P. Seejärel rakendage seisupidur ja seisake mootor.
- Ärge kasutage parkimisasendit P seisupiduri asemel.

R (reverse – tagasikäik)

Kasutage seda käiku auto tagurdamiseks.

NB!

Enne käiguvahetust tagasikäigule R või tagasikäigult R laske autol alati täielikult peatuda. Kui panete käigukangi asendisse R auto liikumise ajal, võite käigukasti kahjustada.

N (neutraal)

Kui käigukang on selles asendis, on rattad ja käigukast mootorist lahutatud.

Kasutage neutraalasendit N juhul, kui mootor on välja surnud ja soovite selle uuesti käivitada, samuti juhul, kui peate töötava mootoriga mõnda aega ühel kohal seisma. Kui peate mis tahes põhjusel autost lahkuma, pange käigukang alati parkimisasendisse P.

Enne, kui panete käigukangi neutraalasendist N mõnda teise asendisse, vajutage piduripedaali alla.

D (drive – sõit)

See on tavaline sõiduasend. Käigukast vahetab automaatselt käike neljakäigulises vahemikus, tagades ökonoomseima kütusetarbimise ning võimsuse.

Kui vajate mäkketõusudel või teistest autodest möödasõidul suuremat võimsust, vajutage gaasipedaali korraldaks tugevamalt, kuni tunnete, et käigukast vahetab käigu madalamaks.

HOIATUS

Ärge pange käigukangi sõiduasendisse D ega tagasikäigu asendisse R, vajutamata samal ajal piduripedaali. Kui edasi- või tagasikäik pannakse sisse siis, kui mootor töötab kõrgetel pööretel, võib auto väga järsult kohalt liikuda. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning sõita otsa inimestele või lähedal asuvatele objektidele.

Sportrežiim



Sõltumata sellest, kas auto seisab või liigub, saate käigukasti sportrežiimile lülitada, lükates käigukangi sõiduasendist D käsikäiguvahetuse asendisse. Automaatkäiguvahetusele naasmiseks lükake käigukang tagasi tavalisse sõiduasendisse D.

Sportrežiimil saate käigukangi ette- ja tahapoolle liigutades ise hetke sõiduoludele vastava käigu valida.

- + (üles): Käigu ülesvahetamiseks (ühe käigu võrra) lükake käigukangi korraks ettepoole.
- (alla): Käigu allavahetamiseks (ühe käigu võrra) tõmmake käigukangi korraks tahapoolle.

i Kasulik teave

- Sportrežiimil saab valida ainult nelja edasikäiku. Auto parkimiseks või tagurdamiseks pange käigukang nagu tavaliselt asendisse P või R.
 - Käigu allavahetus toimub aeglustamise korral automaatselt. Kui auto peatub, lülitub käigukast automaatselt esimesele käigule.
 - Kui mootori pöörded kerkivad punase ala lähedale, vahetab käigukast käigu automaatselt kõrgemaks.
- (Jätkub)

(Jätkub)

- Kui juht lükkab käigukangi ettepoole (+) või tõmbab tahapoolle (–), ei pruugi käigukast soovitud käiguvahetust läbi viia, kui mootori pöörded on valitava käigu jaoks liiga kõrged või madalad. Juht peab käike vastavalt teeoludele ise kõrgemaks vahetama, jälgides, et mootori pöörded ei kerkiks liiga kõrgele (möödiku punasele alale).
- Kui alustate sõitmist ja kiirendamist libedal teel, lükake käigukang korraks ettepoole asendisse + (üles). Sellega lülitate käigukasti teisele käigule, mis sobib libedatel teedel sujuvaks sõitmiseks paremini. Esimesele käigule tagasivahetamiseks tõmmake käigukang korraks tahapoolle asendisse – (alla).

Käigukangi lukustussüsteem

Ohutuse lisamiseks on sellel auto-maatkäigukastil käigukangi lukustus-süsteem, mis ei lase panna käigu-kangi parkimisasendist P tagasikäi-gu asendisse R enne, kui vajuta-takse piduripedaali.

Käigukangi saab panna parkimis-asendist P tagasikäigu asendisse R järgnevalt:

1. Vajutage ja hoidke piduripedaali all.
2. Käivitage mootor või lülitage süüde sisse (asendisse ON).
3. Liigutage käigukangi.

Käigukangi lukustuse avamine

Kui käigukangi ei saa panna parki-misasendist P tagasikäigu asendisse R hoolimata sellest, et vajutatakse piduripedaali, jätkake piduripedaali vajutamist ja viige läbi järgnev prot-seduur:



1. Vajutage lukustuse avamisnuppu.
2. Vajutage ja hoidke all käigukangil olevat vabastusnuppu.
3. Liigutage käigukangi.

Seejärel soovitame teil lasta oma auto viivitamatult volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Parkimine

Laske autol täielikult peatuda ja jätkake seejärel piduripedaali vajutamist. Pange käigukang parkimis-asendisse P, rakendage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF). Võtke võti autost väljudes endaga kaasa.

HOIATUS

Kui auto seisab töötava mootoriga paigal, olge ettevaatlik, et te ei vajutaks pikka aega järjest gaasipedaali. Mootor või väljalaskesüsteem võib üle kuumeda ning sellest võib alguse saada tulekahju.

Heitgaasid ja väljalaskesüsteem on väga kuumad. Hoidke end väljalaskesüsteemi osadest eemale.

Ärge peatage ega parkige autot kergesti süttivate materjalide – kuivanud puulehtede või rohu, paberite jms – kohal või vahetus läheduses. Need võivad süttida ja põhjustada tulekahju.

Head tavad automaat-käigukasti kasutamisel

- Ärge pange käigukangi parkimis-asendist P või neutraalasendist N kunagi mingisse teise asendisse, kui vajutate samal ajal gaasipedaali.
- Ärge pange käigukangi parkimis-asendisse P kunagi sõidu ajal või kui auto veel liigub.

Jälgige, et auto oleks enne käigukangi panekut tagasikäigu asendisse R või sõiduasendisse D täielikult seiskunud.

- Ärge pange käigukangi neutraalasendisse N sõidu ajal. Kuna sel juhul ei saa enam kasutada mootoriga pidurdamist, võib juhtuda avari. Lisaks võib see kahjustada käigukasti.
- Ärge toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile. Isegi vaid kerge, ent pidev surve piduripedaalile võib põhjustada pidurite ülekuumenemist, kiiremat kulumist või koguni pidurite rikke.

- Gaasi- ja piduripedaali samaaegne vajutamine võib käivitada funktsiooni, millega vähendatakse mootori võimsust ja seeläbi auto sõidukiirust. Auto hakkab uuesti kiirendama pärast piduripedaali vabastamist.
- Enne käigu allavahetamist sportrežiimil aeglustage sõitu. Vastasel juhul ei pruugi käiguvahetust madalamale käigule toimuda, kuna mootori pöörded on lubatud vahemikust kõrgemad.
- Enne, kui autost lahkute, rakendage alati seisupidur. Ärge loote auto paigalhoidmisel üksnes käigukangi parkimisasendile P.
- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Eriti ettevaatlik olge pidurdamisel, kiirendamisel ja käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutumise tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse ning põhjustada avari.
- Auto optimaalseima jõudluse ja ökonoomsuse saavutamiseks on väga tähtis gaasipedaali vajutada ja vabastada võimalikult sujuvalt.

HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE KEHAVIGASTUSTE riski vähendamiseks juhinduge järgnevast:

- Kinnitage **ALATI** oma turvavöö! Avari korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.
- Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.
- Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.
- Ümberpaiskumise ja üle katuse rullumise risk kasvab märgatavalt, kui kaotate kontrolli auto üle maanteeõidu kiirustel.
- Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Juhul, kui sõidate autoga teeservalt maha, ärge hakake rooli järsult keerama. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis vaikselt teele tagasi.
- **HYUNDAI** soovib teil alati kinni pidada kehtivatest kiirusepiirangutest.

Kasulik teave – Käigu allavahetus gaasipedaali vajutusega

Kasutage seda käigu allavahetamise meetodit maksimaalseks kiirendamiseks. Vajutage gaasipedaali tuntuvalt takistuspunktist sügavamale. Automaatkäigukast vahetab käigu vastavalt mootori kiirusele madalamaks.

PIDURISÜSTEEM

Pidurivõimendi

Teie autol on võimendiga pidurid, mille seadistamine toimub normaalse kasutamise käigus automaatselt.

Kui mootor ei tööta või mootor seistakse sõidu ajal, siis pidurivõimendi ei tööta. Sel juhul saate oma auto ikkagi peatada, vajutades piduripedaali suurema jõuga kui tavaliselt. Peatumisteed on sel juhul siiski pikem, kui see on töötava pidurivõimendiga pidurdades.

Kui mootor ei tööta, väheneb pidurite reservvõimsus osaliselt iga kord, kui vajutatakse piduripedaali. Seepärast ärge pumbake piduripedaali, kui pidurivõimendi ei tööta.

Sel juhul võib piduripedaali pumbata üles-alla vaid erandkorras, nt libedal pinnasel juhitavuse säilitamiseks.

HOIATUS

Järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Ärge toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile! See võib põhjustada pidurite ebanormaalselt kuumenemist, liigset piduriklotside ja nende hõõrdkatete kulumist ning pidurdustekonna pikenemist.
- Kui sõidate alla pikast või järsust laskumisest, pange sisse madalam käik ning vältige pidevat pidurite kasutamist. Pidev pidurite rakendamine põhjustab pidurite ülekuumenemist ning selle tulemuseks võib olla pidurdusvõime ajutine kadumine.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Märgjad pidurid võivad halvendada auto võimet ohutult aeglustada, lisaks võib auto pidurdamisel külje ette visata. Kerge pidurdamine näitab, kas pidurite töö on kirjeldatud moel häiritud. Alati, kui olete sügavast veest läbi sõitnud, kontrollige pidureid kerge vajutusega. Pidurite kuivatamiseks vajutage õrnalt piduripedaali, sõites samal ajal aeglaselt edasi, kuni pidurid töötavad taas sama tõhusalt kui tavaliselt. Seni, kuni pidurid veel normaalselt ei tööta, vältige sõitmist suurtel kiirustel.

Piduriklotside kulumisindikaatorid

Kui piduriklotsid on kulunud ning on aeg need uute vastu vahetada, kuulete esi- või tagapiduritest kõrget hoiatusheli. Võite seda heli kuulda aeg-ajalt või iga kord, kui vajutate piduripedaali.

Pange tähele, et ka mõned sõidutingimused või ilmaolud võivad põhjustada pidurite kriiksumist, kui piduripedaali vajutatakse esimest korda või väga kergelt. See on normaalne ega viita mingile piduritega seotud probleemile.

NB!

Kuluka piduriremondi vältimiseks ärge jätkake sõitmist kulunud piduriklotsidega.

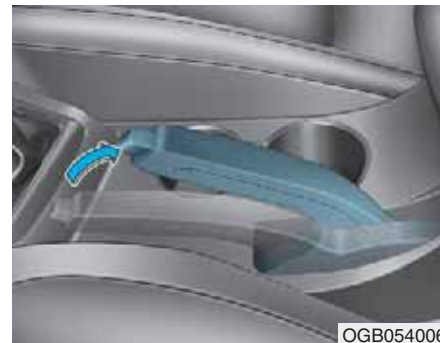
i Kasulik teave

Vahetage piduriklotse alati paari-kaupa mõlemal esi- või tagarattal korraga.

Tagumised trummelpidurid (kui on varustuses)

Tagumistel trummelpiduritel ei ole kulumisindikaatoreid. Seepärast laske tagumiste pidurite hõõrdkatted üle kontrollida, kui kuulete sealt hõõrdumismüra. Laske tagumised pidurid üle kontrollida ka iga kord, kui vahetate rehve (või rotatsiooni käigus rehvide asukohti) ning siis, kui lasete vahetada esipidurite piduriklotse.

Seisupidur (käsipidur)

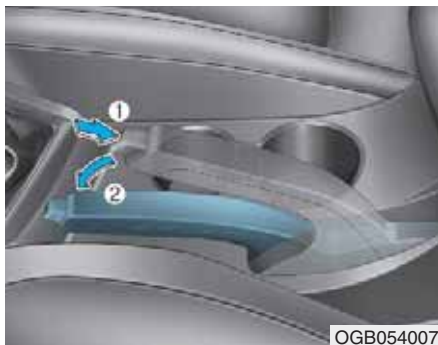


Enne, kui autost lahkute, rakendage alati seisupidur. Seisupiduri rakendamiseks:

Vajutage ja hoidke piduripedaali all. Tõmmake käsipiduri kang lõpuni üles.

⚠ HOIATUS

RASKETE JA ELUOHTLIKE KEHAVIGASTUSTE riski vähendamiseks ärge kasutage seisupidurit, kui auto liigub, välja arvatud hädaolukorras. See võib kahjustada pidurisüsteemi ja põhjustada liiklusõnnetuse.



Seisupiduri vabastamiseks:

Vajutage ja hoidke piduripedaali all.

Tõmmake käsipiduri kangi kergelt ülespoole.

Vajutage kangi otsal olevat vabastusnuppu (1) ja laske kang nuppu all hoides tagasi alla vabastatud asendisse (2).

Kui käsipidurit ei õnnestu vabastada või käsipiduri kang ei lähe lõpuni vabastatud asendisse tagasi, soovitate teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ HOIATUS

- Alati, kui pargite või lahkute autost, peatage auto selleks ettenähtud kohas ja jätkake siis piduripedaali vajutamist. Seejärel pange käigukang parkimisasendisse (P) (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene (1) käik (käsikäigukasti puhul), raken-dage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF).

Auto, mille seisupidurit ei ole korralikult rakendatud, võib ootamatult kohalt liikuda ning põhjustada teile endale või teistele lähedal viibijatele tõsi-seid kehavigastusi.

- Ärge lubage kellelgi, kes teie autot ei tunne, KUNAGI seisupidurit puutuda. Kui seisupidur kogemata vabastatakse, võivad sellel olla väga kurvad tagajärjed.
- Vabastage seisupidur alles siis, kui istute taas juhiistmel ja olete piduripedaali korralikult alla vajutanud.

NB!

- Ärge vajutage gaasipedaali, kui seisupidur on rakendatud. Kui seisupidur on rakendatud ja vajutate gaasipedaali, kostab hoiatussignaal. Lisaks võib seisupidur kahjustuda.
- Kui seisupidur jääb sõidu ajaks peale, võib pidurisüsteem üle kuumeneda ning pidurite osad enneaegselt kuluda või kahjustuda. Enne sõidu alustamist kontrollige, et seisupidur oleks täielikult vabastatud ning pidurite hoiatustuli oleks kustunud.



Kontrollige seisupiduri hoiatustuld – lülitage selleks süüde sisse (asendisse ON), kuid ärge käivitage veel mootorit.

See hoiatustuli põleb, kui süüde on sees (asendis START või ON) ja seisupidur on rakendatud.

Enne sõidu alustamist kontrollige, et seisupidur oleks täielikult vabastatud ning seisupiduri hoiatustuli oleks kustunud.

Kui seisupiduri hoiatustuli jääb põlema ka pärast mootori käivitamist ja seisupiduri vabastamist, võib pidurisüsteemis olla rike. Sellele probleemile peab otsekohe tähelepanu pöörama.

Kui vähegi võimalik, lõpetage sõitmine otsekohe. Kui see pole võimalik, olge autojuhtimisel äärmiselt ettevaatlik ning sõitke ainult kuni esimese ohutu peatumiskohani.

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)

HOIATUS

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) ei hoia ära liiklusõnnetusi, mille põhjuseks on ebaõiged või ohtlikud sõiduvõtted. Kuigi ABS-süsteem parandab auto juhitavust avariipidurdamise korral, hoidke ees sõitjatega alati ohutut piki-vahet. Halbades teeoludes peab alati vähendama sõidukiirust. Blokeerumisvastase pidurisüsteemiga (ABS) varustatud auto-de pidurdusteevõrdlus võib järgnevalt kirjeldatud tingimustes olla koguni pikem ilma selle süsteemita autode omast.

(Jätkub)

(Jätkub)

Vähendage kindlasti auto sõidukiirust, kui sõidate allkirjeldatud tingimustes:

- halva teekattega ebatasastel teedel, kruusateedel, lumega kaetud teedel;
- auklikel ja ebaühtlase pinna kõrgusega teedel;
- kui auto rehvidele on paigaldatud lumeketid.

ABS-süsteemiga varustatud auto turvafunktsioonide rakendamist ei tohi katsetada suurtel kiirustel ega pööretel. Sellega seaksite ohtu nii enda kui oma kaaslaste ohutuse.

ABS-süsteem (ABS – Anti-lock Brake System) on elektrooniline pidurdussüsteem, mis aitab vältida auto libisemist pidurdamisel. ABS-süsteem võimaldab juhil samaaegselt pidurdada ja autot rooli abil juhtida.

ABS-süsteemi kasutamine

Et ABS-süsteemilt hädaolukorras suurimat abi saada, ärge proovige pidurirõhku ise muuta ega pumbake piduripedaali korduvalt üles-alla. Vajutage piduripedaal lihtsalt võimalikult tugevalt alla.

Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles rattad võivad blokeeruda, võite kuulda piduritest ABS-süsteemile iseloomulikku häält või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et ABS-süsteem töötab.

ABS-süsteem ei lühenda pidurdusteekonda ega aega, mis kulub auto peatamiseks.

Hoidke ees liikuva sõidukiga alati ohutut pikivahet.

ABS-süsteem ei hoia ära libisemist, mida põhjustab järsk suunamuutus, nt liiga kiired pöörded või järsud reavahetused. Sõitke alati tee- ja ilmaloludele vastava ohutu kiirusega.

ABS-süsteem ei suuda ära hoida juhitavuse kaotamist. Keerake rooli tugeval pidurdamisel alati väga mõõdukalt. Kui keerate rooli väga järsult või liiga palju korraga, võib auto ikkagi vastassuunavööndisse kalduda või teelt välja sõita.

Lahtise või ebatasase kattega teedel võib pidurdusteede ABS-süsteemi töötamise tulemusel olla isegi pikem, kui see oleks tavalise pidurisüsteemiga pidurdamisel.

ABS-süsteemi hoiatustuli (ⓘ) jääb pärast süüte sisselülitamist (asendisse ON) mitmeks sekundiks põlema. Selle aja jooksul viib ABS-süsteem läbi enesediagnostika ning hoiatustuli kustub, kui kõik on korras. Kui hoiatustuli jääb põlema, võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Sel juhul soovitame teil pöörduda esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

HOIATUS

Kui ABS-süsteemi hoiatustuli (ⓘ) põleb ja ei kustu, võib tegu olla probleemiga ABS-süsteemis. Auto pidurivõimendiga tavapidurid töötavad sellegipoolest normaalselt. Raskete ja eluohtlike kehavigastuste riski vähendamiseks soovitame teil pöörduda esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

ETTEVAATUST

Kui sõidate halvasti haarduval teel, näiteks jääga kaetud teel, ja kasutate pidevalt pidureid, töötab lakkamatult ka ABS-süsteem ning ABS-süsteemi hoiatustuli (ⓘ) võib süttida. Sõitke autoga turvalisse peatumiskohta ja seisake mootor.

Käivitage uuesti mootor. Kui ABS-süsteemi hoiatustuli nüüd kustub, on auto ABS-süsteem korras. Vastasel juhul võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Sel juhul soovitame teil pöörduda esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kasulik teave

Kui aku on tühjenenud ja mootor käivitatakse juhtmete abil, võib ABS-süsteemi hoiatustuli (ⓘ) süttida. Selle põhjuseks on madal akupinge, mitte ABS-süsteemi häire. Laadige aku enne sõitmist korralikult täis.

Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) (kui on varustuses)



Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC – Electronic Stability Control) suurendab auto stabiilsust pööretel ja kurvides.

ESC-süsteem jälgib rooli liikumist ja seda, kuhu auto tegelikult liigub. Süsteem pidurdab auto rattaid vastavalt vajadusele ükshaaval ning reguleerib mootori juhtsüsteemi vahendusel mootori tööd, aidates juhil autot soovitud liikumisteel hoida. See ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. Peate olema ise valmis alati oma sõidukiirust ja juhtimisvõtteid vastavalt teeoludele muutama.

⚠ HOIATUS

Ärge sõitke kunagi teeoludele mittevastava kiirusega ega sooritage pöördeid liiga suurtel kiirustel. Elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) üksi ei suuda õnnetusi ära hoida.

Liigne kiirus kurvides ja pööretel, järsud manöövrid ja vesi-liugumine märjal teel võib põhjustada raske liiklusõnnetuse.

ESC-süsteemi kasutamine

Kui ESC-süsteem on sisse lülitatud Kui süüde lülitatakse sisse (asendisse ON), süttib umbes 3 sekundiks nii ESC- kui ka ESC OFF-indikaator tuli. Seejärel need indikaatorituled kustuvad ja ESC-süsteem lülitub sisse.

Töötamise ajal



Kui elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) töötab, siis ESC-indikaator tuli vilgub:

- Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles rattad võivad blokeeruda, võite kuulda piduritest spetsiifilist häält või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et ESC-süsteem töötab.
- Kui ESC-süsteem on tööle rakenud, ei pruugi mootor reageerida gaasipedaali vajutusele nagu tavatingimustes.

- Kui ESC-süsteemi töölerakendumise hetkel kasutatakse kiirushoidikut, lülitub see automaatselt välja. Kiirushoidiku saab uuesti sisse lülitada siis, kui teeolud seda taas võimaldavad. Vt osa “Kiirushoidik” selles peatükis. (Mitte kõiki mudelitel)
- Porist välja sõitmisel või libedal teekattel sõites ei pruugi mootori pöörded tõusta hoolimata sellest, et vajutate tugevalt gaasipedaali. Sellega püüab süsteem auto stabiilsust ja haardumist säilitada; tegu ei ole häirega.



ESC-süsteemi töö lõpetamine

ESC-süsteemi väljalülitamine:

• Esimene väljalülitusaste

Vajutage lühidalt ESC OFF-lüliti (ESC OFF-indikaator tuli süttib ja vastav teade ilmub ekraanile). Selle väljalülitusastme puhul lülitatakse mootori töö juhtimisfunktsioon välja. See tähendab, et veojõu kontrollsüsteem enam ei tööta, pidurdamise kontrollfunktsioon jätkab aga tööd.

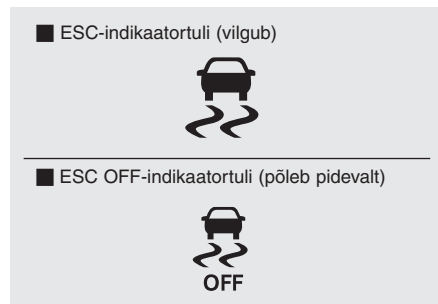


• Teine väljalülitusaste

Vajutage ESC OFF-lüliti üle 3 sekundi järjest. ESC OFF-indikaator tuli süttib, ekraanile ilmub vastav teade ja kostab hoiatussignaal. Selle väljalülitusastme puhul lülitatakse välja nii mootori töö juhtimisfunktsioon kui ka pidurdamise kontrollfunktsioon. See tähendab, et kogu stabiilsuskontrolli süsteem enam ei tööta.

Kui ESC-süsteem on välja lülitatud ja süüde lülitatakse välja (asendisse LOCK/OFF), jääb elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem väljalülitatuks. Kui mootor uuesti käivitatakse, lülitub aga elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem automaatselt jälle sisse.

Indikaatortuled



Kui süüde lülitatakse sisse (asendisse ON), siis ESC-süsteemi indikaatortuled süttivad. Kui ESC-süsteem on töökorras, kustuvad need mõne sekundi möödudes.

Alati, kui elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem tööle rakendub, hakkab ESC-indikaatortuli vilkuma.

Kui ESC-indikaatortuli jääb püsivalt põlema, annab see märku võimalikust häirest ESC-süsteemis. Kui see indikaatortuli jääb püsivalt põlema, soovime lasta auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

ESC OFF-indikaatortuli süttib, kui ESC-süsteem lülitatakse lülitiga välja.

⚠ HOIATUS

Kui ESC-indikaatortuli vilgub, on ESC-süsteem parajasti tööle rakendunud:

Sõitke aeglaselt ja ÄRGE proovige mingil juhul kiirendada. Ärge vajutage ESC OFF-lülitit KUNAGI siis, kui ESC-indikaatortuli vilgub. Vastasel juhul võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja teha avarii.

NB!

Kui teie auto rehvid või veljed on eri mõodus, võib see põhjustada häireid ESC-süsteemi töös. Kui asendate rehvid uutega, kontrollige, et need oleksid kindlasti samas mõodus kui teie auto originaalrehvid.

Millal tuleks ESC-süsteem välja lülitada?

Sõidu ajal

ESC-süsteem on soovitatav ajutiselt välja lülitada ainult juhul, kui on vaja vabastada lumme või porisse kinni jäänud autot. ESC-süsteemi ajutine väljalülitamine aitab saavutada kõrgemaid mootoripöördeid ja ratastele kantavat pöördemomenti.

Kui soovite ESC-süsteemi sõidu ajal välja lülitada, vajutage siledal kõvakattega teel sõitmise ajal ESC OFF-lülitit.

NB!

Käigukasti kahjustamise vältimiseks:

- Ärge laske sama telje ratastel liigselt ühel kohal ringi käia, kui ESC-, ABS- ja pidurite hoiatus-tuled põlevad. Sellest tulenevate kahjustuste remonti garantii ei kata. Vähendage mootori võimsust ning vältige rataste liigset tühipöörlemist, kui need hoiatustuled põlevad.
- Kui teete mootmisi dünamomeetriga, lülitage ESC-süsteem kindlasti välja (ESC OFF-indikaator tuli jääb põlema).

i Kasulik teave

ESC-süsteemi väljalülitamine ei mõjuta ABS- ega tavalise pidurisüsteemi tööd.

Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) (kui on varustuses)

Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM – Vehicle Stability Management) aitab tagada auto stabiilsust ja teelpüsivust, kui autoga kiirendatakse või pidurdatakse järsult märjal, libedal või ebatasasel teel, kus kõigi nelja rehvi haardumine väga kiiresti ja ebaühtlaselt muutub.

⚠ HOIATUS

Järgige auto sõidustabiilsuse juhtsüsteemi (VSM) kasutamisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Valige ALATI sõiduoludele vastav ohutu sõidukiirus ja hoidke eessõitjaga ohutut pikivahet. VSM-süsteem ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid.
- Ärge sõitke kunagi liiga kiiresti, arvestamata tegelikke sõiduolusid. Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) üksi ei suuda õnnetusi ära hoida. Liigne kiirus halbades ilmaoludes või libedatel ja ebatasastel teedel võib põhjustada raske avarii.

VSM-süsteemi töö

VSM-süsteemi töötamise eeltingimused

VSM-süsteem töötab juhul, kui:

- elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) on sisse lülitatud;
- sõidukiirus on suurem kui u 15 km/h, kui autoga läbitakse kurvi;
- sõidukiirus on suurem kui u 20 km/h, kui autoga pidurdatakse ebatasasel teel.

Töötamise ajal

Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles ESC-süsteem võib tööle rakenduda, võite kuulda piduritest spetsiifilist häält või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et VSM-süsteem töötab.

NB!

VSM-süsteem ei tööta, kui:

- sõidetakse kallakul, nt üles- või allamäge,
- tagurdatakse,
- ESC OFF-indikaatortuli põleb,
- elektrilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli (⚠) põleb.

VSM-süsteemi väljalülitamine

Kui soovite VSM-süsteemi välja lülitada, vajutage ESC OFF-lülitit. ESC OFF-indikaatortuli () süttib.

Kui soovite VSM-süsteemi uuesti sisse lülitada, vajutage ESC OFF-lülitit veel kord. ESC OFF-indikaatortuli kustub.

⚠ HOIATUS

Kui ESC-indikaatortuli () või elektrilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli (⚠) jääb püsivalt põlema, annab see märku võimalikust häirest VSM-süsteemis. Kui tuli jääb püsivalt põlema, soovitage lasta auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Kui teie auto rehvid või veljed on eri mõodus, võib see põhjustada häireid ESC-süsteemi töös. Kui asendate rehvid uutega, kontrollige, et need oleksid kindlasti samas mõodus kui teie auto originaalrehvid.

Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC) (kui on varustuses)

Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC – Hill-start Assist Control) ei lase autol tagasi veereda, kui liikumist alustatakse ülesmäge kallakul. Süsteem rakendab pidurid pärast piduripedaali vabastamist automaatselt veel umbes 2 sekundiks tööle. Pidurid vabastatakse hetkel, kui vajutatakse gaasipedaali või umbes 2 sekundi möödudes.

HOIATUS

Kui alustate liikumist kallakul, olge alati valmis võimalikult kiiresti gaasipedaali vajutama. Nõlvaltstardiabi süsteem (HAC) töötab ainult umbes 2 sekundit.

NB!

- Nõlvaltstardiabi süsteem ei tööta, kui käigukang on parkimis-asendis P või neutraalasendis N.
- Nõlvaltstardiabi süsteem hakkab tööle isegi juhul, kui elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) on välja lülitatud, kuid ei hakka tööle juhul, kui ESC-süsteemi töös on tekkinud häire.

Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS) (kui on varustuses)

Avariipidurdamise hoiatussüsteem (ESS – Emergency Stop Signal) hoiatab teile järgneva sõiduki juhti vilkuvate pidurituledega, kui olete sunnitud ootamatult väga tugevalt pidurdama.

Süsteem hakkab tööle, kui:

- auto peatub väga järsult (kiirusega üle 55 km/h liikunud auto aeglustempo on pidurdamisel üle 7 m/s²),
- ABS-süsteem rakendub tööle.

Kui auto sõidukiirus on langenud alla 40 km/h ja ABS-süsteem enam ei tööta või ohtlik pidurdussituatsioon on möödas, lõpetavad pidurituled vilkumise. Selle asemel hakkavad automaatselt tööle ohutuled. Ohutulede vilkumine lõppeb, kui auto sõidukiirus on pärast auto peatumist tõusnud taas üle 10 km/h. Ohutuled lülituvad välja ka juhul, kui autoga sõidetakse mõnd aega järjest väga aeglaselt. Saate ohutuled ka ise käsitsi välja lülitada, vajutades ohutulede lüliti.

Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks

HOIATUS

Alati, kui pargite või lahkute autost, peatage auto selleks ettenähtud kohas ja jätkake siis piduripedaali vajutamist. Seejärel pange käigukang parkimis-asendisse (P) (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene (1) käik (käsikäigukasti puhul), rakendage korralikult seisupidur ja lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF).

Auto, mille seisupidurit ei ole korralikult rakendatud, võib ootamatult kohalt liikuda ning põhjustada teile endale või teistele lähedal viibijatele tõsiseid kehavigastusi.

Märjad pidurid on ohtlikud! Pidurid võivad märjaks saada veest läbi sõites või auto pesemisel. Auto ei pruugi enam peatuda tavapärase tempoga ning võib pidurdamisel külje ette visata.

Pidurite kuivatamiseks sõitke aeglaselt edasi ja vajutage samal ajal kergelt piduripedaali, kuni normaalne pidurdusvõime taastub. Olge ettevaatlik, et te ei kaotaks seejuures kontrolli auto üle. Kui pidurdusvõime ei taastu, peatage esimesel ohutul võimalusel auto ja võtke abi saamiseks ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

ÄRGE toetage oma jalga sõidu ajal piduripedaalile! Isegi vaid kerge, ent pidev surve piduripedaalile võib põhjustada pidurite ülekuumenemist, kiiremat kulumist või koguni pidurite rikke.

Kui rehvi sõidu ajal puruneb, vajutage piduripedaali õrnalt ja ettevaatlikult ning hoidke autot aeglustamise ajal otse. Alles siis, kui kiirus on ohutuks peatumiseks piisavalt väike, sõitke teeservale ja peatage auto võimalikult ohutus kohas.

Kui olete auto peatanud, hoidke oma jalga kindlalt piduripedaalil, et auto ei saaks ettepoole veereda.

ISG-SÜSTEEM (IDLE STOP AND GO) (KUI ON VARUSTUSES)

Teie auto varustusse võib kuuluda uudne ISG-süsteem, mis vähendab kütusekulu, lülitades mootori auto peatumisel automaatselt välja (näiteks kui peatute valgusfoori punase tule või stoppmärgi ees või liiklusummikus).

Mootor käivitub automaatselt uuesti kohe, kui kõik käivitumiseks vajalikud tingimused on täidetud.

ISG-süsteem on sisse lülitatud alati, kui mootor töötab.

Kasulik teave

Kui mootor ISG-süsteemi poolt automaatselt uuesti käivitatakse, võivad mõned hoiatustuled (ABS, ESC, ESC OFF, EPS või seisupiduri hoiatustuli) paariks sekundiks süttida.

Selle põhjuseks on madal akupinge, tegu ei ole süsteemi häirega.

Mootori automaatse seiskamine

Mootori seiskamine tühikäigu stopprežiimil



1. Aeglustage, kuni sõidukiirus on langenud alla 5 km/h.
2. Pange käigukang neutraalasendisse N.
3. Vabastage siduripedaal.

Mootor seiskub ja näidikuplokis süttib roheline mootori automaatse seiskamise indikaatortuli (A).



Lisaks ilmub LCD-ekraanile ka teade "Auto Stop".

Kasulik teave

Pärast mootori eelmist automaatset seiskamist peab auto sõidukiirus kerkima vähemalt kiiruseni 10 km/h.



OGB054012

i Kasulik teave

Kui avate pärast mootori automaatset seiskamist turvavöö või avate juhiukse (või kapoti), siis:

- ISG-süsteem lülitub välja (tuli ISG-süsteemi väljalülituslültil süttib) ja
(Jätkub)



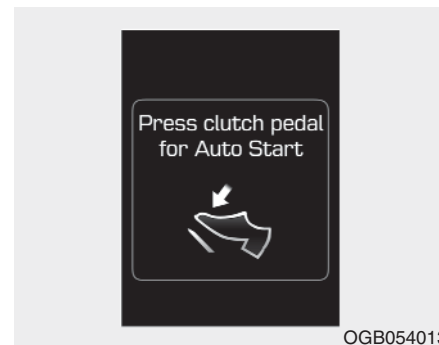
OGB054014

(Jätkub)

- LCD-ekraanile ilmub teade “Auto Start Deactivated Start Manually” (Automaatne taaskäivitus välja lülitatud, käivitage käsitsi).

Automaatne taaskäivitus

Mootori taaskäivitamine tühikäigu stopprežiimil



OGB054013

- Vajutage siduripedaali, kui käigu-
kang on neutraalasendis N.
- LCD-ekraanile ilmub teade “Press
Clutch Pedal for Auto Start” (Vaju-
tage automaatseks taaskäivitami-
seks siduripedaali).
- Mootor käivitub ja roheline mootori
automaatse seiskamise indikaator-
tuli (A) näidikuplokis kustub.

Lisaks taaskäivitab süsteem mootori automaatselt ilma ühegi juhipoelse tegevuseta järgnevatel olukordades:

- konditsioneer töötab ja käsitsi juhitava kliimaseadme ventilaator on pandud tööle kolmandal (3) või kõrgemal kiirusastmel,
- konditsioneer töötab ja automaatse kliimaseadme ventilaator on pandud tööle kuuendal (6) või kõrgemal kiirusastmel,
- auto on seismas teatud aja töötava kliimaseadmega,
- klaasisoojendus on sisse lülitatud,
- pidurite vaakumvõimendi rõhk on madal,
- aku pole piisavalt täis,
- auto liigub kiiremini kui 5 km/h.



Sellisel juhul vilgub näidikuplokis 5 sekundit roheline mootori automaatse seiskamise indikaatorituli ((A)) ja LCD-ekraanile ilmub teade “Auto Start” (Automaatkäivitus).

ISG-süsteemi töötamise eeltingimused

ISG-süsteem töötab vaid juhul, kui on täidetud järgnevad tingimused:

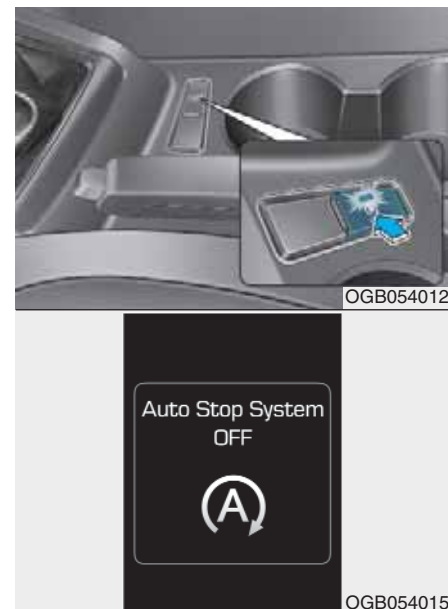
- juhi turvavöö on kinnitatud,
- juhiuks ja kapott on suletud,
- pidurite vaakumvõimendi rõhk on normikohane,
- aku on piisavalt täis laetud,
- välistemperatuur jääb vahemikku -2 °C kuni +35 °C,
- mootori jahutusvedeliku temperatuur ei ole liiga madal.



i Kasulik teave

- Kui ISG-süsteemi töötamise eeltingimused ei ole täidetud, lülitub ISG-süsteem välja. Tuli ISG-süsteemi väljalülituslülil süttib ja LCD-ekraanile ilmub teade “Auto Stop conditions not met” (Automaatse seiskamise tingimused pole täidetud).
- Kui tuli lülil süttib või teade ilmub ekraanile pidevalt, kontrollige süsteemi töötingimusi.

ISG-süsteemi väljalülitamine



- Kui soovite ISG-süsteemi välja lülitada, vajutage ISG-süsteemi väljalülituslüliti. Tuli ISG-süsteemi väljalülituslülil süttib ja LCD-ekraanile ilmub teade “Auto Stop System Off” (Automaatne seiskamissüsteem välja lülitatud).

- Kui vajutate ISG-süsteemi väljalülitust veel kord, lülitub süsteem uuesti sisse ja tuli väljalülituslüliti kustub.

Häired ISG-süsteemi töös

Süsteem võib mitte töötada, kui:

esineb viga ISG-süsteemiga seotud andurite töös või süsteemis on tekkinud rike.

Probleemi esinemisest annavad märku järgnevad tundemärgid:

- Näidikuplokis hakkab vilkuma kollane mootori automaatse seiskamise indikaatorituli (A) ja jääb pärast 5-sekundilist vilkumist püsivalt põlema.



- Tuli ISG-süsteemi väljalülituslüliti süttib.

i Kasulik teave

- Kui tuld ISG-süsteemi väljalülituslülil ei õnnestu ISG-süsteemi väljalülituslüliti teistkordse vajutusega välja lülitada või kui ISG-süsteem ikka korralikult ei tööta, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.
- Kui tuli ISG-süsteemi väljalülituslülil süttib, võib see ise kustuda, kui sõidate autoga kuni 2 tundi järjest kiirusega umbes 80 km/h ning panete ventilaatori tööle kiirusastmest 2 väiksema kiirusega. Kui tuli ISG-süsteemi väljalülituslülil jääb ikka põlema, hoolimata kirjeldatud viisil sõitmisest, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

i Kasulik teave

Kui soovite ISG-süsteemi kasutada, peate arvestama sellega, et aku anduri kalibreerimiseks on vaja umbes 4 tundi aega, mille jooksul süüde peab olema välja lülitatud, ning seejärel peate mootori 2–3 korda järjest käivitama ja seiskama.

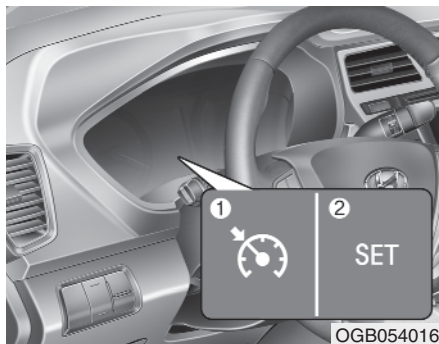
! HOIATUS

Kui mootor on tühikäigu stopprežiimil seisatud, võib see isenesest uuesti käivituda ilma mingi juhupoolse sekkumiseta.

Enne auto juurest lahkumist või mis tahes tööde alustamist mootoriruumis seisake ise mootor, lülitades süüte välja (asendisse LOCK/OFF) või eemaldades süütevõtme.

KIIRUSHOIDIK (KUI ON VARUSTUSES)

Kiirushoidiku kasutamine



1. Kiirushoidiku indikaatortuli
2. Püsikiiruse indikaatortuli SET

Kiirushoidik võimaldab panna auto hoidma juhi poolt kindlaks määratud sõidukiirust, mis on suurem kui 40 km/h, vajutamata selleks gaasipedaali.

⚠ HOIATUS

Järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kui kiirushoidikut pole välja lülitatud (kiirushoidiku indikaatortuli näidikuplokis põleb), võite te kiirushoidiku kogemata tööle panna. Niisiis – kui te kiirushoidikut enam ei kasuta – lülitage see pealülitiga alati välja (kiirushoidiku indikaatortuli  kustub), et süsteem ei lülituks ootamatult mingile soovimatule püsikiirusele.
- Kasutage kiirushoidikut ainult juhul, kui sõidate linnavälistel maanteedel ja ilmaolud on head.
- Ärge kasutage kiirushoidikut, kui püsiva sõidukiiruse hoidmine ei pruugi olla ohutu:
 - tihedas või sagedast kiiruse muutmist nõudvas liikluses,
 - libedatel (märgadel, jäistel või lumega kaetud) teedel,
 - mägistel või kurvistel teedel,
 - väga tuulistes piirkondades.

Kiirushoidiku lülitid



 : pealüliti, mis lülitab kiirushoidiku sisse või välja (sisselülitus → töö katkestamine → väljalülitus).

 : režiimi valikulüliti ümberlülituseks kiirushoidiku ja kiiruspiiriku vahel.

RES+: taastab viimase püsikiiruse või suurendab püsikiirust.

SET–: salvestab püsikiiruse või vähendab püsikiirust.

Püsikiiruse kindlaksmääramine



1. Vajutage süsteemi sisselülitamiseks roolil asuvat pealülitit (1).
Kiirushoidiku indikaatortuli süttib.
2. Kiirendage soovitud sõidukiiruseni, mis peab olema suurem kui 40 km/h.

i Kasulik teave

Kui teie autol on käsikäigukast, peate kiirushoidiku kasutamiseks pärast mootori käivitamist vähemalt üks kord piduripedaali vajutama.



3. Vajutage roolil asuvat lülitit RES+/SET- (1) allapoole (tähise SET- poole) ja vabastage soovitud kiirusel. Püsikiiruse indikaatortuli SET süttib.
4. Võtke jalga gaasipedaalilt ära.

i Kasulik teave

Järsul kallakul võib auto veidi sõitu aeglustada (tõusudel) või kiirendada (laskumistel).

Püsikiiruse suurendamine



- Lükake lülitit RES+/SET- (1) ülespoole (tähise RES+ poole) ja hoidke selles asendis, jälgides samal ajal püsikiirust näidikuplokis. Vabastage lüliti, kui näidatav kiirus on sobiv, ning auto kiirendab valitud kiiruseni.
- Lükake lülitit RES+/SET- (1) ülespoole (tähise RES+ poole) vaid korraks ja vabastage kohe. Püsikiirus kasvab 2 km/h võrra iga kord, kui lülitit ülespoole lükate.

- Vajutage gaasipedaali. Kui auto on saavutanud soovitud kiiruse, vajutage lüliti RES+/SET– (1) allapoole (tähise SET– poole).

Püsikiiruse vähendamine



OGB054018

- Vajutage lüliti RES+/SET– (1) allapoole (tähise SET– poole) ja hoidke selles asendis. Auto aeglustab järk-järgult sõitu. Vabastage lüliti kiiruse juures, mida soovite hoida.
- Vajutage lüliti RES+/SET– (1) allapoole (tähise SET– poole) vaid korraks ja vabastage kohe. Püsikiirus väheneb 2 km/h võrra iga kord, kui lüliti allapoole vajutate.
- Vajutage kergelt piduripedaali. Kui auto on saavutanud soovitud kiiruse, vajutage lüliti RES+/SET– (1) allapoole (tähise SET– poole).

Lühiajaline kiirendamine, kui kiirushoidik on sisse lülitatud

Vajutage gaasipedaali. Kui eemaldate jala gaasipedaalilt, naaseb auto eelnevalt kindlaks määratud püsikiirusele.

Kui vajutate pärast kiirendamist lüliti RES+/SET– (1) allapoole (tähise SET– poole), hakkab kiirushoidik püsikiirusena hoidma uut, suuremat kiirust.

Kiirushoidiku töö katkeb ajutiselt, kui:



- vajutate piduripedaali,
- vajutate siduripedaali (kui autol on käsikäigukast),
- vajutate roolil asuvat pealülitit ,
- vajutate lülitit ; kiirushoidiku indikaatorituli  ja püsikiiruse indikaatorituli SET kustuvad,
- panete käigukangi neutraalasendisse N (kui autol on automaatkäigukast),

- aeglustate, kuni sõidukiirus on langenud püsikiiruseks määratud kiirusest 15 km/h võrra allapoole,
- aeglustate sõitu kiiruseni alla 40 km/h,
- elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) on tööle raken-dunud,
- vahetate käigu sportrežiimil mada-lamaks (teisele käigule).

Kasulik teave

Igaüks kirjeldatud tegevustest katkestab kiirushoidiku töö (püsikiiruse indikaatorituli SET näidikuplokis kustub), kuid ei lülita süsteemi välja. Kiirushoidik lülitub välja vaid juhul, kui vajutate lülitit . Kui soovite kiirushoidiku kasutamist jätkata, lükake roolil asuvat lülitit RES+/SET- ülespoole (tähise RES+ poole). Süsteem taastab viimasena kasutusel olnud püsikiiruse, välja arvatud juhul, kui süsteem on lülitiga  välja lülitatud.

Püsikiiruse taastamine



Lükake lülitit RES+/SET- (1) ülespoole (tähise RES+ poole). Kui auto sõidukiirus on suurem kui 40 km/h, taastab auto viimasena kasutusel olnud püsikiiruse.

Kiirushoidiku väljalülitamine



- Vajutage roolil asuvat pealülitit  (kiirushoidiku indikaatortuli  kustub).
- Seisake mootor.

KIIRUSPIIRIK (KUI ON VARUSTUSES)

Kiiruspiiriku kasutamine

Kui te ei soovi ületada mingit kindlat sõidukiirust, saate kindlaks määrata ja salvestada vastava piirkiiruse.

Kui sõidate seejärel salvestatud piirkiirusest kiiremini, hakkab tööle hoiatussüsteem (salvestatud piirkiirus hakkab vilkuma ja kostab helisignaali), mis töötab seni, kuni auto sõidukiirus on langenud taas piirkiirusest allapoole.

Kasulik teave

Samal ajal, kui kiiruspiirik töötab, ei saa kasutada kiirushoidikut.

Kiiruspiiriku lülitid



 : pealüliti, mis lülitab kiiruspiiriku sisse või välja (sisseülilitus → töö katkestamine → väljalülitus).

 : režiimi valikulüliti ümberlülituseks kiirushoidiku ja kiiruspiiriku vahel.

RES+: taastab piirkiiruse või suurendab seda.

SET-: salvestab piirkiiruse või vähendab seda.

Piirkiiruse salvestamine



1. Vajutage süsteemi sisseülilitamiseks esmalt roolil asuvat pealüliti  ja seejärel režiimi valikulüliti  . Näidikuplokis süttib kiiruspiiriku indikaatortuli.



2. Vajutage lüliti RES+/SET- alla-
poole (tähise SET- poole).
3. Lükake lüliti RES+/SET- üles-
poole (tähise RES+ poole) või
vajutage allapoole (tähise SET-
poole) ning vabastage soovitud
kiirusel. Lükake lüliti RES+/SET-
ülespoole või vajutage allapoole ja
hoidke selles asendis. Kiirus suu-
reneb või väheneb 5 km/h kaupa.
Sisestatud piirkiirus on näha näi-
dikuploki näidikul.

Kui gaasipedaali vajutatakse vähem kui u 50% pedaali kogu liikumisulatus-
est, ei tõuse sõidukiirus üle salves-
tatud piirkiiruse ning auto kiirust
hoitakse sellest allpool.

Kui soovite sõita salvestatud piir-
kiirusest kiiremini, peate vajutama
gaasipedaali sügavamale – rohkem
kui u 70% pedaali kogu liikumis-
ulatusest. Seejärel hakkab salves-
tatud piirkiiruse näit vilkuma ja
kostab helisignaal ning see kestab
seni, kuni auto sõidukiirus on lan-
genud taas piirkiirusest allapoole.

Kiiruspiiriku väljalülitamiseks kasutage üht allkirjeldatud võimalustest:



- Vajutage lüliti .
- Vajutage lüliti . Sellega lülita-
takse sisse kiirushoidik.

SÕIDUREAST VÄLJUMISE HOIATUSSÜSTEEM (LDWS) (KUI ON VARUSTUSES)



Sõidureast väljumise hoiatussüsteem (LDWS – Lane Departure Warning System) tuvastab esiklaasil asuva kaamera abil sõiduridade eraldusjooned ja hoiatab juhti, kui auto oma sõidureast väljub.

⚠ HOIATUS

Järgige sõidureast väljumise hoiatussüsteemi (LDWS) kasutamisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Jälgige ALATI tähelepanelikult teeolusid. Sõidureast väljumise hoiatussüsteem ei pane autot sõidurida vahetama ega hoiata autot oma sõidureas.
- Ärge keerake liiga järsult rooli, kui sõidureast väljumise hoiatussüsteem teid sõidureast väljumise korral hoiatab.
- Kui kaamera ei suuda sõidurea eraldusjooni tuvastada või kui auto sõidab kiirusega alla 70 km/h, ei suuda süsteem teid hoiatada, kui auto oma sõidureast väljub.
- Kui teie auto esiklaas on toonitud või mingi muu vahendiga kaetud või esiklaasile on kinnitatud mingeid lisatarvikuid, ei pruugi süsteem korralikult töötada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Olge ettevaatlik, et sõidureast väljumise hoiatussüsteemi kaamerale ei satuks vett ega mingeid muid vedelikke, vastasel juhul võib kaamera kahjustuda.
- Ärge eemaldage ise süsteemi osi ning kaitske kaamerat tugevate löökide eest.
- Ärge pange armatuurlauale mingeid valgust peegeldavaid esemeid.
- Sõidureast väljumise hoiatussüsteemi tööd võivad häirida mitmed ümbritsevad tingimused ja tegurid. Teeolude tähelepaneliku jälgimise ja oma sõidureas püsimise eest vastutab alati ikka autojuht.

LDWS-süsteemi kasutamine



Süsteemi kasutamiseks:

Vajutage sõidureast väljumise hoiatussüsteemi lülitit, kui süüde on sisse lülitatud (mootori start/stopp-lüliti on asendis ON). Näidikuplokis süttib LDWS-süsteemi indikaatortuli (valge).

Süsteemi väljalülitamiseks:

Vajutage sõidureast väljumise hoiatussüsteemi lülitit veel kord. Indikaatortuli näidikuplokis kustub.



Kui sõidureast väljumise hoiatus-süsteem töötab ja auto väljub oma sõidureast, sõites kiirusega üle 70 km/h, hoiatab süsteem juhti järgnevalt:



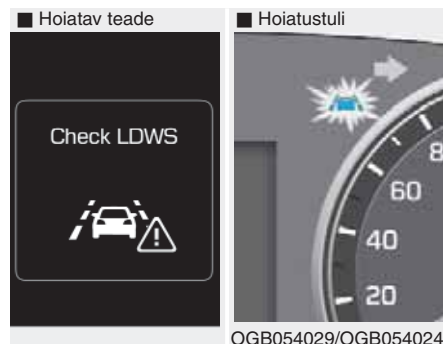
1. Visuaalne hoiatus ekraanil

Kui sõidate üle sõidurea eraldusjoone, hakkab vastav sõidurea eraldusjoon LCD-ekraanil kollaselt vilkuma.

2. Kuuldav hoiatus

Kui väljute oma sõidureast, hakkab tööle hoiatussignaali.

Hoiatustuli ja ekraaniteade



Kui sõidureast väljumise hoiatussüsteem (LDWS) korralikult ei tööta, süttib hoiatustuli ja ekraanile ilmub vastav teade. Mõlemad kustuvad mõne sekundi möödudes.

Viige oma auto volitatud HYUNDAI teenindusse ja laske süsteem üle kontrollida.

Sõidureast väljumise hoiatussüsteem ei tööta, kui:

- juht lülitab enne reavahetust sisse suunatule või paneb tööle ohutuled,
- autoga sõidetakse otse sõidurea eraldusjoone peal.

Kasulik teave

Lülitage suunatuli enne reavahetust alati sisse.

MIDA JUHT PEAB ARVESTAMA

Allkirjeldatud tingimuste korral võib sõidureast väljumise hoiatussüsteem teid mitte hoiatada, kuigi auto väljub oma sõidureast, või võib teid hoiatada isegi juhul, kui auto pole oma sõidureast väljunud:

- Sõiduridade eraldusjooni pole lume, vihma, lompide, määrdumise või muude takistuste tõttu näha.
- Valgustase väljas muutub järsult, nt tunnelisse sisenemisel või sealt väljumisel.
- Esituled ei ole sisse lülitatud, kuigi on öö või sõidetakse tunnelis, või tulede valgus on väga nõrk.
- Eraldusjoonte värvi on sõiduteest väga raske eristada või eraldusjooned on kahjustunud või ebaselged.
- Sõidetakse järsul kallakul või kurvis.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Valgus (nt päike, tänavavalgustus või vastutulevate sõidukite tuled) peegeldub märjalt teekattelt.
- Kaamera lääts või esiklaas on tugevalt määrdunud.
- Kaamera ei suuda tuvastada eraldusjooni tiheda udu, vihma- või lumesaju tõttu.
- Temperatuur sisemise tahavaatepeegli juures on otse päikesevalguse tõttu väga kõrge.
- Sõidurida on väga lai või kitsas.
- Esiklaas on autosisese niiske õhu tõttu udune.
- Eraldusjoontele langeb vari.
- Teel on muid eraldusjoontele sarnaseid teetähiseid.
- Teel on piirded, nt betoonist barjäärid.
- Pikivahe eessõitva sõidukiga on väga väike või ees liikuv sõiduk varjab eraldusjooni.
- Auto vibreerib tugevalt halbade teeolude tõttu.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Sõiduridade arv sõiduteel suureneb või väheneb või eraldusjooned ristuvad üksteisega.
- Armatuurilauale on pandud mingeid segavaid esemeid.
- Sõidetakse otse vastu päikest.
- Sõidetakse ehitusjärgus teedel.
- Sõidurea servas on kõrvuti rohkem kui kaks eraldusjoont.

RASKED SÕIDUTINGIMUSED

Ohtlikud teeolud

Kui teeolud on vee, lume, jää, pori, liiva vms tõttu ohtlikud, järgige alltoodud soovitusi:

Sõitke väga ettevaatlikult ning varuge pidurdamiseks pikem maa.

Vältige äkilisi liigutusi pidurdamisel ja roolimisel.

Kui auto on lume, pori või liiva sisse kinni jäänud, kasutage paigaltvõtuks teist käiku. Kiirendage veorataste tühipöörlemise vältimiseks väga aeglaselt.

HOIATUS

Kui sõidate libedal teekattel, võib käigu allavahetus automaatkäigukastiga põhjustada avarii, sest rataste pöörlemiskiiruse järsu muutumise tõttu võivad rehvid libisema hakata. Olge libedatel teedel käigu allavahtamisel väga ettevaatlik.

Kasutage lume või pori sisse kinni jäädes või jäisel teekattel pinnasega parema haardumise saavutamiseks veorataste all liiva, kiviklibu või muid mittelibisevaid materjale.

Auto edasi-tagasi kiigutamine

Kui auto on vaja lumest, liivast või porist välja "kiigutada", keerake esmalt rooli vasakule ja paremale, et puhastada ära pinnas esirataste ümber. Seejärel vahetage käsikäigukastiga auto puhul kõik korduvalt esimeselt käigult (1) tagasikäigule (R) ja vastupidi, automaatkäigukastiga auto puhul pange käigukang korduvalt sõiduasendist tagasikäigu asendisse (R) ja vastupidi. Proovige vältida rataste tühipöörlemist ning ärge tõstke liigselt mootoripöördeid.

Käigukasti liigse kulumise vältimiseks oodake enne käiguvahetust seni, kuni rattad on pöörlemise lõpetanud. Vabastage käiguvahetuse ajaks gaasipedaal. Kui käik on sees, vajutage gaasipedaali sujuvalt ja õrnalt. Rataste aeglane edaspidi ja tagurpidi pöörlemine tekitab kiikuvat liikumist, mille abil võib kinni jäänud auto taas liikuma pääseda.

NB!

Kui rattad käivad ühel kohal ringi liiga suure kiirusega, võivad rehvid lõhkeda, mille tulemusel juuresolijad võivad viga saada. Ärge proovige seda meetodit kasutada juhul, kui auto läheduses on inimesed või objektid, mis võiksid autole ette jääda.

Mootor võib üle kuumeneda, põhjustades süttimise mootoriruumis või muid kahjustusi. Laske ratas- tel ühel kohal ringi käia nii vähe kui võimalik. Kui spidomeetri näit kerkib üle 56 km/h, tuleks rataste tühipöörlemist täielikult vältida.

NB!

Kui olete proovinud autot juba korduvalt kiigutades vabastada, kuid olete ikka autoga kinni, laske sõiduk mootori ülekuumenemise ning käigukasti ja rehvide võimaliku kahjustamise vältimiseks puksi- autol välja tõmmata. Vt täpsemaid juhiseid 6. peatüki osast "Pukseerimine".

Sujuv kurvide läbimine

Vältige kurvide läbimisel pidurdamist ja käiguvahetusi, eriti juhul, kui teekate on märg. Ideaalne oleks kurv läbida kergelt kiirendades.

Sõitmine öösel

Öisel sõitmisel esineb tunduvalt rohkem ohte kui sõidul päevavalguses. Järgnevalt on toodud mõned tähtsad nõuanded, mida tuleks järgida:

- Vähendage kiirust ja hoidke teiste sõidukitega suuremat pikivahet, kuna nähtavus on öösel tunduvalt halvem, seda eriti piirkondades, kus puudub tänavavalgustus.
- Reguleerige peeglite asendit, et vähendada pimestamist teiste sõidukite esitulede poolt.
- Hoidke oma auto esituled puhtad ning nende valgusvihi suund õige. Määrduvad ja valesti suunatud esituled muudavad nähtavuse öösel halvemaks.
- Vältige vastutulevate sõidukite tuledesse vaatamist. See võib teid ajutiselt pimestada ning silmadel kulub mitu sekundit uuesti pimedusega harjumiseks.

Sõitmine vihmast

Vihm ja märjad teed võivad muuta sõitmise ohtlikuks. Järgnevalt on toodud mõned juhised vihmast ja libedal teekattel sõitmiseks:

- Vähendage kiirust ja suurendage pikivahet teiste sõidukitega. Tihe vihmast muudab nähtavuse halvemaks ning pikendab auto peatumisteed.
- Vahetage klaasipuhastite harjad uute vastu, kui need klaasi enam ühtlaselt puhtaks ei pühi või jätavad pühkides klaasile triipe.
- Jälgige, et auto rehvide turvisemustri sügavus oleks piisav. Kui rehvide turvisemustri sügavus on liiga väike, võib järsk pidurdamine märjal teekattel põhjustada libisemist ning lõppeda avariiga. Täpsemat teavet leiate 7. peatüki osast "Rehvid ja veljed".
- Pange esituled põlema, et muuta oma auto teistele paremini nähtavaks.

- Liiga kiire sõit läbi suurte loikude võib piduritele halvasti mõjuda. Kui peate sõitma läbi lompide, proovige seda teha aeglaselt.
- Kui arvate, et auto pidurid on märjaks saanud, vajutage aeglaselt edasi sõites õrnalt piduripedaali, kuni normaalne pidurdusvõime taastub.

Vesiliug

Kui tee on piisavalt märg ja auto sõidukiirus on piisavalt suur, võib rehvide kontakt teepinnaga olla väga väike või üldse puududa ning auto võib tegelikult sõita veepadja peal. Kui tee on märg, on parim nõuanne VÄHENDADA KIIRUST. Mida rohkem rehviturvis kulub, seda suurem on vesiliu oht. Vt ka 7. peatüki osa "Rehvid ja veljed".

Sõitmine üleujutatud aladel

Vältige sõitmist läbi üleujutatud alade, kui te ei ole kindel, et veetase pole kõrgem rattarummu alaservast. Sõitke igast veest läbi aeglaselt. Jätke peatumiseks piisavalt pikk maa, kuna pidurid ei pruugi korralikult töötada.

Pärast veest läbisõitmist kuivatage pidurid ära, vajutades auto aeglase liikumise ajal mitu korda õrnalt piduripedaali.

TALVINE SÕIT

Lumised ja jäised teed

Hoidke ees liikuva sõidukiga alati piisavat pikivahet.

Vajutage piduripedaali sujuvalt ja õrnalt. Liigne kiirus, järsk kiirendamine ja pidurdamine ning teravad pöörded on talvistes oludes väga ohtlikud. Aeglustamisel kasutage võimalikult palju nn mootoriga pidurdamist. Järsk pidurdamine lumisel või jäisel teel võib põhjustada libisemist.

Kui autoga on vaja sõita sügavas lumes, peate paigaldama oma autole talverehvid või lumeketid.

Kandke alati kaasas ka avariivarustust. Selle hulka võiksid kuuluda lumeketid, puksiirtross või -kõis, käivitusjuhtmed, taskulamp, akna-kaabits, pihustatav jääkõrvaldusvahend, kott liiva, valgustusrakett, lumelabidas, talvekindad, soe aluspesu, kombinesoon, soe tekk jne.

Talverehvid

HOIATUS

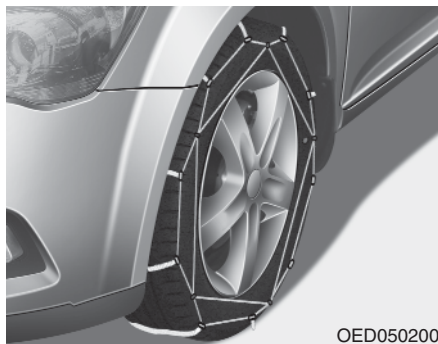
Talverehvid peavad olema sama mõõtu ja tüüpi kui auto standardrehvid. Vastasel juhul mõjub see äärmiselt halvasti sõiduohutusele ja auto juhitavusele.

Kui paigaldate oma autole talverehvid, kontrollige, et kasutaksite originaalrehvidega samas mõõdus ja sama kandevõimega radiaalrehve. Paigaldage talverehvid kõigile neljale rattale, sest nii tagate hea ja tasakaalustatud juhitavuse kõigis ilmastikutingimustes. Talverehvide haardumine kuiva teekattega võib olla halvem kui auto originaalvarustusse kuuluvate rehvidega. Rehvide müüjalt saate infot soovitatavate suurimate kiiruste kohta.

Kasulik teave

Ärge paigaldage autole naastrehve, tutvumata esmalt riiklike ja kohaliku omavalitsuse poolt kehtestatud määrustega võimalike kasutuspiirangute kohta.

Lumeketid



OED050200

Kuna radiaalrehvide külgsseinad on õhemad kui muud tüüpi rehvidel, võib nendele teatud tüüpi lumekettide paigaldamine rehve kahjustada. Seepärast on lumekettide asemel soovitatav autole paigaldada talverehvid. Ärge paigaldage lumekette alumiiniumvelgedega autole; kui see on siiski vältimatu, kasutage tross-tüüpi (wire type) kette. Kui tekib vajadus kasutada lumekette, kasutage HYUNDAI originaalvarustust ja paigaldage lumeketid rehvidele alles pärast seda, kui olete kaasasolevad juhised läbi lugenud. Tootjapoolne garantii ei kata autole tekitatud kahjustusi, mille põhjuseks on lumekettide vale kasutamine.

⚠ HOIATUS

Lumekettide kasutamine võib mõnuda halvasti auto juhitavusele:

- Ärge ületage kiirust 30 km/h või kettide tootja poolt soovitatud piirkiirust, lähtudes madalamast piirangust.
- Sõitke ettevaatlikult ning vältige konarusi, auke, järske pöördeid ja muid ohte, mis võivad põhjustada auto rappumist.
- Vältige järske pöördeid ja blokeerunud ratastega pidurdamist.

i Kasulik teave

- Paigaldage lumeketid esiratastele. Pidage siiski meeles, et lumekettide paigaldamine rehvidele tagab küll parema veojõu, kuid ei hoia ära külglibisemist.
- Ärge paigaldage autole lumekette, tutvumata esmalt riiklike ja kohaliku omavalitsuse poolt kehtestatud määrustega võimalike kasutuspiirangute kohta.

Kettide paigaldamine

Kettide paigaldamisel oma auto rehvidele järgige täpselt kaasasolevaid kettide tootja juhiseid ning kinnitage ketid ümber rehvi võimalikult pingule. Pärast kettide paigaldamist sõitke aeglaselt (alla 30 km/h). Kui kuulete, et ketid puutuvad vastu autokeret, peatuge ja pingutage kette. Kui need liikumisel ikka vastu autot puutuvad, aeglustage sõitu kiiruseni, mille juures seda enam ei juhtu. Eemaldage ketid rehvidelt kohe, kui jõuate puhtaks lükatud tee.

Parkige auto lumekettide paigaldamiseks tasase pinnaga kohta liiklusest eemale. Lülitage auto ohutuled sisse ja pange auto taha ohukolmnurk. Enne lumekettide paigaldamist pange käigukang alati parkimisasendisse P, rakendage seisupidur ning seisake mootor.

NB!

Kui kasutate lumekette:

- Vales mõodus või valesti paigaldatud lumeketid võivad kahjustada auto pidurisüsteemi, vedrustust, autokeret ja velgi.
- Kasutage SAE S-klassi või tross-tüüpi (wire type) lumekette.
- Kui kuulete müra, mida põhjustab kettide kokkupuude autokerega, peatuge ja pingutage kette, et need ei saaks enam vastu autot käia.
- Autokere kahjustamise vältimiseks pingutage uuesti kette, kui olete läbinud 0,5–1,0 km.
- Ärge kasutage lumekette alumiiniumvelgedega autodel. Kui see on vältimatu, kasutage tross-tüüpi (wire type) lumekette.
- Ketid ühenduse kahjustamise vältimiseks kasutage tross-tüüpi kette jämedusega alla 15 mm.

Ettevaatusabinõud sõiduks talvistes oludes

Kasutage kvaliteetset etüleenglükoolipõhist jahutusvedelikku

Teie auto jahutussüsteem on tehasest täidetud kvaliteetse etüleenglükoolipõhise jahutusvedelikuga. See on ainus jahutusvedeliku tüüp, mida võib teie autos kasutada, kuna see aitab vältida jahutussüsteemi roostetamist, õlitab veepumpa ja hoiab ära jäätumist. Lisage või vahetage jahutusvedelikku kindlasti vastavalt 7. peatükis toodud tehnohoolduse graafikule. Enne talve algust laske jahutusvedelikku kontrollida, et oleks kindel, et vedeliku jäätumispunkt on piisav talvel esinevate miinuskraadide puhuks.

Kontrollige üle aku ja juhtmed

Talv esitab akusüsteemile lisanõudmisi. Vaadake ja kontrollige aku ja selle juhtmed üle, nagu on kirjeldatud 7. peatükis. Aku laetuse taset võite lasta kontrollida volitatud HYUNDAI esinduses või autoteeninduses.

Vajadusel vahetage õli “talveõli” vastu

Mõnes kliimatsoonis on soovitatav külma ilmaga kasutada madalama viskoossusega nn talveõli. Vt soovitatavaid mootoriõlisid 8. peatükist. Kui te pole kindel, millist mootoriõli kasutada, soovitame küsida nõu volitatud HYUNDAI teenindusest.

Kontrollige üle süüteküünlad ja süütesüsteem

Kontrollige süüteküünlad üle, nagu on kirjeldatud 7. peatükis, ja asendage need vajadusel uutega. Samuti kontrollige üle kogu süütesüsteemi juhtmestik ja muud komponendid, et oleks kindel, et need pole purunenud, liigselt kulunud ega mingil moel kahjustunud.

Lukkude külmumise vältimine

Selleks, et lukud ei jäätuks, pritsige lukuaukudesse mõnd heakskiidetud jäätumisvastast vedelikku või glütseriini. Kui lukk on jääga kaetud, pihustage sellele jää eemaldamiseks mõnd heakskiidetud jääkõrvaldusvahendit. Kui lukk on seest jääs, õnnestub jää võib-olla ära sulatada soojendatud võtit kasutades. Käsitsege soojendatud võtit ettevaatlikult, et te end ei vigastaks.

Kasutage külmumiskindlat klaasipesuvedelikku

Selleks, et klaasipesuvedelik oma paagis ja süsteemis ei jäätuks, lisage vedeliku hulka spetsiaalset külmumiskindlat klaasipesulahust, järgides toote pakendil olevaid juhiseid. Külmumiskindlat klaasipesulahust saate osta volitatud HYUNDAI teenindusest ja enamikest autotarvete kauplustest. Ärge kasutage mingil juhul mootori jahutusvedelikku ega mingeid muid külmumiskindlaid vedelikke, kuna need võivad kahjustada auto värvkatet.

Ärge laske seisupiduril jäätuda

Teatud tingimustel võib auto seisupidur rakendatud asendis jäätuda. Kõige tõenäolisem on see juhul, kui tagumiste pidurite juurde või ümber on kogunenud palju lund või jääd või kui pidurid on märjad. Kui esineb seisupiduri jäätumise oht, rakendage seisupidur vaid senikauaks, kuni panete käigukangi parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või panete sisse esimese või tagasikäigu (käsikäigukasti puhul) ja blokeerite auto veeremise vältimiseks tagarattad. Seejärel vabastage seisupidur.

Ärge laske auto põhjale koguneda paksu lume- või jääkihti

Teatud tingimustes võib poritiibade alla koguneda paks lume- ja jääkiht ning see võib takistada normaalset roolikeeramist. Kui sõidate karmides talveoludes ja esineb selline oht, tuleks autot regulaarselt põhja alt kontrollida, et näha, kas esirataste ja roolisüsteemi osade liikumine on häiritud või mitte.

Kandke kaasas avariivarustust

Sõltuvalt ilmastikutingimustest, milles te oma autoga sõidate, peaksite hoidma talvel autos asjakohast avariivarustust. Selle hulka võiksid kuuluda lumeketid, puksiirtross või -köis, käivitusjuhtmed, aknakaabits, kott liiva, taskulamp, valgustusrakett, lumelabidas, talvekindad, soe aluspesu, kombinesoon, soe tekk jne.

Ärge pange mootoriruumi esemeid ega materjale, mis sinna ei kuulu

Mootoriruumi pandud esemed või materjalid, mis takistavad mootori normaalset jahutamist, võivad põhjustada mõne rikke või süttimise. Kõrvaliste esemete või materjalide poolt põhjustatud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

JÄRELHAAGISE VEDAMINE (EUROOPA MUDELID)

Kui kavatsete oma autoga järelhaagist vedada, peaksite esmalt tutvuma kehtivate eeskirjade ja nõuetega oma riigi maanteeametis. Kuna seadused on eri riikides erinevad, on ka järelhaagise vedamisel kehtivad nõuded erinevad. Täpsemat teavet järelhaagise vedamise kohta võite alati küsida ka lähimast HYUNDAI esindusest.

Pidage meeles, et sõitmine koos järelhaagisega erineb oluliselt sõidust ilma selleta. Järelhaagise vedamine mõjub auto juhitavusele, vastupidavusele ja kütusekulule. Õnnestunud ja ohutuks järelhaagise vedamiseks on vaja korralikku varustust ning seda peab kasutama õigesti. Tootja-poolne garantii ei kata autole tekitatud kahjustusi, mille põhjuseks on vead järelhaagise vedamisel.

Järgnevatel lehekülgedel on toodud mitmeid aja jooksul järeleproovitud tähtsaid sõidunõuandeid ning ohutuse nõudeid, mida haagise vedamisel järgida. Paljud neist on olulised juhi ja kaassõitjate turvalisuse tagamiseks. Palun lugege enne haagise vedamist kogu käesolev osa tähelepanelikult läbi.

HOIATUS

Järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kui te ei kasuta õiget varustust ega sõida korralikult, võite järelhaagise vedamisel kaotada kontrolli oma auto üle. Näiteks juhul, kui järelhaagis on liiga raske, võib auto pidurdusvõime väheneda. Teie ise ja kaassõitjad võivad raskelt või surmavalt viga saada. Vedage järelhaagist vaid juhul, kui olete teinud kõik vastavalt käesolevas osas toodud juhistele.
- Enne haagise vedamist kontrollige, kas haagise, autorongi ja auto täismassid, auto telje koormused ja haagise veo pea poolt veokonksule avaldatav koormus jäävad lubatud piiridesse.

Kasulik teave

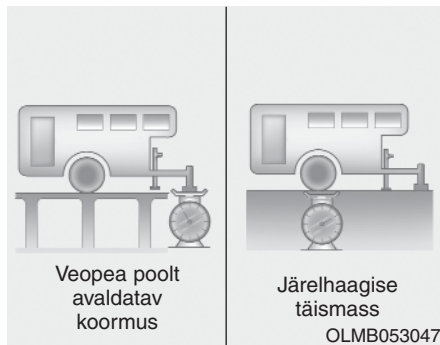
- Tehniliselt lubatud maksimaalset tagateltje teljekoormust ei tohi ületada rohkem kui 15% ja tehniliselt lubatud maksimaalset auto täismassi ei tohi ületada rohkem kui 10% või 100 kg, võttes aluseks väiksema väärtuse. Sellisel juhul ei tohi M1-kategooria sõiduk ületada kiirust 100 km/h ning N1-kategooria sõiduk kiirust 80 km/h.
- Kui M1-kategooria sõidukiga (sõiduautoga) veetakse järelhaagist, võib koormus auto rehvidele haagise veo pea poolt avaldatava lisakoormuse mõjul ületada rehvide maksimaalse kandevõime väärtusi, kuid mitte rohkem kui 15%. Sellisel juhul ärge ületage sõidukiirust 100 km/h ja tõstke rõhku rehvides vähemalt 0,2 baari võrra.

Kui otsustate vedada järelhaagist

Järgnevalt on toodud mõned tähtsad nõuanded juhuks, kui otsustate oma autoga järelhaagist vedada:

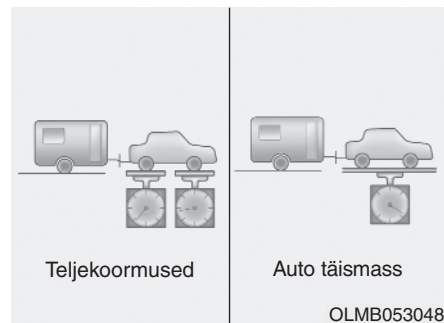
- Mõelge haagise kõikumist takistava lisavarustuse kasutamisele. Infot selle kohta küsige haagiste või veo-konksude edasimüüjatelt.
- Järelhaagist võite oma autoga vedada alles siis, kui auto läbisõidumõõdikul on täitunud 2000 km või rohkem, et mootor oleks korralikult sisse sõidetud. Vastasel juhul võib mootor või käigukast tõsiselt kahjustuda.
- Enne järelhaagise vedamist konsulteerige kindlasti volitatud HYUNDAI esindusega, et saada vajalikku lisa-infot võimalike erinõudmistele, vajaliku lisavarustuse vms kohta.
- Sõitke alati mõõduka kiirusega (alla 100 km/h), järgides alati ka kehtivat piirkiirust.
- Pikal ülesmäge sõidul ärge ületage kiirust 70 km/h või järelhaagise vedamisele kehtestatud piirkiirust, lähtudes väiksemast kiirusest.
- Järgige hoolikalt järgnevatel lehekülgedel toodud massi- ja koormuspiiranguid.

Järelhaagise mass



Kui raske võib haagis olla, et sõit oleks ohutu? Järelhaagis ei tohi kunagi kaaluda rohkem piduritega järelhaagise lubatud maksimaalsest massist. Kuid isegi see võib osutuda liiga raskeks. Suurim haagise mass sõltub sellest, kuidas plaanite haagist kasutada. Näiteks on tähtsateks teguriteks sõidukiirus, kõrgus üle merepinna, teekalle, välistemperatuur ja see, kui palju autot haagise vedamiseks üldse kasutatakse. Ideaalne haagise mass sõltub ka autole paigaldatud täiendavast erivarustusest.

Haagise veo pea poolt veo-konksule avaldatav koormus



Järelhaagise poolt veo-konksule avaldatavat koormust (veopea raskust) on tähtis teada, kuna see mõjutab teie auto tegelikku massi (ehk täismassi). Haagise veo pea raskus tohib moodustada haagise täismassist maksimaalselt 10% ega tohi ületada haagise veo pea suurimat lubatud massi.

Kui olete haagisele koorma peale laadinud, kaaluge eraldi ära nii haagise ise kui ka selle veo pea, et näha, kas massid jäävad lubatud piiridesse. Kui mitte, saate olukorda ilmselt parandada lihtsalt koorma ümberpaigutamisega haagises.

⚠ HOIATUS

Järgige alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Ärge laadige järelhaagise tagaossa kunagi suuremaid raskuseid kui esiossa. Haagise esiosas peaks asuma umbes 60% haagise koorma raskusest; tagaossa tuleks paigutada umbes 40% koorma raskusest.
- Ärge ületage kunagi järelhaagise või haagise vedamisvarustuse maksimaalseid massipiiranguid. Vale koormus võib kahjustada teie autot ja põhjustada õnnetuse, milles inimesed võivad viga saada. Kontrollige järelhaagise ja auto massi mõnel kiirtee kaalumisjaama platvormkaalul või mõnes veoteenuste firmas.

Lubatud massid ja soovitatavad mõõtmed järelhaagise vedamisel

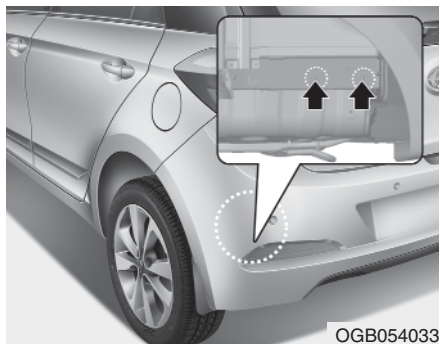
Mootor Parameeter		Bensiinimootor					Diiselmootor	
		1,0 l		1,25 l	1,4 l		1,1 l	1,4 l
		5MT	6MT	MT	MT	AT	MT	AT
Maksimaalne järelhaagise mass (kg)	Pidurisüsteemiga	1000	1110	910	1000	800	800	1110
	Ilma pidurisüsteemita	450	450	450	450	450	450	450
Lubatud maksimaalne veokonksule avaldatav vertikaalkoormus (kg)		75						
Soovitatav tagaratta keskpunkti ja haakepunkti vaheline kaugus (mm)		5-ukseline: 750 3-ukseline: 760 Cross: 725						

MT: Käsikäigukast

AT: Automaatkäigukast

Varustus järelhaagise vedamiseks

Veokonks



Korralik ja teie autole sobiv veokonks on väga tähtis. Külgtuul, suured mööduvad veoautod ja halvad teed on vaid mõned põhjused, miks vajate õiget veokonksu ja kõike sinna juurde kuuluvat. Järgnevalt on toodud mõned reeglid, mida tuleks järgida.

- Kas teil on vaja veokonksu paigaldamiseks autokeresse auke teha? Kui on, siis hoolitsege ka nende kinnitamise eest, kui hiljem konksu eemaldate. Kui te avasid kinni ei kata, võib süsinikoksiid (CO, vingugaas) väljalasketorustikust autosse tungida, samuti võib aukudest sisse pääseda pori ja vesi.
- Selle auto kaitserauad ei ole ette nähtud veokonksu jaoks. Ärge kinnitage nende külge mingeid renditavaid veokonkse ega muid kaitseraua külge paigaldatavaid konkse. Kasutage ainult auto raami külge (mitte kaitseraua külge) kinnitatavat veokonksu.
- Volitatud HYUNDAI edasimüüja juurest on võimalik lisavarustusena osta HYUNDAI veokonksu täiskomplekt.

Turvatross

Auto ja haagise vahele tuleks alati kinnitada turvatross. Pange tross haagise veo pea alt läbi, et see ei saaks teele kukkuda, kui kogemata konksu küljest lahti tuleb. Täpsemat teavet turvatrosside kohta saate veokonksude või haagiste valmistajalt. Järgige turvatrossi kinnitamisel täpselt kõiki selle tootja juhiseid. Jätke tross alati piisavalt lõdvaks, et see ei takistaks koos haagisega pööramist. Ärge laske trossil kunagi vastu maad lohiseda.

Järelhaagise pidurid

Kui teie järelhaagisel on oma pidurisüsteem, kontrollige, kas see vastab teie riigis kehtivatele normatiividele, kas see on õigesti paigaldatud ning kas see töötab korralikult.

Kui teie haagis kaalub koos koormaga piduriteta haagise lubatud suurmast täismassist rohkem, peavad sellel olema nõuetekohased oma pidurid. Lugege kindlasti läbi kõik haagise pidureid puudutavad juhised ning järgige neid pidurite paigaldamisel, reguleerimisel ja hooldamisel väga täpselt. Ärge võtke kunagi ise ette mingeid oma auto pidurisüsteemi puudutavaid töid.

HOIATUS

Ärge kasutage piduritega järelhaagist, kui te pole absoluutselt kindel, et selle pidurisüsteem on õigesti paigaldatud ja ühendatud. See ei ole amatööride töö. Laske see töö ära teha kogemustega kompetentses haagiste teeninduses.

Järelhaagisega sõitmine

Haagise vedamine nõuab teatud määral kogemusi. Enne üldkasutatavale maanteele siirdumist peaksite haagisega sõitmist harjutama. Harjuge esmalt tavapärasest erineva juhitavuse ja pidurdamisega, kui auto on haagise tõttu tunduvalt raskem. Pidage alati meeles ka seda, et juhitav sõiduk on nüüd palju pikem ega reageeri teie juhtimisvõtetele samamoodi, kui auto üksi seda teeks.

Enne sõidu alustamist kontrollige haagist, veokonksu ja selle raami, turvatrossi, elektriühendusi, tulesid, rehve ja pidureid.

Sõidu ajal kontrollige aeg-ajalt, kas koorem püsib kindlalt oma kohal ning kas haagise tuled ja pidurid endiselt töötavad.

Pikivahe

Hoidke eessõitva sõidukiga vähemalt kaks korda pikemat pikivahet, kui teeksite seda ilma haagiseta sõites. Nii saate vältida olukordi, milles tuleks järsult pidurdada või keerata.

Möödasõit

Kui sõidate koos haagisega, on möödasõiduks vaja tunduvalt pikemat tühja teelõiku. Kuna teie sõiduk on nüüd palju pikem, peate teisest sõidukist möödumisel ka märksa kaugemale ette sõitma, enne kui saate oma sõiduritta naasta.

Tagurdamine

Hoidke ühe käega kinni rooli alaosast. Haagise keeramiseks vasakule liigutage nüüd oma kätt samuti vasakule. Haagise keeramiseks paremale liigutage oma kätt paremale. Tagurdage alati väga aeglaselt ning laske võimaluse korral kellelgi ennast juhendada.

Pöörded

Kui teete pööordeid koos järelhaagisega, võtke pööramisel suurem kaar kui tavaliselt. Sel moel saate vältida haagise liikumist teepeenrale või vastu äärekive, liiklusmärke, puid või muid teeäärseid objekte. Vältige järske ja äkilisi manöövreid. Andke pööretest juba varakult suunatulega märku.

Suunatuled

Kui veate oma autoga järelhaagist, peavad sellel olema oma suunatuled koos vajaliku juhtmestikuga. Rohelised nooleindikaatorid näidikuplokis vilguvad iga kord, kui annate märku pöördest või reavahetusest. Kui haagise tuled on õigesti ühendatud, hakkavad ka need vilkuma, näidates teistele juhtidele, et hakkate pöörama, rida vahetama või peatuma.

Koos haagisega sõitmisel vilguvad rohelised nooleindikaatorid näidikuplokis hoolimata sellest, kas haagise suunatuled on töökorras või mitte (nt lamp on läbi põlenud). Seega võite olla eksiarvamusel, et taga sõitvad juhid teie märguandeid näevad. Seepärast peab kindlasti aeg-ajalt üle kontrollima, kas haagise suunatulede lambid on ikka töökorras. Tulesid peab kontrollima ka iga kord pärast juhtmete uut ühendamist.

HOIATUS

Ärge ühendage haagise tulede süsteemi otse oma auto tulede süsteemiga. Kasutage heaks kiidetud spetsiaalset järelhaagise elektrijuhtmestikku.

Vastasel juhul võib auto elektrisüsteem kahjustuda, seades ohtu ka sõitjate turvalisuse.

Pöörduge abi saamiseks volitatud HYUNDAI esindusse.

Sõitmine kallakul

Enne, kui alustate pikka allamäge sõitu või järsust nõlvast laskumist, vähendage kiirust ja vahetage käik madalamaks. Kui te käiku madalamaks ei vaheta, peate võib-olla niivõrd sageli pidureid kasutama, et need kuunevad liigselt ega tööta enam piisavalt tõhusalt.

Pikal mäkketõusul kasutage samuti madalat käiku ja vähendage kiirust umbes 70 kilomeetrini tunnis, et vähendada mootori ja käigukasti üleküümenemise võimalust.

Kui järelhaagis kaalub piduriteta haagise lubatud maksimaalsest registrimassist rohkem ja teie autol on automaatkäigukast, pange käigukang haagise vedamisel sõiduasendisse D. Kui panete käigukangi haagise vedamisel asendisse D, vähendab see küümenemist ja pikendab käigukasti tööiga.

NB!

Mootori ja/või käigukasti üleküümenemise vältimiseks:

- **Kui veate haagist järsul kallakul (kalle üle 6%), jälgige tähelepanelikult mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdikut, kuna mootor võib üle küümeneda. Kui temperatuurimõõdiku näit kerib üleküümenemist tähistava ala algusesse (tähise "130" või "H" juurde), sõitke esimesel ohutul võimalusel teeservale, peatage auto ja laske mootoril senikaua tühikäigul töötada, kuni see maha jahtub. Sõitu võite jätkata siis, kui mootor on piisavalt jahtunud.**
- **Ülesmäge sõites peate õige sõidukiiruse valikul lähtuma järelhaagise raskusest ja tõusu kaldenurgast.**

Parkimine kallakule

Üldiselt ei tohiks autot koos järelhaagisega kallakule parkida.

Kui siiski tekib vajadus parkida auto koos haagisega kallakule, tegutsege järgnevalt:

1. Sõitke auto ja haagisega teeservale parkimiseks sobivasse kohta. Keerake esirattad vastu äärekivi (kui pargite auto suunaga allapoole, keerake rooli paremale, kui suunaga ülespoole, siis vasakule).
2. Kui autol on käsikäigukast, pange käigukang neutraalasendisse (vabakäigule). Kui autol on automaatkäigukast, pange käigukang parkimisasendisse P.
3. Rakendage seisupidur ja seisake mootor.
4. Pange haagise rataste alla tõkisingad (ratta selle poole alla, mis on kallakul allpool).

5. Käivitage mootor, vajutage piduripedaali, pange käigukang neutraalasendisse, vabastage seisupidur ja seejärel aeglaselt ka piduripedaal, kuni raskus vajub haagise rataste alla pandud tõkiskingadele.

6. Vajutage piduripedaal uuesti alla ja rakendage uuesti seisupidur.

7. Kui autol on automaatkäigukast, pange käigukang parkimisasendisse P. Kui autol on käsikäigukast, pange sisse esimene käik (1) (ülesmäge parkides) või tagasikäik (R) (allamäge parkides).

8. Seisake mootor ja vabastage piduripedaal, kuid seisupidur jätke peale.

HOIATUS

Raskete ja eluohtlike kehvigastuste vältimiseks:

**Ärge väljuge autost, kui seisupidurit pole korralikult raken-
datud. Kui jätate mootori tööle, võib auto järsult liikuma hakata. Teie ise või juuresolijad võivad raskelt või surmavalt viga saada.**

Kui hakkate kallakule pargitud autoga uuesti sõitma

1. Pange käigukang käsikäigukasti puhul neutraalasendisse (vabakäigule), automaatkäigukasti puhul parkimisasendisse (P) ja vajutage piduripedaali. Hoidke piduripedaali all senikaua, kuni:

- käivitate mootori,
- vahetate käiku ja
- vabastate seisupiduri.

2. Võtke jalga aeglaselt piduripedaalilt ära.

3. Sõitke aeglaselt edasi, kuni haagis on tõkiskingade pealt eemaldatud.

4. Peatuge ja laske abilisel tõkiskingad üles võtta ja hoiukohta ära panna.

Auto hooldus järelhaagise vedamisel

Kui veate oma autoga regulaarselt järelhaagist, vajab auto sagedamini hooldust. Eriti suurt tähelepanu peab pöörama mootoriõli, automaatkäigukasti vedeliku, veosilla määrdeaine ja jahutusvedeliku kogustele ja seisundile. Samuti vajab sagedast kontrollimist pidurite seisund. Kui hakkate haagist vedama, oleks hea nimetatud punktid juba enne teeasumist üle vaadata. Ärge unustage ka auto veokonksu ja haagise hooldamist. Lähtuge haagisega kaasasolevast hooldusgraafikust ning vaadake see regulaarselt läbi. Kõige parem oleks, kui viiksite kontrolli läbi iga päev enne sõidu alustamist. Kõige tähtsam on, et veokonksu konstruktsiooni kõik mutrid ja poldid oleksid kõvasti kinni.

NB!

Auto kahjustamise vältimiseks:

- **Haagise vedamisest põhjustatud suurema koormuse tõttu võib mootor palava ilmaga või mäkkesõidul kergemini üle kuumeneda. Kui jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab ülekuumenemist, lülitage konditsioneer välja, peatage auto ohutus kohas ning laske mootoril jahtuda.**
- **Kui veate järelhaagist, kontrollige automaatkäigukasti vedeliku taset sagedamini kui tavaliselt.**
- **Kui teie autos ei ole konditsioneer, peate haagise vedamisel mootori jõudluse tõstmiseks paigaldama kondensaatori ventilaatori.**

AUTO MASS

Juhiukse avasse kinnitatud kahel sildil on kirjas, kui suurte raskuste vedamiseks teie auto on ette nähtud: üks on rehvide tehniliste andmete ja kandevõimete silt ning teine auto tüübikinnituse silt.

Enne auto täislaadimist tutvuge järgnevate terminitega, mis tähistavad auto erinevaid masse auto tehniliste andmete tabelites ja autosse kinnitatud siltidel.

Baastühimass

See on sõiduki mass, mis hõlmab autot koos täis kütusepaagi ja kogu standardvarustusega. See mass ei sisalda sõitjate, pagasi ega lisavarustuse massi.

Tühimass

See on teie uue auto mass hetkel, kui olete selle automüüjalt kätte saanud, ning see hõlmab ka sellele paigaldatud lisavarustust.

Koorma mass

See number sisaldab kogu baastühimassile lisatud raskust, sh pagas ja lisavarustus.

Teljekoormus (GAW)

See on ühele teljele (esi- või tagateljele) avaldatav kogukoormus – sh auto tühimass ja kogu kasulik koormus.

Maksimaalne teljekoormus (GAWR)

See on maksimaalne lubatud koormus, mida üks telg (esi- või tagatelg) võib kanda. Need väärtused on kirjas auto tüübikinnituse sildil. Kummagi telje koormus ei tohi seda väärtust kunagi ületada.

Auto täismass (GVW)

See mass hõlmab baastühimassi, tegelikku koorma massi ja reisijate massi.

Auto registrimass (lubatud täismass, GVWR)

See on täislaaditud auto maksimaalne lubatud mass (sh igasugune lisavarustus, reisijad ja pagas). Registrimass on kirjas juhiukse avasse kinnitatud tüübikinnituse sildil.

Ülekoormamine

HOIATUS

Teie auto maksimaalse teljekoormuse (GAWR) ja auto registrimassi (GVWR) väärtused on kirjas juhiukse (või kaassõitjapoolse esiukse) avasse kinnitatud tüübikinnituse sildil. Nende väärtuste ületamine võib põhjustada avarii või kahjustada autot. Oma koorma raskuse saate ise välja arvestada, kaaludes esemed (või inimesed) enne autosse paigutamist ära. Olge ettevaatlik, et te oma autot üle ei koormaks.

Hoiatus teel	6-2
Ohutuled	6-2
Hädaolukord sõidu ajal	6-3
Kui mootor sureb ristmikul välja.....	6-3
Kui rehv puruneb sõidu ajal.....	6-3
Kui mootor sureb sõidu ajal välja	6-3
Kui mootor ei käivitu	6-4
Kui mootor ei käivitu või käivitamine ei õnnestu kohe	6-4
Kui starter töötab normaalselt, kuid mootor ei käivitu	6-4
Käivitusabi	6-5
Juhtmetega käivitamine	6-5
Käima lükkamine.....	6-6
Kui mootor kuumeneb üle.....	6-7
Kui rehv puruneb (varurattaga mudel)	6-8
Tungraud ja tööriistad.....	6-8
Varuratta väljavõtmine ja hoiulepanek.....	6-9
Ratta vahetamine	6-10
Tungraua silt.....	6-16
Tungraua EÜ vastavusdeklaratsioon.....	6-17
Kui rehv puruneb (rehvi kiirremondi komplektiga mudel).....	6-18
Sissejuhatus.....	6-18

Nõuandeid rehvi kiirremondi komplekti ohutuks kasutamiseks	6-19
Rehvi kiirremondi komplekti osad	6-20
Rehvi kiirremondi komplekti kasutamine.....	6-21
Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis.....	6-22
Rehvirõhu kontrollimine	6-22
Tehnilised andmed	6-23
Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) (tüüp A) ..6-24	
Madala rehvirõhu hoiatustuli	6-25
Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire indikaatortuli.....	6-26
Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem	6-27
Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) (tüüp B) ..6-30	
Madala rehvirõhu hoiatustuli	6-31
Madala rõhuga rehvi indikaator	6-31
Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire indikaatortuli.....	6-33
Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem	6-33
Pukseerimine	6-36
Puksiirteenus	6-36
Eemaldatav pukseerimisaas (ees)	6-37
Pukseerimine hädaolukorras.....	6-38

HOIATUS TEEL

Ohutuled



Ohutulede ülesandeks on hoiatada teisi autojuhte, et nad oleksid teie autole lähenemisel ning teie autost möödasõidul või ümberpöikel eriti ettevaatlikud.

Ohutulesid tuleks kasutada alati, kui teete hädaremonti või kui olete auto maantee serval peatanud.

Vajutage ohutulede lülitit. Ohutuled töötavad sõltumata sellest, kas süüde on sees või väljas. Ohutulede lüliti asub keskkonsooli lülitipaneelis. Kõik suunatud hakkavad korraga vilkuma.

- Ohutuled töötavad sõltumata sellest, kas mootor töötab või ei.
- Kui ohutuled on sisse lülitatud, siis suunatud ei tööta.
- Ettevaatust ohutulede kasutamisel auto pukseerimise ajal! Kohalikud seadused ja eeskirjad võivad ohutulede sellist kasutamist piirata.

HÄDAOLUKORD SÕIDU AJAL

Kui mootor sureb ristmikul välja

- Kui mootor sureb välja keset ristmikku, pange käigukang neutraalasendisse (N, vabakäik) ja lükake auto teelt ära ohutusse kohta.
- Kui teie autol on käsikäigukast, mille juurde ei kuulu süüteluku lüliti, saab auto edasi liikuda, kui panete sisse teise (2) või kolmanda (3) käigu ja keerate siis starterit siduripedaali vajutamata.

Kui rehv puruneb sõidu ajal

Kui mõni auto rehvidest puruneb sõidu ajal:

1. Võtke jalga kohe gaasipedaalilt ära ja laske sõidukiirusel langeda, hoides rooli otse. Ärge vajutage kohe piduripedaali ega proovige kohe teeservale keerata, sest sel moel võite kaotada kontrolli auto liikumise üle. Kui sõit on aeglustunud kiiruseni, mille juures pidurdamine on juba ohutu, pidurdage ettevaatlikult ja sõitke teeservale. Sõitke sõiduteelt võimalikult kaugele teepeenrale ja parkige auto võimalikult tasasel ja stabiilsel pinnal. Kui sõidate mitmerealisel eraldusribaga kiirteel, ärge peatage autot eraldusribal ega selle servas.
2. Kui auto on peatunud, lülitage ohutuled sisse, rakendage seisupidur ja pange käigukang parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse tagasikäik (käsikäigukasti puhul).

3. Laske kõigil kaassõitjatel autost väljuda. Jälgige, et kõik väljuksid autost teepeenrapoolsest küljest (mitte sõiduteepoolsest küljest).
4. Purunenud rehviga ratta vahetamisel järgige käesolevas peatükis antud juhiseid.

Kui mootor sureb sõidu ajal välja

1. Vähendage järk-järgult sõidukiirust, hoides autot otse. Kui olete piisavalt aeglustanud, sõitke võimalikult ohutus kohas ettevaatlikult teeservale.
2. Lülitage sisse ohutuled.
3. Proovige mootor uuesti käivitada. Kui mootor ei käivitu, soovitame pöörduda abi saamiseks volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

KUI MOOTOR EI KÄIVITU

Kui mootor ei käivitu või käivitamine ei õnnestu kohe

1. Kui teie autol on automaatkäigukast, pange käigukang kindlasti neutraalasendisse N või parkimis-asendisse P ja kontrollige, et seisupidur oleks rakendatud.
2. Kontrollige üle aku ühendused – need peavad olema puhtad ja korralikult kinni.
3. Lülitage salongi laetuli sisse. Kui valgus nõrgeneb või kustub starteri rakendamise ajal, on aku tühjenenud.
4. Kontrollige, ega starteri ühendused pole lahti tulnud.
5. Ärge lükake ega tõmmake autot mootori käivitamiseks. Vt juhiseid osast “Juhtmetega käivitamine”.

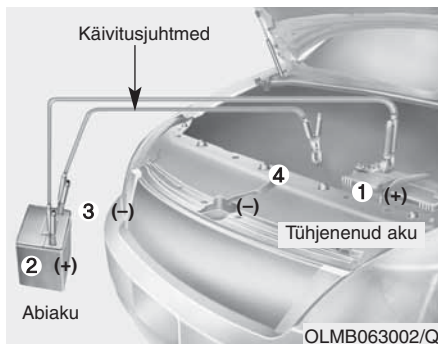
Kui starter töötab normaalselt, kuid mootor ei käivitu

1. Kontrollige kütusetaset.
2. Kui süüde on välja lülitatud (asendisse LOCK/OFF), kontrollige üle kõik süütepoolide ja süüteküünalde ühendused. Ühendage kõik lahti tulnud või kahtlased ühendused uuesti (kui leiate selliseid ühendusi).
3. Kontrollige üle mootoriruumis asuvad kütusetorud ja -voolikud.
4. Kui mootor ikka ei käivitu, soovitage abi saamiseks pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

HOIATUS

Kui mootor ei käivitu, ärge käivitage autot käima lükates või tõmmates. See võib lõppeda kokkupõrkega või muude kahjustustega. Lisaks võib käima lükkamine või tõmbamine põhjustada katalüüsmuunduri ülekoormuse ning selle tulemusel võib süttida tulekahju.

KÄIVITUSABI



Ühendage juhtmed numbrite järjekorras ning eemaldage täpselt vastupidises järjekorras.

Juhtmetega käivitamine

Juhtmetega käivitamine võib olla ohtlik, kui seda tehakse valesti. See pärast järgige iseenda ning auto ja aku vigastamise vältimiseks järgnevaid juhtmetega käivitamise juhiseid. Kahtluse korral soovitame tungivalt lasta auto juhtmetega käivitada kogemustega tehnikul või autoabi-teenust osutaval firmal.

NB!

Kasutage ainult 12 V abitoitesüsteemi. Võite parandamatult rikuda oma 12 V starterimootori ja süütesüsteemi ning kahjustada muid elektrikomponente, kui kasutate 24 V toiteallikat (kaks 12 V akut jadamisi või 24 V generaator).

⚠ HOIATUS

Aku

Ärge proovige kunagi kontrollida aku elektrolüüditaset, sest aku võib selle tulemusel lõhkeda või plahvatada, põhjustades raskeid kehavigastusi.

⚠ HOIATUS

Aku

- Hoidke igasugused sädemed ja leegid akust eemal. Aku toodab vesinikgaasi, mis võib sädemete või leekide mõjul plahvatada.

Kui siin toodud juhiseid täpselt ei järgita, võib juhtmetega käivitamine lõppeda raskete kehavigastustega. Samuti võib viga saada auto. Kui te pole oma oskustes kindel, paluge abi kogemustega spetsialistilt. Autoakud sisaldavad vävelhapet. See on väga sööbiv ja mürgine aine. Kui käivitate autot käivitusjuhtmete ja abiakuga, kandke kaitseprille ja olge väga ettevaatlik, et te akuhapet endale, oma riietele ega autole peale ei ajaks.

- Ärge proovige autot juhtmetega käivitada, kui tühjenenud aku on külmunud või selle elektrolüüditase on madal; aku võib lõhkeda või plahvatada.

Juhtmetega käivitamise juhised

1. Kontrollige, et abiaku oleks 12-voldine ja selle miinusklemm oleks maandatud.
2. Kui abiaku asub teises autos, jälgige, et autod omavahel kokku ei puutuks.
3. Lülitage välja kõik mittevajalikud elektrit tarbivad seadmed.
4. Ühendage käivitusjuhtmed täpselt eeltoodud pildil näidatud järjekorras. Esmalt ühendage käivitusjuhtme üks ots tühjenenud aku plussklemmiga (1), seejärel sama juhtme teine ots voolu andva abiaku plussklemmiga (2).

Järgmisena ühendage teise käivitusjuhtme üks ots voolu andva abiaku miinusklemmiga (3), seejärel sama juhtme teine ots mõne tühjenenud akust eemal asuva tugeva liikumatu metallosaga (näiteks mootori kanduri külge) (4). Ärge ühendage käivitusjuhet ühegi sellise osa külge või lähedale, mis mootori käivitumisel liikuma hakkab.

Jälgige, et käivitusjuhtmed ei puutuks midagi muud peale õigete akuklemmide või õige maanduse. Ärge nõjatuge juhtmete ühendamisel aku peale ega kummarduge aku lähedale.

NB!

– Käivitusjuhtmed

Ärge ühendage käivitusjuhtmega omavahel abiaku ja tühjenenud aku miinusklemme. Tühjenenud aku võib selle tulemusel üle kuumeneda ja lõhkeda ning akuhape võib lekkima hakata.

5. Käivitage abiakuga auto mootor ning tõstke mootori pöörded tasemele 2000 p/min. Seejärel käivitage tühjenenud akuga auto mootor.

Kui aku tühjenemise põhjus on ebaselge, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Käima lükkamine

Käsikäigukastiga autot ei tohi lükates käivitada, kuna see võib kahjustada heitgaaside kontrollsüsteemi.

Automaatkäigukastiga autot ei saa lükates käivitada.

Järgige eelnevaid juhtmetega käivitamise juhiseid.

HOIATUS

Ärge proovige kunagi käivitada autot pukseerides. Järsk edasi liikumine mootori käivitumisel võib põhjustada kokkupõrke pukseeriva sõidukiga.

KUI MOOTOR KUUMENEB ÜLE

Kui jahutusvedeliku temperatuuri mõõdik näitab ülekuumenemist, kui märkate võimsuse vähenemist või kui kuulete valju kloppimist või vilinat, on mootor tõenäoliselt üle kuumenenud. Kui esineb mõni eelnimetatud sümptomitest, tegutsege järgnevalt:

1. Sõitke lähima ohutu peatumiskohani teeserval ning peatage auto.
2. Pange käigukang parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või neutraalasendisse (käiskäigukasti puhul) ning rakendage seisupidur. Kui konditsioneer töötab, siis lülitage see välja.
3. Kui auto alt lekib jahutusvedelikku või kapoti alt tuleb auru, seisake mootor. Ärge avage kapotti enne, kui jahutusvedeliku lekkimine või auramine on lõppenud. Kui jahutusvedeliku kadu pole märgata ning kapoti alt ei tule auru, jätkake mootori tööle ja kontrollige, kas mootori jahutusventilaator ikka töötab. Kui ventilaator ei tööta, seisake mootor.

4. Kontrollige, kas veepumba veorihmaga on kõik korras (kas see on korralikult oma kohal). Kui rihm on korralikult oma kohal, kontrollige selle pingsust. Kui veorihm on pingul ja sellega on kõik korras, kontrollige, ega radiaatorist, lõdvikutest ega auto alt ei leki jahutusvedelikku. (Kui konditsioneer töötab, on külma vee tilkumine sellest pärast auto peatamist täiesti normaalne.)

HOIATUS

Kui mootor töötab, hoidke juuksed, käed ja riided vigastuste vältimiseks liikuvatest osadest (nt ventilaatorist ja veorihmadest) eemal.

5. Kui veepumba veorihm on purunenud või mootori jahutusvedelikku lekib, seisake otsekohe mootor. Sellisel juhul soovitame helistada abi saamiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

HOIATUS

Ärge eemaldage radiaatorilt korki, kui mootor on kuum. Põletav tuline jahutusvedelik võib avast välja pursata ja tekitada tõsiseid põletusi.

6. Kui te ei suuda ise ülekuumenemise põhjust välja selgitada, oodake, kuni mootori temperatuur on langenud normaaltasemeni. Kui jahutusvedelikku on lekke tõttu liiga väheks jäänud, siis lisage nüüd paaki ettevaatlikult jahutusvedelikku, et vedelikutase kerkiks paagis keskmisele tasemele.
7. Jätkake sõitu väga ettevaatlikult, jälgides pidevalt ülekuumenemisele osutavaid tundemärke. Kui mootor kuumeneb uuesti üle, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

NB!

Suur jahutusvedeliku kadu viitab lekkele jahutussüsteemis. Sellisel juhul soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

KUI REHV PURUNE (VARURATTAGA MUDEL, KUI ON VARUSTUSES)

⚠ HOIATUS

Ratta vahetamine võib olla ohtlik. Raskete või eluohtlike kehavigastuste riski vähendamiseks järgige ratta vahetamisel kindlasti kõiki järgnevatel lehekülgedel toodud juhiseid!

Tungraud ja tööriistad



Varuratas, tungraud, tungraua käepide ja ratta mutrivõti on hoiul pakiruumis. (Mitte kõikidel mudelitel)

Nende kättesaamiseks tõstke pakiruumi põhjakate üles.

- (1) Tungraua käepide
- (2) Tungraud
- (3) Ratta mutrivõti

Juhiseid tungraua kasutamiseks

Tungraud on ette nähtud ainult ratta vahetamiseks hädaolukorras.

Tungraua kolisemise vältimiseks sõidu ajal pange see alati korralikult oma kohale tagasi.

Võimalike kehavigastuste vältimiseks järgige kõiki tungrauaga tõstmise juhiseid.

HOIATUS

Ratta vahetamine

- Ärge proovige autot remonti-
da ega ratast vahetada kunagi
keset üldkasutatavat sõidu-
teed või maanteed.
- Enne ratta vahetamist lükake
auto alati täielikult tee pealt
ära teepeenrale. Tungrauda
tuleks alati kasutada tasasel
tugeval aluspinnal. Kui te ei
leia maantee serval tugeva ja
tasase pinnaga kohta, kutsu-
ge appi puksiirteenust osutav
firma.
- Kasutage auto tõstmiseks
kindlasti ainult õigeid tung-
raua eesmisi ja tagumisi toe-
tuspunkte; ärge kasutage toe-
tuspunktina kunagi auto kaitse-
raudu ega mingeid muid auto
osi.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Auto võib kergesti tungraua
pealt maha veereda, põhjus-
tades raskeid või koguni sur-
mavaid kehavigastusi. Mitte
keegi ei tohi kunagi ühtki oma
kehaosa panna ainult tung-
rauale toetuva auto alla. Vaja-
duse korral kasutage spet-
siaalset tõstevarustust (nt
pukke).
- Kui auto on tungrauaga üles
tõstetud, ärge käivitage moo-
torit ega jätke seda tööle.
- Kui tõstate autot tungrauaga,
ärge lubage kellelgi autosse
jääda.
- Kui autos olid lapsed, jälgige,
et nad viibiksid auto tung-
rauaga tõstmise ajal autost
ohutus kauguses ja liiklusest
eemal.

Varuratta väljavõtmine ja hoiulepanek

Keerake ratta kinnituspolti vastu-
päeva.

Ratta hoiulepanekuks tegutsege
väljavõtmisele vastupidises järje-
korras.

Varuratta ja tööriistade kolisemise
vältimiseks sõidu ajal pange need
alati korralikult oma kohale tagasi.

Ratta vahetamine

1. Parkige auto tasasele pinnale ja rakendage korralikult seisupidur.
2. Pange käigukang automaatkäigukasti puhul parkimisasendisse P, käsikäigukasti puhul asendisse R (tagasikäik).
3. Lülitage sisse ohutuled.
4. Võtke ratta mutrivõti, tungraud, tungraua käepide ja varuratas autost välja.
5. Fikseerige tõkiskingade abil nii eest kui tagant diagonaalselt tungraua toetuspunkti vastas olev ratas.

⚠ HOIATUS

Ratta vahetamine

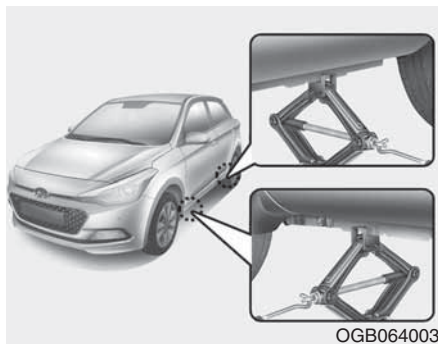
- Auto liikumise vältimiseks ratta vahetamise ajal rakendage alati korralikult seisupidur ja fikseerige diagonaalselt vahetatava ratta vastas olev ratas.
- Igaks juhuks soovitame tõkiskingadega fikseerida kõik auto rattad (v.a vahetatav ratas). Samuti tuleb meeles pidada, et tungrauaga tõstmise ajaks peavad kõik inimesed autost väljuma.



OGB064002

6. Pistke kruvikeeraja ilukilbi ja ratta vahelisse prakku ja kangutage ilukilp ettevaatlikult rattalt ära (kui on varustuses).

Keerake ratta kinnitusmutrid ühe vastupäeva täispöörde võrra lahti, kuid ärge eemaldage ühtegi mutrit enne, kui ratas on maast lahti tõstetud.



OGB064003

7. Asetage tungraud eesmise või tagumise toetuspunkti alla, vahetatava ratta kõrvale. Paigutage tungraud raami all selleks ettenähtud kohta. Tungraua toetuspunktideks on raami külge keevitatud plaadid, millel on tungraua fikseerimiseks kaks sätku ja üks kõrgem koht.

⚠ HOIATUS

Tungraua paigutamine

Vigastuste riski vähendamiseks kasutage kindlasti ainult autoga kaasasolevat tungrauda ja alati õige toetuspunkti all. Ärge kasutage tungraua toetuspunktina kunagi ühtegi muud auto osa.



OGB064004

8. Pange käepide tungraua külge ja keerake päripäeva, tõstes autot just nii palju, et rehvi kerkiks maapinnalt lahti (s.o umbes 30 mm). Enne ratta kinnitusmutrite eemaldamist kontrollige, et auto asend oleks stabiilne ning autol poleks mingit võimalust libiseda ega liikuda.

9. Keerake ratta kinnitusmutrid käsitsi lõpuni lahti ja eemaldage. Nüüd eemaldage ratas – libistage see poltidelt maha. Pange ratas lapiti maapinnale, et see ei saaks veerema hakata. Varuratta paigaldamiseks pange selles olevad augud poltidega kohakuti ja lükake ratas poltide peale. Kui see on raske, kallutage ratast veidi ja pange selle kõige ülemine auk kohakuti kõige ülemise poldiga. Seejärel liigutage ratast veidi edasi-tagasi, kuni ratta saab ka ülejäänud poltide peale lükata.

HOIATUS

- **Velje ja ilukilbi servad võivad olla teravad. Vigastuste vältimiseks olge nende käitsemisel ettevaatlik.**
- **Enne, kui panete ratta oma kohale, kontrollige, et nii rattal kui rummul poleks mingeid takistusi (näiteks pori, tõrva, kivikesi jms), mis ei laseks rattal korralikult vastu rummu paika minna. Kui märkate sellist mustust, kõrvaldage see. Kui ratta ja rummu vaheline kontakt paigalduspinnal on halb, võivad rattamutrid lahti tulla ning ratas võib auto alt lahti pääseda. Selle tagajärjel võib auto kaotada juhitavuse ja põhjustada raskete või surmavate kehavigastustega lõppeva avarii.**

10. Varuratta kinnitamiseks hoidke seda poltide peal paigal, pange rattamutrid poltidele ja keerake käsitsi kinni. Keerake ratast veidi ühes ja teises suunas, et kontrollida, kas see on õigesti paigas, ja keerake siis mutrid käsitsi võimalikult kõvasti kinni.
11. Kui olete mutrid kõvemini kinni keeranud, laske auto tagasi maapinnale, keerates tungraua käepidet ratta mutrivõtmeaga vastupäeva.



OIB064009

Seejärel paigutage ratta mutrivõti mutrile, nagu ülaltoodud pildil näidatud, ja keerake kõik mutrid kõvasti kinni. Jälgige, et võtmepadrün oleks korralikult lõpuni mutrile lükatud. Ärage astuge mutrivõtme käepideme peale ega kasutage selle otsas mingeid pikendustorusid.

Keerake kõik mutrid kinni, liikudes edasi ristimustrit järgides (vastavalt pildil toodud numbritele). Seejärel kontrollige mutrid veel kord üle. Pärast iga rattavahetust soovitame teil lasta ratta ja rattamutrid volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Rattamutrite pingutusmoment:

Terasveljed ja alumiiniumist valuvõlved:

9–11 kg.m

Kui teil on olemas manomeeter, eemaldage ventiilikork ja kontrollige rehvirõhku. Kui rõhk on nõutust madalam, sõitke aeglaselt esimesse tanklasse või autoteenindusse ja täitke rehvi nõutava rõhuni. Kui rehvirõhk on liiga kõrge, vähendage seda nõutava tasemeni. Pange ventiilikork alati pärast rehvirõhu kontrollimist või reguleerimist kindlasti ventiilile tagasi. Kui korki tagasi ei panda, võib õhk hakata rehvist väljuma. Kui olete ventiilikorgi kaotanud, ostke esimesel võimalusel uus ja pange uuesti ventiilile peale.

Pärast ratta vahetamist kinnitage purunenud rehviga ratas korralikult oma kohale ja pange tungraud ja tööriistad nende hoiukohta hoiule.

NB!

Teie auto ratastel on meeterkeermega poldid ja mutrid. Ratta vahetamisel jälgige, et samad mutrid, mis eemaldatakse, pandaks oma kohale ka tagasi. Kui mutrid asendatakse uutega, peab kasutama meeterkeermega ja sama profiiliga mutreid. Kui meeterkeermega poldile paigaldatakse mutter, mis ei ole meeterkeermega – või vastupidi – siis ei kinnita see ratast korralikult rummule ning vigastatakse polti, mis tuleb seejärel asendada uuega.

Pange tähele, et enamik eraldi müüdavaid rattamutreid ei ole meeterkeermega. Enne ostetud mutrite või poltide paigaldamist kontrollige tingimata veel kord nende keermetüüpi.

Kahtluse korral soovitame küsida nõu volitatud HYUNDAI teenindusest.

⚠ HOIATUS

Rattapoldid

Kui poldid on viga saanud, ei pruugi need enam ratast korralikult kinni hoida. Ratas võib alt ära tulla ning juhtuda liiklusõnnetus, mis võib lõppeda inimeste hukkumisega.

Tungraua, selle käepideme, mutrivõtme ja ratta kolisemise vältimiseks sõidu ajal pange need alati korralikult oma kohale tagasi.

⚠ HOIATUS

Vale rõhk varuratta rehvis

Kontrollige esimesel võimalusel pärast varuratta paigaldamist selle rehvirõhku. Vajadusel reguleerige rõhk rehvis nõutavale tasemele. Vt nõutavat rehvirõhku 8. peatüki osast "Rehvid ja veljed".

Tähtis – ajutise varuratta kasutamine (kui on varustuses)

Teie auto varustusse kuulub ajutine kompaktne varuratas, mis võtab vähem ruumi kui täismõõdus ratas. See varuratas on väiksem kui tavaline ratas ning on ette nähtud vaid ajutiseks kasutamiseks.

NB!

- Ajutise kompaktse varuratta kasutamisel tuleb sõita väga ettevaatlikult. Ajutise varuratta peab esimesel võimalusel asendama täismõõdus tavalise velje ja rehvi.
- Sellele autole ei ole soovitatav paigaldada korraga mitut ajutist kompaktset varuratast.

⚠ HOIATUS

Ajutist kompaktset varuratast tohib kasutada ainult hädaolukordades. Kui autole on paigaldatud ajutine varuratas, ei tohi sõita kiiremini kui 80 km/h. Et vältida varuratta purunemist, mis võib lõppeda raske avarii ja eluohtlike kehavigastustega, tuleb auto originaalrehv esimesel võimalusel ära parandada või uuega asendada.

Rõhk ajutise varuratta rehvis peab olema 420 kPa (60 psi).

i Kasulik teave

Pärast varuratta paigaldamist kontrollige selle rehvirõhku. Vajadusel reguleerige rõhk rehvis nõutavale tasemele.

Ajutise varuratta kasutamisel pidage kinni järgnevatest ohutusnõuetest:

- Mitte mingil tingimusel ei tohi sõita kiiremini kui 80 km/h; suuremal kiirusel võib rehvi puruneda.
- Sõitke kõikide ohtude vältimiseks alati piisavalt aeglaselt, lähtudes hetke teeoludest. Igasugused teedel esinevad ohud, nagu näiteks sügavad augud või kivid, võivad ajutist varuratast tõsiselt kahjustada.
- Selle varuratta pidev sõiduks kasutamine võib lõppeda rehvi purunemise, juhitavuse kaotamise ja raskete kehavigastustega.
- Ärge ületage auto maksimaalset kandevõimet ega ajutise varuratta küljele märgitud kandevõimet.
- Väلتige sõitmist üle igasuguste takistuste. Ajutise varuratta diameeter on väiksem kui täismõõdus ratta oma ning seepärast on auto kliirens umbes 25 mm võrra väiksem. Seetõttu võib auto kergemini viga saada.
- Kui autole on paigaldatud ajutine varuratas, ärge minge autot pesema automaatpesulasse.
- Ärge kasutage ajutisel varurattal lumekette. Kuna varuratas on väiksem, pole lumekett sellele rehville paras. Auto võib viga saada ning lumekett võib rattalt maha tulla.
- Kui autoga peab sõitma lumes või jääl, ei tohiks ajutist väikses mõõdus varuratast paigaldada esiteljele.
- Ärge paigaldage oma auto ajutist varuratast ühelegi teisele sõidukile. See varuratas on konstrueeritud spetsiaalselt vaid teie auto jaoks.
- Ajutise varuratta turvis peab vastu lühemat aega kui tavalise rehvi turvis. Kontrollige ajutise varuratta rehvi regulaarselt ja asendage kulunud rehvi uue, täpselt samas mõõdus ja sama tüüpi rehvi ning paigaldage see samale veljele.
- Väikses mõõdus ajutise varuratta rehvi ei tohi kasutada ühelgi teisel rattaveljel, nagu ei tohi ka täismõõdus ratta rehve, talverehve ega ilukilpe paigaldada varuratta veljele. Vastasel juhul võivad nimetatud osad või auto muud osad viga saada.
- Ärge kasutage korraga mitut väikses mõõdus ajutist varuratast.
- Ärge vedage autoga järelhaagist, kui autole on paigaldatud ajutine varuratas.

Tungraua silt

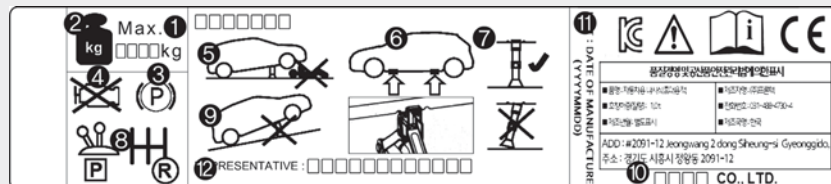
Näide

• Tüüp A



OHYK064002

• Tüüp B



OHYK064005GB

* Tegelik tungraua silt võib pildil kujutatud sildist erineda.
Täpsed andmed leiate tungrauale kinnitatud sildilt.

1. Mudeli nimetus
2. Suurim lubatud koormus
3. Tungraua kasutamise ajaks tuleb rakendada seisupidur.
4. Tungraua kasutamise ajaks tuleb mootor välja lülitada.
5. Ärge pange ühtki oma kehaosa tungrauale toetuva auto alla.
6. Kasutage tungraua jaoks ette nähtud toetuspunkte raami all.
7. Tungraua alusplaat peab auto tõstmisel olema toetuspunkti all vertikaalasendis (mitte kaldu).
8. Kui autol on käsikäigukast, pange sisse tagasikäik (R); kui autol on automaatkäigukast, pange käigu- kang parkimisasendisse (P).
9. Tungrauda tuleks alati kasutada ühetasasel tugeval horisontaal- pinnal.
10. Tungraua tootja
11. Tootmiskuupäev
12. Esindaja firma ja aadress

Tungraua EÜ vastavusdeklaratsioon

EG-Konformitätserklärung <i>EC Declaration of Conformity</i>	
Hiermit erklären wir, <i>We herewith declare,</i>	Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd East of High-Technological Development Zone, Chengde, Hebei Prov. P.R.China
daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. <i>That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.</i>	
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. <i>In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity</i>	
Bezeichnung der Maschine: <i>Machine Description:</i>	A screw jack in which the screw forms part of a frame. The rotation of the screw alters the height of the frame, thus lifting or lowering the load.
Maschinentyp: <i>Machine Type:</i>	Mechanical jack
Handelsmarke: <i>Trade name</i>	--
Maschinen-Nr.: <i>Serial Number</i>	09110-4L100
Einschlägige EG-Richtlinien: <i>Applicable EC Directives:</i>	EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG EC Machinery Directive: 2006/42/EC
Angewandte harmonisierte Normen: <i>Applicable Harmonized Standards:</i>	EN 1494/A1:2008
Herstellerunterschrift/Datum: <i>Authorized Signature/Date:</i>	 
Angaben zum Unterzeichner: <i>Title of Signatory:</i>	gencva MAHAGCY
This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives. Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.	
TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.426.13.584.02-00 Date/ Datum 20 June 2013 Revision 0	

JACKDOC14GB

KUI REHV PURUNEB (REHVI KIIRREMONDI KOMPLEKTIGA MUDEL, KUI ON VARUSTUSES)



OGB064005

Kasutusohutuse tagamiseks lugege enne rehvi kiirremondi komplekti kasutamist tähelepanelikult läbi selle kasutusjuhend järgnevatel lehekülgedel ning järgige täpselt kõiki juhiseid.

- (1) Kompressor
- (2) Hermeetiku pudel

Rehvi kiirremondi komplekt on mõeldud vaid rehvi ajutiseks parandamiseks. Seepärast soovitame teil lasta vigastatud rehvi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle vaadata ja korda teha.

NB! – Üks hermeetik ühe rehvi jaoks

Kui vigastatud on korraga kaks või enam rehvi, ärge rehvi kiirremondi komplekti kasutage. Komplekti kuulub vaid üks pudel hermeetikut, mis on ette nähtud ainult ühe rehvi parandamiseks.

⚠ HOIATUS

Rehvi küljed

Ärge kasutage kiirremondi komplekti rehvi külgedesse tekkinud torkeaukude parandamiseks. See võib lõppeda rehvi täieliku purunemisega, mille tulemusel võib juhtuda liiklusõnnetus.

⚠ HOIATUS

Ajutine parandamine

Laske rehvi esimesel võimalusel korralikult ära parandada. Kui rehvi on kiirremondi komplekti abil täidetud, võib rõhk selles igal hetkel uuesti langeda.

Sissejuhatus



OGB064006

Tänu rehvi kiirremondi komplektile (Tire Mobility Kit) saate autoga sõitu jätkata ka juhul, kui rehvi sisse on tekkinud torkeauk.

Kompressorist ja hermeetikust koosneva süsteemi abil saab kiiresti ja mugavalt ära parandada enamiku naelte jm teravate esemete poolt sõiduauto rehvi tekitatud aukudest ning rehvi siis uuesti täis pumbata.

Kui olete rehvi ära parandanud ja tulemust kontrollinud, võite parandatud rehviiga ettevaatlikult sõita (kuni 200 km) kiirusega kuni 80 km/h, et jõuda rehvi vahetamiseks autoteenindusse või rehvfirmasse.

Võib juhtuda, et mõnda rehvi (eriti suuremate torkeaukudega või külgselina vigastustega) pole võimalik õhukindlalt parandada.

Rehvirõhu alanemine võib rehvi sõiduomadusi tuntavalt halvendada.

Seepärast peaksite vältima järske pöördeid ja muid äkilisi manöövreid, eriti juhul, kui autos on raske koorem või veate järelhaagist.

Rehvi kiirremondi komplekt ei ole ette nähtud rehvi püsivaks parandamiseks ja seda tohib kasutada korraga vaid ühe rehvi remondiks.

Järgnevalt kirjeldatakse sammhaaval, kuidas auk rehvis ajutiselt väga lihtsalt ja usaldusväärselt ära parandada.

Lugege läbi ka osa “Nõuandeid rehvi kiirremondi komplekti ohutuks kasutamiseks”.

Nõuandeid rehvi kiirremondi komplekti ohutuks kasutamiseks

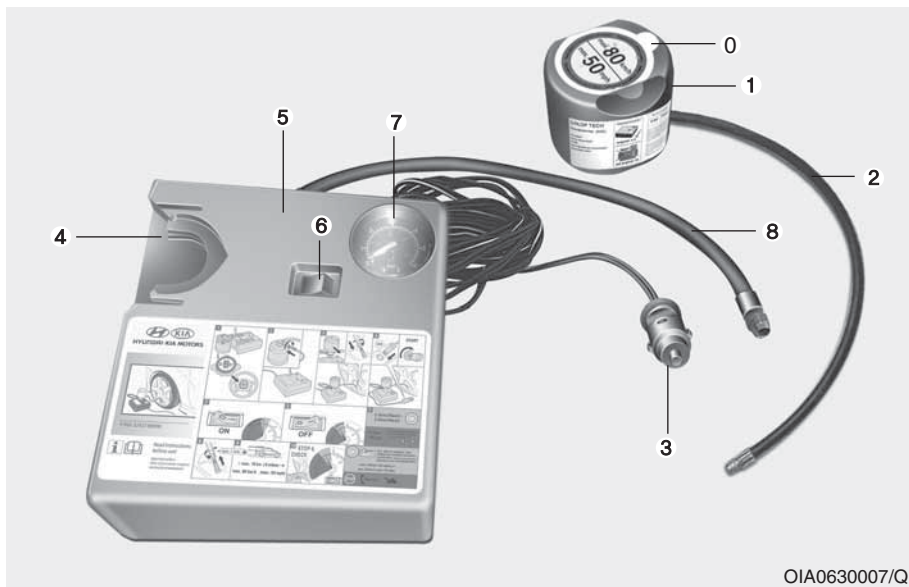
- Parkige oma auto teeservale, et asuksite rehvi kiirremondi komplekti kasutamise ajal liiklusest eemal.
- Rakendage alati korralikult seisu-pidur, et auto ei saaks mingil juhul liikuda, seda isegi tasasel pinnal.
- Kasutage rehvi kiirremondi komplekti ainult sõiduauto rehvide parandamiseks ja/või täitmiseks. Rehvi kiirremondi komplektiga saab parandada ainult neid torkeauke, mis on tekkinud rehvi veerepinna turvisesse.
- Ärge kasutage seda komplekti mootorrataste, jalgrataste või mis tahes muud tüüpi rehvide jaoks.
- Enda ohutuse tagamiseks ärge kasutage kiirremondi komplekti, kui lisaks rehvidele on viga saanud ka ratta velg.

- Kiirremondi komplekti kasutamine ei pruugi anda soovitud tulemust, kui auk rehvis on suurem kui umbes 6 mm.

Sel juhul soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

- Ärge kasutage rehvi kiirremondi komplekti, kui rehvi on tugevalt viga saanud, kuna tühja või peaaegu tühja rehaviga on sõitu pikemat aega jätkatud.
- Ärge eemaldage mingeid võõrkehi – nagu näiteks naelu või kruve – mis on rehvist läbi tunginud.
- Eeldusel, et auto on õues, jätke mootor tööle. Vastasel juhul võib töötav kompressor auto aku tühjendada.
- Ärge jätke rehvi kiirremondi komplekti selle kasutamise ajal kunagi järelevalveta.
- Ärge laske kompressoril töötada korraga kauem kui 10 minutit, muidu võib see üle kuumeneda.
- Ärge kasutage rehvi kiirremondi komplekti juhul, kui ümbritsev temperatuur on madalam kui -30 °C.

Rehvi kiirremondi komplekti osad



0. Kiirusepiirangu kleebis
1. Hermeetiku pudel koos kiirusepiirangu kleebisega
2. Täitevoolik (hermeetiku pudeli ühendamiseks rehvi ventiiliga)
3. Pistikuga toitejuhe ühendamiseks voolupesaga
4. Pudelitepa
5. Kompressor
6. Sisse/välja-lüliti
7. Manomeeter rehvirõhu mõõtmiseks
8. Voolik, millega saab omavahel ühendada kompressori ja hermeetiku pudeli või kompressori ja rehvi

Toitejuhe ja ühendusvoolik on hoiul kompressori korpuses.

⚠ HOIATUS

Kõlblikkusaja ületanud hermeetik

Ärge kasutage kõlblikkusaja ületanud hermeetikut (s.t pudelile märgitud kõlblikkusaeg on möödunud). See võib rehvi purunemisrisi suurendada.

⚠ HOIATUS

Hermeetik

- Hoidke hermeetikut lastele kättesaamatus kohas.
- Olge ettevaatlik, et hermeetikut ei satuks silma.
- Ärge pange hermeetikut suhu ega neelake alla.

Järgige kõiki juhiseid täpselt õiges järjekorras, vastasel juhul võib hermeetik rõhu all välja pursata.

Rehvi kiirremondi komplekti kasutamine

1. Eemaldage hermeetiku pudelilt (1) kiirusepiirangu kleebis (0) ning kinnitage see autos hästi nähtavale kohale (nt roolile). See tuletab juhile meelde, et ta ei tohi liiga kiiresti sõita.
2. Kruvige ühendusvoolik (8) hermeetiku pudeli ühendusava külge.
3. Keerake auguga rehvi ventiililt kork ära ja keerake hermeetiku pudeli täitevoolik (2) ventiili külge.
4. Keerake hermeetiku pudel tagurpidi (põhi üles) ja pange siis kompressori korpuses asuvasse pudelipessa (4).



5. Kontrollige, et kompressor oleks välja lülitatud (lüliti asendis 0).
6. Ühendage kompressor kaasasoleva toitejuhtme abil auto voolupesaga (pange pistik voolupessa).



7. Kui süüde on sees (mootori start/stopp-lüliti või süütelukk asendis ON), lülitage kompressor sisse ning laske sellel umbes 5–7 minutit järjest töötada, et rehvi hermeetikuga ettenähtud rõhuni täita. (Õiged rehvirõhke vaadake 8. peatükist, osast “Rehvid ja veljed”). Milline on rõhk rehvis kohe pärast hermeetikuga täitmist, pole oluline, sest seda kontrollitakse ja korrigeeritakse hiljem.

Hoiduge rehvi ületäitmisest ning püsige rehvi täitmise ajal sellest ohutus kauguses.

NB!

– Rehvirõhk

Ärge sõitke oma autoga, kui rõhk on mõnes rehvis langenud alla 29 psi (200 kPa). See võib põhjustada rehvi ootamatu purunemise ja sellega kaasneva avarii.

8. Lülitage kompressor välja.
9. Eemaldage voolik hermeetiku pu-
deli ühendusava ja rehvi ventiili
küljest.

Pange rehvi kiirremondi komplekt autosse oma hoiukohta tagasi.



HOIATUS

Süsinikoksiid (vingugaas)

Ärge jätke mootorit pikemaks ajaks tööle halvasti ventileeritud või ilma ventilatsioonita kohas (nt siseruumis). Vastasel juhul võite saada süsinikoksiidi (vingugaasi) mürgistuse või koguni lämbuda.

Hermeetiku ühtlane jaotamine rehvis

10. Sõitke autoga otsekohe umbes 7–10 km või 10 minutit järjest, et hermeetik saaks rehvis ühtlaselt laiali minna ja torkeaugu sulgeda.

Ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h ning võimalusel ärge laske sõidukiirusel langeda alla 20 km/h.

Kui tunnete sõidu ajal ebatavalist vibreerimist või kostab müra, vähendage kiirust ja sõitke ettevaatlikult esimese turvalise teeäärse peatumiskohani.

Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.

Rehvi kiirremondi komplekti kasutamisel võib hermeetik rehvirõhu andurit ja velge kahjustada. Laske rõhuandur ja velg volitatud teeninduses nendele sattunud hermeetikust ära puhastada ning üle kontrollida.

Rehvirõhu kontrollimine

1. Kui olete läbinud umbes 7–10 km (või olete sõitnud umbes 10 minutit), peatage auto sobivas ohutus kohas.
2. Ühendage kompressori ühendusvoolik (8) otse rehvi ventiiliga.
3. Ühendage kompressor kaasasoleva toitejuhtme abil auto voolupesaga (pange pistik voolupessa).
4. Reguleerige rõhk rehvis nõutavale tasemele.

Kui süüde on sees, tegutsege järgnevalt:

- Kui rehvirõhk on liiga madal:
lülitage kompressor sisse (lüliti asendisse I). Hetkel rehvis oleva rõhu kontrollimiseks lülitage kompressor korraaks välja.

i Kasulik teave

Kui kompressor töötab, võib manomeetri näit olla tegelikust rehvirõhust suurem. Et manomeetri näit oleks täpne, peab kompressor olema välja lülitatud.

NB! – Rehvirõhu andur

Soovitame kasutada ainult volitatud HYUNDAI edasimüüjalt ostetud rehvi kiirremondi komplekti kuuluvat hermeetikut. Kui asendate parandatud rehvi uuega, tuleb rehvirõhu andur ja velg neile sattunud hermeetikust ära puhastada ning rõhuandurid üle kontrollida. Laske seda teha volitatud teeninduses.

Tehnilised andmed

Süsteemi tarbitav toide:

DC (alalisvool) 12 V

Toitepinge töötamisel:

DC (alalisvool) 9–15 V

Voolutugevus: maks 15 A

Sobib kasutamiseks temperatuuril:

-30 °C – +70 °C

Maksimaalne töö rõhk:

6,6 baari (95 psi) – 7,9 baari (115 psi)

Mõõtmed:

Kompressor: 70 x 150 x 65 mm

Hermeetiku pudel: 104 x 85,5 ø mm

Hermeetiku kogus: 300 ml

REHVIRÕHU KONTROLLSÜSTEEM (TPMS) (TÜÜP A, KUI ON VARUSTUSES)



Madala rehvirõhu hoiatustuli/
rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS)
häire hoiatustuli

Rehvirõhku peab kõikides rehvides (k.a varuratta rehvis, kui on varustuses) kontrollima kord kuus, kui rehvid on külmad, ning täitma õige rõhuni, mis on kindlaks määratud autotootja poolt. Need rõhud on kirjas auto küljes oleval rehvirõhkude kleebisel. (Kui teie autole on paigaldatud rehvid, mis on rehvirõhkude kleebisele märgitud rehvidest erinevas mõõdus, peate nende rehvide õige rehvirõhu ise välja selgitama.)

Sõiduohutuse lisamiseks on teie auto varustatud rehvirõhu kontrollsüsteemiga (TPMS – Tire Pressure Monitoring System), mis annab hoiatustulega märku, kui rehvirõhk on ühes või mitmes rehvis langenud märgatavalt allapoole nõutavat taset.

Kui see madala rehvirõhu hoiatustuli süttib, peatage esimesel võimalusel auto, kontrollige rehvid üle ja täitke vajadusel õige rõhuni. Kui rõhk on rehvis liiga madal, võib rehvi sõidu ajal üle kuumeneda ning seetõttu puruneda. Liiga madal rehvirõhk põhjustab ka kütusekulu suurenemist ning rehviturvise kiiremat kulumist, samuti mõjub see halvasti auto juhitavusele ja pidurdusvõimele.

Pidage meeles, et rehvirõhu kontrollsüsteem ei asenda auto rehvide regulaarset ülevaatust ja hooldust. Õige rehvirõhu eest vastutab ikkagi auto juht ja seda ka juhul, kui rõhk pole veel langenud tasemeni, mille korral süttiks madala rehvirõhu hoiatustuli.

Teie auto rehvirõhu kontrollsüsteem on varustatud ka rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustulega, mis annab märku süsteemi töös esinevast häirest. Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli on ühendatud madala rehvirõhu hoiatustulega. Kui süsteemis tuvastatakse häire, vilgub see hoiatustuli umbes üks minut järjest ja jääb seejärel püsivalt põlema. Senikaua, kuni häiret ei ole kõrvaldatud, hakkab tuli samamoodi vilkuma ja jääb seejärel põlema iga kord, kui mootor uuesti käivitatakse. Kui häire hoiatustuli põleb, ei pruugi süsteem enam madalat rehvirõhku tuvastada ja sellest märku anda. TPMS-süsteemis võib tekkida häire mitmel eri põhjusel, sh uute rehvide või velgede paigaldamise või vahetamise tulemusel, mille tõttu rehvirõhu kontrollsüsteem ei saa enam korralikult töötada. Alati, kui vahetate oma autol mõne rehvi või velje, kontrollige ka TPMS-süsteemi häire hoiatustuld, et teha kindlaks, kas rehvirõhu kontrollsüsteem saab ka pärast rehvide või velgede vahetamist oma tööd korralikult jätkata.

i Kasulik teave

Kui madala rehvirõhu hoiatustuli/TPMS-süsteemi häire hoiatustuli süüte sisselülitamisel (asendisse ON) või mootori käivitamisel u 3 sekundiks ei sütti või jääb pärast umbes ühe-minutilist vilkumist püsivalt põlema, soovitame teil võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.



Madala rehvirõhu hoiatustuli

Kui madala rehvirõhu hoiatustuli süttib, on rõhk ühes või mitmes rehvis liiga madal.

Kui see hoiatustuli süttib, vähendage otsekohe sõidukiirust, hoiduge järskudest pööretest ja olge valmis pikemaks pidurdusteeconnaks kui tavaliselt. Peatage esimesel võimalusel auto ja kontrollige auto rehvid üle. Täitke auto rehvid nõutava rõhuni, mis on kirjas auto rehvirõhkude kleebisel (see on kinnitatud juhipoelse keskpilari välispaneelile). Kui teil ei õnnestu jõuda lähima autoteeninduseni või kui lisatud õhk pääseb rehvist kohe uuesti välja, asendage tühjenenud rehvi ratsas varurattaga.

Kui olete asendanud tühjenenud rehvi varurattaga, võib madala rehvirõhu hoiatustuli pärast mootori uut käivitamist ja 20-minutilist pidevat sõitu vilkuma hakata ning pärast umbes ühe-minutilist vilkumist püsivalt põlema jääda. See olukord püsib, kuni lasete tühjenenud rehvi ära parandada ja selle siis uuesti auto alla paigaldada.

NB!

Talvel või külma ilmaga võib madala rehvirõhu hoiatustuli süttida, kui rehvirõhk reguleeriti normikohaseks sooja ilmaga. See ei tähenda seda, et auto rehvirõhu kontrollsüsteemis oleks häire. Põhjuseks on hoopis rõhu alane mine rehvis temperatuurilanguse mõjul.

Kui sõidate oma autoga soojast piirkonnast külma või vastupidi või kui välistemperatuur tõuseb või langeb väga järsult, kontrollige rõhku kõikides rehvides ning reguleerige see vajadusel õigele tasemele.

⚠ HOIATUS**Madal rehvirõhk**

Liiga madal rõhk rehvides muudab auto ebastabiilseks ning auto võib seetõttu kaotada juhitavuse. Samuti võib see põhjustada pidurdustee konna pikene mist.

Pidev sõit rehvidega, mille rõhk on liiga madal, võib põhjustada nende ülekuumenemise, mille tulemusel rehvid võivad puruneda.


Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustuli

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemi töös esineb mingi probleem, jääb rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli pärast umbes ühe minuti vilkumist pidevalt põlema.

Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

- Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli võib süttida ka juhul, kui liigute autoga elektriliinide või võimsate raadiosaatjate (näiteks politseijaoskondade, suurte büroohoonete, raadio- ja telejaamade, sõjaliste objektide, lennujaamade, sidemastide jms) läheduses. Need võivad häirida rehvirõhu kontrollsüsteemi normaalset tööd.
- Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli võib süttida ka juhul, kui rehvidele on paigaldatud lumeketid või kui autos kasutatakse mingeid elektroonikaseadmeid, näiteks sülearvutit, mobiiltelefoni laadijat, navigatsiooniseadet vms. Need võivad häirida rehvirõhu kontrollsüsteemi normaalset tööd.

Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem

Kui rehvi saab viga, siis madala rehvirõhu hoiatustuli süttib. Soovitame teil lasta tühjenenud rehvi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Torkeaukude parandamiseks soovime kasutada vaid HYUNDAI poolt heaks kiidetud hermeetikuid.

Kui asendate parandatud rehvi seejärel uuega, tuleb rehvirõhu andur ja velg esmalt hermeetikust ära puhastada.

Kõik rehvid on varustatud rehvirõhu anduriga, mis on paigaldatud rehvi sisse ventiili taha. Niisiis peate kasutama rehvirõhu kontrollsüsteemi jaoks sobivaid velgi ja rehve. Kõige parem on, kui lasete oma auto velgi ja rehve hooldada alati volitatud HYUNDAI teeninduses.

Isegi juhul, kui olete asendanud tühjenenud rehvi varurattaga, jääb madala rehvirõhu hoiatustuli vilkuma või põlema senikauaks, kuni tühjenenud rehvi on ära parandatud ja oma kohale tagasi paigaldatud.

Pärast tühjenenud rehvi asendamist varurattaga võib madala rehvirõhu hoiatustuli paari minuti möödudes vilkuma hakata või püsivalt põlema jääda, sest varurattale paigaldatud rehvirõhu andur on seadistamata.

Kui madala rõhuga rehvi on taas õige rõhuni täidetud ja oma kohale auto all tagasi paigaldatud või rattale on paigaldatud uus rehvirõhu andur, kustub TPMS-süsteemi häire hoiatustuli/madala rehvirõhu hoiatustuli pärast paariminutilist sõitu.

Kui hoiatustuli pärast paariminutilist sõitu ei kustu, soovime lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Kui tühjenenud originaalrehvi asendatakse varurattaga, tuleb varuratta rehvirõhu andur seadistada koostööks rehvirõhu kontrollsüsteemiga ning asendatud originaalrehvi rõhuandur välja lülitada. Soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teeninduses. Kui rehvirõhu anduriga tühjenenud originaalrehvi on pandud hoiule auto pakiruumi varuratta kohale ja andur ikka veel töötab, ei pruugi rehvirõhu kontrollsüsteem tööd normaalselt jätkata. Soovitame teil lasta süsteemi vajaduse korral hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Seda, kas rehvirõhk on liiga madal, ei saa kindlaks teha vaid rehve vaadates. Kontrollige rehvirõhku alati kvaliteetse manomeetriga. Pange tähele, et soojas rehvis (vahetult pärast sõitu) on rõhk alati kõrgem kui külmas rehvis.

“Külm rehvi” tähendab seda, et auto ga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on viimase kolme tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km.

Laske rehvidel enne rehvirõhu mõõtmist alati maha jahtuda. Enne rehvi täitmist normikohase rõhuni veenduge, et rehvi on külm.

NB!

Kui teie auto varustusse kuulub rehvirõhu kontrollsüsteem, soovime teil kasutada oma auto rehvides ainult HYUNDAI poolt heaks kiidetud hermeetikut. Kõik muud vedelad torkeaukude parandusained ja hermeetikud võivad rehvirõhu andureid kahjustada.

HOIATUS

Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS)

- **Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) ei suuda teid hoiatada ootamatu ja tõsise rehvi vigastuse korral, mis on tekkinud väliste tegurite, nt naelte vm teele sattunud prügi tõttu.**
- **Kui tunnete, et auto liikumine on muutunud ebastabiilseks, võtke jalg otsekohe gaasipedaalilt ära, vajutage pikka aega kerge survega piduripedaali ja sõitke aeglaselt turvalisse kohta tee servale.**

HOIATUS

TPMS-süsteemi kaitse omavoliliste muudatuste eest

Rehvirõhu kontrollsüsteemi iseseisev reguleerimine, ümberehitamine või süsteemi osade eemaldamine mõjub halvasti süsteemi töökorrale ning süsteem ei ole enam võimeline teid madala rehvirõhu või süsteemi häire korral hoiatama. Samuti võib selline isetegevus tühistada rehvirõhu kontrollsüsteemile antud garantii.

⚠ HOIATUS

Euroopa mudelid

- Ärge muutke oma auto ehitust, see võib põhjustada häireid TPMS-süsteemi töös.
- Enamikul turul pakutavatest velgedest ei ole rehvirõhu andureid.

Asendusvajaduse korral soovitage teil kasutada üksnes volitatud HYUNDAI teenindusest saadud originaalosi.

- Kui kasutate mujalt ostetud velgi, kasutage neid ainult koos HYUNDAI poolt heaks kiidetud rehvirõhu anduritega. Kui kasutate oma autot ilma rehvirõhu anduriteta või kui rehvirõhu kontrollsüsteem ei tööta korralikult, ei pruugi teie auto läbida oma riigi kohustuslikku regulaarset tehnoülevaatust.

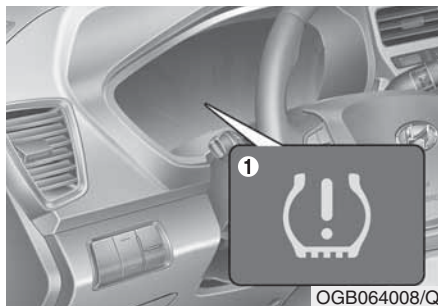
(Jätkub)

(Jätkub)

✳ Kõik alltoodud perioodil Euroopa autoturul müüdud autod peavad olema varustatud rehvirõhu kontrollsüsteemiga:

- uued mudelid:
alates 1. novembrist 2012
- olemasolevad mudelid:
alates 1. novembrist 2014
(aluseks esmase registreerimise kuupäev)

REHVIRÕHU KONTROLLSÜSTEEM (TPMS) (TÜÜP B, KUI ON VARUSTUSES)



- (1) Madala rehvirõhu hoiatustuli/
rehvirõhu kontrollsüsteemi
(TPMS) häire hoiatustuli
- (2) Madala rõhuga rehvi indikaator
(LCD-ekraanil)

Rehvirõhku peab kõikides rehvides (k.a varuratta rehvis, kui on varustuses) kontrollima kord kuus, kui rehvid on külmad, ning täitma õige rõhuni, mis on kindlaks määratud autotootja poolt. Need rõhud on kirjas auto küljes oleval rehvirõhkude kleebisel. (Kui teie autole on paigaldatud rehvid, mis on rehvirõhkude kleebisele märgitud rehvidest erinevas mõõdus, peate nende rehvide õige rehvirõhu ise välja selgitama.)

Sõiduohutuse lisamiseks on teie auto varustatud rehvirõhu kontrollsüsteemiga (TPMS – Tire Pressure Monitoring System), mis annab hoiatustulega märku, kui rehvirõhk on ühes või mitmes rehvis langenud märgatavalt allapoole nõutavat taset. Kui see madala rehvirõhu hoiatustuli süttib, peatage esimesel võimalusel auto, kontrollige rehvid üle ja täitke vajadusel õige rõhuni. Kui rõhk on rehvis liiga madal, võib rehvi sõidu ajal üle kuumeneda ning seetõttu puruneda. Liiga madal rehvirõhk põhjustab ka kütusekulu suurenemist ning rehviturvis kiiremat kulumist, samuti mõjub see halvasti auto juhitavusele ja pidurdusvõimele.

Pidage meeles, et rehvirõhu kontrollsüsteem ei asenda auto rehvide regulaarset ülevaatust ja hooldust. Õige rehvirõhu eest vastutab ikkagi auto juht ja seda ka juhul, kui rõhk pole veel langenud tasemeni, mille korral süttiks madala rehvirõhu hoiatustuli.

Teie auto rehvirõhu kontrollsüsteem on varustatud ka rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustulega, mis annab märku süsteemi töös esinevast häirest. Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli on ühendatud madala rehvirõhu hoiatustulega. Kui süsteemis tuvastatakse häire, vilgub see hoiatustuli umbes üks minut järjest ja jääb seejärel püsivalt põlema. Senikaua, kuni häiret ei ole kõrvaldatud, hakkab tuli samamoodi vilkuma ja jääb seejärel põlema iga kord, kui mootor uuesti käivitatakse. Kui häire hoiatustuli põleb, ei pruugi süsteem enam madalat rehvirõhku tuvastada ja sellest märku anda. TPMS-süsteemis võib tekkida häire mitmel eri põhjusel, sh uute rehvide või velgede paigaldamise või vahetamise tulemusel, mille tõttu rehvirõhu kontrollsüsteem ei saa enam korralikult töötada.

Alati, kui vahetate oma autol mõne rehvi või velje, kontrollige ka TPMS-süsteemi häire hoiatustuld, et teha kindlaks, kas rehvirõhu kontrollsüsteem saab ka pärast rehvide või velgede vahetamist oma tööd korralikult jätkata.

i Kasulik teave

Soovitame teil lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida, kui esineb mõni järgnevalt loetletud süsteemi häirele viitavatest tunnustest:

1. Madala rehvirõhu hoiatustuli/TPMS-süsteemi häire hoiatustuli ei sütti u 3 sekundiks, kui süüde sisse lülitatakse (asendisse ON) või mootor käivitatakse.
2. TPMS-süsteemi häire hoiatustuli jääb pärast umbes üheminutilist viikumist püsivalt põlema.
3. Madala rõhuga rehvi indikaator jääb püsivalt ekraanile.

Madala rehvirõhu hoiatustuli



Madala rõhuga rehvi indikaator



Kui ühes või mitmes rehvis on rõhk liiga madal, siis süttib nii madala rehvirõhu hoiatustuli kui ka madala rõhuga rehvi indikaator ning näidiku-ploki ekraanile ilmub asjakohane teade. Koos hoiatava teatega ekraanile ilmuv madala rõhuga rehvi indikaator näitab vastava rehvi juures süttiva tulega, millises rehvis (või rehvides) on rõhk liiga madal.

Kui emb-kumb neist hoiatustuledest süttib või ekraanile ilmub hoiatav teade, vähendage otsekohe sõidukiirust, hoiduge järskudest pööretest ja olge valmis pikemaks pidurdustekonnaks kui tavaliselt. Peatage esimesel võimalusel auto ja kontrollige auto rehvid üle.

Täitke auto rehvid nõutava rõhuni, mis on kirjas auto rehvirõhkude kleebisel (see on kinnitatud juhipoelse keskkiilari välispaneelile).

Kui teil ei õnnestu jõuda lähima auto-teeninduseni või kui lisatud õhk pääseb rehvist kohe uuesti välja, asendage tühjenenud rehvi ratsas varurattaga.

Kui olete asendanud tühjenenud rehvi varurattaga, reageerib süsteem sellele ühel järgnevalt kirjeldatud viisil:

- Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli vilgub umbes 1 minut ja jääb siis püsivalt põlema, sest varurattale ei ole rehvirõhu andurit paigaldatud. (Anduriga varustatud vahetatud ratas ei asu autos.)
- Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatustuli jääb sõidu ajaks püsivalt põlema, sest varurattale ei ole rehvirõhu andurit paigaldatud. (Anduriga varustatud vahetatud ratas asub autos.)

NB!

Talvel või külma ilmaga võib madala rehvirõhu hoiatustuli süttida, kui rehvirõhk reguleeriti normikohaseks sooja ilmaga. See ei tähenda seda, et auto rehvirõhu kontrollsüsteemis oleks häire. Põhjuseks on hoopis rõhu alane mine rehvis temperatuurilanguse mõjul.

Kui sõidate oma autoga soojast piirkonnast külma või vastupidi või kui välistemperatuur tõuseb või langeb väga järsult, kontrollige rõhku kõikides rehvides ning reguleerige see vajadusel õigele tasemele.

HOIATUS

Madal rehvirõhk

Liiga madal rõhk rehvides muudab auto ebastabiilseks ning auto võib seetõttu kaotada juhitavuse. Samuti võib see põhjustada pidurdusteeconna pikene mist.

Pidev sõit rehvidega, mille rõhk on liiga madal, võib põhjustada nende ülekuumenemise, mille tulemusel rehvid võivad puruneda.



Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire indikaatorituli

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemi töös esineb mingi probleem, jääb rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatus-tuli pärast umbes üheminutilist vilkumist pidevalt põlema.

Soovitame teil lasta süsteemi häire põhjuse väljaselgitamiseks volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemis (TPMS) on tekkinud häire, ei ilmu madala rõhuga rehvi indikaatorit ekraanile isegi juhul, kui rõhk mõnes auto rehvis on liiga madal.

Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem

Kui rehvi saab viga, siis süttib nii madala rehvirõhu hoiatus-tuli kui ka madala rõhuga rehvi indikaator. Soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

NB!

Torkeaukude parandamiseks soovitame kasutada vaid HYUNDAI poolt heaks kiidetud hermeetikuid.

Kui asendate parandatud rehvi seejärel uuega, tuleb rehvirõhu andur ja velg esmalt hermeetikust ära puhastada.

Kõik rehvid on varustatud rehvirõhu anduriga, mis on paigaldatud rehvi sisse ventiili taha. Niisiis peate kasutama rehvirõhu kontrollsüsteemi jaoks sobivaid velgi ja rehve. Kõige parem on, kui lasete oma auto velgi ja rehve hooldada alati volitatud HYUNDAI teeninduses.

Kui olete asendanud tühjenenud rehvi varurattaga ja sõidate seejärel autoga umbes 10 minutit järjest kiirusega üle 25 km/h, reageerib süsteem sellele ühel järgnevalt kirjeldatud viisil:

- Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatus-tuli vilgub umbes 1 minut ja jääb siis püsivalt põlema, sest varurattale ei ole rehvirõhu andurit paigaldatud. (Anduriga varustatud vahetatud ratas ei asu autos.)
- Rehvirõhu kontrollsüsteemi häire hoiatus-tuli jääb sõidu ajaks püsivalt põlema, sest varurattale ei ole rehvirõhu andurit paigaldatud. (Anduriga varustatud vahetatud ratas asub autos.)

Seda, kas rehvirõhk on liiga madal, ei saa kindlaks teha vaid rehve vaadates. Kontrollige rehvirõhku alati kvaliteetse manomeetriga. Pidage meeles, et soojas rehvis (vahetult pärast sõitu) on rõhk alati kõrgem kui külmas rehvis (pärast vähemalt 3-tunnist seismist või alla 1,6 km pikkust sõitu viimase 3 tunni jooksul). Laske rehvidel enne rehvirõhu mõtmist alati maha jahtuda. Enne rehvi täitmist normikohase rõhuni veenduge, et rehvi on külm.

“Külm rehvi” tähendab seda, et autoga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on viimase kolme tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km.

NB!

Kui teie auto varustusse kuulub rehvirõhu kontrollsüsteem, soovitage teil kasutada oma auto rehvides ainult **HYUNDAI** poolt heaks kiidetud hermeetikut. Kõik muud vedelad torkeaukude parandusained ja hermeetikud võivad rehvirõhu andureid kahjustada.

! HOIATUS

Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS)

- **Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) ei suuda teid hoiatada ootamatu ja tõsise rehvivigastuse korral, mis on tekkinud väliste tegurite, nt naelte vm teele sattunudprügi tõttu.**
- **Kui tunnete, et auto liikumine on muutunud ebastabiilseks, võtke jalga otsekohe gaasipedaalilt ära, vajutage pikka aega kerge survega piduripedaali ja sõitke aeglaselt turvalisse kohta tee servale.**

! HOIATUS

TPMS-süsteemi kaitse omavoliliste muudatuste eest

Rehvirõhu kontrollsüsteemi iseseisev reguleerimine, ümberehitamine või süsteemi osade eemaldamine mõjub halvasti süsteemi töökorrale ning süsteem ei ole enam võimeline teid madala rehvirõhu või süsteemi häire korral hoiatama. Samuti võib selline isetegevus tühistada rehvirõhu kontrollsüsteemile antud garantii.

⚠ HOIATUS**TPMS-süsteemi hooldus**

- Ärge muutke oma auto ehitust, see võib põhjustada häireid TPMS-süsteemi töös.

- Enamikul turul pakutavatest velgedest ei ole rehvirõhu andureid.

Asendusvajaduse korral soovitage teil kasutada üksnes volitatud HYUNDAI teenindusest saadud originaalosi.

- Kui kasutate mujalt ostetud velgi, kasutage neid ainult koos HYUNDAI poolt heaks kiidetud rehvirõhu anduritega. Kui kasutate oma autot ilma rehvirõhu anduriteta või kui rehvirõhu kontrollsüsteem ei tööta korralikult, ei pruugi teie auto läbida oma riigi kohustuslikku regulaarset tehnoülevaatust.

(Jätkub)

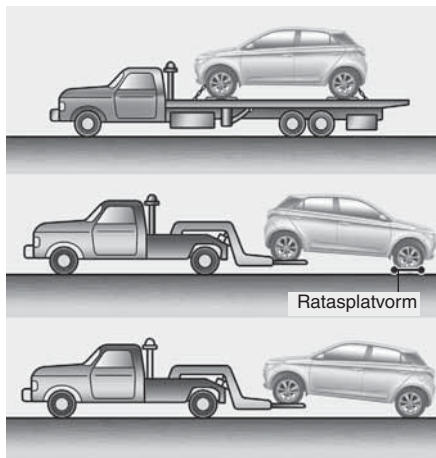
(Jätkub)

✳ Kõik alltoodud perioodil Euroopa autoturul müüdud autod peavad olema varustatud rehvirõhu kontrollsüsteemiga (TPMS):

- uued mudelid:
alates 1. novembrist 2012
- olemasolevad mudelid:
alates 1. novembrist 2014
(aluseks esmase registreerimise kuupäev)

PUKSEERIMINE

Puksiirteenus



Kui tekib hädavajadus pukseerimiseks, soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teenindusel või kogemustega pukseerimisfirmal.

Õige tõstmis- ja pukseerimistehnika on auto kahjustamise vältimiseks väga tähtis. Soovitav on kasutada spetsiaalset ratasplatvormi või tasapinnalist transportimisvarustust (nt platvormtreilerit).

Juhiseid järelhaagise vedamiseks vaadake 5. peatükist, osast “Järelhaagise vedamine”.

Seda autot võib pukseerida nii, et tagarattad on maas (ilma ratasplatvormita) ja esirattad on üles tõstetud.

Kui mõni koormatud ratastest või auto vedrustus on viga saanud või kui autot pukseeritakse nii, et esirattad on maas, kasutage esirataste all ratasplatvormi.

Kui autot pukseeritakse spetsiaalse puksiirautoga ja ilma ratasplatvormita, peab alati üles tõstma auto esi-osa, mitte tagaosa.



NB!

- Ärge pukseerige autot tagumise otsa ees, nii et auto esirattad on maas. See võib autot kahjustada.
- Ärge pukseerige autot riputusmeetodil kasutatavate seadmetega. Kasutage rataste tõstealust (nt ratasplatvormi) või tasapinnalist transportimisvarustust (nt platvormtreilerit).

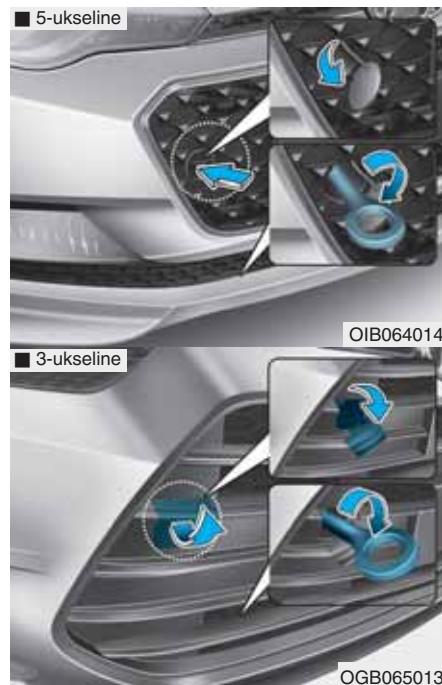
Kui pukseerite oma autot hädaolukorras ilma ratasplatvormita:

1. Keerake süütelukk või lülitage start/stopp-lüliti asendisse ACC.
2. Pange käigukang neutraalasendisse N.
3. Vabastage seisupidur.

NB!

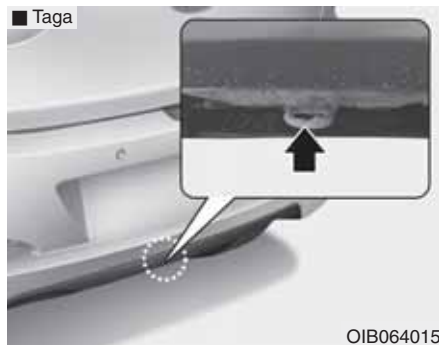
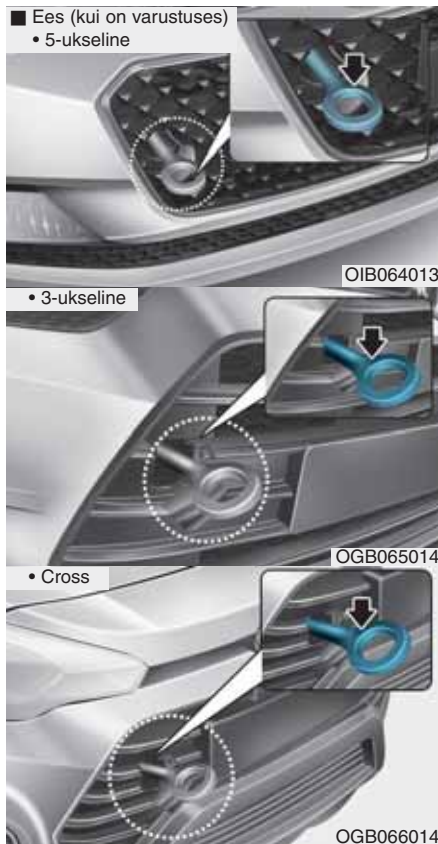
Kui käigukang ei ole pukseerimise ajal neutraalasendis N (vabakäigul), võivad käigukastis tekki- da sisemised vigastused.

Eemaldatav pukseerimisaas (ees) (kui on varustuses)



1. Avage tagaluuk ja võtke pukseerimisaas tööriistakotist välja.
2. Avage esikaitseraua asuva kinnituskoha kate.
3. Pistke pukseerimisaas avasse ja keerake päripäeva, kuni see on korralikult kinni.
4. Pärast kasutamist keerake aas uuesti välja ja sulgege ava kate.

Pukseerimine hädaolukorras



Kui tekib vajadus pukseerimiseks, soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teenindusel või kogemustega pukseerimisfirmal.

Kui pukseerimisfirmat pole hädaolukorras võimalik kutsuda, võib teie autot ajutiselt pukseerida kōie, trossi või keti abil, mis kinnitatakse auto esiosa (või tagaos) all asuva hädaolukordadeks mõeldud pukseerimis-aasa külge.

Olge auto pukseerimisel äärmiselt ettevaatlik. Pukseeritavas autos peab olema juht, kes autot roolib ja vajadusel pidurdab.

Sellisel viisil võib autot pukseerida ainult kõvakattega teedel väga lühikest maad ja aeglase sõidukiirusega. Samuti peavad rattad, sillad, jõuülekanne, rooli- ja pidurisüsteem olema heas töökorras.

- Ärge kasutage auto pukseerimis-aasu auto väljatõmbamiseks muudast, liivast ega muudest kohtadest, kust auto ei suuda omal jõul välja sõita.
- Pukseeritav auto ei tohi olla raskem kui vedav sõiduk.
- Mõlema sõiduki juhid peavad üksteist pidevalt olukorraga kursis hoidma ja omavahel sidet pidama.

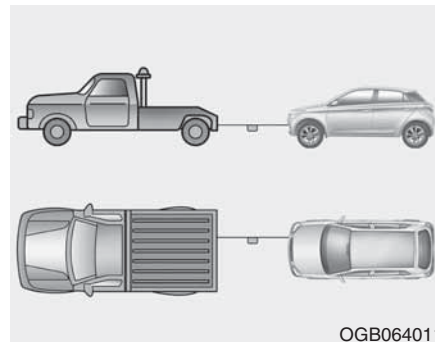
NB!

- Kinnitage pukseerimisköis või -tross ainult pukseerimisaasa külge.
- Kui kasutate pukseerimiseks mõnd muud auto osa (mitte pukseerimisaasa), võib autokere viga saada.
- Kasutage ainult spetsiaalselt pukseerimiseks ette nähtud trossi või köit. Kinnitage köis või tross korralikult olemasoleva pukseerimisaasa külge.
- Enne pukseerimist kontrollige, ega aas pole purunenud või vigastatud.
- Kinnitage pukseerimisköis või -tross korralikult aasa külge.
- Ärge tõmmake autot aasast järsu jõnksatusega. Tõmmake stabiilse ühtlase jõuga.
- Aasa vigastamise vältimiseks ärge tõmmake seda külgsuunas ega vertikaalselt üles. Tõmmake alati otse ettepoole.

! HOIATUS

Olge auto pukseerimisel äärmiselt ettevaatlik!

- Vältige järske paigaltvõtte ja ebatavalisi manöövreid, mis võiksid pukseerimisaasale ja pukseerimisköiele või -trossile liigset survet avaldada. Aas ja pukseerimisköis või -tross võivad puruneda ning inimesed ja auto tõsiselt viga saada.
- Kui vedaval sõidukil ei õnnestu pukseeritavat autot liigutada, loobuge pukseerimisest. Võtke abi saamiseks ühendust volitatud HYUNDAI teeninduse või mõne pukseerimisfirmaga.
- Tõmmake pukseeritavat sõidukit võimalikult otse ettepoole.
- Hoiduge sõidu ajal pukseeritavast autost eemale.



OGB064011

- Kasutage pukseerimisköit või -trossi, mis ei oleks pikem kui 5 m. Siduge selle keskele valge või punane riideriba (u 30 cm laiune), et ka teised juhid seda märkaksid.
- Sõitke ettevaatlikult ja jälgige, et pukseerimisköis või -tross auto küljest lahti ei tuleks.

Ohutusnõuded pukseerimisel

- Keerake süütelukk või lülitage start/stopp-lüliti asendisse ACC, et rool ei saaks lukustuda.
- Pange käigukang neutraalasendisse N (vabakäigule).
- Vabastage seisupidur.
- Vajutage piduripedaali suurema jõuga kui tavaliselt, kuna pidurid ei tööta sama tõhusalt kui töötava mootoriga.
- Rooli keeramiseks on samuti vaja suuremat jõudu, kuna roolivõimendi ei tööta, kui mootor ei tööta.
- Kui sõidate alla pikast laskumisest, võivad pidurid üle kuumeneda ning pidurdusjõud veelgi väheneda. Seepärast peatuge tihti ja laske piduritel jahtuda.

NB!

– Automaatkäigukast

- Kui autot pukseeritakse nii, et selle kõik neli ratast on maas, tohib seda pukseerida ainult eestpoolt. Käigukang peab tingimata olema neutraalasendis N. Ärge ületage pukseerimisel kiirust 40 km/h ning ärge pukseeri-ge autot üle 25 km. Hoolitsege selle eest, et rool ei saaks lukustuda, keerates süüteluku või vajutades start/stopp-lüliti asendisse ACC. Pukseeritavas autos peab olema juht, kes autot roolib ja vajadusel pidurdab.
- Enne auto pukseerimist kontrollige automaatkäigukasti vedeliku taset. Kui see jääb mõõtevardal olevast kuuma vedeliku (HOT) vahemikust allapoole, lisage vedelikku. Kui vedelikku pole võimalik lisada, tuleb auto pukseerimiseks kasutada ratasplatvormi.

Mootoriruum	7-3
Tehnohooldus	7-7
Omaniku vastutus	7-7
Ettevaatusabinõud omanikupoolisel hooldusel	7-7
Omanikupoolne hooldus	7-9
Omaniku hooldusgraafik	7-9
Regulaarse tehnohoolduse graafik	7-11
Regulaarse tehnohoolduse tavagraafik	
- bensiinimootoriga mudel	7-12, 18
Hooldus raskete kasutustingimuste korral	
- bensiinimootoriga mudel	7-16, 22
Regulaarse tehnohoolduse tavagraafik	
- diiselmootoriga mudel	7-24, 29
Hooldus raskete kasutustingimuste korral	
- diiselmootoriga mudel	7-27, 32
Selgitusi regulaarset hooldust vajavate osade kohta	7-34
Mootoriõli	7-38
Mootoriõli taseme kontroll	7-38
Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine	7-39
Mootori jahutusvedelik	7-40
Jahutusvedeliku taseme kontroll	7-40
Soovitav jahutusvedelik	7-42
Jahutusvedeliku vahetamine	7-43

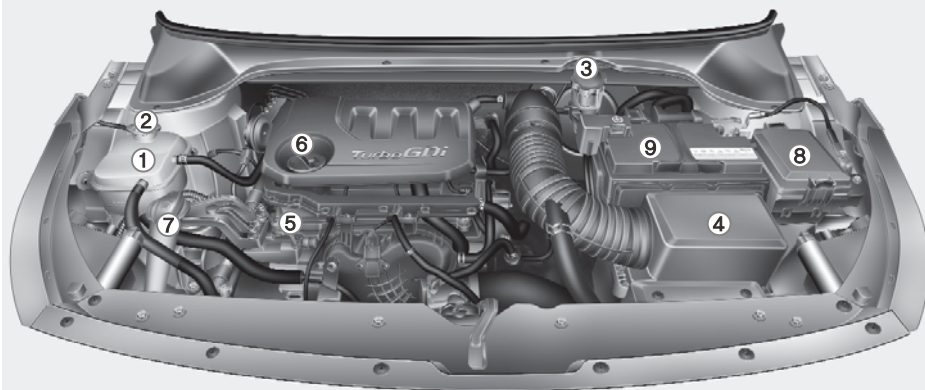
Piduri-/sidurivedelik	7-44
Piduri-/sidurivedeliku taseme kontroll	7-44
Automaatkäigukasti vedelik	7-46
Automaatkäigukasti vedeliku taseme kontroll	7-46
Automaatkäigukasti vedeliku vahetamine	7-47
Klaasipesuvedelik	7-48
Klaasipesuvedeliku taseme kontroll	7-48
Seisupidur (käsipidur)	7-48
Seisupiduri kontroll	7-48
Kütusefilter (diiselmootoriga mudel)	7-49
Vee eemaldamine kütusefiltrist	7-49
Õhufilter	7-50
Filtrilemendi vahetamine	7-50
Kliimaseadme õhufilter	7-51
Filtri kontroll	7-51
Filtri vahetamine	7-51
Klaasipuhastid	7-53
Klaasipuhastite kontroll	7-53
Klaasipuhastite vahetamine	7-53
Aku	7-57
Aku parima töökorra tagamine	7-57
Aku mahutavuse silt	7-59
Aku laadimine	7-60
Seadmed, mis vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist uuesti seadistamist	7-60

Rehvid ja veljed	7-61
Rehvide korrashoid	7-61
Soovitav rehvirõhk külmades rehvides	7-61
Rehvirõhu kontrollimine	7-63
Rehvide rotatsioon.....	7-64
Rataste suunang ja tasakaalustatus	7-65
Rehvide asendamine uutega	7-65
Velje asendamine	7-66
Rehvide haardumine	7-67
Rehvide hooldus	7-67
Rehvi markeering rehvi küljel	7-67
Väikese ristlõikesuhtega rehvid.....	7-71
Kaitsmed	7-73
Peakaitse (mitmikkaitse).....	7-77
Kaitsme- ja releeploki kirjeldus	7-78
Lampide vahetamine	7-90
Esitule, ääretule, esisuunatule ja esiudutule	
lampide vahetamine	7-91
Esitulede ja esiudutulede valgusvihi suund	
(Euroopa)	7-94
Külgsuunatule lambi vahetamine.....	7-101
Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine.....	7-101
Kõrge lisapiduritule vahetamine	7-103
Pumbrimärgi tule lambi vahetamine	7-104
Sisetulede lampide vahetamine	7-105

Väline hooldus	7-106
Autokere hooldus.....	7-106
Salongi hooldus	7-112
Heitgaaside kontrollsüsteem	7-113
Karterigaaside kontrollsüsteem.....	7-113
Kütuseaurude kontrollsüsteem	7-113
Väljalaskesüsteemi heitgaaside	
kontrollsüsteem	7-114

MOOTORIRUUM

■ Bensiinimootor (Kappa 1,0 I T-GDI)

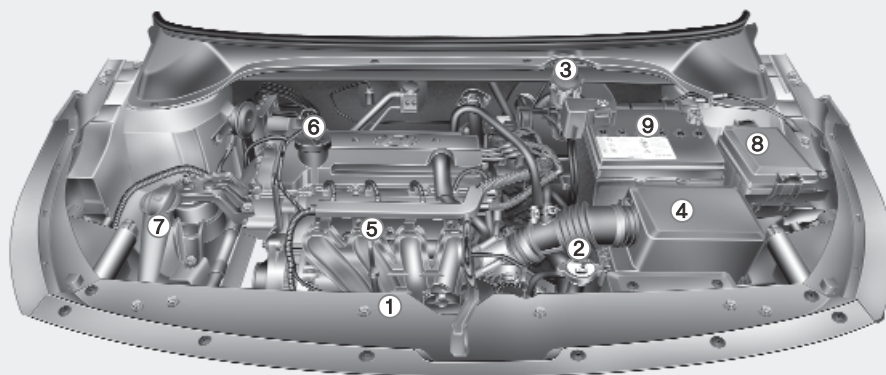


1. Mootori jahutusvedeliku paak
2. Radiaatori kork
3. Piduri-/sidurivedeliku paak
4. Õhufilter
5. Mootoriõli mõõtevarras
6. Mootoriõli täiteava kork
7. Klaasipesuvedeliku paak
8. Mootoriruumi kaitsme- ja releeplokk
9. Aku

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB076101

■ Bensiinimootor (Kappa 1,25 l MPI)

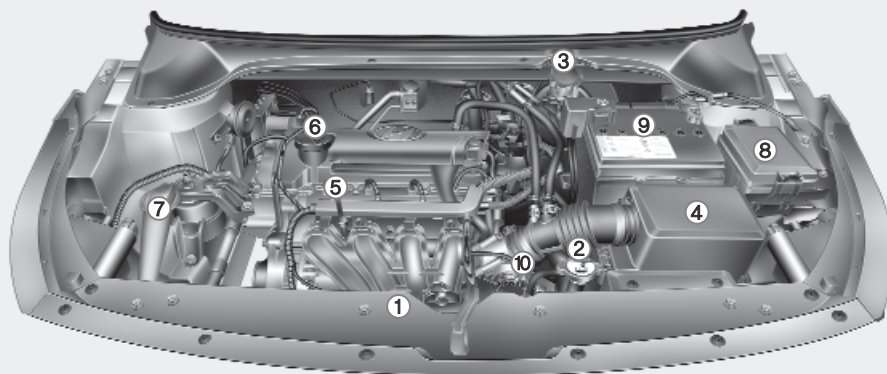


1. Mootori jahutusvedeliku paak
2. Radiaatori kork
3. Piduri-/sidurivedeliku paak
4. Õhufilter
5. Mootoriõli mõõtevarras
6. Mootoriõli täiteava kork
7. Klaasipesuvedeliku paak
8. Mootoriruumi kaitsme- ja releeplokk
9. Aku

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB074101

■ Bensiinimootor (Kappa 1,4 I MPI)



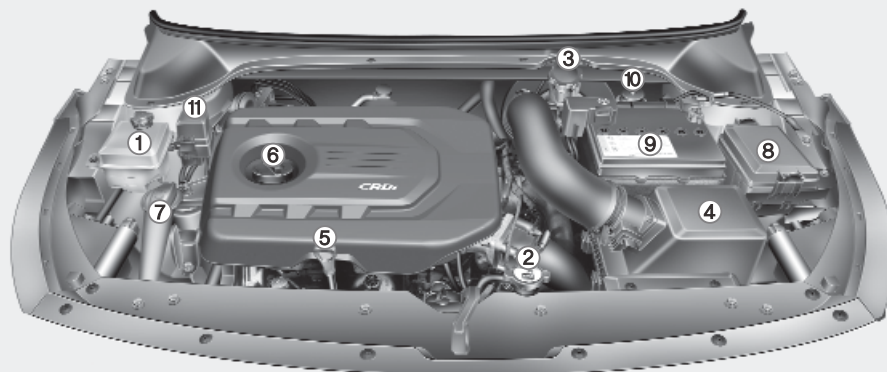
1. Mootori jahutusvedeliku paak
2. Radiaatori kork
3. Piduri-/sidurivedeliku paak
4. Õhufilter
5. Mootoriõli mõõtevarras
6. Mootoriõli täiteava kork
7. Klaasipesuvedeliku paak
8. Mootoriruumi kaitsme- ja releeplokk
9. Aku
10. Automaatkäigukasti vedeliku mõõtevarras*

* : kui on varustuses

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB074102

■ Diiselmootor



1. Mootori jahutusvedeliku paak
2. Radiaatori kork
3. Piduri-/sidurivedeliku paak
4. Õhufilter
5. Mootoriõli mõõtevarras
6. Mootoriõli täiteava kork
7. Klaasipesuvedeliku paak
8. Mootoriruumi kaitsme- ja releeplokk
9. Aku
10. Kütusefilter
11. Diiselmootoriga mudeli täiendav kaitsme- ja releeplokk

Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OGB074100

TEHNOHOOLDUS

Alati, kui viite läbi mingeid hooldus- või kontrolltoiminguid, peate olema äärmiselt ettevaatlik, et vältida oma auto kahjustamist ja iseenda vigastamist.

Puudulik, asjatundmatu või eba- piisav hooldus võib põhjustada probleeme auto töös, mille tõttu võib sõiduk kahjustuda, juhtuda avarii või inimesed viga saada.

Omaniku vastutus

Kasulik teave

Auto hoolduse ja seda puudutava dokumentatsiooni säilitamise eest vastutab auto omanik.

Soovitame teil lasta oma autot võimaluse korral alati hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Omanikuna peate alles hoidma kõik hooldust puudutavad dokumendid, mis näitavad, et teie autot on nõuetekohaselt hooldatud vastavalt järgnevatel lehekülgedel toodud hooldusgraafikule. Seda infot on teil vaja auto garantiitingimustes ette nähtud teenindus- ja hooldusnõuetele vastavuse tõendamiseks.

Detailsed garantiitingimused on kirjas teile eraldi antud garantii- ja hooldusraamatus.

Teie autole antud garantii ei kata remonti ja teenuseid, mis on vajalikud ebaõige hoolduse või nõutava hoolduse puudumise tõttu.

Ettevaatusabinõud omanikupoolisel hooldusel

Ebaõige või puudulik hooldus võib tekitada mitmeid probleeme. Selles peatükis antakse juhiseid ainult kergete hooldustööde iseseisvaks läbiviimiseks.

Kasulik teave

Ebaõige omanikupoolne hooldus garantiiperioodil võib mõjuda garantii kehtivusele. Detailsema info saamiseks lugege läbi teile eraldi kaasa antud garantii- ja hooldusraamat. Kui te ei ole mõne hooldustoimingu puhul endas päris kindel, soovitame teil lasta see parem ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses.

⚠ HOIATUS

Hooldustööd

- Auto hooldustööd võivad olla ohtlikud. Mõne hooldustöö käigus võite tõsiselt viga saada. Kui teil ei ole piisavalt teadmisi, kogemusi ega õigeid tööriistu ja varustust töö sooritamiseks, soovitage lasta kõik hooldustööd ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses.
- Kui mootor töötab, on kapoti all töötada ohtlik. See on veelgi ohtlikum, kui kannate rippuvaid ehteid või rõivaid. Need võivad sattuda liikuvate osade vahele ning põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

(Jätkub)

(Jätkub)

Seepärast – kui on tõesti vaja mootor kapoti all töötamise ajal käima panna – kinnitage oma juuksed, võtke ära kõik ehted (eriti sõrmused, kaelakeed, kellad ja käevõrud) ning kõik lipsud, sallid ning muud sarnased lahtised rõivaesemed. Alles seejärel võite minna mootori või jahutusventilaatorite lähedale.

NB!

- Ärge asetage mootori katile (kui on varustuses) või mootori toitesüsteemi osade peale raskeid esemeid ega avaldage neile tugevat survet.
- Mootori toitesüsteemi (kütuse torustiku ja sissepritseseadmete) kontrollimiseks soovitage pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge sõitke autoga pikka aega järjest, kui mootori kate (kui on varustuses) on eemaldatud.
- Ärge kontrollige mootoriruumi lahtise tule läheduses. Kütus, klaasipesuvedelik, erinevad õlid jm võivad väga kergesti süttida ja põhjustada tulekahju.
- Enne aku, süütesüsteemi juhtmete ja elektrijuhtmestiku puudutamist ühendage aku miinus-klemm lahti. Vastasel juhul võite saada elektrilöögi.
- Kui eemaldate lapikpeaga kruvi-keeraja abil salongi kattepaneele, tehke seda väga ettevaatlikult, et te eemaldatavaid osi ei kahjustaks.
- Kui vahetate või puhastate lampe, olge põletuste ja elektrilöövide vältimiseks väga ettevaatlik.

OMANIKUPOOLNE HOOLDUS

Sõiduohutuse ja auto usaldusväärse töökorra tagamiseks peab vastavalt toodud intervallidele läbi viima järgnevalt loetletud kontrolltoimingud ja ülevaatused.

Kui nende toimingute käigus ilmneb mõni probleem, pöörduge selle lahendamiseks esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Järgnevalt kirjeldatud igapäevased omanikupoolsed hooldustoimingud ei ole reeglina garantiiga kaetud ning tellitud tööd ning kasutatud osad ja määrdeained on üldjuhul tasulised.

Omaniku hooldusgraafik

Kui olete peatunud tankimiseks:

- Kontrollige mootori õlitaset.
- Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset jahutusvedeliku paagis.
- Kontrollige klaasipesuvedeliku taset.
- Kontrollige rehvirõhku (kas see pole liiga madal).

HOIATUS

Kui mootor on kuum, olge mootori jahutusvedeliku taseme kontrollimisel ettevaatlik. Põletav tuline jahutusvedelik ja aur võivad rõhu all välja pursata. Võite end tõsiselt põletada.

Sõidu ajal:

- Pange tähele, ega väljalaskesüsteemist kostvad helid pole muutunud ning ega autosse ei tungi heitgaaside lõhna.
- Jälgige, ega rool ei vibreeri. Pange tähele, kas rooli keeramine on muutunud raskemaks või esineb selle keeramisel lõtke. Jälgige, kas auto liigub otse, kui rooli hoitakse otse.
- Jälgige, ega auto ei kisu tasasel siledal teel sõites pidevalt kergelt ühele poole viltu.
- Kui pidurdate, kuulake hoolega, ega ei kosta mingeid ebatavalisi hääli, ja jälgige, ega auto ei kisu ühele küljele, ega piduripedaali vajutamine pole muutunud raskemaks ning ega seda ei pea vajutama sügavamale kui tavaliselt.
- Kui käigukasti kasutamisel esineb käigu libisemist või mingeid muid muutusi, kontrollige käigukasti vedeliku taset.

- Kontrollige automaatkäigukasti parkimisasendi (P) töökorda.
- Kontrollige seisupidurit.
- Kontrollige, ega auto all ei esine vedelike lekkeid (vee tilkumine konditsioneerist selle kasutamise ajal või pärast seda on normaalne).

Vähemalt kord kuus kontrollige:

- mootori jahutusvedeliku taset jahutusvedeliku paagis,
- kõikide välistulede töökorda, sh pidurituled, suunatud ja ohutuled,
- rõhku kõikides rehvides, k.a varuratta rehvis.

Vähemalt kaks korda aastas (s.t igal kevadel ja sügisel) kontrollige:

- kas radiaatori, kütteseadme ja konditsioneeride voolikud on terved – ega need ei leki ega ole vigasid;
- kas esiklaasi pesuri pihustid ja klaasipuhastid töötavad korralikult; puhastage puhastite harjad ära klaasipesuvedelikus niisutatud puhta riidelapiga;
- esitulede valgusvihu suunda;
- summutit, väljalasketorustikku, selle katteid ja kinnitusi;
- kas turvavööd on töökorras ega ole liigselt kulunud;
- kas rehvid pole liigselt kulunud ning kas rattamutrid on kõvasti kinni.

Vähemalt kord aastas:

- puhastage põhjalikult ära autokere ja uste äravooluavad;
- kontrollige ja õlitage ukse- ja kapotihingi ja kapotihingi;
- õlitage ukse- ja kapotilukke ning linke;
- määrige uste kummist veetihendeid;
- kontrollige konditsioneeride töökorda;
- kontrollige ja õlitage automaatkäigukasti ühendusi, liigendeid ja juhtmehhanisme;
- puhastage akut ja selle klemme;
- kontrollige pidurivedeliku (ja sidurivedeliku) taset.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK

Järgige regulaarse tehnohoolduse tavagraafikut, kui autot ei kasutata reeglina alljärgnevalt loetletud tingimustes. Kui auto kasutamisel on täidetud kas või üks järgnevalt nimetatud tingimustest, järgige raskete kasutustingimuste korral kehtivat hooldusgraafikut.

- Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
- Sõidetakse tolmuistel teedel või liivastes piirkondades.
- Sõitmisel kasutatakse väga palju pidureid.
- Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid.
- Enamasti sõidetakse konarlikel või poristel teedel.
- Sõidetakse mägistes piirkondades.
- Mootor töötab sageli pikalt tühi käigul või väikese kiirusega.
- Pikka aega sõidetakse väga külmas ja/või eriti niiskes kliimas.
- Üle 50% sõidust toimub tihedas linnaliikluses kuuma ilmaga (õhutemperatuur üle 32 °C).

Kui sõidate autoga eelkirjeldatud tingimustes, peate autoosi kontrollima, need vajadusel uutega asendama ja lisama vedelikke sagedamini, kui seda näeb ette järgnev regulaarse tehnohoolduse tavagraafik. Pärast tabelis toodud perioode või läbisõitu jätkake ettenähtud hooldusintervallide kohaselt.

Tehnohoolduse graafik võib auto kasutusaja jooksul muutuda. Pöörduge volitatud Hyundai teenindusse ja kontrollige kindlasti kehtivat hooldusgraafikut!

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Veorihmad * ¹		K	K	K	K	K	K	K	K	
Mootoriõli ja mootoriõli filter * ²		V	V	V	V	V	V	V	V	
Mootoriõli ja mootoriõli filter * ² (1,0-liitrine T-GDI-mootor)		Vahetada iga 15 000 km läbimise või 12 kuu järel.								
Õhufiltri filtrielement		K	V	K	V	K	V	K	V	
Süüteküünlad		Vahetada iga 120 000 km läbimise järel. * ³								
Kütuselisandid		Lisada iga 15 000 km läbimise või 12 kuu järel.								

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*1} : Reguleerida generaatori, roolivõimendi (ja veepumba) ning konditsioneeride veorihmasid (kui on varustuses).
Kontrollida ja vajadusel parandada või asendada uutega.

^{*2} : Mootoriõli taset ja lekete esinemist kontrollida iga 500 km järel või enne pikema reisi alustamist.

^{*3} : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)							
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84
		km×1000	20	40	60	80	100	120	140
Auruvoolik ja kütusepaagi kork					K			K	
Vaakumvoolik				K		K		K	
Kütusefilter ^{*4}					K			K	
Kütusetorud, voolikud ja ühendused					K			K	
Jahutussüsteem		Jahutusvedeliku taset ja lekete esinemist kontrollida iga päev. Veepumpa kontrollida selle veorihma või hammasrihma vahetamisel.							

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*4} : Kuigi kütusefilter on hooldusvaba komponent, on regulaarne kontroll sellegipoolest soovitatav. Kontrollimise sagedus sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Kui esineb probleeme, nt kütuse juurdevoolu häireid, mootori võimsuse kõikumist või vähenemist, raskusi käivitamisel jms, tuleb kütusefilter viivitamatult uuega asendada, hoolimata hooldusgraafiku tähtaegadest. Lisainfo saamiseks soovime pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Mootori jahutusvedelik *5		Esimene vahetus 210 000 km läbimise või 120 kuu järel, seejärel iga 40 000 km läbimise või 24 kuu järel.								
Aku seisund		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kogu elektrisüsteem			K		K		K		K	
Pidurivoolikud, torustik ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduripedaal, siduripedaal			K		K		K		K	
Seisupidur (käsipidur)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduri-/sidurivedelik		K	V	K	V	K	V	K	V	
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K	
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)			K		K		K		K	

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*5} : Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult teie autole ettenähtud jahutusvedelikku ja ärge segage kunagi karedat vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedeliku lahus võib põhjustada tõsiseid häireid või kahjustada mootorit.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)							
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84
		km×1000	20	40	60	80	100	120	140
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted			K	K	K	K	K	K	K
Veovõllid ja nende kaitsekatted			K	K	K	K	K	K	K
Rehvid (rõhk ja turvise kulumine)			K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid			K	K	K	K	K	K	K
Kere ja veermiku poldid ja mutrid			K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneer külmaga (kui on varustuses)			K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneer kompressor (kui on varustuses)			K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)			V	V	V	V	V	V	V
Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)					K			V	
Käsi käigukasti vedelik (kui on varustuses) * ⁶			Kontrollida iga 60 000 km läbimise või 48 kuu järel.						

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

*⁶ : Käsi käigukasti vedelikku peab vahetama iga kord, kui käigukast on vee alla sattunud.

HOOLDUS RASKETE KASUTUSTINGIMUSTE KORRAL – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA)

Peamiselt rasketes sõidutingimustes kasutatavate autode järgnevaid komponente peab hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse tavagraafikus.

Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V: Vahetada.

Hooldatav komponent	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Mootoriõli ja mootoriõli filter	V	Esimene vahetus 7 500 km (4 600 miili) läbimise või 6 kuu järel, seejärel iga 10 000 km (6 000 miili) läbimise või 6 kuu järel.	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Mootoriõli ja mootoriõli filter (1,0-liitrine T-GDI-mootor)	V	Vahetada iga 7 500 km läbimise või 6 kuu järel	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Õhufiltri filtrielement	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E
Süüteküünlad	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	B, H
Käiskäigukasti vedelik (kui on varustuses)	V	Iga 120 000 km (80 000 miili) läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, J
Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)	V	Iga 100 000 km (62 500 miili) läbimise järel	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G
Esivedrustuse kuulliigendid	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G

Hooldatav komponent	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, G, H
Trummelpidurid ja hõõrdkatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, G, H
Seisupidur (käsipidur)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, G, H
Veovõllid ja nende kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G, H, I, J
Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E

Masked sõidutingimused

- A : Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
 B : Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul.
 C : Enamasti sõidetakse tolmustel ja konarlikel teedel.
 D : Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid või kus on väga külm.
 E : Sõidetakse liivastes piirkondades.

- F : Üle 50% sõidust toimub tihedas linnaliikluses palava ilmaga (õhutemperatuur üle 32 °C).
 G : Sõidetakse mägistes piirkondades.
 H : Veetakse järelhaagist.
 I : Autot kasutatakse kaubaveoks, patrull- või takso-teenuse osutamiseks või pukseerimiseks.
 J : Sõidetakse kiirusega üle 170 km/h.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (V.A EUROOPA)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Veorihmad * ¹			K	K	K	K	K	K	K	K
Mootoriõli ja mootoriõli filter * ²		V.a Lähis-Ida mudelid	V	V	V	V	V	V	V	V
		Lähis-Ida mudelid	Vahetada iga 10 000 km (6 000 miili) läbimise või 12 kuu järel.							
Õhufiltri filtrielement			K	K	V	K	K	V	K	K
Süüteküünlad			Vahetada iga 160 000 km (100 000 miili) läbimise järel.* ³							
Kütuselisandid			Lisada iga 15 000 km (10 000 miili) läbimise või 12 kuu järel.							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

*¹ : Reguleerida generaatori, roolivõimendi (ja veepumba) ning konditsioneeride veorihmasid (kui on varustuses).
Kontrollida ja vajadusel parandada või asendada uutega.

*² : Mootoriõli taset ja lekete esinemist kontrollida iga 500 km järel või enne pikema reisi alustamist.

*³ : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (V.A EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Auruvoolik ja kütusepaagi kork					K				K	
Vaakumvoolik			K		K		K		K	
Kütusefilter *4			K		V		K		V	
Kütusetorud, voolikud ja ühendused					K				K	
Jahutussüsteem		Jahutusvedeliku taset ja lekete esinemist kontrollida iga päev. Veepumpa kontrollida selle veorihma või hammasrihma vahetamisel.								

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*4} : Kuigi kütusefilter on hooldusvaba komponent, on regulaarne kontroll sellegipoolest soovitatav. Kontrollimise sagedus sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Kui esineb probleeme, nt kütuse juurdevoolu häireid, mootori võimsuse kõikumist või vähene- mist, raskusi käivitamisel jms, tuleb kütusefilter viivitamatult uuega asendada, hoolimata hooldusgraafiku tähtaegadest. Lisainfo saamiseks pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (V.A EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Mootori jahutusvedelik * ⁵		Esimene vahetus 200 000 km (130 500 miili) läbimise või 120 kuu järel, seejärel iga 40 000 km (25 000 miili) läbimise või 24 kuu järel.* ⁶								
Aku seisund		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kogu elektrisüsteem			K		K		K		K	
Pidurivoolikud, torustik ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduripedaal, siduripedaal (kui on varustuses)			K		K		K		K	
Seisupidur (käsipidur)			K		K		K		K	
Piduri-/sidurivedelik		K	K	K	K	K	K	K	K	
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K	
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)			K		K		K		K	

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*5} : Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult teie autole ettenähtud jahutusvedelikku ja ärge segage kunagi karedat vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedeliku lahus võib põhjustada tõsisid häireid või kahjustada mootorit.

^{*6} : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (V.A EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDUS- INTERVALL HOOLDATAV KOMPONENT	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
	km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Veovõllid ja nende kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Rehvid (rõhk ja turvise kulumine)		K	K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid		K	K	K	K	K	K	K	K
Kere ja veermiku poldid ja mutrid		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneer külmaga (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneer kompressor (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter		V	V	V	V	V	V	V	V
Käsigäigukasti vedelik (kui on varustuses) ^{*7}		Kontrollida iga 60 000 km (40 000 miili) läbimise või 48 kuu järel.							
Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)		Kontrollida iga 60 000 km (40 000 miili) läbimise või 48 kuu järel.							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*7} : Käsigäigukasti vedelikku peab vahetama iga kord, kui käigukast on vee alla sattunud.

HOOLDUS RASKETE KASUTUSTINGIMUSTE KORRAL – BENSIINIMOOTORIGA MUDEL (V.A EUROOPA)

Peamiselt rasketes sõidutingimustes kasutatavate autode järgnevaid komponente peab hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse tavagraafikus.

Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V: Vahetada.

Hooldatav komponent		Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Mootoriõli ja mootoriõli filter	V.a Lähis-Ida mudelid	V	Iga 7 500 km (4 600 miili) läbimise või 6 kuu järel	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
	Lähis-Ida mudelid	V	Iga 5 000 km (3 000 miili) läbimise või 6 kuu järel	
Õhufiltri filtrielement		V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E
Süüteküünlad		V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	B, H
Käiskäigukasti vedelik (kui on varustuses)		V	Iga 120 000 km (80 000 miili) läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, J
Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)		V	Iga 100 000 km (62 500 miili) läbimise järel	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted		K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G

Hooldatav komponent	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Esivedrustuse kuulliigendid	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, G, H
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, G, H
Seisupidur (käsipidur)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, G, H
Veovõllid ja nende kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G, H, I, J
Kliimaseadme õhufilter	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E

Rasked sõidutingimused

- A : Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
 B : Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul.
 C : Enamasti sõidetakse tolmustel ja konarlikel teedel.
 D : Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid või kus on väga külm.
 E : Sõidetakse liivastes piirkondades.

F : Üle 50% sõidust toimub tihedas linnaliikluses palava ilmaga (õhutemperatuur üle 32 °C).

G : Sõidetakse mägistes piirkondades.

H : Veetakse järelhaagist.

I : Autot kasutatakse kaubaveoks, patrull- või takso-teenuse osutamiseks või pukseerimiseks.

J : Sõidetakse kiirusega üle 170 km/h.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – DIISELMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA, V.A VENEMAA)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Veorihmad * ¹		Esimene kontroll 90 000 km läbimise või 48 kuu järel, seejärel kontrollida iga 30 000 km läbimise või 24 kuu järel.								
Mootoriõli ja mootoriõli filter * ² * ³ * ⁴		V	V	V	V	V	V	V	V	
Õhufiltri filtrielement		K	V	K	V	K	V	K	V	
Kütusepaagi kork				K			K			
Kütusefilter (filterpadrun) * ⁵		K	V	K	V	K	V	K	V	
Kütusetorud, voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K	

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

*¹ : Kontrollida hammasrihma pingutit ja pingutusratast ning generaatori rihmaratast, vajadusel parandada või asendada uutega.

*² : Mootoriõli taset ja lekete esinemist kontrollida iga 500 km järel või enne pikema reisi alustamist.

*³ : Õlitaset mootoris peab regulaarselt kontrollima ning nõutaval tasemel hoidma. Kui mootoriõli kogus on ebapiisav, võib mootor kahjustuda ning selliseid kahjustusi garantii ei kata.

*⁴ : Kui soovitatavat õli pole saada, vahetage mootoriõli ja õlifiltrit iga 20 000 km (12 500 miili) läbimise või 12 kuu järel.

*⁵ : Vahetuse intervall sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Toodud intervallid kehtivad vaid juhul, kui kasutatav kütus vastab standardile EN590. Kui diislikütus ei vasta standardi EN590 nõuetele, vahetage kütusefiltrit sagedamini. Kui esineb probleeme, nt kütuse juurdevoolu häireid, mootori võimsuse kõikumist või vähenemist, raskusi käivitamisel jms, tuleb kütusefilter viivitamatult uuega asendada, hoolimata hooldusgraafiku tähtaegadest. Lisainfo saamiseks soovime pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – DIISELMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA, V.A VENEMAA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Mootori jahutusvedelik *6		Esimene vahetus 210 000 km läbimise või 120 kuu järel, seejärel iga 40 000 km läbimise või 24 kuu järel. *7								
Aku seisund		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kogu elektrisüsteem		K	K	K	K	K	K	K	K	
Pidurivoolikud, torustik ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduripedaal, siduripedaal (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Seisupidur (käsipidur)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduri-/sidurivedelik		K	V	K	V	K	V	K	V	
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K	
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)			K		K		K		K	

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*6} : Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult teie autole ettenähtud jahutusvedelikku ja ärge segage kunagi karedat vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedeliku lahus võib põhjustada tõsiseid häireid või kahjustada mootorit.

^{*7} : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – DIISELMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA, V.A VENEMAA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)							
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Veovõllid ja nende kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Rehvid (rõhk ja turvise kulumine)		K	K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid		K	K	K	K	K	K	K	K
Kere ja veermiku poldid ja mutrid		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneer külmaga (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneer kompressor (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter		V	V	V	V	V	V	V	V
Käsikäigukasti vedelik (kui on varustuses)		Kontrollida iga 60 000 km läbimise või 48 kuu järel.							

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

HOOLDUS RASKETE KASUTUSTINGIMUSTE KORRAL – DIISELMOOTORIGA MUDEL (EUROOPA, V.A VENEMAA)

Peamiselt rasketes sõidutingimustes kasutatavate autode järgnevaid komponente peab hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse tavagraafikus.

Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

V: Vahetada. K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

Hooldatav komponent	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Mootoriõli ja mootoriõli filter ^{*1}	V	Iga 15 000 km (10 000 miili) läbimise või 12 kuu järel	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Õhufiltri filtrielement	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E
Käsikäigukasti vedelik	V	Iga 120 000 km (80 000 miili) läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, K
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G
Esivedrustuse kuulliigendid	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, G, H

^{*1} : Kui soovitatavat õli pole saada, vahetage mootoriõli ja õlifiltrit iga 10 000 km (6 000 miili) läbimise või 6 kuu järel.

Hooldatav komponent	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Seisupidur (käsipidur)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, G, H
Veovõllid ja nende kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Kliimaseadme õhufilter	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E

Ranked sõidutingimused

A : Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.

B : Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul.

C : Enamasti sõidetakse tolmustel ja konarlikel teedel.

D : Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid või kus on väga külm.

E : Sõidetakse liivastes piirkondades.

F : Üle 50% sõidust toimub tihedas linnaliikluses palava ilmaga (õhutemperatuur üle 32 °C).

G : Sõidetakse mägistes piirkondades.

H : Veetakse järelhaagist.

I : Autot kasutatakse kaubaveoks, patrull- või takso-teenuse osutamiseks või pukseerimiseks.

J : Enamasti sõidetakse väga külma ilmaga.

K : Sõidetakse kiirusega üle 170 km/h.

L : Sageli korduv tihedate peatustega sõit.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – DIISELMOOTORIGA MUDEL (VENEMAA, V.A EUROOPA)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Veorihmad *1		Esimene kontroll 90 000 km (60 000 miili) läbimise või 48 kuu järel, seejärel kontrollida iga 30 000 km (20 000 miili) läbimise või 24 kuu järel.								
Mootoriõli ja mootoriõli filter *2 *3	Venemaa mudelid	V	V	V	V	V	V	V	V	
	V.a Euroopa	Vahetada iga 10 000 km (6 000 miili) läbimise või 12 kuu järel.								
Õhufiltri filtrielement		K	V	K	V	K	V	K	V	
Kütusepaagi kork				K			K			
Kütusefilter (filterpadrun) *4 *5		K	V	K	V	K	V	K	V	
Kütusetorud, voolikud ja ühendused			K		K		K		K	

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

*1 : Kontrollida hammasrihma pingutit ja pingutusratast ning generaatori rihmaratast, vajadusel parandada või asendada uutega.

*2 : Mootoriõli taset ja lekete esinemist kontrollida iga 500 km järel või enne pikema reisi alustamist.

*3 : Õlitaset mootoris peab regulaarselt kontrollima ning nõutaval tasemel hoidma. Kui mootoriõli kogus on ebapiisav, võib mootor kahjustuda ning selliseid kahjustusi garantii ei kata.

*4 : Vahetuse intervall sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Toodud intervallid kehtivad vaid juhul, kui kasutatav kütus vastab standardile EN590. Kui diislikütus ei vasta standardi EN590 nõuetele, vahetage kütusefiltrit sagedamini. Kui esineb probleeme, nt kütuse juurdevoolu häireid, mootori võimsuse kõikumist või vähenemist, raskusi käivitamisel jms, tuleb kütusefilter viivitamatult uuega asendada, hoolimata hooldusgraafiku tähtaegadest. Lisainfo saamiseks soovime pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

*5 : Kui diislikütus ei vasta standardi EN590 nõuetele, vahetage kütusefiltrit sagedamini. HYUNDAI soovib kütusefiltrit kontrollida iga 7 500 km järel ning vahetada iga 15 000 km järel.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – DIISELMOOTORIGA MUDEL (VENEMAA, V.A EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Mootori jahutusvedelik ^{*6}		Esimene vahetus 210 000 km (130 500 miili) läbimise või 120 kuu järel, seejärel iga 40 000 km (25 000 miili) läbimise või 24 kuu järel. ^{*7}								
Aku seisund		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kogu elektrisüsteem		K	K	K	K	K	K	K	K	
Pidurivoolikud, torustik ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduripedaal, siduripedaal (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Seisupidur (käsipidur)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Piduri-/sidurivedelik		K	V	K	V	K	V	K	V	
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K	
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)			K		K		K		K	

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

^{*6} : Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult teie autole ettenähtud jahutusvedelikku ja ärge segage kunagi karedat vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedeliku lahus võib põhjustada tõsiseid häireid või kahjustada mootorit.

^{*7} : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem – siis, kui lasete hooldada muid osi.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE TAVAGRAAFIK – DIISELMOOTORIGA MUDEL (VENEMAA, V.A EUROOPA) (JÄTKUB)

HOOLDATAV KOMPONENT	HOOLDUS- INTERVALL	Kuude arv või läbisõit (kumb esimesena täitub)								
		Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
		miil×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K	
Veovõllid ja nende kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K	
Rehvid (rõhk ja turvise kulumine)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Esivedrustuse kuulliigendid		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kere ja veermiku poldid ja mutrid		K	K	K	K	K	K	K	K	
Konditsioneer külmaga (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Konditsioneer kompressor (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kliimaseadme õhufilter		V	V	V	V	V	V	V	V	
Käsikäigukasti vedelik (kui on varustuses)		Kontrollida iga 60 000 km (40 000 miili) läbimise või 48 kuu järel.								

K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

HOOLDUS RASKETE KASUTUSTINGIMUSTE KORRAL – DIISELMOOTORIGA MUDEL (VENEMAA, V.A EUROOPA)

Peamiselt rasketes sõidutingimustes kasutatavate autode järgnevaid komponente peab hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse tavagraafikus.

Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

V: Vahetada. K: Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

Hooldatav komponent		Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Mootoriõli ja mootoriõli filter	Venemaa mudelid	V	Iga 7 500 km (5 000 miili) läbimise või 6 kuu järel	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	V.a Euroopa	V	Iga 5 000 km (3 000 miili) läbimise või 6 kuu järel	
Õhufiltri filtrielement		V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E
Käsi käigukasti vedelik (kui on varustuses)		V	Iga 120 000 km (80 000 miili) läbimise järel	C, D, E, F, G, H, I, K
Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted		K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G
Esivedrustuse kuulliigendid		K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad		K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, G, H

Hooldatav komponent	Hooldustoiming	Hooldusintervall	Sõidutingimused
Seisupidur (käsipidur)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, G, H
Veovõllid ja nende kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Kliimaseadme õhufilter	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest	C, E

Ranked sõidutingimused

- A : Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
 B : Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul.
 C : Enamasti sõidetakse tolmustel ja konarlikel teedel.
 D : Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid või kus on väga külm.
 E : Sõidetakse liivastes piirkondades.
 F : Üle 50% sõidust toimub tihedas linnaliikluses palava ilmaga (õhutemperatuur üle 32 °C).

- G : Sõidetakse mägistes piirkondades.
 H : Veetakse järelhaagist.
 I : Autot kasutatakse kaubaveoks, patrull- või takso-teenuse osutamiseks või pukseerimiseks.
 J : Enamasti sõidetakse väga külma ilmaga.
 K : Sõidetakse kiirusega üle 170 km/h.
 L : Sageli korduv tihedate peatustega sõit.

SELGITUSI REGULAARSET HOOLDUST VAJAVATE OSADE KOHTA

Mootoriõli ja õlifilter

Mootoriõli ja õlifiltrit peab vahetama vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele. Kui autoga sõidetakse rasketes tingimustes, peab mootoriõli ja -filtrit vahetama sagedamini.

Veorihmad

Kontrollige üle kõik veorihmad (eelkõige mootori hammasrihm). Vaadake, kas rihmadel on pragusid, vigastusi, tugevalt kulunud või õlist läbi imbinud kohti ning asendage rihmad vajadusel uutega. Ka veorihmade pingsust peab regulaarselt kontrollima ning vajadusel reguleerima.

NB!

Rihmade kontrollimise ajaks lülitage süüde välja (asendisse LOCK/OFF või ACC).

Kütusefilter (filterpadrun)

Ummistunud filter võib piirata auto võimalikku sõidukiirust, kahjustada väljalaskesüsteemi ning põhjustada muid probleeme, nt raskusi käivitamisel. Kui kütusepaaki koguneb suur kogus jääkaineid ja/või võõrkehi, peab filtrit vahetama sagedamini.

Pärast uue filtri paigaldamist laske mootoril mitu minutit töötada ning kontrollige siis, ega ühendused ei leki. Meie soovitame teil lasta kütusefiltrit vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Kütusetorud, -voolikud ja ühendused

Kontrollige, ega kütusetorud, -voolikud ja ühendused ei leki ning ega need pole viga saanud. Soovitame lasta kõik kahjustatud ja lekkivad osad volitatud HYUNDAI teeninduses uutega asendada.

HOIATUS

Ainult diiselmootoriga mudel

Ärge tehke mingeid sissepritse-süsteemiga seotud töid kunagi siis, kui mootor töötab või selle seiskamisest on möödunud alla 30 sekundi. Kõrgsurvepumbas, kütusepihustites ja kõrgsurvetorudes püsib rõhk kõrgena ka pärast mootori seiskamist. Kütuse lekkimisel väljapurskav kütusejuga võib kehale sattudes põhjustada tõsiseid vigastusi. Kui mootor töötab, ei tohi südamestimulaatoriga inimesed minna mootoriruumis asuvale mootori juhtploki (ECU) ega elektrijuhtmestikule lähemale kui 30 cm, kuna kõrgepinge mootori ühisanimaga sissepritsesüsteemis tekitab tugeva magnetvälja.

Auruvoolik ja kütusepaagi kork

Auruvoolikut ja kütusepaagi korki peab kontrollima vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele. Jälgige, et uue auruvooliku paigaldamine või kütusepaagi korki vahetamine toimuks korrektselt.

Vaakumi ja karteri tuulutusvoolikud (kui on varustuses)

Kontrollige, kas voolikute pinnal pole kuumusest põhjustatud või muid mehaanilisi kahjustusi. Halvenenud seisundi tunnusteks on kõvenenud ja rabedaks muutunud kumm, praod, rebendid, sisselõiked, tugev hõõrdumine ja paisumine. Eriti tähelepanelikult tuleb üle kontrollida need voolikupinnad, mis asuvad tugevalt kuumenevate osade läheduses, nagu näiteks väljalaskekollektori juures. Kontrollige ka voolikute asendit, et oleks kindel, et need ei puutu vastu mis tahes kuumenevaid osi, teravaid servi ega liikuvaid osi, mis võiksid voolikuid kahjustada ja vigastada. Kontrollige üle ka kõik voolikute ühendused (klambrid ja muhvid): vaadake, kas need on kindlalt kinni ega leki.

Kõik halvas seisundis ja kahjustunud voolikud tuleb otsekohe uutega asendada.

Õhufilter

Kui asendate õhufiltri filtrielemendi uuega, soovitame teil kasutada HYUNDAI originaalõhufiltrit.

Süüteküünlad (bensiinimootoriga mudel)

Süüteküünalde asendamisel jälgige, et kasutaksite täpselt samade tehniliste näitajatega uusi süüteküünlaid.

HOIATUS

Ärge eemaldage ega kontrollige süüteküünlaid siis, kui mootor on kuum – võite end põletada.

Klapivahe (sõltuvalt mootorist)

Laske kontrollida klapi klõbina ja/või mootori vibratsiooni esinemist, vajadusel laske klapivahesid reguleerida. Soovitame lasta süsteemi hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Jahutussüsteem

Kontrollige, kas jahutussüsteemi osad (radiaator, paisupaak, voolikud ja ühendused) on terved ega leki. Asendage kõik kahjustunud osad kohe uutega.

Jahutusvedelik

Jahutusvedelikku peab vahetama vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele.

Käsigäigukasti vedelik (kui on varustuses)

Käsigäigukasti vedelikku peab kontrollima vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele.

Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)

Kui mootor ja käigukast on normaalsel töötemperatuuril, peab vedelikutase jääma mõõtevarda kuuma vedeliku vahemikku (HOT). Automaatkäigukasti vedeliku taseme kontrollimiseks peab automootor töötama, käigukang olema neutraalasendis N ning seisupidur olema korralikult rakendatud.

Kasulik teave

Automaatkäigukasti vedelik on reeglina punast värvi.

Sõites muutub automaatkäigukasti vedelik järk-järgult tumedamaks. See on täiesti normaalne. Vedeliku vahetamisvajaduse üle ei tuleks otsustada selle värvimuutuse põhjal.

NB!

Kui kasutate vedelikku, mis ei ole selleks ette nähtud, võivad käigukasti töös tekkida häired ja käigukast võib kahjustuda. Kasutage ainult õiget teie autole ette nähtud automaatkäigukasti vedelikku.

(Täpsemat teavet saate 8. peatüki osast “Soovitavad määrdeained ja täitemahud”).

Pidurivoolikud ja -torustik

Vaadake üle, kas kõik voolikud ja torud on õiges asendis ning ega neil ei ole pragusid, katki hõõrdunud kohti või muid kahjustusi ning ega need ei leki. Asendage kõik kahjustunud osad kohe uutelega.

Pidurivedelik

Kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku paagis. Vedelikutase peab jääma paagi külgedel olevate tähistete “MIN” ja “MAX” vahele. Kasutage ainult hüdrauliliste pidurite vedelikku, mis vastab DOT 3 või DOT 4 tehnilistele nõuetele.

Seisupidur (käsipidur)

Kontrollige üle kogu seisupiduri süsteem koos käsipiduri kangi ja trossidega.

Tagumised trummelpidurid, trumlid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)

Kontrollige üle tagumiste trummelpidurite trumlid, piduriklotsid ja hõõrdkatted – vaadake, ega neil ei ole sügavaid kriimustusi, põletusjälgi ja tugevalt kulunud kohti. Kontrollige, kas kõik osad on terved ning ega pidurivedelikku ei leki.

Ketaspidurid, piduriklotsid, sadulad ja kettad

Kontrollige piduriklotside ja ketaste kulumisastet ning vedeliku leket sadulatest.

Lisateavet piduriklotside ja hõõrdkatete kulumisastme kontrollimise kohta leiate Hyundai veebilehelt.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

Vedrustuse kinnituspoldid

Kontrollige üle vedrustuse ühendused – kas need on korralikult kinni ega ole kahjustunud. Pinguldage nõutava pingutusmomendini.

Roolireduktor, hoovastik ja kaitsekatted, alumise hoova kuulliigend

Kui auto seisab ja mootor ei tööta, kontrollige roolilõtku.

Kontrollige üle roolihoovastik, vardad ja liigendid – kas need ei ole viga saanud ega väärdunud. Kontrollige, ega tolmuakatetel ja kuulliigenditel pole pragusid ega muid kahjustusi. Asendage kõik kahjustunud osad kohe uutelega.

Veovõllid ja kaitsekatted

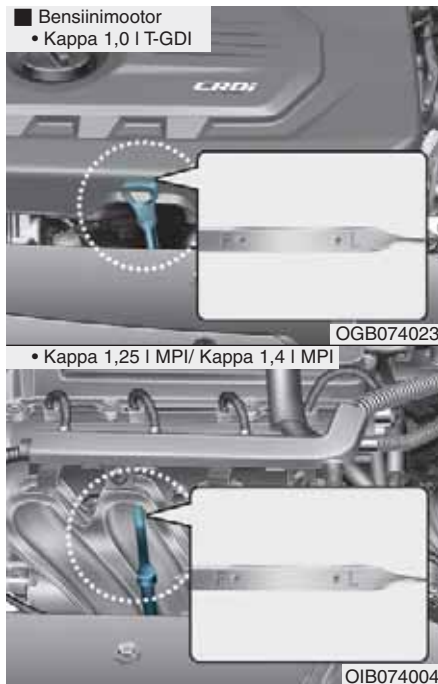
Kontrollige, kas veovõllid, nende kaitsekatted ja kinnitused on terved – kas neil pole pragusid ega muid kahjustusi. Asendage kõik kahjustunud osad kohe uutelega. Vajadusel lisage määrdeainet.

Konditsioneer külmaaine (kui on varustuses)

Kontrollige, ega konditsioneer torustik ja ühendused ei leki ning ega need pole viga saanud.

MOOTORIÕLI

Mootoriõli taseme kontroll



1. Kontrollige, et auto seisaks tasasel pinnal.
2. Käivitage mootor ja laske sellel soojeneda normaalse töötemperatuurini.
3. Seisake mootor ja oodake mõni minut (umbes 5 minutit), et lasta õlil tagasi õlivanni valguda.

⚠ HOIATUS

Radiaatori lõdvik

Olge mootoriõli kontrollimisel ja lisamisel väga ettevaatlik, et te ei puudutaks kogemata radiaatori lõdvikut. Lõdvik võib olla nii kuum, et võib teid põletada.

4. Tõmmake õlimõõtevarras välja, pühkige puhtaks ning lükake tagasi lõpuni sisse.
5. Tõmmake mõõtevarras uuesti välja ning kontrollige õlitaset. See peab jääma tähiste F ja L vahele.

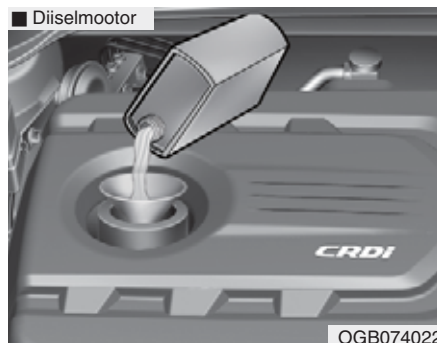
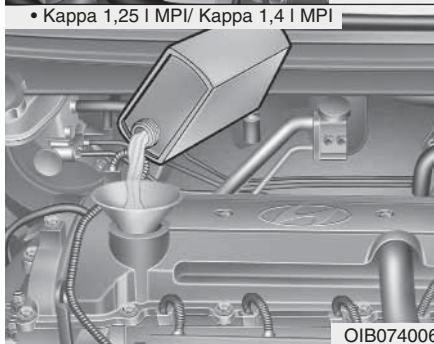
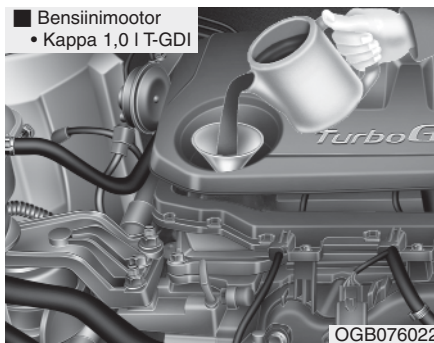
NB!

- Olge mootoriõli lisamisel ja vahetamisel ettevaatlik, et te õli üle ääre ei ajaks ega maha ei loksutaks. Kui mootoriõli tilgub või loksub kogemata mootoriruumi, pühkige see otsekohe ära.
- Kasutage õlimõõtevarda pühkimiseks alati puhast lappi. Kui lapp on prügine, võib mustus õli sisse sattuda ja mootorit kahjustada.

NB!

– Diiselmootor

Ärge lisage liiga palju mootoriõli! Ületäitmise tõttu võib mootor jätkata tööd ka pärast väljalülitamist. See võib viia mootoririkkeni, millega kaasneb ootamatu mootori töökiiruse tõus, tugevam müra ja valge suits.



Kui õlitase on tähise L lähedal või selle peal, lisage piisavalt õli, et õlitase kerkiks tähiseni F. **Ärge lisage õli üle F-taseme.**

Kasutage õli lisamiseks lehtrit, et õlipritsmed mootorile ei satuks. Kasutage ainult ettenähtud mootoriõli. (Vt 8. peatüki osa "Soovitavad määrdeained ja täitemahud".)

Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine



Soovitame teil lasta mootoriõli ja õlifiltri vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses.

⚠ HOIATUS

Kasutatud mootoriõli võib tekitada nahaärritusi ja vähki, kui see jääb nahale pikaks ajaks. Kasutatud mootoriõli sisaldab kemikaale, mis on katseloomadel põhjustanud vähki. Kaitske alati oma nahka, pestes käed pärast kasutatud õliga kokkupuutumist esimesel võimalusel sooja vee ja seebiga põhjalikult puhtaks.

MOOTORI JAHUTUSVEDELIK

Survestatud jahutussüsteemi osaks olev paisupaak on täidetud aastaringelt kasutatava külmumiskindla jahutusvedelikuga. Paak on jahutusvedelikuga täidetud juba tehases.

Kontrollige jahutusvedeliku külmumiskaitset (antifriisi kontsentratsiooni) ja vedelikutaset vähemalt kord aastas, lisaks talveperioodi alguses ja enne külmemasse kliimasse sõitmist.

NB!

- Ilma jahutusvedelikuta ärge auto-ga sõitke! See võib põhjustada veepumba rikke ja kahjustada mootorit vm osi.
- Kui mootor on vähese jahutusvedeliku tõttu üle kuumenenud ning jahutusvedelikku lisatakse liiga järsult, võivad mootoris tekkida praod. Kahjustuste vältimiseks lisage jahutusvedelikku sel juhul aeglaselt ja väikeste koguste kaupa.

Jahutusvedeliku taseme kontroll

⚠ HOIATUS



Radiaatori korgi eemaldamine

- Ärge proovige kunagi eemaldada korki radiaatorilt siis, kui mootor on kuum või töötab. Võite sel moel jahutussüsteemi ja mootorit tahtmatult kahjustada, lisaks võib väljuv kuum jahutusvedelik ja aur teile tõsiseid kehavigastusi tekitada.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Seisake mootor ja oodake, kuni see on jahtunud. Isegi seejärel olge radiaatori korgi eemaldamisel äärmiselt ettevaatlik. Pange paks riidelapp ümber korgi ja keerake seda siis aeglaselt vastupäeva kuni esimese takistuseni. Astuge samm tahapoole ja oodake, kuni ülerõhk on jahutussüsteemist väljunud. Kui olete kindel, et ülerõhk on väljunud, vajutage kork paksu riidelapi abil alla ja jätkake vastupäeva keeramist, kuni korgi saab eemaldada.
- Isegi juhul, kui mootor enam ei tööta, ärge eemaldage radiaatori ega väljalaskeava korki siis, kui mootor ja radiaator on veel kuumad. Tuline jahutusvedelik ja aur võivad ikka veel rõhu all välja pursata ja tekitada tõsiseid kehavigastusi.

⚠ HOIATUS



Jahutusventilaatori elektrimootori tööd juhitakse vastavalt jahutusvedeliku temperatuurile ja rõhule ning auto sõidukiirusele. Ventilaator võib mõnikord töötada isegi siis, kui auto mootor seisab. Olge jahutusventilaatori läheduses töötades äärmiselt ettevaatlik, et pöörleva ventilaatori tiivikud teid ei vigastaks. Kui jahutusvedeliku temperatuur langeb, lülitub jahutusventilaatori elektrimootor automaatselt välja. See on normaalne, tegu pole häirega.

■ Bensinimootor
• Kappa 1,0 I T-GDI



• Kappa 1,25 I MPI/ Kappa 1,4 I MPI



■ Diiselmootor



Kontrollige kõikide jahutus- ja küttesüsteemi lõdvikute seisundit ja ühendusi. Vahetage välja kõik paisunud või kahjustatud lõdvikud.

Külma mootoriga peab vedelikutase jahutusvedeliku paagis jääma paagi küljel asuvate tähiste F (MAX) ja L (MIN) vahele.

Kui jahutusvedeliku tase on madal, lisage piisav kogus ettenähtud jahutusvedelikku, et oleks tagatud kaitse külmumise ja korrosiooni eest. Vedelikutase peab jahutusvedeliku paagis tõusma tähiseni F (MAX), kuid mitte sellest kõrgemale.

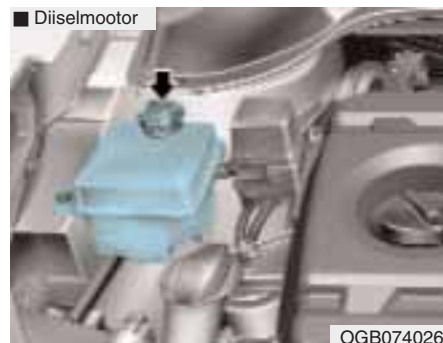
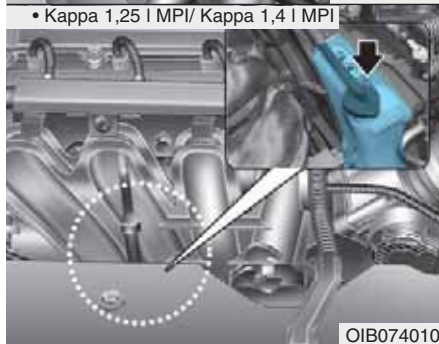
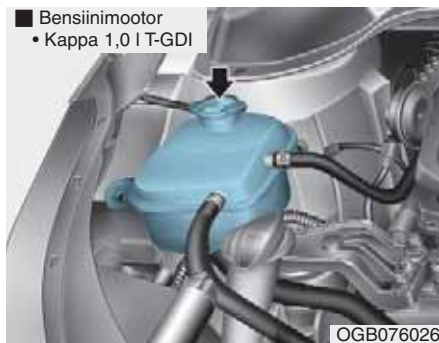
Kui vedelikku peab lisama sageli, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Soovitav jahutusvedelik

- Kasutage jahutusvedeliku lahuses ainult pehmet (destilleeritud) vett.
- Teie auto mootoris on alumiinium-detaile, mida peab korrosiooni ja külmumise eest kaitsma etüleen-glükoolipõhise jahutusvedelikuga.
- ÄRGE KASUTAGE alkoholi või metanooli sisaldavaid jahutusvedelikke ega segage neid ettenähtud jahutusvedeliku hulka.
- Ärge kasutage lahust, mis sisaldab alla 35% või üle 60% antifriisi – see võib vähendada lahuse efektiivsust.

Lahuse õiged vahekorrad on toodud järgnevas tabelis:

Välis-temperatuur	Protsent kogumahust	
	Antifriis	Vesi
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40



⚠ HOIATUS



Radiaatori kork

Ärge eemaldage raadiatori korki, kui mootor ja radiaator on kuumad. Põletavalt tuline jahutusvedelik ja aur võivad rõhu all välja pursata ja põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Jahutusvedeliku vahetamine

Soovitame lasta jahutusvedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses.

NB!

Pange enne jahutusvedeliku lisamist radiaatori peale täiteava ümber paks riidelapp, et jahutusvedelikku ei satuks mootorile või muudele osadele (nt generaatorile), kui see peaks kogemata üle ääre voolama.

HOIATUS

Jahutusvedelik

- Ärge valage radiaatori jahutusvedelikku ega antifriisi kunagi klaasipesuvedeliku paaki.
- Kui esiklaasile pritsitakse jahutusvedelikku, vähendab see tugevalt nähtavust ning see võib põhjustada avarii. Samuti kahjustab jahutusvedelik auto värvkatet ja muid keredetaile.

PIDURI-/SIDURIVEDELIK

Piduri-/sidurivedeliku taseme kontroll

■ Vasakpoolse rooliga mudel



■ Parempoolse rooliga mudel



Kontrollige vedeliku taset paagis regulaarselt. Vedelikutase peab jääma paagi küljel olevate tähiste MIN ja MAX vahele.

Enne korgi eemaldamist ja vedeliku lisamist puhastage paagi korgi ümborus korralikult ära, et vältida mustuse sattumist piduri-/sidurivedeliku sisse. Kui vedelikutase on madal, täitke paak MAX-tasemeni.

Vedelikutase alaneb läbisõidu suurenemisel. See on normaalne ning seotud piduri hõõrdatete kulumisega. Kui vedelikutase on äärmiselt madal, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kasutage ainult ettenähtud piduri-/sidurivedelikku. (Vt 8. peatüki osa "Soovitatavad määrdeained ja täitemahud".)

Ärge segage kunagi kokku erinevat tüüpi vedelikke.

⚠ HOIATUS

Pidurivedeliku kadu

Juhul, kui pidurisüsteemi peab väga tihti vedelikku lisama, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

i Kasulik teave

Enne piduri-/sidurivedeliku täiteava korgi eemaldamist lugege läbi korgil olev hoiatus.

⚠ HOIATUS

Puhastage täiteava kork enne eemaldamist ära. Kasutage ainult suletud nõus hoitud DOT3- või DOT4-klassi piduri-/sidurivedelikku.

HOIATUS

Piduri-/sidurivedelik

Käsitsege piduri-/sidurivedelikku selle vahetamisel või lisamisel ettevaatlikult. Jälgige hoolega, et vedelikku ei satuks silma. Kui piduri-/sidurivedelikku läheb silma, loputage see otsekohe rohke puhta kraaniveega silmast välja. Pöörduge esimesel võimalusel arsti poole ja laske oma silmad üle kontrollida.

NB!

Vältige piduri-/sidurivedeliku sattumist autokere värvkattele, kuna see võib värvi kahjustada.

Pikka aega lahtiselt õhu käes seisnud piduri-/sidurivedelikku ei tohi enam kasutada, kuna selle kvaliteet pole siis enam endine. See tuleb ära visata.

Ärge valage paaki mingit vale liiki vedelikku. Nii võib näiteks vaid paar tilka piduri-/sidurisüsteemi sattunud mineraalõli (nt mootoriõli) süsteemi osi kahjustada.

AUTOMAATKÄIGUKASTI VEDELIK (KUI ON VARUSTUSES)

Automaatkäigukasti vedeliku taseme kontroll



Automaatkäigukasti vedeliku taset peab regulaarselt kontrollima.

Parkige auto tasasele pinnale, raken-
dage korralikult seisupidur ja kontrol-
lige vedeliku taset, nagu järgnevalt
kirjeldataud.

1. Pange käigukang neutraalasen-
disse N ja kontrollige, et auto moo-
tor töötaks normaalsel tühikäigu-
kiirusel.

2. Kui käigukast on piisavalt soojene-
nud (vedeliku temperatuur umbes
70–80 °C, nagu see on näiteks
pärast u 10-minutilist tavalist
sõitu), lükake käigukang aeglaselt
kõikidest asenditest läbi ja jätke
siis parkimisasendisse P või neut-
raalasendisse N.



3. Vaadake, kas vedelikutase jääb
mõõtevardal kuuma vedeliku vahe-
mikku (HOT). Kui vedelikutase on
madalam, lisage täiteava kaudu
ettenähtud vedelikku. Kui vedeliku-
tase on kõrgem, laske vedelikku
väljalaskeava kaudu välja.

4. Kui kontrollite vedelikutaset siis,
kui vedelik on külm (vedeliku tem-
peratuur u 20–30 °C), lisage vede-
likku kuni tasemeni C (COLD –
külm) ja kontrollige siis vedeliku-
taset uuesti vastavalt punktis 2
toodud juhiste.

HOIATUS

Käigukasti vedelik

Käigukasti vedeliku taset peab kontrollima siis, kui mootor on saavutanud normaalse töötemperatuuri. See aga tähendab, et mootor, radiaator koos lõdvikutega, väljalaskesüsteem jm osad on väga kuumad. Seejärel olge vedelikutaseme kontrollimisel põletuste vältimiseks väga ettevaatlik.

NB!

- Madal vedelikutase põhjustab käigu libisemist. Ületäitmine võib aga põhjustada vahutamist, vedelikukadu ja häireid käigukasti töös.
- Kui kasutate vedelikku, mis ei ole selleks ette nähtud, võivad käigukasti töös tekkida häired ja käigukast võib kahjustuda.

Kasulik teave

Möötevarida külma vedeliku vahemik (C) on mõeldud ainult vedelikutaseme ligikaudseks hindamiseks ega ole ette nähtud käigukasti vedelikutaseme täpseks mõõtmiseks.

HOIATUS

Seisupidur

Enne käigukangi liigutamist rakendage korralikult seisupidur ning vajutage piduripedaal alla, et auto ei saaks ootamatult liikuma hakata.

Kasulik teave

Uus automaatkäigukasti vedelik on reeglina punast värvi. Punast värvainet lisatakse vedelikule selleks, et seda oleks võimalik tehases eristada mootoriõlist ja jahutusvedelikust. Punane värv ei näita vedeliku kvaliteeti ning see ei ole püsiv. Sõites muutub automaatkäigukasti vedelik järk-järgult tumedamaks. Lõpuks võib vedelik muutuda helepruuniks. Soovitame teil lasta automaatkäigukasti vedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt selle peatüki alguses toodud hooldusgraafikule.

Kasutage ainult ettenähtud automaatkäigukasti vedelikku. (Vt 8. peatüki osa "Soovitavad määrdeained ja täitemahud".)

Automaatkäigukasti vedeliku vahetamine

Soovitame lasta automaatkäigukasti vedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses.

KLAASIPESUVEDELIK

Klaasipesuvedeliku taseme kontroll



OIB074014

Vedeliku paak on läbipaistev. Nii näete kohe, kui palju selles veel vedelikku on.

Kontrollige vedelikutaset klaasipesuvedeliku paagis ja valage vajadusel vedelikku juurde. Kui spetsiaalset klaasipesuvedelikku ei ole kohe käepärast, võib kasutada ka tavalist vett. Külmas kliimas kasutage jäätumise vältimiseks siiski külmumiskindlat tuuleklaasi pesulahust.

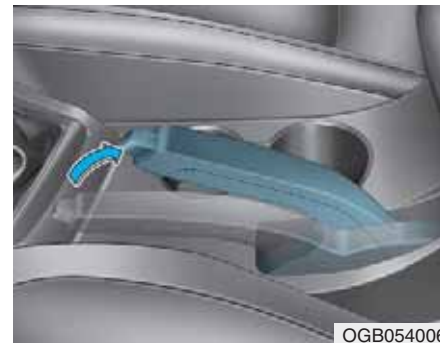
⚠ HOIATUS

Jahutusvedelik

- Ärge valage klaasipesuvedeliku paaki kunagi radiaatori jahutusvedelikku ega antifriisi.
- Kui esiklaasile pritsitakse jahutusvedelikku, vähendab see tugevalt nähtavust ning see võib põhjustada avarii. Samuti kahjustab jahutusvedelik auto värvkatet ja muid keredetaile.
- Spetsiaalsed tuuleklaasi pesuvedelikud sisaldavad väheses koguses alkoholi ning võivad seepärast teatud tingimustel süttida. Jälgige, et tuuleklaasi vedeliku või selle paagi lähedusse ei satuks sädemeid ega lahtiseid leeke, vastasel juhul võivad auto ja inimesed viga saada.
- Tuuleklaasi pesuvedelik on inimeste ja loomade jaoks mürgine. Arge seda jooge ning vältige sellega kokkupuutumist. Klaasipesuvedelik võib teie tervist tugevalt ja isegi eluohult kahjustada.

SEISUPIDUR (KÄSIPIDUR)

Seisupiduri kontroll



OGB054006

Kontrollige käsipiduri kangi käiku, lugesdes kokku klõpsatused, mis kostavad kangi tõmbamisel vabastatud asendist lõpuni üles. Samuti peab seisupidur üksi autot suhteliselt järsul kallakul kindlalt paigal hoidma. Kui seisupiduri käik on ettenähtust suurem või väiksem, soovitame lasta seda hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses.

Seisupiduri käik: 6–8 klõpsatust, rakendades jõudu 196 N (20 kg).

KÜTUSEFILTER (DIISELMOOTORIGA MUDEL)

Vee eemaldamine kütusefiltrist

Diiselmootori kütusefilter mängib tähtsat rolli vee eraldamisel kütusest. Eraldatud vesi koguneb filtri põhja.

Kui kütusefiltrisse on kogunenud juba liigne kogus vett, süttib vastav hoiatustuli (kui süütelukk või mootori start/stopp-lüliti on asendis ON).



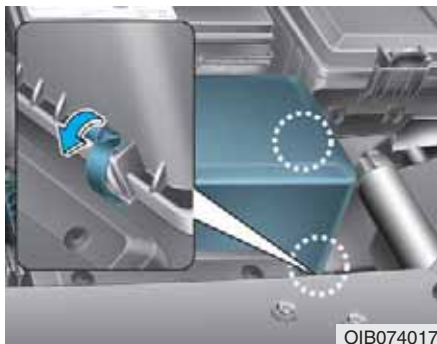
Kui see hoiatustuli põleb, soovitame viia auto süsteemi hoolduseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

NB!

Kui kütusefiltrit sinna kogunenud veest õigel ajal ei tühjendata, võib kütusefiltrist välja tungiv vesi auto tähtsaid süsteeme (näiteks toitesüsteemi) kahjustada.

ÕHUFILTER

Filtrielemendi vahetamine

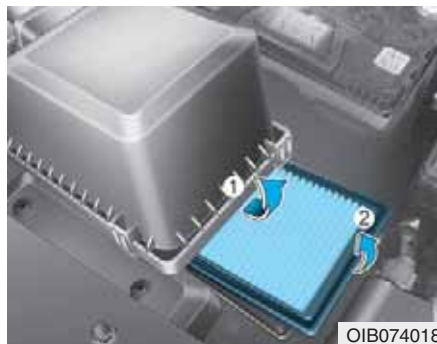


OIB074017

Filtrielemendi kontrollimisel saate ka õhufiltri korpuse ära puhastada.

Puhastage seda suruõhuga.

1. Avage õhufiltri kate kinnitusklambrid ja avage kate.



OIB074018

2. Pühkige õhufiltri korpus seest puhtaks.
3. Asendage filtrielement uuega.
4. Kinnitage õhufiltri kate kinnitusklambrite abil tagasi kohale.

Vahetage õhufiltri filtrielementi hooldusgraafikule vastavate intervallidega.

Kui autot kasutatakse eriti tolmustes või liivastes piirkondades, vahetage filtrielementi tehnohoolduse tava graafikus ettenähtud intervallidest sagedamini. (Vt käesoleva peatüki osa "Hooldus raskete kasutustingimuste korral".)

NB!

- **Ärge sõitke autoga, kui õhufiltri filtrielement on eemaldatud. See põhjustab mootori väga kiiret kulumist.**
- **Olge õhufiltri avamisel ja filtrielemendi eemaldamisel ettevaatlik, et mustus ja tolm ei satuks õhu sissevõtusuudmesse, vastasel juhul võib mootor viga saada.**
- **Asendusvajaduse korral soovime teil kasutada üksnes volitatud HYUNDAI teenindusest saadud originaalosi. Ebasobivate osade kasutamine võib kahjustada õhuvoolu andurit või turbolaadurit.**

KLIMASEADME ÕHUFILTER (KUI ON VARUSTUSES)

Filtri kontroll

Kui autoga sõidetakse enamasti tugevalt saastunud õhuga suurlinnades või tolmustel konarlikel teedel, peab seda filtrit kontrollima ja vahetama sagedamini. Kui soovite kliimaseadme õhufiltri ise uuega asendada, võtke aluseks järgnevalt toodud juhised. Olge väga ettevaatlik, et te seejuures muid osi ei kahjustaks.

Vahetage õhufiltrit hooldusgraafikule vastavate intervallidega.

Filtri vahetamine



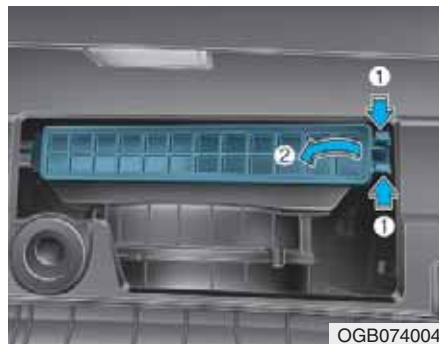
1. Avage kindalaegas.



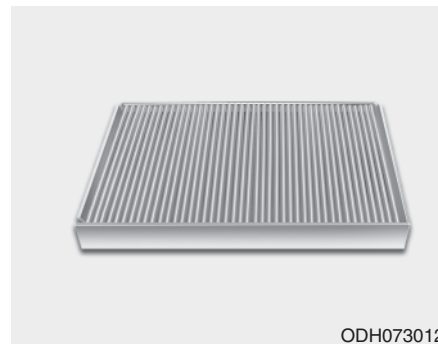
2. Kui kindalaegas on lahti, eemaldage selle hoidik.



3. Suruge kindlaeka külgi sissepoole, nagu on näidatud ülaloleval pildil. Sel moel vabanevad kindlaeka stopperid oma hoiukohtadest, võimaldades jätta kindlaeka vabalt rippuma.



4. Eemaldage kliimaseadme õhufiltri kate (2), vajutades fiksaatorit (1) katte serval.



5. Asendage kliimaseadme õhufilter uuega.
6. Pange filter ja kindlaegas tagasi oma kohale eemaldamisele vastupidises järjekorras.

i Kasulik teave

Kui asendate kliimaseadme õhufiltri uuega, paigaldage see õigesti. Vastasel juhul võib süsteem hakata müra tekitama ja filtri efektiivsus võib langeda.

KLAASIPUHAŠTID

Klaasipuhastite kontroll

Kasulik teave

Autode automaatpesulates pealekantavad kuumvahad muudavad esiklaasi reeglina raskemini puhastatavaks.

Nii esiklaasi kui ka klaasipuhastiharjade määrdumine vähendab klaasipuhastite puhastusvõimet.

Määrdumise tavalisemateks põhjusteks on putukad, puutolm ja -vaik ning kuumvahatöötlus, mida mõned autopesufirmad kasutavad. Kui klaasipuhastid ei pühi korralikult, puhastage nii klaas kui ka puhastite harjad ära selleks ette nähtud kvaliteetse puhastusvahendiga ja loputage seejärel põhjalikult ära puhta veega.

NB!

Klaasipuhastiharjade kahjustamise vältimiseks ärge kasutage nende peal või läheduses bensiini, petrooleumi, värvivedeldit ega muid lahusteid.

Klaasipuhastite vahetamine

Kui klaasipuhastid enam korralikult klaasi puhtaks ei pühi, võivad nende harjad olla lihtsalt kulunud või pragenud ning need peab asendama uutega.

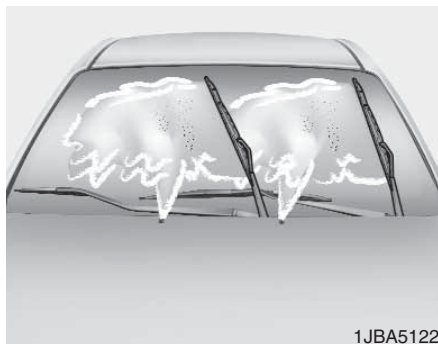
NB!

Klaasipuhastihooade ning muude osade vigastamise vältimiseks ärge proovige puhasteid klaasil käsitsi ise liigutada.

NB!

Kui kasutatakse sellele autole sobimatuid klaasipuhasteid, võib see tekitada häireid klaasipuhastite töös ning lõppeda mehhanismi rikkega.

Esiklaasi puhasti vahetamine

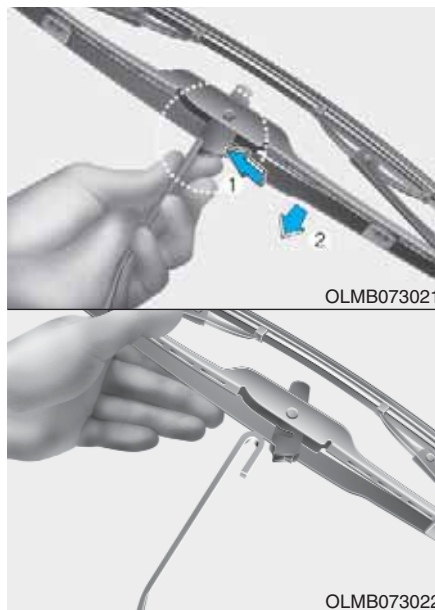


Tüüp A

1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles ja keerake kogu klaasipuhasti hoo-vaga risti, et tuua nähtavale plas-tist kinnitusklamber.

NB!

Esiklaasi vigastamise (pragude ja täkete) vältimiseks ärge laske klaasipuhasti hooval suure hooga vastu klaasi langeda.



2. Suruge klamber kokku ja libistage klaasipuhastit allapoole.
3. Eemaldage klaasipuhasti nüüd hooval küljest.
4. Paigaldage uus klaasipuhasti hoo-val külge, tegutsedes eemaldami-sele vastupidises järjekorras.

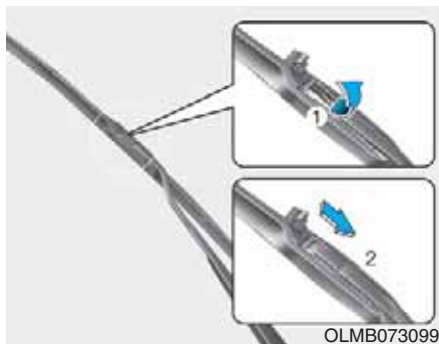


Tüüp B

1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles.

NB!

Esiklaasi vigastamise (pragude ja täkete) vältimiseks ärge laske klaasipuhasti hooval suure hooga vastu klaasi langeda.



2. Keerake klaasipuhasti klamber üles. Tõmmake nüüd klaasipuhastit allapoole ja eemaldage.



3. Paigaldage uus klaasipuhasti hoova külge, tegutsedes eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Tagaklaasi puhasti vahetamine (kui on varustuses)



1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles ja keerake klaasipuhastit ülespoole (1).
2. Tõmmake klaasipuhasti hoova küljest ära.



3. Pange kohale uus klaasipuhasti, lükates selle keskosa klaasipuhasti hoovas olevasse soonde, nii et puhasti fikseerub klõpsatusega kohale.
4. Kontrollige, kas klaasipuhasti on tugevalt hoova küljes kinni, proovides seda kergelt tõmmata.

Klaasipuhastite, nende hoobade ja muude osade kahjustamise vältimiseks soovitame lasta klaasipuhasteid vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses.

AKU

Aku parima töökorra tagamiseks:



OGB074005

- Jälgige, et aku oleks kindlalt oma kohale paigaldatud.
- Hoidke aku pealispind puhas ja kuiv.
- Hoidke klemmid ja ühendused puhtad ning kontrollige, et need oleks kaetud vaseliini või klemmi-määrdega. Jälgige, et ühendused oleksid korralikult kinni.
- Kui elektrolüüti satub aku peale, pühkige see sealt otsekohe vee ja söögisooda lahusega ära.
- Kui autot ei kavatseta pikemat aega kasutada, ühendage akujuht-med lahti.

Kasulik teave

Üldjuhul kuulub auto varustusse hooldusvaba tüüpi aku. Kui teie auto on varustatud akuga, mille küljel on tähised LOWER (alumine) ja UPPER (ülemine), saate aku elektrolüüdi taset ise kontrollida. See peab jääma tähiste LOWER ja UPPER vahele. Kui elektrolüüdi tase on madal, tuleb sellele lisada destilleeritud (demineraliseeritud) vett. (Ärge lisage kunagi väävelhapet või muid elektrolüüte!) Olge täitmisel ettevaatlik, et pritsmed ei satuks aku ega selle lähedal olevate osade peale. Ärge lisage akuelementidesse liiga palju vett. Ületäitmine võib põhjustada muude osade korrodeerumist. Pärast elementide täitmist keerate nende korgid korralikult tagasi kinni. Vajadusel soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

HOIATUS

Akuga seotud ohud



Enne akuga seotud töid lugege tähelepanelikult läbi kõik järgnevad ohutusnõuded.



Hoidke süüdatud sigaretid ja mis tahes muud sädemed ja leedgid akust eemal.



Akuelementides on alati vesinikku, mis on väga kergsüttiv gaas, ning see võib süütamisel plahvatada.



Hoidke akusid laste käeulatusesest väljaspool, kuna akud sisaldavad äärmiselt sööbivat VÄÄVELHAPET. Olge väga ettevaatlik, et akuhapet ei satuks teie nahale, silma, riidele ega auto värvkattele.

(Jätkub)

(Jätkub)



Kui elektrolüüti satub teile silma, loputage oma silmi puhta veega vähemalt 15 minutit järjest ning pöörduge viivitamatult arsti poole. Kui elektrolüüti satub nahale, peske see koht nahal põhjalikult puhaks. Kui tunnete valu või põletustunnet, pöörduge viivitamatult arsti poole.



Kui laete akut või tööta- te aku läheduses, kand- ke kaitseprille. Kui töö- tate kinnises ruumis, hoolitsege alati piisava ventilatsiooni eest.

(Jätkub)

(Jätkub)



Valesse kohta minema visatud aku võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist. See pärast viige vana aku selleks ettenähtud ametlikku jäätmekogumispunkti.



Akud sisaldavad pliidi. Ärge visake vana akut ära koos tavaliste segaolmejäätmetega. Viige aku tagasi volitatud HYUNDAI esindusse, kes hoolitseb akude ringlussevõtu eest.

- Plastkorpusega aku tõstmisel võib tugev korpuse kokkusurumine põhjustada akuhappe lekkimist. Sel moel nahale satunud hape võib tekitada tõsisid nahakahjustusi. Kasutage tõstmiseks spetsiaalset akukandurit või hoidke tõstmisel kätega kinni korpuse vastasnurkadest.

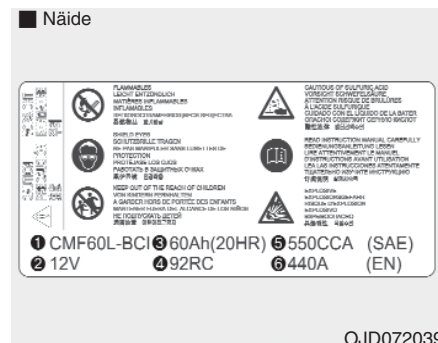
(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge proovige kunagi laadida akut siis, kui selle juhtmed on ühendatud.
- Elektriline süütesüsteem töötab kõrgepingel. Ärge puudutage neid komponente kunagi siis, kui mootor töötab või süüde on sees.

Eeltoodud hoiatuste eiramine võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega.

Aku mahutavuse silt



* Tegelik aku mahutavuse silt võib pildil kujutatud sildist erineda.

1. CMF65L-BCI: HYUNDAI aku mudelitähis
2. 12 V: nimipinge
3. 60 Ah (20 HR): nimimahutavus (ampertundides)
4. 92RC: nimireservmahutavus (minutites)
5. 550CCA: külmkäivitusvool amprites (SAE)
6. 440 A: külmkäivitusvool amprites (EN)

⚠ HOIATUS

Aku laadimine

Järgige aku laadimisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Aku tuleb autost välja tõsta ja paigutada hästi ventileeritud kohta.
- Hoolitsege selle eest, et aku lähedusse ei satuks hõõguvaid sigarette, sädemeid ega leeki.
- Jälgige akut laadimise ajal ning lõpetage laadimine või vähendage laadimisvoolu, kui akuelemendid hakkavad tugevalt aurama (keema) või kui mõne elemendi elektrolüüdi temperatuur tõuseb üle 49 °C.
- Akut laadimise ajal kontrollides kandke kaitseprille.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ühendage akulaadija lahti alltoodud järjekorras:

1. Lülitage akulaadija pealülitiga välja.

2. Eemaldage laadija miinusklamber aku miinusklammeri küljest.

3. Eemaldage laadija plussklamber aku plussklammeri küljest.

- Enne aku hooldustöid või laadimist lülitage kõik auto elektritarbijad välja ja seisake mootor.
- Aku lahtiühendamisel ühendage alati esimesena lahti aku negatiivne juhe. Akut tagasi kohale paigaldades ühendage aku negatiivne juhe viimasena.

Aku laadimine

Teie autol on hooldusvaba kaltsium-aku.

- Kui aku tühjeneb lühikese ajaga (näiteks sisevalgustus või esituled jäid auto parkimise ajaks põlema), laadige see uuesti täis 10 tundi kestva aeglase laadimisega.
- Kui aku tühjeneb auto kasutamise ajal vähehaaval kõrge elektrihooruse tõttu, laadige seda 20–30 A vooluga kaks tundi.



ETTEVAATUST

AGM-aku

- **AGM-akud (Absorbent Glass Matt – absorbeerivate klaaskiust mattidega akud) ei vaja kasutajapoolset hooldust ning me soovitame, et AGM-akut hooldaks vajadusel üksnes volitatud HYUNDAI teenindus. Kasutage AGM-aku laadimiseks ainult täisautomaatseid akulaadijaid, mis on mõeldud spetsiaalselt AGM-akude jaoks.**
- **Kui asendate AGM-aku uuega, soovitame teil kasutada üksnes volitatud HYUNDAI teenindusest saadud asendusakut.**
- **Ärge avage ega eemaldage aku peal olevat korki. See võib põhjustada akusisese elektrolyüdi lekkimist, mille tagajärjeks võivad olla tõsised kehavigastused.**

Seadmed, mis vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist uuesti seadistamist

Järgnevalt loetletud seadmed vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist uuesti seadistamist (andmete sisestamist või algseisundi taastamist):

- akna automaatse avamise-sulgemise funktsioon (vt 3. peatükist),
- katuseluuk (vt 3. peatükist),
- infoekraan (vt 3. peatükist),
- kliimaseade (vt 3. peatükist),
- helisüsteem (vt 4. peatükist).

REHVID JA VELJED

Rehvide korrashoid

Maksimaalse vastupidavuse, ohutuse ja kütuse kokkuhoiu tagamiseks peate säilitama rehvides alati soovitatud rehvirõhke ning kinni pidama oma auto jaoks soovitatud koormuspiirangutest (kandevõimest) ja raskejaotusest.

Soovitatav rehvirõhk külma- rehvides

Rõhku tuleks kõikides rehvides (k.a varuratta rehvis) kontrollida alati siis, kui rehvid on külmad. "Külmad rehvid" tähendab seda, et auto ei ole vähemalt 3 tundi sõitnud või on viimase 3 tunni jooksul sõitnud alla 1,6 km.

Soovitatud rõhku peab rehvides hoidma parimate sõiduomaduste, auto hea juhitavuse ning rehvide minimaalse kulumise tagamiseks.

Õigeid rehvirõhke vaadake 8. peatükist, osast "Rehvid ja veljed".



Kõik rehvide tehnilised andmed (möödud ja rõhud) on kirjas auto ukseavasse kinnitatud sildil.

⚠ HOIATUS

Madal rehvirõhk

Kui rõhk on rehvis liiga madal (ettenähtust 70 kPa (10 psi) võrra või veelgi madalam), võib rehvi üle kuumeneda, mille tulemusel võib rehvi lõhkeda, selle turvis irduda või tekkida muid rehviprobleeme. Seetõttu võib auto kaotada juhitavuse ning sõit võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega. See oht on veel suurem palava ilmaga ja pikaajalisel suure kiirusega sõidul.

NB!

- Liiga madal rõhk põhjustab rehvi tugevat kulumist, juhita-vuse halvenemist ja kütusekulu suurenemist. Kui rehvirõhk on äärmiselt madal, võib ka velg deformeeruda ja/või rehvi veljelt maha tulla. Seepärast hoidke rõhku rehvides alati õigel tase-mel. Kui rehvi peab väga sageli täitma, soovitame lasta selle volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.
- Rehvi ületäitmine muudab sõidu ebamugavamaks, põhjustab reh-viturvise keskjoone eriti kiiret kulumist ja suurendab teekona-rustest tulenevate vigastuste võimalust.

NB!

- Sooja rehvi rõhk ületab soovita-tavat külma rehvi rõhku tavali-šelt 28–41 kPa (4–6 psi) võrra. Ärge laske soojust rehvist rõhu reguleerimiseks õhku välja, mui-du langeb rõhk rehvi jahtudes alla nõutava taseme.
- Ärge unustage kunagi pärast rehvide täitmist ventiilikorke kohale tagasi panna. Kui ventiilil ei ole korki, võib mustus ja niis-kus ventiilisüdamikku tungida ning põhjustada õhu väljumist rehvist. Kui ventiili kork on kadunud, paigaldage esimesel võimalusel uus kork.

⚠ HOIATUS

Rehvirõhk

Üle- või alarõhk lühendab rehvi kasutusiga, mõjub halvasti auto juhitavusele ning võib põhjus-tada rehvi ootamatu purune-mise. Selle tulemusel võib auto kaotada juhitavuse ja juhtuda avarii, milles inimesed võivad viga saada.

NB!

– Rehvirõhk

Pidage alati meeles järgnevat:

- Kontrollige rõhku rehvides siis, kui rehvid on külmad (kui auto on seisnud vähemalt 3 tundi või sellega on viimase 3 tunni jook-sul sõidetud alla 1,6 km).
- Iga kord, kui kontrollite rõhku auto rehvides, kontrollige ka varuratta rehvirõhku.
- Ärge koormake oma autot liigse pagasiga üle. Jälgige, et te ei koormaks üle ka auto katuseraa-mi (kui olete selle oma autole paigaldanud).
- Kulunud vanad rehvid võivad põhjustada liiklusõnnetuse. Kui rehvi turvis on juba väga kulu-nud või rehvid on viga saanud, asendage need uutega.

Rehvirõhu kontrollimine

Kontrollige rõhku oma auto rehvides vähemalt kord kuus või sagedamini.

Lisaks kontrollige rehvirõhku ka varuratta rehvis.

Kuidas kontrollida

Kasutage rehvirõhu kontrollimiseks kvaliteetset manomeetrit. Sellest, kas rehvid on korralikult täis, ei saa aru lihtsalt peale vaadates. Näiteks radiaalrehvid võivad tunduda korralikult täis, kuigi rõhk neis on tegelikult liiga madal.

Kontrollige rõhku rehvides siis, kui rehvid on külmad. "Külm rehvi" tähendab seda, et autoga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on viimase kolme tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km.

Eemaldage rehvi ventiililt kork. Suruge rehvirõhu manomeetri otsik rõhunäidu saamiseks tugevalt ventiilile. Kui rõhk külmas rehvis vastab rehvirõhkude ja kandevõimete sildil soovitatud rõhule, pole seda reguleerida vaja. Kui rõhk on aga madal, lisage rehvi õhku, kuni rõhk kerkib soovitatud väärtuseni.

Kui lisasite õhku rehvi liiga palju, laske osa õhku rehvist uuesti välja, vajutades rehvi ventiili keskel asuvat metallsüdamikku. Kontrollige seejärel rõhku manomeetriga veel kord. Pange korgid ventiilidele kindlasti peale tagasi. Kork aitab vältida õhu lekkimist rehvist, hoides eemal mustust ja niiskust.

⚠ HOIATUS

- Kontrollige rõhku auto rehvides võimalikult sageli, samuti vaadake, ega rehvid pole viga saanud või liigselt kulunud. Mõõtke rehvirõhku alati manomeetriga.

(Jätkub)

⚠ HOIATUS

(Jätkub)

- Rehvid, milles rõhk on liiga madal või kõrge, kuluvad ebaühtlaselt ning see mõjub halvasti auto juhitavusele. Rehvi võib ka ootamatult puruneda, põhjustades kontrolli kaotamise auto üle ja avarii, milles inimesed võivad viga saada või hukkuda. Teie auto jaoks soovitatud külmade rehvide rõhud on kirjas selles käsiraamatus ja juhiukse piilarile kinnitatud rehvirõhkude kleebisel.
- Kulunud rehvid võivad põhjustada liiklusõnnetuse. Asendage tugevalt ja/või ebaühtlaselt kulunud ning vigastatud rehvid uutega.
- Ärge unustage kontrollida ka varuratta rehvi rõhku. HYUNDAI soovitab kontrollida rõhku varuratta rehvis iga kord, kui kontrollite rõhku auto ülejäänud rehvides.

Rehvide rotatsioon

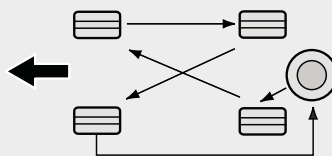
Rehviturviste kulumise ühtlustamiseks on soovitatav rehvide asukohti iga 12 000 km läbimise järel või varem (kui ilmneb korrapärase kulumise märke) omavahel vahetada.

Rehvide ümberpaigutamise ajal kontrollige ka rehvide tasakaalustatust.

Vaadake ka seda, kas rehvidel on ebaühtlase kulumise märke või vigastusi. Ebatavalist kulumist põhjustab reeglina vale rehvirõhk, ratas- te ebaõige suunang ja tasakaalustamatus, tugev pidurdamine või järsud pöörded. Vaadake, ega turvisel või rehvi küljel pole muhke või paisunud kumerusi. Kui leiate selliseid kohti, vahetage rehvi uue vastu. Asendage rehvi uuega ka siis, kui selle pinnal on naha koorti või traati. Pärast ratas- te asukohtade vahetamist reguleerige rõhk eesmistes ja tagumistes rehvides normikohaseks ning kontrollige, kas rattamutrid on korralikult kinni.

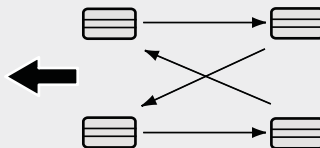
Vt nõutavat rehvirõhku 8. peatüki osast "Rehvid ja veljed".

Koos täismõõdus varurattaga (kui on varustuses)



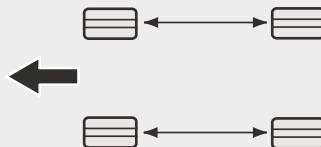
S2BLA790

Ilma varurattata



S2BLA790A

Suundmustriga rehvid (kui on varustuses)



CBGQ0707A

Alati, kui rehvide asukohti omavahel vahetatakse, tuleks kontrollida ka eesmistest ja tagumistest piduriklotside kulumisastet.

Kasulik teave

Asümmeetrilise turvisemustriga radiaal- rehve võib ümber paigutada ainult eest taha ja vastupidi, mitte aga paremalt vasakule või vastupidi.

HOIATUS

- Ärge kasutage rehvide rotatsiooniks ajutist kompaktset varuratast.
- Ärge paigaldage autole mingil juhul samaaegselt eri tüüpi (nt radiaal- ja diagonaaltüüpi) rehve. See halvendab tunda- valt auto juhitavust, mille tule- musel võib juhtuda üli- raskete tagajärgedega avari- i.

Rataste suunang ja tasakaalustatus

Auto rattad on tehases korralikult tasakaalustatud ning suunang õigeks reguleeritud. Nii peavad rehvid kaua vastu ja on tagatud parimad sõiduomadused.

Üldiselt ei ole vaja rataste suunangut uuesti reguleerida. Kui aga märkate rehvide ebatavalist kulumist või kui auto kisub sõitmisel kergelt ühele poole viltu, peab suunangut ilmselt uuesti reguleerima.

Kui tunnete siledal teel sõites auto pidevat vibreerimist, vajavad auto rattad ilmselt uuesti tasakaalustamist.

NB!

Ebaõiged tasakaalustusvihid võivad kahjustada auto alumiiniumvelgi. Kasutage ainult sellele autole heaks kiidetud rataste tasakaalustusvihte.

Rehvide asendamine uutega



Kui rehv on ühtlaselt kulunud, ilmub risti üle rehvi selgelt eristatava vöödina nähtavale turvise kulumisindikaator. See näitab, et rehvil on järel veel alla 1,6 mm (1/16 tolli) paksune turvisekiht. Asendage rehv sellisel juhul uuega.

Ärge oodake enne uue rehvi paigaldamist seni, kuni selline vööt ilmub risti üle kogu rehviturvise.

⚠ HOIATUS

Rehvide asendamine uutega

Rehvi purunemisest ja juhita-vuse kaotamisest põhjustatud avariide ning raskete ja eluohtlike kehavigastuste riski vähendamiseks:

- Asendage tugevalt ja/või ebaühtlaselt kulunud ning vigastatud rehvid uutega. Kulunud rehvid võivad vähendada auto pidurdusvõimet, roolimise täpsust ja haardumist.
- Ärge sõitke oma autoga, kui rõhk rehvides on liiga madal või liiga kõrge. See võib põhjustada rehvide ebaühtlast kulumist ja mõne rehvi ootamatu purunemise.
- Kui asendate rehvid uutega, ärge võtke mingil juhul kunagi samaaegselt kasutusele erinevat tüüpi (nt radiaal- ja diagonaaltüüpi) rehve. Asendage uutega korraga kõik auto rehvid (sh ka varuratta rehvi).

(Jätkub)

(Jätkub)

- Soovitatud moodsust erinevate rehvide ja velgede kasutamine võib mõjuda halvasti auto juhitavusele ja sõiduomadustele, mille tulemusel võib juhtuda raske avarii.
- Veljed, mis ei vasta HYUNDAI tehnilistele nõuetele, ei pruugi korralikult paika minna ning võivad autot kahjustada. Ka auto juhitavus võib märgatavalt halveneda.
- ABS-süsteem töötab rataste kiirusi omavahel võrreldes. Velje ja rehvi mõõt mõjub ratta liikumiskiirusele. Rehvide vahetamisel peavad kõik 4 uut rehvi olema auto originaalrehvidega täpselt samas moodsus. Mis tahes muus moodsus rehvide kasutamine võib põhjustada häireid ABS- ja ESC-süsteemi (kui on varustuses) töös.

Ajutise kompaktse varuratta rehvi vahetamine (kui on varustuses)

Ajutiseks kasutamiseks mõeldud kompaktse varuratta rehvi turvis peab vastu lühemat aega kui tavalise rehvi turvis. Asendage rehvi uuega, kui näete rehvil kulumisindikaatorite vööte. Uus rehvi peab olema täpselt samas moodsus ja sama tüüpi, nagu teie uue autoga kaasas olnud varuratta rehvi, ning see tuleb paigaldada samale kompaktse varuratta veljele. Kompaktse varuratta rehvi ei ole ette nähtud paigaldamiseks normaalmoodsus veljele ning vastupidi – kompaktse varuratta velg ei ole ette nähtud normaalmoodsus rehvi jaoks.

Velje asendamine

Kui mis tahes põhjusel vahetatakse metallvelgi, kontrollige, et uued veljed oleksid tehases paigaldatud originaalvelgedega täpselt ühesuured nii diameetrilt, laiuselt kui ka ristlõikelt.

⚠ HOIATUS

Vales moodsus velg võib mõjuda halvasti velje ja laagrite kasutusele, pidurdus- ja peatumisvõimele, juhitavusele, auto kliirensile, kere-rehvi kliirensile, lumekettide kliirensile, spidomeetri ja läbisõidumõõdiku kalibreeringule, esitulede valgusvihu suunale ja kaitseraudade kõrgusele.

Rehvide haardumine

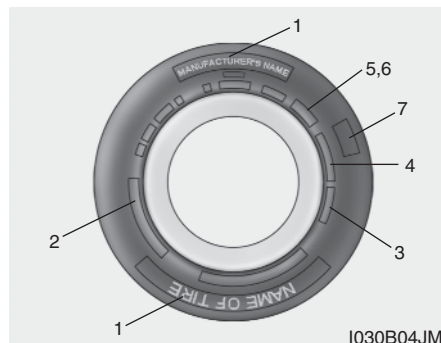
Rehvide haardumine võib halveneda, kui sõidate tugevalt kulunud või vale rõhuni täidetud rehvidega või kui teekate on libe. Rehvid peab asendama uutega, kui turvise kulumisindikaatorite vöödid nähtavale ilmuvad. Juhitavuse kaotamise vältimiseks aeglustage sõitu alati, kui sajab vihma, lund või teedel esineb jää.

Rehvide hooldus

Lisaks õigele rehvirõhule aitab rehvide kulumist vähendada ka rataste õige suunang. Kui avastate, et rehvi on ebaühtlaselt kulunud, laske oma autoteeninduses rataste suunangut kontrollida.

Kui lasete paigaldada oma autole uued rehvid, hoolitsege selle eest, et need oleksid ka korralikult tasakaalustatud. See lisab sõidumugavust ja pikendab rehvide kasulikku tööiga. Lisaks peab laskma rehve uuesti tasakaalustada iga kord, kui need on veljelt eemaldatud.

Rehvi markeering rehvi küljel



See markeering annab infot rehvi põhiomaduste kohta ning sisaldab ka rehvi identifitseerimisnumbrit (TIN), millega saab tõendada rehvi vastavust ohutusstandardeile. TIN-numbri abil saab rehve identifitseerida ka tagasikutsumiskampaaniate korral.

1. Tootja nimi või kaubamärk

Rehvil on näidatud selle tootja nimi või kaubamärk.

2. Rehvimõõdu markeering

Rehvi küljele on märgitud rehvimõõdu tähis. Seda on teil vaja teada autole uute rehvide valimisel. Järgnevalt on selgitatud, mida tähed ja numbrid rehvimõõdu markeeringus tähendavad.

Rehvimõõdu markeeringu näide:

(See numbri- ja tähekombinatsioon on toodud ainult näiteks; teie auto rehvide markeering võib olla sellest erinev.)

175/70R14 64T

- 175 – rehvi laius millimeetrites;
- 70 – suhtarv: rehvi ristlõike kõrguse suhe laiusesse protsentides;
- R – rehvi konstruktsiooni kood (R – radiaalrehv);
- 14 – rattavelje diameeter tollides;
- 64 – koormusindeks: numberkood, mis on seotud rehvi maksimaalse kandevõimega;
- T – kiirusklassi sümbol: vt kiirusklassi sümbolite tähendusi allpool toodud tabelist.

Velje mõõdu markeering

Ka veljed kannavad markeeringut, mida peate teadma, kui tekib vajadus velje asendamiseks. Järgnevalt on selgitatud, mida tähed ja numbrid velje mõõdu markeeringus tähendavad.

Velje mõõdu markeeringu näide:

5.0JX14

- 5.0 – põia laius tollides;
- J – põia kuju tähis;
- 14 – põia läbimõõt tollides.

Rehvide kiirusklassid

Alltoodud tabelis on näha enamik hetkel sõiduautode puhul kasutatavatest rehvide kiirusklassidest. Kiirusklassi sümbol on osa rehvi küljel asuvast rehvimõõdu markeeringust. See sümbol näitab ohutut maksimumkiirust, mille jaoks antud rehvi on konstrueeritud.

Kiirusklassi sümbol	Maksimumkiirus
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Üle 240 km/h

3. Rehvi kasutusaja kontrollimine (TIN: Tire Identification Number – rehvi identifitseerimisnumber)

Kõik rehvid, kaasa arvatud varuratta rehvi, peab vahetama uute vastu, kui nende tootmise kuupäevast on möödunud üle 6 aasta. Rehvi valmistuskuupäeva leiab rehvi küljelt (tõenäoliselt siseküljelt). Kuupäev on üks osa rehvil olevast DOT-koodist (DOT – Department Of Transportation), mis koosneb numbritest ja tähtedest. Rehvi tootmiskuupäeva saate kindlaks määrata DOT-koodi nelja viimase numbri põhjal.

DOT: XXXX XXXX OOOO

DOT-koodi esimesed numbrid ja tähed tähistavad rehvitest, rehvi mõõtu ja turvisemustrit, viimased neli numbrit näitavad valmistusnädalat ja -aastat.

Näiteks:

DOT XXXX XXXX 1614 näitab, et rehvi on valmistatud 2014. aasta 16. nädalal.

HOIATUS

Rehvi vanus

Rehvide seisund halveneb aja jooksul isegi juhul, kui rehve ei kasutata. Sõltumata järelejäänud turvisemustri sügavusest on soovitatav rehvid normaalse sõidukoormuse korral iga 6 aasta möödudes uutega asendada. Vananemisprotsessi võib kiirendada pidev sõit kuumas kliimas või sagedane raske koormus. Kui rehve õigel ajal uutega ei asendata, võivad need ootamatult puruneda, mille tulemusel võib auto kaotada juhitavuse ja juhtuda üli-raskete tagajärgedega avarii.

4. Rehvi ehitus ja materjal

Rehvi koosneb mitmest kummiga kaetud koordikihist. Rehvide tootjad on kohustatud avaldama ka rehvides kasutatud materjalid, mille hulka kuuluvad teras, nailon, polüester jm. Täht R tähistab kihtide radiaalset asetust, täht D kihtide diagonaalset asetust ning täht B diagonaalvööga rehvikonstruktsiooni.

5. Maksimaalne lubatud rehvirõhk

See number näitab suurimat rõhku, milleni rehvi võib õhuga täita. Ärge seda maksimaalset rehvirõhku ületage. Vaadake soovitatud rehvirõhku auto rehvirõhkude ja kandevõimete sildilt.

6. Maksimumkoormuse indeks

See number näitab rehvi maksimaalset kandevõimet kilogrammides ja naeltes. Kui asendate auto rehvid uutega, kasutage alati täpselt sama kandevõimega rehve, nagu olid autole tehases paigaldatud rehvid.

7. Ühtsed rehvide kvaliteediklassid

Mõningate rehvide küljele on pressitud ka kvaliteediklasside markeeringud.

Näiteks:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Turvis kulumine (Tread wear)

Turvis kulumisklassi näol on tegu suhtelise suurusega, mille aluseks on rehvi kulumise kiirus, mida mõõdetakse kindlates tingimustes ametlikul testteel. Näiteks kulumisklassi 150 rehvide turvisekiht peab ametlikele katsetingimustele vastavates oludes poolteist korda kauem vastu kui klassi 100 rehvide turvis.

Rehvide suhteline vastupidavus ja sõiduvõime sõltub nende kasutamise tegelikest tingimustest. See tõttu võib tegelik vastupidavus normist märgatavalt erineda, kuna sõiduharjumused, teostatav hooldus, teeolud ja kliima varieeruvad.

Nimetatud klassid on pressitud sõiduauto rehvide küljele. Teie auto standard- või lisavarustusse võivad kuuluda erinevate klasside rehvid.

Haardumine (Traction) – AA, A, B ja C

Haardumisklassid kõrgemast madalamani on AA, A, B ja C. Need näitavad rehvide peatumisvõimet märjal teekattel, mida mõõdetakse kindlates tingimustes ametlikel katsetel, kus testpinnaseks on asfalt ja betoon. Tähega C tähistatud rehvide haardumisvõime võib olla halb.

HOIATUS

Rehvi haardumisklassi määramisel võetakse aluseks katsetel mõõdetud pidurdusvõime rehvi otseliikumisel. See ei näita rehvi kiirendusvõimet, külgsidamist, vesiliukindlust vms omadusi.

Temperatuur (Temperature) – A, B ja C

Temperatuuriklassid on A (kõrgeim), B ja C. Need klassid näitavad rehvi-
de vastupidavust kuumenemisele ja
kuumuse hajutamisevõimet, mida
kontrollitakse kindlates tingimustes
siselabori testrattal.

Kõrge temperatuur, mida rehvi peab
taluma, võib põhjustada rehvi mater-
jali lagunemist ning rehvi kasutusea
lühenemist. Liiga kõrge temperatuur
võib viia rehvi järsu purunemiseni.
Klasside A ja B vastupidavustase
(labori testrattal) on kõrgem kui sea-
dustega nõutav miinimum.

HOIATUS

Rehvi temperatuur

**Temperatuuriklassi määramisel
on rehvi korralikult õige rõhuni
täidetud ning rehvi ei ole üle
koormatud. Liigne kiirus, liiga
madal rehvirõhk või liiga suur
koorem (ükshaaval või kombi-
natsioonis) võib põhjustada
liigset kuumenemist ja rehvi
järsu purunemise. Sõiduk võib
kaotada juhitavuse ning võib
juhtuda inimohvritega avarii.**

Väikese ristlõikesuhtega rehvid (kui on varustuses)

Autole sportlikuma ilme andmiseks
on saadaval rehvid, mille ristlõike-
suhe on väiksem kui 50.

Kuna väikese ristlõikesuhtega rehvid
on välja töötatud peamiselt auto juhi-
tavust ja pidurdusvõimet silmas pida-
des, võib sõit nendega olla veidi
kõvem ja ebamugavam ning esineda
ka rohkem müra kui tavarehvide
kasutamisel.

NB!

Kuna väikese ristlõikesuhtega rehvi küljed on tavarehvist kitsamad, võib nii velg kui ka rehvi kergemini viga saada. Seepärast järgige alltoodud juhiseid.

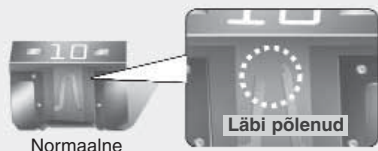
- Kui sõidate ebatasasel teel või maastikul, sõitke väga ettevaatlikult, sest rehvid ja veljed võivad sellistes oludes kergesti viga saada. Pärast sellist sõitu kontrollige veljed ja rehvid alati üle.
- Kui peate sõitma üle kiirustökke, kanalisatsioonikaevu, äärekivi või läbi teeaugu, tehke seda väga aeglaselt, et velgi ja rehve mitte kahjustada.
- Kui rehvid on saanud tugeva löögi, soovitame teil oma auto rehvid kindlasti üle kontrollida või pöörduda selleks volitatud HYUNDAI teenindusse.
- Rehvide kaitsmiseks võimalike kahjustuste eest kontrollige nende seisundit ja rõhku vähemalt iga 3000 km läbimise järel.

NB!

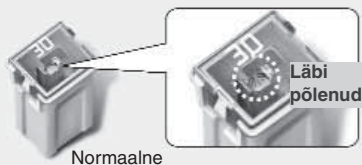
- Vigastusi rehvil on palja silmaga raske märgata. Kui aga on tekkinud vähimgi kahtlus rehvi korrasolekus, hoolimata sellest, et ühtki vigastust pole silmaga näha, laske rehvi üle kontrollida või uuega asendada, sest ka väikese kahjustuse korral võib õhk rehvist lekkima hakata.
- Kui rehvid on saanud viga ebatasasel teel, maastikul, üle äärekivide või aukudest läbi sõites, siis selliseid kahjustusi garantii ei kata.
- Kõik vajalikud rehvi andmed on olemas rehvi küljel.

KAITSMED

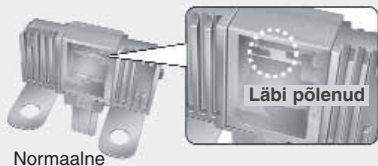
■ Kahvelkaitse



■ Kandiline kaitse



■ Mitmikkaitse



OTA070039

Auto elektrisüsteem on elektrilise ülekoormuse poolt põhjustatud kahjustuste eest kaitstud kaitsmetega.

Sellel autol on 2 (või 3) kaitsmeplakki: üks asub armatuurlaua juhipoolses otsas ja teine mootoriruumis aku juures.

Kui mõni teie auto tuledest, lisaseadmetest või lülititest ei tööta, kontrollige vastava vooluahela kaitset.

Kui see on läbi põlenud, on kaitsme sees olev element sulanud.

Kui elektrisüsteem ei tööta, kontrollige esimesena juhipoolset armatuurlauas asuvat kaitsmeplakki.

Asendage läbipõlenud kaitse alati samade tehniliste näitajatega uue kaitsmega.

Kui ka uus asenduskaitse läbi põleb, viitab see mingile elektriprobleemile. Vältige sel juhul vastava süsteemi kasutamist ning pöörduge nõu küsimiseks volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kasutatud on kolme tüüpi kaitsmeid: kahvelkaitsmed väiksema nimivoolu jaoks ning kandilised kaitsmed ja mitmikkaitsmed suurema nimivoolu jaoks.

⚠ HOIATUS

Kaitsme vahetamine

- Asendage kaitse ainult täpselt sama tüüpi ja sama nimivoolu väärtusega terve kaitsmega, mitte mingi muu vahendiga.
- Suurema nimivoolu väärtusega kaitse võib põhjustada kahjustusi elektrisüsteemis, millest võib alguse saada tulekahju.
- Ärge paigaldage korraliku kaitsme asemel kunagi traati või alumiiniumfooliumit – isegi ajutise asendusena mitte. See võib põhjustada ulatuslikke kahjustusi elektrisüsteemis ning tulekahju.

NB!

Ärge kasutage kaitsmete eemaldamiseks kruvikeerajat ega mingeid muid metallriistu, sest see võib põhjustada lühise ning kahjustada elektrisüsteemi.

i Kasulik teave

Tegelik kaitsme-/releeploki märgistus võib sõltuvalt varustusest olla erinev.

⚠ ETTEVAATUST

- Kui asendate läbipõlenud kaitsme või relee uuega, kontrollige, et see läheks korralikult oma pessa. Korralikult kohale kinnitamata kaitse või relee võib põhjustada kahjustusi auto elektrisüsteemis ja -juhtmes-tikus, millest võib alguse saada tulekahju.
- Ärge eemaldage ise poltide ja mutritega kinnitatud kaitsmeid, releesid ega klemme. Kui kaitsmed, releed või klemmid jäävad korralikult kohale tagasi kinnitamata, kaasneb sellega pidev tuleoht. Kui probleemid on seotud poltide ja mutritega kinnitatud kaitsmete, releede või klemmidega, soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge pistke kaitsmete ja releede klemmide vahele midagi muud peale õigete kaitsmete ja releede, nt kruvikeerajat või traati. See võib põhjustada kontaktiprobleeme ja süsteemi rikke.
- Kui mõni tuledest (esituli, esiudutuli, tagumine udutuli, pidurituli, päevatuli) ei tööta, kontrollige üle vastava tule lamp. Kui selgub, et lamp on korras, soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kaitsme vahetamine armatuurlaua kaitsmeplokis



1. Lülitage süüde ja kõik lülitid välja.
2. Avage kaitsmeploki kate.



3. Tõmmake kahtlustatav kaitse otse välja. Kasutage selleks spetsiaalseid kaitsmenäpitsaid, mis on hoiul mootoriruumis asuvas kaitsmekarbis.
4. Vaadake eemaldatud kaitse üle: kui kaitse on läbi põlenud, asendage see uuega.
5. Lükake sisse uus sama nimivoolu väärtusega kaitse ja kontrollige, et see läheks korralikult oma pesa.

Kui kaitse ei lähe korralikult paika (jääb kohale loksuma), soovitame pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

Kui teil ei ole varukaitset, kasutage kaitsmeploki mõnd teist sama nimivooluga kaitset, mida te hetkel auto kasutamiseks ei vaja, näiteks sigaretisüütaja kaitset.

Kui esituled või muud elektriseadmed ei tööta ja kaitsmed on korras, kontrollige mootoriruumis asuvat kaitsmeplokki. Kui kaitse on läbi põlenud, peab selle asendama uuega.

Kaitsmelüliti



Hoidke kaitsmelüliti alati sisselülitatud asendis ON.

Kui lükkate lüliti asendisse OFF, vajavad mõningad auto elektriseadmed uuesti seadistamist ning võtmepult ei pruugi enam korralikult töötada.

Kui näidikuploki ekraanile ilmub all olev teade, kontrollige kaitsmelüliti (kui on varustuses) ja lülitage see sisse (pange asendisse ON).

- Turn on FUSE SWITCH
(Lülitage kaitsmelüliti sisse)
- FUSE ON (Kaitse sisse)

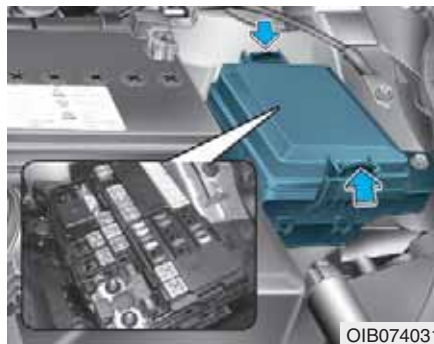
NB!

Pange kaitsmelüliti sõidu ajaks alati asendisse ON.

Ärge lülitage auto kaitsmelülitit korduvalt sisse-välja.

See võib kaitsmelülitit kahjustada.

Kaitsme vahetamine mootoriruumi kaitsmeplokis



1. Lülitage süüde ja kõik lülitid välja.
2. Eemaldage kaitsmeploki kaas, vajutades fiksaatorit ja tõmmates kaant siis ülespoole.
3. Vaadake eemaldatud kaitse üle: kui kaitse on läbi põlenud, asendage see uuega. Kaitsme eemaldamiseks või paigaldamiseks kasutage mootoriruumi kaitsmeplokis asuvaid kaitsmenäpitsaid.

4. Lükake sisse uus sama nimivoolu väärtusega kaitse ja kontrollige, et see läheks korralikult oma pessa. Kui kaitse ei lähe korralikult paika (jääb kohale loksuma), soovitage pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

NB!

Pärast kaitsmete kontrollimist mootoriruumi kaitsmeplokis pange kaas kaitsmeplokile korralikult peale tagasi. Vastasel juhul võib vesi kaitsmeplokki pääseda ja põhjustada häireid elektrisüsteemis.

Peakaitse (mitmikkaitse)



OIB074031



OIB074032

Kui peakaitse on läbi põlenud, peab selle eemaldama järgnevalt:

1. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.

2. Eemaldage juuresoleval pildil näidatud mutrid.
3. Asendage kaitse uue samade tehniliste näitajatega kaitsmega.
4. Pange osad kohale tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

i Kasulik teave

Kui peakaitse on läbi põlenud, soovime pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.



ETTEVAATUST

Kui peakaitse on halvasti oma kohale paigaldatud, võib see põhjustada süttimise.

Kui peakaitse on läbi põlenud, soovime pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kaitsme- ja releeploki kirjeldus

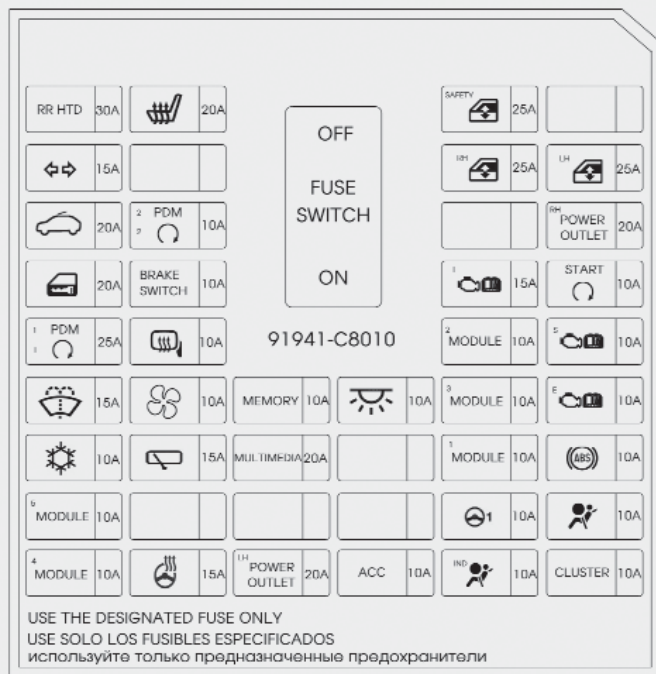
Armatuurilaua kaitsmeplokk



Kaitsme- ja releeploki kaane siseküljel asub kaitsmete ja releede asukohaskeem koos vastavate nimetuste ja nimivooludega.

i Kasulik teave

Võib juhtuda, et selles käsiraamatus toodud kaitsmeploki kirjeldus ei vasta täpselt teie autole. Andmed olid täpsed raamatu väljaandmise momendil. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmeplokis, võtke aluseks selle kaanel asuv skeem.



OGB074020

Armatuurlauas juhi poolel asuv kaitsmeplakk

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
RR HTD	RR HTD	30 A	RR HTD (tagaklaasi soojenduse) rele
S/HEATER		20 A	Esiistmete istmesoojendus
SAFETY P/WDW	SAFETY 	25 A	Juhiakna elektrilise tõstuki turvamoodul
T/SIG		15 A	BCM (kere juhtmoodul)
P/WDW RH	RH 	25 A	Elektriliste aknatõstukite pealüliti, kaassõitjapoolse esiakna elektrilise tõstuki lüliti (vasakpoolse rooliga mudel)
P/WDW LH	LH 	25 A	Elektriliste aknatõstukite pealüliti, kaassõitjapoolse esiakna elektrilise tõstuki lüliti (parempoolse rooliga mudel)
SUNROOF		20 A	Katuseluugi mootor
PDM 2	² PDM 	10 A	Targa võtmepuldi juhtmoodul, start/stopp-lüliti
POWER OUTLET RH	RH POWER OUTLET	20 A	Voolupesa, parem
DR LOCK		20 A	Tagaluugi luku avamisrelee, uste lukustamise/lukkude avamisrelee, blokeeritava lukustussüsteemi rele
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10 A	Piduritulede lüliti, targa võtmepuldi juhtmoodul
TCU	^T 	15 A	Impulssgeneraator "A"/"B", käigukasti käiguvahemike lüliti, PCB-plokk
START	START 	10 A	Sidurilüliti, käigukasti käiguvahemike lüliti, PCB-plokk (starteri rele), ECM (mootori juhtmoodul), targa võtmepuldi juhtmoodul
PDM 1	¹ PDM 	25 A	Targa võtmepuldi juhtmoodul
HTD MIRR		10 A	ECM (mootori juhtmoodul)/PCM (jõuülekanne juhtmoodul), konditsioneer juhtmoodul, elektrilised küljepeeglid

Armatuurlauas juhi poolel asuv kaitsmeplokk

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
MODULE 2	² MODULE	10 A	Konsoolilülitid, tagumise parkimisabi süsteemi helisignaali, rehvirõhu kontrollmoodul, sõidureast väljumise hoiatusseade, tagumised parkimisandurid (vasak/parem/keskmise vasak/keskmise parem), eesmised parkimisandurid (vasak/parem/keskmise vasak/keskmise parem)
SENSOR		10 A	Õlitaseme andur, kütusefiltri hoiatuse andur, hõõgküünalde releeplokk, PCB-plokk (kütuse soojendi relee)
WASHER		15 A	Mitmefunktsiooniline lüliti (klaasipuhastite lüliti)
BLOWER		10 A	Konditsioneerijuhthmoodul (automaatne kliimaseade)
MEMORY	MEMORY	10 A	Digitaalkell, BCM (kere juhtmoodul), ohutulede lüliti ja uste lukustuslüliti, konditsioneerijuhthmoodul, andmeside konnektor, vihasensor, näidikuplokk (juhtlülitid (MCU), indikaatorituled), rehvirõhu kontrollmoodul
INTERIOR LAMP		10 A	Pakiruumi tuli, kaardilugemistuled, päikeseisirmide tuled (vasak/parem), keskmine laetuli, kohtvalgustid (vasak/parem), kindalaeka tuli
MODULE 3	³ MODULE	10 A	Mitmeotstarbeline kontrollkonnektor, helisüsteem, konditsioneerijuhthmoodul, keskkonsooli lülitid, automaatkäigukasti käigukangi valgustus, alalispingemuundur, rooli lintkaabel, esiistmete istmesoojendus
ECU		10 A	ECM (mootori juhtmoodul)/PCM (jõuülekanne juhtmoodul), targa võtmepuldi juhtmoodul
A/CON		10 A	Konditsioneerijuhthmoodul, PCB-plokk (puhuri relee), diisli releekarp (PTC 2 relee, PTC 3 relee)
WIPER RR		15 A	Tagaklaasi puhasti mootor, PCB-plokk (tagaklaasi puhasti relee)
MULTIMEDIA	MULTIMEDIA	20 A	Helisüsteem (ISG-süsteemita mudel), alalispingemuundur (ISG-süsteemiga mudel)

Armatuurlauas juhi poolel asuv kaitsmeplakk

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
MODULE 1	¹ MODULE	10 A	BCM (kere juhtmoodul), sportrežiimi lüliti, piduritulede lüliti
ABS		10 A	ABS-süsteemi juhtmoodul, ESC-süsteemi juhtmoodul, lülitid armatuurlaua juhi poolel
MODULE 5	⁵ MODULE	10 A	Esiistmete istmesoojendus, elektriline fotokroomne peegel, BCM (kere juhtmoodul), esitulede kõrguse regulaator, esitulede kõrguse reguleerimisajam (vasak/parem)
MDPS		10 A	MDPS (elektriline roolivõimendisüsteem)
A/BAG		10 A	SRS-süsteemi (turvapatjade) juhtmoodul
MODULE 4	⁴ MODULE	10 A	BCM (kere juhtmoodul), targa võtmepuldi juhtmoodul
HTD STRG		15 A	Rooli lintkaabel (roolisoojendus)
POWER OUTLET LH	^{LH} POWER OUTLET	20 A	Voolupesa, vasak
ACC	ACC	10 A	Elektriliste küljepeeglite lüliti, BCM (kere juhtmoodul), targa võtmepuldi juhtmoodul, voolupesa relee, nutitelefon, digitaalkell, helisüsteem, alalispingemuundur
A/BAG IND	^{IND} 	10 A	Näidikuplokk (indikaatortuli)
CLUSTER	CLUSTER	10 A	Näidikuplokk (juhtlülitid (MCU), indikaatortuled)

Mootoriruumi kaitsmeplakk

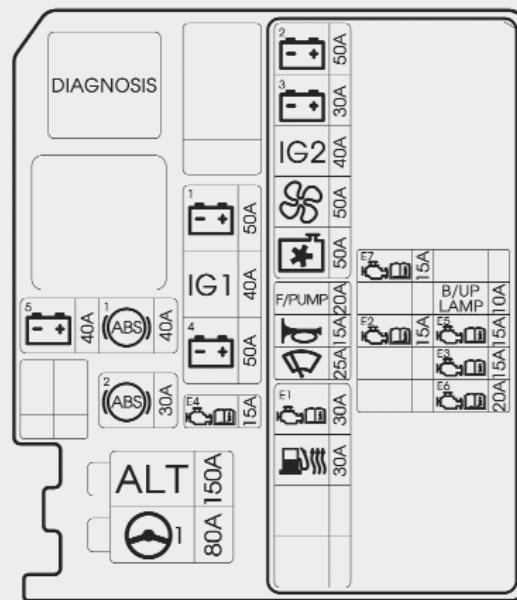


OIB074031

Kaitsme- ja releeploki kaane siseküljel asub kaitsmete ja releede asukohaskeem koos vastavate nimetuste ja nimivooludega.

i Kasulik teave

Võib juhtuda, et selles käsiraamatus toodud kaitsmeploki kirjeldus ei vasta täpselt teie autole. Andmed olid täpsed raamatu väljaandmise momendil. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmeplokis, võtke aluseks selle kaanel asuv skeem.



USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY
USE SOLO LOS FUSIBLES Y RELEVADORES ESPECIFICADOS
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ
предохранители и реле

91950-C8220

OGB074021

Põhikaitsmeplakk mootoriruumis

Kaitse	Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
MITMIK-KAITSE	MDPS	 1	80 A	MDPS (elektriline roolivõimendisüsteem)
	ALT	ALT	[125 A] (150 A)	Generaator, diisli releekarp
KAITSE	ECU 4	^{E4} 	15 A	ECM (mootori juhtmoodul)/PCM (jõuülekande juhtmoodul)
	B+4	⁴ 	50 A	Intelligentne releeplokk (IPS 1 (ARISU- LT 1), IPS 2, IPS 3 (ARISU- LT 3))
	IG1	IG1	40 A	Ilma start/stopp-lülitita mudel: süütelukk Start/stopp-lülitiga mudel: PDM-releekarp (IG1 / ACC rele)
	B+1	¹ 	50 A	Intelligentne releeplokk
	ABS 2	² 	30 A	ABS-süsteemi juhtmoodul, ESC-süsteemi juhtmoodul
	ABS 1	¹ 	40 A	ABS-süsteemi juhtmoodul, ESC-süsteemi juhtmoodul, mitmeotstarbeline kontrollkonnektor
	H/LAMP HI SOL		10 A	PCB-plokk (esitulede (kaugtulede) rele)
	B+5	⁵ 	40 A	Intelligentne releeplokk

[] : G4LA/G4LC ja ilma ISG-süsteemita mudel

() : D3FA/D4FC või ISG-süsteemiga mudel

PCB-plokk (bensiinimootoriga mudel)

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
ECU 1	^{E1} 	30 A	Mootori juhtrelee
WIPER		25 A	Klaasipuhastite (aeglane) relee
HORN		15 A	Signaali relee, B/A (vargusvastase alarmsüsteemi) signaali relee
F/PUMP	F/PUMP	20 A	Kütusepumba relee
C/FAN		40 A	Jahutusventilaatori (aeglane) relee, jahutusventilaatori (kiire) relee
BLOWER		50 A	Puhuri relee
IG 2	IG2	40 A	Starteri relee, süütelukk (ilma start/stopp-lülitita mudel), PDM-releekarp (IG2-relee)
B+3	³ 	30 A	Intelligentne releeplokk (IPS 4, IPS 5 (ARISU-LT 2))
B+2	² 	50 A	Intelligentne releeplokk (elektriliste aknatõstukite relee, voolupesade relee)
ECU 5	^{E5} 	15 A	PCM (jõuülekanne juhtmoodul) (G4LC)
ECU 2	^{E2} 	15 A	ECM (mootori juhtmoodul), PCM (jõuülekanne juhtmoodul) (G4LC), kütusepihustid #1/#2/#3/#4, jahutusventilaatori (aeglane) relee, jahutusventilaatori (kiire) relee
TCU	^T 	15 A	PCM (jõuülekanne juhtmoodul) (G4LC)

PCB-plokk (bensiinimootoriga mudel)

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
ECU 3		15 A	ECM (mootori juhtmoodul), PCM (jõuülekande juhtmoodul) (G4LC), immobilisaatori moodul, kütusepumba relee, nukkvõlli asendiandur #1/#2, hapnikuandur (üles/alla), õli kontrollventiil #1/#2, kütuseaurude filterpaagi puhastuse solenoidklapp, sidurilüliti (G4LA), muudetava sisselaske solenoidklapp (G4LC)
IGN COIL	IGN COIL	15 A	Süütepool (G4LA – ilma ISG-süsteemita mudel), kondensaator, süütepool #1/#2/#3/#4
B/UP LAMP	B/UP LAMP	10 A	Käsikäigukast: tagurdustule lüliti Automaatkäigukast: helisüsteem, tagurdustuli, elektriline fotokroomne peegel

PCB-plokk (diiselmootoriga mudel)

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
FUEL HTR		30 A	Kütuse soojendi relee
ECU 1	^{E1} 	30 A	Mootori juhtrelee
WIPER		25 A	Klaasipuhastite (aeglane) relee
HORN		15 A	Signaali relee, B/A (vargusvastase alarmsüsteemi) signaali relee
F/PUMP	F/PUMP	20 A	Kütusepumba relee
C/FAN		50 A	Jahutusventilaatori (aeglane) relee, jahutusventilaatori (kiire) relee
BLOWER		50 A	Puhuri relee
IG 2	IG2	40 A	Starteri relee, süütelukk (ilma start/stopp-lülitita mudel), PDM-releekarp (IG2-relee)
B+3	³ 	30 A	Intelligentne releeplokk (IPS 4, IPS 5 (ARISU-LT 2))
B+2	² 	50 A	Intelligentne releeplokk (elektriliste aknatõstukite relee, voolupesade relee)
ECU 2	^{E2} 	15 A	Piduritulede lüliti (D3FA), jahutusventilaatori (aeglane) relee, jahutusventilaatori (kiire) relee, kütuserõhu regulaatorventiil (D4FC), lambdaandur #1/#2
ECU 7	^{E7} 	15 A	WGT solenoidklapp (D4FC)

PCB-plokk (diiselmootoriga mudel)

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
ECU 6	E6 	20 A	ECM (mootori juhtmoodul)
ECU 3	E3 	15 A	Immobilisaatori moodul, nukkvõlli asendiandur, õhuvoolu andur, diisli releekarp (PTC 1 rele), WGT solenoidklapp (D3FA), EGR (heitgaaside ringlussüsteemi) jahutuse solenoidklapp (D3FA), PM andur (D4FC)
ECU 5	E5 	15 A	Kütusepumba rele, piduritulede lüliti (D4FC), kütuserõhu regulaatorventiil (D3FA), kütuse dosaator (D4FC), EGR (heitgaaside ringlussüsteemi) jahutuse solenoidklapp (D4FC)
B/UP LAMP	B/UP LAMP	10 A	Tagurdustule lüliti

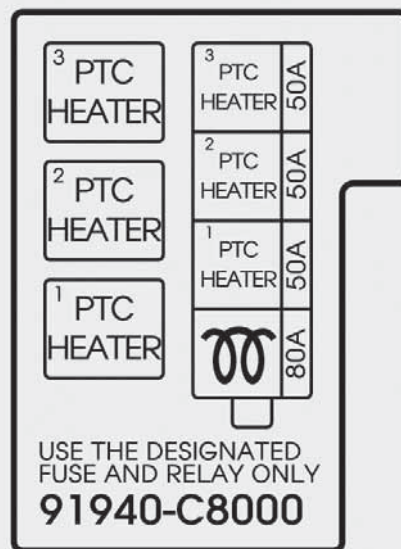
Diiselmootoriga mudeli täiendav kaitsme- ja releeplokk



Kaitsme- ja releeploki kaane siseküljel asub kaitsmete ja releede asukohaskeem koos vastavate nimetuste ja nimivooludega.

i Kasulik teave

Võib juhtuda, et selles käsiraamatus toodud kaitsmeploki kirjeldus ei vasta täpselt teie autole. Andmed olid täpsed raamatu väljaandmise momendil. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmeplokis, võtke aluseks selle kaanel asuv skeem.



OGB074033

Diiselmootoriga mudeli täiendav kaitsme- ja releeplokk

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
GLOW		80 A	Hõõgküünalde releeplokk
PTC 1	¹ PTC HEATER	50 A	PTC 1 relee
PTC 2	² PTC HEATER	50 A	PTC 2 relee
PTC 3	³ PTC HEATER	50 A	PTC 3 relee

LAMPIDE VAHETAMINE

 HOIATUS

Tulede hooldustööd

Enne tuledega seotud tööde alustamist rakendage korralikult seisupidur ja kontrollige, et kõik tuled ja süüde oleks välja lülitatud (asendisse LOCK/OFF). Siis on kindel, et auto ei saa ootamatult liikuma hakata ning pole ohtu sõrmi põletada ega elektrilööki saada.

Kasutage ainult ettenähtud võimsusega lampe.

NB!

Asendage läbipõlenud lamp alati vaid täpselt sama võimsusega uue lambiga. Vastasel juhul võib see kahjustada vastava elektriahela kaitset või kogu elektrisüsteemi.

NB!

Kui teil ei ole vajalikke tööriistu, õigeid asenduslampe ega piisavalt kogemusi, soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teenindusse.

Paljude lampide vahetamine on keerukas, sest lambile ligipääsemiseks peab esmalt eemaldama muid autoosi. Eriti keerukas on näiteks lampidele juurdepääsuks esituleplokki eemaldamine. Esituleplokki eemaldamine ja paigaldamine võib lõppeda auto tahtmatu kahjustamisega.

 Kasulik teave

Pärast autopesu või tugevas vihmäsõitmist võivad esituled või tagatuled uduseks minna. Seda põhjustab temperatuurierinevus tuleklaasi sise- ja välispinnal. Tegu on samasuguse nähtusega, nagu niiskuse kondenseerumine autos akende sisepinnale vihmase ilmaga, ning see ei viita probleemile tulede töös. Kui aga vett satub tuleklaasi alla lambipessa ja elektrisüsteemi, soovitame lasta tulede süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Esitule, ääretule, esisuunatule ja esiudutule lampide vahetamine



Tüüp A

- (1) Esituli (lähi-/kaugtuli)
- (2) Ääretuli (seisutuli)
- (3) Esisuunatuli
- (4) Päevatuli



Tüüp B

- (1) Esituli (lähi-/kaugtuli)
- (2) Ääretuli (seisutuli)
- (3) Esisuunatuli
- (4) Esiudutuli*
- (5) Staatileine kurvituli*
- (6) Päevatuli

* : kui on varustuses

Esitule lamp



⚠ HOIATUS

Halogeenlambid

- Halogeenlambid sisaldavad rõhu all olevat gaasi, mille mõjul tekib lambi purunemisel palju lendavaid klaasikilde.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Kriimustamise vältimiseks käsitage halogeenlampe alati eriti ettevaatlikult. Kui lambid põlevad, vältige nende kokkupuudet vedelikega. Ärge puudutage halogeenlambi klaasi kunagi paljaste kätega. Põlev lamp võib sellele jäänud naharasu tõttu üle kuumeneda ning lõhkeda. Lambi võib põlema panna alles siis, kui see on korralikult esituleplokki paigaldatud.
- Kui lamp läheb katki või praguneb, asendage see otsekohe uuega. Vana lamp visake ettevaatlikult minema.
- Kandke halogeenlampide vahetamisel kaitseprille. Laske lambil enne selle puudutamist jahtuda.

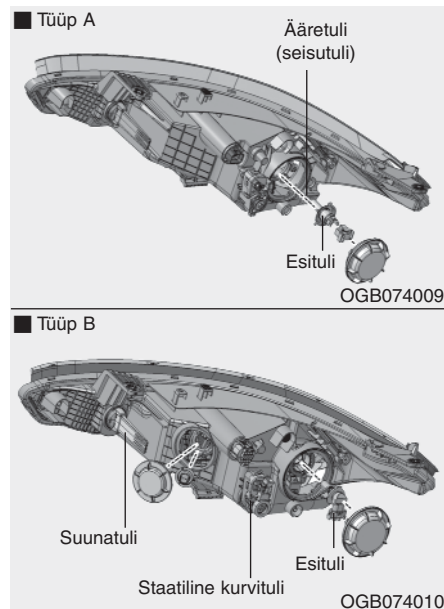
i Kasulik teave

Pärast liiklusõnnetust või pärast esituleploki paigaldamist soovitage reguleerida esitulede valgusvihu suunda. Pöörduge selleks volitatud HYUNDAI teenindusse.

* Liikluskorralduse muutus (Euroopa mudelid)

Lähitulede valgus jaotub asümmeetriliselt. Kui autoga sõidetakse parempoolse liiklusega riigist vasakpoolse liiklusega riiki või vastupidi, põhjustab selline asümmeetriline valgusjaotus vastutulijate pimestamist. Pimestamise vältimiseks näevad Euroopa Majanduskomisjoni (ECE) eeskirjad ette mitmete eri tehniliste lahenduste kasutamist (nt automaatne valgusrežiimi ümberlülitus, tuledel kleebitavad katted, valguse suunamine alla jne). Selle auto esituled on konstrueeritud nii, et need ei pimesta vastutulijaid. Niisiis pole teil vaja vastupidise liiklusega riiki sõites oma auto esituledega mingeid muudatusi ette võtta.

Esitule lambi vahetamine



1. Avage kapott.
2. Eemaldage esitule lambi kate, keerates seda vastupäeva.
3. Tõmmake esitule lambipesa ühenduspistik lahti.

4. Avage esitule lambi fiksaatortraat, vajutades selle otsale ja lükates seda ülespoole.
5. Võtke lamp esituleplokist välja.
6. Pange uus esitule lamp kohale. Nüüd pange esitule lambi fiksaatortraat klõpsatusega algasendisse tagasi. Seejuures jälgige, et traat oleks kohakuti lambil oleva soonega.
7. Ühendage tagasi esitule lambipesa ühenduspistik.
8. Paigaldage tagasi esitule lambi kate, keerates seda päripäeva.

Esisuunatule lambi vahetamine

1. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate sälkudega.
2. Võtke lamp pesast välja. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Seejärel tõmmake lamp pesast välja.
3. Pange kohale uus lamp. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub.
4. Pange lambipesa tuleplokki tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad tuleplokis olevate sälkudega kohakuti, suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.

Ääretule lambi vahetamine

1. Eemaldage lambipesa tuleplokist – tõmmake see tuleplokist otse välja.
2. Tõmmake lamp pesast välja.
3. Pange lambipessa uus lamp.
4. Pange lambipesa tuleplokki tagasi: suruge see ploki sisse oma kohale.

Esiudutule lambi vahetamine

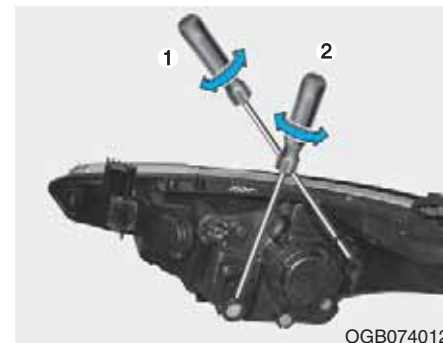


1. Eemaldage kruvid ja eesmise kaitseraua alakülje kate.
2. Lükake oma käsi eesmise kaitseraua alla.
3. Tõmmake elektrikist lambipesa küljest lahti.
4. Eemaldage lambipesa koos lambiga tulekorpusest, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti korpuses olevate sälkudega.

5. Paigaldage korpusesse uus lambipesa koos lambiga. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad korpuses olevate sälkudega kohakuti, suruge pesa korpuse sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
6. Ühendage elektrikist uuesti lambipesaga.
7. Paigaldage kate eesmise kaitseraua alaküljele tagasi.

Esitulede ja esiudutulede valgusvihu suund (Euroopa)

Esitulede valgusvihu suuna reguleerimine



1. Täitke rehvid normikohase rõhuni ja tühjendage auto igasugusest pagasist, nii et autosse jääks vaid juht, varuratas ja autoga kaasas olevad tööriistad.
2. Auto peab asuma tasasel horisontaalsel aluspinnal (põrandal).
3. Tõmmake seinakraanile kaks püstjoont, mis läbivad mõtteliselt kummagi esitule keskpunkti, ja põikjoon, mis läbib samuti kummagi esitule keskpunkti.

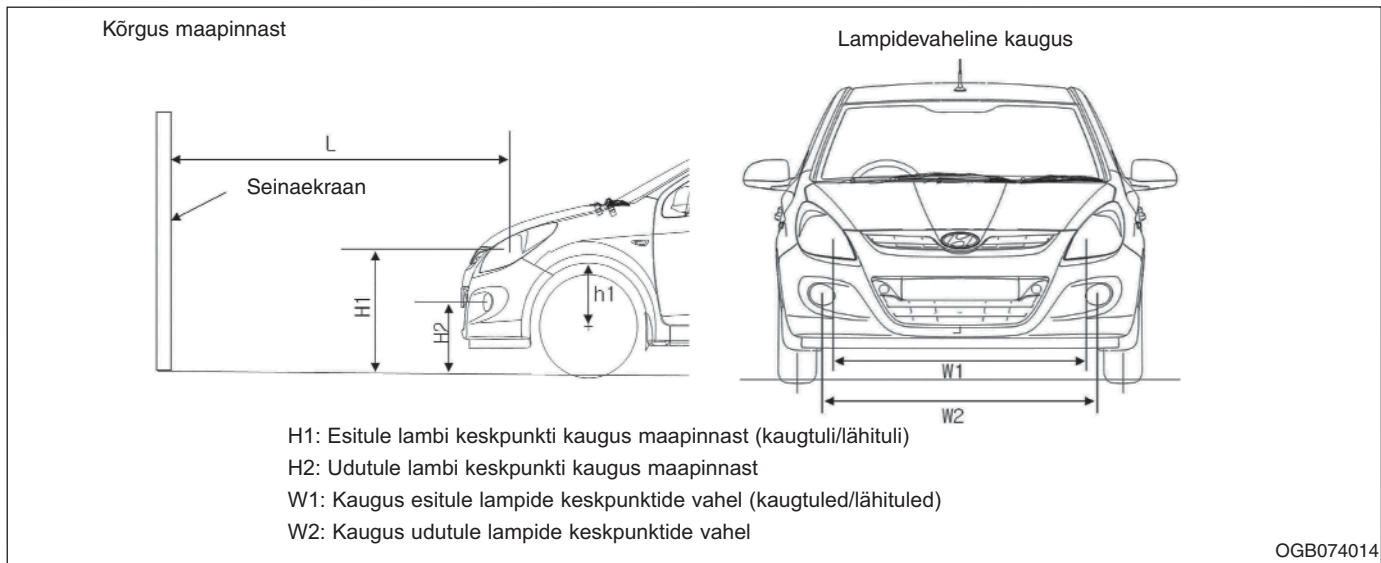
4. Kui aku on täis ja esituled töökorras, suunake esitulede valgusvihk ekraanile nii, et kõige heledam osa valgusest langeks põik- ja püstjoontele.
5. Lähi- ja kaugtule valgusvihu suunamiseks vasakule või paremale keerake seadekrugi (2) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva. Lähi- ja kaugtule valgusvihu suunamiseks üles- või allapoole keerake seadekrugi (1) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

Esiudutulede valgusvihu suuna reguleerimine



Esiudutulede valgusvihu suunda saab reguleerida sarnaselt esitulede valgusvihu suunaga.

Reguleerige esiudutulede valgusvihu suunda siis, kui aku on täis ja esiudutuled töökorras. Esiudutule valgusvihu suunamiseks üles- või allapoole keerake seadekrugi (1) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

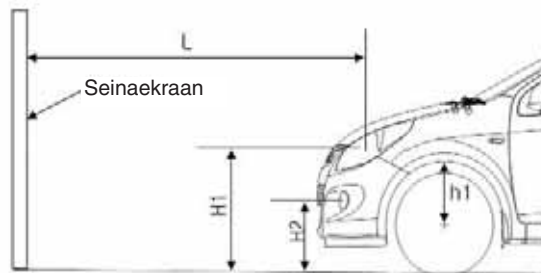
Valgusvihu suund (5-ukseline mudel / 3-ukseline mudel)

Ühik: mm (toll)

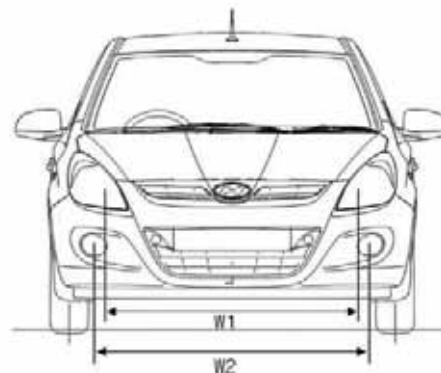
Auto seisund		H1	H2		W1	W2	
			5-ukseline	3-ukseline		5-ukseline	3-ukseline
Ilma juhita	Tüüp A	696,7 (27,4)	352,9 (13,9)	434 (17,1)	1310 (51,5)	1240 (48,8)	1420 (55,9)
	Tüüp B	708 (27,9)	350,7 (13,8)	434 (17,1)	1360 (53,5)	1164 (45,8)	1420 (55,9)
Koos juhiga	Tüüp A	688,7 (27,1)	344,9 (13,5)	426 (16,8)	1310 (51,5)	1240 (48,8)	1420 (55,9)
	Tüüp B	700 (27,5)	342,7 (13,5)	426 (16,8)	1360 (53,5)	1164 (45,8)	1420 (55,9)

Valgusvihu suund (Cross)

Kõrgus maapinnast



Lampidevaheline kaugus



H1: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (kaugtuli/lähituli)

H2: Udutule lambi keskpunkti kaugus maapinnast

W1: Kaugus esitule lampide keskpunktide vahel (kaugtuled/lähituled)

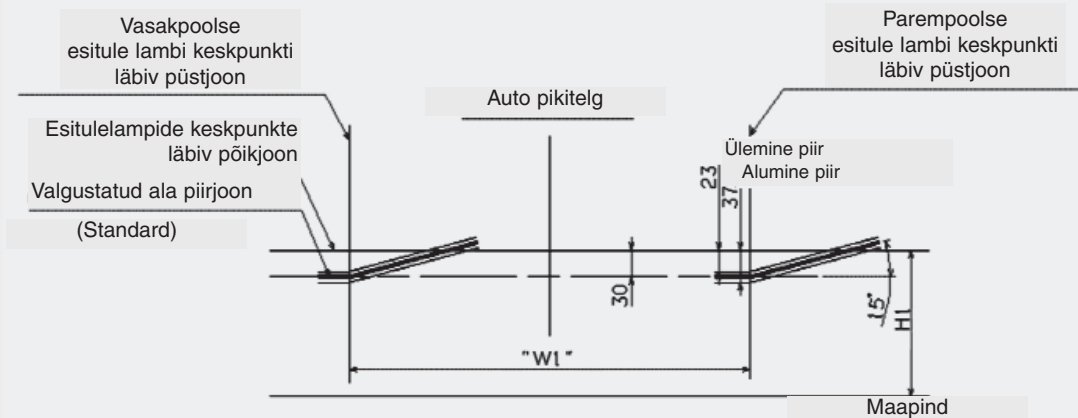
W2: Kaugus udutule lampide keskpunktide vahel

OGB074014

Ühik: mm (toll)

Auto seisund		H1	H2	W1	W2
Ilma juhita	Tüüp A	708 (27,9)	402 (15,8)	1310 (51,5)	1400 (55,1)
	Tüüp B	714 (28,1)	402 (15,8)	1360 (53,5)	1400 (55,1)
Koos juhiga	Tüüp A	716 (28,2)	394 (15,5)	1310 (51,5)	1400 (55,1)
	Tüüp B	722 (28,4)	394 (15,5)	1360 (53,5)	1400 (55,1)

■ Kasutades 10 m seinaekraani

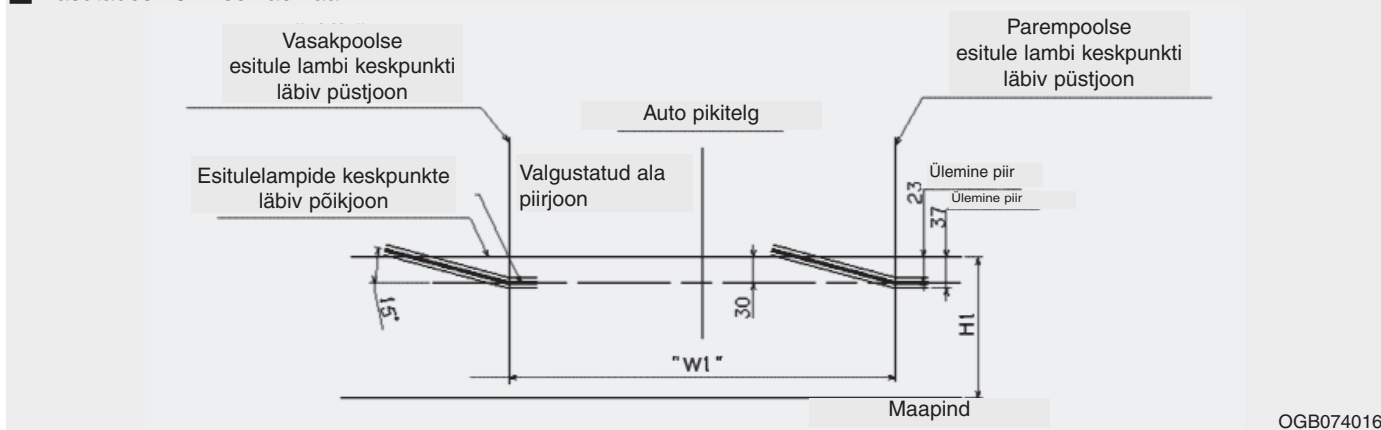


OGB074015

Esituled – lähituled (vasakpoolse rooliga mudel)

1. Lülitage lähituled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoonel.
3. Lähitule valgusvihu suuna reguleerimisel tuleb valgusvihku esmalt reguleerida horisontaalsuunas, seejärel vertikaalsuunas.
4. Kui autol on olemas esitulede kõrguse regulaatorlüliti, pange see valgusvihu suuna reguleerimise ajaks asendisse 0.

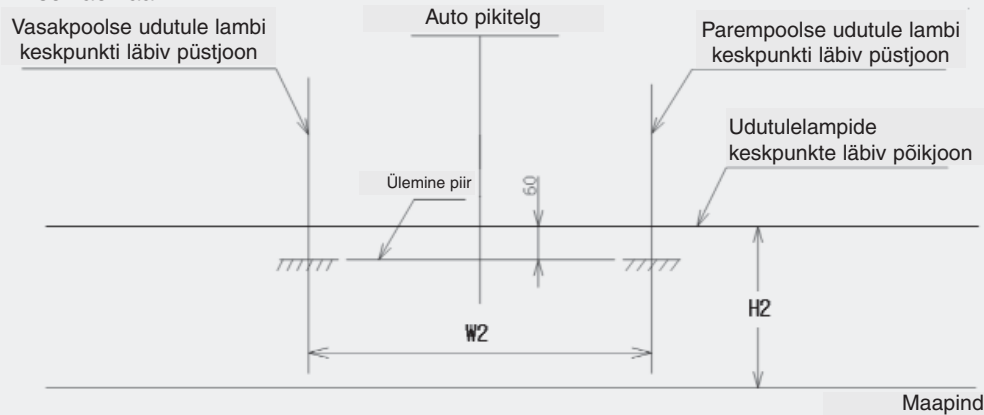
■ Kasutades 10 m seinaekraani



Esituled – lähituled (parempoolse rooliga mudel)

1. Lülitage lähituled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoonel.
3. Lähitule valgusvihu suuna reguleerimisel tuleb valgusvihku esmalt reguleerida horisontaalsuunas, seejärel vertikaalsuunas.
4. Kui autol on olemas esitulede kõrguse regulaatorlüliti, pange see valgusvihu suuna reguleerimise ajaks asendisse 0.

■ Kasutades 10 m seinakraani



OIA073029

Esiudutuled

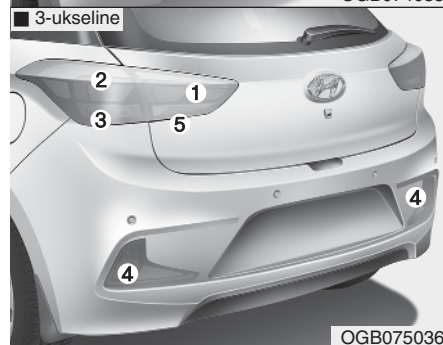
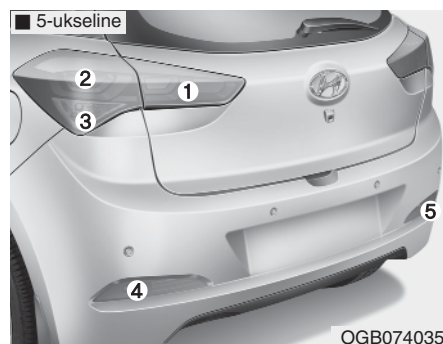
1. Lülitage esiudutuled sisse (juht kaaluga u 75 kg peab istuma autos).
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoone all viirutatud alas.

Külgsuunatule lambi vahetamine



Kui see tuli ei tööta, soovitame lasta selle volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine



- (1) Tagatuli
- (2) Piduri- ja tagatuli
- (3) Suunatuli
- (4) Tagumine udutuli (kui on varustuses)
- (5) Tagurdustuli

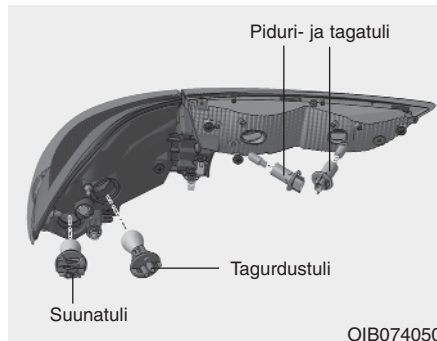


OIB074037



OIB074038

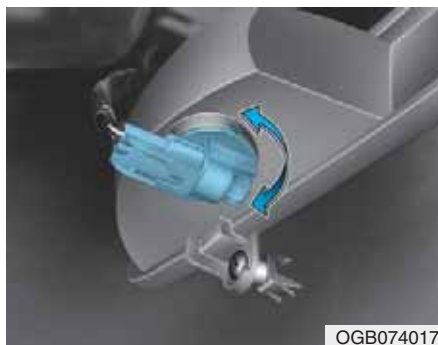
1. Avage tagaluuk.
2. Keerake tuleploki kinnituskruvid ristpea-kruvikeerajaga lahti.
3. Eemaldage kombineeritud tagatulede plokk autokere küljest.



OIB074050

4. Eemaldage lambipesa tuleplokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokis olevate salkudega.
5. Võtke lamp pesast välja. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesa olevate salkudega. Nüüd tõmmake lamp pesast välja.
6. Pange kohale uus lamp. Pistke see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub.
7. Pange lambipesa tuleploki tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad tuleplokis olevate salkudega kohakuti, suruge pesa plokki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
8. Paigaldage tulede plokk tagasi autokere külge.

Tagumise udutule ja tagurdustule lambi vahetamine (kui on varustuses)



1. Eemaldage ilukilp ja tagumine ratas.
2. Eemaldage lambipesa tuleplokkist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleplokkis olevate sälkudega. (Vasakul – tagumine udutuli, paremal – tagurdustuli)
3. Võtke lamp pesast välja. Selleks vajutage seda sissepoole ja keera-ke vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Nüüd tõmmake lamp pesast välja.

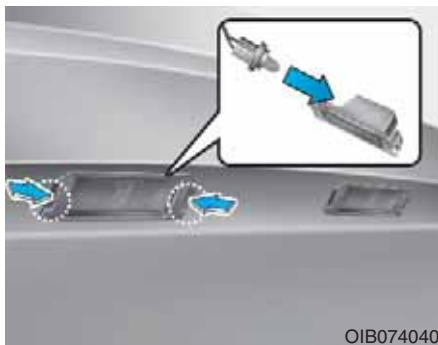
4. Pange pessa uus lamp.
5. Paigaldage lambipesa tuleplokki tagasi.

Kõrge lisapiduritule vahetamine



Kui see tuli ei tööta, soovitame lasta selle volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Numbrimärgi tule lambi vahetamine



1. Eemaldage tulekorpus lapikpeaga kruvikeeraja abil autokere küljest. Kangutage korpus lahti ja tõmmake välja.
2. Võtke lambipesa tuleklaasi küljest lahti, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleklaasi küljes olevate sälkudega.
3. Tõmmake lamp otse pesast välja.
4. Pange pessa uus lamp.

5. Pange lambipesa ja korpus tagasi kokku.
6. Paigaldage tulekorpus tagasi autokere külge.

Sisetulede lampide vahetamine

■ Laetuli (tüüp A)



■ Pakiruumi tuli



OIB074041/OIB074042

■ Laetuli (tüüp B)



■ Kindalaeka tuli



OGB074018/OGB074019

1. Kangutage lapikpeaga kruvikeeraja abil tuleklaas sisetule korpusest ettevaatlikult ära.

⚠ HOIATUS

Enne salongi lampide vahetamist kontrollige, et need oleksid välja lülitatud, vastasel juhul võite põletada oma sõrmi või saada elektrilöögi.

2. Tõmmake lamp otse pesast välja.
3. Pange lambipessa uus lamp.
4. Pange tuleklaasi küljes olevad hambad kohakuti sisetule korpuses olevate sälkudega ja suruge tuleklaas klõpsatusega oma kohale tagasi.

NB!

Olge ettevaatlik, et te ei määriks ega vigastaks tuleklaasi, selle servades olevaid hambaid ega plastkorpust.

VÄLINE HOOLDUS

Autokere hooldus

Ettevaatust autokere välispinna hooldusel

Kui kasutatakse mis tahes keemilist puhastusainet või poleerimisvahendit, peab järgima täpselt kõiki selle tootja juhtnööre. Lugege tähelepanelikult läbi kõik hoiatused ja ohutusnõuded, mis sildile on trükitud.

Pesemine survepesuriga

- Kui kasutate auto pesemiseks survepesurit, ärge hoidke pesuri pihustuspüstolit autole liiga lähedal. Liiga väike kaugus autost või liiga tugev veesurve võib autoosi kahjustada või vesi võib neisse sisse pääseda.
- Ärge suunake survepesuri veejuga otse kaamerale, anduritele või neid ümbritsevale alale. Survepesuri veejuga võib anda kaamerale või anduritele tugeva löögi, mis võib nende töökorrale väga halvasti mõjuda.

- Ärge hoidke pihustuspüstolit liiga lähedal erinevatele kummi- ja plastikatele ning igasugustele ühenduskohtadele, sest tugev veejuga võib neid kahjustada.

Värvkatte hooldus

Pesu

Auto välispinna kaitsmiseks rooste ja muude kahjustuste eest peske auto vähemalt kord kuus leige või külma veega põhjalikult puhtaks.

Kui kasutate oma autot maastikusõiduks, peaksite selle iga kord pärast maastikusõitu puhtaks pesema. Olge eriti tähelepanelik soola, pori ja igasuguse muu kogunenud mustuse eemaldamisel. Jälgige, et väljavooluavad uste alaservades ja lävekarpides püsiksid puhtad ja takistustest vabad.

Putukad, tõrv, puuvaik, lindude väljaheidet, tööstuslikud saasteained ja muud sarnased heitmed võivad kahjustada teie auto värvkatet, kui neid kohe ei eemaldata.

Isegi viivitamatu pesemine puhta veega ei pruugi kõiki neid sadestisi eemaldada. Kasutada võib värvkattele ohutut õrnatoimelist seepi.

Pärast pesemist loputage auto leige või külma veega põhjalikult puhtaks. Ärge laske seebil auto värvkattel ära kuivada.

NB!

Ärge kasutage kanget seepi, kemikaale sisaldavaid pesuvahendeid ega kuuma vett ning ärge peske autot otsese päikesepaiste käes ega siis, kui autokere on soe.

! HOIATUS

Märjad pidurid

Pärast auto pesemist kontrollige aeglaselt sõites üle pidurid, et näha, kas vesi on neile mõjunud. Kui pidurdusvõime on halvenenud, kuivatage pidurid ära, vajutades aeglast kiirust hoides pidevalt kergelt piduripedaali.



NB!

- Mootoriruumi pesemine veega (sh survepesuriga) võib tekitada häireid mootoriruumis asuvates vooluahelates.
- Jälgige hoolega, et auto elektri- ja elektroonikakomponentidele ei satuks kunagi vett ega muid vedelikke, sest see võiks neid kahjustada.

Vahatamine

Vahatage oma autot, kui vesi ei püsi värvkattel enam tilgakujulisena koos.

Enne vahatamist peske ja kuivatage auto alati ära. Kasutage kvaliteetset vedelat vaha või vahapastat ning järgige täpselt selle tootja juhiseid. Vahatage ka kõiki metalloosi ja -liiste, et neid välismõjude eest kaitsta ning nende läiget säilitada.

Õli, tõrva jms plekkide eemaldamine spetsiaalse plekieemaldajaga koorib tavaliselt värvkattelt maha ka vaha-kihi. Vahatage sellised kohad kindlasti üle, seda ka juhul, kui kogu auto veel vahatamist ei vaja.

NB!

- Tolmu ja mustuse mahapühkimine autokerelt kuiva lapiga kriimustab värvkattet.

(Jätkub)

(Jätkub)

- Ärge kasutage kroomitud või anodeeritud alumiiniumosade puhastamiseks metallist küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusaineid ega kangeid pesuvahendeid, mis sisaldavad tugevalt leeliselisi või sööbivaid koostisaineid. See võib kahjustada nende osade kaitsekihti ning muuta või rikkuda nende värvi.

Värvkatte kahjustuste parandamine

Värvitud pinnale tekkinud sügavad kriimustused ja kivitäkkes peab otsekohe ära parandama. Paljastunud metall hakkab kiiresti roostetama ning see võib lõppeda juba tunduvalt kallima remondiga.

i Kasulik teave

Kui auto on viga saanud ja vajab mõne metalloosa remonti või väljavahetamist, hoolitsege selle eest, et remonditökojas kaetaks remonditavad või asenduosad spetsiaalse korrosioonivastase kaitsekihiga.

Läikiva metallpinna hooldus

- Asfaldipigi ja putukate eemaldamiseks kasutage asfaldiplekkide eemaldusvahendit, mitte aga kaabitsat või muid teravaid esemeid.
- Läikivate metallpindade kaitsmiseks korrosiooni eest kandke neile kiht vaha või kroomikaitsevahendit ning hõõruge tugevalt läikima.
- Talvistes ilmaoludes või rannikualadel katke läikivad metallpinnad paksema vaha- või kaitsevahendi kihiga. Vajadusel katke osad mittelsööbiva vaseliiniga või muu kaitsva ainega.

Kerepõhja hooldus

Sööbivad ained, mida kasutatakse tänavatel jää- ja lumetõrjeks või tolmu vähendamiseks, võivad koguneda auto põhjale. Kui neid aineid ei eemaldata, võib see põhjustada põhjadetailide – kütusetorude, raami, põhjapaneeli ja väljalaskesüsteemi – kiirenenud roostetamist isegi juhul, kui neid on töödeldud roostetamisvastase kaitsevahendiga.

Loputage auto põhi ja rattakoopad vähemalt kord kuus, iga kord pärast maastikusõitu ja iga talveperioodi lõpus leige või külma veega põhjalikult puhtaks. Pöörake kerealusele pinnale ja detailidele erilist tähelepanu, kuna seal on raske kogu pori ja mustust näha. Teedelt kogunenud mustuse märjakstegemine ilma seda eemaldamata teeb rohkem halba kui head. Uste alaservades, lävepaneeledes ja raamis on väljavooluavad, millel ei tohi lasta mustusest ummistuda; nendesse kohtadesse kogunenud vesi võib põhjustada roostetamist.

HOIATUS

Pärast auto pesemist kontrollige aeglaselt sõites üle pidurid, et näha, kas vesi on neile mõjunud. Kui pidurdusvõime on halvenenud, kuivatage pidurid ära, vajutades aeglast kiirust hoides pidevalt kergelt piduripedaali.

Alumiiniumvelgede hooldus

Alumiiniumveljed on kaetud läbipaistva kaitsekihiga.

- Ärge kasutage alumiiniumvelgede puhastamiseks mingeid abrasiivseid puhastusvahendeid, poleerimisaineid, lahusteid ega traatharju. Need võivad velgede pinda kriimustada või kahjustada.
- Kasutage ainult õrnatoimelist seepi või neutraalset pesuvahendit ning loputage seejärel põhjalikult puhta veega. Velgi tuleks kindlasti puhastada alati pärast soolatatud teedel sõitmist. See aitab vältida korrosiooni.
- Vältige velgede pesemist suurel kiirusel töötavate autopesuharjadega.
- Ärge kasutage velgede puhastamiseks mingeid happelisi puhastusvahendeid, kuna need võivad velgede läbipaistvat kaitsekihti kahjustada ja põhjustada roostetamist.

Korrosioonikaitse

Auto kaitsmine korrosiooni eest

Kasutades korrosioonivastases võitluses kõige eesrindlikumaid konstruktsioonilisi lahendusi ja meetodeid, toodame me kõrgeima kvaliteediga autosid. Siiski on see vaid osa tööst. Teie auto võimalikult pikaajalise korrosioonikindluse saavutamiseks on vaja ka teie kui auto omaniku koostööd ja abi.

Korrosiooni tüüpilisemad põhjused

Tüüpilisemad põhjused, mis võivad põhjustada korrosiooni:

- teedel kasutatav sool ning pori ja niiskus, millel lastakse auto põhjale koguneda;
- värvkatte või kaitsekihi eemaldamine kivitäkete, tugeva hõõrdumise, kriimustuste või väiksemate mõlkide tulemusel, mille tõttu jääb paljastunud metall korrosiooni eest kaitseta.

Kõrge korrosiooniriskiga piirkonnad

Kui elate piirkonnas, kus teie auto satub pidevalt korrodeerivate ainete mõjuvälja, on korrosioonivastane kaitse eriti tähtis. Kiirenenud korrosiooni tavalisemateks põhjusteks on teedel kasutatav sool, tolmu vähendamiseks kasutatavad kemikaalid, ookeanituuled ja tööstuslikud saasteained.

Niiskus soodustab korrosiooni

Niiskus loob korrosiooni tekkeks kõige soodsamad tingimused. Korrodeerumine kiireneb kõrge õhuniiskuse juures, eriti siis, kui temperatuur on vaid veidi nullist ülalpool. Sellistel tingimustel püsib korrodeeriv aine aeglaselt aurustuva niiskuse tõttu autokere pinnaga kaua pidevas kontaktis.

Tugeva korrodeeriva toimega on ka pori, kuna see kuivab aeglaselt ja hoiab niiskust pikalt autoga pidevas kontaktis. Kuigi pori võib näida kuiv, võib see ikkagi niiskust sisaldada ja korrosiooni soodustada.

Ka kõrged temperatuurid võivad kiirendada selliste osade korrodeerumist, mis ei ole korralikult ventileeritud, kuna niiskus ei saa sel juhul kiiresti hajuda. Kõigist nimetatud põhjustest tulenevalt on väga tähtis hoida oma auto puhas nii porist kui igasugusest muust mustusest. See ei kehti mitte ainult auto nähtavate pindade, vaid eriti just auto põhja kohta.

Kuidas korrosiooni vältida

Korrosiooni vältimiseks saate ka ise palju ära teha, kui peate kinni järgnevatest juhtnööridest:

Hoidke oma auto puhas!

Parim meetod oma auto kaitsmiseks korrosiooni eest on hoida see puhas kõigist korrodeerivatest ainetest. Eriti tähtis on seejuures pöörata tähelepanu auto põhjale.

- Kui elate kõrge korrosiooniriskiga piirkonnas — näiteks ookeani läheduses, piirkonnas, kus sõiduteid soolatatakse, kõrge tööstusliku saastumisega piirkonnas, kohas, kus esineb happevihmu vms — peate korrosiooni vältimiseks olema eriti hoolikas. Talvel loputage auto põhi puhtaks vähemalt kord kuus ning kui talv saab läbi, viige läbi üks eriti põhjalik kerepõhja puhastus.

- Auto puhastamisel pöörake erilist tähelepanu rattakoobaste ja poritiibade alustele pindadele ning muudele kohtadele, mis on silma eest varjatud. Puhastage põhjalikult: kogunenud mustuse märjakstegemine ilma seda eemaldamata pigem kiirendab kui aeglustab roostetamist. Mustuse kõrvaldamine survepesuriga ja auru-ga on pori ja kogunenud korrodeerivate ainete eemaldamiseks eriti tõhus.
- Uste alaservade, lävekarpide ja raami puhastamisel jälgige, et nendes asuvad äravooluavad püsiks puhtad ja takistustest vabad, et niiskus välja pääseks ega jääks ummistunud avadesse seisma, kiirendades sel moel roostetamist.

Hoidke oma garaaž kuiv!

Ärge hoidke oma autot niiskes ja halvasti ventileeritud garaažis. Sellises kohas on korrosiooni tekkeks loodud eriti head tingimused. Eriti kehtib see juhul, kui pesete oma autot garaažis või sõidate autoga garaaži sisse, kui auto on veel märg või lume, jää või poriga kaetud. Isegi köetav garaaž ei suuda roostetamist ära hoida, kui seal puudub piisav ventilatsioon niiskuse kõrvaldamiseks.

Hoolitsege auto värvkatte ja välisviimistluse eest!

Auto värvkattele tekkinud kriimustused ja täkked tuleks esimesel võimalusel katta parandusvärviga. See kaitseb metalli korrosiooni eest. Kui metall on paljastunud ja teil pole võimalik seda ise millegagi katta, pöörduge parandustöödeks kvalifitseeritud keretööde teenindusse.

Lindude väljaheited: lindude väljaheited on tugevalt sööbiva toimega ning võivad kahjustada auto värvkatet juba mõne tunniga. Kõrvaldage lindude väljaheited autolt nii ruttu kui võimalik.

Ärge unustage autosalongi!

Niiskus võib koguneda põrandamatide ja vaipkatete alla, põhjustades roostetamist. Kontrollige regulaarselt põranda seisundit mattide all ja seda, kas matid on kuivad. Olge eriti hoolikad, kui veate autos väetisi, puhastusaineid või muid kemikaale.

Selliseid ained tohib vedada ainult korralikes pakendites ning kõik, mis üle ääre ja maha loksub, tuleb otsekohe ära koristada, kokkupuutunud pinnad puhta veega puhtaks pesta ja siis korralikult ära kuivatada.

Salongi hooldus

Ettevaatust salongi hooldusel!

Vältige sööbivate lahuste (nt lõhnaõlide, kosmeetiliste vedelike) sattumist armatuurlauale – need võivad kahjustada selle pinda või muuta selle värvi. Kui sellised ained siiski satuvad armatuurlauale, pühkige need otsekohe ära. Lugege läbi ka alltoodud juhised vinüülpindade õige hooldamise kohta.

NB!

Jälgige hoolega, et auto elektri- ja elektroonikakomponentidele ei satuks kunagi vett ega muid vedelikke, sest see võib neid kahjustada.

Istmekatete ja muude pindade puhastamine

Vinüül

Esmalt eemaldage vinüülpinnalt tolmu-imeja või harjaga tolm ja lahtine prügi. Seejärel puhastage vinüülpinnad ära spetsiaalse vinüüli puhastusvahendiga.

Tekstiil

Esmalt eemaldage tekstiililt tolmu-imeja või harjaga tolm ja lahtine prügi. Seejärel kasutage puhastamiseks mõnd pehme mööbli või vaipade jaoks soovitatud õrnatoimelist puhastusvahendit. Värsked plekid eemaldage otsekohe tekstiilmaterjalidele mõeldud plekieemaldajaga. Kui värskele plekkidele kohe tähelepanu ei pöörata, võib plekk tugevalt sisse jääda ning kanga värvus võib seetõttu muutuda. Samuti võivad väheneda materjali tulekindlad omadused, kui selle eest õigesti ei hoolitseta.

NB!

Soovitatud puhastusvahenditest ja meetoditest erinevate ainete ja meetodite kasutamine võib rikuda tekstiili väljanägemist ja vähendada selle tulekindlust.

Turvavöö rihma puhastamine

Kasutage rihmade puhastamiseks mis tahes õrnatoimelist puhastusvahendit, mis on ette nähtud pehme mööbli või vaipade puhastamiseks. Järgige puhastusvahendi kasutusjuhendit. Ärge rihmasid valgendage ega värvige, sest see vähendab nende vastupidavust.

Aknaklaasi sisepinna puhastamine

Kui auto aknaklaasid muutuvad seestpoolt uduseks (s.t need on kaetud rasvase või õlise kihiga), peab neid puhastama spetsiaalse klaasipuhastusvahendiga. Järgige puhastusvahendi pakendil olevaid juhiseid.

NB!

Ärge kraapige tagaklaasi sisepinda – võite kahjustada tagaklaasi soojustuse traate.

HEITGAASIDE KONTROLLSÜSTEEM

Teie auto heitgaaside kontrollsüsteemile on antud kirjalik piiratud garantii. Lisainfot kehtivate garantiide kohta leiate autoga kaasa antud eraldi garantii- ja hooldusraamatust.

Teie auto on kõikide heitgaase puudutavate nõuete täitmiseks varustatud heitgaaside kontrollsüsteemiga.

Autol on kolm heitgaaside kontrollsüsteemi allsüsteemi:

- (1) Karterigaaside kontrollsüsteem
- (2) Kütuseaurude kontrollsüsteem
- (3) Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem

Nende süsteemide parima töökorra tagamiseks soovitame teil lasta oma autot kontrollida ja hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt käesolevas käsiraamatus toodud regulaarse tehnohoolduse graafikule.

Ettevaatust auto kontrollimisel tehnõlevaatuse ja hoolduse käigus! (Elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemiga (ESC) mudelid)

- Kui autot kontrollitakse veermiku kontrollstendil, lülitage elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem (ESC) mootori töös tekkivate vahelejätmistest vältimiseks ESC-lüliti vajutusega välja.
- Kui auto kontrollimine kontrollstendil on lõpetatud, lülitage ESC-süsteem ESC-lüliti vajutusega tagasi sisse.

1. Karterigaaside kontrollsüsteem

Karterist väljuvatest aurudest ja gaasidest põhjustatud õhusaaste vältimiseks on kasutusel karteri nn positiivne tuulutussüsteem. See süsteem varustab karterit õhu sissevõtuvooliku kaudu värske filtreeritud õhuga. Karteris seguneb värske õhk karterigaasidega ning see segu juhatakse siis tuulutusklaapi kaudu sisselaskesüsteemi.

2. Kütuseaurude kontrollsüsteem

Kütuseaurude kontrollsüsteem on välja töötatud selleks, et ära hoida kütuseaurude pääsemist atmosfääri.

Filterpaak

Kütusepaagis tekkivad kütuseaurud absorbeeritakse ja neid säilitatakse eraldi filterpaagis. Kui mootor töötab, tõmmatakse filterpaaki kogutud kütuseaurud läbi paagi puhastust reguleeriva solenoidklapi kollektorisse.

Filterpaagi puhastust reguleeriv solenoidklapp (PCSV)

Filterpaagi puhastust reguleeriva solenoidklapi tööd juhib mootori juhtmoodul (ECM); kui mootori jahutusvedeliku temperatuur on tühikäigul töötamise ajal madal, siis solenoidklapp sulgub, laskmata kütuseaure mootorisse. Kui mootor on normaalse sõidu käigus piisavalt soojenenud, siis solenoidklapp avaneb, juhtides aurustunud kütuse mootorisse.

3. Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem

Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem on väga efektiivne süsteem, mis vähendab mootori kahjulike heitgaaside hulka, tagades seejuures auto parimad sõiduomadused.

Auto ehituse muutmine

Seda autot ei tohi ise ümber ehitada. Teie auto ehituse muutmine võib vähendada selle suutlikkust, vastupidavust ja sõiduohutust ning auto ei pruugi seejärel enam vastata riiklikele ohutust ja heitgaase puudutavatele normatiividele.

Lisaks ei kata garantii mis tahes ümberehitusest tulenevaid kahjustusi või tehnilisi probleeme.

Mootori heitgaase (süsinikoksiidi ehk vingugaasi) puudutavad ohutusnõuded

- Auto heitgaasid sisaldavad muude gaaside kõrval tavaliselt alati ka süsinikoksiidi. Seepärast – kui tunnete oma auto salongis mis tahes heitgaaside lõhna, laske auto otsekohe volitatud teeninduses üle vaadata ning vajadusel korda teha. Kui kahtlustate, et heitgaasid on tunginud autosalongi, sõitke edasi ainult täielikult avatud akendega. Laske oma auto viivitamatult üle kontrollida ning viga kõrvaldada.

HOIATUS

Heitgaasid

Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonoksiidi (CO, vingugaas). Olgugi värvitu ja lõhnatu, on see ohtlik ning võib olla sissehingamisel koguni surmav. Järgige vingugaasimürgituse vältimiseks järgnevaid juhiseid.

- Ärge pange mootorit piiratud või kinnistes ruumides (nt garaazis) tööle kauemaks, kui see on vajalik autoga sisse- või väljasõitmiseks.
- Kui auto seisab töötava mootoriga pikemat aega järjest avatud alal, lülitage ventilatsioonisüsteem värske välisõhu sissevõtule.
- Ärge istuge pikka aega järjest töötava mootoriga pargitud või seisvas autos.
- Kui mootor sureb välja või ei käivitu, võivad liigsed käivituskatsed heitgaaside kontrollsüsteemi kahjustada.

**Katalüüsmuunduri tööd
puudutavad ohutusnõuded
(kui on varustuses)**

⚠ HOIATUS

Tuleoht!

**Tuline väljalaskesüsteem võib auto all olevad tuleohtlikud materjalid põlema süüdata. Seepärast ärge parkige autot kergsüttivate materjalide – kui-
vanud puulehtede või rohu, paberite jms – peal või vahetus läheduses.**

Teie auto on varustatud kahjulike heitgaaside kogust vähendava katalüüsmuunduriga.

Seepärast peab järgima alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kasutage bensiinimootoris ainult PLIIVABA KÜTUST.
- Ärge kasutage autot, kui esineb märke mootori töös tekkinud häiretest, näiteks mootori vahelejätte või märgatavat võimsuse langust.
- Ärge kuri- ega väärarvitage mootorit. Väärkasutamise näideteks on inertsiga sõit väljalülitatud süütega või järskudest kallakutest allasõit, kui käik on sees ja süüde on väljas.
- Ärge laske mootoril töötada tühi- käigul kõrgetel pööretel pikka aega järjest (5 minutit või kauem).
- Ärge muutke ega parandage ise ühtki mootori või heitgaaside kontrollsüsteemi osa. Soovitame lasta süsteemi vajadusel kontrollida volitatud HYUNDAI teeninduses.

- Vältige sõitmist, kui kütusepaaki on jäänud väga vähe kütust. Kui bensiin saab sõidu ajal otsa, võib see põhjustada vahelejätte mootori töös ning see võib kahjustada katalüüsmuundurit.

Eeltoodud ohutusnõuete eiramisel võib katalüüsmuundur ja auto kahjustuda, ühtlasi võib see tühistada autole antud erinevad garantiid.

Diiselmootori kübemefilter (kui on varustuses)

Diiselmootori kübemefilter (DPF – diesel particulate filter) kogub ja kõrvaldab mootori heitgaasidest põlemisel sinna jäänud tahked osakesed.

Erinevalt vahetatavast õhufiltrist põletab (oksüdeerib) ja kõrvaldab kübemefiltri süsteem filtrisse kogunenud kübemed sõltuvalt sõidutingimustest automaatselt ise. Teisisõnu – keskmise või keskmisest suurema sõidukiiruse tulemusel kõrge temperatuurini kuumenenud heitgaaside abil toimub aktiivne põlemine mootori juhtsüsteemi kontrollimisel ning kogunenud tahk ja muud tahked osakesed põletatakse ära.

Kui aga autoga sõidetakse pikema perioodi vältel pidevalt väikese kiirusega, siis ei pruugi kogunenud tahkete osakeste automaatset kõrvaldamist toimuda, kuna heitgaaside temperatuur on selleks liiga madal.

Sel juhul väljub kübemetega kogustuvastatavatest piiridest ning kübemetega oksüdeerimisprotsessi mootori juhtsüsteemi juhtimisel ei pruugi toimuda. Sellises olukorras hakkab vilkuma heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli.

Kui see indikaatortuli on vilkuma hakanud, võib selle vilkumine lõppeda pärast seda, kui autoga sõidetakse teatud aja jooksul (umbes 25 minutit järjest) kiirusega üle 60 km/h või teisest käigust kõrgema käiguga mootoripööretel 1500–2000 p/min.

Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli vilgub edasi ka pärast eelkirjeldatud viisil sõitmist, pöörduge palun volitatud HYUNDAI teenindusse ja laske kübemefiltri (DPF) süsteem üle kontrollida.

Kui jätkate veel pikalt sõitmist vilkuva indikaatortulega, võib kübemefiltri süsteem kahjustuda ja kütusekulu suurened.

NB!

– Diislikütus
(kui varustuses on
kübemefilter (DPF))

Diiselmootoriga autodes, mille varustusse kuulub ka kübemefilter (DPF), on soovitatav kasutada asjakohastele normatiividele vastavat sõiduautodele mõeldud diislikütust.

Kui kasutate sellises autos kõrge väävlisisaldusega diislikütust (üle 50 miljondiku osa väävlit) ja ebasobivaid lisaaaineid, võib kübemefiltri süsteem kahjustuda ja hakata eralduma valget suitsu.

Tehnilised andmed ja tarbijainfo

Möötmad	8-2
Mootor	8-2
Lampide võimsused	8-3
Rehvid ja veljed	8-4
Rehvide kandevõimed ja kiirusklassid	8-5
Suurim lubatud täismass (registrimass)	8-5
Pakiruumi maht	8-6
Konditsioneer	8-6
Soovitatavad määrdeained ja täitemahud	8-7
Soovitatavad mootoriõlid (Euroopa mudelitele)	8-8
Soovitatav SAE viskoossusklass	8-9
Auto identifitseerimisnumber (VIN)	8-10
Auto tüübikinnituse silt	8-10
Rehvide tehniliste andmete ja rõhkude kleebis	8-11
Mootori number	8-11
Konditsioneer kompressori silt	8-11
E-märgistuse silt (Euroopa mudelid)	8-12
Konditsioneer külmaaine andmesilt	8-12
Vastavusdeklaratsioon	8-12

MÕÕTMED

mm

Mõõde	5-ukseline	3-ukseline	Cross
Kogupikkus	4035	4045	4065
Kogulaius	1734	1730	1760
Kogukõrgus	1474	1449	1529
Eesmine rõõbe	1520/1514	1520/1514/1515	1517/1511/1512
Tagumine rõõbe	1519/1513	1519/1513/1513	1519/1513/1513
Teljevahe	2570	2570	2570

MOOTOR

Parameeter	Bensiin 1,0 l	Bensiin 1,25 l	Bensiin 1,4 l	Diisel 1,1 l	Diisel 1,4 l
Töömaht cm ³	998	1,248	1,368	1,120	1,396
Silindri läbimõõt x kolvikäik mm	71 x 84	71 x 78,8	72 x 84	75 x 84,5	75 x 79
Tööjärjekord	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-2-3	1-3-4-2
Silindrite arv	3	4	4	3	4

LAMPIDE VÕIMSUSED

Tuled	Võimsus, W
Esituled (kaug-/lähituled)	60/55 või 55
Esisuunatud	21
Ääretuled	5 või LED
Päevatuled	35 või LED
Külgsuunatud (küljepeeglites)	LED
Esiudutuled	35
Piduri- ja tagatuled	21/5
Tagatuled	5 või LED
Tagumised suunatud	21
Tagurdustuli	21
Tagumine udutuli*	21
Kõrge lisapidurituli*	5
Numbrimärgi tuli	5
Kaardilugemistuled	8
Salongi laetuled	8
Pakiruumi tuli*	10

* : Kui on varustuses

REHVID JA VELJED

Ratas	Rehvi mõõt	Velje mõõt	Rehvirõhk, bar (psi, kPa)				Rattamutrite pingutus- moment kg•m (lb•ft, N•m)
			Normaalkoormus		Suurim koormus		
			Ees	Taga	Ees	Taga	
Täismõõdus ratas	185/65R15	6J x 15	2,3 (34, 235)	2,1 (31, 215)	2,4 (35, 240)	2,5 (36, 250)	9~11 (65~79,88~107)
	185/65R15* (Eco-pakett)	6J x 15	2,6 (38, 260)	2,6 (38, 260)	2,6 (38, 360)	2,6 (38, 260)	
	185/65R15 (Euroopa pakett)	6J x 15	2,5 (36, 250)	2,2 (33, 227)	2,5 (36, 250)	2,5 (36, 250)	
	195/55R16	6J x 16	2,3 (34, 235) 2,6* (38, 260)	2,1 (31, 215) 2,6* (38, 260)	2,4 (35, 240) 2,6* (38, 260)	2,6 (38, 260) 2,6* (38, 260)	
	205/45R17	6.5J x 17	2,3 (34, 235)	2,1 (31, 215)	2,4 (35, 240)	2,6 (38, 260)	
Ajutine varuratas	T125/80D15	3.5J x 15	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

* Kehtib MSTA rehvide puhul

REHVIDE KANDEVÕIMED JA KIIRUSKLASSID

Ratas	Rehvi mõõt	Velje mõõt	Kandevõime		Kiirusklass	
			KI	kg	KK	km/h
Täismõõdus ratas	185/65R15	6J x 15	88	560	T	190
	185/65R15	6J x 15	88	560	H	210
	195/55R16	6J x 16	87	545	H	210
	195/55R16	6J x 16	91	615	V	240
	205/45R17	6.5J x 17	88	560	V	240
Ajutine varuratas	T125/80D15	3.5J x 15	95	690	M	120

KI: Koormusindeks

KK: Kiirusklassi tähis

SUURIM LUBATUD TÄISMASS (REGISTRIMASS)

Parameeter	Bensiin 1,0 l		Bensiin 1,25 l	Bensiin 1,4 l		Diisel 1,1 l	Diisel 1,4 l
	5 MT	6 MT	5 MT	6 MT	4 AT	6 MT	6 MT
Suurim lubatud täismass, kg	1610	1650	1580	1600	1620	1680	1690

MT: Käsikäigukast

AT: Automaatkäigukast

PAKIRUUMI MAHT

Parameeter		5-ukseline		3-ukseline		Cross	
		Rehvi kiirremondi komplekt	Ajutine varuratas	Rehvi kiirremondi komplekt	Ajutine varuratas	Rehvi kiirremondi komplekt	Ajutine varuratas
VDA	Min	326 liitrit	301 liitrit	336 liitrit	311 liitrit	326 liitrit	301 liitrit
	Maks	1042 liitrit	1017 liitrit	1011 liitrit	986 liitrit	1042 liitrit	1017 liitrit

Min: tagaistme taga, tagaistme seljatoe ülaservani

Maks: esiistmete taga, laeni

KONDITSIONEER

Aine	Kaal või maht	Klassifikatsioon
Külmaaine	470 ± 25 g	R-134a
		R-1234yf
Kompressori määrideõli	110 g	PAG-õli

Üksikasjalikuma teabe saamiseks soovitame võtta ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

SOOVITATAVAD MÄÄRDEAINED JA TÄITEMAHUD

Mootori ja jõuülekandesüsteemi parima töökorra ja vastupidavuse tagamiseks kasutage ainult ettenähtud kvaliteetseid määrdeaineid. Õige õli aitab parandada ka mootori kasutegurit, mille tulemuseks on väiksem kütusekulu.

Teie autos soovitatakse kasutada järgnevaid määrdeaineid ja vedelikke.

Määrdeaine		Kogus (liitrites)	Klassifikatsioon
Mootoriõli* ¹ * ² (õlivahetusel) 	Bensiinimootor 1,0 l	3,6	API Service SM* ³ ja ILSAC GF-4 või kõrgem või ACEA A5 või kõrgem
	Bensiinimootor 1,25 l	3,5	
	Bensiinimootor 1,4 l	3,5	
	Diiselmootor 1,1 l	4,8	Kübemefiltriga (DPF)* ⁴ : ACEA C3 või C2 Ilma kübemefiltrita (DPF)* ⁴ : ACEA B4
	Diiselmootor 1,4 l	5,3	
Käikikäigukasti vedelik	Bensiinimootor 1,0 l	1,5–1,6	API GL-4, SAE 70W - HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W
	Bensiinimootor 1,25 l	1,5–1,6	
	Bensiinimootor 1,4 l	1,6–1,7	
	Diiselmootor 1,1 l	1,6–1,7	
	Diiselmootor 1,4 l	1,7–1,8	
Automaatkäigukasti vedelik		6,8	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III

*¹: Vaadake soovitatud SAE viskoossusklasside järgmiselt leheküljelt.

*²: Täna on saadaval mootoriõlid, millel on märg "Energy Conserving Oil" (energiasäästlik õli). Muude heade omaduste hulgas aitavad need õlid vähendada kütusekulu, sest need vähendavad mootori hõõrdumise ületamiseks vajalikku kütusekogust. Sageli ei ole sellist kokkuhoidu märgata igapävasel sõitmisel, kuid terve aasta jooksul annab see tulemuseks juba märgatava kulude ja energia säästu.

*³: Kui teie riigis ei ole saadaval API Service SM- või ACEA A5-klassi mootoriõli, võite kasutada API Service SL- või ACEA A3-klassi mootoriõli.

*⁴: DPF – diiselmootori kübemefilter

Määrdeaine		Kogus (liitrites)	Klassifikatsioon
Jahutusvedelik	Bensiinimootor	4,3	Antifriisi ja destilleeritud vee segu (etüleenglükoolipõhine jahutusvedelik alumiiniumradiaatorile)
	Diiselmootor	6,4	
Piduri-/sidurivedelik		0,7–0,8	FMVSS116 DOT-3 või DOT-4
Kütus		50	–

Soovitatavad mootoriõlid (Euroopa mudelitele)

Tarnija	Toode	
	Bensiinimootor	Diiselmootor
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
		HELIX ULTRA AP-L 5W-30

Soovitatav SAE-viskoossus-klass

NB!

Enne mis tahes määrdeaine kontrollimist või väljalaskmist puhastage kindlasti ära vastava täite- või tühjendusava korgi või mõõtevarda ümbrus. See on eriti tähtis tolmu- ja liivastes piirkondades ning juhul, kui sõidetakse kõvakatteta teedel. Tehes avade ümbruse puhataks, hoiate ära mustuse ja liivate-
rade sattumise mootorisse ning muudesse mehhanismidesse, mis võiksid muidu kahjustuda.

Mootoriõli viskoossus (paksus) avaldab mõju kütusekulule ning mootori tööle külma ilmaga (käivitamisele ja õli voolavusele). Väiksema viskoossusega mootoriõlid vähendavad kütusekulu ning parandavad mootori tööd külma ilmaga, samas suurema viskoossusega mootoriõlid on vajalikud rahuldavaks määrimiseks kuumal ilmaga. Soovitatud viskoossusest mis tahes erineva viskoossusega mootoriõlide kasutamine võib lõppeda mootoririkkega.

Õli valimisel mõelge temperatuurivahemikule, milles teie auto kuni järgmise õlivahetuseni sõidab. Seejärel valige soovitatud viskoossusega õli järgneva tabeli abil.

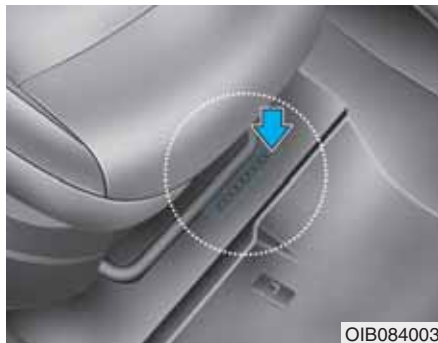
SAE viskoossusklassidele vastavad temperatuurivahemikud										
Temperatuur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Bensiini- mootori õli*1 (Euroopa, Lähis-Ida mudelid)							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
							5W-30, 5W-40			
Bensiini- mootori õli*1 (V.a Euroopa, Lähis-Ida mudelid)							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
							5W-20, 5W-30			
Diiselmootori õli							15W-40			
							10W-30			
							5W-30			
							0W-30			

*1: Soovitatav on kasutada viskoossusklassi SAE 5W-30 (API SM/ILSAC GF-4/ ACEA A5) mootoriõli. – Euroopa, Lähis-Ida mudelid

Soovitatav on kasutada viskoossusklassi SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF-4/ ACEA A5) mootoriõli. – Välja arvatud Euroopa, Lähis-Ida mudelid

Juhul, kui sellist mootoriõli pole teie riigis saada, valige õige mootoriõli ülaltoodud tabeli abil. 1,0-liitrisel T-GDI-mootoris ei ole soovitatav kasutada viskoossusklassi SAE 5W-20 mootoriõli.

AUTO IDENTIFITSEERIMISNUMBER (VIN)



Auto identifitseerimisnumber (VIN) on number, mida kasutatakse teie auto registreerimisel, aga ka kõikide muude auto omandiõigusega seotud küsimuste lahendamisel.

Number on pressitud kaassõitja esiistme (või juhiistme) alla.



VIN-number on kirjas ka armatuurlaua peale kinnitatud plaadil. Plaadil olev number on hästi näha väljastpoolt läbi esiklaasi.

AUTO TÜÜBIKINNITUSE SILT



Auto tüübi kinnituse silt asub juhi-poolisel (või kaassõitjapoolisel) keskpililaril. Sellele on märgitud ka auto identifitseerimisnumber (VIN).

REHVIDE TEHNILISTE ANDMETE JA RÕHKUDE KLEEBIS

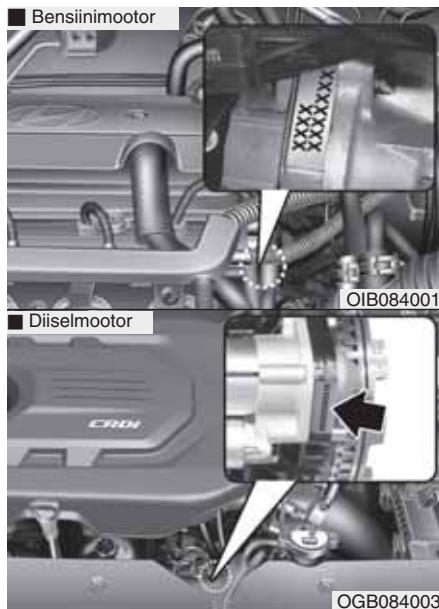


OIB074055/Q

Teie uue auto rehvid on valitud nii, et igapäevasel tavalisel sõidul oleks tagatud parimad sõiduomadused.

Rehvide tehniliste andmete ja rõhkude kleebisel, mis asub juhipoolsel keskiilaril, on kirjas teie auto soovitatavad rehvirõhud.

MOOTORI NUMBER



Mootori number on vermitud mootori-plokile, nagu näha juuresoleval pildil.

KONDISIONEERI KOMPRESSORI SILT



Kompressori sildil on kirjas andmed teie auto varustusse kuuluva konditsioneeride kompressori tüübi kohta: mudel, tarnija tootekood, tootmisnumber, külmaaine (1) ja õli (2).

E-MÄRGISTUSE SILT (EUROOPA MUDELID) (KUI ON VARUSTUSES)



OGB084002

E-märgistuse silt asub juhipoolsel keskpiairil. E-märgistuse silt tõendab auto vastavust ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni (ECE) keskkonna- ja ohutusalastele eeskirjadele. Sellel on kirjas järgnevad andmed:

- riigi kood,
- eeskirja number,
- eeskirja muudatuse number,
- kinnituse number.

KONDISITSIONEERI KÜLMAAINE ANDMESILT



OGB084001

Konditsioneeride külmaaine andmesilt asub mootoriruumi esiosas.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

■ Näide

CE CE 0678

CE0678

Kõik auto osad, mis kasutavad oma töös erinevaid raadiosagedusi, vastavad direktiivi 1995/5/EÜ nõuetele ja sellest tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Täiendav teave, sh tootja vastavusdeklaratsioon, on kättesaadav HYUNDAI veebilehel:

<http://service.hyundai-motor.com>